

The Gospel of Mark

Chapter 8

www.gntcollations.com

June 9, 2024

*A collation of the Robinson-Pierpont 2018 text against all transcribed Greek
New Testament witnesses*

Table of contents

Note	10
Verse 8:1	12
Witness counts	12
Earliest attestation	14
Witness groups	15
Apparatus	18
Verse 8:2	27
Witness counts	27
Earliest attestation	28
Witness groups	30
Apparatus	32
Verse 8:3	39
Witness counts	39
Earliest attestation	40
Witness groups	42
Apparatus	44
Verse 8:4	54
Witness counts	54
Earliest attestation	55
Witness groups	57
Apparatus	59
Verse 8:5	66
Witness counts	66
Earliest attestation	67

Witness groups	68
Apparatus	70
Verse 8:6	74
Witness counts	74
Earliest attestation	76
Witness groups	78
Apparatus	80
Verse 8:7	91
Witness counts	91
Earliest attestation	92
Witness groups	93
Apparatus	96
Verse 8:8	102
Witness counts	102
Earliest attestation	103
Witness groups	104
Apparatus	106
Verse 8:9	110
Witness counts	110
Earliest attestation	111
Witness groups	112
Apparatus	114
Verse 8:10	117
Witness counts	117
Earliest attestation	118
Witness groups	120
Apparatus	121
Verse 8:11	129
Witness counts	129
Earliest attestation	130
Witness groups	132

Apparatus	134
Verse 8:12	141
Witness counts	141
Earliest attestation	142
Witness groups	144
Apparatus	146
Verse 8:13	154
Witness counts	154
Earliest attestation	155
Witness groups	156
Apparatus	158
Verse 8:14	162
Witness counts	162
Earliest attestation	163
Witness groups	165
Apparatus	166
Verse 8:15	173
Witness counts	173
Earliest attestation	174
Witness groups	176
Apparatus	177
Verse 8:16	183
Witness counts	183
Earliest attestation	184
Witness groups	185
Apparatus	187
Verse 8:17	191
Witness counts	191
Earliest attestation	193
Witness groups	194
Apparatus	197

Verse 8:18	208
Witness counts	208
Earliest attestation	209
Witness groups	210
Apparatus	212
Verse 8:19	217
Witness counts	217
Earliest attestation	218
Witness groups	220
Apparatus	222
Verse 8:20	231
Witness counts	231
Earliest attestation	232
Witness groups	234
Apparatus	235
Verse 8:21	243
Witness counts	243
Earliest attestation	244
Witness groups	245
Apparatus	247
Verse 8:22	250
Witness counts	250
Earliest attestation	251
Witness groups	253
Apparatus	254
Verse 8:23	260
Witness counts	260
Earliest attestation	261
Witness groups	263
Apparatus	266

Verse 8:24	277
Witness counts	277
Earliest attestation	278
Witness groups	279
Apparatus	281
Verse 8:25	286
Witness counts	286
Earliest attestation	287
Witness groups	289
Apparatus	291
Verse 8:26	300
Witness counts	300
Earliest attestation	301
Witness groups	303
Apparatus	304
Verse 8:27	312
Witness counts	312
Earliest attestation	314
Witness groups	316
Apparatus	317
Verse 8:28	327
Witness counts	327
Earliest attestation	328
Witness groups	330
Apparatus	331
Verse 8:29	337
Witness counts	337
Earliest attestation	338
Witness groups	340
Apparatus	342

Verse 8:30	350
Witness counts	350
Earliest attestation	351
Witness groups	352
Apparatus	354
Verse 8:31	357
Witness counts	357
Earliest attestation	359
Witness groups	361
Apparatus	364
Verse 8:32	377
Witness counts	377
Earliest attestation	378
Witness groups	380
Apparatus	381
Verse 8:33	387
Witness counts	387
Earliest attestation	388
Witness groups	390
Apparatus	392
Verse 8:34	402
Witness counts	402
Earliest attestation	404
Witness groups	406
Apparatus	408
Verse 8:35	417
Witness counts	417
Earliest attestation	418
Witness groups	420
Apparatus	423

Verse 8:36	435
Witness counts	435
Earliest attestation	436
Witness groups	438
Apparatus	440
Verse 8:37	448
Witness counts	448
Earliest attestation	449
Witness groups	450
Apparatus	452
Verse 8:38	455
Witness counts	455
Earliest attestation	457
Witness groups	459
Apparatus	461

Note

- Most manuscripts have not been transcribed and in consequence these apparatuses contain only a sample of the extant corpus.
- The collations and apparatuses have been created using automated algorithms and may in consequence display occasional imprecisions, especially in word alignment when there is significant textual variation in a verse. Please use them for indicative purposes only.
- Some manuscripts contain a verse more than once. This often involved splitting a verse and placing each segment on a different section of the manuscript. We have implemented an algorithm that reconstructs the complete verse from the separate segments. Reconstructed verses are shown between round brackets. For example, 40844(1^c2) is the verse as it was attested in 40844 in a reconstruction that merged instances 1 and 2. Given that these are automated reconstructions, manual double-checks are advised. Sometimes it is not possible to safely reconstruct a verse and the witnesses where this is the case are not included in the collation (to see the specific witnesses that could not be reconstructed, please consult the witness counts for each verse).
- Corrected witnesses (marked with a superscript letter c) are reconstructed automatically and may display inaccuracies. They are shown with a ? sign to reflect this uncertainty. A corrected witness is included in the apparatus if its text is present in at least another witness, ie, if it does not attest to a singular reading.
- A witness is ignored if 60% or more of the words that it contains of the specific verse are uncertain.

Website version 2.0.0, witness transcriptions up-to-date as of October 1, 2023. More information at www.gntcollations.com. Collations created by Norman Simon Rodriguez.

Verse 8:1

Byz^{RP}: εν¹ εκειναις² ταις³ ημεραις⁴ παμπολλου⁵
οχλου⁶ και⁷ μη⁸ οντος⁹ τι¹⁰ φαγωσιν¹¹ προσκαλεσαμενος¹²
ο¹³ ιησους¹⁴ τους¹⁵ μαθητας¹⁶ αυτου¹⁷ λεγει¹⁸
αυτοις¹⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	161	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	24	VI: 20043 IX: 20211 30892 XI: 30028 30788 XII: 30105 30346 30791 30829 30983 31128 31273 32411 XIII: 30118 31542 40950 XIV: 30035 30153 30349 31342 32786 XV: 30079 30117 XVI: 30061

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	3	Corr.: 30178 ^c ? 30351 ^c ? 31645 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	III: 10045 IX: 20131
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹	12	Corr.: 20003 ^c ? 20038 ^c ? 30016 ^c ? 30495 ^c ? 30579 ^c ? 30803 ^c ? 30954 ^c ? 31082 ^c ? 31396 ^c ? 31528 ^c ? 32193 ^c ? 32766 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²	138	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (161) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (24) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (3).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XIII.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
εν	IV
εκειναις	IV
ταις	IV
ημεραις	IV
παμπολλου	V
οχλου	IV
και	IV
μη	IV
οντος	IV
τι	IV
φαγωσιν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
προσκαλεσαμενος	IV
ο	IX
ιησους	IX
τους	IV
μαθητας	IV
αυτου	IV
λεγει	IV
αυτοις	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 74 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (64) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mar.8.1} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): XIII: [30949](#) XIV: [31029](#) [31506](#)

- →A_{mar.8.1} group, attesting to εν εκειναις ταις ημεραις παμπολλου οχλου οντος και μη εχοντων τι φαγωσι προσκαλεσαμενος ο ιησους τους μαθητας αυτου λεγει αυτοις (11): XI: 30023 XII: 30304 30719 30733 31302 XIII: 30154 30697 32607 XVI: 30372 32737 || Corr.: 30178^ε?
- →B_{mar.8.1} group, attesting to εν εκειναις ταις ημεραις παμπολλου οχλου οντος και μη εχοντων τι φαγωσι προσκαλεσαμενος τους μαθητας αυτου λεγει αυτοις (9): XI: 30026 30348 31216 XII: 30178 30807 31160 XIII: 30827 32174 32726
- →C_{mar.8.1} group, attesting to εν εκειναις ταις ημεραις παμπολου οχλου οντος και μη εχοντων τι φαγωσι προσκαλεσαμενος ο ιησους τους μαθητας αυτου λεγει αυτοις (7): XII: 30003 30261 30351 XIV: 31084 31495(2) 31645 31654
- →D_{mar.8.1} group, attesting to εν εκειναις ταις ημεραις παμπολλου οχλου οντος και μη εχοντων τι φαγωσιν προσκαλεσαμενος τους μαθητας αυτου λεγει αυτοις (6): V: 20002 IX: 20017 20041 XI: 30389 31579 XIII: 30706
- →E_{mar.8.1} group, attesting to εν εκειναις ταις ημεραις παλιν πολλου οχλου οντος και μη εχοντων τι φαγωσι προσκαλεσαμενος τους μαθητας λεγει αυτοις (5): X: 31582 XII: 30001 XIV: 30209 XV: 30205 32886
- →F_{mar.8.1} group, attesting to εν εκειναις ταις ημεραις παμπολου οχλου οντος και μη εχοντων τι φαγωσι προσκαλεσαμενος τους μαθητας αυτου λεγει αυτοις (4): XI: 30569 XIII: 30152 XIV: 31396 XVI: 30377
- →G_{mar.8.1} group, attesting to εν εκειναις ταις ημεραις παλιν πολλου οχλου οντος και μη εχοντων τι φαγωσιν προσκαλεσαμενος τους μαθητας λεγει αυτοις (4): IV: 20001 VI: 20022 20042 X: 32193
- →H_{mar.8.1} group, attesting to εν εκειναις ταις ημεραις παλιν πολλου οχλου οντος και μη εχοντων τι φαγωσιν προσκαλεσαμενος ο ιησους τους μαθητας αυτου λεγει αυτοις (4): IX: 20011 XII: 30543 30826 XV: 30069

- →**I**_{mar.8.1} group, attesting to εν δε ταις ημεραις εκειναις πανπολλου οχλου οντος και μη εχοντων τι φαγωσιν προσκαλεσαμενος ο ιησους τους μαθητας αυτου λεγει αυτοις (3): XII: 30863 32738 XIII: 30732
- →**J**_{mar.8.1} group, attesting to εν εκειναις ταις ημεραις παμπολου οχλου οντος και μη εχοντων τι φαγωσιν προσκαλεσαμενος τους μαθητας αυτου λεγει αυτοις (3): XI: 32517 XIII: 31546 XV: 30555
- →**K**_{mar.8.1} group, attesting to εν εκειναις ταις ημεραις παλιν πολλου οχλου οντος και μη εχοντων τι φαγωσιν προσκαλεσαμενος τους μαθητας αυτου λεγει αυτοις (3): IV: 20003 XIII: 30766 31047
- →**L**_{mar.8.1} group, attesting to εν εκειναις ταις ημεραις παλιν πολλου οχλου οντος και μη εχοντων τι φαγωσι προσκαλεσαμενος τους μαθητας αυτου λεγει αυτοις (2): XI: 30713 32487
- →**M**_{mar.8.1} group, attesting to εν εκειναις ταις ημεραις παμπολλου οχλου οντος και μη εχοντων τι φαγωσιν προσκαλεσαμενος τους μαθητας λεγει αυτοις (2): XIII: 30176 32680
- →**N**_{mar.8.1} group, attesting to εν εκειναις ταις ημεραις παμπολου οχλου οντος και μη εχοντων τι φαγωσιν προσκαλεσαμενος ο ιησους τους μαθητας αυτου λεγει αυτοις (2): XII: 30855 XV: 32206
- →**O**_{mar.8.1} group, attesting to εν εκειναις ταις ημεραις παμπολου παμπολλου οχλου οντος και μη εχοντων τι φαγωσι προσκαλεσαμενος ο ιησους τους μαθητας αυτου λεγει αυτοις (2): Corr.: 30351^{c?} 31645^{c?}
- →**P**_{mar.8.1} group, attesting to εν εκειναις ταις ημεραις παλιν πολλου οχλου οντος και μη εχοντων τι φαγωσιν προσκαλεσαμενος τους μαθητας αυτου ειπεν αυτοις (2): X: 31424 XII: 30517
- →**Q**_{mar.8.1} group, attesting to εν εκειναις ταις ημεραις παλιν παμπολλου οχλου οντος και μη εχοντων τι φαγωσιν προσκαλεσαμενος τους μαθητας αυτου λεγει αυτοις (2): XII: 30191 XIII: 31515

Apparatus

1. $\epsilon\nu]$ (132/138) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.1}} \rightarrow B_{\text{mar.8.1}} \rightarrow C_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.1}} \rightarrow E_{\text{mar.8.1}} \rightarrow F_{\text{mar.8.1}} \rightarrow G_{\text{mar.8.1}} \rightarrow H_{\text{mar.8.1}} \rightarrow I_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.1}} \rightarrow K_{\text{mar.8.1}} \rightarrow L_{\text{mar.8.1}} \rightarrow M_{\text{mar.8.1}} \rightarrow N_{\text{mar.8.1}} \rightarrow O_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow P_{\text{mar.8.1}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.1}} \parallel$ V: 20005 20032 IX: 20038 30565 X: 42211 XI:
20055 30124 30382 30700 30780 30873 31243 31279 XII: 30179 30495 30513
30752 30828 30872 31071 31528 32106 XIII: 30004 30013 30184 30273
30427 30544 30579 30590 30695 31009 31337 31446 31457 31555 31593
31689 32542 32606 XIV: 30016 30131 30222 30716 30728 30740 31082
31093 31326 31574 31675 32148 32200 XV: 30954 31253 XVI: 30595 30803
30979

- $\kappa\alpha\iota \epsilon\nu$: XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: X: 40770 XI: 40387 40773 XII: 40211 XIII:
32766

2. $\epsilon\kappa\epsilon\iota\nu\alpha\iota\varsigma]$ (122/138) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.1}} \rightarrow B_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.1}} \rightarrow D_{\text{mar.8.1}} \rightarrow E_{\text{mar.8.1}} \rightarrow F_{\text{mar.8.1}} \rightarrow G_{\text{mar.8.1}} \rightarrow H_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.1}} \rightarrow K_{\text{mar.8.1}} \rightarrow L_{\text{mar.8.1}} \rightarrow M_{\text{mar.8.1}} \rightarrow N_{\text{mar.8.1}} \rightarrow O_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow P_{\text{mar.8.1}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.1}} \parallel$ V: 20005 20032 IX: 30565 X: 42211 XI: 20055
30124 30700 30780 31243 31279 XII: 30179 30495 30513 30752 30828 30872
31071 31528 XIII: 30004 30013 30184 30273 30544 30579 30590 30695
30792 31009 31337 31446 31457 31555 31689 32542 32606 XIV: 30016
30131 30222 30716 30728 31082 31093 31326 31574 31675 32200 XV: 30954
31253 XVI: 30595 30803 30979

- $\alpha\iota\kappa\epsilon\iota\nu\alpha\iota\varsigma$: XIII: 31593
- $\delta \epsilon\kappa\epsilon\iota\nu\alpha\iota\varsigma$: XIV: 30740
- $\epsilon\kappa\epsilon\iota\nu\alpha\iota$: IX: 20038
- $\epsilon\kappa\epsilon\iota\nu\epsilon\varsigma$: XI: 30382 30873 XIV: 32148
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow I_{\text{mar.8.1}} \parallel$ X: 40770 XI: 40387 40773
XII: 32106 40211 XIII: 30427 32766

3. $\tau\alpha\iota\varsigma]$ (121/138) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.1}} \rightarrow B_{\text{mar.8.1}} \rightarrow C_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.1}} \rightarrow E_{\text{mar.8.1}} \rightarrow F_{\text{mar.8.1}} \rightarrow G_{\text{mar.8.1}} \rightarrow H_{\text{mar.8.1}} \rightarrow J_{\text{mar.8.1}}$

$\rightarrow K_{\text{mar.8.1}}$ $\rightarrow L_{\text{mar.8.1}}$ $\rightarrow M_{\text{mar.8.1}}$ $\rightarrow N_{\text{mar.8.1}}$ $\rightarrow O_{\text{mar.8.1}}$ $\rightarrow P_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow Q_{\text{mar.8.1}}$ || IX: 30565 X: 42211 XI: 20055 30124 30382 30780 30873
 31243 31279 XII: 30179 30495 30513 30752 30828 30872 31071 31528 XIII:
 30004 30013 30184 30273 30544 30579 30590 30695 30792 31009 31337
 31446 31457 31555 31593 31689 32606 XIV: 30016 30131 30222 30716
 30740 31082 31093 31326 31574 31675 32148 32200 XV: 30954 XVI: 30595
 30803 30979

- δε ταις: $\rightarrow I_{\text{mar.8.1}}$ || V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 30700 XII:
32106 XIII: 30427 32542 XV: 31253
- ται[?]: XIV: 30728
- *either missing or lacuna*: X: 40770 XI: 40387 40773 XII: 40211 XIII:
32766

4. ημεραις] (131/138) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.1}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.1}}$ $\rightarrow D_{\text{mar.8.1}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.1}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.1}}$ $\rightarrow G_{\text{mar.8.1}}$ $\rightarrow H_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.1}}$ $\rightarrow J_{\text{mar.8.1}}$ $\rightarrow K_{\text{mar.8.1}}$ $\rightarrow L_{\text{mar.8.1}}$ $\rightarrow M_{\text{mar.8.1}}$ $\rightarrow N_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow O_{\text{mar.8.1}}$ $\rightarrow P_{\text{mar.8.1}}$ $\rightarrow Q_{\text{mar.8.1}}$ || V: 20005 20032 IX: 20038 30565 X:
 42211 XI: 20055 30124 30382 30700 30780 30873 31243 31279 XII: 30179
 30495 30513 30752 30828 30872 31071 31528 32106 XIII: 30004 30013
 30184 30273 30427 30544 30579 30590 30695 31009 31337 31446 31457
 31555 31689 32542 32606 XIV: 30016 30131 30222 30716 30728 30740
 31082 31093 31326 31574 31675 32148 32200 XV: 30954 31253 XVI: 30595
 30803 30979

- ηημεραις: XIII: 31593
- ημερες: XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: X: 40770 XI: 40387 40773 XII: 40211 XIII:
32766

5. παμπολλου] (42/138) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.1}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.1}}$ $\rightarrow M_{\text{mar.8.1}}$ || XI: 20055 30873 31243 XII: 30513 31528 XIII:
 30184 30544 30590 31446 31593 XIV: 32200

- εκειναις παν πολλου: XIII: 30427
- εκειναις πανπολλου: $\rightarrow I_{\text{mar.8.1}}$ || XII: 32106
- π[?]μπολλου: XIII: 32606

- παλιν πολλου: XII: 30179
- παλιν παμπολλου: $\rightarrow Q_{\text{mar.8.1}}$ || XI: 30124
- παλιν πανπολλου: XIII: 31009
- παλιν πολλου: $\rightarrow E_{\text{mar.8.1}} \rightarrow G_{\text{mar.8.1}} \rightarrow H_{\text{mar.8.1}} \rightarrow K_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow L_{\text{mar.8.1}} \rightarrow P_{\text{mar.8.1}}$ || V: 20005 20032 IX: 20038 30565 X: 42211
XI: 30780 XII: 30495 31071 XIII: 30013 30579 31337 32542 XIV: 31675
- παλιν πολου: XIII: 31689
- παλιν πολλου: XVI: 30595
- παμπολου: $\rightarrow C_{\text{mar.8.1}} \rightarrow F_{\text{mar.8.1}} \rightarrow J_{\text{mar.8.1}} \rightarrow N_{\text{mar.8.1}}$ || XI: 30700 XII: 30752 XIII: 30695 30792 31555 XIV: 30016 30716 31082 31093 31326 31574 32148 XV: 30954
- παμπολου παμπολλου: $\rightarrow O_{\text{mar.8.1}}$
- πανπολλου: XI: 30382 31279 XIII: 30004 30273 31457 XIV: 30131 30728 30740 XV: 31253 XVI: 30803
- πανπολου: XIV: 30222
- πολλου: XII: 30828 30872
- τω καιρω εκεινω παμπολου: XVI: 30979
- τω καιρω εκεινω πολλου: X: 40770 XI: 40387 40773 XII: 40211
- *either missing or lacuna*: XIII: 32766

6. οχλου] (136/138) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.1}} \rightarrow B_{\text{mar.8.1}} \rightarrow C_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.1}} \rightarrow E_{\text{mar.8.1}} \rightarrow F_{\text{mar.8.1}} \rightarrow G_{\text{mar.8.1}} \rightarrow H_{\text{mar.8.1}} \rightarrow I_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.1}} \rightarrow K_{\text{mar.8.1}} \rightarrow L_{\text{mar.8.1}} \rightarrow M_{\text{mar.8.1}} \rightarrow N_{\text{mar.8.1}} \rightarrow O_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow P_{\text{mar.8.1}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.1}}$ || V: 20005 20032 IX: 20038 X: 40770 42211 XI: 30124 30382 30700 30780 30873 31243 31279 40387 40773 XII: 30179 30495 30513 30752 30828 30872 31071 31528 32106 40211 XIII: 30004 30013 30184 30273 30427 30544 30579 30590 30695 30792 31009 31337 31446 31457 31555 31593 31689 32542 32606 32766 XIV: 30016 30131 30222 30716 30728 30740 31082 31093 31326 31574 31675 32148 32200 XV: 30954 31253 XVI: 30595 30803 30979

- *either missing or lacuna*: IX: 30565 XI: 20055

7. και] (116/138) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.1}} \rightarrow B_{\text{mar.8.1}} \rightarrow C_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.1}} \rightarrow E_{\text{mar.8.1}} \rightarrow F_{\text{mar.8.1}} \rightarrow G_{\text{mar.8.1}} \rightarrow H_{\text{mar.8.1}} \rightarrow I_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.1}} \rightarrow K_{\text{mar.8.1}} \rightarrow L_{\text{mar.8.1}} \rightarrow M_{\text{mar.8.1}} \rightarrow N_{\text{mar.8.1}} \rightarrow O_{\text{mar.8.1}}$

→P_{mar.8.1} →Q_{mar.8.1} || V: 20005 20032 IX: 20038 30565 X: 40770 42211
 XI: 30124 30382 30700 30780 31243 31279 40387 XII: 30179 30495 30828
 30872 31071 32106 XIII: 30184 30273 30427 30544 30579 30590 31457
 31555 31593 32542 32606 32766 XIV: 30131 30222 30728 30740 31082
 31326 31675 32200 XV: 30954 XVI: 30595 30979

- [?]ντος και: XIII: 30792
- οντως εν τω τοπω και: XIV: 31574
- οντως και: XI: 30873 40773 XII: 30513 30752 31528 40211 XIII:
30004 30013 30695 31009 31337 31446 31689 XIV: 30016 30716 32148
XV: 31253 XVI: 30803
- συναχθεντος και: XIV: 31093
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

8. μη] (136/138) →unanimous_{mar.8.1} →A_{mar.8.1} →B_{mar.8.1} →C_{mar.8.1}
 →D_{mar.8.1} →E_{mar.8.1} →F_{mar.8.1} →G_{mar.8.1} →H_{mar.8.1} →I_{mar.8.1}
 →J_{mar.8.1} →K_{mar.8.1} →L_{mar.8.1} →M_{mar.8.1} →N_{mar.8.1} →O_{mar.8.1}
 →P_{mar.8.1} →Q_{mar.8.1} || V: 20005 20032 IX: 20038 30565 X: 40770 42211
 XI: 30124 30382 30700 30780 30873 31243 31279 40387 40773 XII: 30179
 30495 30513 30752 30828 30872 31528 32106 40211 XIII: 30004 30013
 30184 30273 30427 30544 30579 30590 30695 30792 31009 31337 31446
 31457 31555 31593 31689 32542 32606 32766 XIV: 30016 30131 30222
 30716 30728 30740 31082 31093 31326 31574 31675 32148 32200 XV: 30954
 31253 XVI: 30595 30803 30979

- μι: XII: 31071
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

9. οντος] (116/138) →unanimous_{mar.8.1} →A_{mar.8.1} →B_{mar.8.1} →C_{mar.8.1}
 →D_{mar.8.1} →E_{mar.8.1} →F_{mar.8.1} →G_{mar.8.1} →H_{mar.8.1} →I_{mar.8.1}
 →J_{mar.8.1} →K_{mar.8.1} →L_{mar.8.1} →M_{mar.8.1} →N_{mar.8.1} →O_{mar.8.1}
 →P_{mar.8.1} →Q_{mar.8.1} || V: 20005 20032 IX: 20038 30565 X: 40770 42211
 XI: 30124 30382 30700 30780 31243 31279 40387 XII: 30179 30495 30828
 30872 31071 32106 XIII: 30184 30273 30427 30544 30579 30590 31457
 31555 31593 32542 32606 32766 XIV: 30131 30222 30728 30740 31082
 31326 31675 32200 XV: 30954 XVI: 30595 30979

- εχοντος: XIII: 30792 31446

- $\epsilon\chi\omicron\nu\tau\omega\nu$: XI: 30873 40773 XII: 30513 30752 31528 XIII: 30004 30013 30695 31009 31337 31689 XIV: 30016 30716 31093 31574 32148 XV: 31253 XVI: 30803
- $\epsilon\chi\omega\nu$: XII: 40211
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

10. $\tau\iota$] (131/138) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.1}} \rightarrow B_{\text{mar.8.1}} \rightarrow C_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.1}} \rightarrow E_{\text{mar.8.1}} \rightarrow F_{\text{mar.8.1}} \rightarrow G_{\text{mar.8.1}} \rightarrow H_{\text{mar.8.1}} \rightarrow I_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.1}} \rightarrow K_{\text{mar.8.1}} \rightarrow L_{\text{mar.8.1}} \rightarrow M_{\text{mar.8.1}} \rightarrow N_{\text{mar.8.1}} \rightarrow O_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow P_{\text{mar.8.1}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.1}} \parallel$ X: 40770 XI: 30124 30382 30780 30873 31243
31279 40387 40773 XII: 30179 30495 30513 30752 30828 30872 31071 31528
32106 40211 XIII: 30004 30013 30184 30273 30427 30544 30579 30590
30695 30792 31009 31337 31446 31457 31555 31593 31689 32542 32606
32766 XIV: 30016 30131 30222 30716 30728 30740 31082 31093 31326
31574 31675 32148 32200 XV: 30954 31253 XVI: 30595 30803 30979

- $\alpha\upsilon\tau\omega\nu\tau\iota$: V: 20005 20032 IX: 20038 30565 XI: 30700
- $\tau\eta$: X: 42211
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

11. $\phi\alpha\gamma\omega\sigma\iota\nu$] (55/138) \rightarrow unanimous $\rightarrow D_{\text{mar.8.1}} \rightarrow G_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow H_{\text{mar.8.1}} \rightarrow I_{\text{mar.8.1}} \rightarrow J_{\text{mar.8.1}} \rightarrow K_{\text{mar.8.1}} \rightarrow M_{\text{mar.8.1}} \rightarrow N_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow P_{\text{mar.8.1}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.1}} \parallel$ V: 20005 20032 IX: 20038 30565 X: 42211 XI:
30382 30873 31243 31279 40387 XII: 30752 30828 31071 XIII: 30013 30273
30427 30792 31009 31555 XV: 31253 XVI: 30803

- $[?]\sigma\iota\nu$: XIII: 32766
- $\phi[?]\gamma\omega\sigma\iota\nu$: XIII: 30579
- $\phi\alpha\gamma[?]\sigma\iota\nu$: XIII: 30590
- $\phi\alpha\gamma\epsilon\iota\nu$: XIII: 30544 31446 31457 31593 XIV: 31675
- $\phi\alpha\gamma\omicron\upsilon\sigma\iota\nu$: XII: 30513
- $\phi\alpha\gamma\omega\sigma\iota$: $\rightarrow A_{\text{mar.8.1}} \rightarrow B_{\text{mar.8.1}} \rightarrow C_{\text{mar.8.1}} \rightarrow E_{\text{mar.8.1}} \rightarrow F_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow L_{\text{mar.8.1}} \rightarrow O_{\text{mar.8.1}} \parallel$ X: 40770 XI: 30124 30700 30780 40773
XII: 30179 30495 30872 31528 32106 40211 XIII: 30004 30184 30695
31337 31689 32542 32606 XIV: 30016 30131 30222 30716 30728 30740
31082 31093 31326 31574 32148 32200 XV: 30954 XVI: 30595 30979
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

12. προσκαλεσαμενος] (134/138) →unanimous_{mar.8.1} →A_{mar.8.1}
→B_{mar.8.1} →C_{mar.8.1} →D_{mar.8.1} →E_{mar.8.1} →F_{mar.8.1} →G_{mar.8.1}
→H_{mar.8.1} →I_{mar.8.1} →J_{mar.8.1} →K_{mar.8.1} →L_{mar.8.1} →M_{mar.8.1}
→N_{mar.8.1} →O_{mar.8.1} →P_{mar.8.1} →Q_{mar.8.1} || V: 20005 20032 IX:
20038 30565 X: 40770 42211 XI: 30124 30382 30700 30780 30873 31243
31279 40387 40773 XII: 30179 30513 30752 30828 30872 31071 31528 32106
40211 XIII: 30004 30013 30273 30427 30544 30579 30590 30695 30792
31009 31337 31446 31457 31555 31593 31689 32542 32606 32766 XIV:
30016 30131 30222 30716 30728 30740 31082 31326 31574 31675 32148
32200 XV: 30954 31253 XVI: 30595 30803 30979

- και προσκαλεσαμενος: XIII: 30184
- προκαλεσαμενος: XII: 30495
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIV: 31093

13. ο] (59/138) →unanimous_{mar.8.1} →A_{mar.8.1} →C_{mar.8.1} →H_{mar.8.1}
→I_{mar.8.1} →N_{mar.8.1} →O_{mar.8.1} || X: 40770 XI: 30873 40387 40773
XII: 30495 30513 30828 32106 40211 XIII: 30004 30013 30273 30427 30544
30590 30792 31337 31689 XIV: 30131 30716 30728 30740 31082 32148 XV:
30954 31253 XVI: 30979

- [?]: XIII: 30579
- *either missing or lacuna*: →B_{mar.8.1} →D_{mar.8.1} →E_{mar.8.1}
→F_{mar.8.1} →G_{mar.8.1} →J_{mar.8.1} →K_{mar.8.1} →L_{mar.8.1} →M_{mar.8.1}
→P_{mar.8.1} →Q_{mar.8.1} || V: 20005 20032 IX: 20038 30565 X: 42211
XI: 20055 30124 30382 30700 30780 31243 31279 XII: 30179 30752
30872 31071 31528 XIII: 30184 30695 31009 31446 31457 31555 31593
32542 32606 32766 XIV: 30016 30222 31093 31326 31574 31675 32200
XVI: 30595 30803

14. ιησους] (59/138) →unanimous_{mar.8.1} →A_{mar.8.1} →C_{mar.8.1}
→H_{mar.8.1} →I_{mar.8.1} →N_{mar.8.1} →O_{mar.8.1} || X: 40770 XI: 30873
40387 40773 XII: 30495 30513 30828 32106 40211 XIII: 30004 30013 30273
30427 30544 30590 30792 31337 31689 XIV: 30131 30716 30728 30740
31082 32148 XV: 30954 31253 XVI: 30979

- *either missing or lacuna:* $\rightarrow B_{\text{mar.8.1}} \rightarrow D_{\text{mar.8.1}} \rightarrow E_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow F_{\text{mar.8.1}} \rightarrow G_{\text{mar.8.1}} \rightarrow J_{\text{mar.8.1}} \rightarrow K_{\text{mar.8.1}} \rightarrow L_{\text{mar.8.1}} \rightarrow M_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow P_{\text{mar.8.1}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.1}} \parallel V: 20005 \ 20032 \ IX: 20038 \ 30565 \ X: 42211$
 $XI: 20055 \ 30124 \ 30382 \ 30700 \ 30780 \ 31243 \ 31279 \ XII: 30179 \ 30752$
 $30872 \ 31071 \ 31528 \ XIII: 30184 \ 30579 \ 30695 \ 31009 \ 31446 \ 31457 \ 31555$
 $31593 \ 32542 \ 32606 \ 32766 \ XIV: 30016 \ 30222 \ 31093 \ 31326 \ 31574 \ 31675$
 $32200 \ XVI: 30595 \ 30803$

15. $\tau\omicron\upsilon\varsigma]$ (132/138) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.1}} \rightarrow B_{\text{mar.8.1}} \rightarrow C_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.1}} \rightarrow E_{\text{mar.8.1}} \rightarrow F_{\text{mar.8.1}} \rightarrow G_{\text{mar.8.1}} \rightarrow H_{\text{mar.8.1}} \rightarrow I_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.1}} \rightarrow K_{\text{mar.8.1}} \rightarrow L_{\text{mar.8.1}} \rightarrow M_{\text{mar.8.1}} \rightarrow N_{\text{mar.8.1}} \rightarrow O_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow P_{\text{mar.8.1}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.1}} \parallel V: 20005 \ 20032 \ IX: 20038 \ X: 40770 \ 42211 \ XI:$
 $30124 \ 30382 \ 30700 \ 30780 \ 30873 \ 31243 \ 31279 \ 40387 \ 40773 \ XII: 30179 \ 30495$
 $30513 \ 30752 \ 30828 \ 30872 \ 31071 \ 31528 \ 32106 \ 40211 \ XIII: 30004 \ 30013$
 $30184 \ 30273 \ 30427 \ 30544 \ 30695 \ 30792 \ 31009 \ 31337 \ 31446 \ 31457 \ 31555$
 $31593 \ 31689 \ 32542 \ 32606 \ 32766 \ XIV: 30016 \ 30131 \ 30222 \ 30716 \ 30728$
 $30740 \ 31082 \ 31326 \ 31574 \ 31675 \ 32148 \ 32200 \ XV: 30954 \ 31253 \ XVI: 30595$
 30803

- $\omicron\chi\lambda\omicron\upsilon$: IX: 30565 XI: 20055
- $\tau\omicron\iota\varsigma$: XIII: 30590 XVI: 30979
- *either missing or lacuna:* XIII: 30579 XIV: 31093

16. $\mu\alpha\theta\eta\tau\alpha\varsigma]$ (132/138) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.1}} \rightarrow B_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.1}} \rightarrow D_{\text{mar.8.1}} \rightarrow E_{\text{mar.8.1}} \rightarrow F_{\text{mar.8.1}} \rightarrow G_{\text{mar.8.1}} \rightarrow H_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.1}} \rightarrow J_{\text{mar.8.1}} \rightarrow K_{\text{mar.8.1}} \rightarrow L_{\text{mar.8.1}} \rightarrow M_{\text{mar.8.1}} \rightarrow N_{\text{mar.8.1}}$
 $\rightarrow O_{\text{mar.8.1}} \rightarrow P_{\text{mar.8.1}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.1}} \parallel V: 20005 \ 20032 \ IX: 20038 \ 30565 \ X:$
 $40770 \ 42211 \ XI: 30124 \ 30382 \ 30700 \ 30780 \ 30873 \ 31243 \ 31279 \ 40387 \ 40773$
 $XII: 30179 \ 30495 \ 30513 \ 30752 \ 30828 \ 30872 \ 31071 \ 32106 \ 40211 \ XIII: 30004$
 $30013 \ 30184 \ 30273 \ 30427 \ 30544 \ 30579 \ 30695 \ 30792 \ 31009 \ 31337 \ 31446$
 $31457 \ 31555 \ 31593 \ 31689 \ 32542 \ 32606 \ 32766 \ XIV: 30016 \ 30131 \ 30222$
 $30716 \ 30728 \ 30740 \ 31326 \ 31574 \ 31675 \ 32148 \ 32200 \ XV: 30954 \ 31253 \ XVI:$
 $30595 \ 30803$

- $\mu[?] \theta\eta\tau\alpha\varsigma$: XII: 31528
- $\mu\alpha$ —: XIV: 31082
- $\mu\alpha\theta\eta\tau\alpha\iota\varsigma$: XIII: 30590 XVI: 30979

- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIV: 31093

17. αὐτοῦ] (118/138) →unanimous_{mar.8.1} →A_{mar.8.1} →B_{mar.8.1} →C_{mar.8.1}
→D_{mar.8.1} →F_{mar.8.1} →H_{mar.8.1} →I_{mar.8.1} →J_{mar.8.1} →K_{mar.8.1}
→L_{mar.8.1} →N_{mar.8.1} →O_{mar.8.1} →P_{mar.8.1} →Q_{mar.8.1} || V: 20032 IX:
20038 30565 X: 40770 XI: 30124 30382 30700 30780 30873 31243 31279
40387 40773 XII: 30179 30495 30513 30752 30828 30872 31071 31528 32106
40211 XIII: 30004 30013 30184 30273 30427 30544 30579 30590 30792
31009 31337 31446 31457 31593 31689 32542 32766 XIV: 30016 30131
30222 30716 30728 30740 31082 31574 31675 32148 XV: 30954 31253 XVI:
30595 30803 30979

- *either missing or lacuna*: →E_{mar.8.1} →G_{mar.8.1} →M_{mar.8.1} || V:
20005 X: 42211 XI: 20055 XIII: 30695 31555 32606 XIV: 31093 31326
32200

18. λεγει] (126/138) →unanimous_{mar.8.1} →A_{mar.8.1} →B_{mar.8.1} →C_{mar.8.1}
→D_{mar.8.1} →E_{mar.8.1} →F_{mar.8.1} →G_{mar.8.1} →H_{mar.8.1} →I_{mar.8.1}
→J_{mar.8.1} →K_{mar.8.1} →L_{mar.8.1} →M_{mar.8.1} →N_{mar.8.1} →O_{mar.8.1}
→Q_{mar.8.1} || V: 20005 20032 IX: 20038 30565 X: 40770 XI: 30382 30700
30873 31243 31279 40387 40773 XII: 30179 30495 30513 30752 30828 30872
31071 31528 32106 40211 XIII: 30004 30013 30184 30273 30427 30544
30579 30590 30695 30792 31009 31337 31446 31457 31555 31593 31689
32542 32606 32766 XIV: 30016 30131 30222 30716 30728 30740 31082
31326 32148 32200 XVI: 30595 30979

- ειπεν: →P_{mar.8.1} || XI: 30124 30780 XIV: 31675 XV: 30954 31253
XVI: 30803
- ελεγεν: X: 42211
- ο ιησους λεγει: XIV: 31574
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIV: 31093

19. αυτοις] (133/138) →unanimous_{mar.8.1} →A_{mar.8.1} →B_{mar.8.1}
→C_{mar.8.1} →D_{mar.8.1} →E_{mar.8.1} →F_{mar.8.1} →G_{mar.8.1} →H_{mar.8.1}
→I_{mar.8.1} →J_{mar.8.1} →K_{mar.8.1} →L_{mar.8.1} →M_{mar.8.1} →N_{mar.8.1}
→O_{mar.8.1} →P_{mar.8.1} →Q_{mar.8.1} || V: 20005 IX: 20038 30565 X: 40770
42211 XI: 30124 30382 30700 30780 30873 31243 31279 40387 40773 XII:

30495 30513 30752 30828 30872 31071 31528 32106 40211 XIII: 30004
 30013 30184 30273 30427 30544 30579 30590 30695 30792 31009 31337
 31446 31457 31555 31593 31689 32542 32606 32766 XIV: 30016 30131
 30222 30716 30728 30740 31082 31326 31675 32148 32200 XV: 30954 31253
 XVI: 30595 30803 30979

- αυτο[?]ς: XIV: 31574
- αυτους: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: V: 20032 XI: 20055 XIV: 31093

Verse 8:2

Byz^{RP}: σπλαγχνίζομαι¹ ἐπὶ² τὸν³ ὄχλον⁴ ὅτι⁵ ἤδη⁶
ἡμεραι⁷ τρεῖς⁸ προσμενουσιν⁹ μοι¹⁰ καὶ¹¹ οὐκ¹²
ἐχουσιν¹³ τι¹⁴ φαγῶσιν¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	158	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	18	V: 20005 VI: 20022 XI: 30023 30569 30700 31579 32487 40773 XII: 30752 31302 40211 XIII: 30152 30154 30766 32766 XIV: 30131 31495 XVI: 30979
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 32726^c?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VI: 20043

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³	10	Corr.: 20003 ^{c?} 20017 ^{c?} 20211 ^{c?} 30222 ^{c?} 30595 ^{c?} 30807 ^{c?} 30872 ^{c?} 31546 ^{c?} 32607 ^{c?} 42211 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴	140	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (158) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (18) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
σπλαγχνίζομαι	IV
επι	IV
τον	IV
οχλον	IV
οτι	IV
ηδη	IV
ημεραι	IV
τρεις	V
προσμενουσιν	IV
μοι	IV
και	IV
ουκ	IV
εχουσιν	IV
τι	IV
φαγωσιν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 90 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (50) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{mar.8.2}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (8): V: 20002 VI: 20042 IX: 20011 20041 XI: 30028 30124 XIII: 31047 31593
- →**A_{mar.8.2}** group, attesting to σπλαγχνίζομαι ἐπὶ τὸν ὄχλον ὅτι ἡδὴ ἡμερᾶι τρεῖς προσμενοῦσι μοι καὶ οὐκ ἐχουσι τι φαγῶσι (21): X: 40770 XI: 30026 30713 XII: 30105 30178 30261 30495 31128 32411 XIII: 30695 30732 31457 32606 XIV: 30153 30349 31082 31084 31396 32200 XV: 30079 XVI: 30377
- →**B_{mar.8.2}** group, attesting to σπλαγχνίζομαι ἐπὶ τὸν ὄχλον ὅτι ἡδὴ ἡμερᾶς τρεῖς προσμενοῦσι μοι καὶ οὐκ ἐχουσι τι φαγῶσι (11): XII: 30003 30304 30351 30719 30733 31160 XIII: 30590 XIV: 30035 30728 32786 XVI: 30372
- →**C_{mar.8.2}** group, attesting to σπλαγχνίζομαι ἐπὶ τὸν ὄχλον ὅτι ἡμερᾶς ἡδὴ τρεῖς προσμενοῦσι μοι καὶ οὐκ ἐχουσι τι φαγῶσι (6): X: 31582 XII: 30001 XIII: 30118 XIV: 30209 XV: 30205 32886
- →**D_{mar.8.2}** group, attesting to σπλαγχνίζομαι ἐπὶ τὸν ὄχλον ὅτι ἡδὴ ἡμερᾶς τρεῖς προσμενοῦσι μοι καὶ οὐκ ἐχουσι τι φαγῶσιν (5): XII: 30791 XIII: 30697 XIV: 31029 31645 XV: 30069

- $\rightarrow E_{\text{mar.8.2}}$ group, attesting to σπλαγχνίζομαι ἐπὶ τὸν ὄχλον ὅτι ἤδη ἡμέραι τρεῖς προσμενοῦσι μοι καὶ οὐκ ἐχουσι τι φαγῶσιν (5): XI: 30389 40387 XIII: 31555 XIV: 31342 31574
- $\rightarrow F_{\text{mar.8.2}}$ group, attesting to σπλαγχνίζομαι ἐπὶ τὸν ὄχλον τοῦτον ὅτι ἤδη ἡμέραι τρεῖς προσμενοῦσι μοι καὶ οὐκ ἐχῶσι τι φαγῶσι (4): XI: 31216 XIII: 30184 XIV: 30016 || Corr.: 32726^c?
- $\rightarrow G_{\text{mar.8.2}}$ group, attesting to σπλαγχνίζομαι ἐπὶ τὸν ὄχλον ὅτι ἡδη ἡμέρας τρεῖς προσμενοῦσιν μοι καὶ οὐκ ἐχουσιν τι φαγῶσιν (4): XI: 30788 XII: 30346 30826 XIII: 31542
- $\rightarrow H_{\text{mar.8.2}}$ group, attesting to σπλαγχνίζομαι ἐπὶ τὸν ὄχλον τοῦτον ὅτι ἡδη ἡμέραι τρεῖς προσμενοῦσι μοι καὶ οὐκ ἐχουσι τι φαγῶσι (4): XI: 30780 XII: 31528 XV: 30555 XVI: 30061
- $\rightarrow I_{\text{mar.8.2}}$ group, attesting to σπλαγχνίζομαι ἐπὶ τὸν ὄχλον ὅτι ἡδη ἡμέραι τρεῖς προσμενοῦσι μοι καὶ οὐκ ἐχῶσι τι φαγῶσι (4): XIII: 30706 30827 31689 XV: 31253
- $\rightarrow J_{\text{mar.8.2}}$ group, attesting to σπλαγχνίζομαι ἐπὶ τὸν ὄχλον τοῦτον ὅτι ἡδη ἡμέραι τρεῖς προσμενοῦσι μοι καὶ οὐκ ἐχουσιν τι φαγῶσιν (2): XI: 31243 XIV: 31675
- $\rightarrow K_{\text{mar.8.2}}$ group, attesting to σπλαγχνίζομαι ἐπὶ τὸν ὄχλον τοῦτον ὅτι ἡδη ἡμέρας τρεῖς προσμενοῦσι μοι καὶ οὐκ ἐχῶσι τι φαγῶσι (2): XI: 30348 XV: 32206
- $\rightarrow L_{\text{mar.8.2}}$ group, attesting to σπλαγχνίζομαι ἐπὶ τὸν ὄχλον ὅτι ἡδη ἡμέρας τρεῖς προσμενοῦσι μοι καὶ οὐκ ἐχῶσι τι φαγῶσι (2): XII: 30983 XIV: 31654
- $\rightarrow M_{\text{mar.8.2}}$ group, attesting to σπλαγχνίζομαι ἐπὶ τὸν ὄχλον ὅτι ἡδη ἡμέραι τρεῖς προσμενοῦσι μοι καὶ οὐκ ἐχῶσι τι φαγῶσιν (2): XI: 32517 XIII: 30544
- $\rightarrow N_{\text{mar.8.2}}$ group, attesting to σπλαγχνίζομαι ἐπὶ τὸν ὄχλον ὅτι ἡδη ἡμέραι τρεῖς προσμενοῦσι μοι καὶ οὐκ ἐχουσι τι φαγῶσι (2): XIII: 30427 XIV: 30716

- $\rightarrow O_{\text{mar.8.2}}$ group, attesting to σπλαγχνίζομαι ἐπὶ τὸν ὄχλον ὅτι ἡμερὰς ἤδη τρεῖς προσμενοῦσι μοι καὶ οὐκ ἐχουσι τι φαγῶσιν (2): X: 32193 XII: 30872
- $\rightarrow P_{\text{mar.8.2}}$ group, attesting to σπλαγχνίζομαι ἐπὶ τὸν ὄχλον ὅτι ἡδη ἡμερὰι τρεῖς προσμενοῦσι μοι καὶ οὐκ ἐχουσι τι φαγῶσι (2): XIII: 31446 32542
- $\rightarrow Q_{\text{mar.8.2}}$ group, attesting to σπλαχνίζομαι ἐπὶ τὸν ὄχλον ὅτι ἡδη τρεῖς ἡμερὰς προσμενοῦσι μοι καὶ οὐκ ἐχουσι τι φαγῶσι (2): XIII: 30949 XIV: 32148
- $\rightarrow R_{\text{mar.8.2}}$ group, attesting to σπλαχνίζομαι ἐπὶ τὸν ὄχλον ὅτι ἡδη ἡμερὰς τρεῖς προσμενοῦσι μοι καὶ οὐκ ἐχουσι τι φαγῶσι (2): XII: 30807 XIV: 31326

Apparatus

1. σπλαγχνίζομαι] (114/140) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.2}} \rightarrow B_{\text{mar.8.2}} \rightarrow C_{\text{mar.8.2}} \rightarrow D_{\text{mar.8.2}} \rightarrow E_{\text{mar.8.2}} \rightarrow F_{\text{mar.8.2}} \rightarrow G_{\text{mar.8.2}} \rightarrow H_{\text{mar.8.2}} \rightarrow I_{\text{mar.8.2}} \rightarrow J_{\text{mar.8.2}} \rightarrow K_{\text{mar.8.2}} \rightarrow L_{\text{mar.8.2}} \rightarrow M_{\text{mar.8.2}} \rightarrow O_{\text{mar.8.2}} \rightarrow P_{\text{mar.8.2}}$ || IV: 20003 IX: 20038 30565 30892 X: 31424 XI: 30873 31279 XII: 30191 30513 30517 30828 30829 30855 31071 31273 32738 XIII: 30013 30176 30792 31009 31337 32174 32607 32680 32726 XIV: 30222 30740 31506 XV: 30117 XVI: 30803
 - σπα: XVI: 30595
 - σπλ[?]γχνίζομ[?]: IX: 20131
 - σπλαγχνίζομαι: XVI: 32737
 - σπλαγχνίζομε: IV: 20001 V: 20032 XII: 30179 30863 XIII: 30273 40950
 - σπλαγχνίζωμεν: X: 42211
 - σπλαχνίζομ: IX: 20017
 - σπλαχνίζομαι: $\rightarrow N_{\text{mar.8.2}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.2}} \rightarrow R_{\text{mar.8.2}}$ || XI: 30382 XII: 30543 XIII: 30004 31515 XV: 30954

- σπλαχνίζομε: IX: 20211
- σπλαχνίζωμαι: XII: 32106
- σπλαχνίζωμε: XIII: 31546
- σπλαχνισθης: XIII: 30579

2. $\epsilon\pi\iota$] (138/140) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.2}} \rightarrow B_{\text{mar.8.2}} \rightarrow C_{\text{mar.8.2}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.2}} \rightarrow E_{\text{mar.8.2}} \rightarrow F_{\text{mar.8.2}} \rightarrow G_{\text{mar.8.2}} \rightarrow H_{\text{mar.8.2}} \rightarrow I_{\text{mar.8.2}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.2}} \rightarrow K_{\text{mar.8.2}} \rightarrow L_{\text{mar.8.2}} \rightarrow M_{\text{mar.8.2}} \rightarrow N_{\text{mar.8.2}} \rightarrow O_{\text{mar.8.2}}$
 $\rightarrow P_{\text{mar.8.2}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.2}} \rightarrow R_{\text{mar.8.2}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20017
20038 20211 30565 30892 X: 31424 42211 XI: 30382 30873 31279 XII:
30179 30191 30513 30517 30543 30828 30829 30855 30863 31071 31273
32106 32738 XIII: 30004 30013 30176 30273 30792 31009 31337 31515
31546 32174 32607 32680 32726 40950 XIV: 30222 30740 31506 XV: 30117
30954 XVI: 30595 30803 32737

- $[\text{?}]_{\text{L}}$: IX: 20131
- *either missing or lacuna*: XIII: 30579

3. $\tau\omicron\nu$] (135/140) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.2}} \rightarrow B_{\text{mar.8.2}} \rightarrow C_{\text{mar.8.2}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.2}} \rightarrow E_{\text{mar.8.2}} \rightarrow F_{\text{mar.8.2}} \rightarrow G_{\text{mar.8.2}} \rightarrow H_{\text{mar.8.2}} \rightarrow I_{\text{mar.8.2}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.2}} \rightarrow K_{\text{mar.8.2}} \rightarrow L_{\text{mar.8.2}} \rightarrow M_{\text{mar.8.2}} \rightarrow N_{\text{mar.8.2}} \rightarrow O_{\text{mar.8.2}}$
 $\rightarrow P_{\text{mar.8.2}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.2}} \rightarrow R_{\text{mar.8.2}} \parallel$ IV: 20001 20003 IX: 20017 20131
20211 30892 X: 31424 42211 XI: 30382 30873 31279 XII: 30191 30513
30517 30543 30828 30829 30855 30863 31071 31273 32106 32738 XIII:
30004 30013 30176 30273 30579 30792 31009 31337 31515 31546 32174
32607 32680 40950 XIV: 30222 30740 31506 XV: 30117 30954 XVI: 30595
30803 32737

- $\tau\omicron$: IX: 20038
- $\tau\omega$: V: 20032 IX: 30565
- $\tau\omega\nu$: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: XIII: 32726

4. $\omicron\chi\lambda\omicron\nu$] (134/140) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.2}} \rightarrow B_{\text{mar.8.2}} \rightarrow C_{\text{mar.8.2}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.2}} \rightarrow E_{\text{mar.8.2}} \rightarrow F_{\text{mar.8.2}} \rightarrow G_{\text{mar.8.2}} \rightarrow H_{\text{mar.8.2}} \rightarrow I_{\text{mar.8.2}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.2}} \rightarrow K_{\text{mar.8.2}} \rightarrow L_{\text{mar.8.2}} \rightarrow M_{\text{mar.8.2}} \rightarrow N_{\text{mar.8.2}} \rightarrow O_{\text{mar.8.2}}$
 $\rightarrow P_{\text{mar.8.2}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.2}} \rightarrow R_{\text{mar.8.2}} \parallel$ IV: 20001 20003 IX: 20017 20211

30892 X: 31424 42211 XI: 30382 30873 31279 XII: 30179 30191 30513
 30517 30543 30828 30829 30855 30863 31071 31273 32106 32738 XIII:
 30004 30013 30176 30273 30579 30792 31009 31337 31515 32174 32607
 32680 40950 XIV: 30222 30740 31506 XV: 30117 30954 XVI: 30595 30803
 32737

- λαον: XIII: 31546
- οχλο[?]: IX: 20131
- οχλω: V: 20032 IX: 30565
- ωχλω: IX: 20038
- *either missing or lacuna*: XIII: 32726

5. οτι] (117/140) →unanimous →A_{mar.8.2} →B_{mar.8.2} →C_{mar.8.2}
 →D_{mar.8.2} →E_{mar.8.2} →G_{mar.8.2} →I_{mar.8.2} →L_{mar.8.2} →M_{mar.8.2}
 →N_{mar.8.2} →O_{mar.8.2} →P_{mar.8.2} →Q_{mar.8.2} →R_{mar.8.2} || IV: 20001
 20003 V: 20032 IX: 20017 20038 20131 20211 30565 30892 X: 42211 XI:
 30873 XII: 30179 30191 30513 30543 30828 30855 30863 31273 32106 32738
 XIII: 30004 30013 30176 30273 30579 30792 31009 31337 31546 32680
 40950 XIV: 30222 30740 31506 XV: 30117 XVI: 30595 30803 32737

- [?]: XIII: 32607
- τουτον οτι: →F_{mar.8.2} →H_{mar.8.2} →J_{mar.8.2} →K_{mar.8.2} || X:
 31424 XI: 30382 31279 XII: 30517 30829 31071 XIII: 31515 32174
 32726 XV: 30954

6. ηδη] (122/140) →unanimous →A_{mar.8.2} →B_{mar.8.2} →D_{mar.8.2}
 →E_{mar.8.2} →F_{mar.8.2} →G_{mar.8.2} →H_{mar.8.2} →I_{mar.8.2} →J_{mar.8.2}
 →K_{mar.8.2} →L_{mar.8.2} →M_{mar.8.2} →N_{mar.8.2} →P_{mar.8.2} →Q_{mar.8.2}
 →R_{mar.8.2} || IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20017 20038 20131 30565
 30892 X: 31424 42211 XI: 30382 30873 31279 XII: 30179 30191 30517
 30543 30828 30829 30855 30863 31071 32106 32738 XIII: 30013 30176
 31009 31337 31515 31546 32174 32607 32680 32726 40950 XIV: 30222 XV:
 30117 30954 XVI: 30595 32737

- ειδη: XII: 30513 XIV: 30740
- ηδει: XII: 31273 XIII: 30004 30579 30792
- ηδι: IX: 20211 XIII: 30273
- ηδοι: XIV: 31506

- ημερας: XVI: 30803
- ημερας ηδη: $\rightarrow C_{\text{mar.8.2}} \rightarrow O_{\text{mar.8.2}}$

7. ημεραι] (80/140) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.2}} \rightarrow E_{\text{mar.8.2}} \rightarrow F_{\text{mar.8.2}}$
 $\rightarrow H_{\text{mar.8.2}} \rightarrow I_{\text{mar.8.2}} \rightarrow J_{\text{mar.8.2}} \rightarrow M_{\text{mar.8.2}} \rightarrow N_{\text{mar.8.2}} \rightarrow P_{\text{mar.8.2}} \parallel$ IV:
 20001 IX: 20017 20038 20131 20211 XI: 30873 31279 XII: 30191 30517 30829
 30863 31071 31273 32106 32738 XIII: 30176 30579 31009 31515 31546 32174
 32680 32726 40950 XIV: 30222 XVI: 30595

- ημερα: X: 42211
- ημεραις: IV: 20003 IX: 30892
- ημερε: V: 20032
- τρεις: $\rightarrow Q_{\text{mar.8.2}} \parallel$ XIII: 31337 XIV: 31506 XVI: 30803
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{\text{mar.8.2}} \rightarrow C_{\text{mar.8.2}} \rightarrow D_{\text{mar.8.2}}$
 $\rightarrow G_{\text{mar.8.2}} \rightarrow K_{\text{mar.8.2}} \rightarrow L_{\text{mar.8.2}} \rightarrow O_{\text{mar.8.2}} \rightarrow R_{\text{mar.8.2}} \parallel$ IX:
 30565 X: 31424 XI: 30382 XII: 30179 30513 30543 30828 30855 XIII:
 30004 30013 30273 30792 32607 XIV: 30740 XV: 30117 30954 XVI:
 32737

8. τρεις] (84/140) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.2}} \rightarrow C_{\text{mar.8.2}} \rightarrow E_{\text{mar.8.2}}$
 $\rightarrow F_{\text{mar.8.2}} \rightarrow H_{\text{mar.8.2}} \rightarrow I_{\text{mar.8.2}} \rightarrow J_{\text{mar.8.2}} \rightarrow M_{\text{mar.8.2}} \rightarrow N_{\text{mar.8.2}}$
 $\rightarrow O_{\text{mar.8.2}} \rightarrow P_{\text{mar.8.2}} \parallel$ IX: 20017 20131 XI: 30873 31279 XII: 30517
 30829 30863 31071 31273 32106 32738 XIII: 30176 30579 31009 31515
 31546 32174 32680 32726 40950 XIV: 30222 XVI: 30595

- ηδη: XVI: 30803
- ημερας: $\rightarrow Q_{\text{mar.8.2}} \parallel$ XIII: 31337 XIV: 31506
- ημερας τρεις: $\rightarrow B_{\text{mar.8.2}} \rightarrow D_{\text{mar.8.2}} \rightarrow G_{\text{mar.8.2}} \rightarrow K_{\text{mar.8.2}}$
 $\rightarrow L_{\text{mar.8.2}} \rightarrow R_{\text{mar.8.2}} \parallel$ IX: 30565 X: 31424 XII: 30513 30543
 30828 30855 XIII: 30004 30013 30273 30792 32607 XIV: 30740 XV:
 30117 30954 XVI: 32737
- ημερας τρις: XI: 30382 XII: 30179
- τρις: IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 20211 X: 42211 XII: 30191
- τρισι: IX: 30892
- τρισιν: IV: 20003

9. προσμενουσιν] (30/140) → unanimous_{mar.8.2} → G_{mar.8.2} || IV: 20003
 V: 20032 IX: 20017 20038 20211 30565 X: 31424 42211 XI: 30382 30873
 XII: 30543 30828 XIII: 30013 30579 31337 31515 31546 32174

- [?]μενουσι: IX: 20131
- [?]υσι: XII: 31071
- παραμενουσι: XII: 30855 XIII: 30176
- προσμαινουσι: XII: 30829
- προσμενοσι: XIV: 31506
- προσμενουσι: → A_{mar.8.2} → B_{mar.8.2} → C_{mar.8.2} → D_{mar.8.2}
 → E_{mar.8.2} → F_{mar.8.2} → H_{mar.8.2} → I_{mar.8.2} → J_{mar.8.2} → K_{mar.8.2}
 → L_{mar.8.2} → M_{mar.8.2} → N_{mar.8.2} → O_{mar.8.2} → P_{mar.8.2} → Q_{mar.8.2}
 → R_{mar.8.2} || IV: 20001 IX: 30892 XI: 31279 XII: 30179 30191
 30513 30517 30863 31273 32106 32738 XIII: 30004 30273 30792 32607
 32680 32726 40950 XIV: 30222 30740 XV: 30117 30954 XVI: 30595
 30803 32737
- προσμενωσιν: XIII: 31009

10. μοι] (133/140) → unanimous_{mar.8.2} → A_{mar.8.2} → B_{mar.8.2} → C_{mar.8.2}
 → D_{mar.8.2} → E_{mar.8.2} → F_{mar.8.2} → G_{mar.8.2} → H_{mar.8.2} → I_{mar.8.2}
 → J_{mar.8.2} → K_{mar.8.2} → L_{mar.8.2} → M_{mar.8.2} → N_{mar.8.2} → O_{mar.8.2}
 → P_{mar.8.2} → Q_{mar.8.2} → R_{mar.8.2} || IV: 20001 V: 20032 IX: 20017 20038
 20211 30565 30892 X: 31424 XI: 30382 30873 XII: 30179 30191 30513
 30517 30543 30828 30829 30855 30863 31071 31273 32106 32738 XIII:
 30004 30013 30176 30273 31009 31337 31515 31546 32174 32607 32680
 32726 40950 XIV: 30222 30740 31506 XV: 30954 XVI: 30595 30803 32737

- μ[?]ι: IX: 20131
- με: XIII: 30792
- μει: XI: 31279
- μου: X: 42211 XV: 30117
- either missing or lacuna: IV: 20003 XIII: 30579

11. και] (139/140) → unanimous_{mar.8.2} → A_{mar.8.2} → B_{mar.8.2} → C_{mar.8.2}
 → D_{mar.8.2} → E_{mar.8.2} → F_{mar.8.2} → G_{mar.8.2} → H_{mar.8.2} → I_{mar.8.2}
 → J_{mar.8.2} → K_{mar.8.2} → L_{mar.8.2} → M_{mar.8.2} → N_{mar.8.2} → O_{mar.8.2}
 → P_{mar.8.2} → Q_{mar.8.2} → R_{mar.8.2} || IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20017

20038 20131 20211 30565 30892 X: 31424 42211 XI: 30382 30873 31279
 XII: 30179 30191 30513 30517 30543 30828 30829 30855 30863 31071 31273
 32106 32738 XIII: 30004 30013 30176 30273 30792 31009 31337 31515
 31546 32174 32607 32680 32726 40950 XIV: 30222 30740 31506 XV: 30117
 30954 XVI: 30595 30803 32737

- *either missing or lacuna*: XIII: 30579

12. οὐκ] (139/140) →unanimous_{mar.8.2} →A_{mar.8.2} →B_{mar.8.2} →C_{mar.8.2}
 →D_{mar.8.2} →E_{mar.8.2} →F_{mar.8.2} →G_{mar.8.2} →H_{mar.8.2} →I_{mar.8.2}
 →J_{mar.8.2} →K_{mar.8.2} →L_{mar.8.2} →M_{mar.8.2} →N_{mar.8.2} →O_{mar.8.2}
 →P_{mar.8.2} →Q_{mar.8.2} →R_{mar.8.2} || IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20017
 20038 20131 20211 30565 30892 X: 31424 42211 XI: 30382 30873 31279
 XII: 30179 30191 30513 30517 30543 30828 30829 30855 30863 31071 31273
 32106 32738 XIII: 30004 30013 30176 30273 30792 31009 31337 31515
 31546 32174 32607 32680 32726 40950 XIV: 30222 30740 31506 XV: 30117
 30954 XVI: 30595 30803 32737

- *either missing or lacuna*: XIII: 30579

13. εχουσιν] (19/140) →unanimous_{mar.8.2} →G_{mar.8.2} →J_{mar.8.2} || IV:
 20003 V: 20032 IX: 20038 XII: 30543 XIII: 32680

- [?]: XIII: 31546
- [?]χουσιν: IX: 20211
- ε[?]σιν: IX: 20131
- εχουσι: →A_{mar.8.2} →B_{mar.8.2} →C_{mar.8.2} →D_{mar.8.2} →E_{mar.8.2}
 →H_{mar.8.2} →N_{mar.8.2} →O_{mar.8.2} →P_{mar.8.2} →Q_{mar.8.2} →R_{mar.8.2}
 || IV: 20001 IX: 20017 30892 X: 42211 XI: 30873 XII: 30179 30191
 30517 32106 XIII: 30004 30013 32174 XIV: 30222 30740 31506 XV:
 30117 30954 XVI: 30595 30803 32737
- εχω: XII: 30829
- εχουσι: →F_{mar.8.2} →I_{mar.8.2} →K_{mar.8.2} →L_{mar.8.2} →M_{mar.8.2} ||
 XI: 31279 XII: 30513 30855 30863 32738 XIII: 30176 30273 31337
 32607 32726
- εχουσιν: IX: 30565 X: 31424 XI: 30382 XII: 30828 31071 31273 XIII:
 30792 31009 31515 40950
- *either missing or lacuna*: XIII: 30579

14. $\tau\iota]$ (138/140) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.2}} \rightarrow B_{\text{mar.8.2}} \rightarrow C_{\text{mar.8.2}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.2}} \rightarrow E_{\text{mar.8.2}} \rightarrow F_{\text{mar.8.2}} \rightarrow G_{\text{mar.8.2}} \rightarrow H_{\text{mar.8.2}} \rightarrow I_{\text{mar.8.2}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.2}} \rightarrow K_{\text{mar.8.2}} \rightarrow L_{\text{mar.8.2}} \rightarrow M_{\text{mar.8.2}} \rightarrow N_{\text{mar.8.2}} \rightarrow O_{\text{mar.8.2}}$
 $\rightarrow P_{\text{mar.8.2}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.2}} \rightarrow R_{\text{mar.8.2}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20017
20038 20131 20211 30565 30892 X: 31424 42211 XI: 30382 30873 31279
XII: 30179 30191 30513 30517 30543 30829 30855 30863 31071 31273 32106
32738 XIII: 30004 30013 30176 30273 30792 31009 31337 31515 31546
32174 32607 32680 32726 40950 XIV: 30222 30740 31506 XV: 30117 30954
XVI: 30595 30803 32737

- $\tau[?]$: XII: 30828
- *either missing or lacuna*: XIII: 30579

15. $\varphi\alpha\gamma\omega\sigma\iota\nu]$ (54/140) \rightarrow unanimous $\rightarrow D_{\text{mar.8.2}} \rightarrow E_{\text{mar.8.2}}$
 $\rightarrow G_{\text{mar.8.2}} \rightarrow J_{\text{mar.8.2}} \rightarrow M_{\text{mar.8.2}} \rightarrow O_{\text{mar.8.2}} \parallel$ IV: 20001 20003 V:
20032 IX: 20017 20038 20211 30565 X: 31424 XI: 30382 30873 XII: 30517
30543 30828 30855 31071 31273 XIII: 30013 30176 30273 30792 31009
31337 31515 31546 32680 40950

- $[?]$: XIII: 32607 XIV: 30222
- $\varphi[?]\omega\sigma\iota\nu$: IX: 20131
- $\varphi\alpha\gamma\epsilon\iota\nu$: XII: 32738
- $\varphi\alpha\gamma\omicron\upsilon\sigma\iota$: $\rightarrow P_{\text{mar.8.2}}$
- $\varphi\alpha\gamma\omicron\upsilon\sigma\iota\nu$: X: 42211
- $\varphi\alpha\gamma\omega\sigma\iota$: $\rightarrow A_{\text{mar.8.2}} \rightarrow B_{\text{mar.8.2}} \rightarrow C_{\text{mar.8.2}} \rightarrow F_{\text{mar.8.2}} \rightarrow H_{\text{mar.8.2}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.2}} \rightarrow K_{\text{mar.8.2}} \rightarrow L_{\text{mar.8.2}} \rightarrow N_{\text{mar.8.2}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.2}} \rightarrow R_{\text{mar.8.2}}$
 \parallel IX: 30892 XI: 31279 XII: 30179 30191 30513 30829 30863 32106
XIII: 30004 32174 32726 XIV: 30740 31506 XV: 30117 30954 XVI:
30595 30803 32737
- *either missing or lacuna*: XIII: 30579

Verse 8:3

Byz^{RP}: και¹ εαν² απολυσω³ αυτους⁴ νηστεις⁵ εις⁶
οικον⁷ αυτων⁸ εκλυθησονται⁹ εν¹⁰ τη¹¹ οδω¹² τινες¹³
γαρ¹⁴ αυτων¹⁵ μακροθεν¹⁶ ηκουσιν¹⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	160	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	14	VI: 20042 IX: 20038 X: 40770 XI: 30026 30780 XII: 31071 31528 XIII: 30013 30579 30697 30706 31337 32606 XV: 30555
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 30061^c? 30807^c?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	V: 20274 VI: 20043

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵	11	Corr.: 20003 ^{c?} 30035 ^{c?} 30117 ^{c?} 30719 ^{c?} 31093 ^{c?} 31582 ^{c?} 31645 ^{c?} 32174 ^{c?} 32193 ^{c?} 32206 ^{c?} 32766 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶	146	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (160) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (14) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (2).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εαν	IV
απολυσω	IV
αυτους	IV
νησταις	IV
εις	IV
οικον	IV
αυτων	IV
εκλυθησονται	IV
εν	IV
τη	IV
οδω	IV
τινες	V
γαρ	V
αυτων	IV
μακροθεν	V
ηκουσιν	IX

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 73 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (73) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{mar.8.3}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (8): IX: 20011 20017 20041 XI: 30389 30873 32517 XIII: 30273 31542
- →**A_{mar.8.3}** group, attesting to και εαν απολυσω αυτους νηστεις εις οικον αυτων εκλυθησονται εν τη οδω τινες γαρ αυτων μακροθεν ηκασιν (8): V: 20002 XI: 31216 31243 31579 XII: 30752 31273 XIII: 31555 32726
- →**B_{mar.8.3}** group, attesting to και εαν απολυσω αυτους νηστεις εις οικον αυτων εκλυθησονται εν τη οδω τινες γαρ αυτων μακροθεν ηκουσι (8): XII: 30178 32411 XIII: 30004 XIV: 30131 30153 31082 31326 31654
- →**C_{mar.8.3}** group, attesting to και εαν απολυσω αυτους νηστεις εις οικον αυτων εκλυθησονται εν τη οδω τινες γαρ αυτων απο μακροθεν ηκασι (5): XIII: 30118 30766 XVI: 30372 32737 || Corr.: 30061^c?
- →**D_{mar.8.3}** group, attesting to και εαν απολυσω αυτους νηστεις εις οικον αυτων εκλυθησονται εν τη οδω τινες γαρ αυτων μακροθεν ηκασι (5): XI: 30348 XII: 30495 XIII: 30152 30184 XVI: 30061

- $\rightarrow E_{\text{mar.8.3}}$ group, attesting to και εαν απολυσω αυτους νηστεις εις οικον αυτων εκλυθησονται εν τη οδω τινες γαρ αυτων απο μακροθεν ηκασιν (4): X: 31424 XII: 30517 XIII: 32766 40950
- $\rightarrow F_{\text{mar.8.3}}$ group, attesting to και εαν απολυσω αυτους νηστεις εις τον οικον αυτων εκλυθησονται εν τη οδω τινες γαρ αυτων μακροθεν ηκον (4): XII: 32106 32738 XIII: 30427 30732
- $\rightarrow G_{\text{mar.8.3}}$ group, attesting to και εαν απολυσω αυτους νηστεις εις οικον αυτων εκλυθησονται εν τη οδω και τινες αυτων απο μακροθεν ηκασι (3): XIV: 30209 XV: 30205 32886
- $\rightarrow H_{\text{mar.8.3}}$ group, attesting to και εαν απολυσω αυτους νηστις εις τον οικον αυτων εκλυθησονται εν τη οδω τινες γαρ αυτων μακροθεν ηκουσι (3): XII: 30872 31302 XIII: 30949
- $\rightarrow I_{\text{mar.8.3}}$ group, attesting to και εαν απολυσω αυτους νηστις εις οικον αυτων εκλυθησονται εν τη οδω τινες γαρ αυτων μακροθεν ηκουσι (3): XII: 30105 30351 XVI: 30979
- $\rightarrow J_{\text{mar.8.3}}$ group, attesting to και εαν απολυσω αυτους νηστεις εις οικον αυτων εκλυθησονται εν τη οδω και τινες αυτων απο μακροθεν ηκασιν (2): X: 31582 XII: 30001
- $\rightarrow K_{\text{mar.8.3}}$ group, attesting to και εαν απολυσω αυτους νηστεις εις οικον αυτων εκλυθησονται εν τη οδω και τινες αυτων απο μακροθεν εισιν (2): IV: 20003 IX: 30892
- $\rightarrow L_{\text{mar.8.3}}$ group, attesting to και εαν απολυσω αυτους νηστις εις οικον αυτων εκλυθησονται εν τη οδω τινες γαρ αυτων απο μακροθεν ηκασι (2): XI: 40773 XV: 30954
- $\rightarrow M_{\text{mar.8.3}}$ group, attesting to και εαν απολυσω αυτους νηστις εις οικον αυτων εκλυθησονται εν τη οδω τινες γαρ αυτων μακροθεν ηκασι (2): XIII: 32542 XIV: 32200
- $\rightarrow N_{\text{mar.8.3}}$ group, attesting to και εαν απολυσω αυτους νηστεις εις τους οικους αυτων εκλυθησονται εν τη οδω τινες γαρ αυτων μακροθεν ηκασι (2): XVI: 30377 || Corr.: 30807^c?

- $\rightarrow O_{\text{mar.8.3}}$ group, attesting to και εαν απολυσω αυτους νηστεις εις τους οικους αυτων εκλυθησονται εν τη οδω τινες γαρ αυτων ηκασι μακροθεν (2): XIII: 30827 31457
- $\rightarrow P_{\text{mar.8.3}}$ group, attesting to και εαν απολυσω αυτους νηστεις εις οικους αυτων εκλυθησονται εν τη οδω τινες γαρ αυτων μακροθεν ηκασι (2): XII: 30807 31160
- $\rightarrow Q_{\text{mar.8.3}}$ group, attesting to και εαν απολυσω αυτους νηστεις εις τους οικους αυτων εκλυθησονται εν τη οδω τινες γαρ αυτων απο μακροθεν ηκασι (2): XIII: 30695 XIV: 31396
- $\rightarrow R_{\text{mar.8.3}}$ group, attesting to και εαν απολυσω αυτους νηστις εις τον οικον αυτων εκλυθησονται εν τη οδωι τινες γαρ αυτων μακροθεν ηκουσι (2): XII: 30733 XIII: 30154
- $\rightarrow S_{\text{mar.8.3}}$ group, attesting to και εαν απολυσω αυτους νηστεις εις τον οικον αυτων εκλυθησονται εν τη οδω τινες γαρ αυτων απο μακροθεν ηκασι (2): XIV: 31084 31495(2)
- $\rightarrow T_{\text{mar.8.3}}$ group, attesting to και εαν απολυσω αυτους νηστεις εις τον οικον αυτων εκλυθησονται εν τη οδω τινες γαρ αυτων μακροθεν ηκουσι (2): XIII: 30590 XIV: 30728

Apparatus

1. και] (143/146) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.3}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.3}}$ $\rightarrow C_{\text{mar.8.3}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.3}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.3}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.3}}$ $\rightarrow G_{\text{mar.8.3}}$ $\rightarrow H_{\text{mar.8.3}}$ $\rightarrow I_{\text{mar.8.3}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.3}}$ $\rightarrow K_{\text{mar.8.3}}$ $\rightarrow L_{\text{mar.8.3}}$ $\rightarrow M_{\text{mar.8.3}}$ $\rightarrow N_{\text{mar.8.3}}$ $\rightarrow O_{\text{mar.8.3}}$
 $\rightarrow P_{\text{mar.8.3}}$ $\rightarrow Q_{\text{mar.8.3}}$ $\rightarrow R_{\text{mar.8.3}}$ $\rightarrow S_{\text{mar.8.3}}$ $\rightarrow T_{\text{mar.8.3}}$ || IV: 20001 V:
20005 20032 VI: 20022 IX: 20131 20211 30565 X: 32193 42211 XI: 30023
30028 30124 30382 30569 30700 30713 30788 31279 32487 40387 XII: 30003
30179 30191 30261 30304 30346 30513 30543 30719 30791 30828 30829
30855 30863 30983 31128 40211 XIII: 30176 30544 30792 31009 31047

31446 31515 31546 31593 31689 32174 32680 XIV: 30016 30035 30222
 30349 30716 30740 31029 31093 31342 31506 31574 31675 32148 32786 XV:
 30069 30079 30117 31253 32206 XVI: 30595 30803

- [?]: XIII: 32607
- *either missing or lacuna*: XII: 30826 XIV: 31645

2. $\epsilon\alpha\nu$] (139/146) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.3}} \rightarrow B_{\text{mar.8.3}} \rightarrow C_{\text{mar.8.3}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.3}} \rightarrow E_{\text{mar.8.3}} \rightarrow F_{\text{mar.8.3}} \rightarrow G_{\text{mar.8.3}} \rightarrow H_{\text{mar.8.3}} \rightarrow I_{\text{mar.8.3}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.3}} \rightarrow K_{\text{mar.8.3}} \rightarrow L_{\text{mar.8.3}} \rightarrow M_{\text{mar.8.3}} \rightarrow N_{\text{mar.8.3}} \rightarrow O_{\text{mar.8.3}}$
 $\rightarrow P_{\text{mar.8.3}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.3}} \rightarrow R_{\text{mar.8.3}} \rightarrow S_{\text{mar.8.3}} \rightarrow T_{\text{mar.8.3}} \parallel$ IV: 20001 V:
 20032 VI: 20022 IX: 20211 X: 32193 42211 XI: 30023 30028 30124 30382
 30569 30713 30788 31279 40387 XII: 30003 30179 30191 30261 30304 30346
 30513 30543 30791 30826 30828 30829 30855 30863 30983 31128 40211 XIII:
 30176 30544 30792 31009 31047 31446 31515 31546 31593 31689 32174
 32607 32680 XIV: 30016 30035 30222 30349 30716 30740 31029 31093
 31342 31506 31574 31645 31675 32148 32786 XV: 30069 30079 30117 32206
 XVI: 30595 30803

- [?]ν: IX: 20131
- $\alpha\nu$: XII: 30719
- $\alpha\pi\omicron\lambda\upsilon\sigma\alpha\iota$: V: 20005 IX: 30565 XI: 30700 XV: 31253
- $\epsilon\iota$: XI: 32487

3. $\alpha\pi\omicron\lambda\upsilon\sigma\omega$] (139/146) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.3}} \rightarrow B_{\text{mar.8.3}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.3}} \rightarrow D_{\text{mar.8.3}} \rightarrow E_{\text{mar.8.3}} \rightarrow F_{\text{mar.8.3}} \rightarrow G_{\text{mar.8.3}} \rightarrow H_{\text{mar.8.3}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.3}} \rightarrow J_{\text{mar.8.3}} \rightarrow K_{\text{mar.8.3}} \rightarrow L_{\text{mar.8.3}} \rightarrow M_{\text{mar.8.3}} \rightarrow N_{\text{mar.8.3}}$
 $\rightarrow O_{\text{mar.8.3}} \rightarrow P_{\text{mar.8.3}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.3}} \rightarrow R_{\text{mar.8.3}} \rightarrow S_{\text{mar.8.3}} \rightarrow T_{\text{mar.8.3}} \parallel$
 IV: 20001 V: 20032 VI: 20022 IX: 20131 20211 X: 32193 42211 XI: 30023
 30028 30124 30382 30569 30713 30788 31279 32487 40387 XII: 30003 30179
 30191 30261 30304 30346 30513 30543 30719 30791 30826 30829 30855
 30863 30983 31128 40211 XIII: 30544 30792 31009 31047 31446 31515
 31546 31593 31689 32174 32607 XIV: 30016 30035 30222 30349 30716
 30740 31029 31093 31342 31506 31574 31645 31675 32148 32786 XV: 30069
 30079 30117 32206 XVI: 30595 30803

- α [?]λυσω: XII: 30828

- αὐτοὺς ἀπολυσω: XIII: 30176 32680
- αὐτοὺς νηστεῖς: V: 20005
- *either missing or lacuna*: IX: 30565 XI: 30700 XV: 31253

4. αὐτοὺς] (139/146) →unanimous^{mar.8.3} →A^{mar.8.3} →B^{mar.8.3}
→C^{mar.8.3} →D^{mar.8.3} →E^{mar.8.3} →F^{mar.8.3} →G^{mar.8.3} →H^{mar.8.3}
→I^{mar.8.3} →J^{mar.8.3} →K^{mar.8.3} →L^{mar.8.3} →M^{mar.8.3} →N^{mar.8.3}
→O^{mar.8.3} →P^{mar.8.3} →Q^{mar.8.3} →R^{mar.8.3} →S^{mar.8.3} →T^{mar.8.3} ||
IV: 20001 V: 20032 VI: 20022 IX: 20211 30565 X: 32193 42211 XI: 30023
30028 30124 30382 30569 30700 30713 30788 31279 32487 40387 XII: 30003
30179 30191 30261 30304 30346 30513 30543 30719 30791 30826 30828
30829 30855 30863 30983 40211 XIII: 30544 30792 31009 31047 31446
31515 31546 31593 31689 32174 32607 XIV: 30222 30349 30716 30740
31029 31093 31342 31506 31574 31645 31675 32148 32786 XV: 30069 30079
30117 31253 32206 XVI: 30595 30803

- [?]ς: XIV: 30035
- [?]τοὺς: IX: 20131
- αὐτην: XII: 31128
- εἰς: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XIII: 30176 32680 XIV: 30016

5. νηστεῖς] (103/146) →unanimous^{mar.8.3} →A^{mar.8.3} →B^{mar.8.3}
→C^{mar.8.3} →D^{mar.8.3} →E^{mar.8.3} →F^{mar.8.3} →G^{mar.8.3} →J^{mar.8.3}
→K^{mar.8.3} →N^{mar.8.3} →O^{mar.8.3} →P^{mar.8.3} →Q^{mar.8.3} →S^{mar.8.3}
→T^{mar.8.3} || VI: 20022 XI: 30028 30124 30713 30788 31279 XII: 30003
30191 30261 30346 30543 30826 30828 30829 30863 30983 31128 XIII: 30176
30544 30792 31009 31515 31546 31593 31689 32174 32680 XIV: 30016
30716 30740 31029 31093 31342 31645 32148 XV: 30069 30079 30117 31253
32206 XVI: 30595 30803

- νηστ[?]ς: IX: 20131
- νηστ[?]ς: X: 32193
- νηστει: XIV: 31675
- νηστης: IX: 20211 X: 42211 XI: 40387 XII: 30179 40211 XIII: 31446

- νηστις: $\rightarrow H_{\text{mar.8.3}} \rightarrow I_{\text{mar.8.3}} \rightarrow L_{\text{mar.8.3}} \rightarrow M_{\text{mar.8.3}} \rightarrow R_{\text{mar.8.3}} \parallel$
IV: 20001 V: 20032 XI: 30023 30569 30700 32487 XII: 30304 30513
30719 30791 30855 XIII: 31047 32607 XIV: 30035 31506 31574
- νηστοις: XIV: 30222
- νιστεις: IX: 30565 XI: 30382
- νιστις: XIV: 30349 32786
- οικον: V: 20005

6. εις] (140/146) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mar.8.3}} \rightarrow A_{\text{mar.8.3}} \rightarrow B_{\text{mar.8.3}} \rightarrow C_{\text{mar.8.3}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.3}} \rightarrow E_{\text{mar.8.3}} \rightarrow F_{\text{mar.8.3}} \rightarrow G_{\text{mar.8.3}} \rightarrow H_{\text{mar.8.3}} \rightarrow I_{\text{mar.8.3}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.3}} \rightarrow K_{\text{mar.8.3}} \rightarrow L_{\text{mar.8.3}} \rightarrow M_{\text{mar.8.3}} \rightarrow N_{\text{mar.8.3}} \rightarrow O_{\text{mar.8.3}}$
 $\rightarrow P_{\text{mar.8.3}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.3}} \rightarrow R_{\text{mar.8.3}} \rightarrow S_{\text{mar.8.3}} \rightarrow T_{\text{mar.8.3}} \parallel$ IV: 20001 VI:
20022 IX: 20131 20211 X: 32193 42211 XI: 30023 30028 30124 30382 30569
30713 30788 31279 32487 40387 XII: 30003 30179 30191 30261 30304 30346
30513 30543 30719 30791 30826 30828 30829 30855 30863 30983 31128
40211 XIII: 30176 30544 30792 31009 31047 31446 31546 31593 31689
32174 32607 32680 XIV: 30016 30035 30222 30349 30716 30740 31029
31093 31342 31506 31574 31645 31675 32148 32786 XV: 30069 30079 30117
31253 32206 XVI: 30595

- εως εις: V: 20032
- ου θελω: V: 20005 IX: 30565 XIII: 31515
- ου θελωι: XI: 30700
- *either missing or lacuna*: XVI: 30803

7. οικον] (92/146) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mar.8.3}} \rightarrow A_{\text{mar.8.3}} \rightarrow B_{\text{mar.8.3}} \rightarrow C_{\text{mar.8.3}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.3}} \rightarrow E_{\text{mar.8.3}} \rightarrow G_{\text{mar.8.3}} \rightarrow I_{\text{mar.8.3}} \rightarrow J_{\text{mar.8.3}} \rightarrow K_{\text{mar.8.3}}$
 $\rightarrow L_{\text{mar.8.3}} \rightarrow M_{\text{mar.8.3}} \parallel$ IV: 20001 V: 20032 VI: 20022 IX: 20211 X:
32193 42211 XI: 30023 30569 30713 31279 40387 XII: 30003 30179 30261
30513 30791 30829 30983 31128 40211 XIII: 30544 30792 31047 31546
32174 32607 32680 XIV: 30016 30035 30222 30349 30716 31093 31342
31574 31675 32786 XV: 30117 31253 XVI: 30595

- [?]ς: IX: 20131
- μη: V: 20005 XI: 30700 XIII: 31515
- μηποτε: IX: 30565

- οἰκους: $\rightarrow P_{\text{mar.8.3}}$
- τον οἶκον: $\rightarrow F_{\text{mar.8.3}} \rightarrow H_{\text{mar.8.3}} \rightarrow R_{\text{mar.8.3}} \rightarrow S_{\text{mar.8.3}} \rightarrow T_{\text{mar.8.3}}$
 \parallel XI: 30028 30124 30382 30788 32487 XII: 30304 30346 30543 30719
30826 30828 30855 30863 XIII: 31009 31689 XIV: 30740 31029 31506
32148 XV: 30069 30079 32206
- τους οἰκους: $\rightarrow N_{\text{mar.8.3}} \rightarrow O_{\text{mar.8.3}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.3}}$ \parallel XII: 30191 XIII:
30176 31446 31593 XIV: 31645
- *either missing or lacuna*: XVI: 30803

8. αὐτων] (134/146) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.3}} \rightarrow B_{\text{mar.8.3}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.3}} \rightarrow D_{\text{mar.8.3}} \rightarrow E_{\text{mar.8.3}} \rightarrow F_{\text{mar.8.3}} \rightarrow G_{\text{mar.8.3}} \rightarrow H_{\text{mar.8.3}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.3}} \rightarrow J_{\text{mar.8.3}} \rightarrow K_{\text{mar.8.3}} \rightarrow L_{\text{mar.8.3}} \rightarrow M_{\text{mar.8.3}} \rightarrow N_{\text{mar.8.3}}$
 $\rightarrow O_{\text{mar.8.3}} \rightarrow P_{\text{mar.8.3}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.3}} \rightarrow R_{\text{mar.8.3}} \rightarrow S_{\text{mar.8.3}} \rightarrow T_{\text{mar.8.3}} \parallel$
IV: 20001 V: 20032 VI: 20022 IX: 20211 X: 32193 XI: 30023 30028 30124
30382 30569 30713 30788 32487 40387 XII: 30003 30179 30191 30261 30304
30346 30513 30543 30719 30791 30826 30828 30829 30855 30863 31128
40211 XIII: 30176 30544 30792 31009 31047 31446 31546 31593 31689
32607 32680 XIV: 30016 30035 30222 30349 30740 31029 31342 31506
31574 31645 31675 32148 32786 XV: 30069 30079 30117 31253 32206 XVI:
30595

- [?]: XIV: 31093
- [?]υτ[?]: IX: 20131
- αὐ: XII: 30983
- αὐτον: X: 42211 XI: 31279 XIII: 32174 XIV: 30716
- *either missing or lacuna*: V: 20005 IX: 30565 XI: 30700 XIII: 31515
XVI: 30803

9. ἐκλυθησονται] (126/146) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.3}} \rightarrow B_{\text{mar.8.3}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.3}} \rightarrow D_{\text{mar.8.3}} \rightarrow E_{\text{mar.8.3}} \rightarrow F_{\text{mar.8.3}} \rightarrow G_{\text{mar.8.3}} \rightarrow H_{\text{mar.8.3}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.3}} \rightarrow J_{\text{mar.8.3}} \rightarrow K_{\text{mar.8.3}} \rightarrow L_{\text{mar.8.3}} \rightarrow M_{\text{mar.8.3}} \rightarrow N_{\text{mar.8.3}}$
 $\rightarrow O_{\text{mar.8.3}} \rightarrow P_{\text{mar.8.3}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.3}} \rightarrow R_{\text{mar.8.3}} \rightarrow S_{\text{mar.8.3}} \rightarrow T_{\text{mar.8.3}} \parallel$
IV: 20001 IX: 20211 X: 32193 XI: 30023 30028 30124 30569 30713 30788
31279 32487 40387 XII: 30003 30191 30261 30304 30346 30513 30543 30791
30826 30828 30829 30855 30863 31128 XIII: 30176 31446 31515 31593
32174 32607 32680 XIV: 30016 30035 30222 30349 30716 30740 31029

31093 31342 31574 31645 31675 32148 32786 XV: 30069 30079 30117 32206
XVI: 30595 30803

- [?]ονται: IX: 20131
- εγλυθησονται: VI: 20022
- εκαυθησονται: XIII: 31047
- εκβλυθησονται: XI: 30382 XIV: 31506
- εκβλυθησοντο: XIII: 30792
- εκληθησονται: XII: 40211 XIII: 30544 31546 XV: 31253
- εκλυθησοντε: V: 20032 XIII: 31009
- εκλυθησωνται: X: 42211 XII: 30179
- εκλυσησονται: XII: 30719
- των: XII: 30983
- *either missing or lacuna*: V: 20005 IX: 30565 XI: 30700 XIII: 31689

10. εν] (140/146) →unanimous →A_{mar.8.3} →B_{mar.8.3} →C_{mar.8.3}
→D_{mar.8.3} →E_{mar.8.3} →F_{mar.8.3} →G_{mar.8.3} →H_{mar.8.3} →I_{mar.8.3}
→J_{mar.8.3} →K_{mar.8.3} →L_{mar.8.3} →M_{mar.8.3} →N_{mar.8.3} →O_{mar.8.3}
→P_{mar.8.3} →Q_{mar.8.3} →R_{mar.8.3} →S_{mar.8.3} →T_{mar.8.3} || IV: 20001 V:
20032 VI: 20022 IX: 20131 20211 X: 32193 42211 XI: 30023 30028 30124
30382 30569 30713 30788 31279 32487 40387 XII: 30003 30179 30191 30261
30304 30346 30513 30543 30719 30791 30826 30828 30829 30855 30863
31128 40211 XIII: 30544 30792 31009 31047 31446 31515 31546 31593
32174 32607 32680 XIV: 30016 30035 30222 30349 30716 30740 31029
31093 31342 31506 31574 31645 31675 32148 32786 XV: 30069 30079 30117
31253 32206 XVI: 30595 30803

- [?]υθωσιν εν: XI: 30700
- εκ: XIII: 30176
- εκλυθωσιν εν: V: 20005 IX: 30565 XII: 30983 XIII: 31689

11. τη] (134/146) →unanimous →A_{mar.8.3} →B_{mar.8.3} →C_{mar.8.3}
→D_{mar.8.3} →E_{mar.8.3} →F_{mar.8.3} →G_{mar.8.3} →H_{mar.8.3} →I_{mar.8.3}
→K_{mar.8.3} →L_{mar.8.3} →M_{mar.8.3} →N_{mar.8.3} →O_{mar.8.3} →P_{mar.8.3}
→Q_{mar.8.3} →R_{mar.8.3} →S_{mar.8.3} →T_{mar.8.3} || IV: 20001 V: 20005 20032
VI: 20022 IX: 20131 30565 X: 32193 42211 XI: 30023 30028 30382 31279

32487 40387 XII: 30179 30191 30261 30346 30513 30543 30719 30791 30828
 30829 30855 30863 30983 31128 40211 XIII: 30176 30544 30792 31009
 31047 31446 31515 31546 31593 31689 32174 32607 XIV: 30016 30035
 30222 30349 30716 30740 31029 31093 31342 31506 31574 31645 31675
 32148 32786 XV: 30069 30079 30117 31253 32206 XVI: 30595 30803

- τηι: $\rightarrow J_{\text{mar.8.3}}$ || XI: 30124 30569 30700 30713 30788 XII: 30003
 30304 30826 XIII: 32680
- τι: IX: 20211

12. οδω] (130/146) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.3}} \rightarrow B_{\text{mar.8.3}} \rightarrow C_{\text{mar.8.3}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.3}} \rightarrow E_{\text{mar.8.3}} \rightarrow F_{\text{mar.8.3}} \rightarrow G_{\text{mar.8.3}} \rightarrow H_{\text{mar.8.3}} \rightarrow I_{\text{mar.8.3}}$
 $\rightarrow K_{\text{mar.8.3}} \rightarrow L_{\text{mar.8.3}} \rightarrow M_{\text{mar.8.3}} \rightarrow N_{\text{mar.8.3}} \rightarrow O_{\text{mar.8.3}} \rightarrow P_{\text{mar.8.3}}$
 $\rightarrow Q_{\text{mar.8.3}} \rightarrow S_{\text{mar.8.3}} \rightarrow T_{\text{mar.8.3}}$ || IV: 20001 V: 20005 20032 VI: 20022
 IX: 20131 20211 30565 XI: 30023 30028 30382 31279 32487 40387 XII:
 30179 30191 30261 30346 30513 30719 30791 30828 30829 30855 30863
 30983 31128 40211 XIII: 30176 30544 30792 31009 31047 31446 31515
 31546 31593 31689 32174 32607 XIV: 30016 30035 30222 30349 30716
 30740 31029 31093 31342 31506 31574 31645 31675 32148 32786 XV: 30069
 30079 30117 31253 32206 XVI: 30595 30803

- οδο: X: 42211
- οδωι: $\rightarrow J_{\text{mar.8.3}} \rightarrow R_{\text{mar.8.3}}$ || X: 32193 XI: 30124 30569 30700
 30713 30788 XII: 30003 30304 30543 30826 XIII: 32680

13. τινες] (130/146) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.3}} \rightarrow B_{\text{mar.8.3}} \rightarrow C_{\text{mar.8.3}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.3}} \rightarrow E_{\text{mar.8.3}} \rightarrow F_{\text{mar.8.3}} \rightarrow H_{\text{mar.8.3}} \rightarrow I_{\text{mar.8.3}} \rightarrow L_{\text{mar.8.3}}$
 $\rightarrow M_{\text{mar.8.3}} \rightarrow N_{\text{mar.8.3}} \rightarrow O_{\text{mar.8.3}} \rightarrow P_{\text{mar.8.3}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.3}} \rightarrow R_{\text{mar.8.3}}$
 $\rightarrow S_{\text{mar.8.3}} \rightarrow T_{\text{mar.8.3}}$ || VI: 20022 IX: 20131 20211 30565 X: 42211 XI:
 30023 30124 30382 30569 30700 30713 30788 31279 32487 40387 XII: 30003
 30179 30261 30304 30346 30513 30543 30719 30791 30826 30828 30829
 30855 30863 30983 31128 40211 XIII: 30176 30544 30792 31009 31047
 31446 31515 31546 31593 31689 32174 32607 32680 XIV: 30016 30035
 30222 30349 30716 30740 31029 31093 31506 31574 31645 31675 32148
 32786 XV: 30069 30079 32206 XVI: 30595 30803

- [?] τινες: X: 32193

- και τινες: →G_{mar.8.3} →J_{mar.8.3} →K_{mar.8.3} || IV: 20001 V: 20032
XI: 30028 XII: 30191 XIV: 31342
- οτι και τινες: V: 20005
- τιν: XV: 31253
- τιναις: XV: 30117

14. γαρ] (132/146) →unanimous_{mar.8.3} →A_{mar.8.3} →B_{mar.8.3} →C_{mar.8.3}
→D_{mar.8.3} →E_{mar.8.3} →F_{mar.8.3} →H_{mar.8.3} →I_{mar.8.3} →L_{mar.8.3}
→M_{mar.8.3} →N_{mar.8.3} →O_{mar.8.3} →P_{mar.8.3} →Q_{mar.8.3} →R_{mar.8.3}
→S_{mar.8.3} →T_{mar.8.3} || VI: 20022 IX: 20131 20211 30565 X: 42211 XI:
30023 30124 30382 30569 30700 30713 30788 31279 32487 40387 XII: 30003
30179 30261 30304 30346 30513 30543 30719 30791 30826 30828 30829
30855 30863 30983 31128 40211 XIII: 30176 30544 30792 31009 31047
31446 31515 31546 31593 31689 32174 32607 32680 XIV: 30016 30035
30222 30349 30716 30740 31029 31093 31506 31574 31645 31675 32148
32786 XV: 30069 30079 30117 31253 32206 XVI: 30595 30803

- either missing or lacuna: →G_{mar.8.3} →J_{mar.8.3} →K_{mar.8.3} || IV:
20001 V: 20005 20032 X: 32193 XI: 30028 XII: 30191 XIV: 31342

15. αυτων] (136/146) →unanimous_{mar.8.3} →A_{mar.8.3} →B_{mar.8.3}
→C_{mar.8.3} →D_{mar.8.3} →E_{mar.8.3} →F_{mar.8.3} →G_{mar.8.3} →H_{mar.8.3}
→I_{mar.8.3} →J_{mar.8.3} →K_{mar.8.3} →L_{mar.8.3} →M_{mar.8.3} →N_{mar.8.3}
→O_{mar.8.3} →P_{mar.8.3} →Q_{mar.8.3} →R_{mar.8.3} →S_{mar.8.3} →T_{mar.8.3} ||
IV: 20001 V: 20032 VI: 20022 IX: 20131 20211 X: 32193 XI: 30028 30124
30382 30569 30700 30713 30788 31279 32487 40387 XII: 30003 30179 30191
30304 30346 30543 30719 30791 30826 30828 30829 30855 30863 30983
31128 40211 XIII: 30176 30544 30792 31009 31047 31446 31515 31546
31593 31689 32174 32680 XIV: 30016 30035 30222 30349 31029 31093
31342 31506 31574 31645 31675 32148 32786 XV: 30069 30117 31253 32206
XVI: 30595 30803

- αυτον: X: 42211 XIV: 30716
- εξ αυτων: V: 20005 XI: 30023 XII: 30261 30513 XIII: 32607 XIV:
30740 XV: 30079
- either missing or lacuna: IX: 30565

16. μακροθεν] (89/146) →unanimous_{mar.8.3} →A_{mar.8.3} →B_{mar.8.3}
→D_{mar.8.3} →F_{mar.8.3} →H_{mar.8.3} →I_{mar.8.3} →M_{mar.8.3} →N_{mar.8.3}
→P_{mar.8.3} →R_{mar.8.3} →T_{mar.8.3} || VI: 20022 IX: 20131 XI: 30023 30700
30713 31279 32487 XII: 30003 30261 30304 30513 30719 30791 30855 30863
31128 XIII: 30176 30544 31009 31047 31515 31546 32174 32607 32680 XIV:
30016 30035 30349 30716 30740 31029 31093 31506 31574 32148 32786 XV:
30079 30117 31253 XVI: 30803

- απο μακροθεν: →C_{mar.8.3} →E_{mar.8.3} →G_{mar.8.3} →J_{mar.8.3}
→K_{mar.8.3} →L_{mar.8.3} →Q_{mar.8.3} →S_{mar.8.3} || IV: 20001 V: 20005
20032 IX: 30565 X: 32193 42211 XI: 30028 30124 30569 30788 40387
XII: 30179 30191 30346 30543 30826 30828 30983 40211 XIII: 30792
31689 XIV: 30222 31342 31645 31675 XV: 30069 XVI: 30595
- ηκασι μακροθεν: →O_{mar.8.3}
- ηκουσι μακροθεν: XIII: 31446
- ηκουσιν μακροθεν: XIII: 31593
- μακρωθεν: IX: 20211 XI: 30382 XII: 30829
- μαρ: XV: 32206

17. ηκουσιν] (24/146) →unanimous_{mar.8.3} || IX: 20211 X: 42211 XI:
30788 32487 XII: 30003 30543 30791 30826 30828 30855 XIII: 30544 30792
31047 XIV: 31029 XV: 31253 XVI: 30595

- [?]: XIII: 32174
- εικασιν: XIII: 31515
- εισιν: →K_{mar.8.3}
- ηκ—σιν: X: 32193
- ηκασι: →C_{mar.8.3} →D_{mar.8.3} →G_{mar.8.3} →L_{mar.8.3} →M_{mar.8.3}
→N_{mar.8.3} →P_{mar.8.3} →Q_{mar.8.3} →S_{mar.8.3} || XI: 30569 30700
30713 XII: 30179 30191 XIV: 30016 30349 32148 XVI: 30803
- ηκασιν: →A_{mar.8.3} →E_{mar.8.3} →J_{mar.8.3} || IV: 20001 V: 20005
20032 VI: 20022 IX: 30565 XI: 30028 30124 30382 31279 40387 XII:
30829 40211 XIII: 30176 31009 32680 XIV: 31342 31574 31675 XV:
30069
- ηκον: →F_{mar.8.3}
- ηκου[?]: XII: 30513

- ηκου[?]ιν: IX: 20131
- ηκουσι: $\rightarrow \mathbf{B}_{\text{mar.8.3}} \rightarrow \mathbf{H}_{\text{mar.8.3}} \rightarrow \mathbf{I}_{\text{mar.8.3}} \rightarrow \mathbf{R}_{\text{mar.8.3}} \rightarrow \mathbf{T}_{\text{mar.8.3}} \parallel$
XI: 30023 XII: 30261 30304 30719 30983 31128 XIII: 31689 32607 XIV:
30035 30222 30716 31093 31506 31645 32786 XV: 30079 30117 32206
- ηκων: XII: 30863
- ηκωσι: XIV: 30740
- οικουσιν: XIII: 31546
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow \mathbf{O}_{\text{mar.8.3}} \parallel$ XII: 30346 XIII: 31446
31593

Verse 8:4

Byz^{RP}: και¹ απεκριθησαν² αυτω³ οι⁴ μαθηται⁵ αυτου⁶
ποθεν⁷ τουτους⁸ δυνησεται⁹ τις¹⁰ ωδε¹¹ χορτασαι¹²
αρτων¹³ επ¹⁴ ερημιας¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	161	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	13	IX: 20131 X: 42211 XI: 30713 XII: 30179 32106 XIII: 30695 30732 31689 XIV: 30016 31675 XVI: 30377 30595 30803
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 30154^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	V: 20274 VI: 20043

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷	7	Corr.: 20002 ^{c?} 30117 ^{c?} 30728 ^{c?} 30780 ^{c?} 31337 ^{c?} 32193 ^{c?} 32606 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸	147	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: VI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (161) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (13) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
απεκριθησαν	IV
αυτω	IV
οι	IV
μαθηται	IV
αυτου	IV
ποθεν	V
τουτους	IV
δυνησεται	IV
τις	IV
ωδε	IV
χορτασαι	IV
αρτων	IV
επ	IV
ερημιας	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 77 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (70) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{mar.8.4}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (40): VI: 20042 IX: 20011 X: 40770 XI: 30348 30873 31216 32487 XII: 30105 30351 30513 30752 30807 30829 30855 31128 31160 31273 31528 32411 XIII: 30152 30766 31446 31542 32174 32766 XIV: 30035 30153 31082 31084 31396 31495(2) 31645 31654 32148 32200 XV: 30555 XVI: 30061 30372 30979 32737
- →**A_{mar.8.4}** group, attesting to και απεκριθησαν αυτωι οι μαθηται αυτου ποθεν τουτους δυνησεται τις ωδε χορτασαι αρτων επ ερημιας (5): XI: 30026 30124 XII: 30003 30304 || Corr.: 30154^c?
- →**B_{mar.8.4}** group, attesting to και απεκριθησαν αυτω οι μαθηται αυτου ποθεν τουτους δυνησεται τις χορτασαι αρτων επ ερημιας (5): X: 31424 XII: 31071 XIII: 32607 XIV: 30349 XV: 30954
- →**C_{mar.8.4}** group, attesting to και απεκριθησαν αυτω οι μαθηται αυτου ποθεν τουτους δυνησεται τις ωδε χορτασαι αρτων επ ερημιας (4): IX: 20041 XI: 32517 XIII: 31546 XIV: 30716
- →**D_{mar.8.4}** group, attesting to και απεκριθησαν αυτω οι μαθηται αυτου ποθεν τουτους δυνησεται τις ωδε χορτασαι αρτον επ ερημιας (4): XI: 30023 40773 XIII: 30118 30706

- $\rightarrow E_{\text{mar.8.4}}$ group, attesting to και απεκριθησαν αυτω οι μαθηται αυτου ποθεν τουτους δυνησεται τις ωδε χορτασαι αρτων επ ερημιας (3): XII: 30346 30828 XIII: 30184
- $\rightarrow F_{\text{mar.8.4}}$ group, attesting to και απεκριθησαν οι μαθηται αυτου ποθεν τουτους δυνησεται τις ωδε χορτασαι αρτων επ ερημιας (3): XII: 30261 XIV: 32786 XV: 32206
- $\rightarrow G_{\text{mar.8.4}}$ group, attesting to και απεκριθησαν αυτω οι μαθηται αυτου ποθεν ωδε δυνησεται τις χορτασαι αυτους αρτον επ ερημιας (3): XIV: 30209 XV: 30205 32886
- $\rightarrow H_{\text{mar.8.4}}$ group, attesting to και απεκριθησαν οι μαθηται αυτου ποθεν τουτους δυνησεται τις ωδε επ ερημιας χορτασαι αρτων (2): XIII: 30949 XIV: 31506
- $\rightarrow I_{\text{mar.8.4}}$ group, attesting to και απεκριθησαν οι μαθηται αυτου ποθεν τουτους δυνησεται τις ωδε επ ερημια χορτασαι αρτων (2): XII: 30863 32738
- $\rightarrow J_{\text{mar.8.4}}$ group, attesting to και απεκριθησαν αυτω οι μαθηται αυτου ποθεν τουτους δυνησεται τις χορτασαι αρτον επ ερημιας (2): XII: 30719 31302
- $\rightarrow K_{\text{mar.8.4}}$ group, attesting to και απεκριθησαν αυτω οι μαθηται αυτου οτι ποθεν τουτους δυνησεται τις ωδε χορτασαι αρτων επ ερημιας (2): IV: 20003 XIII: 30579
- $\rightarrow L_{\text{mar.8.4}}$ group, attesting to και απεκριθησαν αυτωι οι μαθηται αυτου ποθεν τουτους δυνησεται τις χορτασαι αρτων επ ερημιας (2): XII: 30517 XIII: 30154

Apparatus

1. $\kappa\alpha\iota$] (144/147) \rightarrow unanimous_{mar.8.4} \rightarrow A_{mar.8.4} \rightarrow B_{mar.8.4} \rightarrow C_{mar.8.4}
 \rightarrow D_{mar.8.4} \rightarrow E_{mar.8.4} \rightarrow F_{mar.8.4} \rightarrow G_{mar.8.4} \rightarrow H_{mar.8.4} \rightarrow I_{mar.8.4}
 \rightarrow J_{mar.8.4} \rightarrow K_{mar.8.4} \rightarrow L_{mar.8.4} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI:
 20022 IX: 20017 20038 20211 30565 30892 X: 31582 32193 XI: 30028 30382
 30569 30700 30780 30788 31243 31279 31579 40387 XII: 30001 30178 30191
 30495 30543 30733 30791 30826 30872 30983 40211 XIII: 30004 30013
 30176 30273 30427 30544 30590 30697 30792 30827 31009 31047 31337
 31457 31515 31593 32542 32606 32680 32726 40950 XIV: 30131 30222
 30728 30740 31029 31093 31326 31342 31574 XV: 30069 30079 30117 31253

- *either missing or lacuna*: XI: 20055 30389 XIII: 31555

2. $\alpha\pi\epsilon\kappa\rho\iota\theta\eta\sigma\alpha\nu$] (145/147) \rightarrow unanimous_{mar.8.4} \rightarrow A_{mar.8.4} \rightarrow B_{mar.8.4}
 \rightarrow C_{mar.8.4} \rightarrow D_{mar.8.4} \rightarrow E_{mar.8.4} \rightarrow F_{mar.8.4} \rightarrow G_{mar.8.4} \rightarrow H_{mar.8.4}
 \rightarrow I_{mar.8.4} \rightarrow J_{mar.8.4} \rightarrow K_{mar.8.4} \rightarrow L_{mar.8.4} || IV: 20001 V: 20002 20005
 20032 VI: 20022 IX: 20017 20038 20211 30565 30892 X: 31582 32193
 XI: 30028 30389 30569 30700 30780 30788 31243 31279 31579 40387 XII:
 30001 30178 30191 30495 30543 30733 30791 30826 30872 30983 40211 XIII:
 30004 30013 30176 30273 30427 30544 30590 30697 30792 30827 31009
 31047 31337 31457 31515 31555 31593 32542 32606 32680 32726 40950
 XIV: 30131 30222 30728 30740 31029 31093 31326 31342 31574 XV: 30069
 30079 30117 31253

- $\alpha\pi\epsilon\kappa\rho\iota\theta\epsilon\iota\sigma\alpha\nu$: XI: 30382
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

3. $\alpha\upsilon\tau\omega$] (116/147) \rightarrow unanimous_{mar.8.4} \rightarrow B_{mar.8.4} \rightarrow C_{mar.8.4} \rightarrow D_{mar.8.4}
 \rightarrow E_{mar.8.4} \rightarrow G_{mar.8.4} \rightarrow J_{mar.8.4} \rightarrow K_{mar.8.4} || V: 20002 20005 20032 VI:
 20022 IX: 20017 20038 20211 30565 30892 XI: 30028 30382 30389 30780
 31279 31579 40387 XII: 30001 30178 30191 30495 30791 30872 30983 XIII:
 30004 30013 30273 30544 30697 30792 30827 31009 31047 31457 31515 31555
 31593 32542 32606 32680 32726 40950 XIV: 30131 30222 30740 31029 31093
 31326 31342 31574 XV: 30069 30079 30117 31253

- αὐτωι: $\rightarrow A_{\text{mar.8.4}} \rightarrow L_{\text{mar.8.4}} \parallel$ X: 31582 32193 XI: 30569 30700 30788 XII: 30543 30733 30826 40211
 - *either missing or lacuna*: $\rightarrow F_{\text{mar.8.4}} \rightarrow H_{\text{mar.8.4}} \rightarrow I_{\text{mar.8.4}} \parallel$ IV: 20001 XI: 20055 31243 XIII: 30176 30427 30590 31337 XIV: 30728
4. οὐ] (146/147) \rightarrow unanimous_{mar.8.4} $\rightarrow A_{\text{mar.8.4}} \rightarrow B_{\text{mar.8.4}} \rightarrow C_{\text{mar.8.4}} \rightarrow D_{\text{mar.8.4}} \rightarrow E_{\text{mar.8.4}} \rightarrow F_{\text{mar.8.4}} \rightarrow G_{\text{mar.8.4}} \rightarrow H_{\text{mar.8.4}} \rightarrow I_{\text{mar.8.4}} \rightarrow J_{\text{mar.8.4}} \rightarrow K_{\text{mar.8.4}} \rightarrow L_{\text{mar.8.4}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 IX: 20017 20038 20211 30565 30892 X: 31582 32193 XI: 30028 30382 30389 30569 30700 30780 30788 31243 31279 31579 40387 XII: 30001 30178 30191 30495 30543 30733 30791 30826 30872 30983 40211 XIII: 30004 30013 30176 30273 30427 30544 30590 30697 30792 30827 31009 31047 31337 31457 31515 31555 31593 32542 32606 32680 32726 40950 XIV: 30131 30222 30728 30740 31029 31093 31326 31342 31574 XV: 30069 30079 30117 31253
- *either missing or lacuna*: XI: 20055
5. μαθηται] (144/147) \rightarrow unanimous_{mar.8.4} $\rightarrow A_{\text{mar.8.4}} \rightarrow B_{\text{mar.8.4}} \rightarrow C_{\text{mar.8.4}} \rightarrow D_{\text{mar.8.4}} \rightarrow E_{\text{mar.8.4}} \rightarrow F_{\text{mar.8.4}} \rightarrow G_{\text{mar.8.4}} \rightarrow H_{\text{mar.8.4}} \rightarrow I_{\text{mar.8.4}} \rightarrow J_{\text{mar.8.4}} \rightarrow K_{\text{mar.8.4}} \rightarrow L_{\text{mar.8.4}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 IX: 20017 20211 30565 30892 X: 31582 32193 XI: 30028 30382 30389 30569 30700 30780 30788 31243 31279 31579 40387 XII: 30001 30178 30191 30495 30543 30733 30791 30826 30872 30983 40211 XIII: 30004 30013 30176 30273 30427 30544 30590 30697 30792 30827 31009 31047 31337 31457 31515 31555 31593 32542 32606 32680 32726 40950 XIV: 30131 30222 30740 31029 31093 31326 31342 31574 XV: 30069 30079 30117 31253
- μαθη: XIV: 30728
 - μαθητε: IX: 20038
 - *either missing or lacuna*: XI: 20055
6. αὐτου] (144/147) \rightarrow unanimous_{mar.8.4} $\rightarrow A_{\text{mar.8.4}} \rightarrow B_{\text{mar.8.4}} \rightarrow C_{\text{mar.8.4}} \rightarrow D_{\text{mar.8.4}} \rightarrow E_{\text{mar.8.4}} \rightarrow F_{\text{mar.8.4}} \rightarrow G_{\text{mar.8.4}} \rightarrow H_{\text{mar.8.4}} \rightarrow I_{\text{mar.8.4}} \rightarrow J_{\text{mar.8.4}} \rightarrow K_{\text{mar.8.4}} \rightarrow L_{\text{mar.8.4}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20022 IX: 20017 20038 20211 30565 30892 X: 31582 32193 XI: 30028 30382 30389

30569 30700 30780 30788 31243 31279 31579 40387 XII: 30001 30178 30191
 30495 30543 30733 30791 30826 30872 30983 40211 XIII: 30004 30013
 30176 30273 30427 30544 30590 30697 30792 30827 31009 31047 31337
 31457 31515 31555 31593 32542 32606 32680 32726 40950 XIV: 30131
 30222 30728 31029 31093 31326 31342 31574 XV: 30069 30079 30117 31253

- *either missing or lacuna*: V: 20032 XI: 20055 XIV: 30740

7. ποθεν] (133/147) →unanimous_{mar.8.4} →A_{mar.8.4} →B_{mar.8.4} →C_{mar.8.4}
 →D_{mar.8.4} →E_{mar.8.4} →F_{mar.8.4} →G_{mar.8.4} →H_{mar.8.4} →I_{mar.8.4}
 →J_{mar.8.4} →L_{mar.8.4} || V: 20002 20005 VI: 20022 IX: 20017 20038 20211
 30565 X: 31582 32193 XI: 30028 30382 30389 30569 30700 30780 30788
 31243 31279 31579 40387 XII: 30001 30178 30191 30495 30733 30826 30872
 30983 40211 XIII: 30004 30013 30176 30427 30544 30590 30792 30827
 31009 31047 31337 31457 31515 31555 31593 32542 32606 32680 32726 XIV:
 30131 30222 30728 30740 31029 31093 XV: 30069 30079 30117 31253

- και ειπαν ποθεν: IV: 20001
- λεγοντες ποθεν: V: 20032 XII: 30791 XIII: 30697 40950 XIV: 31326
31574
- οτι ποθεν: →K_{mar.8.4} || IX: 30892 XIV: 31342
- ποποθεν: XIII: 30273
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XII: 30543

8. τουτους] (124/147) →unanimous_{mar.8.4} →A_{mar.8.4} →B_{mar.8.4}
 →C_{mar.8.4} →D_{mar.8.4} →E_{mar.8.4} →F_{mar.8.4} →H_{mar.8.4} →I_{mar.8.4}
 →J_{mar.8.4} →K_{mar.8.4} →L_{mar.8.4} || IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20017
 20211 30892 XI: 30382 30389 30569 30780 30788 31243 31579 40387 XII:
 30178 30495 30733 30791 30826 30983 XIII: 30004 30013 30273 30427
 30544 30590 30697 30792 30827 31009 31047 31337 31457 31515 31555
 31593 32606 32726 40950 XIV: 30131 30222 30728 30740 31326 31342
 31574 XV: 30069 30079 30117 31253

- αυτους: XIII: 30176 32680
- τουτο[?]ς: VI: 20022
- τουτοις: XI: 31279 XII: 40211
- τουτοις ωδε: XIV: 31093

- τουτους ωδε: XII: 30872
- ωδε: $\rightarrow G_{\text{mar.8.4}}$ || X: 31582 32193 XI: 30700 XII: 30001 XIII: 32542
- ωδε τουτους: IX: 20038 30565 XI: 30028
- ωδε τουτους: XII: 30191
- *either missing or lacuna*: V: 20032 XI: 20055 XII: 30543 XIV: 31029

9. δυνησεται] (121/147) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.4}} \rightarrow B_{\text{mar.8.4}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.4}} \rightarrow D_{\text{mar.8.4}} \rightarrow F_{\text{mar.8.4}} \rightarrow G_{\text{mar.8.4}} \rightarrow H_{\text{mar.8.4}} \rightarrow I_{\text{mar.8.4}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.4}} \rightarrow K_{\text{mar.8.4}} \rightarrow L_{\text{mar.8.4}}$ || V: 20002 20005 VI: 20022 IX: 20017
 20038 20211 30565 30892 X: 31582 32193 XI: 30382 30389 30569 30700
 31279 31579 40387 XII: 30001 30178 30191 30733 30791 30872 40211 XIII:
 30004 30176 30273 30590 30697 30792 30827 31047 31457 31555 32542
 32606 32726 40950 XIV: 30131 30728 31029 31326 31342 31574 XV: 30079
 30117 31253

- [?]νησεται: XI: 30780
- δυ[?]ησεται: XIII: 31337
- δυναται: XI: 30028 XIII: 30544
- δυνησειται: XIV: 31093
- δυνησετε: IV: 20001 XI: 31243 XIII: 31009
- δυνησηται: $\rightarrow E_{\text{mar.8.4}}$ || XI: 30788 XII: 30495 30826 30983 XIII:
 30013 30427 31515 31593 32680 XIV: 30222 XV: 30069
- δυνηται: XIV: 30740
- *either missing or lacuna*: V: 20032 XI: 20055 XII: 30543

10. τις] (139/147) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.4}} \rightarrow B_{\text{mar.8.4}} \rightarrow C_{\text{mar.8.4}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.4}} \rightarrow E_{\text{mar.8.4}} \rightarrow F_{\text{mar.8.4}} \rightarrow G_{\text{mar.8.4}} \rightarrow H_{\text{mar.8.4}} \rightarrow I_{\text{mar.8.4}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.4}} \rightarrow K_{\text{mar.8.4}} \rightarrow L_{\text{mar.8.4}}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20022
 IX: 20017 20038 20211 30565 30892 X: 31582 32193 XI: 30028 30389 30569
 30700 30780 30788 31243 31279 31579 40387 XII: 30001 30178 30191 30495
 30733 30791 30826 30872 30983 40211 XIII: 30176 30273 30427 30544
 30590 30697 30792 30827 31009 31337 31457 31515 31555 31593 32542
 32606 32680 32726 40950 XIV: 30131 30222 30728 30740 31029 31093
 31326 31342 31574 XV: 30069 30079 31253

- της: XIII: 31047 XV: 30117
- τοις: XIII: 30013

- *either missing or lacuna*: V: 20032 XI: 20055 30382 XII: 30543 XIII: 30004

11. ωδε] (107/147) →unanimous_{mar.8.4} →A_{mar.8.4} →C_{mar.8.4} →D_{mar.8.4}
→E_{mar.8.4} →F_{mar.8.4} →H_{mar.8.4} →I_{mar.8.4} →K_{mar.8.4} || IV: 20001 V:
20002 20032 VI: 20022 IX: 20017 20211 30892 XI: 20055 30382 30389
30569 31243 31279 31579 40387 XII: 30178 30495 30791 30826 30983 40211
XIII: 30013 30176 30273 30427 30544 30697 30827 31009 31047 31457 31593
32680 32726 40950 XIV: 30131 30222 30728 31574 XV: 30079 30117 31253

- τοσούτους: XI: 30700
- τουτους: XIV: 31029
- ωιδε: XI: 30788
- *either missing or lacuna*: →B_{mar.8.4} →G_{mar.8.4} →J_{mar.8.4}
→L_{mar.8.4} || V: 20005 IX: 20038 30565 X: 31582 32193 XI: 30028
30780 XII: 30001 30191 30543 30733 30872 XIII: 30004 30590 30792
31337 31515 31555 32542 32606 XIV: 30740 31093 31326 31342 XV:
30069

12. χορτασαι] (131/147) →unanimous_{mar.8.4} →A_{mar.8.4} →B_{mar.8.4}
→C_{mar.8.4} →D_{mar.8.4} →E_{mar.8.4} →F_{mar.8.4} →G_{mar.8.4} →J_{mar.8.4}
→K_{mar.8.4} →L_{mar.8.4} || IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20017 30565
30892 X: 31582 32193 XI: 20055 30028 30382 30389 30569 30700 30780
30788 31279 31579 40387 XII: 30001 30178 30191 30495 30733 30791 30826
30872 30983 40211 XIII: 30004 30013 30176 30273 30544 30590 30697
30792 30827 31009 31047 31457 31555 31593 32542 32680 32726 40950 XIV:
30728 30740 31029 31093 31326 31342 31574 XV: 30069 30079 30117 31253

- αρτον χορτασαι: XIII: 31515
- δυνασαι αυτους χορτασαι: V: 20032
- εν ερημια χορτασαι: XIII: 30427
- επ [?] χορτασαι: XIII: 31337
- επ ερημια χορτασαι: →I_{mar.8.4}
- επ ερημιας χορτασαι: →H_{mar.8.4} || XIV: 30131
- χορτ[?]σαι: XIII: 32606
- χορτασε: IX: 20038 20211 XI: 31243 XIV: 30222

- χωρτασαι: VI: 20022
- *either missing or lacuna*: XII: 30543

13. αρτων] (103/147) →unanimous_{mar.8.4} →A_{mar.8.4} →B_{mar.8.4}
→C_{mar.8.4} →E_{mar.8.4} →F_{mar.8.4} →H_{mar.8.4} →I_{mar.8.4} →K_{mar.8.4}
→L_{mar.8.4} || IV: 20001 V: 20005 20032 VI: 20022 IX: 20038 20211
30565 30892 X: 32193 XI: 20055 30028 30389 30700 30780 30788 31243
XII: 30178 30791 30826 30872 30983 XIII: 30004 30013 30176 30427 30544
30590 30697 31047 31337 XIV: 30131 30728 30740 31029 XV: 30069

- [?]των: V: 20002
- αρτον: →D_{mar.8.4} →J_{mar.8.4} || IX: 20017 XI: 30382 30569 31579
XII: 30191 30495 30733 40211 XIII: 30273 30792 30827 31009 31457
31555 31593 32606 32680 40950 XIV: 30222 31093 31326 31342 31574
XV: 30079 30117 31253
- αρτους: XI: 31279 40387
- αρτω[?]: XIII: 32726
- αυτους αρτον: →G_{mar.8.4} || XII: 30001 XIII: 32542
- αυτους αρτων: X: 31582
- *either missing or lacuna*: XII: 30543 XIII: 31515

14. επ] (133/147) →unanimous_{mar.8.4} →A_{mar.8.4} →B_{mar.8.4} →C_{mar.8.4}
→D_{mar.8.4} →E_{mar.8.4} →F_{mar.8.4} →G_{mar.8.4} →J_{mar.8.4} →K_{mar.8.4}
→L_{mar.8.4} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 IX: 20017 20038
20211 30565 30892 X: 31582 32193 XI: 20055 30028 30382 30389 30569
30700 30780 30788 31243 31279 31579 40387 XII: 30001 30191 30733 30791
30826 30872 30983 40211 XIII: 30004 30013 30176 30273 30544 30697
30792 30827 31009 31047 31457 31555 31593 32542 32606 32680 32726
40950 XIV: 30222 30728 30740 31029 31093 31326 31342 31574 XV: 30069
30117

- εν: XII: 30178 XV: 30079
- επι: XII: 30495
- υπ: XV: 31253
- ωδε επ: XIII: 30590 31515
- *either missing or lacuna*: →H_{mar.8.4} →I_{mar.8.4} || XII: 30543 XIII:
30427 31337 XIV: 30131

15. $\epsilon\rho\eta\mu\iota\alpha\varsigma]$ (111/147) \rightarrow unanimous_{mar.8.4} \rightarrow A_{mar.8.4} \rightarrow B_{mar.8.4}
 \rightarrow D_{mar.8.4} \rightarrow E_{mar.8.4} \rightarrow F_{mar.8.4} \rightarrow G_{mar.8.4} \rightarrow J_{mar.8.4} \rightarrow K_{mar.8.4}
 \rightarrow L_{mar.8.4} || IV: 20001 VI: 20022 IX: 20211 30565 X: 31582 32193 XI:
20055 30028 30389 30700 30780 30788 31279 40387 XII: 30191 30495 30733
30826 30872 40211 XIII: 30004 30013 30176 30273 30544 30590 30697
31009 31515 31555 31593 32606 32680 32726 XIV: 30740 31029 31326
31342 31574 XV: 30069 30117 31253

- $\epsilon\mu\text{---}\alpha\varsigma$: XIV: 30728
- $\epsilon\rho[?]\mu\iota\alpha\varsigma$: XII: 30001 XIII: 30827
- $\epsilon\rho\epsilon\mu\iota\alpha\varsigma$: XIII: 31457
- $\epsilon\rho\eta\mu\epsilon\iota\alpha\varsigma$: V: 20005 20032
- $\epsilon\rho\eta\mu\iota\alpha$: XIII: 32542 XV: 30079
- $\epsilon\rho\eta\mu\iota\alpha\iota\varsigma$: \rightarrow C_{mar.8.4} || V: 20002 IX: 20017 30892 XI: 30382 30569
XII: 30178 30791 30983 XIII: 30792 31047 40950 XIV: 30222 31093
- $\epsilon\rho\iota\mu\iota\alpha\varsigma$: IX: 20038 XI: 31243 31579
- *either missing or lacuna*: \rightarrow H_{mar.8.4} \rightarrow I_{mar.8.4} || XII: 30543 XIII:
30427 31337 XIV: 30131

Verse 8:5

Byz^{RP}: και¹ επηρωτα² αυτους³ ποσους⁴ εχετε⁵ αρτους⁶
οι⁷ δε⁸ ειπον⁹ επτα¹⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	159	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	7	IX: 20041 30565 XII: 30517 30807 32738 XIII: 32680 XIV: 31084
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 30590^c? 30949^c?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VI: 20043

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹	5	Corr.: 20002 ^c ? 30061 ^c ? 30728 ^c ? 31128 ^c ? 42211 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁰	153	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (159) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (7) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (2).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
επηρωτα	V
αυτους	IV
ποσους	IV
εχετε	IV
αρτους	IV
οι	IV
δε	IV
ειπον	V
επτα	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 117 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition

may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (36) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mar.8.5} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (57): IX: 20011 20017 X: 31582 32193 40770 XI: 30023 30026 30389 30788 30873 32487 40387 40773 XII: 30001 30003 30105 30178 30261 30304 30346 30351 30495 30513 30719 30733 30791 30826 30828 30855 30872 30983 31160 31273 40211 XIII: 30118 30154 30544 30697 30706 30827 31542 32542 32606 XIV: 30035 30153 30209 31082 31093 31495(2) 31506 31654 32148 XV: 30069 30117 32206 XVI: 30372 30377
- →**A**_{mar.8.5} **group**, attesting to και επηρωτα αυτους ποσους αρτους εχετε οι δε ειπον επτα (17): XI: 20055 30028 30780 XIII: 30013 30695 31555 31689 32607 40950 XIV: 30131 30222 30716 31396 31675 XV: 30079 30954 XVI: 32737
- →**B**_{mar.8.5} **group**, attesting to και επερωτα αυτους ποσους αρτους εχετε οι δε ειπον επτα (15): XI: 30124 30348 30382 30713 31216 31243 XII: 30752 30829 31528 XIII: 30152 32174 XIV: 30016 31326 31574 XV: 30555
- →**C**_{mar.8.5} **group**, attesting to και επηρωτα αυτους ποσους εχεται αρτους οι δε ειπον επτα (8): XIII: 30004 30273 30590 30949 31546 31593 XV: 30205 32886
- →**D**_{mar.8.5} **group**, attesting to και επερωτα αυτους ποσους εχετε αρτους οι δε ειπον επτα (5): XI: 30569 XII: 31071 32411 XIII: 30176 XIV: 32786
- →**E**_{mar.8.5} **group**, attesting to και επηρωτα αυτους ποσους εχετε αρτους οι δε ειπαν επτα (4): VI: 20022 20042 XIII: 31446 32766
- →**F**_{mar.8.5} **group**, attesting to και επηρωτα αυτους ποσους αρτους εχεται οι δε ειπον επτα (3): XII: 30863 XIII: 31047 XIV: 30349

- $\rightarrow G_{\text{mar.8.5}}$ group, attesting to και ηρωτα αυτους ποσους εχετε αρτους οι δε ειπον επτα (2): IX: 30892 XIV: 31342
- $\rightarrow H_{\text{mar.8.5}}$ group, attesting to και επρωτα αυτους ποσους αρτους εχετε οι δε ειπον ζ (2): XI: 31279 XIII: 30184
- $\rightarrow I_{\text{mar.8.5}}$ group, attesting to και επηρωτα αυτους ποσους εχεται εχετε αρτους οι δε ειπον επτα (2): Corr.: 30590^c? 30949^c?
- $\rightarrow J_{\text{mar.8.5}}$ group, attesting to και επρωτα αυτους ποσους αρτους εχεται οι δε ειπον επτα (2): XI: 31579 XVI: 30803

Apparatus

1. **και]** (151/153) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.5}} \rightarrow B_{\text{mar.8.5}} \rightarrow C_{\text{mar.8.5}} \rightarrow D_{\text{mar.8.5}} \rightarrow E_{\text{mar.8.5}} \rightarrow F_{\text{mar.8.5}} \rightarrow G_{\text{mar.8.5}} \rightarrow H_{\text{mar.8.5}} \rightarrow I_{\text{mar.8.5}} \rightarrow J_{\text{mar.8.5}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 20131 20211 X: 31424 42211 XI: 30700 32517 XII: 30179 31128 31302 32106 XIII: 30427 30579 30732 30766 30792 31009 31337 31457 31515 32726 XIV: 30728 30740 31029 31645 32200 XV: 31253 XVI: 30061 30595 30979
 - ο: V: 20032 XII: 30191
2. **επηρωτα]** (106/153) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.5}} \rightarrow C_{\text{mar.8.5}} \rightarrow E_{\text{mar.8.5}} \rightarrow F_{\text{mar.8.5}} \rightarrow I_{\text{mar.8.5}}$ || V: 20002 20005 IX: 20131 XI: 30700 32517 XII: 31128 31302 XIII: 30766 30792 31009 31337 31457 31515 XIV: 31645 XVI: 30979
 - [?]πηρωτα: XV: 31253
 - [?]ρωτα: XVI: 30061
 - δε: V: 20032 XII: 30191
 - επρωτα: $\rightarrow B_{\text{mar.8.5}} \rightarrow D_{\text{mar.8.5}} \rightarrow H_{\text{mar.8.5}} \rightarrow J_{\text{mar.8.5}}$ || XII: 30179 XIII: 32726
 - επηρωτων: XIV: 30728

- επιρωτα: IX: 20038 20211 X: 42211
- επληρωτα: XVI: 30595
- ερωτα: X: 31424
- ηρωτα: $\rightarrow G_{\text{mar.8.5}}$ \parallel IV: 20001 20003 XIII: 30579
- *either missing or lacuna*: XII: 32106 XIII: 30427 30732 XIV: 30740 31029 32200

3. αυτους] (143/153) \rightarrow unanimous_{mar.8.5} $\rightarrow A_{\text{mar.8.5}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.5}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.5}}$ $\rightarrow D_{\text{mar.8.5}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.5}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.5}}$ $\rightarrow G_{\text{mar.8.5}}$ $\rightarrow H_{\text{mar.8.5}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.5}}$ $\rightarrow J_{\text{mar.8.5}}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 20211 X:
 31424 42211 XI: 30700 32517 XII: 30179 31128 31302 XIII: 30579 30766
 30792 31009 31337 31457 31515 32726 XIV: 30728 31645 XV: 31253 XVI:
 30061 30595 30979

- [?]τους: V: 20002
- αυτου[?]: IX: 20131
- επηρωτησεν αυτους: XII: 32106 XIII: 30427 30732 XIV: 31029 32200
- ηρωτησεν αυτους: V: 20032 XII: 30191 XIV: 30740

4. ποσους] (146/153) \rightarrow unanimous_{mar.8.5} $\rightarrow A_{\text{mar.8.5}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.5}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.5}}$ $\rightarrow D_{\text{mar.8.5}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.5}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.5}}$ $\rightarrow G_{\text{mar.8.5}}$ $\rightarrow H_{\text{mar.8.5}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.5}}$ $\rightarrow J_{\text{mar.8.5}}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20131
 X: 31424 XI: 32517 XII: 30179 30191 31128 31302 32106 XIII: 30427 30579
 30732 30766 30792 31337 31457 XIV: 30728 30740 31029 31645 32200 XV:
 31253 XVI: 30061 30595 30979

- λεγων ποσους: IX: 20038 XI: 30700 XIII: 31009 31515
- ποσ[?]: XIII: 32726
- ποσους: X: 42211
- πωσους: IX: 20211

5. εχετε] (81/153) \rightarrow unanimous_{mar.8.5} $\rightarrow D_{\text{mar.8.5}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.5}}$ $\rightarrow G_{\text{mar.8.5}}$
 \parallel IV: 20003 IX: 20131 20211 X: 42211 XI: 32517 XII: 31128 31302 XIII:
 30792 31457 XIV: 31645 32200 XVI: 30595 30979

- αρτους εχεται: $\rightarrow F_{\text{mar.8.5}} \rightarrow J_{\text{mar.8.5}} \parallel$ V: 20005 XIII: 30427 30579 30732 31009 31515 XIV: 30728
- αρτους εχετε: $\rightarrow A_{\text{mar.8.5}} \rightarrow B_{\text{mar.8.5}} \rightarrow H_{\text{mar.8.5}} \parallel$ IV: 20001 IX: 20038 X: 31424 XI: 30700 XII: 32106 XIII: 30766 31337 32726 XIV: 30740 XV: 31253 XVI: 30061
- εχεται: $\rightarrow C_{\text{mar.8.5}} \parallel$ V: 20002 XII: 30179 XIV: 31029
- εχεται εχετε: $\rightarrow I_{\text{mar.8.5}}$
- ωδε αρτους εχετε: V: 20032
- ωδε εχετε: XII: 30191

6. αρτους] (94/153) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mar.8.5}} \rightarrow C_{\text{mar.8.5}} \rightarrow D_{\text{mar.8.5}} \rightarrow E_{\text{mar.8.5}} \rightarrow G_{\text{mar.8.5}} \rightarrow I_{\text{mar.8.5}} \parallel$ IV: 20003 V: 20002 IX: 20211 X: 42211 XI: 32517 XII: 30179 30191 31128 31302 XIII: 30792 31457 XIV: 31029 31645 32200 XVI: 30595 30979

- αρτ[?]υς: IX: 20131
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{mar.8.5}} \rightarrow B_{\text{mar.8.5}} \rightarrow F_{\text{mar.8.5}} \rightarrow H_{\text{mar.8.5}} \rightarrow J_{\text{mar.8.5}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 X: 31424 XI: 30700 XII: 32106 XIII: 30427 30579 30732 30766 31009 31337 31515 32726 XIV: 30728 30740 XV: 31253 XVI: 30061

7. οι] (150/153) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mar.8.5}} \rightarrow A_{\text{mar.8.5}} \rightarrow B_{\text{mar.8.5}} \rightarrow C_{\text{mar.8.5}} \rightarrow D_{\text{mar.8.5}} \rightarrow E_{\text{mar.8.5}} \rightarrow F_{\text{mar.8.5}} \rightarrow G_{\text{mar.8.5}} \rightarrow H_{\text{mar.8.5}} \rightarrow I_{\text{mar.8.5}} \rightarrow J_{\text{mar.8.5}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 20211 X: 31424 42211 XI: 30700 XII: 30179 30191 31128 31302 32106 XIII: 30427 30579 30732 30766 31009 31337 31457 31515 32726 XIV: 30728 30740 31029 31645 32200 XV: 31253 XVI: 30061 30595 30979

- [?]: XI: 32517
- και: XIII: 30792
- ο[?]: IX: 20131

8. δε] (150/153) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mar.8.5}} \rightarrow A_{\text{mar.8.5}} \rightarrow B_{\text{mar.8.5}} \rightarrow C_{\text{mar.8.5}} \rightarrow D_{\text{mar.8.5}} \rightarrow E_{\text{mar.8.5}} \rightarrow F_{\text{mar.8.5}} \rightarrow G_{\text{mar.8.5}} \rightarrow H_{\text{mar.8.5}} \rightarrow I_{\text{mar.8.5}} \rightarrow J_{\text{mar.8.5}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 20211 X: 31424 42211 XI: 30700 XII: 30179 30191 31128 31302 32106 XIII: 30427

30579 30732 30766 31009 31337 31457 31515 32726 XIV: 30728 30740
31029 31645 32200 XV: 31253 XVI: 30061 30595 30979

- [?]: XI: 32517
- [?]: IX: 20131
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792

9. **ειπον**] (135/153) → unanimous_{mar.8.5} → A_{mar.8.5} → B_{mar.8.5} → C_{mar.8.5}
→ D_{mar.8.5} → F_{mar.8.5} → G_{mar.8.5} → H_{mar.8.5} → I_{mar.8.5} → J_{mar.8.5} || V:
20002 20005 IX: 20038 20131 20211 X: 31424 XI: 30700 XII: 31128 32106
XIII: 30427 30792 31009 31457 32726 XIV: 30728 30740 31029 31645 32200
XV: 31253 XVI: 30061 30595

- [?]πον: XI: 32517
- ειπ[?]ν: XIII: 30766
- ειπαν: → E_{mar.8.5} || IV: 20001 20003 V: 20032 XII: 30191 XIII:
30579 30732 31337 31515
- ειπεν: X: 42211 XVI: 30979
- ειπο[?]: XII: 31302
- ειπων: XII: 30179

10. **επτα**] (145/153) → unanimous_{mar.8.5} → A_{mar.8.5} → B_{mar.8.5} → C_{mar.8.5}
→ D_{mar.8.5} → E_{mar.8.5} → F_{mar.8.5} → G_{mar.8.5} → I_{mar.8.5} → J_{mar.8.5} || IV:
20003 V: 20002 20032 IX: 20038 20211 X: 31424 42211 XI: 30700 32517
XII: 30179 30191 31302 32106 XIII: 30427 30579 30732 30766 30792 31009
31337 31515 32726 XIV: 30728 30740 31029 32200 XV: 31253 XVI: 30061
30595 30979

- αὐτῷ επτα: XIII: 31457
- ε[?]: IX: 20131
- επτα: XII: 31128
- επτα και ολιγα ιχθυδια: XIV: 31645
- ζ: → H_{mar.8.5} || IV: 20001 V: 20005

Verse 8:6

Byz^{RP}: και¹ παρηγγειλεν² τω³ οχλω⁴ αναπεσειν⁵
 επι⁶ της⁷ γης⁸ και⁹ λαβων¹⁰ τους¹¹ επτα¹² αρτους¹³
 ευχαριστησας¹⁴ εκλασεν¹⁵ και¹⁶ εδιδου¹⁷ τοις¹⁸
 μαθηταις¹⁹ αυτου²⁰ ινα²¹ παραθωσιν²² και²³ παρεθηκαν²⁴
 τω²⁵ οχλω²⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	159	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	23	VI: 20022 20043 X: 31582 XI: 30348 30873 XII: 30003 30191 30351 30513 30826 32411 XIII: 30184 30273 31047 31555 32174 32542 XIV: 30209 30349 31082 31093 XV: 30954 XVI: 30372

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹¹	10	Corr.: 20003 ^c ? 20011 ^c ? 30061 ^c ? 30154 ^c ? 30595 ^c ? 30828 ^c ? 31009 ^c ? 31495 ^c (2)? 32193 ^c ? 32766 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹²	136	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

¹¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (159) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (23) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): **IV**.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: **IX**.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
παρηγγειλεν	V
τω	IV
οχλω	IV
αναπεσειν	IV
επι	IV
της	IV
γης	IV
και	IV
λαβων	IV
τους	IV

Reading	Earliest attestation (century)
επτα	IV
αρτους	IV
ευχαριστησας	IV
εκλασεν	IV
και	IV
εδιδου	IV
τοις	IV
μαθηταις	IV
αυτου	IV
ινα	IV
παραθωσιν	V
και	IV
παρεθηκαν	IV
τω	IV
οχλω	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 58 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (78) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{mar.8.6}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): IX: 20041 XI: 30028
- →**A_{mar.8.6}** group, attesting to και παρηγγειλε τω οχλω αναπεσειν επι της γης και λαβων τους επτα αρτους ευχαριστησας εκλασε και εδιδου τοις μαθηταις αυτου ινα παραθωσι και παρεθηκαν τω οχλω (25): XI: 30023 32487 40773 XII: 30105 30178 30261 30791 30807 30872 31528 XIII: 30152 30706 30766 30827 32606 32607 XIV: 30131 30153 30716 31084 31326 31645 32786 XV: 30555 XVI: 30803
- →**B_{mar.8.6}** group, attesting to και παρηγγειλε τω οχλω αναπεσειν επι της γης και λαβων τους επτα αρτους και ευχαριστησας εκλασε και εδιδου τοις μαθηταις αυτου ινα παραθωσι και παρεθηκαν τω οχλω (7): XIII: 30695 XIV: 30035 31396 31654 32148 XV: 30079 XVI: 30979
- →**C_{mar.8.6}** group, attesting to και παρηγγειλε τω οχλω αναπεσειν επι της γης και λαβων τους επτα αρτους και ευχαριστησας εκλασε και εδιδου τοις μαθηταις αυτου ινα παραθωσι και παρεθηκε τω οχλω (5): XII: 30855 31302 XIII: 30590 XIV: 30728 XV: 32206
- →**D_{mar.8.6}** group, attesting to και παρηγγειλε τω οχλω αναπεσειν επι της γης και λαβων τους επτα αρτους ευχαριστησας εκλασε και εδιδου τοις μαθηταις αυτου ινα παρατιθωσι και παρεθηκαν τω οχλω (4): X: 40770 XIII: 31446 XIV: 30016 XVI: 32737

- →E_{mar.8.6} group, attesting to και παρηγγειλεν τω οχλω αναπεσειν επι της γης και λαβων τους επτα αρτους ευχαριστησας εκλασεν και εδιδου τοις μαθηταις αυτου ινα παρατιθωσιν και παρεθηκαν τω οχλω (3): XII: 31273 XIII: 30013 32766
- →F_{mar.8.6} group, attesting to και παρηγγειλε τω οχλω αναπεσειν επι την γην και λαβων τους επτα αρτους ευχαριστησας εκλασε και εδιδου τοις μαθηταις ινα παραθωσι και παρεθηκαν τω οχλω (2): XI: 30780 XIII: 31689
- →G_{mar.8.6} group, attesting to και παρηγγηλε τω οχλω αναπεσειν επι της γης και λαβων τους επτα αρτους και ευχαριστησας εκλασε και εδιδου τοις μαθηταις αυτου ινα παραθωσιν και παρεθηκε τω οχλω (2): XIII: 30427 30732
- →H_{mar.8.6} group, attesting to και παρηγγειλε τωι οχλωι αναπεσειν επι της γης και λαβων τους επτα αρτους ευχαριστησας εκλασε και εδιδου τοις μαθηταις αυτου ινα παραθωσι και παρεθηκαν τωι οχλωι (2): XI: 30026 30569
- →I_{mar.8.6} group, attesting to και παρηγγειλε τω οχλω αναπεσειν επι της γης και λαβων τους επτα αρτους ευχαριστησας εκλασε και εδιδου τοις μαθηταις αυτου ινα παραθωσιν και παρεθηκαν τω οχλω (2): XI: 31216 XII: 30495
- →J_{mar.8.6} group, attesting to και παρηγγειλε τω οχλω αναπεσειν επι της γης και λαβων τους επτα αρτους ευχαριστησας εκλασε και εδιδου τοις μαθηταις αυτου ινα παρατιθωσιν και παρεθηκαν τω οχλω (2): XII: 40211 XV: 30069
- →K_{mar.8.6} group, attesting to και παρηγγειλε τω οχλω αναπεσειν επι την γην και λαβων τους επτα αρτους ευχαριστησας εκλασε και εδιδου τοις μαθηταις αυτου ινα παραθωσι και παρεθηκαν τω οχλω (2): XV: 30205 32886

Apparatus

1. $\kappa\alpha\iota$] (134/136) \rightarrow unanimous_{mar.8.6} \rightarrow A_{mar.8.6} \rightarrow B_{mar.8.6} \rightarrow C_{mar.8.6}
 \rightarrow D_{mar.8.6} \rightarrow E_{mar.8.6} \rightarrow F_{mar.8.6} \rightarrow G_{mar.8.6} \rightarrow H_{mar.8.6} \rightarrow I_{mar.8.6}
 \rightarrow J_{mar.8.6} \rightarrow K_{mar.8.6} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20042 IX:
 20011 20017 20038 20211 30565 30892 X: 31424 32193 42211 XI: 20055
 30124 30382 30389 30700 30713 30788 31243 31279 31579 32517 40387 XII:
 30001 30179 30304 30346 30517 30719 30733 30752 30828 30829 30863
 30983 31071 31128 31160 32106 32738 XIII: 30004 30118 30154 30176
 30544 30579 30697 30792 30949 31009 31337 31457 31515 31542 31546
 31593 32680 32726 40950 XIV: 30222 30740 31029 31342 31495(2) 31506
 31574 31675 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30061 30377 30595

- $\kappa[?]\iota$: IX: 20131
- $\kappa\alpha$: V: 20032

2. $\pi\alpha\rho\eta\gamma\gamma\epsilon\iota\lambda\epsilon\nu$] (27/136) \rightarrow unanimous_{mar.8.6} \rightarrow E_{mar.8.6} || V: 20032
 IX: 20011 X: 31424 32193 XI: 20055 30382 30389 30788 32517 40387 XII:
 30179 30828 31071 31128 XIII: 30544 30579 30949 31009 31542 31546 XIV:
 31495(2) 31675

- $[?]\rho\eta\gamma\gamma\epsilon\iota[?]\epsilon\nu$: IX: 20131
- $\pi\alpha\rho\alpha\gamma\gamma\epsilon\iota\lambda\alpha\varsigma$: IX: 30565
- $\pi\alpha\rho\alpha\gamma\gamma\epsilon\iota\lambda\lambda\alpha\varsigma$: IX: 20038
- $\pi\alpha\rho\alpha\gamma\gamma\epsilon\lambda\lambda\epsilon\iota$: IV: 20003 V: 20005 IX: 30892 XIV: 31342
- $\pi\alpha\rho\alpha\gamma\gamma\epsilon\lambda\lambda\iota$: IV: 20001
- $\pi\alpha\rho\epsilon\iota\gamma\gamma\epsilon\iota\lambda\epsilon\nu$: XIII: 31515
- $\pi\alpha\rho\eta\gamma\gamma\epsilon\iota\lambda[?]\nu$: V: 20002
- $\pi\alpha\rho\eta\gamma\gamma\epsilon\iota\lambda\epsilon$: \rightarrow A_{mar.8.6} \rightarrow B_{mar.8.6} \rightarrow C_{mar.8.6} \rightarrow D_{mar.8.6}
 \rightarrow F_{mar.8.6} \rightarrow H_{mar.8.6} \rightarrow I_{mar.8.6} \rightarrow J_{mar.8.6} \rightarrow K_{mar.8.6} || VI: 20042
 XI: 30124 30700 30713 31243 31279 31579 XII: 30001 30304 30517
 30733 30752 30983 31160 32738 XIII: 30004 30118 30154 30697 30792
 31457 32680 32726 40950 XIV: 30222 30740 31029 31506 31574 32200
 XV: 30117 XVI: 30061 30377 30595
- $\pi\alpha\rho\eta\gamma\gamma\epsilon\iota\lambda\lambda\epsilon$: XII: 30719
- $\pi\alpha\rho\eta\gamma\gamma\epsilon\iota\lambda\lambda\epsilon\nu$: XIII: 31593

- παρηγγηλε: $\rightarrow G_{\text{mar.8.6}}$ || XII: 30829 32106 XIII: 30176
- παρηγγηλεν: XII: 30346 30863 XV: 31253
- παρηγκειλε: XIII: 31337
- παριγγειλεν: IX: 20017 X: 42211
- παριγγιλεν: IX: 20211

3. τω] (119/136) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mar.8.6}} \rightarrow A_{\text{mar.8.6}} \rightarrow B_{\text{mar.8.6}} \rightarrow C_{\text{mar.8.6}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.6}} \rightarrow E_{\text{mar.8.6}} \rightarrow F_{\text{mar.8.6}} \rightarrow G_{\text{mar.8.6}} \rightarrow I_{\text{mar.8.6}} \rightarrow J_{\text{mar.8.6}}$
 $\rightarrow K_{\text{mar.8.6}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 IX: 20011
 20017 20038 20131 20211 30565 30892 X: 31424 XI: 20055 30382 30389
 31279 32517 40387 XII: 30001 30179 30346 30719 30733 30752 30828 30829
 30863 30983 31128 32106 32738 XIII: 30004 30118 30176 30544 30579
 30697 30792 30949 31009 31337 31457 31515 31542 31546 31593 40950 XIV:
 30222 30740 31029 31342 31495(2) 31506 31574 31675 32200 XV: 30117
 31253 XVI: 30061 30377 30595

- αυτοις: XII: 31071
- το: X: 42211 XI: 31243 31579 XIII: 32726
- τωι: $\rightarrow H_{\text{mar.8.6}}$ || X: 32193 XI: 30124 30700 30713 30788 XII:
 30304 30517 31160 XIII: 30154 32680

4. οχλω] (121/136) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mar.8.6}} \rightarrow A_{\text{mar.8.6}} \rightarrow B_{\text{mar.8.6}} \rightarrow C_{\text{mar.8.6}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.6}} \rightarrow E_{\text{mar.8.6}} \rightarrow F_{\text{mar.8.6}} \rightarrow G_{\text{mar.8.6}} \rightarrow I_{\text{mar.8.6}} \rightarrow J_{\text{mar.8.6}}$
 $\rightarrow K_{\text{mar.8.6}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 IX: 20011
 20017 20131 20211 30565 30892 X: 31424 42211 XI: 20055 30382 30389
 31243 31279 31579 32517 40387 XII: 30346 30719 30733 30752 30828 30829
 30863 30983 31128 31160 32738 XIII: 30004 30118 30176 30544 30579
 30697 30792 30949 31009 31337 31457 31515 31542 31546 31593 32680
 32726 40950 XIV: 30222 30740 31029 31342 31495(2) 31506 31574 31675
 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30061 30377 30595

- οχλο: IX: 20038 XII: 30179
- οχλωι: $\rightarrow H_{\text{mar.8.6}}$ || X: 32193 XI: 30124 30700 30713 30788 XII:
 30001 30304 30517 32106 XIII: 30154
- *either missing or lacuna*: XII: 31071

5. αναπεςειν] (124/136) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mar.8.6}} \rightarrow A_{\text{mar.8.6}} \rightarrow B_{\text{mar.8.6}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.6}} \rightarrow D_{\text{mar.8.6}} \rightarrow E_{\text{mar.8.6}} \rightarrow F_{\text{mar.8.6}} \rightarrow G_{\text{mar.8.6}} \rightarrow H_{\text{mar.8.6}}$

$\rightarrow I_{\text{mar.8.6}} \rightarrow J_{\text{mar.8.6}} \rightarrow K_{\text{mar.8.6}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20017
 30565 30892 X: 31424 32193 XI: 20055 30124 30382 30389 30700 30713
 30788 31243 31279 31579 40387 XII: 30001 30304 30346 30517 30719 30733
 30752 30828 30829 30863 30983 31071 31128 31160 32106 32738 XIII: 30004
 30118 30154 30176 30544 30697 30792 30949 31009 31337 31457 31515
 31542 31593 32680 32726 40950 XIV: 30222 30740 31029 31342 31495(2)
 31506 31574 31675 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30061 30377 30595

- $[?]\nu$: XI: 32517
- $\alpha\nu\alpha[?]\epsilon\sigma\epsilon\iota\nu$: IX: 20131
- $\alpha\nu\alpha\pi\epsilon\sigma\epsilon\iota\nu$: V: 20005 20032 VI: 20042 IX: 20011 20038 20211 X:
42211 XII: 30179 XIII: 30579 31546

6. $\epsilon\pi\iota]$ (135/136) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.6}} \rightarrow B_{\text{mar.8.6}} \rightarrow C_{\text{mar.8.6}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.6}} \rightarrow E_{\text{mar.8.6}} \rightarrow F_{\text{mar.8.6}} \rightarrow G_{\text{mar.8.6}} \rightarrow H_{\text{mar.8.6}} \rightarrow I_{\text{mar.8.6}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.6}} \rightarrow K_{\text{mar.8.6}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042
 IX: 20011 20017 20038 20131 20211 30565 30892 X: 31424 32193 42211
 XI: 20055 30124 30382 30389 30700 30713 30788 31243 31279 31579 32517
 40387 XII: 30001 30179 30304 30346 30517 30719 30733 30752 30828 30829
 30863 30983 31071 31128 31160 32106 32738 XIII: 30004 30118 30154
 30176 30544 30697 30792 30949 31009 31337 31457 31515 31542 31546
 31593 32680 32726 40950 XIV: 30222 30740 31029 31342 31495(2) 31506
 31574 31675 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30061 30377 30595

- $\epsilon\iota\zeta$: XIII: 30579

7. $\tau\eta\varsigma]$ (121/136) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.6}} \rightarrow B_{\text{mar.8.6}} \rightarrow C_{\text{mar.8.6}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.6}} \rightarrow E_{\text{mar.8.6}} \rightarrow G_{\text{mar.8.6}} \rightarrow H_{\text{mar.8.6}} \rightarrow I_{\text{mar.8.6}} \rightarrow J_{\text{mar.8.6}} \parallel$ IV:
 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 IX: 20011 20017 20038 20131
 20211 30565 30892 X: 42211 XI: 20055 30124 30382 30389 30700 30713
 30788 31243 31279 31579 32517 40387 XII: 30179 30304 30346 30719 30733
 30752 30828 30829 30863 31071 31128 31160 32106 32738 XIII: 30004 30154
 30176 30544 30697 30792 30949 31009 31337 31457 31515 31542 31546 31593
 32680 32726 XIV: 30222 30740 31029 31495(2) 31506 32200 XV: 30117
 31253 XVI: 30061 30377 30595

- $[?]$: X: 32193

- $\tau\eta\nu$: $\rightarrow F_{\text{mar.8.6}} \rightarrow K_{\text{mar.8.6}} \parallel$ X: 31424 XII: 30001 30517 30983 XIII: 30118 30579 40950 XIV: 31342 31574 31675

8. $\gamma\eta\varsigma$] (121/136) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.6}} \rightarrow B_{\text{mar.8.6}} \rightarrow C_{\text{mar.8.6}} \rightarrow D_{\text{mar.8.6}} \rightarrow E_{\text{mar.8.6}} \rightarrow G_{\text{mar.8.6}} \rightarrow H_{\text{mar.8.6}} \rightarrow I_{\text{mar.8.6}} \rightarrow J_{\text{mar.8.6}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 IX: 20011 20017 20038 20131 20211 30565 30892 X: 42211 XI: 20055 30124 30382 30389 30700 30713 30788 31243 31279 31579 32517 40387 XII: 30179 30304 30346 30719 30733 30752 30828 30829 30863 31071 31128 31160 32106 32738 XIII: 30004 30154 30176 30544 30697 30792 30949 31009 31337 31457 31515 31542 31546 31593 32680 32726 XIV: 30222 30740 31029 31495(2) 31506 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30061 30377 30595

- [?]: X: 32193
- $\gamma\eta\nu$: $\rightarrow F_{\text{mar.8.6}} \rightarrow K_{\text{mar.8.6}} \parallel$ X: 31424 XII: 30001 30517 30983 XIII: 30118 30579 40950 XIV: 31342 31574 31675

9. $\kappa\alpha\iota$] (135/136) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.6}} \rightarrow B_{\text{mar.8.6}} \rightarrow C_{\text{mar.8.6}} \rightarrow D_{\text{mar.8.6}} \rightarrow E_{\text{mar.8.6}} \rightarrow F_{\text{mar.8.6}} \rightarrow G_{\text{mar.8.6}} \rightarrow H_{\text{mar.8.6}} \rightarrow I_{\text{mar.8.6}} \rightarrow J_{\text{mar.8.6}} \rightarrow K_{\text{mar.8.6}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 IX: 20011 20017 20038 20131 20211 30565 30892 X: 31424 32193 42211 XI: 20055 30124 30382 30389 30700 30713 30788 31243 31279 31579 32517 40387 XII: 30001 30179 30304 30346 30517 30719 30733 30752 30829 30863 30983 31071 31128 31160 32106 32738 XIII: 30004 30118 30154 30176 30544 30579 30697 30792 30949 31009 31337 31457 31515 31542 31546 31593 32680 32726 40950 XIV: 30222 30740 31029 31342 31495(2) 31506 31574 31675 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30061 30377 30595

- $\kappa\alpha$: XII: 30828

10. $\lambda\alpha\beta\omega\nu$] (133/136) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.6}} \rightarrow B_{\text{mar.8.6}} \rightarrow C_{\text{mar.8.6}} \rightarrow D_{\text{mar.8.6}} \rightarrow E_{\text{mar.8.6}} \rightarrow F_{\text{mar.8.6}} \rightarrow G_{\text{mar.8.6}} \rightarrow H_{\text{mar.8.6}} \rightarrow I_{\text{mar.8.6}} \rightarrow J_{\text{mar.8.6}} \rightarrow K_{\text{mar.8.6}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 IX: 20011 20017 20211 30565 30892 X: 31424 32193 42211 XI: 20055 30124 30382 30389 30700 30713 30788 31243 31279 31579 32517 XII: 30001 30179 30304 30346 30517 30719 30733 30752 30828 30829 30863 30983 31071 31128 31160 32106 32738 XIII: 30004 30118 30154 30176

30544 30579 30697 30792 30949 31009 31337 31457 31515 31542 31546
 31593 32680 32726 40950 XIV: 30222 30740 31029 31342 31495(2) 31506
 31574 31675 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30061 30377 30595

- λαβον: IX: 20038 20131 XI: 40387

11. τους] (136/136) →unanimous_{mar.8.6} →A_{mar.8.6} →B_{mar.8.6} →C_{mar.8.6}
 →D_{mar.8.6} →E_{mar.8.6} →F_{mar.8.6} →G_{mar.8.6} →H_{mar.8.6} →I_{mar.8.6}
 →J_{mar.8.6} →K_{mar.8.6} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042
 IX: 20011 20017 20038 20131 20211 30565 30892 X: 31424 32193 42211
 XI: 20055 30124 30382 30389 30700 30713 30788 31243 31279 31579 32517
 40387 XII: 30001 30179 30304 30346 30517 30719 30733 30752 30828 30829
 30863 30983 31071 31128 31160 32106 32738 XIII: 30004 30118 30154
 30176 30544 30579 30697 30792 30949 31009 31337 31457 31515 31542
 31546 31593 32680 32726 40950 XIV: 30222 30740 31029 31342 31495(2)
 31506 31574 31675 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30061 30377 30595

12. επτα] (127/136) →unanimous_{mar.8.6} →A_{mar.8.6} →B_{mar.8.6} →C_{mar.8.6}
 →D_{mar.8.6} →E_{mar.8.6} →F_{mar.8.6} →G_{mar.8.6} →H_{mar.8.6} →I_{mar.8.6}
 →J_{mar.8.6} →K_{mar.8.6} || IV: 20003 V: 20002 VI: 20042 IX: 20011 20017
 20038 20131 20211 30565 30892 X: 31424 32193 42211 XI: 20055 30124
 30382 30389 30700 30713 30788 31243 31579 32517 40387 XII: 30001 30179
 30304 30346 30517 30719 30733 30752 30828 30829 30863 30983 31071
 31128 31160 32106 32738 XIII: 30004 30118 30154 30176 30544 30579
 30697 30792 31009 31337 31515 31542 31546 31593 32680 32726 40950 XIV:
 30222 30740 31029 31342 31675 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30061 30377
 30595

- ε: IV: 20001
- επ: XIV: 31495(2)
- πεντε: XIV: 31574
- either missing or lacuna: V: 20005 20032 XI: 31279 XIII: 30949
 31457 XIV: 31506

13. αρτους] (126/136) →unanimous_{mar.8.6} →A_{mar.8.6} →B_{mar.8.6}
 →C_{mar.8.6} →D_{mar.8.6} →E_{mar.8.6} →F_{mar.8.6} →G_{mar.8.6} →H_{mar.8.6}
 →I_{mar.8.6} →J_{mar.8.6} →K_{mar.8.6} || IV: 20003 V: 20002 VI: 20042 IX:
 20011 20017 20038 20211 30565 30892 X: 31424 32193 42211 XI: 20055

30124 30382 30389 30700 30713 30788 31243 31579 40387 XII: 30001 30179
 30304 30346 30517 30719 30733 30752 30828 30829 30863 30983 31071
 31128 31160 32106 32738 XIII: 30004 30118 30154 30176 30544 30579
 30697 30792 31009 31337 31515 31542 31546 31593 32680 32726 40950 XIV:
 30222 30740 31029 31342 31574 31675 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30061
 30377 30595

- [?] αρτους: XIV: 31495(2)
- [?]τους ε[?]χαριστησας: IX: 20131
- αρ[?]υς [?]χαριστησας: XI: 32517
- ζ αρτους: IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 31279 XIII: 30949 31457
 XIV: 31506

14. ευχαριστησας] (95/136) →unanimous_{mar.8.6} →A_{mar.8.6} →D_{mar.8.6}
 →E_{mar.8.6} →F_{mar.8.6} →H_{mar.8.6} →I_{mar.8.6} →J_{mar.8.6} →K_{mar.8.6} || IV:
 20001 20003 V: 20002 20032 VI: 20042 IX: 20011 20017 20038 20211 30565
 X: 31424 32193 XI: 20055 30124 30389 30713 30788 31243 31279 40387
 XII: 30001 30179 30346 30517 30719 30752 30828 30829 30983 31071 31128
 31160 XIII: 30004 30176 30579 30697 31009 31457 31515 31593 32680 32726
 XIV: 30740 31495(2) 31574 31675 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30377 30595

- ευχαριστη[?]ας: XIV: 30222
- ευχαριστισας: X: 42211 XI: 30382 31579
- εχαριστησας: XVI: 30061
- και ευχαριστησας: →B_{mar.8.6} →C_{mar.8.6} →G_{mar.8.6} || V: 20005
 IX: 30892 XI: 30700 XII: 30304 30733 30863 32106 32738 XIII: 30118
 30154 30544 30792 30949 31337 31542 40950 XIV: 31029 31342 31506
- *either missing or lacuna*: IX: 20131 XI: 32517 XIII: 31546

15. εκλασεν] (46/136) →unanimous_{mar.8.6} →E_{mar.8.6} || IV: 20001 20003
 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 IX: 20011 20017 20038 20131 20211 30565
 30892 X: 31424 32193 42211 XI: 20055 30124 30382 30389 30788 31243
 31579 32517 XII: 30001 30346 30752 30828 31071 XIII: 30176 30579 31009
 31515 31542 31546 31593 32680 40950 XIV: 31029 31675 XV: 31253

- [?]κλασε: XII: 30983 XIV: 31506

- εκλασε: $\rightarrow A_{\text{mar.8.6}} \rightarrow B_{\text{mar.8.6}} \rightarrow C_{\text{mar.8.6}} \rightarrow D_{\text{mar.8.6}} \rightarrow F_{\text{mar.8.6}}$
 $\rightarrow G_{\text{mar.8.6}} \rightarrow H_{\text{mar.8.6}} \rightarrow I_{\text{mar.8.6}} \rightarrow J_{\text{mar.8.6}} \rightarrow K_{\text{mar.8.6}} \parallel$ XI: 30700
30713 31279 40387 XII: 30179 30304 30517 30719 30733 30829 30863
31128 31160 32106 32738 XIII: 30004 30118 30154 30544 30697 30792
30949 31337 31457 32726 XIV: 30222 30740 31342 31495(2) 31574
32200 XV: 30117 XVI: 30061 30377 30595

16. **και]** (135/136) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.6}} \rightarrow B_{\text{mar.8.6}} \rightarrow C_{\text{mar.8.6}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.6}} \rightarrow E_{\text{mar.8.6}} \rightarrow F_{\text{mar.8.6}} \rightarrow G_{\text{mar.8.6}} \rightarrow H_{\text{mar.8.6}} \rightarrow I_{\text{mar.8.6}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.6}} \rightarrow K_{\text{mar.8.6}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042
IX: 20011 20017 20038 20131 20211 30565 30892 X: 31424 32193 42211
XI: 30124 30382 30389 30700 30713 30788 31243 31279 31579 32517 40387
XII: 30001 30179 30304 30346 30517 30719 30733 30752 30828 30829 30863
30983 31071 31128 31160 32106 32738 XIII: 30004 30118 30154 30176
30544 30579 30697 30792 30949 31009 31337 31457 31515 31542 31546
31593 32680 32726 40950 XIV: 30222 30740 31029 31342 31495(2) 31506
31574 31675 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30061 30377 30595

- *either missing or lacuna*: XI: 20055

17. **εδιδου]** (129/136) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.6}} \rightarrow B_{\text{mar.8.6}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.6}} \rightarrow D_{\text{mar.8.6}} \rightarrow E_{\text{mar.8.6}} \rightarrow F_{\text{mar.8.6}} \rightarrow G_{\text{mar.8.6}} \rightarrow H_{\text{mar.8.6}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.6}} \rightarrow J_{\text{mar.8.6}} \rightarrow K_{\text{mar.8.6}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032
VI: 20042 IX: 20011 20017 20038 20211 30565 30892 X: 31424 32193 42211
XI: 30124 30382 30389 30700 30713 30788 31243 31279 31579 32517 40387
XII: 30001 30179 30304 30346 30517 30719 30733 30752 30828 30829 30863
30983 31071 31128 31160 32106 32738 XIII: 30004 30118 30154 30176
30544 30579 30792 30949 31337 31457 31515 31542 31546 31593 32680
32726 40950 XIV: 30222 30740 31029 31342 31495(2) 31506 31574 XV:
30117 31253 XVI: 30061 30377

- **[?]**ιδου: XIV: 31675
- διδου: XIII: 30697 XVI: 30595
- εδ**[?]**δου: IX: 20131
- εδυδου: XIII: 31009
- εδωκε: XIV: 32200
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

18. τοις] (133/136) →unanimous_{mar.8.6} →A_{mar.8.6} →B_{mar.8.6} →C_{mar.8.6}
→D_{mar.8.6} →E_{mar.8.6} →F_{mar.8.6} →G_{mar.8.6} →H_{mar.8.6} →I_{mar.8.6}
→J_{mar.8.6} →K_{mar.8.6} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20042 IX:
20011 20017 20038 20131 20211 30565 30892 X: 31424 32193 42211 XI:
30124 30382 30389 30700 30713 30788 31243 31279 31579 32517 40387 XII:
30001 30304 30346 30517 30719 30733 30752 30828 30829 30863 30983
31071 31128 31160 32106 32738 XIII: 30004 30118 30154 30176 30544
30579 30697 30792 30949 31009 31337 31457 31515 31542 31546 31593
32680 32726 40950 XIV: 30222 30740 31029 31342 31495(2) 31506 31574
31675 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30061 30377 30595

- [?]ς: XII: 30179
- αὐτοις: V: 20032
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

19. μαθηταις] (132/136) →unanimous_{mar.8.6} →A_{mar.8.6} →B_{mar.8.6}
→C_{mar.8.6} →D_{mar.8.6} →E_{mar.8.6} →F_{mar.8.6} →G_{mar.8.6} →H_{mar.8.6}
→I_{mar.8.6} →J_{mar.8.6} →K_{mar.8.6} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI:
20042 IX: 20011 20017 20131 20211 30565 30892 X: 31424 32193 42211
XI: 30124 30382 30389 30700 30713 30788 31243 31279 31579 32517 40387
XII: 30001 30179 30304 30346 30517 30719 30733 30752 30828 30829 30863
30983 31071 31128 31160 32106 32738 XIII: 30004 30118 30154 30176
30544 30579 30697 30792 30949 31009 31337 31457 31515 31542 31546
31593 32680 32726 40950 XIV: 30222 30740 31029 31342 31495(2) 31506
31574 31675 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30377 30595

- μαθητας: XVI: 30061
- μαθητες: IX: 20038
- *either missing or lacuna*: V: 20032 XI: 20055

20. αὐτου] (126/136) →unanimous_{mar.8.6} →A_{mar.8.6} →B_{mar.8.6} →C_{mar.8.6}
→D_{mar.8.6} →E_{mar.8.6} →G_{mar.8.6} →H_{mar.8.6} →I_{mar.8.6} →J_{mar.8.6}
→K_{mar.8.6} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20042 IX: 20011 20017
20038 20211 30565 30892 X: 32193 42211 XI: 30124 30382 30389 30700
30713 30788 31243 31279 31579 32517 40387 XII: 30001 30179 30304 30346
30719 30733 30752 30828 30829 30863 30983 31071 31128 31160 32106
32738 XIII: 30004 30118 30154 30176 30544 30697 30792 30949 31009

31337 31457 31515 31542 31546 31593 32680 32726 40950 XIV: 30222
30740 31029 31342 31495(2) 31506 31574 32200 XV: 30117 31253 XVI:
30061 30595

- $\alpha[?]$: IX: 20131
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow F_{\text{mar.8.6}}$ || V: 20032 X: 31424 XI: 20055
XII: 30517 XIII: 30579 XIV: 31675 XVI: 30377

21. $\iota\nu\alpha]$ (133/136) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.6}} \rightarrow B_{\text{mar.8.6}} \rightarrow C_{\text{mar.8.6}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.6}} \rightarrow E_{\text{mar.8.6}} \rightarrow F_{\text{mar.8.6}} \rightarrow G_{\text{mar.8.6}} \rightarrow H_{\text{mar.8.6}} \rightarrow I_{\text{mar.8.6}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.6}} \rightarrow K_{\text{mar.8.6}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042
IX: 20011 20017 20038 20131 20211 30565 30892 X: 31424 32193 42211 XI:
30124 30382 30700 30713 30788 31243 31279 31579 32517 40387 XII: 30001
30179 30304 30346 30517 30719 30733 30752 30828 30829 30863 30983
31071 31128 31160 32106 32738 XIII: 30004 30118 30154 30176 30544
30579 30697 30792 30949 31009 31337 31457 31515 31542 31546 31593
32680 32726 40950 XIV: 30222 31029 31342 31495(2) 31506 31574 31675
32200 XV: 30117 31253 XVI: 30061 30377 30595

- $\alpha\iota$: XIV: 30740
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 30389

22. $\pi\alpha\rho\alpha\theta\omega\sigma\iota\nu]$ (37/136) \rightarrow unanimous $\rightarrow G_{\text{mar.8.6}} \rightarrow I_{\text{mar.8.6}}$ || V:
20002 20005 20032 VI: 20042 IX: 20011 20017 20038 20131 30565 X: 31424
32193 XI: 30382 31243 31279 31579 32517 XII: 30001 30179 30719 30752
30829 31071 32738 XIII: 30544 31009 31542 31546 32726 XIV: 31029 31574
31675

- $[?]$: XIII: 30004
- $\delta\epsilon$: XIV: 30740
- $\pi\alpha\rho\alpha\delta\omega\sigma\iota$: XVI: 30595
- $\pi\alpha\rho\alpha\theta\eta\gamma\alpha\iota$: XI: 30389
- $\pi\alpha\rho\alpha\theta\omega[?]\iota\nu$: XII: 32106
- $\pi\alpha\rho\alpha\theta\omega\sigma\iota$: $\rightarrow A_{\text{mar.8.6}} \rightarrow B_{\text{mar.8.6}} \rightarrow C_{\text{mar.8.6}} \rightarrow F_{\text{mar.8.6}} \rightarrow H_{\text{mar.8.6}}$
 $\rightarrow K_{\text{mar.8.6}}$ || XII: 30304 30517 30733 30863 31128 31160 XIII: 30118
30154 30697 30792 30949 31337 31457 XIV: 30222 31342 31495(2)
31506 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30061 30377
- $\pi\alpha\rho\alpha\tau\iota\theta\omega\sigma\eta$: X: 42211

- παρατιθωσι: $\rightarrow D_{\text{mar.8.6}}$ || XI: 30124 30700 30713 XII: 30983
- παρατιθωσιν: $\rightarrow E_{\text{mar.8.6}} \rightarrow J_{\text{mar.8.6}}$ || IV: 20001 20003 IX: 20211 30892 XI: 30788 40387 XII: 30346 30828 XIII: 30176 30579 31593 32680 40950
- παρωθωσιν: XIII: 31515
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

23. και] (130/136) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.6}} \rightarrow B_{\text{mar.8.6}} \rightarrow C_{\text{mar.8.6}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.6}} \rightarrow E_{\text{mar.8.6}} \rightarrow F_{\text{mar.8.6}} \rightarrow G_{\text{mar.8.6}} \rightarrow H_{\text{mar.8.6}} \rightarrow I_{\text{mar.8.6}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.6}} \rightarrow K_{\text{mar.8.6}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042
 IX: 20011 20017 20038 20131 20211 30565 30892 X: 31424 32193 42211 XI:
 30124 30382 30700 30713 30788 31243 31279 31579 32517 40387 XII: 30001
 30179 30304 30346 30517 30719 30733 30752 30828 30829 30863 30983
 31071 31128 31160 32106 32738 XIII: 30004 30118 30154 30176 30544
 30579 30697 30949 31009 31337 31457 31515 31542 31546 31593 32680
 32726 40950 XIV: 30222 31029 31495(2) 31506 31675 32200 XV: 30117
 31253 XVI: 30061 30377 30595

- τω οχλω και: XIV: 31342
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 30389 XIII: 30792 XIV: 30740 31574

24. παρεθηκαν] (115/136) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.6}} \rightarrow B_{\text{mar.8.6}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.6}} \rightarrow E_{\text{mar.8.6}} \rightarrow F_{\text{mar.8.6}} \rightarrow H_{\text{mar.8.6}} \rightarrow I_{\text{mar.8.6}} \rightarrow J_{\text{mar.8.6}}$
 $\rightarrow K_{\text{mar.8.6}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 IX: 20011
 20017 20038 20131 20211 30565 30892 X: 31424 32193 42211 XI: 30124
 30382 30700 30713 30788 31243 31279 31579 32517 40387 XII: 30001 30179
 30346 30517 30719 30752 30828 30829 30863 30983 31128 31160 XIII:
 30004 30118 30176 30544 30697 31009 31337 31457 31515 31542 31546
 31593 32680 32726 40950 XIV: 30222 30740 31029 31342 31495(2) 31675
 32200 XV: 31253 XVI: 30061 30377 30595

- [?]: XIII: 30154
- παρεθηκε: $\rightarrow C_{\text{mar.8.6}} \rightarrow G_{\text{mar.8.6}}$ || XII: 30304 30733 32106 32738
 XIII: 30949 XIV: 31506
- παρεθηκεν: XII: 31071 XIII: 30579
- παρεθυκαν: XV: 30117

- *either missing or lacuna*: XI: 20055 30389 XIII: 30792 XIV: 31574

25. τω] (121/136) →unanimous_{mar.8.6} →A_{mar.8.6} →B_{mar.8.6} →C_{mar.8.6}
→D_{mar.8.6} →E_{mar.8.6} →F_{mar.8.6} →G_{mar.8.6} →I_{mar.8.6} →J_{mar.8.6}
→K_{mar.8.6} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 IX: 20011
20017 20038 20131 20211 30565 30892 X: 31424 XI: 30382 30389 31243
31279 31579 32517 40387 XII: 30001 30179 30346 30719 30733 30752 30828
30829 30863 30983 31071 31128 31160 32738 XIII: 30004 30118 30176
30544 30579 30697 30949 31009 31337 31457 31515 31542 31546 31593
32680 32726 40950 XIV: 30222 30740 31029 31342 31495(2) 31506 31675
32200 XV: 30117 31253 XVI: 30061 30377 30595

- τo: X: 42211
- τοις: XIII: 30792
- τωι: →H_{mar.8.6} || X: 32193 XI: 30124 30700 30713 30788 XII:
30304 30517 32106 XIII: 30154
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIV: 31574

26. οχλω] (119/136) →unanimous_{mar.8.6} →A_{mar.8.6} →B_{mar.8.6} →C_{mar.8.6}
→D_{mar.8.6} →E_{mar.8.6} →F_{mar.8.6} →G_{mar.8.6} →I_{mar.8.6} →J_{mar.8.6}
→K_{mar.8.6} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 IX: 20011
20017 20038 20131 20211 30565 30892 X: 31424 42211 XI: 30382 30389
31243 31279 31579 32517 40387 XII: 30001 30179 30346 30719 30752 30828
30829 30863 30983 31071 31128 31160 32738 XIII: 30004 30118 30544
30579 30697 30949 31009 31337 31457 31515 31542 31546 31593 32680
32726 40950 XIV: 30222 30740 31029 31342 31495(2) 31506 31675 32200
XV: 30117 31253 XVI: 30061 30377

- οκλω: XVI: 30595
- οχλοις: XIII: 30792
- οχλωι: →H_{mar.8.6} || X: 32193 XI: 30124 30700 30713 30788 XII:
30304 30517 30733 32106 XIII: 30154
- οχω: XIII: 30176
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIV: 31574

Verse 8:7

Byz^{RP}: και¹ ειχον² ιχθυδια³ ολιγα⁴ και⁵ ευλογησας⁶
ειπεν⁷ παραθειναι⁸ και⁹ αυτα¹⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	157	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	9	IX: 20011 20211 30892 X: 32193 42211 XI: 30382 XIII: 31446 31457 XIV: 31645
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 30131^c? 30949^c?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹³	10	Corr.: 20001 ^{c?} 20003 ^{c?} 30028 ^{c?} 30154 ^{c?} 30351 ^{c?} 30579 ^{c?} 30719 ^{c?} 31396 ^{c?} 32174 ^{c?} 32766 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁴	150	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (157) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (9) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ειχον	V
ιχθυδια	IV
ολιγα	IV
και	IV
ευλογησας	IV
ειπεν	IV
παρθειναι	VI
και	IV
αυτα	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 97 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (53) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{mar.8.7}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): XI: 30023
- →**A_{mar.8.7}** group, attesting to και ειχον ιχθυδια ολιγα και ευλογησας ειπε παραθηναι και αυτα (15): XI: 32487 XII: 30105 30261 30513 XIII: 30004 30273 30766 30949 32607 XIV: 30131 30153 31082 31654 XVI: 30979 32737
- →**B_{mar.8.7}** group, attesting to και ειχον ιχθυδια ολιγα και αυτα ευλογησας ειπε παραθηναι (13): XI: 30348 31216 31279 XII: 30829 30863 31528 32106 XIII: 30184 30427 32726 XIV: 30016 XV: 30555 XVI: 30061
- →**C_{mar.8.7}** group, attesting to και ειχον ιχθυδια ολιγα και ευλογησας ειπε παραθειναι και αυτα (11): XI: 30873 XII: 30304 30855 31302 XIII: 30118 30695 XIV: 30035 30728 31506 32148 XV: 30117
- →**D_{mar.8.7}** group, attesting to και ειχον ιχθυδια ολιγα και αυτα ευλογησας ειπεν παραθηναι και αυτα (5): XI: 30788 XIII: 30013 30176 31593 40950
- →**E_{mar.8.7}** group, attesting to και ειχον ιχθυδια ολιγα και ταυτα ευλογησας ειπε παραθηναι και αυτα (5): XII: 31128 32411 XIII: 30827 XIV: 30222 30716
- →**F_{mar.8.7}** group, attesting to και ειχον ιχθυδια ολιγα και ταυτα ευλογησας ειπε παραθειναι και αυτα (5): XII: 30178 30807 30872 31160 XVI: 30377
- →**G_{mar.8.7}** group, attesting to και ειχον ιχθυδια ολιγα και αυτα ευλογησας ειπε παραθειναι και αυτα (3): XII: 30983 XIII: 32606 XV: 30069
- →**H_{mar.8.7}** group, attesting to και ειχον ιχθυδια ολιγα και αυτα ευλογησας ειπεν παραθηναι (3): XI: 31243 31579 XII: 30752

- →**I**_{mar.8.7} group, attesting to και ειχον ιχθυδια ολιγα και ταυτα ευλογησας ειπεν παραθειναι και αυτα (3): IX: [20041](#) XI: [30389](#) [32517](#)
- →**J**_{mar.8.7} group, attesting to και ειχον ιχθυδια ολιγα και ευλογησας ειπε παραθηναι αυτα (3): XII: [30495](#) [30791](#) XIV: [31029](#)
- →**K**_{mar.8.7} group, attesting to και ειχον ιχθυδια ολιγα και αυτα ευλογησας ειπε παραθηναι και αυτα (3): XIII: [30706](#) [31689](#) XIV: [31093](#)
- →**L**_{mar.8.7} group, attesting to και ειχον ιχθυδια ολιγα και ευλογησας αυτα ειπε παραθειναι και αυτα (3): XII: [30517](#) XIV: [31084](#) [31495\(2\)](#)
- →**M**_{mar.8.7} group, attesting to και ειχον ιχθυδια ολιγα και αυτα ευλογησας ειπε παραθειναι (2): XIII: [32542](#) XV: [30079](#)
- →**N**_{mar.8.7} group, attesting to και ειχον ιχθυδια ολιγα και ευλογησας αυτα ειπεν παραθηναι και αυτα (2): XI: [30780](#) XIV: [31675](#)
- →**O**_{mar.8.7} group, attesting to και ειχον και ιχθυδια ολιγα και ταυτα ευλογησας ειπε παραθειναι και αυτα (2): XI: [30026](#) XVI: [30595](#)
- →**P**_{mar.8.7} group, attesting to και ειχον ιχθυδια ολιγα και αυτα ευλογησας ειπεν παραθειναι (2): X: [31582](#) XII: [30001](#)
- →**Q**_{mar.8.7} group, attesting to και ειχον και ιχθυδια ολιγα και αυτα ευλογησας ειπε παραθηναι και αυτα (2): XIV: [31326](#) XVI: [30803](#)
- →**R**_{mar.8.7} group, attesting to και ειχον ιχθυδια ολιγα και αυτα ευλογησας ειπεν παραθειναι και αυτα (2): XII: [30826](#) [30828](#)
- →**S**_{mar.8.7} group, attesting to και ειχον ιχθυδια ολιγα και αυτα ε[?]λογησας ειπε παραθηναι (2): XIII: [30152](#) [30732](#)
- →**T**_{mar.8.7} group, attesting to και ειχον ιχθυδια ολιγα και αυτα ευλογησας ειπεν παρατιθεναι και αυτα (2): X: [40770](#) XIII: [31555](#)
- →**U**_{mar.8.7} group, attesting to και ειχον ιχθυδια ολιγα και ευλογησας ειπεν παραθηναι και αυτα (2): XII: [30003](#) [30351](#)
- →**V**_{mar.8.7} group, attesting to και ειχον ιχθυδια ολιγα και ευλογησας ειπεν παραθηναι αυτα (2): XIII: [30544](#) [31542](#)

- $\rightarrow W_{\text{mar.8.7}}$ group, attesting to και ειχον ιχθυδια ολιγα και ευλογησας ειπε παραθηναι παραθειναι και αυτα (2): Corr.: 30131^c? 30949^c?
- $\rightarrow X_{\text{mar.8.7}}$ group, attesting to και ειχαν ιχθυδια ολιγα και αυτα ευλογησας ειπε παραθειναι (2): XV: 30205 32886

Apparatus

1. **και]** (147/150) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.7}} \rightarrow B_{\text{mar.8.7}} \rightarrow C_{\text{mar.8.7}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.7}} \rightarrow E_{\text{mar.8.7}} \rightarrow F_{\text{mar.8.7}} \rightarrow G_{\text{mar.8.7}} \rightarrow H_{\text{mar.8.7}} \rightarrow I_{\text{mar.8.7}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.7}} \rightarrow K_{\text{mar.8.7}} \rightarrow L_{\text{mar.8.7}} \rightarrow M_{\text{mar.8.7}} \rightarrow N_{\text{mar.8.7}} \rightarrow O_{\text{mar.8.7}}$
 $\rightarrow P_{\text{mar.8.7}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.7}} \rightarrow R_{\text{mar.8.7}} \rightarrow S_{\text{mar.8.7}} \rightarrow T_{\text{mar.8.7}} \rightarrow U_{\text{mar.8.7}}$
 $\rightarrow V_{\text{mar.8.7}} \rightarrow W_{\text{mar.8.7}} \rightarrow X_{\text{mar.8.7}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005
 20032 VI: 20022 20042 20043 IX: 20017 20038 20131 X: 31424 XI: 30028
 30124 30569 30700 30713 40387 40773 XII: 30179 30191 30346 30719 31071
 31273 32738 40211 XIII: 30579 30590 30697 30792 31009 31047 31337
 31515 31546 32174 32680 32766 XIV: 30209 30349 30740 31342 31396
 32200 32786 XV: 30954 31253 32206 XVI: 30372

- *either missing or lacuna*: IX: 30565 XI: 20055 XIV: 31574

2. **ειχον]** (129/150) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.7}} \rightarrow B_{\text{mar.8.7}} \rightarrow C_{\text{mar.8.7}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.7}} \rightarrow E_{\text{mar.8.7}} \rightarrow F_{\text{mar.8.7}} \rightarrow G_{\text{mar.8.7}} \rightarrow H_{\text{mar.8.7}} \rightarrow I_{\text{mar.8.7}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.7}} \rightarrow K_{\text{mar.8.7}} \rightarrow L_{\text{mar.8.7}} \rightarrow M_{\text{mar.8.7}} \rightarrow N_{\text{mar.8.7}} \rightarrow O_{\text{mar.8.7}}$
 $\rightarrow P_{\text{mar.8.7}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.7}} \rightarrow R_{\text{mar.8.7}} \rightarrow S_{\text{mar.8.7}} \rightarrow T_{\text{mar.8.7}} \rightarrow U_{\text{mar.8.7}}$
 $\rightarrow V_{\text{mar.8.7}} \rightarrow W_{\text{mar.8.7}} \parallel$ V: 20002 VI: 20022 20042 20043 IX: 20017
 20131 XI: 30124 30569 30700 30713 XII: 30179 30191 30346 30719 31071
 32738 40211 XIII: 30590 30697 30792 31337 31515 32174 32680 XIV: 30209
 30349 30740 31342 31396 32200 32786 XV: 30954 32206 XVI: 30372

- [?]χον: XI: 30028

- εἰχαν: →X_{mar.8.7} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 X: 31424 XI: 40387 XII: 31273
- εἰχεν: XIII: 32766
- εἰχων: XI: 40773 XIII: 31546
- ηχον: XIII: 30579 31009 31047 XV: 31253
- ιχον: IX: 20038
- *either missing or lacuna*: IX: 30565 XI: 20055 XIV: 31574

3. ιχθυδια] (135/150) →unanimous_{mar.8.7} →A_{mar.8.7} →B_{mar.8.7}
→C_{mar.8.7} →D_{mar.8.7} →E_{mar.8.7} →F_{mar.8.7} →G_{mar.8.7} →H_{mar.8.7}
→I_{mar.8.7} →J_{mar.8.7} →K_{mar.8.7} →L_{mar.8.7} →M_{mar.8.7} →N_{mar.8.7}
→P_{mar.8.7} →R_{mar.8.7} →S_{mar.8.7} →T_{mar.8.7} →U_{mar.8.7} →V_{mar.8.7}
→W_{mar.8.7} →X_{mar.8.7} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20042
20043 IX: 20017 20038 X: 31424 XI: 30028 30124 30700 30713 40387 40773
XII: 30346 30719 31071 31273 32738 40211 XIII: 30579 30697 31009 31047
31337 31515 31546 32174 32680 32766 XIV: 30209 30349 30740 31342
31396 32200 32786 XV: 30954 31253 32206 XVI: 30372

- ι[?]θυδια: IX: 20131
- ιχθυ[?]α: IV: 20003
- ιχθυας: XIII: 30590
- ιχθυδεια: VI: 20022
- και ιχθυδια: →O_{mar.8.7} →Q_{mar.8.7} || IX: 30565
- ολιγα ιχθυδια: XIII: 30792
- ολιγα ιχθυδια: XI: 30569 XII: 30179
- οχθυδια: XII: 30191
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIV: 31574

4. ολιγα] (143/150) →unanimous_{mar.8.7} →A_{mar.8.7} →B_{mar.8.7} →C_{mar.8.7}
→D_{mar.8.7} →E_{mar.8.7} →F_{mar.8.7} →G_{mar.8.7} →H_{mar.8.7} →I_{mar.8.7}
→J_{mar.8.7} →K_{mar.8.7} →L_{mar.8.7} →M_{mar.8.7} →N_{mar.8.7} →O_{mar.8.7}
→P_{mar.8.7} →Q_{mar.8.7} →R_{mar.8.7} →S_{mar.8.7} →T_{mar.8.7} →U_{mar.8.7}
→V_{mar.8.7} →W_{mar.8.7} →X_{mar.8.7} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
VI: 20022 20042 20043 IX: 20017 20038 20131 30565 X: 31424 XI: 30028
30124 30700 30713 40387 40773 XII: 30191 30346 30719 31071 31273 32738

40211 XIII: 30579 30590 30697 31009 31047 31337 31515 31546 32174
 32680 32766 XIV: 30209 30349 31342 31396 32200 32786 XV: 30954 31253
 32206 XVI: 30372

- ολειγα: V: 20032
- ολλιγα: XIV: 30740
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 30569 XII: 30179 XIII: 30792
 XIV: 31574

5. και] (149/150) →unanimous_{mar.8.7} →A_{mar.8.7} →B_{mar.8.7} →C_{mar.8.7}
 →D_{mar.8.7} →E_{mar.8.7} →F_{mar.8.7} →G_{mar.8.7} →H_{mar.8.7} →I_{mar.8.7}
 →J_{mar.8.7} →K_{mar.8.7} →L_{mar.8.7} →M_{mar.8.7} →N_{mar.8.7} →O_{mar.8.7}
 →P_{mar.8.7} →Q_{mar.8.7} →R_{mar.8.7} →S_{mar.8.7} →T_{mar.8.7} →U_{mar.8.7}
 →V_{mar.8.7} →W_{mar.8.7} →X_{mar.8.7} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
 20032 VI: 20022 20042 20043 IX: 20017 20038 20131 30565 X: 31424 XI:
 30028 30124 30569 30700 30713 40387 40773 XII: 30179 30191 30346 30719
 31071 31273 32738 40211 XIII: 30579 30590 30697 30792 31009 31047
 31337 31515 31546 32174 32680 32766 XIV: 30209 30349 30740 31342
 31396 31574 32200 32786 XV: 30954 31253 32206 XVI: 30372

- *either missing or lacuna*: XI: 20055

6. ευλογησας] (48/150) →unanimous_{mar.8.7} →A_{mar.8.7} →C_{mar.8.7}
 →J_{mar.8.7} →U_{mar.8.7} →V_{mar.8.7} →W_{mar.8.7} || IV: 20001 XI: 30700 XII:
 30719 XIII: 30579 30590 30697 30792 31337 XIV: 30740 31396 XV: 32206
 XVI: 30372

- αυτα: XII: 32738
- αυτα ε[?]λογησας: →S_{mar.8.7}
- αυτα ευλογησας: →B_{mar.8.7} →D_{mar.8.7} →G_{mar.8.7} →H_{mar.8.7}
 →K_{mar.8.7} →M_{mar.8.7} →P_{mar.8.7} →Q_{mar.8.7} →R_{mar.8.7} →T_{mar.8.7}
 →X_{mar.8.7} || V: 20032 VI: 20022 20042 20043 IX: 20131 30565 XI:
 30028 30124 30569 30713 40387 40773 XII: 30191 30346 31273 40211
 XIII: 31047 32174 32680 32766 XV: 31253
- αυτα ευλογισας: XII: 30179 XIV: 30209
- αυτω ευλογησας: XIV: 32786

- ευλογησας αυτα: $\rightarrow L_{\text{mar.8.7}} \rightarrow N_{\text{mar.8.7}} \parallel$ IV: 20003 IX: 20038 X: 31424 XII: 31071 XIV: 30349 31342 XV: 30954
- ευχαριστησας: V: 20005 XIII: 31009 31515
- ταυτα ευλογησας: $\rightarrow E_{\text{mar.8.7}} \rightarrow F_{\text{mar.8.7}} \rightarrow I_{\text{mar.8.7}} \rightarrow O_{\text{mar.8.7}} \parallel$
V: 20002 IX: 20017 XIII: 31546 XIV: 32200
- τους δυο ιχθυας: XIV: 31574
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

7. **ειπεν]** (54/150) \rightarrow unanimous $\rightarrow D_{\text{mar.8.7}} \rightarrow H_{\text{mar.8.7}} \rightarrow I_{\text{mar.8.7}}$
 $\rightarrow N_{\text{mar.8.7}} \rightarrow P_{\text{mar.8.7}} \rightarrow R_{\text{mar.8.7}} \rightarrow T_{\text{mar.8.7}} \rightarrow U_{\text{mar.8.7}} \rightarrow V_{\text{mar.8.7}} \parallel$ IV:
 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 20042 20043 IX: 20017 20038 20131
 30565 X: 31424 XI: 30028 30124 30569 30700 40387 40773 XII: 30179 31071
 31273 XIII: 30579 30792 31009 31047 31515 31546 32680 32766 XIV: 31342

- **ειπ[?]**: XII: 30719 XIII: 32174
- **ειπε:** $\rightarrow A_{\text{mar.8.7}} \rightarrow B_{\text{mar.8.7}} \rightarrow C_{\text{mar.8.7}} \rightarrow E_{\text{mar.8.7}} \rightarrow F_{\text{mar.8.7}}$
 $\rightarrow G_{\text{mar.8.7}} \rightarrow J_{\text{mar.8.7}} \rightarrow K_{\text{mar.8.7}} \rightarrow L_{\text{mar.8.7}} \rightarrow M_{\text{mar.8.7}} \rightarrow O_{\text{mar.8.7}}$
 $\rightarrow Q_{\text{mar.8.7}} \rightarrow S_{\text{mar.8.7}} \rightarrow W_{\text{mar.8.7}} \rightarrow X_{\text{mar.8.7}} \parallel$ XI: 30713 XII:
 30191 30346 40211 XIII: 30590 30697 31337 XIV: 30209 30349 30740
 31396 32200 32786 XV: 30954 31253 32206 XVI: 30372
- **εμερισε:** XIV: 31574
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 XI: 20055 XII: 32738

8. **παρθειναι]** (45/150) \rightarrow unanimous $\rightarrow C_{\text{mar.8.7}} \rightarrow F_{\text{mar.8.7}}$
 $\rightarrow G_{\text{mar.8.7}} \rightarrow I_{\text{mar.8.7}} \rightarrow L_{\text{mar.8.7}} \rightarrow M_{\text{mar.8.7}} \rightarrow O_{\text{mar.8.7}} \rightarrow P_{\text{mar.8.7}}$
 $\rightarrow R_{\text{mar.8.7}} \rightarrow X_{\text{mar.8.7}} \parallel$ VI: 20022 20042 XI: 20055 XII: 30191 30719
 XIII: 30697 32766 XIV: 32200 XV: 32206

- **[?]αι:** XIII: 31337
- **[?]ι:** XIII: 32680
- **[?]ναι:** IX: 20131 XIV: 31396
- **παθεις:** XII: 32738
- **παρθηναι:** $\rightarrow A_{\text{mar.8.7}} \rightarrow B_{\text{mar.8.7}} \rightarrow D_{\text{mar.8.7}} \rightarrow E_{\text{mar.8.7}}$
 $\rightarrow H_{\text{mar.8.7}} \rightarrow J_{\text{mar.8.7}} \rightarrow K_{\text{mar.8.7}} \rightarrow N_{\text{mar.8.7}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.7}} \rightarrow S_{\text{mar.8.7}}$
 $\rightarrow U_{\text{mar.8.7}} \rightarrow V_{\text{mar.8.7}} \parallel$ IX: 20017 20038 X: 31424 XI: 30028

40387 XII: 30346 31071 31273 XIII: 30590 30792 31047 31546 32174
XIV: 30740 XV: 30954 31253

- παραθηναι παραθειναι: →W_{mar.8.7}
- παρατεθηναι: V: 20002 VI: 20043
- παρατιθηναι: XIV: 30349
- πασιν: XIV: 31574
- *either missing or lacuna*: →T_{mar.8.7} || IV: 20001 20003 V: 20005
20032 IX: 30565 XI: 30124 30569 30700 30713 40773 XII: 30179 40211
XIII: 30579 31009 31515 XIV: 30209 31342 32786 XVI: 30372

9. **και]** (101/150) →unanimous_{mar.8.7} →A_{mar.8.7} →C_{mar.8.7} →D_{mar.8.7}
→E_{mar.8.7} →F_{mar.8.7} →G_{mar.8.7} →I_{mar.8.7} →K_{mar.8.7} →L_{mar.8.7}
→N_{mar.8.7} →O_{mar.8.7} →Q_{mar.8.7} →R_{mar.8.7} →T_{mar.8.7} →U_{mar.8.7}
→W_{mar.8.7} || IV: 20003 V: 20002 20005 VI: 20043 IX: 20017 X: 31424
XI: 20055 30569 30700 40387 40773 XII: 30179 30191 30719 31273 32738
XIII: 30579 30792 31009 31047 31515 31546 32174 32680 32766 XIV: 30349
30740 31342 31396 32786 XV: 30954 32206 XVI: 30372

- *either missing or lacuna*: →B_{mar.8.7} →H_{mar.8.7} →J_{mar.8.7}
→M_{mar.8.7} →P_{mar.8.7} →S_{mar.8.7} →V_{mar.8.7} →X_{mar.8.7} || IV:
20001 V: 20032 VI: 20022 20042 IX: 20038 20131 30565 XI: 30028
30124 30713 XII: 30346 31071 40211 XIII: 30590 30697 31337 XIV:
30209 31574 32200 XV: 31253

10. **αυτα]** (92/150) →unanimous_{mar.8.7} →A_{mar.8.7} →C_{mar.8.7} →D_{mar.8.7}
→E_{mar.8.7} →F_{mar.8.7} →G_{mar.8.7} →I_{mar.8.7} →J_{mar.8.7} →K_{mar.8.7}
→L_{mar.8.7} →N_{mar.8.7} →O_{mar.8.7} →Q_{mar.8.7} →R_{mar.8.7} →U_{mar.8.7}
→V_{mar.8.7} →W_{mar.8.7} || V: 20002 IX: 20017 X: 31424 XI: 20055 40387
XII: 30191 30346 30719 31071 XIII: 30590 30697 30792 31047 31337 31546
32174 32680 32766 XIV: 30349 31396 XV: 30954

- [?]: VI: 20043
- αυτα [?]θετ—: XIII: 30579
- αυτα παραθειναι: XI: 30700
- αυτα παρατεθηναι: XIII: 31009
- αυτα παρατεθυναι: XIII: 31515

- αυτα παρατιθεναι: $\rightarrow T_{\text{mar.8.7}}$ || XI: 30569 40773 XII: 30179 40211
- αυτα παρεθηκεν: IV: 20001
- αυτοις: VI: 20022 20042
- αυτον: XIV: 30740
- αυτος: XV: 32206
- αυτους παρατειθεναι: V: 20005
- ευλογησας εδιδου τοις οχλοις: XII: 32738
- παραθειναι: V: 20032 IX: 30565 XIV: 30209
- παρατεθειναι: XI: 30124
- παρατιθεναι τωι οχλωι: XI: 30713
- ταυτα: XII: 31273
- ταυτα παραθετε: XIV: 31342
- ταυτα παρατεθηναι: XIV: 32786
- ταυτα παρατιθεναι: IV: 20003 XVI: 30372
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{\text{mar.8.7}} \rightarrow H_{\text{mar.8.7}} \rightarrow M_{\text{mar.8.7}}$
 $\rightarrow P_{\text{mar.8.7}} \rightarrow S_{\text{mar.8.7}} \rightarrow X_{\text{mar.8.7}}$ || IX: 20038 20131 XI: 30028 XIV:
31574 32200 XV: 31253

Verse 8:8

Byz^{RP}: εφαγον¹ δε² και³ εχορτασθησαν⁴ και⁵ ηραν⁶
περισσευματα⁷ κλασματων⁸ επτα⁹ σπυριδας¹⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	160	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	9	IV: 20003 XI: 30028 32517 XII: 30001 XIII: 30544 30766 XIV: 31342 31396 31654
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	V: 20274

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁵	7	Corr.: 20002 ^c ? 30131 ^c ? 30154 ^c ? 30595 ^c ? 31093 ^c ? 32193 ^c ? 32766 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁶	150	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

¹⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (160) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (9) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: VI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
εφαγον	V
δε	V
και	V
εχορτασθησαν	IV
και	IV
ηραν	IV
περισσευματα	V
κλασματων	IV
επτα	IV
σπυριδας	VI

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 106 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (44) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mar.8.8} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (51): VI: 20022 20042 IX: 20011 X: 31424 40770 XI: 30023 30569 30713 32487 40387 XII: 30003 30105 30261 30351 30513 30517 30791 30855 31273 31302 XIII: 30004 30176 30273 30590 30695 30697 30706 30827 31446 31457 31542 31593 32606 32607 XIV: 30035 30349 30716 30740 31029 31082 31084 31495(2) 31574 31675 32200 XV: 30079 30117 30954 XVI: 30372 30979 32737
- →**A**_{mar.8.8} **group**, attesting to εφαγον δε και εχορτασθησαν παντες και ηραν περισσευματα κλασματος επτα σπυριδας (21): IX: 20017 20041 XI: 30348 30389 30780 31216 31579 XII: 30178 30752 30829 30872 31128 31528 32411 XIII: 30152 31047 32174 32726 XIV: 30016 XV: 30555 XVI: 30061
- →**B**_{mar.8.8} **group**, attesting to και εφαγον και εχορτασθησαν και ηραν περισσευματα κλασματος επτα σπυριδας (11): IX: 30892 X: 31582 XII: 30807 31160 XIII: 30118 32542 XIV: 30209 32148 XV: 30205 32886 XVI: 30377
- →**C**_{mar.8.8} **group**, attesting to εφαγον δε και εχορτασθησαν και ηραν περισσευματα κλασματος επτα σπυριδας (10): IX: 20211 X: 42211 XI: 40773 XII: 40211 XIII: 32680 XIV: 30153 31093 31326 XV: 31253 XVI: 30803
- →**D**_{mar.8.8} **group**, attesting to εφαγον δε και εχορτασθησαν και ηραν περισσευματα κλασματος επτα σπυριδας πληρεις (5): XI: 30788 XII: 30826 XIII: 30013 31689 XV: 30069
- →**E**_{mar.8.8} **group**, attesting to εφαγον δε παντες και εχορτασθησαν και ηραν περισσευματα κλασματος επτα σπυριδας (4): XII: 30863 32106 32738 XV: 32206

- $\rightarrow F_{\text{mar.8.8}}$ group, attesting to $\epsilon\phi\alpha\gamma\omicron\nu \delta\epsilon \kappa\alpha\iota \epsilon\chi\omicron\rho\tau\alpha\sigma\theta\eta\varsigma\alpha\nu \pi\alpha\nu\tau\epsilon\varsigma$ και $\eta\rho\alpha\nu \tau\omicron \pi\epsilon\rho\iota\sigma\sigma\epsilon\upsilon\mu\alpha \tau\omega\nu \kappa\lambda\alpha\sigma\mu\alpha\tau\omega\nu \epsilon\pi\tau\alpha \sigma\pi\upsilon\rho\iota\delta\alpha\varsigma (2)$: XIII: 31009 31515
- $\rightarrow G_{\text{mar.8.8}}$ group, attesting to $\epsilon\phi\alpha\gamma\omicron\nu \delta\epsilon \pi\alpha\nu\tau\epsilon\varsigma \kappa\alpha\iota \epsilon\chi\omicron\rho\tau\alpha\sigma\theta\eta\varsigma\alpha\nu$ και $\eta\rho\alpha\nu \pi\epsilon\rho\iota\sigma\sigma\epsilon\upsilon\mu\alpha\tau\alpha \kappa\lambda\alpha\sigma\mu\alpha\tau\omega\nu \epsilon\pi\tau\alpha \sigma\pi\eta\rho\iota\delta\alpha\varsigma (2)$: XIII: 30427 30732

Apparatus

1. $\epsilon\phi\alpha\gamma\omicron\nu]$ (119/150) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mar.8.8}}$ $\rightarrow A_{\text{mar.8.8}}$ $\rightarrow C_{\text{mar.8.8}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.8}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.8}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.8}}$ $\rightarrow G_{\text{mar.8.8}}$ || V: 20002 VI: 20043 IX:
 20131 XI: 20055 30026 30873 31243 31279 XII: 30304 30346 30719 31071
 XIII: 30184 30792 30949 31337 31546 31555 32766 XIV: 30222 30728 31506
 32786 XVI: 30595

- $\epsilon\phi\alpha[?]\omicron\nu$: XII: 30983
- $\epsilon\phi\alpha\gamma\alpha\nu$: XII: 30495
- $\epsilon\phi\alpha\gamma\omega\nu$: XI: 30382 XII: 30179 30828 XIV: 30131
- $\kappa\alpha\iota \epsilon\phi\alpha\gamma\omicron\nu$: $\rightarrow B_{\text{mar.8.8}}$ || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038
 30565 XI: 30124 30700 XII: 30191 XIII: 30579 40950 XIV: 31645
- *either missing or lacuna*: X: 32193 XII: 30733 XIII: 30154

2. $\delta\epsilon]$ (124/150) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mar.8.8}}$ $\rightarrow A_{\text{mar.8.8}}$ $\rightarrow C_{\text{mar.8.8}}$ $\rightarrow D_{\text{mar.8.8}}$
 $\rightarrow E_{\text{mar.8.8}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.8}}$ $\rightarrow G_{\text{mar.8.8}}$ || V: 20002 IX: 20131 XI: 30026 30382
 30873 31243 31279 XII: 30179 30304 30346 30495 30719 30828 30983 31071
 XIII: 30184 30792 30949 31337 31546 31555 32766 XIV: 30131 30222 30728
 31506 31645 32786 XVI: 30595

- $[?]$: VI: 20043 X: 32193
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{\text{mar.8.8}}$ || IV: 20001 V: 20005 20032
 IX: 20038 30565 XI: 20055 30124 30700 XII: 30191 30733 XIII: 30154
 30579 40950

3. και] (136/150) →unanimous_{mar.8.8} →A_{mar.8.8} →B_{mar.8.8} →C_{mar.8.8}
→D_{mar.8.8} →F_{mar.8.8} || V: 20002 20005 20032 IX: 20038 20131 30565
XI: 20055 30026 30124 30382 30700 30873 31243 31279 XII: 30179 30191
30304 30346 30495 30719 30828 30983 31071 XIII: 30184 30792 30949 31337
31546 31555 32766 XIV: 30131 30222 31506 31645 32786 XVI: 30595

- [?]αι: VI: 20043
- εφ'αγον και: X: 32193
- παντες και: →E_{mar.8.8} →G_{mar.8.8} || IV: 20001 XIII: 30579 40950
XIV: 30728
- either missing or lacuna: XII: 30733 XIII: 30154

4. εχορτασθησαν] (143/150) →unanimous_{mar.8.8} →A_{mar.8.8} →B_{mar.8.8}
→C_{mar.8.8} →D_{mar.8.8} →E_{mar.8.8} →F_{mar.8.8} →G_{mar.8.8} || IV: 20001 V:
20002 20005 20032 IX: 20038 X: 32193 XI: 20055 30026 30124 30382 30700
30873 31243 31279 XII: 30191 30304 30495 30719 30828 30983 31071 XIII:
30184 30579 30792 30949 31337 31546 31555 32766 40950 XIV: 30131 30222
30728 31506 31645 32786 XVI: 30595

- [?]χ[?]ρ[?]σθη[?]: VI: 20043
- εχορ[?]ασθησαν: IX: 20131
- εχορτησθησαν: XII: 30346
- εχωρτασθησαν: XII: 30179
- χορτασθησαν: IX: 30565
- either missing or lacuna: XII: 30733 XIII: 30154

5. και] (114/150) →unanimous_{mar.8.8} →B_{mar.8.8} →C_{mar.8.8} →D_{mar.8.8}
→E_{mar.8.8} →G_{mar.8.8} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 20131
30565 X: 32193 XI: 30124 30700 30873 XII: 30179 30191 30304 30346 30495
30733 30828 30983 XIII: 30154 30579 30792 30949 31337 31555 32766 40950
XIV: 30131 30728 31506 31645

- [?]αι: VI: 20043
- παντες και: →A_{mar.8.8} →F_{mar.8.8} || XI: 30026 30382 31243 31279
XII: 30719 31071 XIII: 30184 31546 XIV: 30222 32786 XVI: 30595
- either missing or lacuna: XI: 20055

6. $\eta\rho\alpha\nu]$ (145/150) \rightarrow unanimous_{mar.8.8} \rightarrow A_{mar.8.8} \rightarrow B_{mar.8.8} \rightarrow C_{mar.8.8}
 \rightarrow D_{mar.8.8} \rightarrow E_{mar.8.8} \rightarrow F_{mar.8.8} \rightarrow G_{mar.8.8} \parallel IV: 20001 V: 20002 20005
 20032 VI: 20043 IX: 20038 20131 30565 X: 32193 XI: 30124 30382 30700
 30873 31243 31279 XII: 30179 30191 30346 30495 30828 30983 31071 XIII:
 30154 30184 30579 30792 30949 31337 31546 31555 32766 40950 XIV: 30131
 30222 30728 31506 31645 32786 XVI: 30595

- $\eta\rho\alpha\nu$: XI: 30026 XII: 30304 30733
- $\iota\rho\alpha\nu$: XII: 30719
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

7. $\pi\epsilon\rho\iota\sigma\sigma\epsilon\upsilon\mu\alpha\tau\alpha]$ (115/150) \rightarrow unanimous_{mar.8.8} \rightarrow A_{mar.8.8} \rightarrow B_{mar.8.8}
 \rightarrow D_{mar.8.8} \rightarrow E_{mar.8.8} \rightarrow G_{mar.8.8} \parallel V: 20002 VI: 20043 X: 32193 XI:
 30026 30124 30382 30873 31243 XII: 30304 30346 30495 30719 30733 30983
 XIII: 30154 30184 30579 30949 32766 XIV: 30222 31645

- $[?]\alpha\tau\alpha$: XVI: 30595
- $\pi\epsilon\rho\iota\sigma[?]\epsilon\upsilon\mu\alpha\tau\alpha$: XIII: 31337
- $\pi\epsilon\rho\iota\sigma[?]\upsilon\mu\alpha\tau\alpha$: IX: 20131
- $\pi\epsilon\rho\iota\sigma\epsilon\upsilon\mu\alpha\tau\alpha$: \rightarrow C_{mar.8.8} \parallel V: 20032 XI: 31279 XII: 30179 30828
 31071 XIII: 31546 XIV: 30131 31506
- $\pi\epsilon\rho\iota\sigma\sigma\epsilon\upsilon[?]$: XIV: 32786
- $\pi\epsilon\rho\iota\sigma\sigma\epsilon\upsilon\mu\alpha\tau\omega\nu$: XIV: 30728
- $\tau\alpha\ \pi\epsilon\rho\iota\sigma\sigma\epsilon\upsilon\sigma\alpha\nu\tau\alpha$: XIII: 30792
- $\tau\alpha\ \pi\epsilon\rho\iota\sigma\sigma\epsilon\upsilon\mu\alpha\tau\alpha$: IV: 20001 IX: 20038
- $\tau\alpha\ \pi\epsilon\rho\iota\sigma\sigma\epsilon\upsilon\sigma\alpha\nu\tau\alpha$: XIII: 31555
- $\tau\omicron\ \pi\epsilon\rho\iota\sigma\sigma\epsilon\upsilon\mu\alpha$: \rightarrow F_{mar.8.8} \parallel V: 20005 IX: 30565
- $\tau\omicron\ \pi\epsilon\rho\iota\sigma\sigma\epsilon\upsilon\mu\alpha\ \sigma\pi\upsilon\rho\iota\delta\alpha\varsigma$: XII: 30191
- $\tau\omicron\ \pi\epsilon\rho\iota\sigma\sigma\epsilon\upsilon\omicron\nu$: XIII: 40950
- $\tau\omicron\ \pi\epsilon\rho\iota\sigma\sigma\epsilon\upsilon\sigma\alpha\nu$: XI: 30700
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

8. $\kappa\lambda\alpha\sigma\mu\alpha\tau\omega\nu]$ (133/150) \rightarrow unanimous_{mar.8.8} \rightarrow A_{mar.8.8} \rightarrow B_{mar.8.8}
 \rightarrow C_{mar.8.8} \rightarrow D_{mar.8.8} \rightarrow E_{mar.8.8} \rightarrow G_{mar.8.8} \parallel IV: 20001 V: 20002 VI:
 20043 IX: 20131 X: 32193 XI: 30026 30124 30382 31243 31279 XII: 30179
 30304 30495 30719 30733 30983 31071 XIII: 30154 30184 30579 31337
 31546 31555 32766 XIV: 30131 31506 31645 32786 XVI: 30595

- κλασµ[?]ν: XII: 30828
- κλασµ[?]των: XI: 30873 XIV: 30222
- κλασµατα: XIII: 30792 30949 XIV: 30728
- κλασµατω[?]: XII: 30346
- των κλασµατων: $\rightarrow F_{\text{mar.8.8}}$ || V: 20005 IX: 20038 30565 XI: 30700 XIII: 40950
- *either missing or lacuna*: V: 20032 XI: 20055 XII: 30191

9. επτα] (141/150) \rightarrow unanimous_{mar.8.8} $\rightarrow A_{\text{mar.8.8}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.8}}$ $\rightarrow C_{\text{mar.8.8}}$ $\rightarrow D_{\text{mar.8.8}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.8}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.8}}$ $\rightarrow G_{\text{mar.8.8}}$ || IV: 20001 V: 20002 VI: 20043 IX: 20038 20131 X: 32193 XI: 30026 30124 30382 30700 30873 31243 XII: 30179 30191 30304 30346 30495 30719 30733 30828 30983 31071 XIII: 30154 30579 30792 31337 31546 31555 32766 40950 XIV: 30131 30728 31645 32786 XVI: 30595

- ζ: V: 20032 XI: 31279 XIII: 30184 30949 XIV: 31506
- *either missing or lacuna*: V: 20005 IX: 30565 XI: 20055 XIV: 30222

10. σπυριδας] (124/150) \rightarrow unanimous_{mar.8.8} $\rightarrow A_{\text{mar.8.8}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.8}}$ $\rightarrow C_{\text{mar.8.8}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.8}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.8}}$ || VI: 20043 IX: 20131 X: 32193 XI: 30026 30382 30700 31279 XII: 30179 30304 30495 30719 30733 XIII: 30154 30184 30579 30949 31337 31546 31555 XIV: 30131 30728 31506 31645 32786 XVI: 30595

- [?]δας: XIII: 32766
- κλασµατων πληρης: XII: 30191
- σ[?]υριδας: XI: 30873
- σπειριδας πληρης: XIII: 30792
- σπηριδας: $\rightarrow G_{\text{mar.8.8}}$
- σπηριδας πληρεις: XIII: 40950
- σπυριδας επτα: IX: 30565 XIV: 30222
- σπυριδας πληρεις: $\rightarrow D_{\text{mar.8.8}}$ || V: 20032 XII: 30346 30828 30983
- σπυριδας πληρης: XI: 30124 31243
- σπυριδας πληρις: XII: 31071
- σφυριδας: IV: 20001 V: 20002 IX: 20038
- σφυριδας ζ: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

Verse 8:9

Byz^{RP}: ησαν¹ δε² οι³ φαγοντες⁴ ως⁵ τετρακισχιλιοι⁶
και⁷ απελυσεν⁸ αυτους⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	160	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	9	VI: 20042 XI: 30569 XIII: 30004 30152 31009 31546 XIV: 30153 31506 XV: 30079
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 30595^c?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	V: 20274

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁷	3	Corr.: 20003 ^c ? 20041 ^c ? 30117 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁸	151	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

¹⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (160) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (9) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (1).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ησαν	IV
δε	IV
οι	V
φαγοντες	V
ως	IV
τετρακισχιλιοι	IV
και	IV
απελυσεν	IV
αυτους	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 126 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (25) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mar.8.9} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (72): IX: 20017 20131 30565 X: 31582 32193 XI: 30023 30124 30348 30389 30700 30788 30873 31216 31243 31579 32487 32517 40387 XII: 30001 30105 30191 30261 30304 30346 30351 30513 30733 30791 30826 30829 30855 30872 30983 31273 31302 32411 XIII: 30013 30154 30176 30184 30544 30695 30697 30766 31047 31337 31555 31689 32174 32542 32606 32607 32680 32726 XIV: 30035 30131 30222 30716 31082 31084 31396 31495(2) 31574 31645 31654 32200 XV: 30069 30555 30954 XVI: 30803 30979 32737
- →**A**_{mar.8.9} **group**, attesting to ησαν δε οι φαγοντες ωσει τετρακισχιλιοι και απελυσεν αυτους (28): XI: 30026 30713 XII: 30003 30752 30807 30863 31128 31160 31528 32106 32738 XIII: 30118 30273 30427 30732 30949 31542 XIV: 30016 30209 30728 31093 32148 XV: 30205 31253 32206 32886 XVI: 30377 || Corr.: 30595^c?
- →**B**_{mar.8.9} **group**, attesting to ησαν δε ως τετρακισχιλιοι και απελυσεν αυτους (10): X: 31424 40770 XI: 30780 40773 XII: 30517 40211 XIII: 30579 32766 XIV: 31342 31675
- →**C**_{mar.8.9} **group**, attesting to ησαν δε οι φαγοντες τετρακισχιλιοι και απελυσεν αυτους (6): XIII: 30706 30827 31446 31457 31593 XVI: 30595
- →**D**_{mar.8.9} **group**, attesting to ησαν δε οι φαγοντες ως τετρακισχιλιοι και απελυσεν αυτους (6): V: 20002 20005 VI: 20022 IX: 20038 XI: 30028 XIII: 31515
- →**E**_{mar.8.9} **group**, attesting to ησαν δε οι φαγοντες ως τετρακισχιλιοι ανδρες και απελυσεν αυτους (4): IX: 20011 XII: 30495 31071 XIV: 32786

Apparatus

1. $\eta\sigma\alpha\nu]$ (149/151) \rightarrow unanimous_{mar.8.9} \rightarrow A_{mar.8.9} \rightarrow B_{mar.8.9} \rightarrow C_{mar.8.9}
 \rightarrow D_{mar.8.9} \rightarrow E_{mar.8.9} \parallel IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20043 IX: 20041
20211 30892 X: 42211 XI: 31279 XII: 30178 30179 30719 30828 XIII: 30590
30792 40950 XIV: 30349 30740 31029 31326 XV: 30117 XVI: 30061 30372
 - $\epsilon\iota\sigma\alpha\nu$: XI: 30382
 - *either missing or lacuna*: XI: 20055
2. $\delta\epsilon]$ (149/151) \rightarrow unanimous_{mar.8.9} \rightarrow A_{mar.8.9} \rightarrow B_{mar.8.9} \rightarrow C_{mar.8.9}
 \rightarrow D_{mar.8.9} \rightarrow E_{mar.8.9} \parallel IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20043 IX: 20041
20211 30892 X: 42211 XI: 30382 31279 XII: 30178 30179 30719 30828 XIII:
30590 30792 40950 XIV: 30349 31029 31326 XV: 30117 XVI: 30061 30372
 - δ : XIV: 30740
 - *either missing or lacuna*: XI: 20055
3. $\omicron\iota]$ (137/151) \rightarrow unanimous_{mar.8.9} \rightarrow A_{mar.8.9} \rightarrow C_{mar.8.9} \rightarrow D_{mar.8.9}
 \rightarrow E_{mar.8.9} \parallel V: 20032 VI: 20043 IX: 20041 20211 X: 42211 XI: 30382
31279 XII: 30178 30179 30719 30828 XIII: 30590 30792 40950 XIV: 30349
30740 31029 31326 XV: 30117 XVI: 30061 30372
 - *either missing or lacuna*: \rightarrow B_{mar.8.9} \parallel IV: 20001 20003 IX: 30892
XI: 20055
4. $\phi\alpha\gamma\omicron\nu\tau\epsilon\varsigma]$ (133/151) \rightarrow unanimous_{mar.8.9} \rightarrow A_{mar.8.9} \rightarrow C_{mar.8.9}
 \rightarrow D_{mar.8.9} \rightarrow E_{mar.8.9} \parallel V: 20032 VI: 20043 IX: 20211 X: 42211 XI:
31279 XII: 30178 30719 30828 XIII: 30792 40950 XIV: 30349 30740 31029
31326 XV: 30117 XVI: 30061 30372
 - $\phi\alpha\gamma\omicron\tau\epsilon\varsigma$: XIII: 30590
 - $\phi\alpha\gamma\omega\nu\tau\epsilon\varsigma$: IX: 20041 XI: 30382 XII: 30179
 - *either missing or lacuna*: \rightarrow B_{mar.8.9} \parallel IV: 20001 20003 IX: 30892
XI: 20055

5. $\omega\varsigma]$ (111/151) \rightarrow unanimous_{mar.8.9} \rightarrow B_{mar.8.9} \rightarrow D_{mar.8.9} \rightarrow E_{mar.8.9} \parallel
 IV: 20003 V: 20032 VI: 20043 IX: 20041 20211 30892 X: 42211 XI: 30382
 31279 XII: 30178 30179 30719 30828 XIV: 30349 30740 31029 XV: 30117
 XVI: 30061 30372

- $\alpha\upsilon\tau\alpha$: XIV: 31326
- $\tau\omicron\upsilon\varsigma \alpha\rho\tau\omicron\upsilon\varsigma \omega\varsigma$: XIII: 40950
- $\omega\sigma\epsilon\iota$: \rightarrow A_{mar.8.9} \parallel XIII: 30590
- $\omega\sigma\omicron\iota \alpha\upsilon\tau\alpha$: XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: \rightarrow C_{mar.8.9} \parallel IV: 20001 XI: 20055

6. $\tau\epsilon\tau\rho\alpha\kappa\iota\sigma\chi\iota\lambda\iota\omicron\iota]$ (132/151) \rightarrow unanimous_{mar.8.9} \rightarrow A_{mar.8.9} \rightarrow B_{mar.8.9}
 \rightarrow C_{mar.8.9} \rightarrow E_{mar.8.9} \parallel IV: 20001 IX: 20041 XI: 30382 31279 XII: 30178
 30828 XIII: 30792 40950 XIV: 30740 31029 31326 XVI: 30372

- $[?]\chi\iota\lambda\iota\omicron\iota$: XV: 30117
- $\delta\omicron\iota$: XII: 30719
- $\pi\epsilon\nu\tau\alpha\kappa\iota\sigma\chi\iota\lambda\iota\omicron\iota$: XIII: 30590
- $\tau\epsilon\tau\rho\alpha[?]\iota\sigma\chi\iota\lambda\iota\omicron\iota$: XVI: 30061
- $\tau\epsilon\tau\rho\alpha[?]\sigma\chi\iota\lambda\iota\omicron\iota$: IX: 30892
- $\tau\epsilon\tau\rho\alpha\kappa[?]\chi\iota\lambda\iota\omicron\iota$: IX: 20211
- $\tau\epsilon\tau\rho\alpha\kappa\epsilon\iota\sigma\chi\epsilon\iota\lambda\iota\omicron\iota$: V: 20032
- $\tau\epsilon\tau\rho\alpha\kappa\eta\sigma\chi\iota\lambda\iota\omicron\iota$: X: 42211
- $\tau\epsilon\tau\rho\alpha\kappa\iota\sigma\chi\epsilon\iota\lambda\iota\omicron\iota$: \rightarrow D_{mar.8.9} \parallel IV: 20003 XII: 30179
- $\tau\epsilon\tau\rho\alpha\kappa\iota\sigma\chi\iota\lambda\iota[?]$: VI: 20043
- $\tau\epsilon\tau\rho\alpha\sigma\kappa\iota\sigma\chi\iota\lambda\iota\omicron\iota$: XIV: 30349
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

7. $\kappa\alpha\iota]$ (144/151) \rightarrow unanimous_{mar.8.9} \rightarrow A_{mar.8.9} \rightarrow B_{mar.8.9} \rightarrow C_{mar.8.9}
 \rightarrow D_{mar.8.9} \parallel IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20043 IX: 20041 20211 30892
 X: 42211 XI: 20055 30382 31279 XII: 30178 30179 30719 30828 XIII: 30590
 XIV: 30349 30740 31326 XV: 30117 XVI: 30061 30372

- $[?]\alpha\iota$: XIII: 30792
- $\alpha\nu\delta\rho\epsilon\varsigma \kappa\alpha\iota$: \rightarrow E_{mar.8.9} \parallel XIII: 40950
- *either missing or lacuna*: XIV: 31029

8. ἀπελυσεν] (146/151) →unanimous_{mar.8.9} →A_{mar.8.9} →B_{mar.8.9}
→C_{mar.8.9} →D_{mar.8.9} →E_{mar.8.9} || IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20041
20211 30892 X: 42211 XI: 20055 30382 XII: 30179 30719 XIII: 30590 30792
40950 XIV: 30349 30740 31029 31326 XV: 30117 XVI: 30061

- ἀπελησεν: XI: 31279
- ἀπελυσε: XVI: 30372
- ἀπελυσε[?]: VI: 20043 XII: 30828
- κ ἀπελυσεν: XII: 30178

9. αὐτους] (150/151) →unanimous_{mar.8.9} →A_{mar.8.9} →B_{mar.8.9}
→C_{mar.8.9} →D_{mar.8.9} →E_{mar.8.9} || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20043
IX: 20041 20211 30892 XI: 20055 30382 31279 XII: 30178 30179 30719
30828 XIII: 30590 30792 40950 XIV: 30349 30740 31029 31326 XV: 30117
XVI: 30061 30372

- αὐτους δοξάζοντες τον θεον: X: 42211

Verse 8:10

Byz^{RP}: και¹ ευθεως² εμβας³ εις⁴ το⁵ πλοιον⁶ μετα⁷
των⁸ μαθητων⁹ αυτου¹⁰ ηλθεν¹¹ εις¹² τα¹³ μερη¹⁴
δαλμανουθα¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	160	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	10	IX: 20017 XI: 30700 30713 31579 40387 XII: 32738 XIII: 31542 40950 XIV: 32786 XVI: 30979
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	III: 10045 V: 20274

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁹	9	Corr.: 20005 ^{c?} 30595 ^{c?} 30732 ^{c?} 30949 ^{c?} 31546 ^{c?} 31582 ^{c?} 32193 ^{c?} 32206 ^{c?} 32726 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁰	148	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

¹⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (160) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (10) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ευθεως	IX
εμβας	IV
εις	IV
το	IV
πλοιον	IV
μετα	IV
των	IV
μαθητων	IV
αυτου	IV
ηλθεν	IV
εις	IV
τα	IV
μερη	IV
δαλμανουθα	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 89 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (59) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{mar.8.10}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (41): IX: 20011 XI: 30023 30873 31216 31243 32487 32517 XII: 30003 30105 30261 30304 30351 30495 30513 30719 30733 30752 30855 30863 31302 31528 XIII: 30152 30154 30184 30427 30695 30792 32607 XIV: 30016 30035 30153 30716 30740 31082 31084 31396 31495(2) 31654 XV: 30117 30555 XVI: 30061
- →**A_{mar.8.10}** group, attesting to και εμβας ευθεως εις το πλοιον μετα των μαθητων αυτου ηλθεν εις τα μερη δαλμανουθα (17): V: 20002 IX: 20041 XI: 30389 30569 XII: 30178 30791 30872 31128 32411 XIII: 30176 30697 31457 XIV: 30222 31093 31326 32200 XV: 31253
- →**B_{mar.8.10}** group, attesting to και εμβας ευθυς εις πλοιον μετα των μαθητων αυτου ηλθεν εις τα μερη μαγδαλα (10): X: 31582 XI: 30788 XII: 30001 30346 30826 30983 XIV: 30209 XV: 30069 30205 32886
- →**C_{mar.8.10}** group, attesting to και εμβας ευθεως εις το πλοιον μετα των μαθητων αυτου ηλθεν εις τα ορια δαλμανουθα (3): VI: 20042 X: 31424 XIII: 32766
- →**D_{mar.8.10}** group, attesting to και εμβας εις πλοιον μετα των μαθητων αυτου ηλθεν εις τα μερη δαλμανουθε (3): XII: 30807 31160 XVI: 30377

- $\rightarrow E_{\text{mar.8.10}}$ group, attesting to και ευθεως εμβας εις πλοιον μετα των μαθητων αυτου ηλθεν εις τα μερη δαλμανουθα (3): XI: 30348 XIII: 30544 32174
- $\rightarrow F_{\text{mar.8.10}}$ group, attesting to και εμβας ευθυς εις το πλοιον μετα των μαθητων αυτου ηλθεν εις τα ορια δαλμανουθα (2): XI: 30780 XII: 30517
- $\rightarrow G_{\text{mar.8.10}}$ group, attesting to και εμβας ευθεως εις το πλοιον μετα των μαθητων αυτου και ηλθεν εις τα μερη δαλμανουθα (2): XIII: 30706 31446
- $\rightarrow H_{\text{mar.8.10}}$ group, attesting to και εμβας ευθεως εις πλοιον μετα των μαθητων αυτου ηλθεν εις τα μερη δαλμανουθα (2): XI: 30124 XIII: 31515
- $\rightarrow I_{\text{mar.8.10}}$ group, attesting to και εμβας ευθεως εις το πλοιον μετα των μαθητων αυτου ηλθεν εις τα μερη μαγδαλα (2): XIII: 30004 30273
- $\rightarrow J_{\text{mar.8.10}}$ group, attesting to και εμβας ευθυς εις το πλοιον μετα των μαθητων αυτου ηλθεν εις τα μερη δαλμανουθα (2): X: 40770 XII: 31273
- $\rightarrow K_{\text{mar.8.10}}$ group, attesting to και ευθεως εμβας αυτος εις το πλοιον μετα των μαθητων αυτου ηλθεν εις τα μερη δαλμανουθα (2): XVI: 30372 32737

Apparatus

1. και] (147/148) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.10}} \rightarrow B_{\text{mar.8.10}} \rightarrow C_{\text{mar.8.10}} \rightarrow D_{\text{mar.8.10}} \rightarrow E_{\text{mar.8.10}} \rightarrow F_{\text{mar.8.10}} \rightarrow G_{\text{mar.8.10}} \rightarrow H_{\text{mar.8.10}} \rightarrow I_{\text{mar.8.10}} \rightarrow J_{\text{mar.8.10}} \rightarrow K_{\text{mar.8.10}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20022 20043 IX: 20038 20131 20211 30565 30892 X: 32193 XI: 20055 30026 30028 30382 31279 40773 XII: 30179 30191 30828 30829 31071 32106 40211 XIII: 30013 30118 30579 30590 30766 30827 30949 31009 31047 31337 31546 31555

31593 31689 32542 32606 32680 32726 XIV: 30131 30349 30728 31029 31342
31506 31574 31645 31675 32148 XV: 30079 30954 32206 XVI: 30595 30803

- [?]αι: XIII: 30732

2. ευθεως] (66/148) →unanimous_{mar.8.10} →E_{mar.8.10} →K_{mar.8.10} || IX:
20038 30565 XI: 20055 30382 XII: 30829 32106 XIII: 30579 30590 30732
30949 31337 32726 XIV: 30131 30349 31029 31506 31645 32148 XV: 30079
32206

- [?]βας ευθεως: XVI: 30803
- αυτος: V: 20005
- εβας ευθεως: XII: 30179
- εκβας ευθυσ: XIV: 31675
- εμβα[?]: XIV: 30728
- εμβας ευθεως: →A_{mar.8.10} →C_{mar.8.10} →G_{mar.8.10} →H_{mar.8.10}
→I_{mar.8.10} || VI: 20022 20043 IX: 20131 20211 XI: 30026 XII: 30191
31071 XIII: 30827 31009 31047 31546 31593 32606 32680
- εμβας ευθυσ: →B_{mar.8.10} →F_{mar.8.10} →J_{mar.8.10} || XI: 30028
40773 XII: 30828 40211 XIII: 30013 30118 31555 31689 32542 XV:
30954
- ενβας ευθυσ: V: 20032
- ευ[?]εως: XI: 31279
- ευθυσ: IV: 20001 20003 IX: 30892 XIV: 31342
- *either missing or lacuna*: →D_{mar.8.10} || X: 32193 XIII: 30766 XIV:
31574 XVI: 30595

3. εμβας] (76/148) →unanimous_{mar.8.10} →D_{mar.8.10} →E_{mar.8.10}
→K_{mar.8.10} || IV: 20001 20003 IX: 30892 X: 32193 XI: 20055 30382
31279 XII: 30829 32106 XIII: 30579 30590 30732 30766 30949 31337 32726
XIV: 30131 30349 31029 31342 31506 31574 31645 32148 XV: 30079 32206
XVI: 30595

- ανεβη: V: 20005 IX: 20038
- ενεβη: IX: 30565
- *either missing or lacuna*: →A_{mar.8.10} →B_{mar.8.10} →C_{mar.8.10}
→F_{mar.8.10} →G_{mar.8.10} →H_{mar.8.10} →I_{mar.8.10} →J_{mar.8.10} || V:

20032 VI: 20022 20043 IX: 20131 20211 XI: 30026 30028 40773 XII:
 30179 30191 30828 31071 40211 XIII: 30013 30118 30827 31009 31047
 31546 31555 31593 31689 32542 32606 32680 XIV: 30728 31675 XV:
 30954 XVI: 30803

4. εἰς] (142/148) →unanimous →A_{mar.8.10} →B_{mar.8.10} →C_{mar.8.10}
 →D_{mar.8.10} →E_{mar.8.10} →F_{mar.8.10} →G_{mar.8.10} →H_{mar.8.10} →I_{mar.8.10}
 →J_{mar.8.10} || IV: 20001 V: 20005 20032 VI: 20022 20043 IX: 20038 20131
 20211 30565 30892 XI: 20055 30026 30028 30382 31279 40773 XII: 30179
 30191 30828 30829 31071 32106 40211 XIII: 30013 30118 30579 30590 30732
 30827 30949 31009 31047 31337 31546 31555 31593 31689 32542 32606 32680
 32726 XIV: 30131 30349 30728 31029 31342 31506 31574 31645 31675 32148
 XV: 30079 30954 32206 XVI: 30803

- αὐτος εἰς: →K_{mar.8.10} || IV: 20003
- εὐθ— εἰς: X: 32193
- εὐτεως εἰς: XVI: 30595
- παλιν εἰς: XIII: 30766

5. το] (111/148) →unanimous →A_{mar.8.10} →C_{mar.8.10} →F_{mar.8.10}
 →G_{mar.8.10} →I_{mar.8.10} →J_{mar.8.10} →K_{mar.8.10} || IV: 20001 20003 V:
 20005 VI: 20022 20043 IX: 20038 20131 20211 30565 30892 XI: 20055
 30026 31279 40773 XII: 30829 31071 32106 40211 XIII: 30590 30732 30766
 30827 31047 31546 31555 31593 32542 32606 32726 XIV: 30131 30349
 30728 31506 31675 32148 XV: 30079 30954 32206 XVI: 30595 30803

- [?]: XIV: 31029
- τω: XI: 30382 XII: 30179
- *either missing or lacuna*: →B_{mar.8.10} →D_{mar.8.10} →E_{mar.8.10}
 →H_{mar.8.10} || V: 20032 X: 32193 XI: 30028 XII: 30191 30828 XIII:
 30013 30118 30579 30949 31009 31337 31689 32680 XIV: 31342 31574
 31645

6. πλοιον] (145/148) →unanimous →A_{mar.8.10} →B_{mar.8.10}
 →C_{mar.8.10} →D_{mar.8.10} →E_{mar.8.10} →F_{mar.8.10} →G_{mar.8.10} →H_{mar.8.10}
 →I_{mar.8.10} →J_{mar.8.10} →K_{mar.8.10} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:
 20022 20043 IX: 20038 20131 20211 30565 30892 X: 32193 XI: 20055 30026

30028 30382 31279 40773 XII: 30179 30191 30828 30829 31071 40211 XIII:
 30013 30118 30590 30732 30766 30827 30949 31009 31047 31337 31546
 31555 31593 31689 32542 32606 32680 XIV: 30131 30349 30728 31029
 31342 31506 31574 31645 31675 32148 XV: 30079 30954 32206 XVI: 30595
 30803

- [?]λοιον: XIII: 32726
- πλειον: XII: 32106
- πλοιων: XIII: 30579

7. μετα] (145/148) →unanimous →A_{mar.8.10} →B_{mar.8.10}
 →C_{mar.8.10} →D_{mar.8.10} →E_{mar.8.10} →F_{mar.8.10} →G_{mar.8.10} →H_{mar.8.10}
 →I_{mar.8.10} →J_{mar.8.10} →K_{mar.8.10} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:
 20022 20043 IX: 20038 20131 20211 30565 30892 X: 32193 XI: 30026 30028
 30382 31279 40773 XII: 30179 30191 30828 30829 31071 32106 40211 XIII:
 30013 30118 30579 30590 30732 30766 30827 30949 31009 31047 31337
 31546 31555 31593 31689 32542 32606 32726 XIV: 30131 30349 30728
 31029 31506 31574 31645 31675 32148 XV: 30079 30954 32206 XVI: 30595
 30803

- αυτος μετα: XIV: 31342
- ματα: XI: 20055
- either missing or lacuna: XIII: 32680

8. των] (146/148) →unanimous →A_{mar.8.10} →B_{mar.8.10}
 →C_{mar.8.10} →D_{mar.8.10} →E_{mar.8.10} →F_{mar.8.10} →G_{mar.8.10} →H_{mar.8.10}
 →I_{mar.8.10} →J_{mar.8.10} →K_{mar.8.10} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:
 20022 20043 IX: 20038 20131 20211 30565 30892 X: 32193 XI: 20055 30026
 30028 30382 31279 40773 XII: 30191 30828 30829 31071 32106 40211 XIII:
 30013 30118 30579 30590 30732 30766 30827 30949 31009 31047 31337
 31546 31555 31593 31689 32542 32606 32726 XIV: 30131 30349 30728
 31029 31342 31506 31574 31645 31675 32148 XV: 30079 30954 32206 XVI:
 30595 30803

- τον: XII: 30179
- either missing or lacuna: XIII: 32680

9. μαθητων] (144/148) →unanimous_{mar.8.10} →A_{mar.8.10} →B_{mar.8.10}
→C_{mar.8.10} →D_{mar.8.10} →E_{mar.8.10} →F_{mar.8.10} →G_{mar.8.10} →H_{mar.8.10}
→I_{mar.8.10} →J_{mar.8.10} →K_{mar.8.10} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:
20022 IX: 20038 20131 20211 30565 30892 X: 32193 XI: 20055 30026 30028
30382 31279 40773 XII: 30179 30191 30828 30829 32106 40211 XIII: 30013
30118 30579 30590 30732 30766 30949 31009 31047 31337 31546 31555
31593 31689 32542 32606 32726 XIV: 30131 30349 30728 31029 31342
31506 31574 31645 31675 32148 XV: 30079 30954 32206 XVI: 30595 30803

- μαθητ[?]: VI: 20043
- μαθιτων: XII: 31071
- μισθωτων: XIII: 30827
- *either missing or lacuna*: XIII: 32680

10. αυτου] (144/148) →unanimous_{mar.8.10} →A_{mar.8.10} →B_{mar.8.10}
→C_{mar.8.10} →D_{mar.8.10} →E_{mar.8.10} →F_{mar.8.10} →G_{mar.8.10} →H_{mar.8.10}
→I_{mar.8.10} →J_{mar.8.10} →K_{mar.8.10} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:
20022 20043 IX: 20038 20211 30565 30892 X: 32193 XI: 20055 30026 30028
30382 31279 40773 XII: 30179 30191 30828 30829 31071 32106 40211 XIII:
30013 30118 30579 30590 30766 30827 30949 31009 31047 31337 31546
31555 31593 31689 32542 32606 32726 XIV: 30131 30349 30728 31029
31342 31506 31574 31645 31675 32148 XV: 30079 30954 XVI: 30595 30803

- αυτ[?]υ: IX: 20131
- *either missing or lacuna*: XIII: 30732 32680 XV: 32206

11. ηλθεν] (125/148) →unanimous_{mar.8.10} →A_{mar.8.10} →B_{mar.8.10}
→C_{mar.8.10} →D_{mar.8.10} →E_{mar.8.10} →F_{mar.8.10} →H_{mar.8.10} →I_{mar.8.10}
→J_{mar.8.10} →K_{mar.8.10} || IV: 20001 20003 VI: 20022 IX: 30892 X: 32193
XI: 20055 30026 30028 30382 31279 40773 XII: 30179 30829 32106 40211
XIII: 30118 30579 30590 30766 30827 30949 31009 31047 31337 31546
31689 32542 32680 XIV: 30131 31029 31342 31574 31645 31675 XV: 30079
30954 32206 XVI: 30595

- [?]λ[?]: IX: 20131
- ειλθεν: XIII: 30013 31593
- ειλθεν ηλθεν: IX: 20211

- εισηλθεν: XII: 30191
- η ηλθεν: XIII: 30732
- ηλθ[?]: VI: 20043
- ηλθε: XIII: 32726 XIV: 30728 31506
- ηλθον: XII: 30828 XIII: 31555 32606 XIV: 32148 XVI: 30803
- και ηλθεν: →G_{mar.8.10} || V: 20005 20032 IX: 20038 30565 XII: 31071
- *either missing or lacuna*: XIV: 30349

12. εις] (144/148) →unanimous →A_{mar.8.10} →B_{mar.8.10} →C_{mar.8.10}
→D_{mar.8.10} →E_{mar.8.10} →F_{mar.8.10} →G_{mar.8.10} →H_{mar.8.10} →I_{mar.8.10}
→J_{mar.8.10} →K_{mar.8.10} || IV: 20003 V: 20005 VI: 20022 IX: 20038 20131
20211 30565 30892 X: 32193 XI: 20055 30026 30028 30382 31279 40773 XII:
30179 30191 30828 30829 31071 32106 40211 XIII: 30013 30118 30579 30590
30732 30766 30827 30949 31009 31047 31337 31546 31555 31593 31689 32542
32606 32680 32726 XIV: 30131 30728 31029 31342 31506 31574 31645 31675
32148 XV: 30079 30954 32206 XVI: 30595 30803

- [?]ις: VI: 20043
- ο ιησους εις: IV: 20001
- προς: V: 20032
- *either missing or lacuna*: XIV: 30349

13. τα] (145/148) →unanimous →A_{mar.8.10} →B_{mar.8.10} →C_{mar.8.10}
→D_{mar.8.10} →E_{mar.8.10} →F_{mar.8.10} →G_{mar.8.10} →H_{mar.8.10} →I_{mar.8.10}
→J_{mar.8.10} →K_{mar.8.10} || IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20022 20043
IX: 20038 20131 20211 30565 30892 X: 32193 XI: 20055 30026 30382 31279
40773 XII: 30179 30191 30828 30829 31071 32106 40211 XIII: 30013 30118
30579 30590 30732 30766 30827 30949 31009 31047 31337 31546 31555 31593
31689 32542 32606 32680 32726 XIV: 30131 30728 31029 31342 31506 31574
31645 31675 32148 XV: 30079 30954 32206 XVI: 30595 30803

- το: V: 20032 XI: 30028
- *either missing or lacuna*: XIV: 30349

14. μερη] (125/148) →unanimous →A_{mar.8.10} →B_{mar.8.10}
→D_{mar.8.10} →E_{mar.8.10} →G_{mar.8.10} →H_{mar.8.10} →I_{mar.8.10} →J_{mar.8.10}

→K_{mar.8.10} || IV: 20001 20003 VI: 20043 IX: 20038 20131 20211 30565
 30892 X: 32193 XI: 20055 30026 31279 XII: 30191 30828 32106 40211 XIII:
 30013 30118 30579 30590 30732 30827 31337 31555 31593 32542 32606
 32680 32726 XIV: 30131 30728 31029 31342 31506 31574 32148 XV: 30079
 30954 32206 XVI: 30595 30803

- ερη: XIII: 30949
- μερει: XI: 40773 XII: 30829 XIII: 31009 31546 31689
- μερι: XI: 30382 XII: 30179 XIII: 31047
- ορη: VI: 20022 XII: 31071
- ορια: →C_{mar.8.10} →F_{mar.8.10} || V: 20005 XIII: 30766 XIV: 31645
 31675
- ορος: V: 20032 XI: 30028
- *either missing or lacuna*: XIV: 30349

15. δαλμανουθα] (105/148) →unanimous_{mar.8.10} →A_{mar.8.10} →C_{mar.8.10}
 →E_{mar.8.10} →F_{mar.8.10} →G_{mar.8.10} →H_{mar.8.10} →J_{mar.8.10} →K_{mar.8.10} ||
 IV: 20001 VI: 20022 IX: 20131 20211 30892 XI: 20055 30382 31279 40773
 XII: 30179 30829 31071 32106 XIII: 30579 30732 30766 30827 31009 31047
 31555 31593 32606 32726 XIV: 30728 31029 31342 31574 31645 31675 32148
 XVI: 30803

- [?]: VI: 20043
- δαλβανουθα: XII: 40211
- δαλμ—νουθα: XIII: 31546
- δαλμαναθα: XV: 30079
- δαλμανοσθα: XIV: 30131
- δαλμανου: XV: 32206
- δαλμανουθε: →D_{mar.8.10}
- δαλμανουνθα: IV: 20003
- δαλμουναι: V: 20032
- δαλμωνουσθα: XIII: 30590
- δελμανουθα: XV: 30954
- μαγδαλα: →B_{mar.8.10} →I_{mar.8.10} || IX: 20038 XII: 30191 30828
 XIII: 30013 31689 32542 32680
- μαγεδα: IX: 30565 XI: 30028
- μαλδανουθα: XI: 30026 XVI: 30595

- μελεγαδα: V: 20005
- σαλμανοθαν: XIV: 31506
- σαλμανουθα: XIII: 30949 31337
- *either missing or lacuna*: X: 32193 XIII: 30118 XIV: 30349

Verse 8:11

Byz^{RP}: και¹ εξηλθον² οι³ φαρισαιοι⁴ και⁵ ηρξαντο⁶
 συζητειν⁷ αυτω⁸ ζητουντες⁹ παρ¹⁰ αυτου¹¹ σημειον¹²
 απο¹³ του¹⁴ ουρανου¹⁵ πειραζοντες¹⁶ αυτον¹⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	161	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	17	V: 20032 VI: 20022 IX: 20038 20041 X: 31424 XI: 30023 31216 40387 XII: 30261 30791 30872 30983 31160 31273 XIII: 30154 30695 XIV: 30016
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 30495^c? 30595^c?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	3	V: 20274 VI: 20043 XII: 42137

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²¹	9	Corr.: 20003 ^{c?} 30061 ^{c?} 30079 ^{c?} 30205 ^{c?} 30273 ^{c?} 30427 ^{c?} 30513 ^{c?} 30826 ^{c?} 30949 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²²	143	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

²¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (161) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (17) minus the fragmentary witnesses (3) plus the included corrected witnesses (2).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	III
εξηλθον	IV
οι	III
φαρισαιοι	IV
και	IV
ηρξαντο	IV
συζητειν	IX
αυτω	IV
ζητουντες	IV
παρ	IV
αυτου	IV
σημειον	III
απο	IV
του	III
ουρανου	III

Reading	Earliest attestation (century)
πειραζοντες	V
αυτον	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 93 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (50) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mar.8.11} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (49): IX: 20017 30892 XI: 30389 30780 30873 31243 32487 32517 XII: 30105 30178 30351 30719 30829 30855 30863 31528 32106 32738 XIII: 30118 30152 30176 30184 30590 30697 31542 32174 32726 XIV: 30035 30153 30209 30716 31029 31082 31084 31093 31326 31342 31495(2) 31645 31654 32200 32786 XV: 30117 30555 30954 32886 XVI: 30372 30803 32737
- →**A**_{mar.8.11} **group**, attesting to και εξηλθον οι φαρισαιοι και ηρξαντο συνζητειν αυτω ζητουντες παρ αυτου σημειον απο του ουρανου πειραζοντες αυτον (10): V: 20002 VI: 20042 IX: 20011 20211 XII: 30191 30752 31071 XIII: 30004 31047 31515

- →**B**_{mar.8.11} group, attesting to και εξηλθον οι φαρισαιοι και ηρξαντο συζητειν αυτω ζητουντες παρ αυτου σημειον απο του ουρανου πειραζοντες αυτον (9): X: 31582 32193 XI: 30026 30700 30713 XII: 30001 30003 30304 30517
- →**C**_{mar.8.11} group, attesting to και εξηλθον οι φαρισαιοι και ηρξαντο συζητειν αυτον ζητουντες παρ αυτου σημειον απο του ουρανου πειραζοντες αυτον (4): XI: 30569 31279 XIII: 30427 30544
- →**D**_{mar.8.11} group, attesting to και εξηλθον οι φαρισαιοι προς τον ιησουν και ηρξαντο συζητειν αυτω ζητουντες παρ αυτου σημειον απο του ουρανου πειραζοντες αυτον (3): XIII: 30706 31446 31457
- →**E**_{mar.8.11} group, attesting to και εξηλθον οι φαρισαιοι και ηρξαντο συζητειν αυτω ζητουντες παρ αυτου σημειον απο του ουρανου πειραζοντες αυτον (3): XIII: 32606 XIV: 30131 XV: 30079
- →**F**_{mar.8.11} group, attesting to και εξηλθον οι φαρισαιοι και ηρξατο συζητειν αυτω ζητουντες παρ αυτου σημειον απο του ουρανου πειραζοντες αυτον (3): XII: 30495 XV: 31253 XVI: 30595
- →**G**_{mar.8.11} group, attesting to και εξηλθον οι φαρισαιοι και ηρξαντο συζητειν αυτω ζητουντες σημειον παρ αυτου απο του ουρανου πειραζοντες αυτον (2): XII: 31302 XIII: 31555
- →**H**_{mar.8.11} group, attesting to και εξηλθον οι φαρισαιοι και ηρξαντο συζητειν αυτω ζητουντες παρ αυτου σημειον εκ του ουρανου πειραζοντες αυτον (2): XIII: 32766 XIV: 31396
- →**I**_{mar.8.11} group, attesting to και εξηλθον οι φαρισαιοι και ηρξαντο συζητειν αυτω ζητουντες αυτω σημεια απο του ουρανου πειραζοντες αυτον (2): XIII: 31337 XIV: 31506
- →**J**_{mar.8.11} group, attesting to και εξηλθον οι φαρισαιοι και ηρξαντο συζητειν αυτω ζητουντες απο του ουρανου σημειον απ αυτου πειραζοντες αυτον (2): XII: 30807 XVI: 30377
- →**K**_{mar.8.11} group, attesting to και εξηλθον οι φαρισαιοι και ηρξατο ηρξαντο συζητειν αυτω ζητουντες παρ αυτου σημειον απο του ουρανου πειραζοντες αυτον (2): Corr.: 30495^c? 30595^c?

- $\rightarrow L_{\text{mar.8.11}}$ group, attesting to και εξηλθον οι φαρισαιοι και ηρξαντο συζητουντες παρ αυτου σημειον εκ του ουρανου πειραζοντες αυτον (2): XIII: 31689 XV: 30069

Apparatus

1. και] (137/143) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.11}} \rightarrow B_{\text{mar.8.11}} \rightarrow C_{\text{mar.8.11}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.11}} \rightarrow E_{\text{mar.8.11}} \rightarrow F_{\text{mar.8.11}} \rightarrow G_{\text{mar.8.11}} \rightarrow H_{\text{mar.8.11}} \rightarrow I_{\text{mar.8.11}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.11}} \rightarrow K_{\text{mar.8.11}} \rightarrow L_{\text{mar.8.11}} \parallel$ III: 10045 IV: 20001 20003 V: 20005
 IX: 20131 30565 XI: 20055 30028 30124 30348 30382 30788 31579 XII: 30179
 30346 30513 30733 30826 30828 32411 XIII: 30013 30273 30579 30732 30766
 30792 30827 30949 31009 31546 31593 32542 32607 32680 XIV: 30222 30728
 30740 31574 31675 32148 XV: 30205 32206 XVI: 30061 30979

- *either missing or lacuna*: X: 40770 XI: 40773 XII: 31128 40211 XIII: 40950 XIV: 30349

2. εξηλθον] (134/143) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.11}} \rightarrow B_{\text{mar.8.11}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.11}} \rightarrow D_{\text{mar.8.11}} \rightarrow E_{\text{mar.8.11}} \rightarrow F_{\text{mar.8.11}} \rightarrow G_{\text{mar.8.11}} \rightarrow H_{\text{mar.8.11}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.11}} \rightarrow J_{\text{mar.8.11}} \rightarrow K_{\text{mar.8.11}} \rightarrow L_{\text{mar.8.11}} \parallel$ IV: 20001 20003 IX:
 20131 30565 XI: 20055 30028 30124 30348 30382 30788 31579 XII: 30346
 30513 30733 30826 30828 31128 32411 XIII: 30013 30273 30579 30732
 30766 30792 30827 30949 31546 31593 32542 32607 32680 XIV: 30222
 30728 30740 31574 31675 32148 XV: 30205 32206 XVI: 30061 30979

- εξη[?]ον: III: 10045
- εξηλθαν: XIII: 31009
- εξηλθοσαν: V: 20005
- εξηλθων: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: X: 40770 XI: 40773 XII: 40211 XIII: 40950 XIV: 30349

3. οι] (137/143) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.11}} \rightarrow B_{\text{mar.8.11}} \rightarrow C_{\text{mar.8.11}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.11}} \rightarrow E_{\text{mar.8.11}} \rightarrow F_{\text{mar.8.11}} \rightarrow G_{\text{mar.8.11}} \rightarrow H_{\text{mar.8.11}} \rightarrow I_{\text{mar.8.11}}$

→J_{mar.8.11} →K_{mar.8.11} →L_{mar.8.11} || III: 10045 IV: 20001 20003 V: 20005
 IX: 20131 30565 XI: 20055 30028 30124 30348 30382 30788 31579 XII: 30179
 30346 30513 30733 30826 30828 31128 32411 XIII: 30013 30273 30579 30732
 30766 30792 30827 30949 31009 31546 31593 32542 32607 32680 XIV: 30222
 30728 30740 31574 31675 32148 XV: 30205 32206 XVI: 30061

- ηλθον οι: XIV: 30349
- οι φαρισαιοι τω καιρω εκεινω ηλθον οι: XVI: 30979
- τω καιρω εκεινω ηλθον οι: X: 40770 XI: 40773 XII: 40211 XIII:
40950

4. φαρισαιοι] (133/143) →unanimous_{mar.8.11} →A_{mar.8.11} →B_{mar.8.11}
 →C_{mar.8.11} →D_{mar.8.11} →F_{mar.8.11} →G_{mar.8.11} →H_{mar.8.11} →I_{mar.8.11}
 →J_{mar.8.11} →K_{mar.8.11} →L_{mar.8.11} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20131
 30565 X: 40770 XI: 20055 30028 30124 30348 30382 30788 31579 40773
 XII: 30179 30346 30513 30733 30826 30828 31128 32411 40211 XIII: 30013
 30273 30579 30732 30766 30792 30827 31009 31546 31593 32607 32680
 40950 XIV: 30222 30349 30740 31675 XV: 30205 32206 XVI: 30061 30979

- [?]: III: 10045
- μαφαρισαιοι: XIII: 30949
- φαρεισαιοι: IV: 20003
- φαρισσαιοι: →E_{mar.8.11} || XIII: 32542 XIV: 30728 31574 32148

5. και] (130/143) →unanimous_{mar.8.11} →A_{mar.8.11} →B_{mar.8.11} →C_{mar.8.11}
 →E_{mar.8.11} →F_{mar.8.11} →G_{mar.8.11} →H_{mar.8.11} →I_{mar.8.11} →J_{mar.8.11}
 →K_{mar.8.11} →L_{mar.8.11} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20131 30565 XI:
 30028 30124 30348 30382 30788 31579 XII: 30179 30346 30513 30733 30826
 30828 31128 XIII: 30013 30273 30579 30732 30766 30792 30949 31009
 31546 32542 32607 32680 XIV: 30222 30349 30728 30740 31574 31675
 32148 XV: 30205 32206 XVI: 30061

- [?] [?]: III: 10045
- ππρος τον ιησουν και: XIII: 31593
- προς τον ιησουν και: →D_{mar.8.11} || X: 40770 XI: 40773 XII: 40211
XIII: 30827 40950 XVI: 30979
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XII: 32411

6. ηρξαντο] (126/143) →unanimous_{mar.8.11} →A_{mar.8.11} →B_{mar.8.11}
→C_{mar.8.11} →D_{mar.8.11} →E_{mar.8.11} →G_{mar.8.11} →H_{mar.8.11} →I_{mar.8.11}
→J_{mar.8.11} →L_{mar.8.11} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 30565 X: 40770
XI: 30028 30124 30348 30788 31579 40773 XII: 30179 30346 30513 30733
30828 31128 40211 XIII: 30273 30732 30792 30827 31009 31593 32542
32607 32680 40950 XIV: 30222 30349 30728 30740 31574 31675 32148 XV:
32206 XVI: 30061 30979

- [?]: III: 10045
- ειρξαντο: XIII: 30579
- η[?]ξαντο: IX: 20131
- ηξαντο: XII: 30826
- ηραντο: XII: 32411
- ηρξαν: XV: 30205
- ηρξαντω: XI: 30382 XIII: 31546
- ηρξατο: →F_{mar.8.11} || XIII: 30013 30766 30949
- ηρξατο ηρξαντο: →K_{mar.8.11}
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

7. συζητειν] (108/143) →unanimous_{mar.8.11} →B_{mar.8.11} →C_{mar.8.11}
→D_{mar.8.11} →E_{mar.8.11} →F_{mar.8.11} →G_{mar.8.11} →H_{mar.8.11} →I_{mar.8.11}
→J_{mar.8.11} →K_{mar.8.11} || IX: 20131 30565 X: 40770 XI: 30124 30348
31579 40773 XII: 30513 30733 31128 32411 40211 XIII: 30732 30766 30792
30949 31593 32542 32607 40950 XIV: 30222 30349 31574 32148 XV: 30205
32206 XVI: 30979

- αυτον: XIII: 30273
- ζητειν: XIII: 32680 XIV: 30728
- συζειτειν: XIII: 31546
- συζητην: XI: 30382 XII: 30179
- συζητουντες: →L_{mar.8.11} || XIV: 31675
- συνζητειν: →A_{mar.8.11} || IV: 20001 20003 V: 20005 XI: 30028 XII:
30346 30826 30828 XIII: 30013 30579 30827 31009 XIV: 30740
- συνζητουντες: XI: 30788
- *either missing or lacuna*: III: 10045 XI: 20055 XVI: 30061

8. αὐτω] (107/143) →unanimous_{mar.8.11} →A_{mar.8.11} →D_{mar.8.11}
→E_{mar.8.11} →F_{mar.8.11} →G_{mar.8.11} →H_{mar.8.11} →I_{mar.8.11} →J_{mar.8.11}
→K_{mar.8.11} || IV: 20001 20003 IX: 20131 30565 X: 40770 XI: 30028
30348 30382 31579 40773 XII: 30346 30513 31128 32411 XIII: 30579 30732
30766 30827 30949 31009 31593 32607 XIV: 30222 30349 30728 30740
31574 XV: 30205 XVI: 30979

- [?]υ[?]ωι: III: 10045
- αὐτωι: →B_{mar.8.11} || XI: 30124 XII: 30733 30826
- αὐτων: XIII: 31546
- συζ αὐτω: XVI: 30061
- συν αὐτω: V: 20005
- *either missing or lacuna*: →C_{mar.8.11} →L_{mar.8.11} || XI: 20055
30788 XII: 30179 30828 40211 XIII: 30013 30273 30792 32542 32680
40950 XIV: 31675 32148 XV: 32206

9. ζητουντες] (132/143) →unanimous_{mar.8.11} →A_{mar.8.11} →B_{mar.8.11}
→C_{mar.8.11} →D_{mar.8.11} →E_{mar.8.11} →F_{mar.8.11} →G_{mar.8.11} →H_{mar.8.11}
→I_{mar.8.11} →J_{mar.8.11} →K_{mar.8.11} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20131
30565 X: 40770 XI: 30028 30124 30348 30382 31579 40773 XII: 30346
30513 30733 31128 32411 40211 XIII: 30273 30579 30766 30792 30827
30949 31009 31546 31593 32542 32607 32680 40950 XIV: 30222 30349
30728 30740 31574 32148 XV: 30205 32206 XVI: 30061 30979

- [?]τουντες: XIII: 30732
- ζητουνταις: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: →L_{mar.8.11} || III: 10045 XI: 20055 30788
XII: 30826 30828 XIII: 30013 XIV: 31675

10. παρ] (126/143) →unanimous_{mar.8.11} →A_{mar.8.11} →B_{mar.8.11}
→C_{mar.8.11} →D_{mar.8.11} →E_{mar.8.11} →F_{mar.8.11} →H_{mar.8.11} →K_{mar.8.11}
→L_{mar.8.11} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20131 X: 40770 XI: 30348
30382 30788 31579 XII: 30179 30346 30513 30826 31128 32411 40211 XIII:
30273 30579 30732 30766 30792 30827 31009 31546 31593 32542 32607
32680 40950 XIV: 30222 30349 30728 31574 31675 32148 XV: 30205 32206
XVI: 30061 30979

- αὐτω: XI: 40773

- αὐτῷ παρ: XII: 30828 XIII: 30013
- αὐτῷ σημεια: →I_{mar.8.11} || XIII: 30949
- σημειον παρ: →G_{mar.8.11} || XII: 30733
- τι παρ: XI: 30028 30124
- τι σημειον παρ: IX: 30565
- *either missing or lacuna*: →J_{mar.8.11} || III: 10045 XI: 20055 XIV: 30740

11. αὐτοῦ] (131/143) →unanimous →A_{mar.8.11} →B_{mar.8.11}
→C_{mar.8.11} →D_{mar.8.11} →E_{mar.8.11} →F_{mar.8.11} →G_{mar.8.11} →H_{mar.8.11}
→K_{mar.8.11} →L_{mar.8.11} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20131 30565 X:
40770 XI: 30028 30124 30348 30382 30788 31579 XII: 30179 30346 30733
30826 30828 31128 32411 40211 XIII: 30013 30273 30579 30732 30766
30792 30827 31009 31546 31593 32542 32607 32680 40950 XIV: 30222
30349 31675 32148 XV: 30205 32206 XVI: 30061 30979

- [?]: XII: 30513
- αὐτο[?]: XIV: 30728
- αὐτῷ: XIV: 31574
- *either missing or lacuna*: →I_{mar.8.11} →J_{mar.8.11} || III: 10045 XI: 20055 40773 XIII: 30949 XIV: 30740

12. σημειον] (120/143) →unanimous →A_{mar.8.11} →B_{mar.8.11}
→C_{mar.8.11} →D_{mar.8.11} →E_{mar.8.11} →F_{mar.8.11} →H_{mar.8.11} →K_{mar.8.11}
→L_{mar.8.11} || III: 10045 IV: 20003 IX: 20131 X: 40770 XI: 30124 30348
30382 30788 31579 40773 XII: 30346 30513 30826 30828 31128 32411 XIII:
30013 30579 30732 30827 31009 31546 31593 32542 32680 40950 XIV:
30349 31574 31675 32148 XV: 30205 XVI: 30061 30979

- σημειον: XIII: 30273
- σημ[?]ιον: XIV: 30728
- σημειων: XII: 30179
- σημιον: IV: 20001 XI: 30028
- το σημειον: V: 20005
- *either missing or lacuna*: →G_{mar.8.11} →I_{mar.8.11} →J_{mar.8.11} || IX:
30565 XI: 20055 XII: 30733 40211 XIII: 30766 30792 30949 32607 XIV:
30222 30740 XV: 32206

13. $\alpha\pi\sigma]$ (125/143) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mar.8.11}} A \xrightarrow{\text{mar.8.11}} B$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.11}} C \xrightarrow{\text{mar.8.11}} D \xrightarrow{\text{mar.8.11}} E \xrightarrow{\text{mar.8.11}} F \xrightarrow{\text{mar.8.11}} G \xrightarrow{\text{mar.8.11}} I$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.11}} J \xrightarrow{\text{mar.8.11}} K \parallel$ IV: 20003 V: 20005 IX: 20131 30565 X: 40770
 XI: 30028 30124 30348 30382 31579 40773 XII: 30179 30513 30733 31128
 32411 XIII: 30273 30579 30732 30827 30949 31009 31546 31593 32542
 32607 32680 40950 XIV: 30349 30728 30740 31574 31675 XV: 30205 XVI:
 30061 30979

- $\epsilon\kappa$: $\xrightarrow{\text{mar.8.11}} H \xrightarrow{\text{mar.8.11}} L \parallel$ III: 10045 XI: 30788 XII: 30346 30826
 30828 XIII: 30013
- $\iota\delta\epsilon\iota\nu \alpha\pi\sigma$: XIV: 32148
- $\iota\delta\iota\nu \alpha\pi\sigma$: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XII: 40211 XIII: 30766 30792
 XIV: 30222 XV: 32206

14. $\tau\sigma\upsilon]$ (136/143) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mar.8.11}} A \xrightarrow{\text{mar.8.11}} B$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.11}} C \xrightarrow{\text{mar.8.11}} D \xrightarrow{\text{mar.8.11}} E \xrightarrow{\text{mar.8.11}} F \xrightarrow{\text{mar.8.11}} G \xrightarrow{\text{mar.8.11}} H$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.11}} I \xrightarrow{\text{mar.8.11}} J \xrightarrow{\text{mar.8.11}} K \xrightarrow{\text{mar.8.11}} L \parallel$ III: 10045 IV: 20001
 20003 V: 20005 IX: 20131 30565 X: 40770 XI: 30028 30124 30348 30382
 30788 31579 40773 XII: 30179 30346 30513 30733 30826 30828 31128 32411
 XIII: 30013 30273 30579 30732 30827 30949 31009 31546 31593 32542
 32607 32680 40950 XIV: 30349 30740 31574 31675 32148 XV: 30205 XVI:
 30061 30979

- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XII: 40211 XIII: 30766 30792
 XIV: 30222 30728 XV: 32206

15. $\sigma\upsilon\rho\alpha\nu\sigma\upsilon]$ (101/143) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mar.8.11}} A \xrightarrow{\text{mar.8.11}} B$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.11}} C \xrightarrow{\text{mar.8.11}} D \xrightarrow{\text{mar.8.11}} E \xrightarrow{\text{mar.8.11}} F \xrightarrow{\text{mar.8.11}} G \xrightarrow{\text{mar.8.11}} H$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.11}} I \xrightarrow{\text{mar.8.11}} J \xrightarrow{\text{mar.8.11}} K \xrightarrow{\text{mar.8.11}} L \parallel$ III: 10045 XI: 30788
 40773 XII: 30346 XIII: 32607 40950 XIV: 30740 XVI: 30979

- $\alpha\nu\theta\rho\omega\pi\sigma\upsilon$: XI: 31579
- $\sigma\upsilon\nu\sigma\upsilon$: XI: 30348
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20131 30565
 X: 40770 XI: 20055 30028 30124 30382 XII: 30179 30513 30733 30826
 30828 31128 32411 40211 XIII: 30013 30273 30579 30732 30766 30792

30827 30949 31009 31546 31593 32542 32680 XIV: 30222 30349 30728
31574 31675 32148 XV: 30205 32206 XVI: 30061

16. πειραζοντες] (99/143) →unanimous →A_{mar.8.11} →B_{mar.8.11}
→C_{mar.8.11} →D_{mar.8.11} →E_{mar.8.11} →F_{mar.8.11} →G_{mar.8.11} →H_{mar.8.11}
→I_{mar.8.11} →K_{mar.8.11} →L_{mar.8.11} || XI: 20055 30348 30788 31579 40773
XII: 30346 XIII: 40950 XVI: 30979

- ουρανου πειρα[?]οντε[?]: IX: 20131
- ουρανου πειραζον: XIV: 30728
- ουρανου πειραζον[?]ς: XIII: 32542
- ουρανου πειραζοντες: IV: 20003 V: 20005 IX: 30565 X: 40770 XI: 30124 30382 XII: 30513 30733 30826 31128 32411 XIII: 30013 30273 30732 30827 30949 31009 31593 32680 XIV: 30349 31574 31675 32148 XV: 30205 XVI: 30061
- ουρανου πειραζωντες: XIII: 30579 31546
- ουρανου πειρανζοντες: XII: 30828
- ουρανου πηραζωντες: XII: 30179
- ουρανου πιραζοντες: IV: 20001 XI: 30028
- π[?] [?] [?] [?]οντες: III: 10045
- σημειον απ αυτου πειραζοντες: →J_{mar.8.11}
- σημειον απ ουρανου πειραζοντες: XII: 40211 XIII: 30766 30792 XIV: 30222 XV: 32206
- σημειον παρ αυτου πειραζοντες: XIV: 30740
- σημειον πειραζοντες: XIII: 32607

17. αυτον] (140/143) →unanimous →A_{mar.8.11} →B_{mar.8.11}
→C_{mar.8.11} →D_{mar.8.11} →E_{mar.8.11} →F_{mar.8.11} →G_{mar.8.11} →H_{mar.8.11}
→I_{mar.8.11} →J_{mar.8.11} →K_{mar.8.11} →L_{mar.8.11} || III: 10045 IV: 20001
20003 V: 20005 IX: 30565 X: 40770 XI: 20055 30028 30124 30348 30382
30788 31579 40773 XII: 30346 30513 30733 30826 30828 31128 32411 40211
XIII: 30013 30273 30579 30732 30766 30792 30827 30949 31009 31546
31593 32542 32607 32680 40950 XIV: 30222 30349 30740 31574 31675
32148 XV: 30205 32206 XVI: 30061 30979

- [?]ν: XIV: 30728
- αυτ[?]ν: IX: 20131
- αυτων: XII: 30179

Verse 8:12

Byz^{RP}: και¹ αναστεναξας² τω³ πνευματι⁴ αυτου⁵
λεγει⁶ τι⁷ η⁸ γενεα⁹ αυτη¹⁰ σημειον¹¹ επιζητει¹²
αμην¹³ λεγω¹⁴ υμιν¹⁵ ει¹⁶ δοθησεται¹⁷ τη¹⁸ γενεα¹⁹
ταυτη²⁰ σημειον²¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	160	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	15	XI: 30124 30780 30788 32487 40387 XII: 30105 30178 30829 31128 XIII: 30697 31515 40950 XIV: 31084 32148 XVI: 30803
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	III: 10045 VI: 20043
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²³	8	Corr.: 20038 ^c ? 30061 ^c ? 30351 ^c ? 30595 ^c ? 31009 ^c ? 31326 ^c ? 31506 ^c ? 32193 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁴	143	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the

²³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (160) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (15) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (0).

moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: VI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
αναστεναξας	IV
τω	IV
πνευματι	IV
αυτου	IV
λεγει	IV
τι	IV
η	IV
γενεα	IV
αυτη	IV
σημειον	V
επιζητει	V
αμην	IV
λεγω	IV

Reading	Earliest attestation (century)
υμιν	IV
ει	IV
δοθησεται	IV
τη	IV
γενεα	IV
ταυτη	IV
σημειον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 80 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (63) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mar.8.12} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (53): VI: 20042 IX: 20011 20041 X: 40770 XI: 30023 30348 30389 30873 31216 31243 31279 32517 40773 XII: 30495 30513 30791 30807 31160 31528 32411 XIII: 30152 30154 30590 30695 30766 31337 31542 32174

32606 32607 32726 32766 XIV: 30035 30131 30153 30349 30716 31029 31082
 31093 31396 31495(2) 31645 31654 32786 XV: 30117 30555 30954 31253 XVI:
 30372 30377 30979 32737

- →A_{mar.8.12} group, attesting to και αναστεναξας τω πνευματι λεγει τι η γενεα αυτη σημειον επιζητει αμην λεγω υμιν ει δοθησεται τη γενεα ταυτη σημειον (6): XII: 31302 XIII: 30706 30827 31446 31457 31593
- →B_{mar.8.12} group, attesting to και αναστεναξας τω πνευματι αυτου λεγει τι η γενεα αυτη σημειον επιζητει αμην λεγω υμιν ει δοθησεται τη γενεα αυτη σημειον (5): X: 31424 XII: 31273 XIII: 30176 XIV: 31326 31675
- →C_{mar.8.12} group, attesting to και στεναξας τω πνευματι αυτου λεγει οτι η γενεα αυτη σημειον επιζητει αμην λεγω υμιν ει δοθησεται τη γενεα ταυτη σημειον (3): XII: 30863 32738 XIII: 30427
- →D_{mar.8.12} group, attesting to και αναστεναξας τω πνευματι λεγει τι η γενεα αυτη ζητει σημειον αμην λεγω υμιν ει δοθησεται τη γενεα ταυτη σημειον (3): XII: 30001 XIV: 30209 XV: 32886
- →E_{mar.8.12} group, attesting to και αναστεναξας τω πνευματι αυτου λεγει τι η γενεα αυτη σημειον επιζητει αμην λεγω υμιν ει δωθησεται τη γενεα αυτη σημειον (2): XI: 30382 XIII: 30004
- →F_{mar.8.12} group, attesting to και αναστεναξας τω πνευματι λεγει τι η γενεα αυτη σημειον επιζητει αμην λεγω υμιν ου δωθησεται τη γενεα ταυτη σημειον (2): XII: 30983 XIV: 30740
- →G_{mar.8.12} group, attesting to και αναστεναξας τω πνευματι αυτου λεγει τι η γενεα αυτη σημειον επιζητει αμην λεγω υμιν ου δοθησεται τη γενεα ταυτη σημειον (2): XIII: 30013 XV: 30069
- →H_{mar.8.12} group, attesting to και αναστεναξας τωι πνευματι αυτου λεγει τι η γενεα αυτη σημειον επιζητει αμην λεγω υμιν ει δοθησεται τηι γενεαι ταυτηι σημειον (2): XI: 30026 XII: 30304
- →I_{mar.8.12} group, attesting to και αναστεναξας τω πνευματι αυτου λεγει η γενεα αυτη σημειον επιζητει αμην λεγω υμιν ει δοθησεται τη γενεα ταυτη σημειον (2): XII: 30855 XIV: 30016

Apparatus

1. $\kappa\alpha\iota$] (141/143) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.12}} \rightarrow B_{\text{mar.8.12}} \rightarrow C_{\text{mar.8.12}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.12}} \rightarrow E_{\text{mar.8.12}} \rightarrow F_{\text{mar.8.12}} \rightarrow G_{\text{mar.8.12}} \rightarrow H_{\text{mar.8.12}} \rightarrow I_{\text{mar.8.12}}$
 \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 IX: 20017 20038
20131 20211 30565 30892 X: 31582 32193 XI: 20055 30028 30569 30700
30713 31579 XII: 30003 30179 30191 30261 30346 30351 30517 30719 30733
30752 30826 30828 30872 31071 32106 XIII: 30118 30184 30273 30544 30579
30732 30792 30949 31009 31047 31546 31555 31689 32542 32680 XIV: 30222
30728 31342 31506 31574 32200 XV: 30079 30205 32206 XVI: 30061 30595

- [?]: XII: 42137
- *either missing or lacuna*: XII: 40211

2. $\alpha\nu\alpha\sigma\tau\epsilon\nu\alpha\xi\alpha\varsigma$] (134/143) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.12}} \rightarrow B_{\text{mar.8.12}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.12}} \rightarrow E_{\text{mar.8.12}} \rightarrow F_{\text{mar.8.12}} \rightarrow G_{\text{mar.8.12}} \rightarrow H_{\text{mar.8.12}} \rightarrow I_{\text{mar.8.12}}$
 \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 IX: 20017 20038
20131 20211 30565 30892 X: 31582 32193 XI: 20055 30028 30569 30700
30713 31579 XII: 30003 30179 30191 30261 30346 30351 30517 30719 30733
30752 30826 30828 30872 31071 40211 XIII: 30118 30184 30273 30544 30579
30792 31009 31047 31546 31689 32542 32680 XIV: 30222 31342 31506 31574
32200 XV: 30079 30205 32206 XVI: 30061 30595

- [?] $\alpha\xi\alpha\varsigma$: XIII: 30732
- $\alpha\nu$ [?] $\alpha\varsigma$: XII: 42137
- $\alpha\nu\alpha\sigma\tau\epsilon\nu\alpha$ [?]: XIII: 30949
- $\alpha\nu\alpha\sigma\tau\epsilon\nu\alpha\xi$ [?]: XIV: 30728
- $\sigma\tau\epsilon\nu\alpha\xi\alpha\varsigma$: $\rightarrow C_{\text{mar.8.12}}$ \parallel XII: 32106 XIII: 31555

3. $\tau\omega$] (130/143) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.12}} \rightarrow B_{\text{mar.8.12}} \rightarrow C_{\text{mar.8.12}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.12}} \rightarrow E_{\text{mar.8.12}} \rightarrow F_{\text{mar.8.12}} \rightarrow G_{\text{mar.8.12}} \rightarrow I_{\text{mar.8.12}}$ \parallel IV: 20001
20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 IX: 20017 20038 20131 30565 30892
XI: 20055 30028 30713 31579 XII: 30003 30179 30191 30261 30346 30351
30719 30752 30828 30872 31071 40211 XIII: 30118 30184 30544 30579 30732
30792 30949 31009 31047 31546 31555 31689 32542 32680 XIV: 30222 30728
31342 31506 31574 32200 XV: 30079 30205 32206 XVI: 30061 30595

- [?]: XII: 42137
- το: IX: 20211 XIII: 30273
- τωι: $\rightarrow H_{\text{mar.8.12}}$ || X: 31582 32193 XI: 30569 30700 XII: 30517 30733 30826 32106

4. πνευματι] (142/143) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.12}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.12}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.12}}$ $\rightarrow D_{\text{mar.8.12}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.12}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.12}}$ $\rightarrow G_{\text{mar.8.12}}$ $\rightarrow H_{\text{mar.8.12}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.12}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 IX: 20017 20038 20131 20211 30565 30892 X: 31582 32193 XI: 20055 30028 30569 30700 30713 31579 XII: 30003 30179 30191 30261 30346 30351 30517 30719 30733 30752 30826 30828 30872 31071 32106 40211 42137 XIII: 30118 30184 30273 30579 30732 30792 30949 31009 31047 31546 31555 31689 32542 32680 XIV: 30222 30728 31342 31506 31574 32200 XV: 30079 30205 32206 XVI: 30061 30595

- πατρι: XIII: 30544

5. αυτου] (117/143) \rightarrow unanimous $\rightarrow B_{\text{mar.8.12}}$ $\rightarrow C_{\text{mar.8.12}}$
 $\rightarrow E_{\text{mar.8.12}}$ $\rightarrow G_{\text{mar.8.12}}$ $\rightarrow H_{\text{mar.8.12}}$ $\rightarrow I_{\text{mar.8.12}}$ || IV: 20001 20003 VI: 20022 IX: 20017 20038 20131 20211 30565 XI: 30028 30569 30700 30713 31579 XII: 30003 30179 30191 30261 30346 30351 30517 30719 30733 30752 30826 30828 30872 32106 40211 XIII: 30184 30273 30544 30579 30732 30792 30949 31009 31546 31555 32680 XIV: 30222 30728 31342 31506 31574 32200 XV: 32206 XVI: 30061 30595

- [?][?]: XII: 42137
- εαυτου: V: 20002 IX: 30892 XII: 31071
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{mar.8.12}}$ $\rightarrow D_{\text{mar.8.12}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.12}}$ || V: 20005 20032 X: 31582 32193 XI: 20055 XIII: 30118 31047 31689 32542 XV: 30079 30205

6. λεγει] (139/143) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.12}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.12}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.12}}$ $\rightarrow D_{\text{mar.8.12}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.12}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.12}}$ $\rightarrow G_{\text{mar.8.12}}$ $\rightarrow H_{\text{mar.8.12}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.12}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 IX: 20017 20131 20211 30565 30892 X: 31582 32193 XI: 30028 30569 30700 30713 31579 XII: 30003 30179 30191 30261 30346 30351 30517 30719 30733 30752 30826 30828 30872 31071 32106 40211 XIII: 30118 30184 30273 30544

30579 30732 30792 30949 31009 31047 31555 31689 32542 32680 XIV:
 30222 30728 31342 31506 31574 32200 XV: 30079 30205 32206 XVI: 30061
 30595

- [?]: XII: 42137
- ειπεν: XIII: 31546
- λεπει: IX: 20038
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

7. $\tau\iota$] (129/143) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mar.8.12}} A \xrightarrow{\text{mar.8.12}} B \xrightarrow{\text{mar.8.12}} D$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.12}} E \xrightarrow{\text{mar.8.12}} F \xrightarrow{\text{mar.8.12}} G \xrightarrow{\text{mar.8.12}} H \parallel$ IV: 20001 20003 V:
 20002 20005 20032 VI: 20022 IX: 20017 20038 20131 20211 30565 30892 X:
 31582 32193 XI: 30028 30569 30700 30713 31579 XII: 30003 30179 30346
 30351 30517 30733 30752 30826 30828 30872 31071 40211 XIII: 30118 30184
 30273 30544 30579 30792 30949 31546 31555 31689 32542 32680 XIV: 30222
 30728 31342 31506 31574 32200 XV: 30079 30205 32206 XVI: 30061 30595

- [?]: XII: 42137
- οτι: $\rightarrow C_{\text{mar.8.12}} \parallel$ XII: 30261 32106 XIII: 30732
- τη: XIII: 31009 31047
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow I_{\text{mar.8.12}} \parallel$ XI: 20055 XII: 30191 30719

8. η] (139/143) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mar.8.12}} A \xrightarrow{\text{mar.8.12}} B \xrightarrow{\text{mar.8.12}} C$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.12}} D \xrightarrow{\text{mar.8.12}} E \xrightarrow{\text{mar.8.12}} F \xrightarrow{\text{mar.8.12}} G \xrightarrow{\text{mar.8.12}} H \xrightarrow{\text{mar.8.12}} I$
 \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 IX: 20017 20038
 20131 20211 30565 30892 X: 31582 32193 XI: 30028 30569 30700 30713
 31579 XII: 30003 30179 30191 30261 30346 30351 30517 30733 30752 30826
 30828 30872 31071 32106 40211 XIII: 30118 30184 30273 30544 30579 30732
 30792 30949 31009 31546 31555 31689 32542 32680 XIV: 30222 30728 31342
 31506 31574 32200 XV: 30079 30205 32206 XVI: 30061 30595

- [?]: XII: 42137
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XII: 30719 XIII: 31047

9. $\gamma\epsilon\nu\epsilon\alpha$] (138/143) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mar.8.12}} A \xrightarrow{\text{mar.8.12}} B$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.12}} C \xrightarrow{\text{mar.8.12}} D \xrightarrow{\text{mar.8.12}} E \xrightarrow{\text{mar.8.12}} F \xrightarrow{\text{mar.8.12}} G \xrightarrow{\text{mar.8.12}} H$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.12}} I \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 IX: 20017
 20038 20131 20211 30565 30892 X: 31582 32193 XI: 30028 30569 30700

30713 31579 XII: 30003 30179 30191 30261 30346 30351 30517 30733 30752
 30826 30828 30872 31071 32106 40211 42137 XIII: 30118 30184 30273
 30544 30579 30732 30792 30949 31047 31546 31555 31689 32680 XIV:
 30222 31342 31506 31574 32200 XV: 30079 30205 32206 XVI: 30061 30595

- γεν[?]: XIV: 30728
- γεναια: XIII: 31009
- γενε[?]: XIII: 32542
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XII: 30719

10. αυτη] (139/143) →unanimous →A_{mar.8.12} →B_{mar.8.12}
 →C_{mar.8.12} →D_{mar.8.12} →E_{mar.8.12} →F_{mar.8.12} →G_{mar.8.12} →H_{mar.8.12}
 →I_{mar.8.12} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 IX: 20017
 20038 20131 20211 30565 30892 X: 31582 32193 XI: 30028 30569 30700
 30713 31579 XII: 30003 30179 30191 30261 30346 30351 30517 30733 30752
 30826 30828 30872 31071 32106 40211 42137 XIII: 30118 30184 30273
 30544 30579 30732 30792 30949 31009 31047 31546 31555 31689 32542
 32680 XIV: 30222 31342 31506 31574 XV: 30079 30205 32206 XVI: 30061
 30595

- [?]: XIV: 32200
- [?]υτη: XIV: 30728
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XII: 30719

11. σημειον] (116/143) →unanimous →A_{mar.8.12} →B_{mar.8.12}
 →C_{mar.8.12} →E_{mar.8.12} →F_{mar.8.12} →G_{mar.8.12} →H_{mar.8.12} →I_{mar.8.12}
 || V: 20002 IX: 20017 20131 XI: 30569 30713 31579 XII: 30003 30179
 30191 30261 30346 30517 30733 30752 30826 30828 31071 32106 40211 XIII:
 30184 30544 30732 30792 30949 31009 31047 31546 31555 31689 32680 XIV:
 30222 30728 31342 31506 31574 32200 XV: 32206 XVI: 30061 30595

- [?]σημειον: XIII: 30273
- επιζητει σημειον: XII: 30872 XV: 30079
- ζητει σημειον: →D_{mar.8.12} || IV: 20003 V: 20005 IX: 30565 30892
 X: 31582 32193 XI: 30700 XIII: 30118 30579 32542 XV: 30205
- ζητει σημειον: XI: 30028
- ζητι σημειον: IV: 20001
- ζητι σημειων: IX: 20038

- σημ[?]ον: XII: 42137
- σημει[?]: IX: 20211
- σημιον: V: 20032 VI: 20022
- σμειον: XII: 30351
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XII: 30719

12. επιζητει] (118/143) →unanimous_{mar.8.12} →A_{mar.8.12} →B_{mar.8.12}
→C_{mar.8.12} →E_{mar.8.12} →F_{mar.8.12} →G_{mar.8.12} →H_{mar.8.12} →I_{mar.8.12}
|| V: 20002 20032 IX: 20131 20211 XI: 30569 30713 31579 XII: 30003
30179 30261 30346 30351 30517 30733 30752 30826 30828 31071 32106
40211 42137 XIII: 30184 30273 30544 30732 30792 30949 31009 31047
31546 31689 32680 XIV: 30222 30728 31342 31506 31574 32200 XV: 32206
XVI: 30061 30595

- επηζητει: IX: 20017
- επιζητι: VI: 20022
- ζητει: XII: 30191 XIII: 31555
- *either missing or lacuna*: →D_{mar.8.12} || IV: 20001 20003 V: 20005
IX: 20038 30565 30892 X: 31582 32193 XI: 20055 30028 30700 XII:
30719 30872 XIII: 30118 30579 32542 XV: 30079 30205

13. αμην] (137/143) →unanimous_{mar.8.12} →A_{mar.8.12} →B_{mar.8.12}
→C_{mar.8.12} →D_{mar.8.12} →E_{mar.8.12} →F_{mar.8.12} →G_{mar.8.12} →H_{mar.8.12}
→I_{mar.8.12} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 IX: 20017
20038 20131 20211 30565 30892 X: 31582 32193 XI: 30028 30569 30700
30713 31579 XII: 30003 30191 30261 30346 30351 30517 30719 30733 30752
30826 30828 30872 31071 32106 40211 42137 XIII: 30118 30273 30544
30579 30792 30949 31009 31047 31555 31689 32542 32680 XIV: 30222
30728 31342 31506 32200 XV: 30079 30205 32206 XVI: 30061 30595

- [?]ν: XIII: 31546
- αμην αμην: XIII: 30732 XIV: 31574
- αμην δε: XIII: 30184
- αμιν: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

14. λεγω] (141/143) →unanimous_{mar.8.12} →A_{mar.8.12} →B_{mar.8.12}
→C_{mar.8.12} →D_{mar.8.12} →E_{mar.8.12} →F_{mar.8.12} →G_{mar.8.12} →H_{mar.8.12}

→I_{mar.8.12} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20022 IX: 20017 20038
 20131 20211 30565 30892 X: 31582 32193 XI: 30028 30569 30700 30713
 31579 XII: 30003 30179 30191 30261 30346 30351 30517 30719 30733 30752
 30826 30828 30872 31071 32106 40211 42137 XIII: 30118 30184 30273
 30544 30579 30732 30792 30949 31009 31047 31546 31555 31689 32542
 32680 XIV: 30222 30728 31342 31506 31574 32200 XV: 30079 30205 32206
 XVI: 30061 30595

- *either missing or lacuna*: V: 20032 XI: 20055

15. υμιν] (136/143) →unanimous →A_{mar.8.12} →B_{mar.8.12}
 →C_{mar.8.12} →D_{mar.8.12} →E_{mar.8.12} →F_{mar.8.12} →G_{mar.8.12} →H_{mar.8.12}
 →I_{mar.8.12} || IV: 20001 V: 20002 VI: 20022 IX: 20017 20038 20131 20211
 30565 X: 31582 32193 XI: 30028 30569 30700 30713 31579 XII: 30003
 30179 30191 30261 30346 30351 30517 30719 30733 30752 30826 30828
 30872 31071 32106 40211 XIII: 30118 30184 30273 30544 30579 30732
 30792 30949 31009 31047 31546 31555 31689 32542 32680 XIV: 30222
 30728 31506 31574 32200 XV: 30079 30205 32206 XVI: 30061 30595

- υμ[?]: XII: 42137
- υμειν: V: 20005
- *either missing or lacuna*: IV: 20003 V: 20032 IX: 30892 XI: 20055
 XIV: 31342

16. ει] (127/143) →unanimous →A_{mar.8.12} →B_{mar.8.12} →C_{mar.8.12}
 →D_{mar.8.12} →E_{mar.8.12} →H_{mar.8.12} →I_{mar.8.12} || IV: 20001 20003 V:
 20002 20005 VI: 20022 IX: 20017 20038 20131 20211 30565 30892 X: 31582
 32193 XI: 20055 30028 30569 30700 30713 31579 XII: 30003 30179 30261
 30351 30517 30719 30733 30752 30872 32106 40211 42137 XIII: 30118 30184
 30273 30544 30579 30732 30949 31047 31546 31555 32680 XIV: 30222 30728
 31342 31506 31574 32200 XV: 30079 XVI: 30061 30595

- ου: →F_{mar.8.12} →G_{mar.8.12} || V: 20032 XII: 30191 30346 30826
 30828 31071 XIII: 31689 32542 XV: 30205 32206
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792 31009

17. δοθησεται] (124/143) →unanimous →A_{mar.8.12} →B_{mar.8.12}
 →C_{mar.8.12} →D_{mar.8.12} →G_{mar.8.12} →H_{mar.8.12} →I_{mar.8.12} || IV: 20001

20003 V: 20002 20005 VI: 20022 IX: 20017 20038 20131 20211 30565 30892
 X: 31582 32193 XI: 20055 30028 30569 30700 30713 31579 XII: 30003
 30261 30351 30517 30719 30733 30826 30872 31071 32106 XIII: 30118
 30184 30544 30579 30732 30949 31047 31555 31689 32542 32680 XIV:
 30222 30728 31342 31506 31574 32200 XV: 30079 30205

- δοδ: XVI: 30061
- δοθεται: XV: 32206
- δοθη σεται: XII: 42137
- δοθησετε: XVI: 30595
- δοθησετε ταυτη: V: 20032
- δωθησεται: $\rightarrow E_{\text{mar.8.12}} \rightarrow F_{\text{mar.8.12}} \parallel$ XII: 30179 30346 30752
 30828 40211 XIII: 30273 31546
- η δωθησεται: XIII: 30792 31009
- μη δοθησεται: XII: 30191

18. τη] (132/143) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.12}} \rightarrow B_{\text{mar.8.12}} \rightarrow C_{\text{mar.8.12}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.12}} \rightarrow E_{\text{mar.8.12}} \rightarrow F_{\text{mar.8.12}} \rightarrow G_{\text{mar.8.12}} \rightarrow I_{\text{mar.8.12}} \parallel$ IV: 20001
 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 IX: 20017 20038 20131 20211 30565
 30892 XI: 20055 30028 31579 XII: 30003 30179 30191 30261 30351 30517
 30719 30733 30752 30828 30872 31071 40211 42137 XIII: 30118 30184 30273
 30544 30579 30732 30792 30949 31009 31047 31546 31555 31689 32542 XIV:
 30222 30728 31342 31506 31574 32200 XV: 30079 30205 32206 XVI: 30061
 30595

- τ[?]: XII: 30346
- τηι: $\rightarrow H_{\text{mar.8.12}} \parallel$ X: 31582 32193 XI: 30569 30700 30713 XII:
 30826 XIII: 32680
- *either missing or lacuna*: XII: 32106

19. γενεα] (133/143) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.12}} \rightarrow B_{\text{mar.8.12}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.12}} \rightarrow D_{\text{mar.8.12}} \rightarrow E_{\text{mar.8.12}} \rightarrow F_{\text{mar.8.12}} \rightarrow G_{\text{mar.8.12}} \rightarrow I_{\text{mar.8.12}}$
 \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 IX: 20017 20038
 20131 20211 30565 30892 X: 32193 XI: 20055 30028 30700 XII: 30179
 30191 30261 30346 30351 30719 30733 30752 30828 30872 31071 32106
 40211 42137 XIII: 30118 30184 30273 30544 30579 30732 30792 30949
 31047 31546 31555 31689 32542 32680 XIV: 30222 30728 31342 31506
 31574 32200 XV: 30079 30205 32206 XVI: 30061 30595

- γε[?]α: XI: 31579
- γεναια: XIII: 31009
- γενεαι: →H_{mar.8.12} || X: 31582 XI: 30569 30713 XII: 30003 30517 30826

20. ταυτη] (120/143) →unanimous_{mar.8.12} →A_{mar.8.12} →C_{mar.8.12}
→D_{mar.8.12} →F_{mar.8.12} →G_{mar.8.12} →I_{mar.8.12} || IV: 20001 20003 V:
20002 20005 VI: 20022 IX: 20017 20038 20211 30565 30892 X: 32193 XI:
20055 30569 30700 31579 XII: 30003 30179 30191 30261 30346 30351 30719
30733 30752 30828 30872 31071 32106 40211 42137 XIII: 30184 30544
30732 30949 31009 31047 31555 31689 32542 XIV: 30728 31342 31506
31574 32200 XV: 30079 30205 32206 XVI: 30061 30595

- αυτη: →B_{mar.8.12} →E_{mar.8.12} || IX: 20131 XIII: 30118 30273 30579 30792 31546 32680 XIV: 30222
- αυτηι: XII: 30517
- εκεινη: XI: 30028
- ταυτηι: →H_{mar.8.12} || X: 31582 XI: 30713 XII: 30826
- *either missing or lacuna*: V: 20032

21. σημειον] (133/143) →unanimous_{mar.8.12} →A_{mar.8.12} →B_{mar.8.12}
→C_{mar.8.12} →D_{mar.8.12} →E_{mar.8.12} →F_{mar.8.12} →G_{mar.8.12} →H_{mar.8.12}
→I_{mar.8.12} || IV: 20003 V: 20002 IX: 20017 20211 30565 30892 X: 31582
32193 XI: 20055 30569 30700 30713 31579 XII: 30003 30191 30261 30346
30351 30517 30719 30733 30752 30826 30828 30872 31071 32106 40211
42137 XIII: 30118 30184 30273 30544 30579 30732 30792 30949 31009
31047 31546 31555 31689 32542 32680 XIV: 30728 31342 31574 32200 XV:
30079 30205 32206 XVI: 30061 30595

- [?]ημειον: IX: 20131
- μειον: XIV: 31506
- σημειον επιζητει: XIV: 30222
- σημειων: XII: 30179
- σημιον: IV: 20001 V: 20005 20032 VI: 20022 IX: 20038 XI: 30028

Verse 8:13

Byz^{RP}: και¹ αφεις² αυτους³ εμβας⁴ παλιν⁵ εις⁶ πλοιον⁷
απηλθεν⁸ εις⁹ το¹⁰ περαν¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	160	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	6	X: 31582 XI: 40387 XII: 32411 XIII: 30118 XIV: 31082 XVI: 30061
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 30154 ^{c?} 30595 ^{c?}
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VI: 20043

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁵	3	Corr.: 30752 ^{c?} 31515 ^{c?} 32766 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁶	155	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (160) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (6) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (2).

Reading	Earliest attestation (century)
και	III
αφεις	III
αυτους	III
εμβας	V
παλιν	IV
εις	III
πλοιον	V
απηλθεν	V
εις	IV
το	IV
περαν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 124 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (31) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mar.8.13} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (36): IX: 20011 XI: 30348 30382 31216 31279 XII: 30003 30105 30261 30719 30791 30829 30855 30863 31128 31273 32106 32738 XIII: 30152 30184 30427 30544 30590 30697 31542 31555 32726 XIV: 30035 30131 30153 31396 31645 32148 32200 XV: 30117 30555 XVI: 30979
- →**A**_{mar.8.13} **group**, attesting to και αφεις αυτους εμβας παλιν εις το πλοιον απηλθεν εις το περαν (51): IX: 20017 20041 X: 32193 XI: 30023 30026 30124 30389 30873 31243 31579 32487 32517 XII: 30001 30178 30351 30513 30807 30872 31160 XIII: 30176 30695 30706 30827 30949 31009 31446 31457 31546 31593 32606 32680 XIV: 30016 30209 30222 30716 31029 31084 31093 31326 31495(2) 31654 XV: 30079 30205 30954 31253 32886 XVI: 30372 30377 32737 || Corr.: 30154^c? 30595^c?
- →**B**_{mar.8.13} **group**, attesting to και αφεις αυτους παλιν εμβας εις το πλοιον απηλθεν εις το περαν (10): IX: 30892 XI: 30028 30700 30788 XII: 30826 30828 30983 XIII: 30013 31689 XV: 30069
- →**C**_{mar.8.13} **group**, attesting to και αφεις αυτους παλιν εμβας εις πλοιον απηλθεν εις το περαν (5): IX: 20038 30565 XIII: 30579 32542 32607
- →**D**_{mar.8.13} **group**, attesting to και αφεις αυτους εμβας εις πλοιον απηλθεν εις το περαν (5): XI: 20055 30713 XIII: 31047 XIV: 30728 XV: 32206
- →**E**_{mar.8.13} **group**, attesting to και αφεις αυτους εις το πλοιον απηλθε παλιν (4): X: 40770 XI: 30780 40773 XII: 30517
- →**F**_{mar.8.13} **group**, attesting to και αφεις αυτους εμβας εις το πλοιον απηλθεν εις το περαν (4): XII: 30304 30733 31302 XIII: 30154
- →**G**_{mar.8.13} **group**, attesting to και αφεις αυτους εις το πλοιον απηλθεν παλιν (3): XIII: 32766 40950 XIV: 31675

- $\rightarrow H_{\text{mar.8.13}}$ group, attesting to και αφεις αυτους παλιν εμβας εις το πλοιον και απηλθεν εις το περαν (2): XIII: 30004 30273
- $\rightarrow I_{\text{mar.8.13}}$ group, attesting to και αφεις αυτους παλιν εις το πλοιον εμβας απηλθεν εις το περαν (2): XII: 30191 XIII: 30766
- $\rightarrow J_{\text{mar.8.13}}$ group, attesting to και καταλιπων αυτους εμβας παλιν εις το πλοιον απηλθεν εις το περαν (2): VI: 20022 20042

Apparatus

1. **και**] (154/155) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.13}} \rightarrow B_{\text{mar.8.13}} \rightarrow C_{\text{mar.8.13}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.13}} \rightarrow E_{\text{mar.8.13}} \rightarrow F_{\text{mar.8.13}} \rightarrow G_{\text{mar.8.13}} \rightarrow H_{\text{mar.8.13}} \rightarrow I_{\text{mar.8.13}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.13}} \parallel$ III: 10045 IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20131
20211 X: 31424 XI: 30569 XII: 30179 30346 30495 30752 31071 31528 40211
42137 XIII: 30792 31337 31515 32174 XIV: 30349 30740 31342 31506 31574
32786 XVI: 30595 30803
 - **[?]**αι: XIII: 30732
2. **αφεις**] (145/155) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.13}} \rightarrow B_{\text{mar.8.13}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.13}} \rightarrow D_{\text{mar.8.13}} \rightarrow E_{\text{mar.8.13}} \rightarrow F_{\text{mar.8.13}} \rightarrow G_{\text{mar.8.13}} \rightarrow H_{\text{mar.8.13}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.13}} \parallel$ III: 10045 IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20211 X: 31424 XI:
30569 XII: 30179 30346 30495 30752 31071 42137 XIII: 30732 31337 32174
XIV: 30740 31342 31506 31574 32786 XVI: 30595 30803
 - αφ**[?]**ς: IX: 20131
 - αφει**[?]**: XII: 31528
 - αφεντες: XIV: 30349
 - αφης: XII: 40211 XIII: 30792
 - αφις: IV: 20001 V: 20005
 - καταλιπων: $\rightarrow J_{\text{mar.8.13}}$
 - *either missing or lacuna*: XIII: 31515

3. αὐτοὺς] (148/155) →unanimous_{mar.8.13} →A_{mar.8.13} →B_{mar.8.13}
→C_{mar.8.13} →D_{mar.8.13} →E_{mar.8.13} →F_{mar.8.13} →G_{mar.8.13} →H_{mar.8.13}
→I_{mar.8.13} →J_{mar.8.13} || III: 10045 IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX:
20131 20211 X: 31424 XI: 30569 XII: 30179 30346 31071 40211 XIII: 30732
30792 31337 32174 XIV: 30349 30740 31342 31574 32786 XVI: 30595 30803

- [?]οὺς: XII: 30752 31528
- αὐτ[?]: XII: 42137 XIV: 31506
- αὐτο[?]ς: XII: 30495
- αὐτοῦ: V: 20002
- *either missing or lacuna*: XIII: 31515

4. εμβας] (116/155) →unanimous_{mar.8.13} →A_{mar.8.13} →D_{mar.8.13}
→F_{mar.8.13} →J_{mar.8.13} || V: 20002 IX: 20131 20211 XI: 30569 XII: 30495
30752 31528 XIII: 30732 30792 31337 31515 32174 XIV: 30349 30740 31506
31574 32786 XVI: 30595

- ἀπηλθεν: X: 31424
- εβας: XII: 30179
- ενβας: V: 20005 20032
- ευμμας: XVI: 30803
- παλιν εμβας: →B_{mar.8.13} →C_{mar.8.13} →H_{mar.8.13} || III: 10045 XII:
30346 31071 XIV: 31342
- *either missing or lacuna*: →E_{mar.8.13} →G_{mar.8.13} →I_{mar.8.13} || IV:
20001 20003 XII: 40211 42137

5. παλιν] (109/155) →unanimous_{mar.8.13} →A_{mar.8.13} →I_{mar.8.13}
→J_{mar.8.13} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20131 XII: 30495 30752 31528
XIII: 30732 30792 31337 32174 XIV: 30349 30740 31506 31574 32786 XVI:
30595 30803

- παλην: IX: 20211
- *either missing or lacuna*: →B_{mar.8.13} →C_{mar.8.13} →D_{mar.8.13}
→E_{mar.8.13} →F_{mar.8.13} →G_{mar.8.13} →H_{mar.8.13} || III: 10045 V:
20005 20032 X: 31424 XI: 30569 XII: 30179 30346 31071 40211 42137
XIII: 31515 XIV: 31342

6. $\epsilon\iota\varsigma$] (152/155) \rightarrow unanimous_{mar.8.13} \rightarrow A_{mar.8.13} \rightarrow B_{mar.8.13} \rightarrow C_{mar.8.13}
 \rightarrow D_{mar.8.13} \rightarrow E_{mar.8.13} \rightarrow F_{mar.8.13} \rightarrow G_{mar.8.13} \rightarrow H_{mar.8.13} \rightarrow I_{mar.8.13}
 \rightarrow J_{mar.8.13} || III: 10045 V: 20002 20005 20032 IX: 20131 20211 X: 31424
 XI: 30569 XII: 30179 30346 30495 30752 31071 31528 40211 42137 XIII:
 30732 30792 31337 31515 32174 XIV: 30349 30740 31342 31506 31574 32786
 XVI: 30803

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 XVI: 30595

7. $\pi\lambda\omicron\iota\omicron\nu$] (55/155) \rightarrow unanimous_{mar.8.13} \rightarrow C_{mar.8.13} \rightarrow D_{mar.8.13} || V:
 20002 IX: 20211 XI: 30569 XII: 30495 31071 XIII: 30732 30792 XIV: 31506
 31574

- $\pi\lambda\upsilon\omega\nu$: XII: 30179
- $\tau\omicron$: XII: 30752
- $\tau\omicron \pi\lambda\omicron\iota\omicron$ [:]: III: 10045
- $\tau\omicron \pi\lambda\omicron\iota\omicron\nu$: \rightarrow A_{mar.8.13} \rightarrow B_{mar.8.13} \rightarrow E_{mar.8.13} \rightarrow F_{mar.8.13}
 \rightarrow G_{mar.8.13} \rightarrow H_{mar.8.13} \rightarrow I_{mar.8.13} \rightarrow J_{mar.8.13} || V: 20005 20032
 IX: 20131 X: 31424 XII: 30346 31528 40211 42137 XIII: 31337 31515
 32174 XIV: 30349 30740 31342 32786 XVI: 30595 30803
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003

8. $\alpha\pi\eta\lambda\theta\epsilon\nu$] (132/155) \rightarrow unanimous_{mar.8.13} \rightarrow A_{mar.8.13} \rightarrow B_{mar.8.13}
 \rightarrow C_{mar.8.13} \rightarrow D_{mar.8.13} \rightarrow F_{mar.8.13} \rightarrow G_{mar.8.13} \rightarrow J_{mar.8.13} || V: 20002
 20005 20032 IX: 20131 20211 XII: 30179 30495 31528 42137 XIII: 30732
 30792 XIV: 30349 31342 31506 XVI: 30595 30803

- [?] [:]: III: 10045
- [?] $\alpha\pi\eta\lambda\theta\epsilon\nu$: XII: 30752
- [?] $\pi\eta\lambda\theta\epsilon\nu$: XIII: 32174
- $\alpha\pi\eta\lambda\theta$ [:] ν : XIII: 31337
- $\alpha\pi\eta\lambda\theta\epsilon$: \rightarrow E_{mar.8.13} || XI: 30569 XII: 40211
- $\alpha\pi\eta\lambda\theta\omicron\nu$: XII: 30346 XIV: 30740 31574
- $\alpha\pi\lambda$: XIII: 31515
- $\delta\iota\eta\lambda\theta\epsilon\nu$: XII: 31071
- $\epsilon\mu\beta\alpha\varsigma \alpha\pi\eta\lambda\theta\epsilon\nu$: \rightarrow I_{mar.8.13} || IV: 20001 20003

- ηλθεν: XIV: 32786
- και απηλθεν: →H_{mar.8.13}
- *either missing or lacuna*: X: 31424

9. εις] (141/155) →unanimous_{mar.8.13} →A_{mar.8.13} →B_{mar.8.13} →C_{mar.8.13}
→D_{mar.8.13} →F_{mar.8.13} →H_{mar.8.13} →I_{mar.8.13} →J_{mar.8.13} || IV: 20001
20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20131 20211 XII: 30346 30495 30752 31071
31528 XIII: 30732 30792 31337 31515 32174 XIV: 30349 30740 31506 31574
32786 XVI: 30595 30803

- [?]: III: 10045
- παλιν: →E_{mar.8.13} →G_{mar.8.13} || X: 31424 XII: 40211 42137
- παλιν εις: XI: 30569 XII: 30179
- *either missing or lacuna*: XIV: 31342

10. το] (143/155) →unanimous_{mar.8.13} →A_{mar.8.13} →B_{mar.8.13} →C_{mar.8.13}
→D_{mar.8.13} →F_{mar.8.13} →H_{mar.8.13} →I_{mar.8.13} →J_{mar.8.13} || IV: 20001
20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20131 20211 XI: 30569 XII: 30179 30346
30495 30752 31071 31528 XIII: 30732 30792 31337 31515 32174 XIV: 30349
30740 31506 31574 32786 XVI: 30595 30803

- *either missing or lacuna*: →E_{mar.8.13} →G_{mar.8.13} || III: 10045 X:
31424 XII: 40211 42137 XIV: 31342

11. περαν] (143/155) →unanimous_{mar.8.13} →A_{mar.8.13} →B_{mar.8.13}
→C_{mar.8.13} →D_{mar.8.13} →F_{mar.8.13} →H_{mar.8.13} →I_{mar.8.13} →J_{mar.8.13}
|| IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20131 20211 XI: 30569
XII: 30179 30346 30495 30752 31071 31528 XIII: 30732 30792 31337 31515
32174 XIV: 30349 30740 31506 31574 32786 XVI: 30595 30803

- [?]αν: III: 10045
- *either missing or lacuna*: →E_{mar.8.13} →G_{mar.8.13} || X: 31424 XII:
40211 42137 XIV: 31342

Verse 8:14

Byz^{RP}: και¹ επελαθοντο² λαβειν³ αρτους⁴ και⁵ ει⁶ μη⁷
 ενα⁸ αρτον⁹ ουκ¹⁰ ειχον¹¹ μεθ¹² εαυτων¹³ εν¹⁴ τω¹⁵
 πλοιω¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	160	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	14	V: 20005 IX: 30892 XI: 30873 31243 31279 40387 XII: 30346 XIII: 30579 30792 30827 31555 XIV: 31675 XV: 30117 30954
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 30154^c?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VI: 20043

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁷	8	Corr.: 20003 ^{c?} 20041 ^{c?} 30061 ^{c?} 30513 ^{c?} 30828 ^{c?} 31302 ^{c?} 31645 ^{c?} 31654 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁸	146	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (160) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (14) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
και	III
επελαθοντο	IV
λαβειν	IV
αρτους	IV
και	IV
ει	IV
μη	IV
ενα	IV
αρτον	III
ουκ	IV
ειχον	IV
μεθ	III
εαυτων	III
εν	III
τω	IV
πλοιω	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 100 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (46) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{mar.8.14}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (37): IV: 20001 VI: 20022 20042 IX: 20011 20017 X: 40770 XI: 30023 30389 30780 40773 XII: 30105 30178 30261 30351 30495 30719 31128 40211 XIII: 30544 30706 31446 31457 31542 32766 40950 XIV: 30153 30349 31082 31084 31326 31342 31495(2) 31654 32786 XV: 30079 XVI: 30595 30803
- →**A_{mar.8.14}** group, attesting to και επελαθοντο οι μαθηται αυτου λαβειν αρτους και ει μη ενα αρτον ουκ ειχον μεθ εαυτων εν τω πλοιω (28): XI: 30348 31216 31579 XII: 30752 30807 30855 30863 31160 31302 XIII: 30152 30184 30590 30695 30949 32606 32607 32726 XIV: 30016 30035 30131 31029 31093 31396 XV: 30555 31253 XVI: 30377 30979 32737
- →**B_{mar.8.14}** group, attesting to και επελαθοντο λαβειν αρτους ενα μονον αρτον εχοντες μεθ εαυτων εν τω πλοιω (7): IX: 20038 30565 XII: 30872 XIII: 30118 XIV: 30209 XV: 30205 32886
- →**C_{mar.8.14}** group, attesting to και επελαθοντο οι μαθηται αυτου λαβειν αρτους και ει μι ενα αρτον ουκ ειχον μεθ εαυτων εν τω πλοιω (4): XII: 30829 XIII: 30176 31047 XIV: 30740
- →**D_{mar.8.14}** group, attesting to και επελαθοντο λαβειν αρτους και ει μη ενα αρτον ουκ ειχον μεθ εαυτων εν τω πλοιω (4): XI: 30026 30713 XII: 30517 42137

- $\rightarrow E_{\text{mar.8.14}}$ group, attesting to και επελαθοντο οι μαθηται αυτου λαβειν αρτους και ει μη ενα αρτον ουκ ειχον μεθ εαυτων εν τωι πλοιωι (4): XI: 30124 30569 XII: 30304 || Corr.: 30154^c?
- $\rightarrow F_{\text{mar.8.14}}$ group, attesting to και επελαθοντο λαβειν αρτους και ει μι ενα αρτον ουκ ειχον μεθ εαυτων εν τω πλοιωι (4): IX: 20211 XII: 30791 32411 XIII: 31009
- $\rightarrow G_{\text{mar.8.14}}$ group, attesting to και επελαθοντο οι μαθηται αυτου αρτους λαβειν ενα μονον αρτον εχοντες μεθ εαυτων εν τω πλοιωι (3): XII: 30983 XIII: 30013 31689
- $\rightarrow H_{\text{mar.8.14}}$ group, attesting to και επελαθοντο λαβειν αρτους ενα μονον αρτον εχοντες μεθ εαυτων εν τωι πλοιωι (3): X: 31582 XI: 30700 XII: 30001
- $\rightarrow I_{\text{mar.8.14}}$ group, attesting to και επελαθοντο οι μαθηται αυτου λαβειν αρτους και μηδενα αρτον ειχον μεθ εαυτων εν τω πλοιωι (2): XIII: 30427 30732
- $\rightarrow J_{\text{mar.8.14}}$ group, attesting to και επελαθοντο οι μαθηται αυτου αρτους λαβειν ενα μονον εχοντες αρτον μεθ εαυτων εν τωι πλοιωι (2): XI: 30788 XII: 30826
- $\rightarrow K_{\text{mar.8.14}}$ group, attesting to και επελαθοντο αρτους λαβειν και ει μη ενα αρτον ουκ ειχον μεθ εαυτων εν τω πλοιωι (2): X: 31424 XIV: 31574

Apparatus

1. και] (145/146) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.14}} \rightarrow B_{\text{mar.8.14}} \rightarrow C_{\text{mar.8.14}} \rightarrow D_{\text{mar.8.14}} \rightarrow E_{\text{mar.8.14}} \rightarrow F_{\text{mar.8.14}} \rightarrow G_{\text{mar.8.14}} \rightarrow H_{\text{mar.8.14}} \rightarrow I_{\text{mar.8.14}} \rightarrow J_{\text{mar.8.14}} \rightarrow K_{\text{mar.8.14}} ||$ III: 10045 IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20041 20131 X: 32193 XI: 20055 30028 30382 32487 32517 XII: 30003 30179 30191 30513 30733 31071 31273 31528 32106 32738 XIII: 30004 30154 30273 30697

30766 31337 31515 31546 31593 32174 32542 32680 XIV: 30222 30716 30728
31506 31645 32148 32200 XV: 30069 32206 XVI: 30061 30372

- κα[?]: XII: 30828

2. επελαθοντο] (133/146) →unanimous_{mar.8.14} →A_{mar.8.14} →B_{mar.8.14}
→C_{mar.8.14} →D_{mar.8.14} →E_{mar.8.14} →F_{mar.8.14} →G_{mar.8.14} →H_{mar.8.14}
→I_{mar.8.14} →J_{mar.8.14} →K_{mar.8.14} || V: 20002 IX: 20041 20131 X: 32193
XI: 20055 30028 32487 32517 XII: 30003 30191 30513 30733 31071 31273
32106 32738 XIII: 30004 30154 30766 31515 31593 32174 32542 32680 XIV:
30716 31506 31645 32148 32200 XV: 30069 32206 XVI: 30061 30372

- [?]πελαθοντο: XII: 30828
- απελθοντες: V: 20032
- επ[?]λαθοντο: XIII: 30273 XIV: 30222
- επελ[?]θοντο: XIV: 30728
- επελα[?]ντο: XII: 31528
- επελαθεντο: IV: 20003
- επελαθετο: XIII: 30697
- επελαθον[?]ο: III: 10045
- επελαθοντω: XI: 30382 XIII: 31546
- επελαθωντω: XII: 30179
- επελθοντες: XIII: 31337

3. λαβειν] (68/146) →unanimous_{mar.8.14} →B_{mar.8.14} →D_{mar.8.14}
→F_{mar.8.14} →H_{mar.8.14} || IV: 20003 V: 20002 IX: 20041 XI: 20055 32517
XII: 30003 XIII: 30697 31515 31546 31593 XIV: 30222 30716 31645

- [?] [?]αθηται αυτου λαβειν: XIII: 32174
- [?] μαθηται αυτου λαβειν: XVI: 30061
- λαβειν αρτους ενα μονον αρτον εχοντες: X: 32193
- λαβειν αρτους ενα μονον εχοντες: XIII: 32542
- λαβειν αρτους οι μαθηται αυτου: XIV: 32200
- οι [?]ηται [?]ου [?]α[?]ιν: XIV: 31506
- οι μαθηται: XIV: 32148
- οι μαθηται αυτου: →G_{mar.8.14} →J_{mar.8.14} || XII: 30828 XIII:
30766 XV: 30069

- οι μαθηται αυτου λα[?]: III: 10045
- οι μαθηται αυτου λαβειν: $\rightarrow A_{\text{mar.8.14}} \rightarrow C_{\text{mar.8.14}} \rightarrow E_{\text{mar.8.14}} \rightarrow I_{\text{mar.8.14}} \parallel V: 20032 IX: 20131 XII: 30179 30191 30513 30733 31071 31273 31528 32106 32738 XIII: 30154 31337 32680$
- οι μαθηται λαβειν: XI: 30028 XIII: 30004 30273 XIV: 30728 XV: 32206 XVI: 30372
- οι μαθηταιται αυτου λαβειν: XI: 30382
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow K_{\text{mar.8.14}} \parallel XI: 32487$

4. αρτους] (141/146) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mar.8.14}} \rightarrow A_{\text{mar.8.14}} \rightarrow B_{\text{mar.8.14}} \rightarrow C_{\text{mar.8.14}} \rightarrow D_{\text{mar.8.14}} \rightarrow E_{\text{mar.8.14}} \rightarrow F_{\text{mar.8.14}} \rightarrow G_{\text{mar.8.14}} \rightarrow H_{\text{mar.8.14}} \rightarrow I_{\text{mar.8.14}} \rightarrow J_{\text{mar.8.14}} \rightarrow K_{\text{mar.8.14}} \parallel IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20041 20131 XI: 20055 30028 30382 32487 XII: 30003 30179 30191 30513 30733 30828 31071 31273 31528 32106 32738 XIII: 30004 30154 30273 30697 30766 31337 31515 31546 31593 32174 32680 XIV: 30222 30716 30728 31506 31645 32148 XV: 30069 32206 XVI: 30061 30372$

- [?]: III: 10045
- αρτ[?]: XI: 32517
- μεθ: X: 32193 XIII: 32542
- *either missing or lacuna*: XIV: 32200

5. και] (115/146) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mar.8.14}} \rightarrow A_{\text{mar.8.14}} \rightarrow C_{\text{mar.8.14}} \rightarrow D_{\text{mar.8.14}} \rightarrow E_{\text{mar.8.14}} \rightarrow F_{\text{mar.8.14}} \rightarrow I_{\text{mar.8.14}} \parallel IV: 20003 V: 20002 IX: 20041 20131 XI: 20055 30382 32517 XII: 30003 30179 30513 31071 31528 32106 32738 XIII: 30004 30273 30697 31337 31515 31546 31593 32174 32680 XIV: 30222 30716 30728 31506 31645 32200 XV: 32206 XVI: 30061 30372$

- εαυτων: XIII: 32542
- εαυτων εν τωι πλοιωι και: X: 32193
- λαβειν: $\rightarrow G_{\text{mar.8.14}} \rightarrow J_{\text{mar.8.14}} \parallel XII: 30828 XV: 30069$
- λαβειν και: $\rightarrow K_{\text{mar.8.14}} \parallel XI: 32487 XIII: 30766 XIV: 32148$
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{\text{mar.8.14}} \rightarrow H_{\text{mar.8.14}} \parallel III: 10045 V: 20032 XI: 30028 XII: 30191 30733 31273 XIII: 30154$

6. $\epsilon\iota]$ (116/146) \rightarrow unanimous_{mar.8.14} \rightarrow A_{mar.8.14} \rightarrow C_{mar.8.14} \rightarrow D_{mar.8.14}
 \rightarrow E_{mar.8.14} \rightarrow F_{mar.8.14} \rightarrow K_{mar.8.14} \parallel IV: 20003 V: 20002 IX: 20041 X:
32193 XI: 20055 30382 32487 32517 XII: 30003 30513 30733 31071 31528
XIII: 30004 30154 30273 30697 30766 31337 31515 31546 31593 32174 32680
XIV: 30222 30716 30728 31506 31645 32148 32200 XVI: 30061 30372

- $[\text{?}]$: III: 10045
- $[\text{?}]$: IX: 20131
- η : XII: 30179
- $\mu\eta\delta\epsilon$: XII: 32106
- $\mu\eta\delta\epsilon\nu\alpha$: \rightarrow I_{mar.8.14}
- *either missing or lacuna*: \rightarrow B_{mar.8.14} \rightarrow G_{mar.8.14} \rightarrow H_{mar.8.14}
 \rightarrow J_{mar.8.14} \parallel V: 20032 XI: 30028 XII: 30191 30828 31273 32738
XIII: 32542 XV: 30069 32206

7. $\mu\eta]$ (105/146) \rightarrow unanimous_{mar.8.14} \rightarrow A_{mar.8.14} \rightarrow D_{mar.8.14} \rightarrow E_{mar.8.14}
 \rightarrow K_{mar.8.14} \parallel IV: 20003 V: 20002 IX: 20041 20131 X: 32193 XI: 20055
30382 32487 32517 XII: 30003 30733 31528 32738 XIII: 30154 30697 30766
31337 31546 31593 32174 32680 XIV: 30222 30716 30728 31506 31645 32148
32200 XVI: 30061 30372

- $\mu\iota$: \rightarrow C_{mar.8.14} \rightarrow F_{mar.8.14} \parallel XII: 30179 30513 31071 XIII: 30004
30273 31515
- *either missing or lacuna*: \rightarrow B_{mar.8.14} \rightarrow G_{mar.8.14} \rightarrow H_{mar.8.14}
 \rightarrow I_{mar.8.14} \rightarrow J_{mar.8.14} \parallel III: 10045 V: 20032 XI: 30028 XII: 30191
30828 31273 32106 XIII: 32542 XV: 30069 32206

8. $\epsilon\nu\alpha]$ (141/146) \rightarrow unanimous_{mar.8.14} \rightarrow A_{mar.8.14} \rightarrow B_{mar.8.14}
 \rightarrow C_{mar.8.14} \rightarrow D_{mar.8.14} \rightarrow E_{mar.8.14} \rightarrow F_{mar.8.14} \rightarrow G_{mar.8.14} \rightarrow H_{mar.8.14}
 \rightarrow J_{mar.8.14} \rightarrow K_{mar.8.14} \parallel IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20041 X: 32193
XI: 20055 30028 30382 32487 32517 XII: 30003 30179 30191 30513 30733
30828 31071 31273 31528 32106 32738 XIII: 30004 30154 30273 30697
30766 31337 31515 31546 31593 32174 32680 XIV: 30222 30716 30728
31506 31645 32148 32200 XV: 30069 32206 XVI: 30061 30372

- $[\text{?}]\nu\alpha$: IX: 20131

- [?]ον: III: 10045
- *either missing or lacuna*: →I_{mar.8.14} || XIII: 32542

9. αρτον] (121/146) →unanimous_{mar.8.14} →A_{mar.8.14} →C_{mar.8.14}
→D_{mar.8.14} →E_{mar.8.14} →F_{mar.8.14} →I_{mar.8.14} →K_{mar.8.14} || III: 10045
IV: 20003 V: 20002 IX: 20041 20131 X: 32193 XI: 30382 32487 32517
XII: 30003 30179 30513 30733 31528 32106 32738 XIII: 30004 30154 30273
30697 30766 31337 31515 31546 31593 32174 32680 XIV: 30222 30728
31506 31645 32148 32200 XV: 32206 XVI: 30061 30372

- [?] [?] [?]τον: XII: 30828
- αρτον μονον: XII: 31071
- αρτων: XIV: 30716
- μονον: →J_{mar.8.14} || V: 20032 XI: 30028 XII: 31273 XV: 30069
- μονον αρτον: →B_{mar.8.14} →G_{mar.8.14} →H_{mar.8.14} || XII: 30191
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIII: 32542

10. ουκ] (118/146) →unanimous_{mar.8.14} →A_{mar.8.14} →C_{mar.8.14}
→D_{mar.8.14} →E_{mar.8.14} →F_{mar.8.14} →K_{mar.8.14} || IV: 20003 IX:
20041 20131 X: 32193 XI: 30382 32487 32517 XII: 30003 30179 30513
30733 31071 31528 32738 XIII: 30004 30154 30273 30697 30766 31337
31515 31546 31593 32174 32680 XIV: 30222 30716 30728 31506 31645
32148 32200 XV: 32206 XVI: 30061 30372

- εχοντες: →B_{mar.8.14} →G_{mar.8.14} →H_{mar.8.14} →J_{mar.8.14} || III:
10045 V: 20032 XI: 30028 XII: 30191 31273 XV: 30069
- ου[?]: V: 20002
- *either missing or lacuna*: →I_{mar.8.14} || XI: 20055 XII: 30828 32106
XIII: 32542

11. ειχον] (117/146) →unanimous_{mar.8.14} →A_{mar.8.14} →C_{mar.8.14}
→D_{mar.8.14} →E_{mar.8.14} →F_{mar.8.14} →I_{mar.8.14} →K_{mar.8.14} || IV: 20003
V: 20002 IX: 20041 20131 X: 32193 XI: 30382 32517 XII: 30003 30179
30513 30733 31071 31528 32106 32738 XIII: 30004 30154 30697 30766
31337 31515 31546 32174 32680 XIV: 30222 30716 30728 31506 32148
32200 XV: 32206 XVI: 30061

- —χον: XIV: 31645
- αρτον: →J_{mar.8.14} || V: 20032 XI: 20055 30028 XII: 31273 XIII: 32542 XV: 30069
- ει: XI: 32487
- εσχον: XVI: 30372
- ηχον: XIII: 30273 31593
- *either missing or lacuna*: →B_{mar.8.14} →G_{mar.8.14} →H_{mar.8.14} || III: 10045 XII: 30191 30828

12. μεθ] (142/146) →unanimous_{mar.8.14} →A_{mar.8.14} →B_{mar.8.14}
→C_{mar.8.14} →D_{mar.8.14} →E_{mar.8.14} →F_{mar.8.14} →G_{mar.8.14} →H_{mar.8.14}
→I_{mar.8.14} →J_{mar.8.14} →K_{mar.8.14} || III: 10045 IV: 20003 V: 20002 20032
IX: 20041 X: 32193 XI: 30028 30382 32487 32517 XII: 30003 30179 30191
30733 30828 31071 31273 31528 32106 32738 XIII: 30004 30154 30273
30697 30766 31337 31515 31546 31593 32174 32680 XIV: 30222 30716
30728 31506 31645 32148 32200 XV: 30069 32206 XVI: 30061 30372

- μετ: IX: 20131 XII: 30513
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIII: 32542

13. εαυτων] (137/146) →unanimous_{mar.8.14} →A_{mar.8.14} →B_{mar.8.14}
→C_{mar.8.14} →D_{mar.8.14} →E_{mar.8.14} →F_{mar.8.14} →G_{mar.8.14} →H_{mar.8.14}
→I_{mar.8.14} →J_{mar.8.14} →K_{mar.8.14} || III: 10045 IV: 20003 V: 20002 20032
IX: 20131 X: 32193 XI: 30028 32487 XII: 30003 30179 30191 30513 30733
31071 31273 31528 32106 32738 XIII: 30004 30154 30697 30766 31337
31546 32174 32680 XIV: 30222 30716 30728 31506 31645 32148 32200 XV:
30069 32206 XVI: 30061 30372

- [?]ν: IX: 20041
- εαυτ[?]: XI: 32517
- εαυτον: XIII: 30273 31515 31593
- εαυτους: XI: 30382
- εαυτω[?]: XII: 30828
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIII: 32542

14. εν] (143/146) →unanimous_{mar.8.14} →A_{mar.8.14} →B_{mar.8.14} →C_{mar.8.14}
→D_{mar.8.14} →E_{mar.8.14} →F_{mar.8.14} →G_{mar.8.14} →H_{mar.8.14} →I_{mar.8.14}

→J_{mar.8.14} →K_{mar.8.14} || III: 10045 IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20041
 20131 X: 32193 XI: 30028 30382 32487 XII: 30003 30179 30191 30513 30733
 31071 31273 31528 32106 32738 XIII: 30004 30154 30273 30697 30766 31337
 31515 31546 31593 32174 32542 32680 XIV: 30222 30716 30728 31506 31645
 32148 32200 XV: 30069 32206 XVI: 30061 30372

- [?]: XI: 32517 XII: 30828
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

15. τω] (126/146) →unanimous_{mar.8.14} →A_{mar.8.14} →B_{mar.8.14} →C_{mar.8.14}
 →F_{mar.8.14} →G_{mar.8.14} →I_{mar.8.14} →K_{mar.8.14} || IV: 20003 V: 20002
 20032 IX: 20041 20131 X: 32193 XI: 30028 30382 32487 32517 XII: 30179
 30191 30513 30733 31071 31273 31528 32738 XIII: 30004 30273 30697 30766
 31337 31515 31546 31593 32174 32542 XIV: 30222 30716 30728 31506 31645
 32148 32200 XV: 30069 32206 XVI: 30061 30372

- [?]ω: XII: 30828
- τωι: →D_{mar.8.14} →E_{mar.8.14} →H_{mar.8.14} →J_{mar.8.14} || III: 10045
 XII: 30003 32106 XIII: 30154 32680
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

16. πλοιω] (126/146) →unanimous_{mar.8.14} →A_{mar.8.14} →B_{mar.8.14}
 →C_{mar.8.14} →F_{mar.8.14} →G_{mar.8.14} →I_{mar.8.14} →K_{mar.8.14} || IV: 20003
 V: 20002 20032 IX: 20041 20131 X: 32193 XI: 30028 30382 32487 32517
 XII: 30003 30191 30513 30733 30828 31071 31273 31528 32738 XIII: 30004
 30273 30697 30766 31337 31515 31546 32174 32542 32680 XIV: 30222
 30716 30728 31645 32148 32200 XV: 30069 32206 XVI: 30061 30372

- [?]: III: 10045
- π[?]οιω: XIV: 31506
- πλοιωι: →D_{mar.8.14} →E_{mar.8.14} →H_{mar.8.14} →J_{mar.8.14} || XII:
 32106 XIII: 30154
- πλοιων: XIII: 31593
- πλωω: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

Verse 8:15

Byz^{RP}: και¹ διεσπελλετο² αυτοις³ λεγων⁴ ορατε⁵
βλεπετε⁶ απο⁷ της⁸ ζυμης⁹ των¹⁰ φαρισαιων¹¹ και¹²
της¹³ ζυμης¹⁴ ηρωδου¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	159	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	18	VI: 20042 20043 IX: 20011 20211 XI: 40387 40773 XII: 30179 30351 30495 30752 30826 30855 XIII: 30766 31689 32174 XIV: 30222 31396 XV: 30069
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁹	7	Corr.: 20001 ^{c?} 20003 ^{c?} 30061 ^{c?} 30079 ^{c?} 30209 ^{c?} 30732 ^{c?} 32193 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁰	141	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

²⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (159) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (18) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
διεστελλετο	IV
αυτοις	III
λεγων	III
ορατε	III
βλεπετε	IV
απο	III
της	III
ζυμης	IV
των	IV
φαρισαιων	IV
και	III
της	III
ζυμης	III
ηρωδου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 95 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (46) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{mar.8.15}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (57): V: 20002 IX: 20017 20041 30892 X: 40770 XI: 30023 30026 30569 30873 32487 XII: 30003 30105 30178 30261 30304 30733 30807 31160 31302 31528 32411 XIII: 30004 30154 30544 30590 30695 30706 31009 31047 31457 31555 31593 32606 32607 32680 32766 40950 XIV: 30035 30153 30349 30716 30740 31082 31084 31326 31495(2) 31645 31654 32200 32786 XV: 30117 32206 XVI: 30372 30377 30595 30979 32737
- →**A_{mar.8.15}** group, attesting to και διεστελλετο αυτοις λεγων ορατε και βλεπετε απο της ζυμης των φαρισαιων και της ζυμης ηρωδου (15): IX: 20131 XI: 31216 31243 XII: 30513 30829 30863 32106 32738 XIII: 30152 30184 32726 XIV: 30016 31093 XV: 30555 XVI: 30061
- →**B_{mar.8.15}** group, attesting to και διεστειλατο αυτοις λεγων ορατε βλεπετε απο της ζυμης των φαρισαιων και της ζυμης ηρωδου (5): XI: 30713 30780 XII: 30517 XIV: 31675 XV: 30954
- →**C_{mar.8.15}** group, attesting to και διεστελλετο αυτοις λεγων βλεπετε απο της ζυμης των φαρισαιων και απο της ζυμης των ηρωδιανων (5): X: 31582 XII: 30001 XIII: 30118 XV: 30205 32886
- →**D_{mar.8.15}** group, attesting to και διεστελλετο αυτοις λεγων ορατε βλεπετε απο της ζυμης των φαρισαιων και της ζυμης των ηρωδιανων (4): XII: 30719 30791 30872 XIII: 30697

- $\rightarrow E_{\text{mar.8.15}}$ group, attesting to και διεστειλατο αυτοις λεγων ορατε και βλεπετε απο της ζυμης των φαρισαιων και απο της ζυμης των ηρωδιανων (3): XI: 30788 XII: 30983 XIII: 30013
- $\rightarrow F_{\text{mar.8.15}}$ group, attesting to και διεστελλετο αυτοις λεγων ορατε και βλεπετε απο της ζυμης των φαρισαιων και απο της ζυμης ηρωδου (2): XI: 30124 30348
- $\rightarrow G_{\text{mar.8.15}}$ group, attesting to και διεστελλετο αυτοις λεγων ορατε βλεπετε απο της ζυμης ηρωδου (2): XII: 31128 XIII: 31542
- $\rightarrow H_{\text{mar.8.15}}$ group, attesting to και διεστελλετο αυτοις λεγων ορατε βλεπετε απο της ζυμης των φαρισαιων και απο της ζυμης των ηρωδιανων (2): XII: 30191 31273

Apparatus

1. και] (139/141) \rightarrow unanimous_{mar.8.15} $\rightarrow A_{\text{mar.8.15}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.15}}$ $\rightarrow C_{\text{mar.8.15}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.15}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.15}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.15}}$ $\rightarrow G_{\text{mar.8.15}}$ $\rightarrow H_{\text{mar.8.15}}$ || IV: 20001
 20003 V: 20005 20032 VI: 20022 IX: 20038 30565 X: 31424 32193 XI: 30028
 30382 30389 30700 31279 31579 32517 XII: 30346 30828 31071 40211 XIII:
 30176 30273 30427 30579 30732 30792 30827 30949 31337 31446 31515 31546
 32542 XIV: 30131 30209 30728 31029 31342 31506 31574 32148 XV: 30079
 31253 XVI: 30803

- [?]: III: 10045 XII: 42137

2. διεστελλετο] (115/141) \rightarrow unanimous_{mar.8.15} $\rightarrow A_{\text{mar.8.15}}$ $\rightarrow C_{\text{mar.8.15}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.15}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.15}}$ $\rightarrow G_{\text{mar.8.15}}$ $\rightarrow H_{\text{mar.8.15}}$ || IV: 20003 V: 20005
 20032 VI: 20022 IX: 20038 30565 X: 32193 XI: 30389 31579 32517 XII:
 31071 40211 42137 XIII: 30176 30427 30579 30732 30827 31546 32542 XIV:
 30728 31029 31342 31506 31574 32148 XV: 30079 31253

- [?]ιεστελλετο: XIII: 30273

- [?]ιλατο: XII: 30346
- [?]ντο: XIV: 30209
- [?]ο: III: 10045
- διεστειλατο: $\rightarrow B_{\text{mar.8.15}} \rightarrow E_{\text{mar.8.15}} \parallel$ X: 31424 XII: 30828 XIII: 30792 XIV: 30131
- διεστειλατω: XIII: 31515
- διεστελετο: XIII: 31337 XVI: 30803
- διεστελλ[?]: XI: 30700
- διεστελλετ[?]: XIII: 30949
- διεστελλετω: XI: 30382
- διεστελλοντο: XI: 31279 XIII: 31446
- διεστιλατο: XI: 30028
- διετελλετο: IV: 20001

3. αυτοις] (140/141) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.15}} \rightarrow B_{\text{mar.8.15}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.15}} \rightarrow D_{\text{mar.8.15}} \rightarrow E_{\text{mar.8.15}} \rightarrow F_{\text{mar.8.15}} \rightarrow G_{\text{mar.8.15}} \rightarrow H_{\text{mar.8.15}}$
 \parallel III: 10045 IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20022 IX: 20038 30565
X: 31424 32193 XI: 30028 30382 30389 30700 31279 31579 32517 XII: 30346 30828 31071 42137 XIII: 30176 30273 30427 30579 30732 30792 30827 30949 31337 31446 31515 31546 32542 XIV: 30131 30209 30728 31029 31342 31506 31574 32148 XV: 30079 31253 XVI: 30803

- αυτους: XII: 40211

4. λεγων] (137/141) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.15}} \rightarrow B_{\text{mar.8.15}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.15}} \rightarrow D_{\text{mar.8.15}} \rightarrow E_{\text{mar.8.15}} \rightarrow F_{\text{mar.8.15}} \rightarrow G_{\text{mar.8.15}} \rightarrow H_{\text{mar.8.15}}$
 \parallel III: 10045 IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20022 IX: 20038 30565
X: 31424 32193 XI: 30028 30382 30389 30700 31279 31579 XII: 30346 30828 40211 XIII: 30176 30273 30427 30579 30732 30792 30827 30949 31337 31446 31515 31546 32542 XIV: 30209 30728 31029 31342 31506 31574 32148 XV: 30079 31253 XVI: 30803

- [?]: XI: 32517
- λε[?]ων: XII: 42137
- λεγον: XII: 31071 XIV: 30131

5. ορατε] (122/141) →unanimous_{mar.8.15} →A_{mar.8.15} →B_{mar.8.15}
→D_{mar.8.15} →E_{mar.8.15} →F_{mar.8.15} →G_{mar.8.15} →H_{mar.8.15} || III: 10045
IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20022 X: 31424 XI: 30028 30389 30700
31279 31579 XII: 30346 30828 31071 40211 42137 XIII: 30176 30273 30579
30827 30949 31337 31446 31515 XIV: 30131 30728 31342 31506 31574
32148 XV: 31253 XVI: 30803

- [?]αται: XI: 30382
- [?]ε: XI: 32517
- βλεπετε: XV: 30079
- οραται: XIII: 30427 30732 30792 XIV: 31029
- ωραται: XIII: 31546
- *either missing or lacuna*: →C_{mar.8.15} || V: 20005 IX: 20038 30565
X: 32193 XIII: 32542 XIV: 30209

6. βλεπετε] (99/141) →unanimous_{mar.8.15} →B_{mar.8.15} →C_{mar.8.15}
→D_{mar.8.15} →G_{mar.8.15} →H_{mar.8.15} || IV: 20001 20003 V: 20005 VI:
20022 IX: 20038 30565 X: 32193 XI: 30389 32517 XII: 31071 40211 42137
XIII: 30273 30949 31337 31446 31546 32542 XIV: 30131 30209 30728 31506
32148 XVI: 30803

- βλεπεται: V: 20032 XI: 30382 XIII: 30579 31515 XIV: 31029
- και [?]ετα: XV: 31253
- και βλεπεται: XI: 30028 31579 XIII: 30427 30732
- και βλεπετε: →A_{mar.8.15} →E_{mar.8.15} →F_{mar.8.15} || III: 10045 X:
31424 XI: 31279 XII: 30346 30828 XIII: 30792 30827 XIV: 31574
- και προσεχετε: XV: 30079
- φυλασσεσθε: XIV: 31342
- *either missing or lacuna*: XI: 30700 XIII: 30176

7. απο] (136/141) →unanimous_{mar.8.15} →A_{mar.8.15} →B_{mar.8.15}
→C_{mar.8.15} →D_{mar.8.15} →E_{mar.8.15} →F_{mar.8.15} →H_{mar.8.15} || III:
10045 IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20022 IX: 20038 30565 X:
31424 32193 XI: 30028 30382 30389 30700 31279 31579 32517 XII: 30346
31071 40211 42137 XIII: 30176 30273 30427 30579 30792 30949 31337
31446 31515 31546 32542 XIV: 30131 30209 30728 31029 31342 31506
31574 32148 XV: 30079 31253 XVI: 30803

- ααπο: XIII: 30827
- απ[?]: XIII: 30732
- *either missing or lacuna*: →G_{mar.8.15} || XII: 30828

8. της] (138/141) →unanimous_{mar.8.15} →A_{mar.8.15} →B_{mar.8.15}
→C_{mar.8.15} →D_{mar.8.15} →E_{mar.8.15} →F_{mar.8.15} →H_{mar.8.15} || III:
10045 IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20022 IX: 20038 30565 X:
31424 32193 XI: 30028 30382 30389 30700 31279 31579 32517 XII: 30346
31071 40211 42137 XIII: 30176 30273 30427 30579 30732 30792 30827
30949 31337 31446 31515 31546 32542 XIV: 30131 30209 30728 31029
31342 31506 31574 32148 XV: 30079 31253 XVI: 30803

- *either missing or lacuna*: →G_{mar.8.15} || XII: 30828

9. ζυμης] (136/141) →unanimous_{mar.8.15} →A_{mar.8.15} →B_{mar.8.15}
→C_{mar.8.15} →D_{mar.8.15} →E_{mar.8.15} →F_{mar.8.15} →H_{mar.8.15} || IV: 20001
20003 V: 20005 20032 VI: 20022 IX: 20038 30565 X: 31424 32193 XI:
30028 30382 30389 30700 31279 31579 32517 XII: 30346 31071 40211 XIII:
30176 30273 30427 30579 30732 30792 30827 30949 31337 31446 31515
31546 32542 XIV: 30131 30209 30728 31029 31342 31506 31574 32148 XV:
30079 31253 XVI: 30803

- [?]: III: 10045
- ζυ[?]: XII: 42137
- *either missing or lacuna*: →G_{mar.8.15} || XII: 30828

10. των] (134/141) →unanimous_{mar.8.15} →A_{mar.8.15} →B_{mar.8.15}
→C_{mar.8.15} →D_{mar.8.15} →E_{mar.8.15} →F_{mar.8.15} →H_{mar.8.15} || IV:
20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20022 IX: 20038 30565 X: 31424 32193 XI:
30028 30382 30389 30700 31279 31579 XII: 30346 31071 40211 XIII: 30176
30273 30427 30579 30792 30827 30949 31337 31446 31515 31546 32542 XIV:
30131 30209 30728 31029 31342 31506 31574 32148 XV: 30079 31253 XVI:
30803

- [?]: III: 10045
- τ[?]: XI: 32517

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow G_{\text{mar.8.15}}$ || XII: 30828 42137 XIII: 30732

11. $\varphi\alpha\rho\iota\sigma\alpha\iota\omega\nu]$ (124/141) \rightarrow unanimous_{mar.8.15} $\rightarrow A_{\text{mar.8.15}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.15}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.15}}$ $\rightarrow D_{\text{mar.8.15}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.15}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.15}}$ $\rightarrow H_{\text{mar.8.15}}$ || IV: 20001
 V: 20005 IX: 20038 30565 X: 31424 32193 XI: 30382 30389 30700 31279
 31579 XII: 30346 31071 40211 XIII: 30176 30273 30427 30579 30792 30827
 30949 31337 31446 31515 31546 XIV: 30209 31029 31342 31506 XV: 31253
 XVI: 30803

- [?]ν: XI: 32517 XII: 42137
- [?]ων: III: 10045
- $\varphi\alpha\rho\epsilon\iota\sigma\alpha\iota\omega\nu$: IV: 20003
- $\varphi\alpha\rho\eta\sigma\alpha\iota\omega\nu$: XI: 30028
- $\varphi\alpha\rho\iota\omicron\epsilon\omega\nu$: V: 20032
- $\varphi\alpha\rho\iota\sigma\epsilon\omega\nu$: VI: 20022
- $\varphi\alpha\rho\iota\sigma\sigma\alpha\iota\omega\nu$: XIII: 32542 XIV: 30131 30728 31574 32148 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow G_{\text{mar.8.15}}$ || XII: 30828 XIII: 30732

12. $\kappa\alpha\iota]$ (136/141) \rightarrow unanimous_{mar.8.15} $\rightarrow A_{\text{mar.8.15}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.15}}$ $\rightarrow C_{\text{mar.8.15}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.15}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.15}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.15}}$ $\rightarrow H_{\text{mar.8.15}}$ || III: 10045 IV: 20001
 20003 V: 20005 20032 VI: 20022 IX: 20038 30565 X: 31424 32193 XI: 30028
 30382 30389 30700 31279 31579 32517 XII: 30346 31071 40211 XIII: 30176
 30273 30427 30579 30792 30827 30949 31337 31446 31515 31546 32542 XIV:
 30131 30209 30728 31029 31342 31506 31574 32148 XV: 30079 31253 XVI:
 30803

- $\varphi\alpha\rho\iota\sigma\alpha\iota$ [?] $\kappa\alpha\iota$: XII: 42137
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow G_{\text{mar.8.15}}$ || XII: 30828 XIII: 30732

13. $\tau\eta\varsigma]$ (118/141) \rightarrow unanimous_{mar.8.15} $\rightarrow A_{\text{mar.8.15}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.15}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.15}}$ || III: 10045 IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20022 IX:
 20038 30565 X: 31424 XI: 30382 30700 31279 31579 32517 XII: 31071
 40211 42137 XIII: 30176 30273 30427 30579 30792 30827 30949 31337
 31446 31515 31546 32542 XIV: 30131 31029 31342 31506 31574 32148 XV:
 30079 31253 XVI: 30803

- [?]: XIII: 30732
- [?] της: X: 32193
- απο της: $\rightarrow C_{\text{mar.8.15}} \rightarrow E_{\text{mar.8.15}} \rightarrow F_{\text{mar.8.15}} \rightarrow G_{\text{mar.8.15}} \rightarrow H_{\text{mar.8.15}} \parallel V: 20032 \text{ XI: } 30028 \text{ XII: } 30346 \text{ 30828 XIV: } 30209$
- *either missing or lacuna*: XI: 30389 XIV: 30728

14. ζυμης] (138/141) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mar.8.15}} \rightarrow A_{\text{mar.8.15}} \rightarrow B_{\text{mar.8.15}} \rightarrow C_{\text{mar.8.15}} \rightarrow D_{\text{mar.8.15}} \rightarrow E_{\text{mar.8.15}} \rightarrow F_{\text{mar.8.15}} \rightarrow G_{\text{mar.8.15}} \rightarrow H_{\text{mar.8.15}}$
 $\parallel \text{ III: } 10045 \text{ IV: } 20001 \text{ 20003 V: } 20005 \text{ 20032 VI: } 20022 \text{ IX: } 20038 \text{ 30565 X: } 31424 \text{ 32193 XI: } 30382 \text{ 30700 31279 31579 32517 XII: } 30346 \text{ 30828 31071 40211 42137 XIII: } 30176 \text{ 30273 30427 30579 30792 30827 30949 31337 31446 31515 31546 32542 XIV: } 30131 \text{ 30209 30728 31029 31342 31506 31574 32148 XV: } 30079 \text{ 31253 XVI: } 30803$

- ζυμης: XI: 30028
- *either missing or lacuna*: XI: 30389 XIII: 30732

15. ηρωδου] (112/141) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mar.8.15}} \rightarrow A_{\text{mar.8.15}} \rightarrow B_{\text{mar.8.15}} \rightarrow F_{\text{mar.8.15}} \rightarrow G_{\text{mar.8.15}} \parallel \text{ IV: } 20001 \text{ 20003 V: } 20005 \text{ VI: } 20022 \text{ X: } 31424 \text{ XI: } 30382 \text{ 30389 30700 31279 31579 32517 XII: } 31071 \text{ 42137 XIII: } 30176 \text{ 30273 30427 30579 30792 30827 31446 31515 31546 XIV: } 30131 \text{ 30728 31029 31342 31574 32148 XV: } 30079 \text{ 31253 XVI: } 30803$

- [?]ωδιανων: XIV: 31506
- ηρωδιανων: XIII: 30949
- τον ηρωδιανων: IX: 20038
- του ηρωδου: XII: 40211
- των [?]διανων: IX: 30565
- των ηρωδιανων: $\rightarrow C_{\text{mar.8.15}} \rightarrow D_{\text{mar.8.15}} \rightarrow E_{\text{mar.8.15}} \rightarrow H_{\text{mar.8.15}} \parallel \text{ III: } 10045 \text{ V: } 20032 \text{ X: } 32193 \text{ XI: } 30028 \text{ XII: } 30346 \text{ 30828 XIII: } 31337 \text{ 32542 XIV: } 30209$
- *either missing or lacuna*: XIII: 30732

Verse 8:16

Byz^{RP}: και¹ διελογιζοντο² προς³ αλληλους⁴ λεγοντες⁵
οτι⁶ αρτους⁷ ουκ⁸ εχομεν⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	159	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	14	VI: 20022 XI: 30569 30713 40387 XII: 30304 XIII: 30013 30152 30176 31593 32607 XIV: 30035 31645 XV: 30555 XVI: 30595
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	XI: 32517

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³¹	7	Corr.: 20003 ^{c?} 30004 ^{c?} 30131 ^{c?} 30513 ^{c?} 30733 ^{c?} 30803 ^{c?} 32193 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³²	144	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (159) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (14) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (6).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
διελογιζοντο	IV
προς	IV
αλληλους	III
λεγοντες	V
οτι	III
αρτους	III
ουκ	III
εχομεν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 113 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (31) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mar.8.16} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (78): V: 20002 VI: 20042 IX: 20011 20041 20211 30892 X: 40770 XI: 30023 30026 30389 30780 30788 30873 31216 31279 32487 40773 XII: 30003 30105 30178 30261 30351 30495 30517 30719 30752 30791 30807 30826 30829 30855 30872 30983 31128 31160 31302 31528 32106 XIII: 30118 30154 30273 30544 30590 30697 30732 30827 31446 31542 31546 31555 32726 32766 XIV: 30016 30153 30222 30349 30716 31029 31082 31084 31093 31326 31495(2) 31654 31675 32148 32200 32786 XV: 30069 30079 30117 30954 32206 XVI: 30061 30372 30377 30979 32737
- →**A**_{mar.8.16} **group**, attesting to και διελογιζοντο προς αλληλους λεγοντες οτι αρτους ουκ εχωμεν (17): IX: 20017 XI: 31243 XII: 30863 31273 32738 40211 XIII: 30004 30184 30706 31009 31047 31457 31515 31689 32174 40950 XIV: 31574
- →**B**_{mar.8.16} **group**, attesting to και διελογιζοντο προς αλληλους οτι αρτους ουκ εχουσι (7): X: 31582 XI: 30700 XII: 30001 XIV: 30209 31342 XV: 30205 32886
- →**C**_{mar.8.16} **group**, attesting to και διελογιζοντο προς αλληλους λεγοντες οτι αρτους ουκ ελαβομεν (3): XIII: 30695 30766 XIV: 31396
- →**D**_{mar.8.16} **group**, attesting to και διελογιζοντο προς αλληλους λεγοντες οτι αρτους ουκ ελαβωμεν (2): X: 31424 XIII: 30792
- →**E**_{mar.8.16} **group**, attesting to και διελογιζοντο προς αλληλους οτι αρτους ουκ εχουσιν (2): IV: 20003 XI: 30028
- →**F**_{mar.8.16} **group**, attesting to και διελογιζοντο προς αλληλους οτι αρτους ουκ εχομεν (2): IV: 20001 XIII: 32542
- →**G**_{mar.8.16} **group**, attesting to οι δε διελογιζοντο προς αλληλους οτι αρτους ουκ εχουσιν (2): V: 20032 IX: 30565

Apparatus

1. καὶ] (136/144) → unanimous_{mar.8.16} → A_{mar.8.16} → B_{mar.8.16} → C_{mar.8.16}
 → D_{mar.8.16} → E_{mar.8.16} → F_{mar.8.16} || V: 20005 VI: 20043 IX: 20038 X:
 32193 XI: 30124 30348 30382 31579 XII: 30179 30346 30513 30733 30828
 31071 42137 XIII: 30427 30579 30949 31337 32680 XIV: 30131 30740 31506
 XV: 31253 XVI: 30803

- [?]: XIII: 32606
- κ[?]ι: IX: 20131
- οι: → G_{mar.8.16} || III: 10045 XII: 30191
- *either missing or lacuna*: XII: 32411 XIV: 30728

2. διελογιζοντο] (132/144) → unanimous_{mar.8.16} → A_{mar.8.16} → B_{mar.8.16}
 → C_{mar.8.16} → D_{mar.8.16} → E_{mar.8.16} → F_{mar.8.16} || V: 20005 VI: 20043 IX:
 20038 X: 32193 XI: 30124 30348 31579 XII: 30179 30346 30733 30828 31071
 32411 42137 XIII: 30427 30579 31337 32680 XIV: 30131 30740 31506

- [?]: XVI: 30803
- [?] [?]: III: 10045
- [?] [?]ιελογιζοντο: XIV: 30728
- [?] διελογιζοντο: XIII: 32606
- [?]ε[?]γ[?]ο[?]το [?]: IX: 20131
- δε διελογιζοντο: → G_{mar.8.16} || XII: 30191
- διελλογιζοντο: XV: 31253
- διελογιζον: XII: 30513
- διελογιζοντω: XI: 30382
- ελογιζοντο: XIII: 30949

3. προς] (140/144) → unanimous_{mar.8.16} → A_{mar.8.16} → B_{mar.8.16}
 → C_{mar.8.16} → D_{mar.8.16} → E_{mar.8.16} → F_{mar.8.16} → G_{mar.8.16} || V: 20005
 VI: 20043 IX: 20038 X: 32193 XI: 30124 30348 30382 31579 XII: 30179
 30191 30346 30513 30733 30828 32411 XIII: 30427 30579 30949 31337
 32606 32680 XIV: 30131 30728 30740 31506 XV: 31253 XVI: 30803

- [?]ος: III: 10045

- εν: XII: 31071
- προ[?]: XII: 42137
- *either missing or lacuna*: IX: 20131

4. αλληλους] (132/144) →unanimous_{mar.8.16} →A_{mar.8.16} →B_{mar.8.16}
→C_{mar.8.16} →D_{mar.8.16} →E_{mar.8.16} →F_{mar.8.16} →G_{mar.8.16} || III: 10045
V: 20005 VI: 20043 X: 32193 XI: 30124 31579 XII: 30191 30513 30733
30828 32411 42137 XIII: 30579 30949 31337 32606 XIV: 30728 XV: 31253
XVI: 30803

- [?]λληλους: XII: 30346
- [?]λους: IX: 20131
- αλ[?]λους: XIV: 31506
- αληλλους: XIII: 32680
- αληλους: IX: 20038 XIV: 30131
- αλλειλους: XII: 30179
- αλλιλους: XI: 30382
- αλλοιλους: XIII: 30427
- αυτους: XI: 30348 XIV: 30740
- εαυτοις: XII: 31071

5. λεγοντες] (122/144) →unanimous_{mar.8.16} →A_{mar.8.16} →C_{mar.8.16}
→D_{mar.8.16} || VI: 20043 IX: 20038 20131 XI: 30348 30382 31579 XII:
30191 30346 30513 30828 31071 32411 42137 XIII: 30427 30949 31337
32606 32680 XIV: 30131 30740 XV: 31253 XVI: 30803

- [?]: XII: 30733
- [?]εγοντες: XIV: 31506
- λ[?]γο[?]τες: XIV: 30728
- λεγοντας: XI: 30124
- λεγωνταις: XII: 30179
- λεγωντες: XIII: 30579
- *either missing or lacuna*: →B_{mar.8.16} →E_{mar.8.16} →F_{mar.8.16}
→G_{mar.8.16} || III: 10045 V: 20005 X: 32193

6. οτι] (141/144) →unanimous_{mar.8.16} →A_{mar.8.16} →B_{mar.8.16} →C_{mar.8.16}
→D_{mar.8.16} →E_{mar.8.16} →F_{mar.8.16} →G_{mar.8.16} || III: 10045 V: 20005 VI:

20043 IX: 20038 20131 X: 32193 XI: 30124 30348 30382 31579 XII: 30179
30191 30346 30513 30733 30828 31071 32411 42137 XIII: 30427 30579 32606
32680 XIV: 30131 30728 30740 XV: 31253 XVI: 30803

- *either missing or lacuna*: XIII: 30949 31337 XIV: 31506

7. αρτους] (141/144) →unanimous_{mar.8.16} →A_{mar.8.16} →B_{mar.8.16}
→C_{mar.8.16} →D_{mar.8.16} →E_{mar.8.16} →F_{mar.8.16} →G_{mar.8.16} || III: 10045
V: 20005 IX: 20131 X: 32193 XI: 30124 30348 30382 31579 XII: 30179
30191 30346 30513 30733 30828 31071 32411 XIII: 30427 30579 30949
31337 32606 32680 XIV: 30131 30728 30740 31506 XV: 31253 XVI: 30803

- αρτους: IX: 20038
- αρτ[?]ς: XII: 42137
- αρτ[?]υς: VI: 20043

8. ουκ] (143/144) →unanimous_{mar.8.16} →A_{mar.8.16} →B_{mar.8.16}
→C_{mar.8.16} →D_{mar.8.16} →E_{mar.8.16} →F_{mar.8.16} →G_{mar.8.16} || III:
10045 V: 20005 VI: 20043 IX: 20038 X: 32193 XI: 30124 30348 30382
31579 XII: 30179 30191 30346 30513 30733 30828 31071 32411 42137 XIII:
30427 30579 30949 31337 32606 32680 XIV: 30131 30728 30740 31506 XV:
31253 XVI: 30803

- *either missing or lacuna*: IX: 20131

9. εχομεν] (95/144) →unanimous_{mar.8.16} →F_{mar.8.16} || VI: 20043 IX:
20038 XI: 30348 XII: 30191 30513 30733 31071 32411 XIII: 30949 32606
32680 XIV: 30131 31506 XV: 31253 XVI: 30803

- [?]βομεν: XIII: 30579
- ειχαν: V: 20005
- ελαβομεν: →C_{mar.8.16}
- ελαβωμεν: →D_{mar.8.16}
- εχετε: XI: 31579
- εχο—: X: 32193
- εχομ[?]: XII: 30828
- εχουσι: →B_{mar.8.16}
- εχουσιν: →E_{mar.8.16} →G_{mar.8.16} || III: 10045 XI: 30124 XII: 42137

- $\epsilon\chi\omega\mu\epsilon\nu$: $\rightarrow A_{\text{mar.8.16}}$ || XI: 30382 XII: 30179 30346 XIII: 30427
31337 XIV: 30728 30740
- *either missing or lacuna*: IX: 20131

Verse 8:17

Byz^{RP}: και¹ γνους² ο³ ιησους⁴ λεγει⁵ αυτοις⁶ τι⁷
 διαλογιζεσθε⁸ οτι⁹ αρτους¹⁰ ουκ¹¹ εχετε¹² ουπω¹³
 νοειτε¹⁴ ουδε¹⁵ συνιετε¹⁶ ετι¹⁷ πεπωρωμενην¹⁸
 εχετε¹⁹ την²⁰ καρδιαν²¹ υμων²²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	159	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	20	IX: 20017 20041 X: 32193 40770 XI: 30700 32517 40387 XII: 30003 32738 XIII: 30544 31047 31337 31457 32726 32766 XIV: 30016 30153 31093 31326 XVI: 30979
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 30892^c?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³³	10	Corr.: 20003 ^{c?} 20005 ^{c?} 30117 ^{c?} 30222 ^{c?} 30346 ^{c?} 30595 ^{c?} 30803 ^{c?} 30863 ^{c?} 31515 ^{c?} 32206 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁴	140	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

³³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (159) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (20) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	III
γνους	IV
ο	IV
ιησους	IV
λεγει	IV
αυτοις	IV
τι	IV
διαλογιζεσθε	III
οτι	IV
αρτους	IV
ουκ	IV

Reading	Earliest attestation (century)
εχετε	IV
ουπω	IV
νοειτε	III
ουδε	III
συνιετε	IV
ετι	V
πεπωρωμενην	IV
εχετε	IV
την	IV
καρδιαν	IV
υμων	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 73 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (67) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mar.8.17} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (32): IX: 20011 XI: 30023 30389 30713 30873 32487 40773 XII: 30105 30178 30261 30351 30495 30719 30872 XIII: 30176 30590 30695 30697 31542 32680 XIV: 30035 30131 30349 30740 31084 31396 31495(2) XV: 30079 30954 XVI: 30372 32737 || Corr.: 30892^c?
- →**A**_{mar.8.17} **group**, attesting to και γνους ο ιησους λεγει αυτοις τι διαλογιζεσθε οτι αρτους ουκ εχετε ουπω νοειτε πεπωρωμενην εχετε την καρδιαν υμων (5): X: 31582 XII: 30001 XIV: 30209 XV: 30205 32886
- →**B**_{mar.8.17} **group**, attesting to και γνους ο ιησους λεγει αυτοις τι διαλογιζεσθε εν εαυτοις οτι αρτους ουκ εχετε ουπω νοειτε ουδε συνιετε ετι πεπωρωμενην εχετε την καρδιαν υμων (5): XI: 30348 31216 XII: 30752 XIII: 30152 XV: 30555
- →**C**_{mar.8.17} **group**, attesting to και γνους ο ιησους λεγει αυτοις τι διαλογιζεσθε οτι αρτους ουκ εχετε ουπω νοειτε ουδε συνιετε και ετι πεπωρωμενην εχετε την καρδιαν υμων (5): XII: 30304 30733 30855 31302 XIII: 30154
- →**D**_{mar.8.17} **group**, attesting to και γνους ο ιησους λεγει αυτοις τι διαλογιζεσθε οτι αρτους ουκ εχετε ουπω νοειτε ουδε συνιετε οτι πεπωρωμενην εχετε την καρδιαν υμων (4): X: 31424 XII: 30517 XIII: 32606 XIV: 31675
- →**E**_{mar.8.17} **group**, attesting to και γνους ο ιησους λεγει αυτοις τι διαλογιζεσθε εν ταις καρδιαις υμων ολιγοπιστοι οτι αρτους ουκ εχετε ουπω νοειτε ουδε συνιετε ετι πεπωρωμενην εχετε την καρδιαν υμων (3): XII: 30807 31160 XVI: 30377
- →**F**_{mar.8.17} **group**, attesting to και γνους ο ιησους λεγει αυτοις τι διαλογιζεσθε οτι αρτους ουκ εχετε ουπω νοειτε ουδε συνιετε ετι πεπωρωμενην εχετε την καρδιαν υμων (3): XIII: 30118 30766 XIV: 31082

- →**G**_{mar.8.17} group, attesting to και γνους ο ιησους λεγει αυτοις τι διαλογιζεσθε εν εαυτοις οτι αρτους ουκ εχετε ουπω νοειτε ουδε συνιετε ετι πεπωρωμενην εχετε την καρδιαν υμων (2): XI: [31243](#) XIII: [32174](#)
- →**H**_{mar.8.17} group, attesting to και γνους ο ιησους λεγει αυτοις τι διαλογιζεσθε εν ταις καρδιαις υμων οτι αρτους ουκ εχετε ουπω νοειτε ουδε συνιετε οτι πεπωρωμενην εχετε την καρδιαν υμων (2): XIII: [30706](#) [31446](#)
- →**I**_{mar.8.17} group, attesting to και γνους ο ιησους λεγει αυτοις τι διαλογιζεσθαι εν εαυτοις ολιγοπιστοι οτι αρτους ουκ εχετε ουπω νοειτε ουδε συνιετε ετι πεπωρωμενην εχετε την καρδιαν υμων (2): XII: [30828](#) XIII: [30013](#)
- →**J**_{mar.8.17} group, attesting to και γνους ο ιησους λεγει αυτοις τι διαλογιζεσθε εν ταις καρδιαις υμων οτι αρτους ουκ εχετε ουπω νοειτε ουδε συνιετε ετι πεπωρωμενην εχετε την καρδιαν υμων (2): XIII: [30827](#) [31555](#)
- →**K**_{mar.8.17} group, attesting to και γνους ο ιησους λεγει αυτοις τι διαλογιζεσθε εν εαυτοις ολιγοπιστοι οτι αρτους ουκ εχετε ουπω νοειτε ουδε συνιετε ετι πεπωρωμενην εχετε την καρδιαν υμων (2): XII: [30826](#) XV: [30069](#)
- →**L**_{mar.8.17} group, attesting to και γνους ο ιησους λεγει αυτοις τι διαλογιζεσθε εν εαυτοις ολιγοπιστοι οτι αρτους ουκ εχετε ουπω νοειτε ουδε συνιετε ετι πεπωρωμενην εχετε την καρδιαν υμων (2): XII: [30983](#) XIII: [31689](#)
- →**M**_{mar.8.17} group, attesting to γνους δε ο ιησους λεγει αυτοις τι διαλογιζεσθε οτι αρτους ουκ εχετε ουπω νοειτε ουδε συνιετε πεπωρωμενην εχετε την καρδιαν υμων (2): XIII: [32542](#) XIV: [31342](#)
- →**N**_{mar.8.17} group, attesting to και γνους ο ιησους λεγει αυτοις τι διαλογιζεσθε οτι αρτους ουκ εχομεν ουπω νοειτε ουδε συνιετε ετι πεπωρωμενην εχετε την καρδιαν υμων (2): XI: [30569](#) XII: [32411](#)

Apparatus

1. $\kappa\alpha\iota$] (134/140) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mar.8.17}} A \xrightarrow{\text{mar.8.17}} B \xrightarrow{\text{mar.8.17}} C$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.17}} D \xrightarrow{\text{mar.8.17}} E \xrightarrow{\text{mar.8.17}} F \xrightarrow{\text{mar.8.17}} G \xrightarrow{\text{mar.8.17}} H \xrightarrow{\text{mar.8.17}} I$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.17}} J \xrightarrow{\text{mar.8.17}} K \xrightarrow{\text{mar.8.17}} L \xrightarrow{\text{mar.8.17}} N \parallel$ III: 10045 IV: 20001
 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 20042 20043 IX: 20038 20211 30565
 30892 XI: 20055 30026 30028 30124 30382 30788 31279 31579 XII: 30179
 30191 30346 30513 30791 30829 30863 31071 31128 31273 31528 32106 40211
 XIII: 30004 30184 30273 30427 30579 30732 30792 30949 31009 31515 31546
 31593 32607 40950 XIV: 30222 30716 31029 31506 31574 31645 31654 32148
 32786 XV: 30117 31253 32206 XVI: 30061 30595 30803

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow M_{\text{mar.8.17}} \parallel$ XI: 30780 XII: 42137 XIV: 30728 32200

2. $\gamma\nu\omicron\upsilon\varsigma$] (135/140) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mar.8.17}} A \xrightarrow{\text{mar.8.17}} B$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.17}} C \xrightarrow{\text{mar.8.17}} D \xrightarrow{\text{mar.8.17}} E \xrightarrow{\text{mar.8.17}} F \xrightarrow{\text{mar.8.17}} G \xrightarrow{\text{mar.8.17}} H$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.17}} I \xrightarrow{\text{mar.8.17}} J \xrightarrow{\text{mar.8.17}} K \xrightarrow{\text{mar.8.17}} L \xrightarrow{\text{mar.8.17}} M \xrightarrow{\text{mar.8.17}} N$
 \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 20042 20043 IX: 20038 20211 30565 30892
 XI: 20055 30026 30028 30124 30382 30780 30788 31279 31579 XII: 30179 30191 30513 30791 30829 30863 31071 31128 31273
 31528 32106 40211 XIII: 30004 30184 30273 30427 30579 30732 30792 30949 31009 31515 31546 31593 32607 40950
 XIV: 30222 30716 31029 31574 31645 31654 32148 32200 32786 XV: 30117 31253 32206 XVI: 30061 30595 30803

- [?]: III: 10045
- $\gamma\nu\omicron$ [?] ς : XIV: 31506
- κ [?]: XIV: 30728
- *either missing or lacuna*: XII: 30346 42137

3. \omicron] (129/140) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mar.8.17}} A \xrightarrow{\text{mar.8.17}} B \xrightarrow{\text{mar.8.17}} C$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.17}} D \xrightarrow{\text{mar.8.17}} E \xrightarrow{\text{mar.8.17}} F \xrightarrow{\text{mar.8.17}} G \xrightarrow{\text{mar.8.17}} H \xrightarrow{\text{mar.8.17}} I$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.17}} J \xrightarrow{\text{mar.8.17}} K \xrightarrow{\text{mar.8.17}} L \xrightarrow{\text{mar.8.17}} N \parallel$ IV: 20001 V: 20002
 20005 20032 VI: 20022 20042 20043 IX: 20038 20211 30565 XI: 20055 30026

30028 30124 30382 30788 31279 31579 XII: 30179 30191 30513 30791 30829
 30863 31071 31128 31273 31528 32106 40211 XIII: 30004 30184 30273 30427
 30579 30732 30949 31009 31515 31546 31593 32607 40950 XIV: 30222 30716
 31029 31506 31574 31645 31654 32148 32786 XV: 30117 31253 32206 XVI:
 30061 30595 30803

- [?]: XII: 30346
- [?] [?]: III: 10045
- [?] [?] ους ο: XII: 42137
- [?] νους ο: XIV: 30728
- δε ο: →M_{mar.8.17} || XI: 30780 XIV: 32200
- *either missing or lacuna*: IV: 20003 IX: 30892 XIII: 30792

4. ιησους] (136/140) →unanimous_{mar.8.17} →A_{mar.8.17} →B_{mar.8.17}
 →C_{mar.8.17} →D_{mar.8.17} →E_{mar.8.17} →F_{mar.8.17} →G_{mar.8.17} →H_{mar.8.17}
 →I_{mar.8.17} →J_{mar.8.17} →K_{mar.8.17} →L_{mar.8.17} →M_{mar.8.17} →N_{mar.8.17}
 || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 20042 20043 IX: 20038
 20211 30565 XI: 20055 30026 30028 30124 30382 30780 30788 31279 31579
 XII: 30179 30191 30346 30513 30791 30829 30863 31071 31128 31273 31528
 32106 40211 42137 XIII: 30004 30184 30273 30427 30579 30732 30949
 31009 31515 31546 31593 32607 40950 XIV: 30222 30716 30728 31029
 31506 31574 31645 31654 32148 32200 32786 XV: 30117 31253 32206 XVI:
 30061 30595 30803

- *either missing or lacuna*: III: 10045 IV: 20003 IX: 30892 XIII: 30792

5. λεγει] (131/140) →unanimous_{mar.8.17} →A_{mar.8.17} →B_{mar.8.17}
 →C_{mar.8.17} →D_{mar.8.17} →E_{mar.8.17} →F_{mar.8.17} →G_{mar.8.17} →H_{mar.8.17}
 →I_{mar.8.17} →J_{mar.8.17} →K_{mar.8.17} →L_{mar.8.17} →M_{mar.8.17} →N_{mar.8.17}
 || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 20042 IX: 20211
 30892 XI: 20055 30026 30028 30124 30382 30780 30788 31279 31579 XII:
 30191 30513 30791 30829 30863 31071 31128 31273 31528 32106 40211 XIII:
 30004 30184 30273 30427 30579 30732 30949 31009 31515 31546 31593
 32607 40950 XIV: 30222 30716 30728 31029 31574 31645 31654 32148
 32200 32786 XV: 30117 31253 32206 XVI: 30061 30595 30803

- [?]: III: 10045 VI: 20043

- [?]εγει: XIV: 31506
- ειπεν: IX: 20038 30565 XIII: 30792
- λ[?]γ[?]ι: XII: 30346
- λεγ[?]: XII: 42137
- λεγι: XII: 30179

6. αυτοις] (138/140) →unanimous_{mar.8.17} →A_{mar.8.17} →B_{mar.8.17}
→C_{mar.8.17} →D_{mar.8.17} →E_{mar.8.17} →F_{mar.8.17} →G_{mar.8.17} →H_{mar.8.17}
→I_{mar.8.17} →J_{mar.8.17} →K_{mar.8.17} →L_{mar.8.17} →M_{mar.8.17} →N_{mar.8.17}
|| IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 20042 20043 IX:
20038 20211 30565 30892 XI: 20055 30026 30028 30124 30382 30780 30788
31279 31579 XII: 30179 30191 30346 30513 30791 30829 30863 31071 31128
31273 31528 32106 40211 42137 XIII: 30004 30184 30273 30427 30579
30732 30792 30949 31009 31515 31546 31593 32607 40950 XIV: 30222
30716 30728 31029 31574 31645 31654 32148 32200 32786 XV: 30117 31253
32206 XVI: 30061 30595 30803

- αυτ[?]ς: XIV: 31506
- *either missing or lacuna*: III: 10045

7. τι] (136/140) →unanimous_{mar.8.17} →A_{mar.8.17} →B_{mar.8.17} →C_{mar.8.17}
→D_{mar.8.17} →E_{mar.8.17} →F_{mar.8.17} →G_{mar.8.17} →H_{mar.8.17} →I_{mar.8.17}
→J_{mar.8.17} →K_{mar.8.17} →L_{mar.8.17} →M_{mar.8.17} →N_{mar.8.17} || IV: 20001
20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 20042 IX: 20211 30565 30892 XI:
20055 30026 30028 30124 30382 30780 30788 31279 31579 XII: 30179 30191
30346 30791 30829 30863 31071 31128 31273 31528 32106 40211 42137 XIII:
30004 30184 30273 30427 30579 30732 30792 30949 31009 31515 31546 31593
32607 40950 XIV: 30222 30716 30728 31029 31506 31574 31645 31654 32148
32200 32786 XV: 30117 31253 32206 XVI: 30061 30595 30803

- [?]: VI: 20043
- [?] τι: III: 10045
- δια τι: IX: 20038 XII: 30513

8. διαλογιζεσθε] (111/140) →unanimous_{mar.8.17} →A_{mar.8.17} →B_{mar.8.17}
→C_{mar.8.17} →D_{mar.8.17} →E_{mar.8.17} →F_{mar.8.17} →G_{mar.8.17} →H_{mar.8.17}

$\rightarrow J_{\text{mar.8.17}} \rightarrow K_{\text{mar.8.17}} \rightarrow L_{\text{mar.8.17}} \rightarrow M_{\text{mar.8.17}} \rightarrow N_{\text{mar.8.17}} \parallel$ III: 10045
 IV: 20001 20003 V: 20002 VI: 20022 IX: 20211 30565 30892 XI: 20055
 30026 30124 30382 30780 30788 31279 XII: 30191 30346 30513 30791 31128
 31528 40211 XIII: 30184 30792 30949 31009 32607 40950 XIV: 30716 30728
 31029 31645 31654 32200 XV: 30117 31253 32206 XVI: 30061 30595 30803

- $\delta[?]\alpha\lambda\omicron[?]\iota\zeta\epsilon\sigma[?]$: XIV: 31506
- $\delta[?]\lambda\omicron\gamma\iota\zeta\epsilon\sigma\theta[?]$: XII: 42137
- $\delta\iota\alpha\lambda\omicron\gamma\epsilon\iota\zeta\epsilon\sigma\theta\alpha\iota$: V: 20032
- $\delta\iota\alpha\lambda\omicron\gamma\iota\zeta[?]\sigma\theta\epsilon$: VI: 20043
- $\delta\iota\alpha\lambda\omicron\gamma\iota\zeta\epsilon\sigma[?]$: XIV: 32786
- $\delta\iota\alpha\lambda\omicron\gamma\iota\zeta\epsilon\sigma\theta\alpha\iota$: $\rightarrow I_{\text{mar.8.17}} \parallel$ V: 20005 VI: 20042 IX: 20038 XI: 30028 31579 XII: 30179 30829 30863 31071 31273 32106 XIII: 30004 30273 30427 30579 30732 31515 31546 31593 XIV: 30222 31574 32148

9. $\sigma\tau\iota$] (94/140) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mar.8.17}} \rightarrow A_{\text{mar.8.17}} \rightarrow C_{\text{mar.8.17}} \rightarrow D_{\text{mar.8.17}}$
 $\rightarrow F_{\text{mar.8.17}} \rightarrow M_{\text{mar.8.17}} \rightarrow N_{\text{mar.8.17}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 VI: 20022 20042 IX: 20211 30892 XI: 20055 30026 30780 XII: 30179 30791 30863 31071 31128 32106 40211 XIII: 30004 30273 30427 30732 30792 30949 31546 32607 40950 XIV: 30222 30716 30728 31029 31506 31574 31645 31654 32148 32200 32786 XV: 30117 31253 32206 XVI: 30595

- $\epsilon\alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma \sigma\tau\iota$: XIII: 30579
- $\epsilon\nu [?]\omicron\iota\varsigma \sigma\tau\iota$: XVI: 30061
- $\epsilon\nu \epsilon\alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma [?]\iota\sigma\tau\omicron\iota \sigma\tau\iota$: XII: 30346
- $\epsilon\nu \epsilon\alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma \omicron\lambda\iota\gamma\omicron\pi\iota\sigma\tau\omicron\iota [?][?][?][?]$: III: 10045
- $\epsilon\nu \epsilon\alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma \omicron\lambda\iota\gamma\omicron\pi\iota\sigma\tau\omicron\iota \sigma\tau\iota$: $\rightarrow I_{\text{mar.8.17}} \rightarrow K_{\text{mar.8.17}} \rightarrow L_{\text{mar.8.17}} \parallel$
 V: 20032 XI: 30788 XII: 30191
- $\epsilon\nu \epsilon\alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma \sigma\tau\iota$: $\rightarrow B_{\text{mar.8.17}} \rightarrow G_{\text{mar.8.17}} \parallel$ XI: 30382 31279 31579
 XII: 30513 30829 31528 XIII: 30184 XVI: 30803
- $\epsilon\nu \tau\alpha\iota\varsigma \kappa\alpha\rho\delta\iota\alpha\iota\varsigma [?][?]\sigma\tau\iota$: VI: 20043
- $\epsilon\nu \tau\alpha\iota\varsigma \kappa\alpha\rho\delta\iota\alpha\iota\varsigma \upsilon\mu\omega\nu \omicron\lambda\iota\gamma\omicron\pi\iota\sigma\tau\omicron\iota \sigma\tau\iota$: $\rightarrow E_{\text{mar.8.17}} \parallel$ IX: 30565
 XI: 30028 30124 XII: 31273 XIII: 31009 31515
- $\epsilon\nu \tau\alpha\iota\varsigma \kappa\alpha\rho\delta\iota\alpha\iota\varsigma \upsilon\mu\omega\nu \sigma\tau\iota$: $\rightarrow H_{\text{mar.8.17}} \rightarrow J_{\text{mar.8.17}} \parallel$ V: 20005
 XIII: 31593
- $\epsilon\nu \tau\epsilon\varsigma \kappa\alpha\rho\delta\iota\alpha\iota\varsigma \upsilon\mu\omega\nu \omicron\lambda\iota\gamma\omega\pi\iota\sigma\tau\omicron\iota \sigma\tau\iota$: IX: 20038
- $\sigma\tau[?]$: XII: 42137

10. ἀρτους] (139/140) →unanimous_{mar.8.17} →A_{mar.8.17} →B_{mar.8.17}
→C_{mar.8.17} →D_{mar.8.17} →E_{mar.8.17} →F_{mar.8.17} →G_{mar.8.17} →H_{mar.8.17}
→I_{mar.8.17} →J_{mar.8.17} →K_{mar.8.17} →L_{mar.8.17} →M_{mar.8.17} →N_{mar.8.17}
|| IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 20042 20043 IX:
20038 20211 30565 30892 XI: 20055 30026 30028 30124 30382 30780 30788
31279 31579 XII: 30179 30191 30346 30513 30791 30829 30863 31071 31128
31273 31528 32106 40211 42137 XIII: 30004 30184 30273 30427 30579
30732 30792 30949 31009 31515 31546 31593 32607 40950 XIV: 30222
30716 30728 31029 31506 31574 31645 31654 32148 32200 32786 XV: 30117
31253 32206 XVI: 30061 30595 30803

- *either missing or lacuna*: III: 10045

11. οὐκ] (139/140) →unanimous_{mar.8.17} →A_{mar.8.17} →B_{mar.8.17}
→C_{mar.8.17} →D_{mar.8.17} →E_{mar.8.17} →F_{mar.8.17} →G_{mar.8.17} →H_{mar.8.17}
→I_{mar.8.17} →J_{mar.8.17} →K_{mar.8.17} →L_{mar.8.17} →M_{mar.8.17} →N_{mar.8.17}
|| IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 20042 20043 IX:
20038 20211 30565 30892 XI: 20055 30026 30028 30124 30382 30780 30788
31279 31579 XII: 30179 30191 30346 30513 30791 30829 30863 31071 31128
31273 31528 32106 40211 42137 XIII: 30004 30184 30273 30427 30579
30732 30792 30949 31009 31515 31546 31593 32607 40950 XIV: 30222
30716 30728 31029 31506 31574 31645 31654 32148 32200 32786 XV: 30117
31253 32206 XVI: 30061 30595 30803

- *either missing or lacuna*: III: 10045

12. εχετε] (114/140) →unanimous_{mar.8.17} →A_{mar.8.17} →B_{mar.8.17}
→C_{mar.8.17} →D_{mar.8.17} →E_{mar.8.17} →F_{mar.8.17} →G_{mar.8.17} →H_{mar.8.17}
→I_{mar.8.17} →J_{mar.8.17} →K_{mar.8.17} →L_{mar.8.17} →M_{mar.8.17} || IV: 20001
20003 V: 20002 VI: 20022 20042 20043 IX: 20038 20211 30565 30892 XI:
20055 30026 30124 30780 30788 XII: 30191 30346 30513 30791 30829 31071
31128 31528 40211 42137 XIII: 30184 30949 31009 31593 32607 40950 XIV:
30222 30716 30728 31506 31574 31645 31654 32200 32786 XV: 32206 XVI:
30061 30595

- ελαβετε: XIII: 30792

- **εχεται:** V: 20005 20032 XI: 30028 30382 31279 31579 XII: 30863 31273 32106 XIII: 30004 30273 30427 30579 30732 31515 31546 XIV: 31029 32148 XV: 30117 31253 XVI: 30803
- **εχομεν:** →N_{mar.8.17}
- **εχωμεν:** XII: 30179
- *either missing or lacuna:* III: 10045

13. **ουπω]** (134/140) →unanimous_{mar.8.17} →A_{mar.8.17} →B_{mar.8.17}
→C_{mar.8.17} →D_{mar.8.17} →E_{mar.8.17} →F_{mar.8.17} →G_{mar.8.17} →H_{mar.8.17}
→I_{mar.8.17} →J_{mar.8.17} →K_{mar.8.17} →L_{mar.8.17} →M_{mar.8.17} →N_{mar.8.17}
|| IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 20042 20043 IX: 20038 20211 30565 30892 XI: 20055 30026 30028 30124 30382 30780 30788 31279 31579 XII: 30179 30191 30346 30513 30791 30863 31071 31128 31273 31528 32106 XIII: 30004 30184 30273 30427 30579 30732 30792 30949 31009 31515 31593 32607 40950 XIV: 30222 30716 30728 31029 31506 31574 31645 31654 32148 32200 32786 XV: 30117 31253 32206 XVI: 30061 30803

- **[?]:** XII: 42137
- **[?]πω:** III: 10045
- **ουπο:** XII: 30829 40211 XIII: 31546 XVI: 30595

14. **νοειτε]** (124/140) →unanimous_{mar.8.17} →A_{mar.8.17} →B_{mar.8.17}
→C_{mar.8.17} →D_{mar.8.17} →E_{mar.8.17} →F_{mar.8.17} →G_{mar.8.17} →H_{mar.8.17}
→I_{mar.8.17} →J_{mar.8.17} →K_{mar.8.17} →L_{mar.8.17} →M_{mar.8.17} →N_{mar.8.17}
|| III: 10045 IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20022 20042 IX: 20038 30565 30892 XI: 20055 30026 30028 30124 30382 30780 30788 31279 XII: 30179 30191 30346 30513 30791 30829 31128 31273 31528 40211 42137 XIII: 30004 30184 30579 30949 31009 31515 32607 40950 XIV: 30716 30728 31506 31574 31645 31654 32148 32200 32786 XV: 30117 32206 XVI: 30061 30595 30803

- **νοειται:** V: 20002 XII: 30863 31071 XIII: 30427 30732 31593 XIV: 31029 XV: 31253
- **νοηται:** XIII: 30273
- **νοητε:** XI: 31579 XII: 32106 XIII: 30792 XIV: 30222

- νοίτε: VI: 20043
- νωθείται: XIII: 31546
- νωηται: IX: 20211

15. ουδε] (133/140) →unanimous →B_{mar.8.17} →C_{mar.8.17}
→D_{mar.8.17} →E_{mar.8.17} →F_{mar.8.17} →G_{mar.8.17} →H_{mar.8.17} →I_{mar.8.17}
→J_{mar.8.17} →K_{mar.8.17} →L_{mar.8.17} →M_{mar.8.17} →N_{mar.8.17} || III: 10045
IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 20042 20043 IX: 20038
20211 30565 30892 XI: 30026 30028 30124 30382 30780 30788 31279 31579
XII: 30179 30191 30346 30513 30791 30829 30863 31071 31128 31273 31528
32106 40211 42137 XIII: 30004 30184 30273 30427 30579 30792 30949
31009 31515 31546 31593 32607 40950 XIV: 30222 30716 30728 31029
31506 31574 31645 31654 32148 32200 32786 XV: 30117 31253 32206 XVI:
30061 30595 30803

- [?]υδε: XIII: 30732
- *either missing or lacuna*: →A_{mar.8.17} || XI: 20055

16. συνιετε] (111/140) →unanimous →B_{mar.8.17} →C_{mar.8.17}
→D_{mar.8.17} →E_{mar.8.17} →F_{mar.8.17} →G_{mar.8.17} →H_{mar.8.17} →I_{mar.8.17}
→J_{mar.8.17} →K_{mar.8.17} →L_{mar.8.17} →M_{mar.8.17} →N_{mar.8.17} || IV: 20001
VI: 20043 IX: 20211 30892 XI: 30026 30028 30124 30382 30780 30788
31279 31579 XII: 30179 30191 30513 30791 30829 30863 31128 31273 31528
32106 40211 42137 XIII: 30004 30184 30949 31009 31593 32607 40950 XIV:
30222 30728 31506 31574 31645 32148 32200 XV: 30117 32206 XVI: 30061
30595 30803

- [?]νιετ[?]: XII: 30346
- μνημονευετε: IX: 30565 XIII: 30792
- μνημωνευετε: IX: 20038
- συ[?]τε: XIV: 32786
- συνιετε: III: 10045 VI: 20022 20042
- συνιεται: XV: 31253
- συνιετε: IV: 20003
- συνιεται: V: 20002 20005 20032 XII: 31071 XIII: 30273 30427 30579
30732 31515 31546 XIV: 30716 31029

- συνιτε: XIV: 31654
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{mar.8.17}} \parallel$ XI: 20055

17. $\epsilon\tau\iota$] (90/140) \rightarrow unanimous $\rightarrow B_{\text{mar.8.17}} \rightarrow E_{\text{mar.8.17}} \rightarrow F_{\text{mar.8.17}}$
 $\rightarrow G_{\text{mar.8.17}} \rightarrow I_{\text{mar.8.17}} \rightarrow J_{\text{mar.8.17}} \rightarrow K_{\text{mar.8.17}} \rightarrow L_{\text{mar.8.17}} \rightarrow N_{\text{mar.8.17}} \parallel$
 V: 20002 VI: 20043 IX: 20211 XI: 30026 30382 30780 31279 31579 XII:
 30179 30346 30513 30791 30863 31071 31273 32106 40211 XIII: 30004 30184
 30427 30732 31515 32607 40950 XIV: 30222 30716 31029 31645 31654 32200
 32786 XV: 30117 XVI: 30061 30595 30803

- [?] $\epsilon\tau\iota$: XIV: 31506
- [?]ι $\epsilon\tau\iota$: XIV: 30728
- [?]τι: XII: 30829
- $\alpha\lambda\lambda$ [?]τι: XIII: 30949
- $\kappa\alpha\iota$ $\epsilon\tau\iota$: $\rightarrow C_{\text{mar.8.17}} \parallel$ XIV: 32148 XV: 32206
- $\omicron\tau\iota$: $\rightarrow D_{\text{mar.8.17}} \rightarrow H_{\text{mar.8.17}} \parallel$ XII: 30191 31128 XIII: 31009 31593
 XIV: 31574 XV: 31253
- πεπηρωμενη $\epsilon\sigma\tau\iota\nu$: V: 20005
- πεπωρωμε[?] [?] [?]: III: 10045
- πεπωρωμενη υμων $\epsilon\sigma\tau\iota\nu$: IX: 20038 30565
- τι: XIII: 30273 31546
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{mar.8.17}} \rightarrow M_{\text{mar.8.17}} \parallel$ IV: 20001
 20003 V: 20032 VI: 20022 20042 IX: 30892 XI: 20055 30028 30124
 30788 XII: 31528 42137 XIII: 30579 30792

18. $\pi\epsilon\pi\omega\rho\omega\mu\epsilon\nu\eta\nu$] (99/140) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.17}} \rightarrow B_{\text{mar.8.17}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.17}} \rightarrow D_{\text{mar.8.17}} \rightarrow E_{\text{mar.8.17}} \rightarrow H_{\text{mar.8.17}} \rightarrow I_{\text{mar.8.17}} \rightarrow J_{\text{mar.8.17}}$
 $\rightarrow K_{\text{mar.8.17}} \rightarrow M_{\text{mar.8.17}} \rightarrow N_{\text{mar.8.17}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20032
 VI: 20022 20042 20043 IX: 30892 XI: 30124 30780 30788 31279 XII: 30191
 30346 30513 30791 30863 31071 31528 42137 XIII: 30004 30184 30949
 31593 XIV: 30222 30728 31029 31506 31654 32148 32200 XV: 30117 XVI:
 30061

- καρδι: XV: 32206
- καρδια[?]: XIV: 32786
- πεπ[?]ωμενην: XIII: 32607

- πεπορομενην: XII: 30179
- πεπορρωμενην: XII: 40211 XIII: 40950 XIV: 31574
- πεπορωμενην: $\rightarrow G_{\text{mar.8.17}} \rightarrow L_{\text{mar.8.17}} \parallel$ IX: 20211 XI: 30382 31579 XII: 30829 31128 31273 32106 XIII: 30427 30579 30732 31009 31515 XIV: 31645
- πεπυρωμενην: XIV: 30716
- πεπωρομενην: $\rightarrow F_{\text{mar.8.17}} \parallel$ XV: 31253
- πεπωρρωμενην: XI: 30026 30028 XIII: 30273 31546 XVI: 30595
- πεπωρωμενην: XVI: 30803
- *either missing or lacuna*: III: 10045 V: 20005 IX: 20038 30565 XI: 20055 XIII: 30792

19. $\epsilon\chi\epsilon\tau\epsilon]$ (118/140) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.17}} \rightarrow B_{\text{mar.8.17}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.17}} \rightarrow D_{\text{mar.8.17}} \rightarrow E_{\text{mar.8.17}} \rightarrow F_{\text{mar.8.17}} \rightarrow G_{\text{mar.8.17}} \rightarrow H_{\text{mar.8.17}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.17}} \rightarrow J_{\text{mar.8.17}} \rightarrow K_{\text{mar.8.17}} \rightarrow L_{\text{mar.8.17}} \rightarrow M_{\text{mar.8.17}} \rightarrow N_{\text{mar.8.17}}$
 \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 VI: 20022 20042 20043 IX: 20211 30892 XI: 30026 30124 30780 30788 31279 31579 XII: 30191 30346 30513 31128 31273 31528 32106 40211 42137 XIII: 30004 30184 30949 31009 31593 32607 40950 XIV: 30716 30728 31029 31506 31574 31645 31654 32148 32200 32786 XV: 30117 31253 XVI: 30061 30595 30803

- $[\text{?}]\chi\epsilon\tau\epsilon$: XII: 30829 30863
- $\epsilon\chi$ —: XV: 32206
- $\epsilon\chi\epsilon$: XII: 30791
- $\epsilon\chi\epsilon\tau\alpha\iota$: V: 20032 XI: 30382 XII: 30179 31071 XIII: 30273 30427 30579 30732 31515 31546 XIV: 30222
- $\epsilon\chi\omicron\nu\tau\epsilon\varsigma$: XI: 30028
- *either missing or lacuna*: III: 10045 V: 20005 IX: 20038 30565 XI: 20055 XIII: 30792

20. $\tau\eta\nu]$ (132/140) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.17}} \rightarrow B_{\text{mar.8.17}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.17}} \rightarrow D_{\text{mar.8.17}} \rightarrow E_{\text{mar.8.17}} \rightarrow F_{\text{mar.8.17}} \rightarrow G_{\text{mar.8.17}} \rightarrow H_{\text{mar.8.17}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.17}} \rightarrow J_{\text{mar.8.17}} \rightarrow K_{\text{mar.8.17}} \rightarrow L_{\text{mar.8.17}} \rightarrow M_{\text{mar.8.17}} \rightarrow N_{\text{mar.8.17}}$
 \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20032 VI: 20022 20042 20043 IX: 20211 30892 XI: 30026 30028 30124 30382 30780 30788 31279 31579 XII: 30179 30191 30346 30513 30791 30829 30863 31071 31128 31273 31528 32106

40211 42137 XIII: 30004 30184 30273 30427 30579 30732 30949 31009
 31515 31546 31593 32607 40950 XIV: 30222 30716 31029 31506 31574
 31645 31654 32148 32200 32786 XV: 30117 31253 XVI: 30061 30595 30803

- η: V: 20005 IX: 20038 30565
- τ[?]_v: XIV: 30728
- *either missing or lacuna*: III: 10045 XI: 20055 XIII: 30792 XV: 32206

21. καρδιαν] (129/140) →unanimous_{mar.8.17} →A_{mar.8.17} →B_{mar.8.17}
 →C_{mar.8.17} →D_{mar.8.17} →E_{mar.8.17} →F_{mar.8.17} →G_{mar.8.17} →H_{mar.8.17}
 →I_{mar.8.17} →J_{mar.8.17} →K_{mar.8.17} →L_{mar.8.17} →M_{mar.8.17} →N_{mar.8.17}
 || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 VI: 20022 20042 20043 IX: 20211
 30892 XI: 30026 30028 30124 30382 30780 30788 31279 31579 XII: 30179
 30191 30346 30513 30791 30829 30863 31071 31128 31273 31528 32106
 40211 XIII: 30004 30184 30273 30427 30579 30732 30949 31009 31515
 31546 31593 32607 40950 XIV: 30222 30716 31029 31574 31645 31654
 32148 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30061 30595 30803

- [?]διαν: XIV: 31506
- [?]ιαν: III: 10045
- καρ[?]: XII: 42137
- καρδι[?]_v: XIV: 30728
- καρδια: V: 20005 IX: 20038 30565
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIII: 30792 XIV: 32786 XV: 32206

22. υμων] (125/140) →unanimous_{mar.8.17} →A_{mar.8.17} →B_{mar.8.17}
 →C_{mar.8.17} →D_{mar.8.17} →E_{mar.8.17} →F_{mar.8.17} →G_{mar.8.17} →H_{mar.8.17}
 →I_{mar.8.17} →J_{mar.8.17} →K_{mar.8.17} →L_{mar.8.17} →M_{mar.8.17} →N_{mar.8.17}
 || III: 10045 IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20043
 IX: 20211 30892 XI: 30026 30028 30124 30382 30780 30788 31279 31579
 XII: 30179 30191 30513 30791 30829 31071 31128 31273 31528 40211 XIII:
 30273 30579 30949 31009 31515 31546 31593 32607 40950 XIV: 30222
 30716 30728 31029 31574 31645 31654 32148 32786 XV: 30117 31253 32206
 XVI: 30061 30595 30803

- [?]: XII: 42137

- [?]ων: XIV: 31506
- ημων: XII: 30863
- υμ[?]: XII: 30346
- υμ[?] υμων: VI: 20022
- *either missing or lacuna*: IX: 20038 30565 XI: 20055 XII: 32106 XIII: 30004 30184 30427 30732 30792 XIV: 32200

Verse 8:18

Byz^{RP}: οφθαλμους¹ εχοντες² ου³ βλεπετε⁴ και⁵ ωτα⁶
 εχοντες⁷ ουκ⁸ ακουετε⁹ και¹⁰ ου¹¹ μνημονευετε¹²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	157	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	10	XI: 30382 30389 31579 40387 XII: 30191 30513 30733 31071 XIII: 32680 XIV: 31654
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 20001 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10045

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁵	5	Corr.: 20003 ^c ? 20017 ^c ? 30349 ^c ? 31009 ^c ? 31128 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁶	147	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (157) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (10) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
οφθαλμους	IV
εχοντες	IV
ου	IV
βλεπετε	IV
και	IV
ωτα	IV
εχοντες	IV
ουκ	IV
ακουετε	IV
και	IV
ου	IV
μνημονευετε	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 114 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (33) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mar.8.18} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (90): IX: 20011 20041 20211 30892 X: 31582 32193 40770 XI: 30023 30026 30124 30348 30569 30700 30713 30788 30873 31216 31243 31279 32487 32517 40773 XII: 30001 30003 30105 30178 30261 30351 30495 30752 30791 30807 30826 30828 30855 30863 30872 31160 31273 31302 31528 32106 32411 XIII: 30004 30013 30118 30152 30154 30176 30544 30695 30697 30706 30766 30827 31446 31457 31542 32174 32606 32607 32726 32766 XIV: 30016 30035 30131 30153 30209 30728 30740 31082 31084 31093 31326 31396 31495(2) 31574 31645 XV: 30069 30079 30117 30205 30954 32206 32886 XVI: 30061 30372 30595 30803 32737
- →**A**_{mar.8.18} **group**, attesting to οφθαλμους εχοντες ου βλεπετε και ωτα εχοντες ουκ ακουετε ου μνημονευετε (8): X: 31424 XII: 30304 30517 30719 30983 XIII: 31337 31689 XIV: 31675
- →**B**_{mar.8.18} **group**, attesting to οφθαλμους εχοντες ου βλεπετε και ωτα εχοντες ουκ ακουετε και ου μνημονεβετε (3): XIII: 40950 XIV: 30349 XV: 31253
- →**C**_{mar.8.18} **group**, attesting to οφθαλμους εχοντες ου βλεπετε και ωτα εχοντες ουκ ακουετε ουδε μνημονευετε (3): XI: 30780 XIV: 31342 32200
- →**D**_{mar.8.18} **group**, attesting to οφθαλμους εχοντες ου βλεπεται και ωτα εχοντες ουκ ακουετε και ου μνημονευεται (2): XIII: 30273 30427
- →**E**_{mar.8.18} **group**, attesting to οφθαλμους εχοντες ου βλεπετε και ωτα εχοντες ουκ ακουετε ουπω νοειτε ουδε μνημονευετε (2): IX: 30565 XIII: 32542
- →**F**_{mar.8.18} **group**, attesting to οφθαλμους εχοντες ου βλεπετε και ωτα εχοντες ουκ ακουετε ουπω νοειτε (2): VI: 20022 20042

- $\rightarrow G_{\text{mar.8.18}}$ group, attesting to οφθαλμους εχοντες ου βλεπεται και ωτα εχοντες ουκ ακουετε και ου μνημονευετε (2): XIII: 30732 || Corr.: 20001^c?
- $\rightarrow H_{\text{mar.8.18}}$ group, attesting to οφθαλμους εχοντες ου βλεπετε και ωτα εχοντες ουκ ακουετε και ου μνημονευεται (2): XII: 32738 XIV: 30222

Apparatus

1. οφθαλμους] (144/147) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.18}} \rightarrow B_{\text{mar.8.18}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.18}} \rightarrow D_{\text{mar.8.18}} \rightarrow E_{\text{mar.8.18}} \rightarrow F_{\text{mar.8.18}} \rightarrow G_{\text{mar.8.18}} \rightarrow H_{\text{mar.8.18}}$
 || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20043 IX: 20017 20038 XI: 30028 XII: 30179 30346 30829 31128 40211 42137 XIII: 30184 30579 30590 30949 31047 31515 31546 31555 31593 XIV: 30716 31506 32148 32786 XV: 30555 XVI: 30979

- [?]: XIII: 31009
- και οφθαλμους: XIV: 31029
- οφθα[?]μους: XVI: 30377

2. εχοντες] (140/147) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.18}} \rightarrow B_{\text{mar.8.18}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.18}} \rightarrow D_{\text{mar.8.18}} \rightarrow E_{\text{mar.8.18}} \rightarrow F_{\text{mar.8.18}} \rightarrow G_{\text{mar.8.18}} \rightarrow H_{\text{mar.8.18}}$
 || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20043 IX: 20017 20038 XI: 30028 XII: 30346 30829 31128 40211 XIII: 30590 30949 31009 31047 31555 31593 XIV: 30716 31029 31506 32148 32786 XV: 30555 XVI: 30377 30979

- [?]οντες: XII: 42137
- εχεται: XIII: 31515 31546
- εχετε: V: 20032
- εχονταις: XIII: 30184
- εχωντες: XII: 30179 XIII: 30579

3. ου] (145/147) →unanimous_{mar.8.18} →A_{mar.8.18} →B_{mar.8.18} →C_{mar.8.18}
→D_{mar.8.18} →E_{mar.8.18} →F_{mar.8.18} →G_{mar.8.18} →H_{mar.8.18} || IV: 20001
20003 V: 20002 20005 VI: 20043 IX: 20017 20038 XI: 30028 XII: 30179
30346 30829 31128 40211 42137 XIII: 30184 30579 30590 30949 31009 31047
31546 31555 31593 XIV: 30716 31029 31506 32148 32786 XV: 30555 XVI:
30377 30979

- και ου: V: 20032 XIII: 31515

4. βλέπετε] (128/147) →unanimous_{mar.8.18} →A_{mar.8.18} →B_{mar.8.18}
→C_{mar.8.18} →E_{mar.8.18} →F_{mar.8.18} →H_{mar.8.18} || IV: 20003 IX: 20017
XII: 30346 30829 42137 XIII: 30184 30590 30949 31009 31047 31555 31593
XIV: 31029 32148 32786 XV: 30555 XVI: 30377 30979

- βλέπ[?]τε: VI: 20043
- βλέπαιται: XII: 30179
- βλέπετ—: XII: 31128
- βλέπετ[?]: XIV: 31506
- βλέπεται: →D_{mar.8.18} →G_{mar.8.18} || IV: 20001 V: 20002 20005
IX: 20038 XI: 30028 XIII: 30579 31515
- βλέποντες: XII: 40211 XIII: 31546
- βλέπουσιν: V: 20032
- βλέπωσι: XIV: 30716

5. και] (146/147) →unanimous_{mar.8.18} →A_{mar.8.18} →B_{mar.8.18} →C_{mar.8.18}
→D_{mar.8.18} →E_{mar.8.18} →F_{mar.8.18} →G_{mar.8.18} →H_{mar.8.18} || IV: 20003
V: 20002 20005 20032 VI: 20043 IX: 20017 20038 XI: 30028 XII: 30179
30346 30829 31128 40211 42137 XIII: 30184 30579 30590 30949 31009 31047
31515 31546 31555 31593 XIV: 30716 31029 31506 32148 32786 XV: 30555
XVI: 30377 30979

- either missing or lacuna: IV: 20001

6. ωτα] (145/147) →unanimous_{mar.8.18} →A_{mar.8.18} →B_{mar.8.18}
→C_{mar.8.18} →D_{mar.8.18} →E_{mar.8.18} →F_{mar.8.18} →G_{mar.8.18} →H_{mar.8.18}
|| IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20043 IX: 20017 20038 XI:
30028 XII: 30179 30346 30829 31128 40211 42137 XIII: 30184 30579 30590

30949 31009 31047 31515 31555 31593 XIV: 30716 31029 31506 32786 XV:
30555 XVI: 30377 30979

- τα ωτα: XIV: 32148
- ωττα: XIII: 31546

7. εχοντες] (142/147) →unanimous_{mar.8.18} →A_{mar.8.18} →B_{mar.8.18}
→C_{mar.8.18} →D_{mar.8.18} →E_{mar.8.18} →F_{mar.8.18} →G_{mar.8.18} →H_{mar.8.18}
|| IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20043 IX: 20017 20038 XI: 30028 XII:
30346 30829 31128 40211 42137 XIII: 30184 30590 30949 31009 31047
31515 31546 31555 31593 XIV: 30716 31029 31506 32148 32786 XV: 30555
XVI: 30377

- εχεται: V: 20032
- εχοντε: IV: 20003
- εχωντες: XII: 30179 XIII: 30579 XVI: 30979

8. ουκ] (143/147) →unanimous_{mar.8.18} →A_{mar.8.18} →B_{mar.8.18}
→C_{mar.8.18} →D_{mar.8.18} →E_{mar.8.18} →F_{mar.8.18} →G_{mar.8.18} →H_{mar.8.18}
|| IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20043 IX: 20017 20038 XI: 30028
XII: 30179 30829 31128 40211 42137 XIII: 30184 30579 30949 31009 31047
31515 31546 31555 31593 XIV: 30716 31029 32148 32786 XV: 30555 XVI:
30377 30979

- [?]κ: XIV: 31506
- και ουκ: V: 20032
- ου: XIII: 30590
- ου[?]: XII: 30346

9. ακουετε] (135/147) →unanimous_{mar.8.18} →A_{mar.8.18} →B_{mar.8.18}
→C_{mar.8.18} →D_{mar.8.18} →E_{mar.8.18} →F_{mar.8.18} →G_{mar.8.18} →H_{mar.8.18}
|| IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20043 IX: 20038 XII: 30346 31128 40211
42137 XIII: 30184 30949 31009 31555 XIV: 30716 31029 31506 32148 32786
XV: 30555 XVI: 30377 30979

- [?]κουετε: XII: 30829
- ακουεται: V: 20002 20032 XI: 30028 XII: 30179 XIII: 30579 31047
31515 31546 31593

- ουετε: IX: 20017
- συνιετε: XIII: 30590

10. και] (125/147) →unanimous_{mar.8.18} →B_{mar.8.18} →D_{mar.8.18}
 →G_{mar.8.18} →H_{mar.8.18} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20017
 XII: 30179 30829 31128 40211 XIII: 30184 30579 30590 30949 31009 31047
 31515 31546 31555 31593 XIV: 30716 31029 31506 32148 32786 XV: 30555
 XVI: 30377 30979

- κ[?]: XII: 42137
- κ[?]ι: XII: 30346
- κα[?]: VI: 20043
- ουπο: IX: 20038
- ουπω: →E_{mar.8.18} →F_{mar.8.18}
- *either missing or lacuna*: →A_{mar.8.18} →C_{mar.8.18} || V: 20005 20032
 XI: 30028

11. ου] (136/147) →unanimous_{mar.8.18} →A_{mar.8.18} →B_{mar.8.18} →D_{mar.8.18}
 →G_{mar.8.18} →H_{mar.8.18} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 VI: 20043 IX:
 20017 XII: 30179 30346 30829 31128 40211 42137 XIII: 30184 30579 30590
 31009 31047 31515 31546 31555 31593 XIV: 30716 31029 31506 32148 32786
 XV: 30555 XVI: 30377 30979

- νοειτε: →E_{mar.8.18} →F_{mar.8.18} || IX: 20038
- *either missing or lacuna*: →C_{mar.8.18} || V: 20005 XI: 30028 XIII:
 30949

12. μνημονευετε] (116/147) →unanimous_{mar.8.18} →A_{mar.8.18} →G_{mar.8.18}
 || IV: 20001 20003 IX: 20017 XII: 30346 30829 31128 40211 42137 XIII:
 30184 30590 31009 31593 XIV: 30716 32148 XVI: 30377 30979

- [?] μνημονευετε: XIII: 30949
- μν[?]μονευετε: XIV: 31506
- μνημ[?]νευετε: XIV: 32786
- μνημον[?]ε: VI: 20043
- μνημονεβεται: XIII: 31047
- μνημονεβεται τους πεντε αρτους: XIII: 30579

- μνημονεβετε: →B_{mar.8.18}
- μνημονευετ[?]: XV: 30555
- μνημονευεται: →D_{mar.8.18} →H_{mar.8.18} || V: 20002 20032 XIII: 31515 31546 XIV: 31029
- μνημονευετε τους πεντε αρτους: XIII: 31555
- μνημονευτε: XII: 30179
- ουδε μνημονευετε: →C_{mar.8.18} →E_{mar.8.18} || V: 20005 IX: 20038
- *either missing or lacuna*: →F_{mar.8.18} || XI: 30028

Verse 8:19

Byz^{RP}: οτε¹ τους² πεντε³ αρτους⁴ εκλασα⁵ εις⁶ τους⁷
 πεντακισχιλιους⁸ ποσους⁹ κοφινους¹⁰ πληρεις¹¹
 κλασματων¹² ηρατε¹³ λεγουσιν¹⁴ αυτω¹⁵ δωδεκα¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	158	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	15	VI: 20043 IX: 20038 XI: 30023 31216 40387 XII: 30719 32411 XIII: 30273 30732 31009 31542 XIV: 30131 30349 XV: 30079 XVI: 30803
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 32200^c?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10045

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁷	17	Corr.: 20003 ^c ? 20032 ^c ? 20041 ^c ? 30028 ^c ? 30154 ^c ? 30178 ^c ? 30222 ^c ? 30495 ^c ? 30544 ^c ? 30595 ^c ? 30697 ^c ? 30892 ^c ? 30949 ^c ? 31071 ^c ? 31128 ^c ? 31253 ^c ? 31546 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁸	143	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the

³⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (158) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (15) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (1).

moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
οτε	IV
τους	IV
πεντε	IV
αρτους	IV
εκλασα	IV
εις	IV
τους	IV
πεντακισχιλιους	IV
ποσους	IV
κοφινους	IV
πληρεις	V
κλασματων	V
ηρατε	IV
λεγουσιν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
αυτω	IV
δωδεκα	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 63 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (80) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mar.8.19} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (21): V: 20032 XI: 30389 30873 32517 XII: 30105 30351 30791 31273 31302 XIII: 30004 30118 30766 30827 31446 32606 XIV: 30035 31326 31654 XVI: 30372 32737 || Corr.: 32200^c?
- →**A**_{mar.8.19} group, attesting to οτε τους πεντε αρτους εκλασα εις τους πεντακισχιλιους ποσους κωφινους πληρεις κλασματων ηρατε και λεγουσιν αυτω δωδεκα (7): XI: 31279 XII: 31528 XIII: 30152 32174 XIV: 30016 XV: 30555 XVI: 30061
- →**B**_{mar.8.19} group, attesting to οτε τους πεντε αρτους εκλασα εις τους πεντακισχιλιους και ποσους κωφινους κλασματων πληρεις

ηρατε λεγουσιν αυτω δωδεκα (6): IX: 30565 X: 31424 40770 XIV: 31084 31495(2) XV: 30954

- →C_{mar.8.19} group, attesting to οτε τους πεντε αρτους εκλασα εις τους πεντακισχιλιους ποσους κοφινους πληρεις κλασματος ελαβετε λεγουσιν αυτω δωδεκα (4): XII: 30807 31160 XIV: 31396 XVI: 30377
- →D_{mar.8.19} group, attesting to οτε τους πεντε αρτους εκλασα εις τους πεντακισχιλιους και ποσους κοφινους κλασματος πληρεις ηρατε λεγουσιν αυτω δωδεκα (3): X: 31582 32193 XII: 30001
- →E_{mar.8.19} group, attesting to οτε τους πεντε αρτους εκλασα εις τους πεντακισχιλιους ποσους κοφινους πληρης κλασματος ηρατε λεγουσιν αυτω δωδεκα (3): IX: 20011 XIII: 30706 XIV: 32148
- →F_{mar.8.19} group, attesting to οτε τους πεντε αρτους εκλασα εις τους πεντακισχιλιους ποσους κοφινους κλασματος πληρεις ηρατε λεγουσιν αυτω δωδεκα (3): XII: 30872 XIII: 32680 XV: 30117
- →G_{mar.8.19} group, attesting to οτε τους πεντε αρτους εκλασα εις τους πεντακισχιλιους ποσους κοφινους πληρις κλασματος ηρατε λεγουσιν αυτω δωδεκα (2): XIV: 31574 XVI: 30979
- →H_{mar.8.19} group, attesting to οτε τους πεντε αρτους εκλασα εις τους πεντακισχιλιους ποσους κοφινους κλασματος ηρατε λεγουσιν αυτω δωδεκα (2): XIII: 30176 31689
- →I_{mar.8.19} group, attesting to οτε τους πεντε αρτους εκλασα εις τους πεντακισχιλιους ποσους κοφινους πληρεις κλασματος ηρατε λεγουσιν αυτω δωδεκα (2): XI: 30569 XII: 30003
- →J_{mar.8.19} group, attesting to οτε τους πεντε αρτους εκλασα εις τους πεντακισχιλιους ποσους κοφινους πληρεις κλασματος ηρατε και λεγουσιν αυτω δωδεκα (2): XI: 30348 XIII: 32726
- →K_{mar.8.19} group, attesting to οτε τους πεντε αρτους εκλασα εις τους πεντακισχιλιους και ποσους κοφινους κλασματος πληρης ηρατε λεγουσιν αυτω δωδεκα (2): XIII: 40950 XIV: 31675

- $\rightarrow L_{\text{mar.8.19}}$ group, attesting to οτε τους ε αρτους εκλασα εις τους πεντακισχιλιους ποσους κοφινους πληρεις κλασματος ηρατε λεγουσιν αυτω δωδεκα (2): XIII: 31457 31593
- $\rightarrow M_{\text{mar.8.19}}$ group, attesting to οτι τους πεντε αρτους εκλασα εις τους πεντακισχιλιους ποσους κοφινους πληρεις κλασματος ηρατε λεγουσιν αυτω δωδεκα (2): XII: 30191 XIII: 30590
- $\rightarrow N_{\text{mar.8.19}}$ group, attesting to οτι τους πεντε αρτους εκλασα εις τους πεντακισχιλιους ποσους κοφινους κλασματος πληρης ηρατε λεγουσιν αυτω δωδεκα (2): XIV: 30153 31082

Apparatus

1. οτε] (116/143) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.19}} \rightarrow B_{\text{mar.8.19}} \rightarrow C_{\text{mar.8.19}} \rightarrow D_{\text{mar.8.19}} \rightarrow E_{\text{mar.8.19}} \rightarrow F_{\text{mar.8.19}} \rightarrow G_{\text{mar.8.19}} \rightarrow H_{\text{mar.8.19}} \rightarrow I_{\text{mar.8.19}} \rightarrow J_{\text{mar.8.19}} \rightarrow K_{\text{mar.8.19}} \rightarrow L_{\text{mar.8.19}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20022 20042 IX: 20017 30892 XI: 30026 30124 30700 30713 30780 31243 31579 40773 XII: 30178 30179 30261 30304 30346 30495 30513 30517 30752 30826 30828 30829 30983 31071 31128 42137 XIII: 30013 30184 30544 30579 30695 30697 30792 31047 31515 31546 31555 32607 XIV: 30222 30728 30740 31029 31342 31645 32200 32786 XV: 30205 31253 32206 32886 XVI: 30595
 - ο—τε: IX: 20041
 - οτ: XIII: 30154
 - οτι: $\rightarrow M_{\text{mar.8.19}} \rightarrow N_{\text{mar.8.19}} \parallel$ IX: 20211 XII: 30733 30855 30863 32106 32738 40211 XIII: 30427 30949 31337 32542 32766 XIV: 30209 30716 31506 XV: 30069
 - ουτε: XI: 30382
 - *either missing or lacuna*: XI: 30028 30788 32487 XIV: 31093
2. τους] (139/143) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.19}} \rightarrow B_{\text{mar.8.19}} \rightarrow C_{\text{mar.8.19}} \rightarrow D_{\text{mar.8.19}} \rightarrow E_{\text{mar.8.19}} \rightarrow F_{\text{mar.8.19}} \rightarrow G_{\text{mar.8.19}} \rightarrow H_{\text{mar.8.19}} \rightarrow I_{\text{mar.8.19}} \rightarrow J_{\text{mar.8.19}} \rightarrow K_{\text{mar.8.19}} \rightarrow L_{\text{mar.8.19}} \rightarrow M_{\text{mar.8.19}} \rightarrow N_{\text{mar.8.19}}$

|| IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20022 20042 IX: 20017 20041
20211 30892 XI: 30026 30028 30124 30382 30700 30713 30780 30788 31243
31579 32487 40773 XII: 30178 30179 30261 30304 30346 30495 30513 30517
30733 30752 30826 30828 30829 30855 30863 30983 31071 31128 32106
32738 40211 42137 XIII: 30013 30154 30184 30427 30544 30695 30697
30792 30949 31047 31337 31515 31546 32542 32607 32766 XIV: 30209
30222 30716 30728 30740 31029 31342 31506 31645 32200 32786 XV: 30069
31253 32206 32886 XVI: 30595

- οσους: XIV: 31093
- *either missing or lacuna*: XIII: 30579 31555 XV: 30205

3. πεντε] (127/143) →unanimous_{mar.8.19} →A_{mar.8.19} →B_{mar.8.19}
→C_{mar.8.19} →D_{mar.8.19} →E_{mar.8.19} →F_{mar.8.19} →G_{mar.8.19} →H_{mar.8.19}
→I_{mar.8.19} →J_{mar.8.19} →K_{mar.8.19} →M_{mar.8.19} →N_{mar.8.19} || IV: 20001
20003 V: 20002 VI: 20022 20042 IX: 20017 20041 20211 30892 XI: 30026
30028 30700 30713 30780 30788 31243 31579 32487 40773 XII: 30178 30179
30304 30346 30495 30513 30517 30733 30752 30826 30828 30855 30863
30983 31128 32106 32738 40211 42137 XIII: 30013 30154 30544 30695
30697 30792 31047 31337 31515 31546 32542 32607 32766 XIV: 30209
30222 30716 30728 30740 31029 31342 31645 32200 32786 XV: 30069 30205
32206 32886 XVI: 30595

- ε: →L_{mar.8.19} || V: 20005 XI: 30124 XIII: 30184 30427 30949 XIV:
31506 XV: 31253
- π[?]τε: XII: 30829
- πεν: XI: 30382
- πεντες: XII: 31071
- *either missing or lacuna*: XII: 30261 XIII: 30579 31555 XIV: 31093

4. αρτους] (139/143) →unanimous_{mar.8.19} →A_{mar.8.19} →B_{mar.8.19}
→C_{mar.8.19} →D_{mar.8.19} →E_{mar.8.19} →F_{mar.8.19} →G_{mar.8.19} →H_{mar.8.19}
→I_{mar.8.19} →J_{mar.8.19} →K_{mar.8.19} →L_{mar.8.19} →M_{mar.8.19} →N_{mar.8.19}
|| IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20022 20042 IX: 20017 20041
20211 30892 XI: 30026 30028 30124 30382 30700 30713 30780 30788 31243
31579 32487 40773 XII: 30178 30179 30261 30304 30346 30495 30513 30517
30733 30752 30826 30828 30829 30855 30863 30983 31071 31128 32106

32738 40211 XIII: 30013 30154 30184 30427 30544 30695 30697 30792
 30949 31047 31337 31515 31546 32542 32607 32766 XIV: 30209 30222
 30716 30728 30740 31029 31093 31342 31645 32200 32786 XV: 30069 30205
 31253 32206 32886 XVI: 30595

- αρ: XII: 42137
- αρ[?]: XIV: 31506
- *either missing or lacuna*: XIII: 30579 31555

5. εκλασα] (127/143) →unanimous_{mar.8.19} →A_{mar.8.19} →B_{mar.8.19}
 →C_{mar.8.19} →D_{mar.8.19} →E_{mar.8.19} →F_{mar.8.19} →G_{mar.8.19} →H_{mar.8.19}
 →I_{mar.8.19} →J_{mar.8.19} →K_{mar.8.19} →L_{mar.8.19} →M_{mar.8.19} →N_{mar.8.19}
 || IV: 20001 20003 V: 20002 VI: 20022 20042 IX: 20017 20041 20211
 30892 XI: 30026 30124 30700 30713 30780 31243 31579 40773 XII: 30178
 30179 30261 30304 30495 30513 30517 30733 30752 30829 30855 30863
 31071 32106 32738 40211 XIII: 30154 30184 30427 30544 30579 30695
 30792 31047 31337 31515 31546 31555 32542 32607 32766 XIV: 30209
 30222 30716 30728 30740 31029 31093 31342 31645 32200 32786 XV: 30205
 31253 32206 32886 XVI: 30595

- [?]: XIII: 30697
- [?] εκλασα: XII: 30346
- [?]κλασ[?]: XIV: 31506
- εκλασ—: XII: 31128
- εκλασαν: XIII: 30949
- ους εκλασα: XI: 30028 30788 32487 XII: 30826 30828 30983 XIII:
 30013 XV: 30069
- τους εκλασα: V: 20005 XI: 30382 XII: 42137

6. εις] (139/143) →unanimous_{mar.8.19} →A_{mar.8.19} →B_{mar.8.19} →C_{mar.8.19}
 →D_{mar.8.19} →E_{mar.8.19} →F_{mar.8.19} →G_{mar.8.19} →H_{mar.8.19} →I_{mar.8.19}
 →J_{mar.8.19} →K_{mar.8.19} →L_{mar.8.19} →M_{mar.8.19} →N_{mar.8.19} || IV: 20001
 20003 V: 20002 20005 VI: 20022 20042 IX: 20017 20041 20211 30892 XI:
 30026 30028 30124 30382 30700 30713 30780 30788 31243 31579 32487 40773
 XII: 30178 30179 30261 30304 30346 30495 30513 30517 30733 30752 30826
 30828 30829 30855 30983 31071 31128 40211 42137 XIII: 30013 30154 30184
 30544 30579 30695 30697 30792 30949 31047 31337 31515 31546 31555 32542

32607 32766 XIV: 30209 30222 30716 30728 30740 31029 31093 31342 31506
31645 32200 32786 XV: 30069 30205 31253 32206 32886 XVI: 30595

- ειτα: XII: 30863 32106 32738 XIII: 30427

7. τους] (138/143) →unanimous →A_{mar.8.19} →B_{mar.8.19}
→C_{mar.8.19} →D_{mar.8.19} →E_{mar.8.19} →F_{mar.8.19} →G_{mar.8.19} →H_{mar.8.19}
→I_{mar.8.19} →J_{mar.8.19} →K_{mar.8.19} →L_{mar.8.19} →M_{mar.8.19} →N_{mar.8.19}
|| IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20022 20042 IX: 20041 20211
30892 XI: 30026 30028 30124 30382 30700 30713 30780 30788 31243 31579
32487 40773 XII: 30178 30179 30261 30304 30346 30495 30513 30517 30733
30752 30826 30828 30829 30855 30863 30983 31071 31128 32106 32738
40211 42137 XIII: 30013 30154 30184 30427 30579 30695 30697 30792
31047 31337 31515 31546 31555 32542 32607 32766 XIV: 30209 30222
30716 30728 30740 31029 31093 31342 31645 32786 XV: 30069 30205 31253
32206 32886 XVI: 30595

- τα: XIV: 31506
- τε: XIII: 30949
- του: IX: 20017
- *either missing or lacuna*: XIII: 30544 XIV: 32200

8. πεντακισχιλιους] (129/143) →unanimous →A_{mar.8.19}
→B_{mar.8.19} →C_{mar.8.19} →D_{mar.8.19} →E_{mar.8.19} →F_{mar.8.19} →G_{mar.8.19}
→H_{mar.8.19} →I_{mar.8.19} →J_{mar.8.19} →K_{mar.8.19} →L_{mar.8.19} →M_{mar.8.19}
→N_{mar.8.19} || IV: 20001 IX: 20017 20041 30892 XI: 30026 30124 30382
30700 30713 30780 30788 31243 31579 32487 40773 XII: 30178 30261 30304
30346 30495 30513 30517 30733 30752 30826 30829 30855 30863 30983
31071 31128 32106 32738 40211 42137 XIII: 30013 30154 30184 30427
30544 30579 30695 30697 30792 31047 31337 31555 32542 32607 32766
XIV: 30209 30716 30728 30740 31029 31093 31342 31645 32200 32786 XV:
30069 30205 31253 32206 32886 XVI: 30595

- πενκισχειλιους: XI: 30028
- πεντακ[?]χιλι[?]: XIV: 31506
- πεντακησχιλιους: IX: 20211
- πεντακισχειλιους: IV: 20003 V: 20002 20005 VI: 20042 XII: 30179

- πεντακισχηλίους: XIII: 31515
- πεντακισχι[?]ίους: XII: 30828
- πεντακισχιλείους: VI: 20022
- πεντακισχιλοίους: XIII: 31546
- *either missing or lacuna*: XIII: 30949 XIV: 30222

9. ποσους] (106/143) →unanimous_{mar.8.19} →A_{mar.8.19} →C_{mar.8.19}
→E_{mar.8.19} →F_{mar.8.19} →G_{mar.8.19} →H_{mar.8.19} →I_{mar.8.19} →J_{mar.8.19}
→L_{mar.8.19} →M_{mar.8.19} →N_{mar.8.19} || IV: 20003 V: 20002 VI: 20022
20042 IX: 20017 20041 20211 XI: 30026 30028 30124 30700 30780 30788
31243 31579 32487 XII: 30178 30179 30261 30304 30346 30513 30733 30752
30826 30828 30855 30983 31071 31128 XIII: 30013 30154 30184 30695
30697 30792 30949 31047 31337 31515 31546 31555 XIV: 30222 30716
30728 31029 31093 31342 31645 32200 32786 XV: 30069 32206 XVI: 30595

- [?]οιφίνους: XIV: 31506
- εχορτασα και ποσους: XII: 32738
- και ποσους: →B_{mar.8.19} →D_{mar.8.19} →K_{mar.8.19} || IV: 20001 V:
20005 XI: 30713 40773 XII: 30517 30863 32106 42137 XIII: 30427
30544 30579 32542 32766 XIV: 30209 XV: 30205 32886
- οσους: XIII: 32607 XIV: 30740
- πασων σπυριδων και πορους: XII: 40211
- ποσων: XII: 30495
- ποσων σπηριδων: XV: 31253
- πους: IX: 30892
- πωσους: XI: 30382 XII: 30829

10. κοφίνους] (117/143) →unanimous_{mar.8.19} →B_{mar.8.19} →C_{mar.8.19}
→D_{mar.8.19} →E_{mar.8.19} →F_{mar.8.19} →G_{mar.8.19} →H_{mar.8.19} →I_{mar.8.19}
→J_{mar.8.19} →K_{mar.8.19} →L_{mar.8.19} →M_{mar.8.19} →N_{mar.8.19} || IV: 20001
20003 V: 20002 20005 VI: 20022 20042 IX: 20017 20041 20211 30892 XI:
30026 30028 30124 30700 30780 30788 31579 32487 40773 XII: 30178 30179
30304 30346 30495 30517 30733 30752 30826 30863 31071 31128 32106
32738 42137 XIII: 30013 30154 30184 30427 30544 30695 30697 30949
31047 31337 31515 31546 31555 32607 32766 XIV: 30209 30222 30728
31342 31645 32200 32786 XV: 30069 30205 32206 32886 XVI: 30595

- [?]: XIV: 31506
- κ[?]φινους: XII: 30829
- κοφηνους: XII: 30855 XIII: 30792 32542
- κοφι[?]ους: XII: 30828
- κωφηνους: XII: 40211
- *either missing or lacuna*: →A_{mar.8.19} || XI: 30382 30713 31243 XII: 30261 30513 30983 XIII: 30579 XIV: 30716 30740 31029 31093 XV: 31253

11. πληρεις] (58/143) →unanimous_{mar.8.19} →C_{mar.8.19} →I_{mar.8.19}
→J_{mar.8.19} →L_{mar.8.19} →M_{mar.8.19} || VI: 20022 20042 IX: 20017 20041
XI: 30026 30028 30780 32487 XII: 30178 30304 30733 30829 30855 30863
XIII: 30154 30184 30697 31546 32542 32607 XIV: 30728 31506 31645 32200
XVI: 30595

- ηρατε: XIV: 32786
- κλασμάτων κωφινους: XIII: 30579
- κλασμάτων πληρεις: →B_{mar.8.19} →D_{mar.8.19} →F_{mar.8.19} || IV: 20003 IX: 30892 XI: 30124 30700 XII: 30517 42137 XIII: 30544 30949 31337 31555 XIV: 30209 30222 XV: 30205 32886
- κλασμάτων πληρης: →K_{mar.8.19} →N_{mar.8.19} || XII: 40211 XIII: 30792 XV: 32206
- κλασμάτων πληρις: IV: 20001 XI: 40773
- κωφινους: →A_{mar.8.19} || XI: 30382 30713 31243 XII: 30261 30513 30983 XIV: 30716 30740 31029 31093
- πλειρεις: XIII: 30695
- πλειρις: XII: 30179
- πληρης: →E_{mar.8.19} || V: 20002 XI: 31579 XII: 30495 30752 31128 XIII: 31047 31515 XV: 31253
- πληρις: →G_{mar.8.19} || IX: 20211 XII: 32106 32738 XIII: 30427
- *either missing or lacuna*: →H_{mar.8.19} || V: 20005 XI: 30788 XII: 30346 30826 30828 31071 XIII: 30013 32766 XIV: 31342 XV: 30069

12. κλασμάτων] (103/143) →unanimous_{mar.8.19} →A_{mar.8.19} →C_{mar.8.19}
→E_{mar.8.19} →G_{mar.8.19} →H_{mar.8.19} →I_{mar.8.19} →J_{mar.8.19} →L_{mar.8.19}
→M_{mar.8.19} || V: 20002 20005 VI: 20022 20042 IX: 20017 20041 20211

XI: 30026 30028 30382 30713 30780 30788 31243 31579 32487 XII: 30178
 30261 30304 30346 30495 30513 30733 30752 30826 30828 30855 30863
 30983 31071 31128 32106 32738 XIII: 30013 30154 30184 30427 30697
 31047 31515 32542 32607 32766 XIV: 30716 30728 30740 31029 31093
 31342 31645 32200 32786 XV: 30069 31253 32206 XVI: 30595

- κλα[?]ματων: XII: 30829
- κλασματ[?]ν: XII: 30179
- κλασματω: XIII: 31546
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{\text{mar.8.19}} \rightarrow D_{\text{mar.8.19}} \rightarrow F_{\text{mar.8.19}}$
 $\rightarrow K_{\text{mar.8.19}} \rightarrow N_{\text{mar.8.19}} \parallel$ IV: 20001 20003 IX: 30892 XI: 30124
 30700 40773 XII: 30517 40211 42137 XIII: 30544 30579 30695 30792
 30949 31337 31555 XIV: 30209 30222 31506 XV: 30205 32886

13. ηρατε] (123/143) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.19}} \rightarrow B_{\text{mar.8.19}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.19}} \rightarrow E_{\text{mar.8.19}} \rightarrow F_{\text{mar.8.19}} \rightarrow G_{\text{mar.8.19}} \rightarrow H_{\text{mar.8.19}} \rightarrow I_{\text{mar.8.19}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.19}} \rightarrow K_{\text{mar.8.19}} \rightarrow L_{\text{mar.8.19}} \rightarrow M_{\text{mar.8.19}} \rightarrow N_{\text{mar.8.19}} \parallel$ IV: 20001
 20003 V: 20002 20005 VI: 20022 20042 IX: 20017 20041 20211 30892 XI:
 30028 30124 30700 30713 30780 30788 31243 31579 32487 40773 XII: 30178
 30179 30261 30346 30495 30513 30517 30752 30826 30829 30855 30863
 30983 31071 31128 32106 32738 40211 42137 XIII: 30013 30184 30427
 30579 30697 30792 31047 31337 31515 31555 32542 32607 XIV: 30209
 30716 30728 30740 31029 31093 32200 XV: 30069 30205 31253 32206 32886
 XVI: 30595

- [?]ρατε: XIII: 30544
- ελαβετε: $\rightarrow C_{\text{mar.8.19}} \parallel$ XIII: 30695 32766
- η[?]ατε: XII: 30828
- ηιρατε: XI: 30026 XII: 30304 30733 XIII: 30154
- ηρ[?]: XIII: 30949 XIV: 31506
- ηραται: XI: 30382 XIII: 31546 XIV: 30222
- ηρετε: XIV: 31645
- *either missing or lacuna*: XIV: 31342 32786

14. λεγουσιν] (114/143) \rightarrow unanimous $\rightarrow B_{\text{mar.8.19}} \rightarrow C_{\text{mar.8.19}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.19}} \rightarrow E_{\text{mar.8.19}} \rightarrow F_{\text{mar.8.19}} \rightarrow G_{\text{mar.8.19}} \rightarrow H_{\text{mar.8.19}} \rightarrow I_{\text{mar.8.19}}$

→K_{mar.8.19} →L_{mar.8.19} →M_{mar.8.19} →N_{mar.8.19} || IV: 20001 20003 V:
 20002 VI: 20022 20042 IX: 20017 20041 20211 30892 XI: 30026 30028
 30124 30700 30713 30788 32487 40773 XII: 30179 30261 30346 30495 30826
 30828 30855 30863 30983 31128 32106 40211 42137 XIII: 30013 30427
 30544 30579 30695 30697 30949 31047 31337 31515 31546 31555 32542
 32607 32766 XIV: 30209 30222 30716 30728 30740 31029 31093 31506
 31645 32200 XV: 30069 31253 32206 32886 XVI: 30595

- και λεγουσιν: →A_{mar.8.19} →J_{mar.8.19} || XI: 30382 31243 31579 XII:
 30513 30752 30829 XIII: 30184
- κλασματα λεγουσιν: XIII: 30792
- λεγωσιν: XII: 30304 30517
- οι δε: XII: 30178 32738
- πληρεις λεγουσιν: V: 20005 XIV: 31342 32786
- πληρις λεγουσιν: XII: 31071
- *either missing or lacuna*: XI: 30780 XII: 30733 XIII: 30154 XV:
 30205

15. αυτω] (123/143) →unanimous_{mar.8.19} →A_{mar.8.19} →B_{mar.8.19}
 →C_{mar.8.19} →E_{mar.8.19} →F_{mar.8.19} →G_{mar.8.19} →H_{mar.8.19} →J_{mar.8.19}
 →K_{mar.8.19} →L_{mar.8.19} →M_{mar.8.19} →N_{mar.8.19} || IV: 20001 20003 V:
 20002 20005 VI: 20022 20042 IX: 20017 20041 20211 30892 XI: 30028
 30382 30713 31243 31579 32487 40773 XII: 30261 30346 30495 30513 30752
 30828 30829 30855 30863 30983 31071 31128 32106 40211 42137 XIII:
 30013 30184 30427 30544 30579 30695 30697 30792 30949 31047 31337
 31515 31546 32542 32607 32766 XIV: 30209 30222 30716 30728 30740
 31029 31093 31342 31506 31645 32200 32786 XV: 30069 31253 32206 32886
 XVI: 30595

- αυτωι: →D_{mar.8.19} →I_{mar.8.19} || XI: 30026 30124 30700 30788 XII:
 30179 30304 30517 30826 XIII: 31555
- ειπον: XII: 30178 32738
- *either missing or lacuna*: XI: 30780 XII: 30733 XIII: 30154 XV:
 30205

16. δωδεκα] (125/143) →unanimous_{mar.8.19} →A_{mar.8.19} →B_{mar.8.19}
 →C_{mar.8.19} →D_{mar.8.19} →E_{mar.8.19} →F_{mar.8.19} →G_{mar.8.19} →H_{mar.8.19}

$\rightarrow I_{\text{mar.8.19}} \rightarrow J_{\text{mar.8.19}} \rightarrow K_{\text{mar.8.19}} \rightarrow L_{\text{mar.8.19}} \rightarrow M_{\text{mar.8.19}} \rightarrow N_{\text{mar.8.19}}$
 \parallel IV: 20003 V: 20002 VI: 20022 20042 IX: 20017 20041 20211 30892 XI:
 30026 30028 30124 30382 30700 30713 30788 31243 32487 40773 XII: 30179
 30261 30304 30346 30495 30513 30517 30752 30826 30828 30829 30855
 30863 30983 31071 31128 32106 32738 40211 42137 XIII: 30013 30427
 30544 30579 30695 30697 30792 31337 31515 31546 31555 32542 32607
 32766 XIV: 30209 30716 30740 31029 31093 31342 31645 32200 32786 XV:
 30069

- $[?]\beta$: XIV: 31506
- $\delta[?]\delta\epsilon\kappa\alpha$: XI: 31579
- $\delta\epsilon\delta\epsilon\kappa\alpha$: XV: 32886
- $\delta\epsilon\kappa\alpha$: XIII: 31047
- $\delta\omega\delta\epsilon$ —: XVI: 30595
- $\iota\beta$: IV: 20001 V: 20005 XIII: 30184 30949 XIV: 30222 30728 XV:
 31253 32206
- *either missing or lacuna*: XI: 30780 XII: 30178 30733 XIII: 30154
 XV: 30205

Verse 8:20

Byz^{RP}: οτε¹ δε² τους³ επτα⁴ εις⁵ τους⁶ τετρακισχιλιους⁷
 ποσων⁸ σπυριδων⁹ πληρωματα¹⁰ κλασματος¹¹
 ηρατε¹² οι¹³ δε¹⁴ ειπον¹⁵ επτα¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	157	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	15	VI: 20022 20042 IX: 30892 X: 31582 XI: 30348 40387 XII: 30791 31528 XIII: 30697 31446 XIV: 30209 30716 31082 31506 32786
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 32200^c?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	III: 10045 VI: 20043

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁹	7	Corr.: 20003 ^{c?} 30061 ^{c?} 30152 ^{c?} 30154 ^{c?} 30178 ^{c?} 31546 ^{c?} 31675 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁰	141	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

³⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (157) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (15) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (1).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
οτε	IV
δε	V
τους	IV
επτα	IV
εις	IV
τους	IV
τετρακισχιλιους	IV
ποσων	IV
σπυριδων	IV
πληρωματα	IV
κλασματος	IV
ηρατε	IV
οι	V
δε	V
ειπον	V

Reading	Earliest attestation (century)
επτα	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 87 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (54) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{mar.8.20}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (57): IX: 20011 20017 20041 X: 32193 40770 XI: 30023 30028 30569 31216 31243 31579 32487 32517 XII: 30001 30003 30105 30351 30513 30752 30807 30829 30855 30872 31128 31160 31273 31302 32411 42137 XIII: 30004 30118 30544 31047 31515 31542 32174 32607 32680 32726 40950 XIV: 30035 30153 30222 30349 30740 31029 31084 31326 31495(2) 31574 31654 32148 XV: 30555 32206 XVI: 30595 30979 || Corr.: 32200^c?
- →**A_{mar.8.20}** group, attesting to οτε δε τους επτα αρτους εις τους τετρακισχιλιους ποσων σπυριδων πληρωματα κλασματος ηρατε οι δε ειπον επτα (11): XI: 30873 XII: 30191 30826 30983 XIII: 30013 30706 30827 31457 32606 XV: 30069 30954
- →**B_{mar.8.20}** group, attesting to οι δε ειπον επτα (4): XI: 30780 XII: 30733 XIII: 30154 XV: 30205

- $\rightarrow C_{\text{mar.8.20}}$ group, attesting to οτε δε τους επτα εις τους τετρακισχιλιους ποσων σπυριδων πληρωματα κλασμάτων ηρατε οι δε ειπον επτα (3): XI: [30026](#) [30124](#) XII: [30304](#)
- $\rightarrow D_{\text{mar.8.20}}$ group, attesting to και οτε τους επτα εις τους τετρακισχιλιους ποσων σπυριδων πληρωματα κλασμάτων ηρατε οι δε ειπον επτα (2): XIV: [31093](#) XVI: [32737](#)
- $\rightarrow E_{\text{mar.8.20}}$ group, attesting to οτε δε τους επτα εις τετρακισχιλιους ποσων σπυριδων πληρωματα κλασμάτων ηρατε οι δε ειπον επτα (2): XIII: [30766](#) XIV: [32200](#)
- $\rightarrow F_{\text{mar.8.20}}$ group, attesting to οτε τους επτα εις τους τετρακισχιλιους ποσων σπυριδων πληρωματα κλασμάτων ηρατε οι δε ειπον επτα (2): XII: [30495](#) [30719](#)
- $\rightarrow G_{\text{mar.8.20}}$ group, attesting to οτε δε και τους επτα εις τους τετρακισχιλιους ποσων σπυριδων πληρωματα κλασμάτων ηρατε οι δε ειπον επτα (2): XIII: [30695](#) XIV: [31396](#)
- $\rightarrow H_{\text{mar.8.20}}$ group, attesting to οτε δε τους επτα αρτους εις τους τετρακισχιλιους ποσων σπυριδων πληρωματα κλασμάτων ηρατε οι δε ειπον επτα (2): XIII: [31593](#) [31689](#)
- $\rightarrow I_{\text{mar.8.20}}$ group, attesting to οτε δε τους επτα αρτους τετρακισχιλιους ποσους σπυριδων κλασμάτων ηρατε οι δε ειπον επτα (2): XII: [32106](#) XIII: [30732](#)

Apparatus

1. οτε] (132/141) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.20}}$ $\rightarrow C_{\text{mar.8.20}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.20}}$
 $\rightarrow F_{\text{mar.8.20}}$ $\rightarrow G_{\text{mar.8.20}}$ $\rightarrow H_{\text{mar.8.20}}$ $\rightarrow I_{\text{mar.8.20}}$ || IV: [20001](#) [20003](#) V:
[20002](#) [20005](#) [20032](#) IX: [20038](#) [20211](#) [30565](#) X: [31424](#) XI: [30382](#) [30389](#) [30700](#)
[30713](#) [30788](#) [31279](#) XII: [30179](#) [30261](#) [30346](#) [30517](#) [30828](#) [30863](#) [31071](#) [32738](#)
[40211](#) XIII: [30152](#) [30176](#) [30184](#) [30273](#) [30427](#) [30579](#) [30590](#) [30792](#) [30949](#) [31009](#)

31337 31546 32542 32766 XIV: 30016 30131 30728 31342 31645 31675 XV:
30079 30117 31253 32886 XVI: 30061 30377 30803

- και οτε: $\rightarrow D_{\text{mar.8.20}}$ || XVI: 30372
- οτι: XI: 40773
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{\text{mar.8.20}}$ || XIII: 31555

2. δε] (123/141) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.20}} \rightarrow C_{\text{mar.8.20}} \rightarrow E_{\text{mar.8.20}}$
 $\rightarrow G_{\text{mar.8.20}} \rightarrow H_{\text{mar.8.20}} \rightarrow I_{\text{mar.8.20}}$ || V: 20002 20005 20032 IX: 20038
20211 XI: 30382 30389 30700 30713 30788 31279 40773 XII: 30179 30261
30346 30828 30863 31071 32738 40211 XIII: 30152 30176 30184 30273 30427
30590 30792 30949 31009 31337 31546 32542 XIV: 30016 30131 31342 31645
XV: 30079 30117 31253 32886 XVI: 30061 30372 30377 30803

- ουδε: XIII: 31555
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{\text{mar.8.20}} \rightarrow D_{\text{mar.8.20}} \rightarrow F_{\text{mar.8.20}}$ || IV:
20001 20003 IX: 30565 X: 31424 XII: 30517 XIII: 30579 32766 XIV:
30728 31675

3. τους] (130/141) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.20}} \rightarrow C_{\text{mar.8.20}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.20}} \rightarrow E_{\text{mar.8.20}} \rightarrow F_{\text{mar.8.20}} \rightarrow H_{\text{mar.8.20}} \rightarrow I_{\text{mar.8.20}}$ || IV:
20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 20211 30565 X: 31424 XI: 30382
30389 30700 30713 30788 31279 40773 XII: 30179 30261 30346 30517 30828
30863 31071 32738 40211 XIII: 30152 30176 30184 30273 30427 30579
30590 30792 30949 31009 31546 31555 32542 XIV: 30016 31342 31645
31675 XV: 30079 30117 31253 32886 XVI: 30061 30372 30377 30803

- εις τους: XIV: 30131
- και τους: $\rightarrow G_{\text{mar.8.20}}$ || IV: 20001 XIII: 31337 32766
- το[?]: XIV: 30728
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{\text{mar.8.20}}$

4. επτα] (129/141) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.20}} \rightarrow C_{\text{mar.8.20}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.20}} \rightarrow E_{\text{mar.8.20}} \rightarrow F_{\text{mar.8.20}} \rightarrow G_{\text{mar.8.20}} \rightarrow H_{\text{mar.8.20}} \rightarrow I_{\text{mar.8.20}}$
|| IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20211 30565 X: 31424 XI: 30382 30389
30700 30713 30788 40773 XII: 30179 30261 30346 30517 30828 30863 31071
32738 40211 XIII: 30152 30176 30273 30579 30590 30792 30949 31009

31337 31546 31555 32542 32766 XIV: 30016 30728 31342 31645 31675 XV:
30079 30117 32886 XVI: 30061 30372 30377 30803

- ζ: V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 31279 XIII: 30184 30427 XV: 31253
- *either missing or lacuna*: →B_{mar.8.20} || XIV: 30131

5. εις] (104/141) →unanimous_{mar.8.20} →C_{mar.8.20} →D_{mar.8.20} →E_{mar.8.20}
→F_{mar.8.20} →G_{mar.8.20} || IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 20211
30565 XI: 30382 30389 30700 31279 40773 XII: 30179 30261 31071 40211
XIII: 30152 30176 30184 30273 30579 30590 30949 31009 31337 31546 32542
32766 XIV: 30016 30728 31645 XV: 30117 31253 XVI: 30061 30372 30377
30803

- αρτους: →I_{mar.8.20} || XII: 30346 30863 32738 XIII: 30427 XV:
32886
- αρτους εις: →A_{mar.8.20} →H_{mar.8.20} || IV: 20001 V: 20032 XI:
30713 30788 XII: 30517 30828 XIII: 30792 31555 XIV: 31342 31675
XV: 30079
- αρτους των: X: 31424
- τετρακισχιλιους: XIV: 30131
- *either missing or lacuna*: →B_{mar.8.20}

6. τους] (125/141) →unanimous_{mar.8.20} →A_{mar.8.20} →C_{mar.8.20}
→D_{mar.8.20} →F_{mar.8.20} →G_{mar.8.20} →H_{mar.8.20} || IV: 20001 20003 V:
20002 20005 20032 IX: 20038 20211 30565 XI: 30382 30389 30700 30713
30788 31279 40773 XII: 30179 30261 30346 30517 30828 31071 40211 XIII:
30152 30176 30184 30579 30590 30792 30949 31009 31337 31546 31555
32542 32766 XIV: 30016 30131 31342 31645 31675 XV: 30079 30117 31253
XVI: 30372 30377 30803

- τετρακισχιλι: XIII: 30273
- τετρακισχιλιων: X: 31424
- τετραχισχ: XVI: 30061
- του[?]: XIV: 30728
- *either missing or lacuna*: →B_{mar.8.20} →E_{mar.8.20} →I_{mar.8.20} || XII:
30863 32738 XIII: 30427 XV: 32886

7. τετρακισχιλιους] (122/141) →unanimous_{mar.8.20} →A_{mar.8.20}
→C_{mar.8.20} →D_{mar.8.20} →E_{mar.8.20} →F_{mar.8.20} →G_{mar.8.20} →H_{mar.8.20}
→I_{mar.8.20} || IV: 20001 IX: 30565 XI: 30382 30389 30700 30713 30788
31279 40773 XII: 30261 30346 30517 30828 30863 31071 32738 40211 XIII:
30152 30176 30184 30427 30590 30792 30949 31337 31546 31555 32542
32766 XIV: 30728 31342 31645 31675 XV: 30079 30117 31253 32886 XVI:
30372 30803

- επτα: XIV: 30131
- πεντακισχιλιους: XIV: 30016
- τετρακησχιλιους: IX: 20211
- τετρακισχειλιους: IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20038
- τετρακισχηλιους: XIII: 31009
- τετρακισχιληους: XII: 30179
- τρακισχειλιους: V: 20002
- τρακισχιλιους: XIII: 30579 XVI: 30377
- *either missing or lacuna*: →B_{mar.8.20} || X: 31424 XIII: 30273 XVI:
30061

8. ποσων] (121/141) →unanimous_{mar.8.20} →A_{mar.8.20} →C_{mar.8.20}
→D_{mar.8.20} →E_{mar.8.20} →F_{mar.8.20} →G_{mar.8.20} || IV: 20001 20003 V:
20002 20032 IX: 20211 X: 31424 XI: 30382 30788 31279 40773 XII: 30261
30346 30517 31071 40211 XIII: 30152 30176 30184 30273 30579 30590
30792 30949 31009 31337 31555 32542 32766 XIV: 30016 30131 30728
31342 31645 31675 XV: 30079 30117 31253 32886 XVI: 30061 30372 30377
30803

- [?]: XIII: 31546
- και ποσας: XII: 30863
- και ποσων: XI: 30713
- ποσας: V: 20005 IX: 20038 30565 XI: 30700
- ποσων: →H_{mar.8.20} || XII: 32738
- ποσους: →I_{mar.8.20} || XI: 30389 XIII: 30427
- ποσωσων: XII: 30828
- πωσων: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: →B_{mar.8.20}

9. σπυριδων] (127/141) →unanimous_{mar.8.20} →A_{mar.8.20} →C_{mar.8.20}
→D_{mar.8.20} →E_{mar.8.20} →F_{mar.8.20} →G_{mar.8.20} →H_{mar.8.20} →I_{mar.8.20}
|| IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20211 X: 31424 XI: 30382 30713
30788 31279 40773 XII: 30179 30261 30346 30517 30828 31071 32738 XIII:
30152 30184 30273 30427 30579 30590 30949 31009 31337 31546 31555
32542 32766 XIV: 30016 30131 30728 31342 31645 31675 XV: 30079 30117
32886 XVI: 30061 30372 30377 30803

- [?]ριδων: XV: 31253
- κοφινους: XI: 30389
- σπ[?]ριδων: XIII: 30176
- σπειριδων: XIII: 30792
- σπηριδων: XII: 40211
- σπυριδας: IX: 20038 30565 XI: 30700 XII: 30863
- σφυριδας: V: 20005
- *either missing or lacuna*: →B_{mar.8.20}

10. πληρωματα] (119/141) →unanimous_{mar.8.20} →A_{mar.8.20} →C_{mar.8.20}
→D_{mar.8.20} →E_{mar.8.20} →F_{mar.8.20} →G_{mar.8.20} →H_{mar.8.20} || IV: 20001
20003 V: 20002 20032 IX: 20211 X: 31424 XI: 30382 30713 31279 40773
XII: 30517 30828 31071 40211 XIII: 30176 30184 30273 30579 30590 31009
31337 31546 31555 32766 XIV: 30016 30131 30728 31342 31645 31675 XV:
30079 30117 31253 32886 XVI: 30061 30372 30377 30803

- πη: XIII: 30152
- πληρις: XIII: 30792
- πληρωμα: XI: 30788
- πληρωματων: XII: 30261 30346
- πλιρωματα: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: →B_{mar.8.20} →I_{mar.8.20} || V: 20005 IX:
20038 30565 XI: 30389 30700 XII: 30863 32738 XIII: 30427 30949
32542

11. κλασματων] (130/141) →unanimous_{mar.8.20} →A_{mar.8.20} →C_{mar.8.20}
→D_{mar.8.20} →E_{mar.8.20} →F_{mar.8.20} →G_{mar.8.20} →H_{mar.8.20} →I_{mar.8.20}
|| IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 20211 30565 X: 31424
XI: 30382 30700 30713 30788 40773 XII: 30179 30261 30517 30828 30863

31071 32738 40211 XIII: 30152 30184 30273 30427 30579 30590 31009 31337
 31546 31555 32542 32766 XIV: 30016 30131 30728 31342 31645 31675 XV:
 30079 30117 31253 32886 XVI: 30061 30372 30377 30803

- [?]λασμάτων: XIII: 30176
- κλάσματα: XIII: 30792
- κλάσματω: XI: 31279
- *either missing or lacuna*: →B_{mar.8.20} || V: 20032 XI: 30389 XII:
 30346 XIII: 30949

12. ηρατε] (124/141) →unanimous_{mar.8.20} →A_{mar.8.20} →D_{mar.8.20}
 →E_{mar.8.20} →F_{mar.8.20} →G_{mar.8.20} →H_{mar.8.20} →I_{mar.8.20} || IV: 20001
 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20211 X: 31424 XI: 30389 30713 30788
 31279 40773 XII: 30179 30261 30346 30517 30828 30863 31071 32738 40211
 XIII: 30152 30176 30184 30273 30427 30579 30590 30792 31009 31337
 31555 32766 XIV: 30016 30131 30728 31342 XV: 30079 30117 31253 XVI:
 30061 30372 30377 30803

- ελαβετε: XIV: 31675
- ηιρατε: →C_{mar.8.20}
- ηραται: XIII: 31546
- ηρειτε: XV: 32886
- ηρετε: XIV: 31645
- οιδαται: XI: 30382
- πληρεις ηρατε: IX: 20038 30565 XI: 30700
- πληρωματα ηρατε: XIII: 30949 32542
- *either missing or lacuna*: →B_{mar.8.20}

13. οι] (133/141) →unanimous_{mar.8.20} →A_{mar.8.20} →B_{mar.8.20} →C_{mar.8.20}
 →D_{mar.8.20} →E_{mar.8.20} →F_{mar.8.20} →G_{mar.8.20} →H_{mar.8.20} →I_{mar.8.20}
 || V: 20002 20005 20032 IX: 20038 20211 30565 X: 31424 XI: 30382
 30389 30700 30713 30788 31279 40773 XII: 30179 30261 30346 30517 30828
 30863 31071 40211 XIII: 30152 30176 30184 30273 30427 30792 30949 31009
 31337 31546 31555 32542 32766 XIV: 30016 30131 30728 31645 31675 XV:
 31253 32886 XVI: 30061 30372 30377 30803

- και: IV: 20001 20003 XIV: 31342
- ο[?]: XV: 30117

- *either missing or lacuna*: XII: 32738 XIII: 30579 30590 XV: 30079

14. δε] (133/141) →unanimous →A_{mar.8.20} →B_{mar.8.20} →C_{mar.8.20}
→D_{mar.8.20} →E_{mar.8.20} →F_{mar.8.20} →G_{mar.8.20} →H_{mar.8.20} →I_{mar.8.20}
|| V: 20002 20005 20032 IX: 20038 20211 30565 X: 31424 XI: 30382
30389 30700 30713 30788 31279 40773 XII: 30179 30261 30346 30517 30828
30863 31071 40211 XIII: 30152 30176 30184 30273 30427 30792 30949 31009
31337 31546 31555 32542 32766 XIV: 30016 30131 30728 31645 31675 XV:
31253 32886 XVI: 30061 30372 30377 30803

- [?]: XV: 30117
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 XII: 32738 XIII: 30579
30590 XIV: 31342 XV: 30079

15. ειπον] (128/141) →unanimous →A_{mar.8.20} →B_{mar.8.20}
→C_{mar.8.20} →D_{mar.8.20} →E_{mar.8.20} →F_{mar.8.20} →G_{mar.8.20} →H_{mar.8.20}
→I_{mar.8.20} || V: 20002 20005 IX: 20211 30565 X: 31424 XI: 30382 30389
30700 30713 30788 31279 40773 XII: 30261 30346 30517 30828 30863 40211
XIII: 30152 30176 30184 30427 30792 30949 31009 31546 31555 32542
32766 XIV: 30016 30131 30728 31645 31675 XV: 30117 31253 32886 XVI:
30061 30372 30377 30803

- ειπαν: V: 20032 IX: 20038 XIII: 31337
- ειπων: XII: 30179 31071 XIII: 30273
- λεγουσιν: IV: 20001 20003 XII: 32738 XIII: 30579 30590 XIV: 31342
XV: 30079

16. επτα] (127/141) →unanimous →A_{mar.8.20} →B_{mar.8.20}
→C_{mar.8.20} →D_{mar.8.20} →E_{mar.8.20} →F_{mar.8.20} →G_{mar.8.20} →H_{mar.8.20}
→I_{mar.8.20} || IV: 20001 V: 20002 IX: 20211 30565 X: 31424 XI: 30382
30389 30700 30713 30788 40773 XII: 30179 30261 30828 30863 31071 32738
40211 XIII: 30152 30176 30273 30427 30792 31009 31337 31546 31555
32542 32766 XIV: 30016 30131 30728 31645 31675 XV: 30117 31253 32886
XVI: 30061 30372 30377

- [?] ζ: XIII: 30949
- [?] πτα: XII: 30346

- αὐτῶ ἐπτα: IV: 20003 XIII: 30579 30590 XIV: 31342 XV: 30079 XVI: 30803
- αὐτῶι ἐπτα: XII: 30517
- ζ: V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 31279 XIII: 30184

Verse 8:21

Byz^{RP}: και¹ ελεγεν² αυτοις³ πως⁴ ου⁵ συνιετε⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	159	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	5	IX: 30565 XI: 40387 XIII: 30004 30590 30766
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	3	Corr.: 30131 ^c ? 30154 ^c ? 30595 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10045

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴¹	4	Corr.: 20005 ^c ? 30061 ^c ? 30517 ^c ? 32193 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴²	156	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁴¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (159) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (5) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (3).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ελεγεν	IV
αυτοις	IV
πως	IV
ου	IV
συνιετε	IX

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 140 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (16) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mar.8.21} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (52): IX: 20011 XI: 20055 30023 30348 30382 30713 30873 31216 31279 31579 32487 XII: 30003 30105 30261 30304 30351 30495 30733 30752 30791 30829 30855 30863 31128 31302 31528 XIII: 30152 30154 30184 30544 30695 30697 30706 30949 31337 31446 31457 31542 31593 32726 XIV:

30016 30131 31082 31396 31574 31654 32148 XV: 30117 30555 30954 32206
XVI: 30061

- →A_{mar.8.21} group, attesting to και ελεγεν αυτοις ουπω συνιετε (10):
IV: 20001 IX: 30892 X: 40770 XI: 40773 XII: 40211 42137 XIII: 32766 XIV:
30349 31084 31495(2)
- →B_{mar.8.21} group, attesting to και λεγει αυτοις πως ουπω συνιετε
(10): XI: 30780 XII: 30191 30807 31160 31273 XIII: 30176 32680 XIV:
30035 32200 XVI: 30377
- →C_{mar.8.21} group, attesting to και ελεγεν αυτοις πως ουν ουπω
συνιετε (9): XI: 30124 30788 XII: 30346 30826 30828 30983 XIII: 30013
31689 XV: 30069
- →D_{mar.8.21} group, attesting to και λεγει αυτοις ουπω συνιετε (9): IX:
20017 20041 XI: 30026 32517 XII: 30178 30719 32411 XIV: 30740 || Corr.:
30595^c?
- →E_{mar.8.21} group, attesting to και ελεγεν αυτοις πως ου συνιεται (8):
XII: 32106 XIII: 30273 30427 30579 30732 30792 31047 XIV: 30716
- →F_{mar.8.21} group, attesting to και ελεγεν αυτοις πως ουπω συνιετε
(8): IX: 20211 XIII: 31009 31555 32607 XIV: 30153 31093 31326 XVI: 30979
- →G_{mar.8.21} group, attesting to και λεγει αυτοις πως ου συνιετε (7):
XI: 30569 30700 XIII: 32542 XIV: 31645 32786 XV: 30079 XVI: 30803
- →H_{mar.8.21} group, attesting to και ειπεν αυτοις ουπω συνιετε (6): XII:
30001 30872 XIII: 30118 XIV: 30209 XV: 30205 32886
- →I_{mar.8.21} group, attesting to και λεγει αυτοις πως ουπω συνιεται
(3): V: 20032 IX: 20038 XII: 31071
- →J_{mar.8.21} group, attesting to και ελεγεν αυτοις ουπω συνιετε (3): X:
31424 XII: 30517 XIV: 31675
- →K_{mar.8.21} group, attesting to και ελεγεν αυτοις πως ουπω συνιεται
(3): V: 20002 XIII: 31515 XV: 31253
- →L_{mar.8.21} group, attesting to και ελεγεν αυτοις πως ου νοειτε (3):
IV: 20003 XVI: 30372 32737

- $\rightarrow M_{\text{mar.8.21}}$ group, attesting to και ελεγεν αυτοις πως ου σινιετε (3):
XII: 30513 32738 XIV: 30728
- $\rightarrow N_{\text{mar.8.21}}$ group, attesting to και λεγει αυτοις πως ου συνιεσαι (2):
XI: 30028 XIV: 31029
- $\rightarrow O_{\text{mar.8.21}}$ group, attesting to και ειπεν αυτοις πως ουπω συνιετε (2): X: 31582 XIII: 32606
- $\rightarrow P_{\text{mar.8.21}}$ group, attesting to και ελεγεν αυτοις πως ου ουπω συνιετε (2): Corr.: 30131^c? 30154^c?

Apparatus

1. και] (155/156) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.21}} \rightarrow B_{\text{mar.8.21}} \rightarrow C_{\text{mar.8.21}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.21}} \rightarrow E_{\text{mar.8.21}} \rightarrow F_{\text{mar.8.21}} \rightarrow G_{\text{mar.8.21}} \rightarrow H_{\text{mar.8.21}} \rightarrow I_{\text{mar.8.21}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.21}} \rightarrow K_{\text{mar.8.21}} \rightarrow L_{\text{mar.8.21}} \rightarrow M_{\text{mar.8.21}} \rightarrow N_{\text{mar.8.21}} \rightarrow O_{\text{mar.8.21}}$
 $\rightarrow P_{\text{mar.8.21}} \parallel$ V: 20005 VI: 20022 20042 20043 X: 32193 XI: 30389 31243
XII: 30179 XIII: 30827 31546 40950 XIV: 30222 31342 31506 XVI: 30595

- *either missing or lacuna*: XIII: 32174

2. ελεγεν] (108/156) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.21}} \rightarrow C_{\text{mar.8.21}}$
 $\rightarrow E_{\text{mar.8.21}} \rightarrow F_{\text{mar.8.21}} \rightarrow J_{\text{mar.8.21}} \rightarrow K_{\text{mar.8.21}} \rightarrow L_{\text{mar.8.21}} \rightarrow M_{\text{mar.8.21}}$
 $\rightarrow P_{\text{mar.8.21}} \parallel$ VI: 20022 20042 20043 XIII: 30827 40950 XIV: 31342 31506

- [?]: XIII: 32174
- ειπεν: $\rightarrow H_{\text{mar.8.21}} \rightarrow O_{\text{mar.8.21}} \parallel$ X: 32193
- ελεγ[?]ν: XI: 31243
- ελεγε: XIV: 30222
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{\text{mar.8.21}} \rightarrow D_{\text{mar.8.21}} \rightarrow G_{\text{mar.8.21}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.21}} \rightarrow N_{\text{mar.8.21}} \parallel$ V: 20005 XI: 30389 XII: 30179 XIII:
31546 XVI: 30595

3. αὐτοῖς] (116/156) →unanimous_{mar.8.21} →A_{mar.8.21} →C_{mar.8.21}
→E_{mar.8.21} →F_{mar.8.21} →H_{mar.8.21} →J_{mar.8.21} →K_{mar.8.21} →L_{mar.8.21}
→M_{mar.8.21} →O_{mar.8.21} →P_{mar.8.21} || VI: 20043 XI: 31243 XIII: 30827
40950 XIV: 31342 31506 XVI: 30595

- λέγει αὐτοῖς: →B_{mar.8.21} →D_{mar.8.21} →G_{mar.8.21} →I_{mar.8.21}
→N_{mar.8.21} || V: 20005 X: 32193 XI: 30389 XIII: 31546 32174
- λέγει αὐτοῖς: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: VI: 20022 20042 XIV: 30222

4. πῶς] (121/156) →unanimous_{mar.8.21} →B_{mar.8.21} →C_{mar.8.21}
→E_{mar.8.21} →F_{mar.8.21} →G_{mar.8.21} →I_{mar.8.21} →K_{mar.8.21} →L_{mar.8.21}
→M_{mar.8.21} →N_{mar.8.21} →O_{mar.8.21} →P_{mar.8.21} || V: 20005 VI: 20022
20042 XI: 31243 XII: 30179 XIII: 30827 32174 XIV: 30222 31506

- πῶ[?]: VI: 20043
- *either missing or lacuna*: →A_{mar.8.21} →D_{mar.8.21} →H_{mar.8.21}
→J_{mar.8.21} || X: 32193 XI: 30389 XIII: 31546 40950 XIV: 31342
XVI: 30595

5. οὐ] (82/156) →unanimous_{mar.8.21} →E_{mar.8.21} →G_{mar.8.21} →L_{mar.8.21}
→M_{mar.8.21} →N_{mar.8.21} →P_{mar.8.21} || XI: 31243 XII: 30179 XIII: 32174
XIV: 30222 31506

- [?]: VI: 20043
- [?]ω: XIV: 31342
- οὐν: →C_{mar.8.21}
- *either missing or lacuna*: →A_{mar.8.21} →B_{mar.8.21} →D_{mar.8.21}
→F_{mar.8.21} →H_{mar.8.21} →I_{mar.8.21} →J_{mar.8.21} →K_{mar.8.21}
→O_{mar.8.21} || V: 20005 VI: 20022 20042 X: 32193 XI: 30389 XIII:
30827 31546 40950 XVI: 30595

6. συνιετε] (64/156) →unanimous_{mar.8.21} →G_{mar.8.21} || XI: 31243 XIII:
30827 32174 XIV: 30222 31342

- νοεῖτε: →L_{mar.8.21}
- οὐπὼ νοεῖτε: XIII: 40950

- ΟΥΠΩ ΝΟΕΙΤΕ ΚΑΙ ΣΥΝΙΕΤΕ: XI: 30389
- ΟΥΠΩ ΣΥΝΕΙΕΤΕ: VI: 20022
- ΟΥΠΩ ΣΥΝΕΙΤΕ: $\rightarrow J_{\text{mar.8.21}}$
- ΟΥΠΩ ΣΥΝΙΕΤΑΙ: $\rightarrow I_{\text{mar.8.21}} \rightarrow K_{\text{mar.8.21}} \parallel$ XIII: 31546
- ΟΥΠΩ ΣΥΝΙΕΤΕ: $\rightarrow A_{\text{mar.8.21}} \rightarrow B_{\text{mar.8.21}} \rightarrow C_{\text{mar.8.21}} \rightarrow D_{\text{mar.8.21}}$
 $\rightarrow F_{\text{mar.8.21}} \rightarrow H_{\text{mar.8.21}} \rightarrow O_{\text{mar.8.21}} \rightarrow P_{\text{mar.8.21}} \parallel$ VI: 20042 X: 32193 XVI: 30595
- ΟΥΠΩ ΣΥΝΝΟΕΙΤΕ: V: 20005
- ΣΙΝΙΕΤΕ: $\rightarrow M_{\text{mar.8.21}}$
- ΣΥΝΙ[?]: VI: 20043
- ΣΥΝΙΕΤ[?]: XIV: 31506
- ΣΥΝΙΕΤΑΙ: $\rightarrow E_{\text{mar.8.21}} \rightarrow N_{\text{mar.8.21}} \parallel$ XII: 30179

Verse 8:22

Byz^{RP}: και¹ ερχεται² εις³ βηθσαιδαν⁴ και⁵ φερουσιν⁶
 αυτω⁷ τυφλον⁸ και⁹ παρακαλουσιν¹⁰ αυτον¹¹ ινα¹²
 αυτου¹³ αψηται¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	159	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	15	IX: 20011 20211 XI: 30713 32487 40387 XII: 30807 30829 30863 30872 30983 31273 40211 XIII: 30827 31555 XV: 30954
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	III: 10045 VI: 20043

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴³	11	Corr.: 20001 ^c ? 30349 ^c ? 30377 ^c ? 30579 ^c ? 30595 ^c ? 30791 ^c ? 31424 ^c ? 31593 ^c ? 31675 ^c ? 32193 ^c ? 32206 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁴	142	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁴³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (159) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (15) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ερχεται	IV
εις	IV
βηθσαιδαν	IV
και	IV
φερουσιν	IV
αυτω	IV
τυφλον	IV
και	IV
παρακαλουσιν	IV
αυτον	IV
ινα	IV
αυτου	IV
αψηται	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 104 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (38) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{mar.8.22}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (39): IV: 20001 V: 20002 IX: 20017 20041 30565 X: 31424 32193 XI: 30023 30348 30389 31216 31279 32517 XII: 30105 30178 30495 30513 30752 XIII: 30152 30176 30184 30544 30706 31337 31446 31457 31542 32174 32606 32766 XIV: 30035 30222 31326 31654 32200 XV: 30079 XVI: 30061 30372 32737
- →**A_{mar.8.22}** group, attesting to και ερχεται εις βηθσαιδα και φερουσιν αυτω τυφλον και παρακαλουσιν αυτον ινα αυτου αψηται (27): VI: 20022 20042 XI: 30780 XII: 30001 30191 30261 30517 30733 30855 31128 31302 XIII: 30118 30154 30695 30697 31047 32607 XIV: 30209 30716 30728 31082 31084 31495(2) 31645 32786 XV: 30205 32886
- →**B_{mar.8.22}** group, attesting to και ερχονται εις βηθσαιδαν και φερουσιν αυτω τυφλον και παρακαλουσιν αυτον ινα αυτου αψηται (6): IV: 20003 IX: 30892 XII: 30828 XIII: 30013 32726 XIV: 31342
- →**C_{mar.8.22}** group, attesting to και ερχεται εις βιθσαιδαν και φερουσιν αυτω τυφλον και παρακαλουσιν αυτον ινα αυτου αψηται (5): XI: 30873 XII: 30351 XIII: 30004 31515 32680
- →**D_{mar.8.22}** group, attesting to και ερχονται εις βηθσαιδα και φερουσιν αυτω τυφλον και παρακαλουσιν αυτον ινα αυτου αψηται (4): XIII: 30766 31689 32542 XV: 30069

- $\rightarrow E_{\text{mar.8.22}}$ group, attesting to τω καιρω εκεινω ερχεται ο ιησους εις βηθσαιδα και φερουσιν αυτω τυφλον και παρακαλουσιν αυτον ινα αυτου αψηται (3): X: 40770 XI: 40773 XIII: 40950
- $\rightarrow F_{\text{mar.8.22}}$ group, attesting to και ερχεται εις βηθσαιδαν και φερουσιν αυτω τυφλον και παρακαλουσιν αυτον ινα αψηται αυτου (3): XII: 31528 XIV: 30016 30131
- $\rightarrow G_{\text{mar.8.22}}$ group, attesting to και ερχονται εις βηθσαιδαν και φερουσιν αυτω τυφλον και παρακαλουσιν αυτον ινα αυτου αψηται (3): XI: 30124 30788 XII: 30826
- $\rightarrow H_{\text{mar.8.22}}$ group, attesting to και ερχεται εις βηθσαιδαν και φερουσιν αυτω τυφλον και παρακαλουσιν αυτον ινα αυτου αψηται (3): XI: 30026 30569 XII: 30003
- $\rightarrow I_{\text{mar.8.22}}$ group, attesting to και ερχετε εις βηθσαιδα και φερουσιν αυτω τυφλον και παρακαλουσιν αυτον ινα αυτου αψηται (3): XIV: 31574 31675 XVI: 30803
- $\rightarrow J_{\text{mar.8.22}}$ group, attesting to και ερχονται εις βηθσαιδα και φερουσιν αυτω τυφλον και παρακαλουσιν αυτον ινα αυτου αψηται (3): XI: 30028 XII: 32106 32738
- $\rightarrow K_{\text{mar.8.22}}$ group, attesting to και ερχεται εις βηθσαιδα και φερουσιν αυτω τυφλον και παρακαλουσιν αυτον ινα αυτου αψηται (3): XII: 31160 XIV: 30153 31506
- $\rightarrow L_{\text{mar.8.22}}$ group, attesting to και ερχετε εις βηθσαιδαν και φερουσιν αυτω τυφλον και παρακαλουσιν αυτον ινα αυτου αψηται (2): XI: 31243 XV: 30555

Apparatus

1. και] (136/142) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.22}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.22}}$ $\rightarrow C_{\text{mar.8.22}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.22}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.22}}$ $\rightarrow G_{\text{mar.8.22}}$ $\rightarrow H_{\text{mar.8.22}}$ $\rightarrow I_{\text{mar.8.22}}$ $\rightarrow J_{\text{mar.8.22}}$
 $\rightarrow K_{\text{mar.8.22}}$ $\rightarrow L_{\text{mar.8.22}}$ || V: 20005 20032 IX: 20038 X: 31582 XI: 20055

30382 30700 31579 XII: 30179 30304 30346 30719 30791 31071 32411 XIII:
30273 30427 30579 30590 30732 30792 31009 31546 XIV: 30349 30740
31029 31093 31396 32148 XV: 30117 31253 32206 XVI: 30377 30595 30979

- κα[?]: XIII: 30949
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow E_{\text{mar.8.22}}$ || XII: 42137 XIII: 31593

2. **ερχεται]** (103/142) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.22}}$ $\rightarrow C_{\text{mar.8.22}}$
 $\rightarrow F_{\text{mar.8.22}}$ $\rightarrow H_{\text{mar.8.22}}$ $\rightarrow K_{\text{mar.8.22}}$ || X: 31582 XI: 20055 30382 30700
31579 XII: 30179 30304 30719 30791 32411 XIII: 30273 31009 31546 31593
XIV: 30349 30740 31029 31093 31396 XV: 30117 32206 XVI: 30377 30595

- [?]: XII: 30346
- ερχ[?]ται: XIII: 30949
- ερχετε: $\rightarrow I_{\text{mar.8.22}}$ $\rightarrow L_{\text{mar.8.22}}$ || XIV: 32148 XV: 31253
- ερχονται: $\rightarrow B_{\text{mar.8.22}}$ $\rightarrow D_{\text{mar.8.22}}$ $\rightarrow G_{\text{mar.8.22}}$ $\rightarrow J_{\text{mar.8.22}}$ || V:
20005 20032 IX: 20038 XII: 31071 XIII: 30732 30792
- ερχονται ει: XIII: 30590
- ερχονται εις βηθσαιδαν τω καιρω εκεινω ερχεται: XVI: 30979
- ερχονται ις: XIII: 30427
- ερχωνται: XIII: 30579
- τω καιρω εκεινω ερχεται: $\rightarrow E_{\text{mar.8.22}}$ || XII: 42137

3. **εις]** (134/142) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.22}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.22}}$ $\rightarrow C_{\text{mar.8.22}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.22}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.22}}$ $\rightarrow G_{\text{mar.8.22}}$ $\rightarrow H_{\text{mar.8.22}}$ $\rightarrow I_{\text{mar.8.22}}$ $\rightarrow J_{\text{mar.8.22}}$
 $\rightarrow K_{\text{mar.8.22}}$ $\rightarrow L_{\text{mar.8.22}}$ || V: 20005 20032 IX: 20038 X: 31582 XI: 20055
30382 30700 31579 XII: 30179 30304 30719 30791 31071 32411 XIII: 30273
30579 30732 30792 30949 31009 31546 31593 XIV: 30349 30740 31029
31093 31396 32148 XV: 30117 31253 32206 XVI: 30377 30595

- ο ιησους εις: $\rightarrow E_{\text{mar.8.22}}$ || XII: 42137 XVI: 30979
- *either missing or lacuna*: XII: 30346 XIII: 30427 30590

4. **βηθσαιδαν]** (67/142) \rightarrow unanimous $\rightarrow B_{\text{mar.8.22}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.22}}$
 $\rightarrow G_{\text{mar.8.22}}$ $\rightarrow H_{\text{mar.8.22}}$ $\rightarrow L_{\text{mar.8.22}}$ || IX: 20038 XI: 30382 30700 31579
XII: 30719 30791 32411 XIII: 30579 31593 XIV: 31093 XVI: 30979

- [?]α: XV: 31253

- [?]θσαιδα: XV: 30117
- [?]θσαιδαν: XII: 30346
- βηθ—σαιδα: XIV: 30349
- βηθαιδα: XVI: 30377
- βηθαιδαν: V: 20032
- βηθανιαν: V: 20005
- βηθσαιδ[?]: XII: 42137
- βηθσαιδα: $\rightarrow A_{\text{mar.8.22}} \rightarrow D_{\text{mar.8.22}} \rightarrow E_{\text{mar.8.22}} \rightarrow I_{\text{mar.8.22}} \parallel X:$
31582 XI: 20055 XIII: 30590 XIV: 31029 32148 XV: 32206
- βηθσαισδα: XIV: 31396
- βηθσθαιδαν: XIV: 30740
- βηθσφαγειν: XIII: 30792
- βησθαιδα: $\rightarrow K_{\text{mar.8.22}} \parallel XII: 30304 XIII: 30949$
- βιθσαιδα: $\rightarrow J_{\text{mar.8.22}} \parallel XII: 31071 XIII: 30427 30732$
- βιθσαιδαν: $\rightarrow C_{\text{mar.8.22}} \parallel XII: 30179 XIII: 30273 31009 31546$
- βυθσαιδαν: XVI: 30595

5. και] (140/142) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.22}} \rightarrow B_{\text{mar.8.22}} \rightarrow C_{\text{mar.8.22}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.22}} \rightarrow E_{\text{mar.8.22}} \rightarrow F_{\text{mar.8.22}} \rightarrow G_{\text{mar.8.22}} \rightarrow H_{\text{mar.8.22}} \rightarrow I_{\text{mar.8.22}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.22}} \rightarrow K_{\text{mar.8.22}} \rightarrow L_{\text{mar.8.22}} \parallel V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 20055$
30382 30700 31579 XII: 30179 30304 30346 30719 30791 31071 32411 42137
XIII: 30273 30427 30590 30732 30792 30949 31009 31546 31593 XIV: 30349
30740 31029 31093 31396 32148 XV: 30117 31253 32206 XVI: 30377 30595
30979

- [?]αι: X: 31582
- *either missing or lacuna*: XIII: 30579

6. φερουσιν] (141/142) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.22}} \rightarrow B_{\text{mar.8.22}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.22}} \rightarrow D_{\text{mar.8.22}} \rightarrow E_{\text{mar.8.22}} \rightarrow F_{\text{mar.8.22}} \rightarrow G_{\text{mar.8.22}} \rightarrow H_{\text{mar.8.22}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.22}} \rightarrow J_{\text{mar.8.22}} \rightarrow K_{\text{mar.8.22}} \rightarrow L_{\text{mar.8.22}} \parallel V: 20005 20032 IX:$
20038 X: 31582 XI: 20055 30382 30700 31579 XII: 30179 30304 30346
30719 30791 31071 32411 42137 XIII: 30273 30427 30579 30590 30732
30792 30949 31009 31546 31593 XIV: 30349 30740 31029 31396 32148 XV:
30117 31253 32206 XVI: 30377 30595 30979

- φερουσι: XIV: 31093

7. αὐτῶ] (130/142) →unanimous_{mar.8.22} →A_{mar.8.22} →B_{mar.8.22}
→C_{mar.8.22} →D_{mar.8.22} →E_{mar.8.22} →F_{mar.8.22} →I_{mar.8.22} →J_{mar.8.22}
→K_{mar.8.22} →L_{mar.8.22} || V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 20055 30382
31579 XII: 30346 30719 31071 32411 42137 XIII: 30273 30427 30579 30590
30732 30792 30949 31009 31546 31593 XIV: 30349 30740 31029 31396
32148 XV: 30117 31253 32206 XVI: 30377 30595 30979

- αὐτον: XII: 30791
- αὐτωι: →G_{mar.8.22} →H_{mar.8.22} || X: 31582 XI: 30700 XII: 30304
- αὐτων: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: XIV: 31093

8. τυφλον] (141/142) →unanimous_{mar.8.22} →A_{mar.8.22} →B_{mar.8.22}
→C_{mar.8.22} →D_{mar.8.22} →E_{mar.8.22} →F_{mar.8.22} →G_{mar.8.22} →H_{mar.8.22}
→I_{mar.8.22} →J_{mar.8.22} →K_{mar.8.22} →L_{mar.8.22} || V: 20005 20032 IX:
20038 X: 31582 XI: 20055 30382 30700 31579 XII: 30179 30304 30346
30719 30791 31071 32411 42137 XIII: 30273 30427 30579 30590 30732
30792 30949 31009 31546 31593 XIV: 30349 30740 31093 31396 32148 XV:
30117 31253 32206 XVI: 30377 30595 30979

- [?]φλον: XIV: 31029

9. και] (141/142) →unanimous_{mar.8.22} →A_{mar.8.22} →B_{mar.8.22} →C_{mar.8.22}
→D_{mar.8.22} →E_{mar.8.22} →F_{mar.8.22} →G_{mar.8.22} →H_{mar.8.22} →I_{mar.8.22}
→J_{mar.8.22} →K_{mar.8.22} →L_{mar.8.22} || V: 20005 20032 IX: 20038 X: 31582
XI: 30382 30700 31579 XII: 30179 30304 30346 30719 30791 31071 32411
42137 XIII: 30273 30427 30579 30590 30732 30792 30949 31009 31546 31593
XIV: 30349 30740 31029 31093 31396 32148 XV: 30117 31253 32206 XVI:
30377 30595 30979

- *either missing or lacuna*: XI: 20055

10. παρακαλουσιν] (134/142) →unanimous_{mar.8.22} →A_{mar.8.22}
→B_{mar.8.22} →C_{mar.8.22} →D_{mar.8.22} →E_{mar.8.22} →F_{mar.8.22} →G_{mar.8.22}
→H_{mar.8.22} →I_{mar.8.22} →J_{mar.8.22} →K_{mar.8.22} →L_{mar.8.22} || V: 20005
20032 IX: 20038 X: 31582 XI: 30382 30700 XII: 30179 30304 30791 31071
32411 42137 XIII: 30273 30427 30579 30590 30792 30949 31009 31546

31593 XIV: 30349 31029 31093 31396 32148 XV: 30117 31253 XVI: 30377 30979

- [?]: XV: 32206
- πα[?]καλουσιν: XII: 30346
- παρακαλου[?]ι[?]: XIII: 30732
- παρακαλουσ[?]ν: XI: 31579
- παρακουλουσιν: XVI: 30595
- παρεκαλουν: XII: 30719 XIV: 30740
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

11. αυτον] (136/142) →unanimous_{mar.8.22} →A_{mar.8.22} →B_{mar.8.22}
→C_{mar.8.22} →D_{mar.8.22} →E_{mar.8.22} →F_{mar.8.22} →G_{mar.8.22} →H_{mar.8.22}
→I_{mar.8.22} →J_{mar.8.22} →K_{mar.8.22} →L_{mar.8.22} || V: 20005 20032 IX: 20038 X: 31582 XI: 30382 30700 31579 XII: 30179 30304 30346 30719 30791 42137 XIII: 30427 30579 30590 30732 30792 30949 31009 31593 XIV: 30349 30740 31029 31093 31396 XV: 30117 31253 32206 XVI: 30377 30595 30979

- αυτω: XII: 32411 XIII: 31546 XIV: 32148
- αυτων: XII: 31071 XIII: 30273
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

12. ινα] (141/142) →unanimous_{mar.8.22} →A_{mar.8.22} →B_{mar.8.22} →C_{mar.8.22}
→D_{mar.8.22} →E_{mar.8.22} →F_{mar.8.22} →G_{mar.8.22} →H_{mar.8.22} →I_{mar.8.22}
→J_{mar.8.22} →K_{mar.8.22} →L_{mar.8.22} || V: 20005 20032 IX: 20038 X: 31582 XI: 30382 30700 31579 XII: 30179 30304 30346 30719 30791 31071 32411 42137 XIII: 30273 30427 30579 30590 30732 30792 30949 31009 31546 31593 XIV: 30349 30740 31029 31093 31396 32148 XV: 30117 31253 32206 XVI: 30377 30595 30979

- *either missing or lacuna*: XI: 20055

13. αυτου] (131/142) →unanimous_{mar.8.22} →A_{mar.8.22} →B_{mar.8.22}
→C_{mar.8.22} →D_{mar.8.22} →E_{mar.8.22} →G_{mar.8.22} →H_{mar.8.22} →I_{mar.8.22}
→J_{mar.8.22} →K_{mar.8.22} →L_{mar.8.22} || V: 20005 20032 IX: 20038 X: 31582 XI: 30382 31579 XII: 30179 30304 30346 30719 30791 31071 XIII: 30273

30427 30579 30590 30732 30949 31546 31593 XIV: 30740 31029 31093
31396 32148 XV: 30117 31253 32206 XVI: 30377 30595

- αὐτο[?]: XII: 42137
- αὐτον: XII: 32411 XIII: 31009
- αὐτων: XIV: 30349
- αψηται αὐτου: →F_{mar.8.22} || XI: 30700 XVI: 30979
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIII: 30792

14. αψηται] (130/142) →unanimous →A_{mar.8.22} →B_{mar.8.22}
→C_{mar.8.22} →D_{mar.8.22} →E_{mar.8.22} →G_{mar.8.22} →H_{mar.8.22} →I_{mar.8.22}
→J_{mar.8.22} →K_{mar.8.22} →L_{mar.8.22} || V: 20005 20032 X: 31582 XI: 31579
XII: 30304 30346 30719 30791 31071 32411 42137 XIII: 30273 30427 30579
30590 30732 31546 31593 XIV: 30349 30740 31029 31093 31396 32148 XV:
30117 31253 32206 XVI: 30377 30595

- αψητα[?]: XIII: 30949
- αψητε: IX: 20038 XI: 30382 XIII: 31009
- αψητε αὐτον: XIII: 30792
- αψιται: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: →F_{mar.8.22} || XI: 20055 30700 XVI: 30979

Verse 8:23

Byz^{RP}: και¹ επιλαβομενος² της³ χειρος⁴ του⁵ τυφλου⁶
 εξηγαγεν⁷ αυτον⁸ εξω⁹ της¹⁰ κωμης¹¹ και¹² πτυσας¹³
 εις¹⁴ τα¹⁵ ομματα¹⁶ αυτου¹⁷ επιθεις¹⁸ τας¹⁹ χειρας²⁰
 αυτω²¹ επηρωτα²² αυτον²³ ει²⁴ τι²⁵ βλεπει²⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	158	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	22	V: 20032 IX: 20017 20041 XI: 30569 30780 40387 XII: 30105 30261 30351 30517 31128 XIII: 30152 30154 30706 31515 32174 XIV: 30016 31342 31574 31645 31675 XVI: 30979
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 30118^c ?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	III: 10045 VI: 20043(1 ⁶ 2 ⁶ 1 ⁶ 2)
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁵	10	Corr.: 20005 ^c ? 30028 ^c ? 30273 ^c ? 30555 ^c ? 30579 ^c ? 30595 ^c ? 31546 ^c ? 32106 ^c ? 32206 ^c ? 32766 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁶	135	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

⁴⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (158) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (22) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (1).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
επιλαβομενος	IV
της	IV
χειρος	IV
του	IV
τυφλου	IV
εξηγαγεν	V
αυτον	IV
εξω	IV
της	IV
κωμης	IV
και	IV
πτυσας	IV
εις	IV
τα	IV
ομματα	IV
αυτου	IV
επιθεις	IV

Reading	Earliest attestation (century)
τας	IV
χειρας	IV
αυτω	IV
επηρωτα	IV
αυτον	IV
ει	IV
τι	IV
βλεπει	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 85 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (50) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mar.8.23} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (31): X: 40770 XI: 30023 30348 30873 31216 31243 31579

32487 XII: 30178 30513 30719 30733 30829 30855 31071 40211 XIII: 30184 30544 30590 30695 30766 31542 32726 XIV: 30035 30153 31082 31084 31495(2) 32200 XV: 30117 XVI: 30061

- →A_{mar.8.23} group, attesting to και επιλαβομενος της χειρος του τυφλου εξηγαγεν αυτον εξω της κωμης και πτυσας εις τα ομματα αυτου επιθεις τας χειρας αυτου επηρωτα αυτον ει τι βλεπει (7): XII: 30003 30304 32411 XIII: 32606 32680 XIV: 30740 32148
- →B_{mar.8.23} group, attesting to και επιλαβομενος της χειρος του τυφλου εξηγαγεν αυτον εξω της κωμης και πτυσας εις τα ομματα αυτου επιθεις τας χειρας αυτω επηρωτα αυτον ει τι βλεπει (5): XI: 30382 31279 XII: 30752 31273 XIII: 31009
- →C_{mar.8.23} group, attesting to και επιλαβομενος της χειρος αυτου εξηγαγεν αυτον εξω της κωμης και πτυσας εις τα ομματα αυτου και επιθεις τας χειρας αυτω επηρωτα αυτον ει τι βλεπει (5): XII: 30872 XIII: 30118 XIV: 30209 XV: 30205 32886
- →D_{mar.8.23} group, attesting to και επιλαβομενος της χειρος του τυφλου εξηγαγεν αυτον εξω της κωμης και πτυσας εις τα ομματα αυτου επιθεις τας χειρας αυτω επηρωτα αυτον ει τι βλεπει (4): XIV: 30222 31654 XVI: 30372 32737
- →E_{mar.8.23} group, attesting to και επιλαβομενος της χειρος αυτου του τυφλου εξηγαγεν αυτον εξω της κωμης και πτυσας εις τα ομματα αυτου επιθεις τας χειρας αυτω επηρωτα αυτον ει τι βλεπει (4): XII: 30807 31160 XIV: 30131 XVI: 30377
- →F_{mar.8.23} group, attesting to και επιλαβομενος της χειρος του τυφλου εξηγαγεν αυτον εξω της κωμης και πτυσας εις τα ομματα αυτου και επιθεις τας χειρας αυτω επηρωτα αυτον ει τι βλεπει (4): IX: 20011 XII: 30495 30828 XV: 30069
- →G_{mar.8.23} group, attesting to και επιλαβομενος της χειρος του τυφλου εξηγαγεν αυτον εξω της κωμης και πτυσας εις τα ομματα αυτου επιθεις τας χειρας αυτω επηρωτα αυτον ει τι βλεπει (3): XI: 30026 30124 30713

- →**H**_{mar.8.23} group, attesting to και επιλαβομενος της χειρος του τυφλου εξηγαγεν αυτον εξω της κωμης και πτυσας εις τα ομματα αυτου επιθεις τας χειρας αυτω ηρωτα αυτον ει τι βλεπει (3): XII: 30791 XIII: 30697 XIV: 31326
- →**I**_{mar.8.23} group, attesting to και επιλαβομενος της χειρος αυτου εξηγαγεν αυτον εξω της κωμης και πτυσας εις τα ομματα αυτου και επιθεις τας χειρας αυτω επηρωτα αυτον ει τι βλεπει (3): X: 31582 32193 XII: 30001
- →**J**_{mar.8.23} group, attesting to και επιλαβομενος της χειρος αυτου του τυφλου εξηγαγεν αυτον εξω της κωμης και πτυσας εις τα ομματα αυτου και επιθεις τας χειρας αυτω επηρωτα αυτον ει τι βλεπει (3): XII: 30983 XIII: 31689 || Corr.: 30118^c?
- →**K**_{mar.8.23} group, attesting to και επιλαβομενος της χειρος του τυφλου εξηγαγεν αυτον εξω της κωμης και πτυσας εις τα ομματα αυτου επιθεις τας χειρας αυτω επιρωτα αυτον ει τι βλεπει (3): IX: 20211 XII: 31528 XIII: 30176
- →**L**_{mar.8.23} group, attesting to και επιλαβομενος της χειρος του τυφλου εξηγεκεν αυτον εξω της κωμης και πτυσας εις τα ομματα αυτου επιθεις τας χειρας αυτω επηρωτα αυτον ει τι βλεπει (2): XIV: 31093 32786
- →**M**_{mar.8.23} group, attesting to και επιλαβομενος της χειρος του τυφλου εξηγαγεν αυτον εξω της κωμης και πτυσας εις τα ομματα αυτου επιθεις τας χειρας αυτω επηρωτησεν αυτον ει τι βλεπει (2): VI: 20022 20042
- →**N**_{mar.8.23} group, attesting to και επιλαβομενος της χειρος του τυφλου εξηγαγεν αυτον εξω της κωμης και πτυσας εις τα ομματα αυτου επιθεις τας χειρας επηρωτα αυτον ει τι βλεπει (2): XI: 30389 XIII: 31593
- →**O**_{mar.8.23} group, attesting to και επιλαβομενος της χειρος αυτου του τυφλου εξηγαγεν αυτον εξω της κωμης και πτυσας εις τα ομματα αυτου επιθεις και τας χειρας επ αυτω επηρωτα αυτον ει τι βλεπειν (2): XIII: 30427 30732

- $\rightarrow P_{\text{mar.8.23}}$ group, attesting to και επιλαβομενος της χειρος του τυφλου εξηγαγεν αυτον εξω της κωμης και πτυσας εις τα ομματα αυτου επιθεις τας χειρας αυτω επηρωτα αυτω ει τι βλεπει (2): XI: 40773 XV: 30954

Apparatus

1. και] (135/135) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.23}} \rightarrow B_{\text{mar.8.23}} \rightarrow C_{\text{mar.8.23}} \rightarrow D_{\text{mar.8.23}} \rightarrow E_{\text{mar.8.23}} \rightarrow F_{\text{mar.8.23}} \rightarrow G_{\text{mar.8.23}} \rightarrow H_{\text{mar.8.23}} \rightarrow I_{\text{mar.8.23}} \rightarrow J_{\text{mar.8.23}} \rightarrow K_{\text{mar.8.23}} \rightarrow L_{\text{mar.8.23}} \rightarrow M_{\text{mar.8.23}} \rightarrow N_{\text{mar.8.23}} \rightarrow O_{\text{mar.8.23}} \rightarrow P_{\text{mar.8.23}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 30565 30892 X: 31424 XI: 30028 30700 30788 32517 XII: 30179 30191 30346 30826 30863 31302 32106 32738 42137 XIII: 30004 30013 30273 30579 30792 30827 30949 31047 31337 31446 31457 31546 31555 32542 32607 32766 40950 XIV: 30349 30716 30728 31029 31396 31506 XV: 30079 30555 31253 32206 XVI: 30595 30803

2. επιλαβομενος] (126/135) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.23}} \rightarrow B_{\text{mar.8.23}} \rightarrow C_{\text{mar.8.23}} \rightarrow D_{\text{mar.8.23}} \rightarrow E_{\text{mar.8.23}} \rightarrow F_{\text{mar.8.23}} \rightarrow G_{\text{mar.8.23}} \rightarrow H_{\text{mar.8.23}} \rightarrow I_{\text{mar.8.23}} \rightarrow J_{\text{mar.8.23}} \rightarrow K_{\text{mar.8.23}} \rightarrow L_{\text{mar.8.23}} \rightarrow M_{\text{mar.8.23}} \rightarrow N_{\text{mar.8.23}} \rightarrow O_{\text{mar.8.23}} \rightarrow P_{\text{mar.8.23}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 30565 30892 X: 31424 XI: 30028 30700 30788 XII: 30191 30826 31302 32106 32738 XIII: 30004 30013 30273 30579 30792 30949 31047 31337 31446 31457 31546 31555 32542 32607 32766 40950 XIV: 30349 30716 30728 31029 31396 31506 XV: 30079 31253 32206 XVI: 30595

- επι: XII: 30863
- επι[?]μενος: XII: 30346
- επιβαλαβομενος: XIII: 30827
- επιλαβο[?]ενο[?]: XII: 42137
- επιλαβομε: XV: 30555
- επιλαβομε[?]: XI: 32517
- επιλαβωμενος: XII: 30179

- επιλαζόμενος: XVI: 30803
- *either missing or lacuna*: V: 20005

3. της] (128/135) →unanimous_{mar.8.23} →A_{mar.8.23} →B_{mar.8.23}
→C_{mar.8.23} →D_{mar.8.23} →E_{mar.8.23} →F_{mar.8.23} →G_{mar.8.23} →H_{mar.8.23}
→I_{mar.8.23} →J_{mar.8.23} →K_{mar.8.23} →L_{mar.8.23} →M_{mar.8.23} →N_{mar.8.23}
→O_{mar.8.23} →P_{mar.8.23} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 30565
30892 X: 31424 XI: 30700 30788 32517 XII: 30179 30191 30346 30826
31302 32106 32738 XIII: 30004 30013 30579 30792 30827 30949 31047
31337 31446 31457 31546 31555 32542 32607 32766 40950 XIV: 30349
30716 30728 31029 31396 31506 XV: 30079 30555 32206 XVI: 30803

- [?]: XII: 42137
- αὐτοῦ της: XI: 30028
- λαβομενος την: V: 20005
- λαβομενος της: XII: 30863
- την: XVI: 30595
- το: XIII: 30273
- του τυφλου της: XV: 31253

4. χειρος] (133/135) →unanimous_{mar.8.23} →A_{mar.8.23} →B_{mar.8.23}
→C_{mar.8.23} →D_{mar.8.23} →E_{mar.8.23} →F_{mar.8.23} →G_{mar.8.23} →H_{mar.8.23}
→I_{mar.8.23} →J_{mar.8.23} →K_{mar.8.23} →L_{mar.8.23} →M_{mar.8.23} →N_{mar.8.23}
→O_{mar.8.23} →P_{mar.8.23} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20038 30565
30892 X: 31424 XI: 30028 30700 30788 32517 XII: 30191 30346 30826
30863 31302 32106 32738 42137 XIII: 30004 30013 30273 30579 30792
30827 30949 31047 31337 31446 31457 31546 31555 32542 32607 32766
40950 XIV: 30349 30716 30728 31029 31396 31506 XV: 30079 30555 31253
32206 XVI: 30595 30803

- χειρα: V: 20005
- χειρος: XII: 30179

5. του] (105/135) →unanimous_{mar.8.23} →A_{mar.8.23} →B_{mar.8.23}
→D_{mar.8.23} →F_{mar.8.23} →G_{mar.8.23} →H_{mar.8.23} →K_{mar.8.23} →L_{mar.8.23}
→M_{mar.8.23} →N_{mar.8.23} →P_{mar.8.23} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005

IX: 30892 XI: 32517 XII: 30179 30191 30346 30826 31302 42137 XIII:
30004 30013 30273 30579 30792 30827 30949 31047 31337 31446 31555
32607 32766 40950 XIV: 30349 30716 30728 31029 31396 31506 XV: 30079
30555 32206 XVI: 30595 30803

- αὐ τοῦ τοῦ: XII: 30863
- αὐτον: XIII: 32542
- αὐτου: $\rightarrow C_{\text{mar.8.23}} \rightarrow I_{\text{mar.8.23}} \parallel$ IX: 20038 30565 XI: 30700 30788
- αὐτου τοῦ: $\rightarrow E_{\text{mar.8.23}} \rightarrow J_{\text{mar.8.23}} \rightarrow O_{\text{mar.8.23}} \parallel$ X: 31424 XII:
32106 32738 XIII: 31457
- τοῦς: XIII: 31546
- *either missing or lacuna*: XI: 30028 XV: 31253

6. τυφλου] (117/135) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.23}} \rightarrow B_{\text{mar.8.23}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.23}} \rightarrow E_{\text{mar.8.23}} \rightarrow F_{\text{mar.8.23}} \rightarrow G_{\text{mar.8.23}} \rightarrow H_{\text{mar.8.23}} \rightarrow J_{\text{mar.8.23}}$
 $\rightarrow K_{\text{mar.8.23}} \rightarrow L_{\text{mar.8.23}} \rightarrow M_{\text{mar.8.23}} \rightarrow N_{\text{mar.8.23}} \rightarrow O_{\text{mar.8.23}} \rightarrow P_{\text{mar.8.23}}$
 \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 30892 X: 31424 XI: 32517 XII:
30179 30191 30346 30826 30863 31302 32106 32738 XIII: 30004 30013
30273 30792 30827 30949 31047 31337 31446 31457 31546 31555 32607
32766 40950 XIV: 30349 30716 30728 31396 31506 XV: 30079 30555 32206
XVI: 30595 30803

- τ[?]φλου: XIV: 31029
- τοιφλου: XIII: 30579
- τυφλ[?]: XII: 42137
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow C_{\text{mar.8.23}} \rightarrow I_{\text{mar.8.23}} \parallel$ IX: 20038 30565
XI: 30028 30700 30788 XIII: 32542 XV: 31253

7. εξηγαγεν] (124/135) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.23}} \rightarrow B_{\text{mar.8.23}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.23}} \rightarrow D_{\text{mar.8.23}} \rightarrow E_{\text{mar.8.23}} \rightarrow F_{\text{mar.8.23}} \rightarrow G_{\text{mar.8.23}} \rightarrow H_{\text{mar.8.23}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.23}} \rightarrow J_{\text{mar.8.23}} \rightarrow K_{\text{mar.8.23}} \rightarrow M_{\text{mar.8.23}} \rightarrow N_{\text{mar.8.23}} \rightarrow O_{\text{mar.8.23}}$
 $\rightarrow P_{\text{mar.8.23}} \parallel$ V: 20002 20005 IX: 30565 X: 31424 XI: 30028 30700 30788
32517 XII: 30179 30191 30346 30826 30863 31302 32106 32738 XIII: 30004
30013 30273 30792 30827 30949 31047 31337 31446 31457 31546 32542
32607 32766 40950 XIV: 30349 30716 31396 31506 XV: 30079 30555 31253
32206 XVI: 30595 30803

- εξηγ[?]γ[?]ν: XIV: 31029
- εξηγγεν: XII: 42137
- εξηγεν: XIV: 30728
- εξηνεγκεν: →L_{mar.8.23} || IV: 20001 20003 IX: 20038 30892 XIII: 30579 31555

8. αυτον] (130/135) →unanimous_{mar.8.23} →A_{mar.8.23} →B_{mar.8.23}
→C_{mar.8.23} →D_{mar.8.23} →E_{mar.8.23} →F_{mar.8.23} →G_{mar.8.23} →H_{mar.8.23}
→I_{mar.8.23} →J_{mar.8.23} →K_{mar.8.23} →L_{mar.8.23} →M_{mar.8.23} →N_{mar.8.23}
→O_{mar.8.23} →P_{mar.8.23} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 30892 X: 31424 XI: 30028 30700 30788 32517 XII: 30191 30346 30826 30863 31302 32106 32738 42137 XIII: 30013 30273 30579 30792 30827 30949 31047 31337 31446 31457 31546 31555 32607 32766 40950 XIV: 30349 30716 30728 31029 31396 31506 XV: 30079 30555 32206 XVI: 30595 30803

- [?]υτον: XV: 31253
- αυτων: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: IX: 30565 XIII: 30004 32542

9. εξω] (134/135) →unanimous_{mar.8.23} →A_{mar.8.23} →B_{mar.8.23}
→C_{mar.8.23} →D_{mar.8.23} →E_{mar.8.23} →F_{mar.8.23} →G_{mar.8.23} →H_{mar.8.23}
→I_{mar.8.23} →J_{mar.8.23} →K_{mar.8.23} →L_{mar.8.23} →M_{mar.8.23} →N_{mar.8.23}
→O_{mar.8.23} →P_{mar.8.23} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 30565 30892 X: 31424 XI: 30028 30700 30788 XII: 30179 30191 30346 30826 30863 31302 32106 32738 42137 XIII: 30004 30013 30273 30579 30792 30827 30949 31047 31337 31446 31457 31546 31555 32542 32607 32766 40950 XIV: 30349 30716 30728 31029 31396 31506 XV: 30079 30555 31253 32206 XVI: 30595 30803

- [?]ω: XI: 32517

10. της] (134/135) →unanimous_{mar.8.23} →A_{mar.8.23} →B_{mar.8.23}
→C_{mar.8.23} →D_{mar.8.23} →E_{mar.8.23} →F_{mar.8.23} →G_{mar.8.23} →H_{mar.8.23}
→I_{mar.8.23} →J_{mar.8.23} →K_{mar.8.23} →L_{mar.8.23} →M_{mar.8.23} →N_{mar.8.23}
→O_{mar.8.23} →P_{mar.8.23} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038

30565 30892 X: 31424 XI: 30028 30700 30788 32517 XII: 30179 30191
 30346 30826 30863 31302 32106 32738 42137 XIII: 30004 30013 30273
 30579 30792 30827 30949 31047 31337 31446 31457 31546 31555 32542
 32607 40950 XIV: 30349 30716 30728 31029 31396 31506 XV: 30079 30555
 31253 32206 XVI: 30595 30803

- *either missing or lacuna*: XIII: 32766

11. κωμης] (133/135) →unanimous_{mar.8.23} →A_{mar.8.23} →B_{mar.8.23}
 →C_{mar.8.23} →D_{mar.8.23} →E_{mar.8.23} →F_{mar.8.23} →G_{mar.8.23} →H_{mar.8.23}
 →I_{mar.8.23} →J_{mar.8.23} →K_{mar.8.23} →L_{mar.8.23} →M_{mar.8.23} →N_{mar.8.23}
 →O_{mar.8.23} →P_{mar.8.23} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038
 30565 30892 X: 31424 XI: 30700 30788 32517 XII: 30179 30191 30346
 30826 30863 31302 32106 32738 42137 XIII: 30004 30013 30273 30579
 30792 30827 30949 31047 31337 31446 31457 31546 31555 32542 32607
 40950 XIV: 30349 30716 30728 31029 31396 31506 XV: 30079 30555 31253
 32206 XVI: 30595 30803

- κωμης: XI: 30028
- *either missing or lacuna*: XIII: 32766

12. και] (133/135) →unanimous_{mar.8.23} →A_{mar.8.23} →B_{mar.8.23} →C_{mar.8.23}
 →D_{mar.8.23} →E_{mar.8.23} →F_{mar.8.23} →G_{mar.8.23} →H_{mar.8.23} →I_{mar.8.23}
 →J_{mar.8.23} →K_{mar.8.23} →L_{mar.8.23} →M_{mar.8.23} →N_{mar.8.23} →O_{mar.8.23}
 →P_{mar.8.23} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 30565 30892 X:
 31424 XI: 30028 30700 30788 32517 XII: 30179 30191 30346 30826 30863
 31302 32106 32738 42137 XIII: 30004 30013 30273 30579 30792 30827 30949
 31047 31337 31446 31457 31546 31555 32542 32607 40950 XIV: 30349 30716
 30728 31029 31396 31506 XV: 30555 31253 32206 XVI: 30595 30803

- και επιθεις την χειρα αυτω και: XV: 30079
- *either missing or lacuna*: XIII: 32766

13. πτυσας] (132/135) →unanimous_{mar.8.23} →A_{mar.8.23} →B_{mar.8.23}
 →C_{mar.8.23} →D_{mar.8.23} →E_{mar.8.23} →F_{mar.8.23} →G_{mar.8.23} →H_{mar.8.23}
 →I_{mar.8.23} →J_{mar.8.23} →K_{mar.8.23} →L_{mar.8.23} →M_{mar.8.23} →N_{mar.8.23}

→O_{mar.8.23} →P_{mar.8.23} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 30565 30892 X: 31424 XI: 30028 30700 30788 32517 XII: 30179 30191 30346 30826 30863 31302 32106 32738 XIII: 30004 30013 30273 30579 30792 30827 30949 31047 31337 31446 31457 31546 31555 32542 32607 40950 XIV: 30349 30716 30728 31029 31506 XV: 30079 30555 31253 32206 XVI: 30595 30803

- [?]σας: XII: 42137
- εμπτυσας: XIV: 31396
- *either missing or lacuna*: XIII: 32766

14. εις] (132/135) →unanimous_{mar.8.23} →A_{mar.8.23} →B_{mar.8.23} →C_{mar.8.23}
→D_{mar.8.23} →E_{mar.8.23} →F_{mar.8.23} →G_{mar.8.23} →H_{mar.8.23} →I_{mar.8.23}
→J_{mar.8.23} →K_{mar.8.23} →L_{mar.8.23} →M_{mar.8.23} →N_{mar.8.23} →O_{mar.8.23}
→P_{mar.8.23} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 30565 X: 31424
XI: 30028 30700 30788 32517 XII: 30179 30191 30346 30826 30863 31302
32106 32738 42137 XIII: 30004 30013 30273 30792 30827 30949 31047 31337
31446 31457 31546 31555 32542 32607 40950 XIV: 30349 30716 30728 31029
31396 31506 XV: 30079 30555 31253 32206 XVI: 30595 30803

- επι: IX: 30892
- *either missing or lacuna*: XIII: 30579 32766

15. τα] (134/135) →unanimous_{mar.8.23} →A_{mar.8.23} →B_{mar.8.23} →C_{mar.8.23}
→D_{mar.8.23} →E_{mar.8.23} →F_{mar.8.23} →G_{mar.8.23} →H_{mar.8.23} →I_{mar.8.23}
→J_{mar.8.23} →K_{mar.8.23} →L_{mar.8.23} →M_{mar.8.23} →N_{mar.8.23} →O_{mar.8.23}
→P_{mar.8.23} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 30565 30892 X:
31424 XI: 30028 30700 30788 32517 XII: 30179 30191 30346 30826 30863
31302 32106 32738 42137 XIII: 30004 30013 30273 30579 30792 30827 30949
31047 31337 31446 31457 31546 31555 32542 32607 40950 XIV: 30349 30716
30728 31029 31396 31506 XV: 30079 30555 31253 32206 XVI: 30595 30803

- *either missing or lacuna*: XIII: 32766

16. ορματα] (128/135) →unanimous_{mar.8.23} →A_{mar.8.23} →B_{mar.8.23}
→C_{mar.8.23} →D_{mar.8.23} →E_{mar.8.23} →F_{mar.8.23} →G_{mar.8.23} →H_{mar.8.23}
→I_{mar.8.23} →J_{mar.8.23} →K_{mar.8.23} →L_{mar.8.23} →M_{mar.8.23} →N_{mar.8.23}

→O_{mar.8.23} →P_{mar.8.23} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038
 30565 30892 X: 31424 XI: 30028 30700 30788 XII: 30191 30346 30826
 30863 31302 32106 32738 42137 XIII: 30004 30013 30273 30579 30827
 31047 31337 31446 31457 31555 32542 32607 40950 XIV: 30716 30728
 31029 31396 31506 XV: 30079 30555 31253 32206 XVI: 30595 30803

- οματα: XII: 30179 XIII: 30792 XIV: 30349
- ομμ[?]τα: XIII: 30949
- ομμα[?]: XI: 32517
- ωματα: XIII: 31546
- *either missing or lacuna*: XIII: 32766

17. αυτου] (133/135) →unanimous_{mar.8.23} →A_{mar.8.23} →B_{mar.8.23}
 →C_{mar.8.23} →D_{mar.8.23} →E_{mar.8.23} →F_{mar.8.23} →G_{mar.8.23} →H_{mar.8.23}
 →I_{mar.8.23} →J_{mar.8.23} →K_{mar.8.23} →L_{mar.8.23} →M_{mar.8.23} →N_{mar.8.23}
 →O_{mar.8.23} →P_{mar.8.23} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038
 30565 30892 X: 31424 XI: 30028 30700 30788 XII: 30179 30191 30346
 30826 30863 31302 32106 32738 42137 XIII: 30004 30013 30273 30579
 30792 30827 30949 31047 31337 31446 31457 31546 31555 32542 32607
 32766 XIV: 30349 30716 30728 31029 31396 31506 XV: 30079 30555 31253
 32206 XVI: 30595 30803

- [?]υτου: XI: 32517
- *either missing or lacuna*: XIII: 40950

18. επιθεις] (99/135) →unanimous_{mar.8.23} →A_{mar.8.23} →B_{mar.8.23}
 →D_{mar.8.23} →E_{mar.8.23} →G_{mar.8.23} →H_{mar.8.23} →K_{mar.8.23} →L_{mar.8.23}
 →M_{mar.8.23} →N_{mar.8.23} →P_{mar.8.23} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX:
 20038 30565 30892 X: 31424 XI: 30700 32517 XII: 30179 31302 42137
 XIII: 30004 30792 30827 30949 31337 31457 31546 31555 32766 XIV: 30349
 30716 30728 31029 31396 31506 XV: 30555 32206 XVI: 30595 30803

- επιθεις: V: 20005
- επιθεις και: →O_{mar.8.23} || XII: 30863 32106 32738
- επιθης: XIII: 30579 31047 XV: 31253
- επιθησας χειραν: XIII: 31446
- επικειμενων χειρων: XV: 30079

- και επιθεις: $\rightarrow C_{\text{mar.8.23}} \rightarrow F_{\text{mar.8.23}} \rightarrow I_{\text{mar.8.23}} \rightarrow J_{\text{mar.8.23}} \parallel$ XI:
30028 30788 XII: 30191 30826 XIII: 30013 30273 32542 32607
- και επιθης: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: XIII: 40950

19. τας] (132/135) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.23}} \rightarrow B_{\text{mar.8.23}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.23}} \rightarrow D_{\text{mar.8.23}} \rightarrow E_{\text{mar.8.23}} \rightarrow F_{\text{mar.8.23}} \rightarrow G_{\text{mar.8.23}} \rightarrow H_{\text{mar.8.23}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.23}} \rightarrow J_{\text{mar.8.23}} \rightarrow K_{\text{mar.8.23}} \rightarrow L_{\text{mar.8.23}} \rightarrow M_{\text{mar.8.23}} \rightarrow N_{\text{mar.8.23}}$
 $\rightarrow O_{\text{mar.8.23}} \rightarrow P_{\text{mar.8.23}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038
30565 30892 X: 31424 XI: 30028 30700 30788 32517 XII: 30179 30191
30346 30826 30863 31302 32106 32738 42137 XIII: 30004 30013 30273
30579 30792 30827 30949 31047 31337 31457 31546 31555 32542 32607
32766 XIV: 30349 30716 30728 31029 31396 31506 XV: 30555 31253 32206
XVI: 30595 30803

- *either missing or lacuna*: XIII: 31446 40950 XV: 30079

20. χειρας] (129/135) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.23}} \rightarrow B_{\text{mar.8.23}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.23}} \rightarrow D_{\text{mar.8.23}} \rightarrow E_{\text{mar.8.23}} \rightarrow F_{\text{mar.8.23}} \rightarrow G_{\text{mar.8.23}} \rightarrow H_{\text{mar.8.23}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.23}} \rightarrow J_{\text{mar.8.23}} \rightarrow K_{\text{mar.8.23}} \rightarrow L_{\text{mar.8.23}} \rightarrow M_{\text{mar.8.23}} \rightarrow N_{\text{mar.8.23}}$
 $\rightarrow O_{\text{mar.8.23}} \rightarrow P_{\text{mar.8.23}} \parallel$ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 30565
30892 X: 31424 XI: 30028 30700 30788 32517 XII: 30179 30191 30346
30826 30863 32106 32738 42137 XIII: 30004 30013 30273 30579 30792
30827 30949 31047 31337 31457 31546 31555 32542 32607 32766 XIV:
30349 30716 30728 31029 31396 XV: 30555 31253 32206 XVI: 30595 30803

- χει[?]ας: XII: 31302
- χειρ[?]: XIV: 31506
- χιρας: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: XIII: 31446 40950 XV: 30079

21. αυτω] (98/135) \rightarrow unanimous $\rightarrow B_{\text{mar.8.23}} \rightarrow C_{\text{mar.8.23}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.23}} \rightarrow E_{\text{mar.8.23}} \rightarrow F_{\text{mar.8.23}} \rightarrow H_{\text{mar.8.23}} \rightarrow J_{\text{mar.8.23}} \rightarrow K_{\text{mar.8.23}}$
 $\rightarrow L_{\text{mar.8.23}} \rightarrow M_{\text{mar.8.23}} \rightarrow P_{\text{mar.8.23}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 IX:
20038 30565 30892 X: 31424 XI: 30028 32517 XII: 30346 31302 42137

XIII: 30004 30013 30273 30579 30949 31337 31546 32542 32766 XIV: 30349
30716 30728 31396 31506 XV: 30555 31253 32206 XVI: 30595

- [?]: XIV: 31029
- αὐτοῦ: →A_{mar.8.23} || V: 20002 XIII: 30792 30827 31047 31446
31457 32607 40950 XV: 30079 XVI: 30803
- αὐτοῦ ἐπ αὐτῷ: XII: 30191
- αὐτῷ: →G_{mar.8.23} →I_{mar.8.23} || XI: 30700 30788 XII: 30826 32106
XIII: 31555
- ἐπ αὐτῷ: →O_{mar.8.23} || XII: 30863 32738
- *either missing or lacuna*: →N_{mar.8.23} || XII: 30179

22. ἐπὶ ῥωτᾷ] (113/135) →unanimous_{mar.8.23} →A_{mar.8.23} →C_{mar.8.23}
→D_{mar.8.23} →E_{mar.8.23} →F_{mar.8.23} →G_{mar.8.23} →I_{mar.8.23} →J_{mar.8.23}
→L_{mar.8.23} →N_{mar.8.23} →O_{mar.8.23} →P_{mar.8.23} || IV: 20001 20003 IX:
30565 X: 31424 XI: 30028 30700 30788 XII: 30179 30191 30346 30826
30863 31302 32106 32738 42137 XIII: 30013 30273 30579 30792 30827
30949 31047 31337 31446 31457 31555 32542 32607 32766 40950 XIV:
30349 30716 30728 31029 31396 31506 XV: 30079 30555 32206 XVI: 30595

- ἐπειρωτᾷ: →B_{mar.8.23} || XIII: 31546
- ἐπερωτᾷ: V: 20002 20005
- ἐπὶ [?]: XI: 32517
- ἐπὶ ῥωτᾶν: XIII: 30004
- ἐπὶ ῥωτῆσεν: →M_{mar.8.23}
- ἐπιρωτᾷ: →K_{mar.8.23} || IX: 20038 30892 XV: 31253
- ῥωτᾷ: →H_{mar.8.23} || XVI: 30803

23. αὐτὸν] (127/135) →unanimous_{mar.8.23} →A_{mar.8.23} →B_{mar.8.23}
→C_{mar.8.23} →D_{mar.8.23} →E_{mar.8.23} →F_{mar.8.23} →G_{mar.8.23} →H_{mar.8.23}
→I_{mar.8.23} →J_{mar.8.23} →K_{mar.8.23} →L_{mar.8.23} →M_{mar.8.23} →N_{mar.8.23}
→O_{mar.8.23} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 30565 30892 X:
31424 XI: 30028 30700 30788 XII: 30191 30346 30826 30863 31302 32106
32738 42137 XIII: 30004 30013 30273 30579 30792 30827 30949 31047

31446 31457 31546 31555 32542 32607 32766 40950 XIV: 30349 30716
30728 31396 31506 XV: 30079 30555 31253 XVI: 30803

- $\alpha\upsilon\tau$ [?]: XIV: 31029
- $\alpha\upsilon\tau\omega$: $\rightarrow P_{\text{mar.8.23}}$ || XIII: 31337
- $\alpha\upsilon\tau\omega\nu$: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: XI: 32517 XV: 32206 XVI: 30595

24. $\epsilon\iota$] (124/135) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.23}} \rightarrow B_{\text{mar.8.23}} \rightarrow C_{\text{mar.8.23}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.23}} \rightarrow E_{\text{mar.8.23}} \rightarrow F_{\text{mar.8.23}} \rightarrow G_{\text{mar.8.23}} \rightarrow H_{\text{mar.8.23}} \rightarrow I_{\text{mar.8.23}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.23}} \rightarrow K_{\text{mar.8.23}} \rightarrow L_{\text{mar.8.23}} \rightarrow M_{\text{mar.8.23}} \rightarrow N_{\text{mar.8.23}} \rightarrow O_{\text{mar.8.23}}$
 $\rightarrow P_{\text{mar.8.23}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 30565 30892 XI:
 30028 30700 30788 XII: 30179 30191 30346 30826 30863 31302 32106 32738
 42137 XIII: 30004 30013 30579 30827 30949 31047 31337 31446 31457 31555
 32542 32607 40950 XIV: 30349 30728 31029 31396 31506 XV: 30555 XVI:
 30803

- [?]: XIII: 32766
- [?] $\epsilon\iota$: XV: 32206
- [?] ι : XV: 30079
- [?] ν $\epsilon\iota$: XI: 32517 XVI: 30595
- η : X: 31424 XIII: 30273 30792 31546 XIV: 30716 XV: 31253

25. $\tau\iota$] (134/135) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.23}} \rightarrow B_{\text{mar.8.23}} \rightarrow C_{\text{mar.8.23}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.23}} \rightarrow E_{\text{mar.8.23}} \rightarrow F_{\text{mar.8.23}} \rightarrow G_{\text{mar.8.23}} \rightarrow H_{\text{mar.8.23}} \rightarrow I_{\text{mar.8.23}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.23}} \rightarrow K_{\text{mar.8.23}} \rightarrow L_{\text{mar.8.23}} \rightarrow M_{\text{mar.8.23}} \rightarrow N_{\text{mar.8.23}} \rightarrow O_{\text{mar.8.23}}$
 $\rightarrow P_{\text{mar.8.23}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 30565 30892 X:
 31424 XI: 30028 30700 30788 32517 XII: 30179 30191 30346 30826 30863
 31302 32106 32738 42137 XIII: 30004 30013 30273 30579 30827 30949 31047
 31337 31446 31457 31546 31555 32542 32607 32766 40950 XIV: 30349 30716
 30728 31029 31396 31506 XV: 30079 30555 31253 32206 XVI: 30595 30803

- $\tau\omicron\iota$: XIII: 30792

26. $\beta\lambda\epsilon\pi\epsilon\iota$] (115/135) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.23}} \rightarrow B_{\text{mar.8.23}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.23}} \rightarrow E_{\text{mar.8.23}} \rightarrow F_{\text{mar.8.23}} \rightarrow G_{\text{mar.8.23}} \rightarrow H_{\text{mar.8.23}} \rightarrow I_{\text{mar.8.23}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.23}} \rightarrow K_{\text{mar.8.23}} \rightarrow L_{\text{mar.8.23}} \rightarrow M_{\text{mar.8.23}} \rightarrow N_{\text{mar.8.23}} \rightarrow P_{\text{mar.8.23}}$

\parallel IV: 20001 V: 20002 IX: 30892 X: 31424 XI: 30700 32517 XII: 30191
 30346 30826 30863 31302 32738 XIII: 30004 30273 30792 30827 30949
 31047 31446 31457 31546 31555 32542 32607 32766 40950 XIV: 30349
 30716 31396 31506 XV: 30079 30555 31253 32206 XVI: 30595 30803

- [?]: XII: 42137
- [?]λεπει: XIV: 31029
- βλεπειν: $\rightarrow O_{\text{mar.8.23}}$ \parallel XII: 32106 XIII: 30013
- βλεπεις: $\rightarrow D_{\text{mar.8.23}}$ \parallel IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 30565 XI:
 30788 XIII: 30579 31337 XIV: 30728
- βλεπη: XI: 30028
- βλεπι: XII: 30179

Verse 8:24

Byz^{RP}: και¹ αναβλεψας² ελεγεν³ βλεπω⁴ τους⁵
ανθρωπους⁶ οτι⁷ ως⁸ δενδρα⁹ ορω¹⁰ περιπατουντας¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	158	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	10	XII: 30179 30826 32411 XIII: 30695 32542 32606 XIV: 30349 31396 XVI: 30061 30372
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 20003^c? 32193^c?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10045

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁷	4	Corr.: 20001 ^c ? 30595 ^c ? 30728 ^c ? 32766 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁸	149	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

⁴⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (158) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (10) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (2).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
αναβλεψας	IV
ελεγεν	IV
βλεπω	IV
τους	IV
ανθρωπους	IV
οτι	IV
ως	IV
δενδρα	IV
ορω	IV
περιπατουντας	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 122 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (27) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mar.8.24} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (16): IV: 20003 V: 20002 VI: 20043 IX: 20011 20017 20041 20211 XI: 30023 30124 30873 XII: 30003 30261 XIII: 31047 31542 31555 31593
- →**A**_{mar.8.24} **group**, attesting to και αναβλεψας ελεγε βλεπω τους ανθρωπους οτι ως δενδρα ορω περιπατουντας (34): XI: 30026 30569 XII: 30105 30178 30304 30351 30495 30733 30855 30872 31128 31302 32106 XIII: 30154 30427 30590 30706 30732 30766 30827 30949 31446 31457 40950 XIV: 30035 30222 30716 31506 31654 32786 XV: 31253 32206 XVI: 30979 32737
- →**B**_{mar.8.24} **group**, attesting to και αναβλεψας ελεγεν βλεπω τους ανθρωπους ως δενδρα περιπατουντας (23): IX: 30892 X: 31424 31582 32193 40770 XI: 30028 30713 31216 31279 40387 XII: 30001 30517 30752 30829 40211 XIII: 30004 30176 30273 30544 31515 32680 32726 XIV: 31675
- →**C**_{mar.8.24} **group**, attesting to και αναβλεψας ελεγε βλεπω τους ανθρωπους ως δενδρα περιπατουντας (19): XI: 40773 XII: 30513 XIII: 30118 30152 30184 31009 31337 32174 XIV: 30016 30209 31326 31495(2) 31645 XV: 30079 30117 30205 30555 30954 32886
- →**D**_{mar.8.24} **group**, attesting to και αναβλεψας λεγει βλεπω τους ανθρωπους ως δενδρα περιπατουντας (6): V: 20005 IX: 30565 XI: 30788 XIV: 30740 31093 32200
- →**E**_{mar.8.24} **group**, attesting to και αναβλεψας ελεγε βλεπω τους ανθρωπους οτι ως δενδρα περιπατουντας (4): XI: 32487 XIII: 32607 XIV: 30153 31082

- $\rightarrow F_{\text{mar.8.24}}$ group, attesting to και αναβλεψας λεγει βλεπω τους ανθρωπους οτι ως δενδρα ορω περιπατουντας (4): VI: 20022 20042 XI: 30780 XV: 30069
- $\rightarrow G_{\text{mar.8.24}}$ group, attesting to και αναβλεψας λεγει βλεπω τους ανθρωπους οτι ως δενδρα ορω περιπατουντας (3): XII: 30346 30828 XIII: 30013
- $\rightarrow H_{\text{mar.8.24}}$ group, attesting to και αναβλεψας ελεγε βλεπω τους ανθρωπους ως δενδρα ορω περιπατουντας (3): XII: 30807 31160 XVI: 30377
- $\rightarrow I_{\text{mar.8.24}}$ group, attesting to και αναβλεψας ελεγεν ελεγε βλεπω τους ανθρωπους οτι ως δενδρα ορω περιπατουντας (2): Corr.: 20003^c? 32193^c?
- $\rightarrow J_{\text{mar.8.24}}$ group, attesting to και αναβλεψας ειπεν βλεπω τους ανθρωπους οτι ως δενδρα ορω περιπατουντας (2): IV: 20001 XIV: 31342
- $\rightarrow K_{\text{mar.8.24}}$ group, attesting to και αναβλεψας ειπεν βλεπω τους ανθρωπους ως δενδρα περιπατουντας (2): IX: 20038 XII: 31071
- $\rightarrow L_{\text{mar.8.24}}$ group, attesting to και αναβλεψας λεγει βλεπω τους ανθρωπους ετι ως δενδρα περιπατουντας (2): XII: 30983 XIII: 31689
- $\rightarrow M_{\text{mar.8.24}}$ group, attesting to ο δε αναβλεψας λεγει βλεπω τους ανθρωπους ως δενδρα περιπατουντας (2): V: 20032 XII: 30191

Apparatus

1. και] (146/149) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.24}} \rightarrow B_{\text{mar.8.24}} \rightarrow C_{\text{mar.8.24}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.24}} \rightarrow E_{\text{mar.8.24}} \rightarrow F_{\text{mar.8.24}} \rightarrow G_{\text{mar.8.24}} \rightarrow H_{\text{mar.8.24}} \rightarrow I_{\text{mar.8.24}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.24}} \rightarrow K_{\text{mar.8.24}} \rightarrow L_{\text{mar.8.24}} \parallel$ XI: 30348 30382 30700 31243 31579
32517 XII: 30719 30791 30863 31273 31528 32738 42137 XIII: 30579 30697

30792 31546 32766 XIV: 30131 30728 31029 31084 31574 32148 XVI: 30595 30803

- ο: $\rightarrow M_{\text{mar.8.24}}$ || XI: 30389

2. ἀναβλεψας] (146/149) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.24}} \rightarrow B_{\text{mar.8.24}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.24}} \rightarrow D_{\text{mar.8.24}} \rightarrow E_{\text{mar.8.24}} \rightarrow F_{\text{mar.8.24}} \rightarrow G_{\text{mar.8.24}} \rightarrow H_{\text{mar.8.24}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.24}} \rightarrow J_{\text{mar.8.24}} \rightarrow K_{\text{mar.8.24}} \rightarrow L_{\text{mar.8.24}}$ || XI: 30348 30382 30700
 31243 31579 32517 XII: 30719 30791 30863 31273 31528 32738 42137 XIII:
 30579 30697 30792 31546 32766 XIV: 30131 30728 31029 31084 31574
 32148 XVI: 30595 30803

- δε: XI: 30389
- δε ἀναβλεψας: $\rightarrow M_{\text{mar.8.24}}$

3. ελεγεν] (54/149) \rightarrow unanimous $\rightarrow B_{\text{mar.8.24}} \rightarrow I_{\text{mar.8.24}}$ || XI:
 30382 31243 31579 XII: 30791 31273 42137 XIII: 30792 31546 32766 XIV:
 30728 31029 31574 XVI: 30803

- [?]: XI: 32517
- εγεν: XIII: 30579
- ειπεν: $\rightarrow J_{\text{mar.8.24}} \rightarrow K_{\text{mar.8.24}}$ || XI: 30389
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{mar.8.24}} \rightarrow C_{\text{mar.8.24}} \rightarrow D_{\text{mar.8.24}}$
 $\rightarrow E_{\text{mar.8.24}} \rightarrow F_{\text{mar.8.24}} \rightarrow G_{\text{mar.8.24}} \rightarrow H_{\text{mar.8.24}} \rightarrow L_{\text{mar.8.24}}$
 $\rightarrow M_{\text{mar.8.24}}$ || XI: 30348 30700 XII: 30719 30863 31528 32738 XIII:
 30697 XIV: 30131 31084 32148 XVI: 30595

4. βλεπω] (55/149) \rightarrow unanimous $\rightarrow B_{\text{mar.8.24}} \rightarrow J_{\text{mar.8.24}}$
 $\rightarrow K_{\text{mar.8.24}}$ || XI: 30382 30389 31579 XII: 30791 31273 42137 XIII: 30579
 30792 31546 XIV: 31029 31574 XVI: 30803

- [?]: XI: 32517 XIV: 30728
- βλεπο: XI: 31243 XIII: 32766
- ελεγε βλε: XII: 30863
- ελεγε βλεπω: $\rightarrow A_{\text{mar.8.24}} \rightarrow C_{\text{mar.8.24}} \rightarrow E_{\text{mar.8.24}} \rightarrow H_{\text{mar.8.24}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.24}}$ || XI: 30348 30700 XII: 30719 32738 XIII: 30697 XIV:
 30131 31084 32148 XVI: 30595

- ελεγε βλεπωι: XII: 31528
- λεγει βλεπω: $\rightarrow D_{\text{mar.8.24}} \rightarrow F_{\text{mar.8.24}} \rightarrow G_{\text{mar.8.24}} \rightarrow L_{\text{mar.8.24}} \rightarrow M_{\text{mar.8.24}}$

5. τους] (147/149) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.24}} \rightarrow B_{\text{mar.8.24}} \rightarrow C_{\text{mar.8.24}} \rightarrow D_{\text{mar.8.24}} \rightarrow E_{\text{mar.8.24}} \rightarrow F_{\text{mar.8.24}} \rightarrow G_{\text{mar.8.24}} \rightarrow H_{\text{mar.8.24}} \rightarrow I_{\text{mar.8.24}} \rightarrow J_{\text{mar.8.24}} \rightarrow K_{\text{mar.8.24}} \rightarrow L_{\text{mar.8.24}} \rightarrow M_{\text{mar.8.24}} \parallel$ XI: 30348 30382 30389 30700 31243 31579 XII: 30719 30791 31273 31528 32738 42137 XIII: 30579 30697 30792 31546 32766 XIV: 30131 30728 31029 31084 31574 32148 XVI: 30595 30803

- [?]υς: XI: 32517
- πω τους: XII: 30863

6. ανθρωπους] (146/149) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.24}} \rightarrow B_{\text{mar.8.24}} \rightarrow C_{\text{mar.8.24}} \rightarrow D_{\text{mar.8.24}} \rightarrow E_{\text{mar.8.24}} \rightarrow F_{\text{mar.8.24}} \rightarrow G_{\text{mar.8.24}} \rightarrow H_{\text{mar.8.24}} \rightarrow I_{\text{mar.8.24}} \rightarrow J_{\text{mar.8.24}} \rightarrow K_{\text{mar.8.24}} \rightarrow L_{\text{mar.8.24}} \rightarrow M_{\text{mar.8.24}} \parallel$ XI: 30389 30700 31243 31579 32517 XII: 30719 30791 30863 31273 31528 32738 42137 XIII: 30579 30697 30792 31546 32766 XIV: 30728 31029 31084 31574 32148 XVI: 30595 30803

- ανους: XI: 30348
- ουρανους: XI: 30382 XIV: 30131

7. οτι] (76/149) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.24}} \rightarrow E_{\text{mar.8.24}} \rightarrow F_{\text{mar.8.24}} \rightarrow G_{\text{mar.8.24}} \rightarrow I_{\text{mar.8.24}} \rightarrow J_{\text{mar.8.24}} \parallel$ XI: 32517 XII: 30719 30863 32738 XIII: 30579 31546 32766 XIV: 30131 30728 32148 XVI: 30595

- αρτι: XII: 31273
- ετι: $\rightarrow L_{\text{mar.8.24}}$
- περιπατουντας: XIV: 31084
- ωσει: XII: 30791 XIII: 30697 XIV: 31574 XVI: 30803
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{\text{mar.8.24}} \rightarrow C_{\text{mar.8.24}} \rightarrow D_{\text{mar.8.24}} \rightarrow H_{\text{mar.8.24}} \rightarrow K_{\text{mar.8.24}} \rightarrow M_{\text{mar.8.24}} \parallel$ XI: 30348 30382 30389 30700 31243 31579 XII: 31528 42137 XIII: 30792 XIV: 31029

8. $\omega\varsigma]$ (144/149) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mar.8.24}} A \xrightarrow{\text{mar.8.24}} B \xrightarrow{\text{mar.8.24}} C$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.24}} D \xrightarrow{\text{mar.8.24}} E \xrightarrow{\text{mar.8.24}} F \xrightarrow{\text{mar.8.24}} G \xrightarrow{\text{mar.8.24}} H \xrightarrow{\text{mar.8.24}} I$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.24}} J \xrightarrow{\text{mar.8.24}} K \xrightarrow{\text{mar.8.24}} L \xrightarrow{\text{mar.8.24}} M \parallel$ XI: 30348 30382 30389
 30700 31243 31579 32517 XII: 30863 31273 31528 32738 42137 XIII: 30579
 30792 31546 32766 XIV: 30131 30728 31029 31084 32148 XVI: 30595

- $\theta\epsilon\omega\rho\omega$ $\omega\varsigma$: XII: 30719
- *either missing or lacuna*: XII: 30791 XIII: 30697 XIV: 31574 XVI: 30803

9. $\delta\epsilon\nu\delta\rho\alpha]$ (147/149) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mar.8.24}} A \xrightarrow{\text{mar.8.24}} B$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.24}} C \xrightarrow{\text{mar.8.24}} D \xrightarrow{\text{mar.8.24}} E \xrightarrow{\text{mar.8.24}} F \xrightarrow{\text{mar.8.24}} G \xrightarrow{\text{mar.8.24}} H$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.24}} I \xrightarrow{\text{mar.8.24}} J \xrightarrow{\text{mar.8.24}} K \xrightarrow{\text{mar.8.24}} L \xrightarrow{\text{mar.8.24}} M \parallel$ XI: 30348
 30382 30389 30700 31243 31579 32517 XII: 30719 30791 31273 31528 32738
 42137 XIII: 30579 30697 30792 31546 32766 XIV: 30131 30728 31029 31084
 31574 32148 XVI: 30803

- $\delta\epsilon\delta\rho\alpha$: XVI: 30595
- $\delta\epsilon\nu$: XII: 30863

10. $\omicron\rho\omega]$ (69/149) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mar.8.24}} A \xrightarrow{\text{mar.8.24}} F \xrightarrow{\text{mar.8.24}} H$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.24}} I \xrightarrow{\text{mar.8.24}} J \parallel$ XI: 32517 XIII: 30579 30792 32766 XIV: 30131
 30728 31574 XVI: 30595

- $\delta\rho\alpha$ $\omicron\rho\omega$: XII: 30863
- $\pi\epsilon\rho\iota\pi\alpha\tau\omicron\upsilon\varsigma\iota$: XII: 32738
- $\pi\epsilon\rho\iota\pi\alpha\tau\omicron\upsilon\varsigma\iota\nu$: XIV: 32148
- $\omega\rho\omega$: $\rightarrow G \xrightarrow{\text{mar.8.24}} \parallel$ XIII: 31546
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow B \xrightarrow{\text{mar.8.24}} C \xrightarrow{\text{mar.8.24}} D$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.24}} E \xrightarrow{\text{mar.8.24}} K \xrightarrow{\text{mar.8.24}} L \xrightarrow{\text{mar.8.24}} M \parallel$ XI: 30348 30382
 30389 30700 31243 31579 XII: 30719 30791 31273 31528 42137 XIII:
 30697 XIV: 31029 31084 XVI: 30803

11. $\pi\epsilon\rho\iota\pi\alpha\tau\omicron\upsilon\nu\tau\alpha\varsigma]$ (140/149) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mar.8.24}} A \xrightarrow{\text{mar.8.24}}$
 $\rightarrow B \xrightarrow{\text{mar.8.24}} C \xrightarrow{\text{mar.8.24}} D \xrightarrow{\text{mar.8.24}} E \xrightarrow{\text{mar.8.24}} F \xrightarrow{\text{mar.8.24}} G$
 $\rightarrow H \xrightarrow{\text{mar.8.24}} I \xrightarrow{\text{mar.8.24}} J \xrightarrow{\text{mar.8.24}} K \xrightarrow{\text{mar.8.24}} L \xrightarrow{\text{mar.8.24}} M$

|| XI: 30348 30382 30389 31243 XII: 30719 30791 30863 31273 31528 XIII:
30579 30697 30792 31546 32766 XIV: 30131 30728 31574 XVI: 30595

- [?]ντας: XI: 32517
- περιπατ[?]ς: XII: 42137
- περιπατουντ[?]: XIV: 31029
- περιπατουντης: XI: 31579
- περιπατουντους: XVI: 30803
- *either missing or lacuna*: XI: 30700 XII: 32738 XIV: 31084 32148

Verse 8:25

Byz^{RP}: ειτα¹ παλιν² επεθηκεν³ τας⁴ χειρας⁵ επι⁶
 τους⁷ οφθαλμους⁸ αυτου⁹ και¹⁰ εποιησεν¹¹ αυτον¹²
 αναβλεψαι¹³ και¹⁴ αποκατεσταθη¹⁵ και¹⁶ ενεβλεψεν¹⁷
 τηλαυγως¹⁸ απαντας¹⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	158	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	19	VI: 20022 20042 IX: 20038 X: 31424 32193 40770 XI: 30700 40387 XII: 30001 31160 XIII: 30118 30579 31457 31546 31689 32680 XIV: 30153 31084 XVI: 30377
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10045
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁹	13	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ? 20032 ^c ? 20041 ^c ? 30569 ^c ? 30595 ^c ? 30788 ^c ? 30803 ^c ? 30829 ^c ? 31326 ^c ? 31342 ^c ? 31582 ^c ? 32766 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁰	138	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

⁴⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (158) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (19) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ειτα	IV
παλιν	IV
επεθηκεν	IV
τας	IV
χειρας	IV
επι	IV
τους	IV
οφθαλμους	IV
αυτου	IV
και	V
εποιησεν	V
αυτον	V
αναβλεψαι	V
και	V
αποκατεσταθη	V
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ανεβλεψεν	V
τηλαυγως	IV
απαντας	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 71 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (67) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mar.8.25} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.
- →**A**_{mar.8.25} **group**, attesting to ειτα παλιν επεθηκε τας χειρας επι τους οφθαλμους αυτου και εποιησεν αυτον αναβλεψαι και απεκατεσταθη και ανεβλεψε τηλαυγως απαντας (24): XI: 30124 30713 31216 31279 32487 XII: 30495 30752 31128 31528 XIII: 30152 30184 30706 30827 31446 32174 32607 32726 XIV: 30016 30740 31645 31654 XV: 30555 32206 XVI: 30061

- →**B**_{mar.8.25} group, attesting to ειτα παλιν επεθηκε τας χειρας επι τους οφθαλμους αυτου και εποησεν αυτον αναβλεψαι και αποκατεσταθη και ανεβλεψε τηλαυγως απαντας (23): XI: 30023 30026 XII: 30003 30105 30178 30304 30351 30517 30719 30733 30791 30807 30855 31302 XIII: 30695 30697 XIV: 30349 31396 31495(2) 32148 32786 XV: 30954 XVI: 30979
- →**C**_{mar.8.25} group, attesting to ειτα παλιν επεθηκε τας χειρας επι τους οφθαλμους αυτου και εποησεν αυτον αναβλεψαι και απεκατεσταθη και ανεβλεψεν τηλαυγως απαντας (4): XII: 32738 XIII: 30732 XIV: 30716 31082
- →**D**_{mar.8.25} group, attesting to ειτα παλιν επεθηκε τας χειρας επι τους οφθαλμους αυτου και εποησεν αυτον αναβλεψαι και απεκατεσταθη και ανεβλεψεν τηλαυγως απαντας (4): XIII: 30176 30544 31009 31593
- →**E**_{mar.8.25} group, attesting to ειτα παλιν επεθηκε τας χειρας επι τους οφθαλμους αυτου και εποησεν αυτον αναβλεψαι και αποκατεσταθη και ενεβλεψε τηλαυγως απαντας (3): XIV: 30035 XVI: 30372 32737
- →**F**_{mar.8.25} group, attesting to ειτα παλιν επεθηκεν τας χειρας επι τους οφθαλμους αυτου και εποησεν αυτον αναβλεψαι και απεκατεσταθη και ενεβλεψεν τηλαυγως απαντας (3): V: 20002 IX: 20011 20017
- →**G**_{mar.8.25} group, attesting to ειτα παλιν επεθηκε τας χειρας επι τους οφθαλμους αυτου και εποησεν αυτον αναβλεψαι και απεκατεσταθη και ενεβλεπε τηλαυγως απαντας (2): XIII: 30004 XIV: 32200
- →**H**_{mar.8.25} group, attesting to ειτα παλιν επεθηκε τας χειρας επι τους οφθαλμους αυτου και διεβλεπε και απεκατεσταθη και ανεβλεψε τηλαυγως απαντα (2): XV: 30205 32886
- →**I**_{mar.8.25} group, attesting to ειτα παλιν επεθηκεν τας χειρας επι τους οφθαλμους αυτου και εποησεν αυτον αναβλεψαι και απεκατεσταθη και ανεβλεψεν τηλαυγως απαντας (2): XII: 31273 XIII: 31515

- $\rightarrow J_{\text{mar.8.25}}$ group, attesting to ειτα παλιν επεθηκε τας χειρας επι τους οφθαλμους αυτου και εποιησεν αυτον αναβλεψαι και απεκατεσταθη και ενεβλεψε τηλαυγως απαντας (2): XIII: 30154 30766
- $\rightarrow K_{\text{mar.8.25}}$ group, attesting to ειτα παλιν επεθηκεν τας χειρας επι τους οφθαλμους αυτου και εποιησεν αυτον αναβλεψαι και διεβλεψεν και απεκατεσταθη και ενεβλεπεν τηλαυγως απαντα (2): XII: 30826 XIII: 30013

Apparatus

1. ειτα] (134/138) $\rightarrow A_{\text{mar.8.25}} \rightarrow B_{\text{mar.8.25}} \rightarrow C_{\text{mar.8.25}} \rightarrow D_{\text{mar.8.25}}$
 $\rightarrow E_{\text{mar.8.25}} \rightarrow F_{\text{mar.8.25}} \rightarrow G_{\text{mar.8.25}} \rightarrow H_{\text{mar.8.25}} \rightarrow I_{\text{mar.8.25}} \rightarrow J_{\text{mar.8.25}}$
 $\rightarrow K_{\text{mar.8.25}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20041 20211 30565 30892 X: 31582 XI: 30028 30348 30382 30389 30569 30780 30788 30873 31243 31579 32517 40773 XII: 30179 30191 30261 30346 30513 30828 30829 30863 30872 30983 31071 32106 32411 40211 42137 XIII: 30427 30590 30949 31047 31337 31542 31555 32542 32606 32766 40950 XIV: 30131 30209 30222 30728 31029 31093 31326 31342 31506 31574 31675 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30595 30803

- ητα: XIII: 30273 30792
- ιτα: VI: 20043
- και: V: 20005

2. παλιν] (133/138) $\rightarrow A_{\text{mar.8.25}} \rightarrow B_{\text{mar.8.25}} \rightarrow C_{\text{mar.8.25}} \rightarrow D_{\text{mar.8.25}}$
 $\rightarrow E_{\text{mar.8.25}} \rightarrow F_{\text{mar.8.25}} \rightarrow G_{\text{mar.8.25}} \rightarrow H_{\text{mar.8.25}} \rightarrow I_{\text{mar.8.25}} \rightarrow J_{\text{mar.8.25}}$
 $\rightarrow K_{\text{mar.8.25}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20041 30565 30892 X: 31582 XI: 30028 30348 30382 30389 30569 30780 30788 30873 31243 31579 32517 40773 XII: 30191 30261 30346 30513 30828 30829 30863 30872 30983 31071 32106 32411 40211 42137 XIII: 30273 30427 30590 30792 30949 31047 31337 31542 31555 32542 32606 32766 40950

XIV: 30131 30209 30222 31029 31093 31326 31342 31574 31675 XV: 30069
30079 31253 XVI: 30595 30803

- π[?]λιν: XIV: 31506
- παλιν: XII: 30179
- παλιν: IX: 20211 XV: 30117
- πασιν: XIV: 30728

3. επεθηκεν] (29/138) $\rightarrow F_{\text{mar.8.25}} \rightarrow I_{\text{mar.8.25}} \rightarrow K_{\text{mar.8.25}} \parallel$ IV: 20001 V: 20032 VI: 20043 IX: 20041 20211 X: 31582 XI: 30028 30382 30389 30788
XII: 30179 30261 30346 30828 30863 31071 32106 XIII: 31047 31337 31542
32766 40950

- [?]κε: XIV: 31029
- εθηκε: IX: 30892 XI: 32517 XIV: 30222 31093
- εθηκεν: IV: 20003
- επεθηκε: $\rightarrow A_{\text{mar.8.25}} \rightarrow B_{\text{mar.8.25}} \rightarrow C_{\text{mar.8.25}} \rightarrow D_{\text{mar.8.25}}$
 $\rightarrow E_{\text{mar.8.25}} \rightarrow G_{\text{mar.8.25}} \rightarrow H_{\text{mar.8.25}} \rightarrow J_{\text{mar.8.25}} \parallel$ XI: 30348 30569
30780 30873 31243 31579 40773 XII: 30191 30513 30829 30872 30983
32411 40211 42137 XIII: 30427 30590 30949 31555 32542 32606 XIV: 30131 30209 30728 31326 31342 31506 31574 31675 XV: 30069 30079
30117 31253 XVI: 30595 30803
- επεθηκε: XIII: 30273
- επειθεις: V: 20005
- επιθεις: IX: 30565 XIII: 30792

4. τας] (136/138) $\rightarrow A_{\text{mar.8.25}} \rightarrow B_{\text{mar.8.25}} \rightarrow C_{\text{mar.8.25}} \rightarrow D_{\text{mar.8.25}}$
 $\rightarrow E_{\text{mar.8.25}} \rightarrow F_{\text{mar.8.25}} \rightarrow G_{\text{mar.8.25}} \rightarrow H_{\text{mar.8.25}} \rightarrow I_{\text{mar.8.25}} \rightarrow J_{\text{mar.8.25}}$
 $\rightarrow K_{\text{mar.8.25}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20041
20211 30565 30892 X: 31582 XI: 30028 30348 30382 30389 30569 30780
30788 30873 31243 31579 40773 XII: 30179 30191 30261 30513 30828 30829
30863 30872 30983 31071 32106 32411 40211 42137 XIII: 30273 30427
30590 30792 30949 31047 31337 31542 31555 32542 32606 32766 40950 XIV: 30131 30209 30222 30728 31029 31093 31326 31342 31506 31574 31675 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30595 30803

- [?]: XI: 32517

- [?]: XII: 30346

5. χειρας] (135/138) $\rightarrow A_{\text{mar.8.25}} \rightarrow B_{\text{mar.8.25}} \rightarrow C_{\text{mar.8.25}} \rightarrow D_{\text{mar.8.25}}$
 $\rightarrow E_{\text{mar.8.25}} \rightarrow F_{\text{mar.8.25}} \rightarrow G_{\text{mar.8.25}} \rightarrow H_{\text{mar.8.25}} \rightarrow I_{\text{mar.8.25}} \rightarrow J_{\text{mar.8.25}}$
 $\rightarrow K_{\text{mar.8.25}} \parallel$ IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20041 20211
 30565 30892 X: 31582 XI: 30028 30348 30382 30389 30569 30780 30788
 30873 31579 40773 XII: 30179 30191 30261 30346 30513 30828 30829 30863
 30872 30983 31071 32106 32411 40211 42137 XIII: 30273 30427 30590
 30792 30949 31047 31337 31542 31555 32542 32606 32766 40950 XIV:
 30131 30209 30222 30728 31029 31093 31326 31342 31506 31574 31675 XV:
 30069 30079 30117 31253 XVI: 30595 30803

- [?]: XI: 32517
- χει[?]ας: XI: 31243
- χειρας: IV: 20001

6. επι] (135/138) $\rightarrow A_{\text{mar.8.25}} \rightarrow B_{\text{mar.8.25}} \rightarrow C_{\text{mar.8.25}} \rightarrow D_{\text{mar.8.25}}$
 $\rightarrow E_{\text{mar.8.25}} \rightarrow F_{\text{mar.8.25}} \rightarrow G_{\text{mar.8.25}} \rightarrow H_{\text{mar.8.25}} \rightarrow I_{\text{mar.8.25}} \rightarrow J_{\text{mar.8.25}}$
 $\rightarrow K_{\text{mar.8.25}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20043 IX: 20041 20211
 30565 30892 X: 31582 XI: 30028 30348 30382 30389 30569 30780 30788
 30873 31243 31579 32517 40773 XII: 30179 30191 30261 30346 30513 30828
 30829 30863 30872 30983 31071 32106 32411 40211 42137 XIII: 30273
 30427 30590 30792 30949 31047 31337 31542 32606 32766 40950 XIV:
 30131 30209 30222 30728 31029 31093 31326 31342 31506 31574 31675 XV:
 30069 30079 30117 31253 XVI: 30595 30803

- αυτου επι: V: 20032 XIII: 31555 32542

7. τους] (138/138) $\rightarrow A_{\text{mar.8.25}} \rightarrow B_{\text{mar.8.25}} \rightarrow C_{\text{mar.8.25}} \rightarrow D_{\text{mar.8.25}}$
 $\rightarrow E_{\text{mar.8.25}} \rightarrow F_{\text{mar.8.25}} \rightarrow G_{\text{mar.8.25}} \rightarrow H_{\text{mar.8.25}} \rightarrow I_{\text{mar.8.25}} \rightarrow J_{\text{mar.8.25}}$
 $\rightarrow K_{\text{mar.8.25}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20041
 20211 30565 30892 X: 31582 XI: 30028 30348 30382 30389 30569 30780
 30788 30873 31243 31579 32517 40773 XII: 30179 30191 30261 30346 30513
 30828 30829 30863 30872 30983 31071 32106 32411 40211 42137 XIII:
 30273 30427 30590 30792 30949 31047 31337 31542 31555 32542 32606
 32766 40950 XIV: 30131 30209 30222 30728 31029 31093 31326 31342
 31506 31574 31675 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30595 30803

8. οφθαλμους] (135/138) $\rightarrow A_{\text{mar.8.25}} \rightarrow B_{\text{mar.8.25}} \rightarrow C_{\text{mar.8.25}} \rightarrow D_{\text{mar.8.25}}$
 $\rightarrow E_{\text{mar.8.25}} \rightarrow F_{\text{mar.8.25}} \rightarrow G_{\text{mar.8.25}} \rightarrow H_{\text{mar.8.25}} \rightarrow I_{\text{mar.8.25}} \rightarrow J_{\text{mar.8.25}}$
 $\rightarrow K_{\text{mar.8.25}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20041 20211
 30565 30892 X: 31582 XI: 30028 30348 30382 30389 30569 30780 30788
 30873 31243 31579 32517 40773 XII: 30179 30191 30261 30346 30513 30828
 30829 30863 30872 30983 31071 32106 32411 40211 42137 XIII: 30273
 30427 30590 30792 30949 31047 31337 31542 31555 32542 32606 32766
 40950 XIV: 30131 30209 30222 30728 31029 31093 31506 31574 31675 XV:
 30069 30079 30117 31253 XVI: 30595

- [?]: XIV: 31342
- οφθαλλ: XIV: 31326
- οφθλμους: XVI: 30803

9. αυτου] (137/138) $\rightarrow A_{\text{mar.8.25}} \rightarrow B_{\text{mar.8.25}} \rightarrow C_{\text{mar.8.25}} \rightarrow D_{\text{mar.8.25}}$
 $\rightarrow E_{\text{mar.8.25}} \rightarrow F_{\text{mar.8.25}} \rightarrow G_{\text{mar.8.25}} \rightarrow H_{\text{mar.8.25}} \rightarrow I_{\text{mar.8.25}} \rightarrow J_{\text{mar.8.25}}$
 $\rightarrow K_{\text{mar.8.25}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20041 20211
 30565 30892 X: 31582 XI: 30028 30348 30382 30389 30569 30780 30788
 30873 31243 31579 32517 40773 XII: 30179 30191 30261 30346 30513 30828
 30829 30863 30872 30983 31071 32106 32411 40211 42137 XIII: 30273
 30427 30590 30792 30949 31047 31337 31542 31555 32606 32766 40950 XIV:
 30131 30209 30222 30728 31029 31093 31326 31342 31506 31574 31675 XV:
 30069 30079 30117 31253 XVI: 30595 30803

- του: XIII: 32542

10. και] (122/138) $\rightarrow A_{\text{mar.8.25}} \rightarrow B_{\text{mar.8.25}} \rightarrow C_{\text{mar.8.25}} \rightarrow D_{\text{mar.8.25}}$
 $\rightarrow E_{\text{mar.8.25}} \rightarrow F_{\text{mar.8.25}} \rightarrow G_{\text{mar.8.25}} \rightarrow H_{\text{mar.8.25}} \rightarrow I_{\text{mar.8.25}} \rightarrow J_{\text{mar.8.25}}$
 $\rightarrow K_{\text{mar.8.25}} \parallel$ V: 20005 VI: 20043 IX: 20041 20211 XI: 30348 30382
 30389 30569 30780 30873 31243 31579 40773 XII: 30179 30261 30346 30513
 30828 30829 30863 30983 31071 32106 32411 40211 42137 XIII: 30273
 30427 30590 30949 31047 31337 31542 31555 32606 32766 40950 XIV:
 30131 30222 30728 31029 31093 31326 31506 31675 XV: 30069 30079 30117
 31253 XVI: 30595 30803

- κα[?]: XI: 32517

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 30565 30892
X: 31582 XI: 30028 30788 XII: 30191 30872 XIII: 30792 32542 XIV:
30209 31342 31574

11. **εποιησεν**] (119/138) $\rightarrow A_{\text{mar.8.25}} \rightarrow B_{\text{mar.8.25}} \rightarrow C_{\text{mar.8.25}} \rightarrow D_{\text{mar.8.25}}$
 $\rightarrow E_{\text{mar.8.25}} \rightarrow F_{\text{mar.8.25}} \rightarrow G_{\text{mar.8.25}} \rightarrow I_{\text{mar.8.25}} \rightarrow J_{\text{mar.8.25}} \rightarrow K_{\text{mar.8.25}}$
 \parallel VI: 20043 IX: 20041 20211 30565 XI: 30348 30382 30389 30569 30780
30873 31243 31579 40773 XII: 30179 30261 30346 30513 30828 30829 30983
31071 32106 32411 40211 42137 XIII: 30273 30427 30590 30792 31047
31337 31542 31555 32606 32766 40950 XIV: 30131 30222 30728 31029
31093 31326 31506 31675 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30595 30803

- **εποι:** XII: 30863
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow H_{\text{mar.8.25}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005
20032 IX: 30892 X: 31582 XI: 30028 30788 32517 XII: 30191 30872
XIII: 30949 32542 XIV: 30209 31342 31574

12. **αυτον**] (114/138) $\rightarrow A_{\text{mar.8.25}} \rightarrow B_{\text{mar.8.25}} \rightarrow C_{\text{mar.8.25}} \rightarrow D_{\text{mar.8.25}}$
 $\rightarrow E_{\text{mar.8.25}} \rightarrow F_{\text{mar.8.25}} \rightarrow G_{\text{mar.8.25}} \rightarrow I_{\text{mar.8.25}} \rightarrow J_{\text{mar.8.25}} \rightarrow K_{\text{mar.8.25}} \parallel$
IX: 20041 20211 30565 XI: 30348 30382 30389 30569 30780 30873 31243
40773 XII: 30261 30346 30513 30828 30983 31071 32106 32411 40211 42137
XIII: 30273 30427 30590 30792 31337 31542 31555 32606 32766 40950 XIV:
30131 30222 30728 31029 31093 31326 31506 31675 XV: 30069 30079 30117
31253 XVI: 30595 30803

- **[?]**: XI: 32517
- **[?]**ησεν αυτον: XIII: 30949
- αυτο**[?]**: VI: 20043
- αυτους: XI: 31579
- αυτων: XII: 30179 30829
- ηρξατο: V: 20005
- ησεν αυτον: XII: 30863
- τυφλου: XIII: 32542
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow H_{\text{mar.8.25}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20032
IX: 30892 X: 31582 XI: 30028 30788 XII: 30191 30872 XIII: 31047
XIV: 30209 31342 31574

13. $\alpha\nu\alpha\beta\lambda\epsilon\psi\alpha\iota]$ (115/138) $\rightarrow A_{\text{mar.8.25}} \rightarrow B_{\text{mar.8.25}} \rightarrow C_{\text{mar.8.25}} \rightarrow D_{\text{mar.8.25}}$
 $\rightarrow E_{\text{mar.8.25}} \rightarrow F_{\text{mar.8.25}} \rightarrow G_{\text{mar.8.25}} \rightarrow I_{\text{mar.8.25}} \rightarrow J_{\text{mar.8.25}} \rightarrow K_{\text{mar.8.25}} \parallel$
 V: 20005 IX: 20041 20211 30565 XI: 30348 30382 30389 30569 30780 30873
 31243 31579 32517 XIII: 30261 30346 30513 30828 30829 30863 30983 31071
 32106 32411 XIII: 30273 30427 30590 30949 31047 31337 31542 31555 32606
 XIV: 30131 30222 30728 31029 31093 31326 31506 31675 XV: 30069 30079
 30117 31253 XVI: 30595 30803

- $\alpha[?] \alpha\beta\lambda\epsilon\psi[?]\iota$: VI: 20043
- $\alpha\nu\alpha\beta\lambda\epsilon\psi\alpha\varsigma$: XII: 30179
- $\beta\lambda\epsilon\psi\alpha\iota$: XI: 40773 XII: 40211 42137 XIII: 32766 40950
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow H_{\text{mar.8.25}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20032
 IX: 30892 X: 31582 XI: 30028 30788 XII: 30191 30872 XIII: 30792
 32542 XIV: 30209 31342 31574

14. $\kappa\alpha\iota]$ (115/138) $\rightarrow A_{\text{mar.8.25}} \rightarrow B_{\text{mar.8.25}} \rightarrow C_{\text{mar.8.25}} \rightarrow D_{\text{mar.8.25}}$
 $\rightarrow E_{\text{mar.8.25}} \rightarrow F_{\text{mar.8.25}} \rightarrow G_{\text{mar.8.25}} \rightarrow I_{\text{mar.8.25}} \rightarrow J_{\text{mar.8.25}} \parallel$ V: 20005
 IX: 20041 20211 30565 XI: 30348 30382 30569 30780 30873 31243 31579
 32517 40773 XII: 30179 30261 30513 30829 30863 30872 31071 32106 32411
 40211 42137 XIII: 30273 30427 30590 30949 31047 31337 31542 31555
 32606 32766 40950 XIV: 30131 30222 30728 31029 31093 31326 31506
 31574 31675 XV: 30079 30117 XVI: 30595 30803

- $\alpha\nu\alpha\beta\lambda\epsilon\psi\epsilon \kappa\alpha\iota$: XIII: 30792
- $\delta\iota\epsilon\beta\lambda\epsilon\pi\epsilon \kappa\alpha\iota$: $\rightarrow H_{\text{mar.8.25}}$
- $\kappa[?]$: VI: 20043
- $\kappa\alpha\iota \alpha\nu\epsilon\beta\lambda\epsilon\psi\epsilon \kappa\alpha\iota$: IX: 30892
- $\kappa\alpha\iota \alpha\nu\epsilon\beta\lambda\epsilon\psi\epsilon\nu \kappa\alpha\iota$: XIV: 31342
- $\kappa\alpha\iota \delta\iota\epsilon\beta\lambda\epsilon\pi\epsilon\nu \kappa\alpha\iota$: XI: 30788
- $\kappa\alpha\iota \delta\iota\epsilon\beta\lambda\epsilon\psi\epsilon \kappa\alpha\iota$: XII: 30191 30983 XIII: 32542 XIV: 30209
- $\kappa\alpha\iota \delta\iota\epsilon\beta\lambda\epsilon\psi\epsilon\nu \kappa\alpha\iota$: $\rightarrow K_{\text{mar.8.25}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20032 X:
 31582 XI: 30028 XII: 30346 30828 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: XI: 30389 XV: 31253

15. $\alpha\pi\omicron\kappa\alpha\tau\epsilon\sigma\tau\alpha\theta\eta]$ (41/138) $\rightarrow B_{\text{mar.8.25}} \rightarrow E_{\text{mar.8.25}} \parallel$ V: 20005 X: 31582
 XI: 30569 40773 XII: 30261 30872 32106 32411 XIII: 32606 XIV: 30131
 31506 31675 XV: 30079 30117 XVI: 30595

- [?]: IX: 30565 XI: 32517
- [?]αθη: XIV: 31029
- [?]κατεσταθη: XII: 42137
- [?]σταθη: VI: 20043
- απ[?]κατεσταθη: IX: 20041
- απεκαταισταθη: XII: 30179
- απεκατασταθη: XVI: 30803
- απεκατεσταθη: $\rightarrow A_{\text{mar.8.25}} \rightarrow C_{\text{mar.8.25}} \rightarrow D_{\text{mar.8.25}} \rightarrow F_{\text{mar.8.25}}$
 $\rightarrow G_{\text{mar.8.25}} \rightarrow H_{\text{mar.8.25}} \rightarrow I_{\text{mar.8.25}} \rightarrow J_{\text{mar.8.25}} \rightarrow K_{\text{mar.8.25}} \parallel V:$
20032 IX: 20211 XI: 30028 30348 30382 30780 30788 30873 31243
31579 XII: 30191 30346 30513 30828 30829 30863 30983 31071 40211
XIII: 30273 30427 30792 30949 31047 31337 31542 31555 32542 32766
40950 XIV: 30209 30222 30728 31093 31326 31342 31574 XV: 30069
- απεκατεστη: IV: 20001 XIII: 30590
- αποκατεστη: IV: 20003 IX: 30892
- *either missing or lacuna*: XI: 30389 XV: 31253

16. $\kappa\alpha\iota$] (132/138) $\rightarrow A_{\text{mar.8.25}} \rightarrow B_{\text{mar.8.25}} \rightarrow C_{\text{mar.8.25}} \rightarrow D_{\text{mar.8.25}}$
 $\rightarrow E_{\text{mar.8.25}} \rightarrow F_{\text{mar.8.25}} \rightarrow G_{\text{mar.8.25}} \rightarrow H_{\text{mar.8.25}} \rightarrow I_{\text{mar.8.25}} \rightarrow J_{\text{mar.8.25}}$
 $\rightarrow K_{\text{mar.8.25}} \parallel IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20043 IX: 20041 20211$
30892 X: 31582 XI: 30028 30348 30382 30569 30780 30788 30873 31243
31579 40773 XII: 30179 30191 30261 30346 30513 30828 30829 30863 30872
30983 31071 32106 32411 40211 42137 XIII: 30273 30427 30590 30792
30949 31047 31337 31542 31555 32542 32606 32766 40950 XIV: 30131
30209 30222 30728 31029 31093 31326 31342 31506 31574 XV: 30069 30079
30117 XVI: 30595 30803

- [?]: IX: 30565 XI: 32517
- $\kappa\alpha$ [?]: XIV: 31675
- $\omega\sigma\tau\epsilon$: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XI: 30389 XV: 31253

17. $\epsilon\nu\epsilon\beta\lambda\epsilon\psi\epsilon\nu$] (5/138) $\rightarrow F_{\text{mar.8.25}} \parallel IX: 20041 XII: 31071$

- [?]βλεψε: XIV: 31506
- [?]βλεψεν: IX: 30565
- [?]ψαι: XIII: 30427

- αναβλεψαι: V: 20005
- ανεβλε: XIII: 32606
- ανεβλεπε: XII: 30191 30513 30983 XIII: 30590
- ανεβλεπεν: XII: 30346
- ανεβλεπεν παντα: V: 20032
- ανεβλεπεν υγιεις: XIII: 30273
- ανεβλεψαι: $\rightarrow C_{\text{mar.8.25}}$ || XII: 30863 XIV: 30131 XVI: 30803
- ανεβλεψαι τοιλαυγως: XIII: 30792
- ανεβλεψαين: XI: 30382
- ανεβλεψε: $\rightarrow A_{\text{mar.8.25}} \rightarrow B_{\text{mar.8.25}} \rightarrow H_{\text{mar.8.25}}$ || XI: 30780 31243 31579 32517 40773 XII: 30829 30872 32106 XIII: 30949 31337 31555 XIV: 30728 31574 XV: 30079 XVI: 30595
- ανεβλεψε τιλαυγως: XIV: 30222
- ανεβλεψεν: $\rightarrow D_{\text{mar.8.25}} \rightarrow I_{\text{mar.8.25}}$ || XI: 30569 XII: 30179 XIII: 31047 40950 XIV: 31029 31675
- ανεβλεψεν [?]ς: XIII: 31542
- ανεβλεψεν τ[?]λαυγως: VI: 20043
- ανεβλεψεν τιλαυγος: IX: 20211
- εβλεψαι: XII: 32411
- εβλεψε: XI: 30348 XIV: 31093 31326
- εβλεψεν: IV: 20001
- ενεβλεπε: $\rightarrow G_{\text{mar.8.25}}$ || IX: 30892 XIII: 32542 XV: 30069
- ενεβλεπεν: $\rightarrow K_{\text{mar.8.25}}$ || IV: 20003 XI: 30788 30873 XII: 30828
- ενεβλεπεν τιλαυγως: XI: 30028
- ενεβλεψε: $\rightarrow E_{\text{mar.8.25}} \rightarrow J_{\text{mar.8.25}}$ || X: 31582 XII: 30261 40211 42137 XIV: 30209 31342 XV: 30117
- ψ ενεβλεψεν: XIII: 32766
- *either missing or lacuna*: XI: 30389 XV: 31253

18. τηλαυγως] (126/138) $\rightarrow A_{\text{mar.8.25}} \rightarrow B_{\text{mar.8.25}} \rightarrow C_{\text{mar.8.25}} \rightarrow D_{\text{mar.8.25}} \rightarrow E_{\text{mar.8.25}} \rightarrow F_{\text{mar.8.25}} \rightarrow G_{\text{mar.8.25}} \rightarrow H_{\text{mar.8.25}} \rightarrow I_{\text{mar.8.25}} \rightarrow J_{\text{mar.8.25}} \rightarrow K_{\text{mar.8.25}}$ || IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20041 30565 30892 X: 31582 XI: 30348 30382 30389 30569 30780 30788 30873 31243 32517 40773 XII: 30179 30191 30261 30346 30513 30829 30863 30872 30983 32106 32411 40211 42137 XIII: 30427 30590 30949 31047 31337 31555 32542 32606 32766 40950 XIV: 30131 30209 30728 31029 31093 31326 31342 31506

31574 31675 XV: 30069 30079 30117 31253 XVI: 30803

- δηλαυγας: IV: 20001
- τηλαγας: XVI: 30595
- τηλαυγος: XI: 31579 XII: 30828 31071
- *either missing or lacuna*: VI: 20043 IX: 20211 XI: 30028 XIII: 30273
30792 31542 XIV: 30222

19. απαντας] (112/138) $\rightarrow A_{\text{mar.8.25}} \rightarrow B_{\text{mar.8.25}} \rightarrow C_{\text{mar.8.25}} \rightarrow D_{\text{mar.8.25}}$
 $\rightarrow E_{\text{mar.8.25}} \rightarrow F_{\text{mar.8.25}} \rightarrow G_{\text{mar.8.25}} \rightarrow I_{\text{mar.8.25}} \rightarrow J_{\text{mar.8.25}} \parallel$ IX: 20041
 20211 30892 XI: 30348 30382 30389 30569 30873 31243 31579 32517 40773
 XII: 30179 30191 30261 30513 30829 30863 30872 31071 32106 32411 40211
 42137 XIII: 30273 30427 30590 31047 31542 31555 32606 32766 40950 XIV:
 30131 30222 30728 31029 31093 31326 31574 31675 XV: 30117 31253 XVI:
 30595 30803

- απα[?]τας: VI: 20043
- απαντα: $\rightarrow H_{\text{mar.8.25}} \rightarrow K_{\text{mar.8.25}} \parallel$ IV: 20001 20003 X: 31582 XI:
 30028 30788 XII: 30346 30828 30983 XIII: 30792 30949 31337 32542
 XIV: 30209 31342 31506 XV: 30069
- παντα: V: 20005 IX: 30565
- *either missing or lacuna*: V: 20032 XI: 30780 XV: 30079

Verse 8:26

Byz^{RP}: και¹ απεστειλεν² αυτον³ εις⁴ τον⁵ οικον⁶ αυτου⁷
λεγων⁸ μηδε⁹ εις¹⁰ την¹¹ κωμην¹² εισελθης¹³ μηδε¹⁴
ειπης¹⁵ τινι¹⁶ εν¹⁷ τη¹⁸ κωμη¹⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	158	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	12	IX: 30565 30892 XI: 30713 31216 32517 40387 40773 XII: 30003 XIII: 30949 XIV: 31495 32200 XV: 30079
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 32193 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10045

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵¹	11	Corr.: 20001 ^{c?} 20002 ^{c?} 30001 ^{c?} 30013 ^{c?} 30205 ^{c?} 30349 ^{c?} 30427 ^{c?} 30595 ^{c?} 32106 ^{c?} 32206 ^{c?} 32766 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵²	146	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (158) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (12) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
απεστειλεν	IV
αυτον	IV
εις	IV
τον	V
οικον	IV
αυτου	IV
λεγων	IV
μηδε	VI
εις	IV
την	IV
κωμην	IV
εισελθης	IV
μηδε	V
ειπης	V
τινι	V
εν	V
τη	V
κωμη	VI

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 100 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (46) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{mar.8.26}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (58): IX: 20011 X: 40770 XI: 30023 30389 30569 30873 32487 XII: 30351 30513 30719 30733 30791 30807 30855 30872 31128 31302 42137 XIII: 30118 30154 30544 30579 30590 30695 30697 30706 30792 30827 31047 31446 31457 31515 31542 31593 32606 XIV: 30035 30131 30153 30222 30716 31029 31082 31084 31093 31326 31396 31506 31645 31654 32148 XV: 30117 30954 31253 XVI: 30372 30377 30803 32737 || Corr.: 32193^c?
- →**A_{mar.8.26}** group, attesting to και απεστειλεν αυτον εις οικον αυτου λεγων μηδε εις την κωμην εισελθης μηδε ειπης τινι εν τη κωμη (10): VI: 20042 IX: 20017 20041 XII: 30105 30178 30261 32411 XIII: 30766 31555 XIV: 32786
- →**B_{mar.8.26}** group, attesting to και απεστειλεν αυτον εις τον οικον αυτου λεγων υπαγε εις τον οικον σου και εαν εισελθης εις την κωμην μηδενι μηδεν ειπης εν τη κωμη (10): XI: 30348 31279 31579 XII: 30752 30829 31528 XIII: 30152 32726 XIV: 30016 XVI: 30061
- →**C_{mar.8.26}** group, attesting to και απεστειλεν αυτον εις τον οικον αυτου λεγων μηδε εις την κωμην εισελθης (4): X: 32193 XII: 30001 XIV: 30209 XV: 32886

- $\rightarrow D_{\text{mar.8.26}}$ group, attesting to και απεστειλεν αυτον εις τον οικον αυτου λεγων υπαγε εις τον οικον σου και εαν εις την κωμην εισελθης μηδενι ειπης μηδε εν τη κωμη (3): XII: 30346 30828 XV: 30069
- $\rightarrow E_{\text{mar.8.26}}$ group, attesting to και απεστειλεν αυτον εις τον οικον αυτου λεγων μηδε εις την κωμην εισελθεις μηδε ειπης τινι εν τη κωμη (3): XII: 30495 XIII: 40950 XIV: 30728
- $\rightarrow F_{\text{mar.8.26}}$ group, attesting to και απεστειλεν αυτον εις τον οικον αυτου λεγων μηδε εις την κωμην εισελθης μηδε ειπης τινι εν τη κωμη (2): XII: 31160 40211
- $\rightarrow G_{\text{mar.8.26}}$ group, attesting to και απεστειλεν αυτον εις τον οικον αυτου λεγων υπαγε εις τον οικον σου και εαν εις την κωμην εισελθης μηδενι ειπης μηδεν εν τη κωμη (2): XII: 30983 XIII: 31689
- $\rightarrow H_{\text{mar.8.26}}$ group, attesting to και απεστειλεν αυτον εις τον οικον αυτου λεγων μηδε εις την κωμην εισελθεις μηδε ειπεις τινι εν τη οδω (2): XIII: 30004 30273
- $\rightarrow I_{\text{mar.8.26}}$ group, attesting to και απεστειλεν αυτον εις τον οικον αυτου λεγων μηδε εις την κωμην εισελθεις μηδε ειπεις τινι εν τη κωμη (2): XII: 31273 XIII: 31009
- $\rightarrow J_{\text{mar.8.26}}$ group, attesting to και απεστειλεν αυτον εις οικον αυτου λεγων μηδε εις την κωμην εισελθης μηδε ειπης τινι εν τη κωμη (2): XI: 30026 XII: 30304
- $\rightarrow K_{\text{mar.8.26}}$ group, attesting to και απεστειλεν αυτον εις τον οικον αυτου λεγων μηδε εις κωμην εισελθης μηδε ειπης τινι εν τη κωμη (2): X: 31424 XIV: 31675

Apparatus

1. και] (144/146) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.26}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.26}}$ $\rightarrow C_{\text{mar.8.26}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.26}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.26}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.26}}$ $\rightarrow G_{\text{mar.8.26}}$ $\rightarrow H_{\text{mar.8.26}}$ $\rightarrow I_{\text{mar.8.26}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.26}}$ $\rightarrow K_{\text{mar.8.26}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20022

20043 IX: 20038 20211 X: 31582 XI: 30028 30124 30382 30700 30780 30788
31243 XII: 30179 30191 30517 30826 30863 31071 32106 32738 XIII: 30013
30176 30184 31337 31546 32174 32542 32607 32680 32766 XIV: 30349 30740
31342 31574 XV: 30205 30555 32206 XVI: 30595 30979

- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIII: 30732

2. απεστειλεν] (136/146) →unanimous →A_{mar.8.26} →B_{mar.8.26}
→C_{mar.8.26} →D_{mar.8.26} →E_{mar.8.26} →F_{mar.8.26} →G_{mar.8.26} →H_{mar.8.26}
→I_{mar.8.26} →J_{mar.8.26} →K_{mar.8.26} || IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20211
X: 31582 XI: 30028 30124 30382 30700 30780 30788 31243 XII: 30191 30517
30826 31071 32106 32738 XIII: 30013 30176 30184 31337 31546 32542 32607
32680 32766 XIV: 30349 30740 31342 31574 XV: 30205 30555 32206 XVI:
30595 30979

- απε: XII: 30863
- απεστειλεν: IV: 20001 V: 20032 VI: 20022 20043 IX: 20038 XII:
30179
- απετειλεν: XIII: 32174
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIII: 30732

3. αυτον] (139/146) →unanimous →A_{mar.8.26} →B_{mar.8.26}
→C_{mar.8.26} →D_{mar.8.26} →E_{mar.8.26} →F_{mar.8.26} →G_{mar.8.26} →H_{mar.8.26}
→I_{mar.8.26} →J_{mar.8.26} →K_{mar.8.26} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032
VI: 20022 20043 IX: 20038 20211 X: 31582 XI: 30028 30124 30382 30700
30780 30788 31243 XII: 30179 30191 30517 30826 31071 32106 32738 XIII:
30013 30176 30184 31546 32174 32542 32607 32680 32766 XIV: 30349
30740 31342 XV: 30205 30555 XVI: 30595 30979

- στειλεν αυτον: XII: 30863
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 XI: 20055 XIII: 30732 31337 XIV:
31574 XV: 32206

4. εις] (144/146) →unanimous →A_{mar.8.26} →B_{mar.8.26} →C_{mar.8.26}
→D_{mar.8.26} →E_{mar.8.26} →F_{mar.8.26} →G_{mar.8.26} →H_{mar.8.26} →I_{mar.8.26}
→J_{mar.8.26} →K_{mar.8.26} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20022
20043 IX: 20038 20211 X: 31582 XI: 30028 30124 30382 30700 30780 30788
31243 XII: 30179 30191 30517 30826 30863 31071 32106 32738 XIII: 30013

30176 30184 31337 31546 32174 32542 32607 32680 32766 XIV: 30349 30740
31342 31574 XV: 30205 30555 32206 XVI: 30595 30979

- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIII: 30732

5. τον] (123/146) →unanimous →B_{mar.8.26} →C_{mar.8.26}
→D_{mar.8.26} →E_{mar.8.26} →F_{mar.8.26} →G_{mar.8.26} →H_{mar.8.26} →I_{mar.8.26}
→K_{mar.8.26} || V: 20032 VI: 20043 IX: 20038 20211 X: 31582 XI: 30124
30382 30700 30780 30788 31243 XII: 30179 30191 30517 30826 30863 31071
32106 32738 XIII: 30013 30176 30184 31337 31546 32174 32542 32607
32680 XIV: 30349 30740 31574 XV: 30205 30555 32206 XVI: 30979

- *either missing or lacuna*: →A_{mar.8.26} →J_{mar.8.26} || IV: 20001 20003
V: 20002 20005 VI: 20022 XI: 20055 30028 XIII: 30732 32766 XIV:
31342 XVI: 30595

6. οικον] (143/146) →unanimous →A_{mar.8.26} →B_{mar.8.26}
→C_{mar.8.26} →D_{mar.8.26} →E_{mar.8.26} →F_{mar.8.26} →G_{mar.8.26} →H_{mar.8.26}
→I_{mar.8.26} →J_{mar.8.26} →K_{mar.8.26} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 VI: 20022 IX: 20038 20211 X: 31582 XI: 30028 30124 30382 30700
30780 30788 31243 XII: 30179 30191 30517 30826 30863 31071 32106 32738
XIII: 30013 30176 30184 31337 31546 32174 32542 32607 32680 32766 XIV:
30349 30740 31342 31574 XV: 30205 30555 32206 XVI: 30595 30979

- οικον[?]: VI: 20043
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIII: 30732

7. αυτου] (142/146) →unanimous →A_{mar.8.26} →B_{mar.8.26}
→C_{mar.8.26} →D_{mar.8.26} →E_{mar.8.26} →F_{mar.8.26} →G_{mar.8.26} →H_{mar.8.26}
→I_{mar.8.26} →J_{mar.8.26} →K_{mar.8.26} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 VI:
20022 20043 IX: 20038 20211 X: 31582 XI: 30028 30124 30382 30700 30780
30788 31243 XII: 30179 30191 30517 30826 31071 32106 32738 XIII: 30013
30176 30184 31337 31546 32174 32542 32607 32680 32766 XIV: 30349
30740 31342 31574 XV: 30205 30555 32206 XVI: 30595 30979

- αυ του: XII: 30863
- αυτον αυτου: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIII: 30732

8. λεγων] (141/146) →unanimous_{mar.8.26} →A_{mar.8.26} →B_{mar.8.26}
→C_{mar.8.26} →D_{mar.8.26} →E_{mar.8.26} →F_{mar.8.26} →G_{mar.8.26} →H_{mar.8.26}
→I_{mar.8.26} →J_{mar.8.26} →K_{mar.8.26} || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 VI:
20022 IX: 20038 20211 X: 31582 XI: 30028 30124 30382 30700 30780 30788
31243 XII: 30179 30191 30517 30826 30863 31071 32106 32738 XIII: 30013
30176 30184 31337 31546 32174 32542 32607 32680 32766 XIV: 30349
30740 31342 31574 XV: 30555 32206 XVI: 30595 30979

- και: V: 20005
- λεγον: XV: 30205
- λεγω[?]: VI: 20043
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIII: 30732

9. μηδε] (89/146) →unanimous_{mar.8.26} →A_{mar.8.26} →C_{mar.8.26}
→E_{mar.8.26} →F_{mar.8.26} →H_{mar.8.26} →I_{mar.8.26} →J_{mar.8.26} →K_{mar.8.26} ||
VI: 20022 IX: 20211 XII: 30179 XIV: 31574

- εις τον μηδε: XV: 32206
- και: XIII: 30732
- λεγει αυτω υπαγε εις τον οικον σου και μηδενι: V: 20005
- μη: IV: 20001 V: 20032 XIV: 30740
- μη[?]ε [?]: XIII: 32766
- μηδεν: XIII: 31337
- μηδενι ειπησ εαν: XII: 30191
- υπαγε εις [?] οικον σου και εαν: VI: 20043
- υπαγε εις οικον σου και εαν: IX: 20038 XI: 30028
- υπαγε εις τον οικον σου και εαν: →B_{mar.8.26} →D_{mar.8.26}
→G_{mar.8.26} || XI: 30382 30780 30788 31243 XII: 30826 31071 XIII:
30013 30176 30184 32174 32542 32680 XV: 30555
- υπαγε εις τον οικον σου και μηδε: XI: 30124
- *either missing or lacuna*: IV: 20003 V: 20002 X: 31582 XI: 20055
30700 XII: 30517 30863 32106 32738 XIII: 31546 32607 XIV: 30349
31342 XV: 30205 XVI: 30595 30979

10. εις] (109/146) →unanimous_{mar.8.26} →A_{mar.8.26} →C_{mar.8.26} →D_{mar.8.26}
→E_{mar.8.26} →F_{mar.8.26} →G_{mar.8.26} →H_{mar.8.26} →I_{mar.8.26} →J_{mar.8.26}
→K_{mar.8.26} || IV: 20001 V: 20032 VI: 20022 20043 IX: 20038 XI: 30028

30124 30780 30788 XII: 30179 30191 30826 XIII: 30013 30176 31337 32542
32680 XIV: 30740 31574

- απεστη: XIII: 30732
- ειπης εις: V: 20005
- εις την κομην: IX: 20211
- εις την κομην εισελθης μηδε εις: XII: 31071
- εισελθεις εις: XV: 30555
- εισελθης εις: $\rightarrow B_{\text{mar.8.26}}$ || XI: 30382 31243 XIII: 30184 32174
- μηδε ει[?]: XIII: 31546
- μηδε εις: IV: 20003 V: 20002 X: 31582 XI: 30700 XII: 30517 30863
32106 32738 XIII: 32607 XIV: 30349 31342 XV: 30205 XVI: 30595
- την κω[?] [?]σελθης μηδε εις: XIII: 32766
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XV: 32206 XVI: 30979

11. την] (137/146) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.26}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.26}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.26}}$ $\rightarrow D_{\text{mar.8.26}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.26}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.26}}$ $\rightarrow G_{\text{mar.8.26}}$ $\rightarrow H_{\text{mar.8.26}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.26}}$ $\rightarrow J_{\text{mar.8.26}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20022
20043 IX: 20038 X: 31582 XI: 30028 30124 30382 30700 30780 30788 31243
XII: 30179 30191 30826 30863 31071 32106 32738 XIII: 30013 30176 30184
31337 31546 32174 32542 32607 32680 32766 XIV: 30349 30740 31574 XV:
30205 30555 XVI: 30595

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow K_{\text{mar.8.26}}$ || IX: 20211 XI: 20055 XII:
30517 XIII: 30732 XIV: 31342 XV: 32206 XVI: 30979

12. κωμην] (137/146) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.26}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.26}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.26}}$ $\rightarrow D_{\text{mar.8.26}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.26}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.26}}$ $\rightarrow G_{\text{mar.8.26}}$ $\rightarrow H_{\text{mar.8.26}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.26}}$ $\rightarrow J_{\text{mar.8.26}}$ $\rightarrow K_{\text{mar.8.26}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
20032 VI: 20022 IX: 20038 X: 31582 XI: 30028 30124 30700 30780 30788
31243 XII: 30179 30191 30517 30826 30863 31071 32106 32738 XIII: 30013
30176 30184 31337 31546 32174 32542 32607 32680 32766 XIV: 31342
31574 XV: 30205 30555 32206

- [?]: IX: 20211 XVI: 30595
- [?]μην: VI: 20043
- κωμ—ην: XIV: 30349
- πολιν: XI: 30382 XIV: 30740

- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIII: 30732 XVI: 30979

13. **εισελθης]** (114/146) \rightarrow unanimous_{mar.8.26} \rightarrow A_{mar.8.26} \rightarrow C_{mar.8.26}
 \rightarrow D_{mar.8.26} \rightarrow F_{mar.8.26} \rightarrow G_{mar.8.26} \rightarrow J_{mar.8.26} \rightarrow K_{mar.8.26} || IV: 20001
 20003 V: 20002 20032 VI: 20022 IX: 20038 XI: 30028 30124 30700 30780
 30788 XII: 30179 30191 30517 30826 31071 32738 XIII: 30013 30176 31337
 32542 32607 32680 32766 XIV: 30349 30740 31342 31574 XV: 30205 32206
 XVI: 30595

- απελθεις: XII: 32106
- εισελθ[?]: VI: 20043
- εισελθεις: \rightarrow E_{mar.8.26} \rightarrow H_{mar.8.26} \rightarrow I_{mar.8.26} || XII: 30863 XIII: 31546
- εισελθης: X: 31582
- *either missing or lacuna*: \rightarrow B_{mar.8.26} || V: 20005 IX: 20211 XI: 20055 30382 31243 XIII: 30184 30732 32174 XV: 30555 XVI: 30979

14. **μηδε]** (102/146) \rightarrow unanimous_{mar.8.26} \rightarrow A_{mar.8.26} \rightarrow E_{mar.8.26}
 \rightarrow F_{mar.8.26} \rightarrow H_{mar.8.26} \rightarrow I_{mar.8.26} \rightarrow J_{mar.8.26} \rightarrow K_{mar.8.26} || V: 20002
 VI: 20022 IX: 20211 XI: 20055 30124 30700 XII: 30179 30517 30863 31071
 32106 32738 XIII: 31546 32607 XIV: 30349 30740 31342 31574 XV: 32206
 XVI: 30595 30979

- μη: XIII: 32766
- μη[?]: XIII: 31337
- μηδεν: VI: 20043 XI: 30780
- μηδενη μηδεν: XI: 31243
- μηδενι: \rightarrow D_{mar.8.26} \rightarrow G_{mar.8.26} || IX: 20038 XI: 30788 XII: 30826
 XIII: 30013 32542
- μηδενι μηδεν: \rightarrow B_{mar.8.26} || XI: 30028 30382 XIII: 30176 30184
 32174 32680 XV: 30555
- *either missing or lacuna*: \rightarrow C_{mar.8.26} || IV: 20001 20003 V: 20005
 20032 X: 31582 XII: 30191 XIII: 30732 XV: 30205

15. **ειπης]** (123/146) \rightarrow unanimous_{mar.8.26} \rightarrow A_{mar.8.26} \rightarrow B_{mar.8.26}
 \rightarrow D_{mar.8.26} \rightarrow E_{mar.8.26} \rightarrow F_{mar.8.26} \rightarrow G_{mar.8.26} \rightarrow J_{mar.8.26} \rightarrow K_{mar.8.26}
 || V: 20002 VI: 20022 20043 IX: 20038 XI: 20055 30028 30382 30700

30780 31243 XII: 30179 30517 30826 30863 31071 XIII: 30013 30176 30184
31337 32174 32542 32607 32680 32766 XIV: 30740 31342 31574 XV: 30555
32206 XVI: 30595 30979

- $\epsilon\iota\pi\epsilon\iota\varsigma$: $\rightarrow H_{\text{mar.8.26}} \rightarrow I_{\text{mar.8.26}} \parallel$ IX: 20211 XII: 32106 32738 XIII:
31546 XIV: 30349
- $\epsilon\iota\pi\eta\iota\varsigma$: XI: 30124 30788
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow C_{\text{mar.8.26}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005
20032 X: 31582 XII: 30191 XIII: 30732 XV: 30205

16. $\tau\iota\nu\iota$] (106/146) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.26}} \rightarrow E_{\text{mar.8.26}} \rightarrow F_{\text{mar.8.26}}$
 $\rightarrow H_{\text{mar.8.26}} \rightarrow I_{\text{mar.8.26}} \rightarrow J_{\text{mar.8.26}} \rightarrow K_{\text{mar.8.26}} \parallel$ V: 20002 VI: 20022
20043 IX: 20211 XI: 20055 30124 30700 30780 XII: 30179 30517 30863
31071 32106 32738 XIII: 31337 31546 32607 32766 XIV: 30349 30740 31342
31574 XV: 32206 XVI: 30595 30979

- $\mu\eta\delta\epsilon$: $\rightarrow D_{\text{mar.8.26}} \parallel$ XI: 30028 30788 XII: 30826 XIII: 32680
- $\mu\eta\delta\epsilon\nu$: $\rightarrow G_{\text{mar.8.26}}$
- $\mu\eta\delta\epsilon\nu\iota$: XIII: 30013
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{\text{mar.8.26}} \rightarrow C_{\text{mar.8.26}} \parallel$ IV: 20001
20003 V: 20005 20032 IX: 20038 X: 31582 XI: 30382 31243 XII:
30191 XIII: 30176 30184 30732 32174 32542 XV: 30205 30555

17. $\epsilon\nu$] (133/146) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.26}} \rightarrow B_{\text{mar.8.26}} \rightarrow D_{\text{mar.8.26}}$
 $\rightarrow E_{\text{mar.8.26}} \rightarrow F_{\text{mar.8.26}} \rightarrow G_{\text{mar.8.26}} \rightarrow H_{\text{mar.8.26}} \rightarrow I_{\text{mar.8.26}} \rightarrow J_{\text{mar.8.26}}$
 $\rightarrow K_{\text{mar.8.26}} \parallel$ V: 20002 VI: 20022 20043 IX: 20038 20211 XI: 20055
30028 30124 30382 30700 30780 30788 31243 XII: 30179 30517 30826 30863
31071 32106 32738 XIII: 30176 30184 31337 31546 32174 32542 32607
32680 32766 XIV: 30349 30740 31342 31574 XV: 30555 32206 XVI: 30595
30979

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow C_{\text{mar.8.26}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005
20032 X: 31582 XII: 30191 XIII: 30013 30732 XV: 30205

18. $\tau\eta$] (124/146) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.26}} \rightarrow B_{\text{mar.8.26}} \rightarrow D_{\text{mar.8.26}}$
 $\rightarrow E_{\text{mar.8.26}} \rightarrow G_{\text{mar.8.26}} \rightarrow H_{\text{mar.8.26}} \rightarrow I_{\text{mar.8.26}} \rightarrow K_{\text{mar.8.26}} \parallel$ V: 20002
VI: 20022 20043 IX: 20038 20211 XI: 20055 30028 30382 30780 31243 XII:
30179 30863 31071 32106 32738 XIII: 30013 30176 30184 30732 31337 31546

32174 32542 32680 32766 XIV: 30349 31342 31574 XV: 30555 32206 XVI:
30595 30979

- αυτη: XIV: 30740
- τηι: $\rightarrow F_{\text{mar.8.26}} \rightarrow J_{\text{mar.8.26}} \parallel$ XI: 30124 30700 30788 XII: 30517
30826
- τω: XIII: 32607
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow C_{\text{mar.8.26}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005
20032 X: 31582 XII: 30191 XV: 30205

19. κωμη] (121/146) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.26}} \rightarrow B_{\text{mar.8.26}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.26}} \rightarrow E_{\text{mar.8.26}} \rightarrow F_{\text{mar.8.26}} \rightarrow G_{\text{mar.8.26}} \rightarrow I_{\text{mar.8.26}} \rightarrow K_{\text{mar.8.26}}$
 \parallel VI: 20022 IX: 20038 20211 XI: 20055 30028 30382 30780 31243 XII:
30179 30826 30863 31071 32106 32738 XIII: 30013 30176 30732 31337
32174 32542 32680 32766 XIV: 30349 31342 31574 XV: 30555 32206 XVI:
30595 30979

- [?]: V: 20002
- κ[?]: VI: 20043
- κοσμω: XIII: 32607
- κωμει: XIII: 30184
- κωμηι: $\rightarrow J_{\text{mar.8.26}} \parallel$ XI: 30124 30700 30788 XII: 30517
- οδω: $\rightarrow H_{\text{mar.8.26}}$
- πολη: XIII: 31546
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow C_{\text{mar.8.26}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005
20032 X: 31582 XII: 30191 XIV: 30740 XV: 30205

Verse 8:27

Byz^{RP}: και¹ εξηλθεν² ο³ ιησους⁴ και⁵ οι⁶ μαθηται⁷
 αυτου⁸ εις⁹ τας¹⁰ κωμας¹¹ καισαρειας¹² της¹³
 φιλιππου¹⁴ και¹⁵ εν¹⁶ τη¹⁷ οδω¹⁸ επηρωτα¹⁹ τους²⁰
 μαθητας²¹ αυτου²² λεγων²³ αυτοις²⁴ τινα²⁵ με²⁶
 λεγουσιν²⁷ οι²⁸ ανθρωποι²⁹ ειναι³⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	160	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	23	VI: 20043 IX: 20017 20041 X: 31582 XI: 30023 30028 30382 30873 40387 XII: 30346 30495 30752 31528 XIII: 30013 30152 30766 31009 31047 31542 XIV: 31093 31654 XV: 30117 XVI: 30595

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵³	3	Corr.: 20001 ^{c?} 30949 ^{c?} 40563 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation⁵⁴	137	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

⁵³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (160) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (23) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εξηλθεν	IV
ο	IV
ιησους	IV
και	IV
οι	IV
μαθηται	IV
αυτου	IV
εις	IV
τας	IV
κωμας	IV

Reading	Earliest attestation (century)
καισαρειας	IV
της	IV
φιλιππου	IV
και	IV
εν	IV
τη	IV
οδω	IV
επηρωτα	IV
τους	IV
μαθητας	IV
αυτου	IV
λεγων	IV
αυτοις	IV
τινα	IV
με	IV
λεγουσιν	IV
οι	IV
ανθρωποι	IV
ειναι	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 88 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (49) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{mar.8.27}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (47): IV: 20003 IX: 20011 XI: 30780 31579 32517 XII: 30001 30105 30178 30261 30351 30719 30733 30791 30807 30828 30855 30872 31128 31160 31302 32411 XIII: 30004 30118 30544 30590 30732 31337 32680 XIV: 30035 30131 30153 30209 31029 31082 31084 31342 31495(2) 32200 XV: 30069 30079 30205 30555 32886 XVI: 30061 30372 30377 32737
- →**A_{mar.8.27}** group, attesting to και εξηλθεν ο ιησους και οι μαθηται αυτου εις τας κωμας καισαρειας της φιλιππου και εν τη οδω επηρωτα τους μαθητας αυτου λεγων τινα με λεγουσιν οι ανθρωποι ειναι (16): IX: 30892 X: 31424 XII: 30191 XIII: 30695 30706 30827 31446 31555 32607 XIV: 30728 31396 31506 31645 31675 XV: 30954 32206
- →**B_{mar.8.27}** group, attesting to και εξηλθεν ο ιησους και οι μαθηται αυτου εις τας κωμας καισαρειας της φιλιππου και εν τη οδω επηρωτα τους μαθητας αυτου λεγων αυτοις τινα με λεγουσιν οι ανθρωποι ειναι (9): X: 32193 XI: 30026 30124 30700 30713 XII: 30003 30304 30826 32106
- →**C_{mar.8.27}** group, attesting to και εξηλθεν ο ιησους και οι μαθηται αυτου εις τας κωμας καισαριας της φιλιππου και εν τη οδω επηρωτα τους μαθητας αυτου λεγων αυτοις τινα με λεγουσιν οι ανθρωποι ειναι (6): VI: 20022 20042 XII: 30983 XIII: 30176 30427 31689

- $\rightarrow D_{\text{mar.8.27}}$ group, attesting to και εξηλθεν ο ιησους και οι μαθηται αυτου εις τας κωμας καισαρειας της φιλιππου και εν τη οδω επερωτα τους μαθητας αυτου λεγων αυτοις τινα με λεγουσιν οι ανθρωποι ειναι (6): XI: 31216 31243 31279 XIII: 30697 32726 XIV: 30016
- $\rightarrow E_{\text{mar.8.27}}$ group, attesting to και εξηλθεν ο ιησους και οι μαθηται αυτου εις τας κωμας καισαρειας της φιλιππου και εν τη οδω επηρωτα τους μαθητας αυτου λεγων αυτοις τινα με λεγουσιν οι ανθρωποι ειναι τον υιον του ανθρωπου (2): XIV: 31326 32148
- $\rightarrow F_{\text{mar.8.27}}$ group, attesting to τω καιρω εκεινω εξηλθεν ο ιησους και οι μαθηται αυτου εις τας κωμας καισαρειας της φιλιππου και εν τη οδω επηρωτα τους μαθητας αυτου λεγων αυτοις τινα με λεγουσιν οι ανθρωποι ειναι (2): X: 40770 XIII: 40547

Apparatus

1. και] (127/137) \rightarrow unanimous_{mar.8.27} $\rightarrow A_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow C_{\text{mar.8.27}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.27}}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038
20211 30565 XI: 20055 30348 30389 30569 30788 32487 XII: 30179 30513
30517 30829 30863 31071 31273 32738 XIII: 30154 30184 30273 30792 30949
31457 31515 31546 32174 32542 32606 XIV: 30222 30349 30716 30740 31574
32786 XV: 31253 XVI: 30803 30979
 - *either missing or lacuna*: $\rightarrow F_{\text{mar.8.27}}$ || IX: 40563 XI: 40060 40773
XII: 40211 XIII: 30579 31593 32766 40950
2. εξηλθεν] (125/137) \rightarrow unanimous_{mar.8.27} $\rightarrow A_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.27}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow D_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.27}}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 20032
IX: 20211 30565 XI: 20055 30348 30389 30569 30788 32487 XII: 30179
30513 30517 30829 30863 31071 31273 32738 XIII: 30154 30184 30273
30579 30792 30949 31457 31515 31546 31593 32174 32606 32766 XIV:
30222 30349 30716 30740 XV: 31253 XVI: 30803

- απηλθεν: XIII: 32542
- εισηλθεν: XIV: 32786
- εξειλθεν: IX: 20038
- ηλθεν: XIV: 31574
- τω καιρω εκεινω εξηλθεν: $\rightarrow F_{\text{mar.8.27}}$ || IX: 40563 XI: 40060
40773 XII: 40211 XIII: 40950 XVI: 30979

3. ο] (135/137) \rightarrow unanimous_{mar.8.27} $\rightarrow A_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow C_{\text{mar.8.27}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.27}}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 20032
 IX: 20038 20211 30565 40563 XI: 20055 30348 30389 30569 30788 32487
 40060 40773 XII: 30179 30513 30517 30829 30863 31071 31273 32738 40211
 XIII: 30154 30184 30273 30792 30949 31457 31515 31546 32174 32542 32606
 32766 40950 XIV: 30222 30349 30716 30740 31574 32786 XV: 31253 XVI:
 30803 30979

- δε ο: XIII: 31593
- *either missing or lacuna*: XIII: 30579

4. ιησους] (137/137) \rightarrow unanimous_{mar.8.27} $\rightarrow A_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.27}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow D_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.27}}$ || IV: 20001 V: 20002
 20005 20032 IX: 20038 20211 30565 40563 XI: 20055 30348 30389 30569
 30788 32487 40060 40773 XII: 30179 30513 30517 30829 30863 31071 31273
 32738 40211 XIII: 30154 30184 30273 30579 30792 30949 31457 31515
 31546 31593 32174 32542 32606 32766 40950 XIV: 30222 30349 30716
 30740 31574 32786 XV: 31253 XVI: 30803 30979

5. και] (137/137) \rightarrow unanimous_{mar.8.27} $\rightarrow A_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow C_{\text{mar.8.27}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.27}}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 20032
 IX: 20038 20211 30565 40563 XI: 20055 30348 30389 30569 30788 32487
 40060 40773 XII: 30179 30513 30517 30829 30863 31071 31273 32738 40211
 XIII: 30154 30184 30273 30579 30792 30949 31457 31515 31546 31593 32174
 32542 32606 32766 40950 XIV: 30222 30349 30716 30740 31574 32786 XV:
 31253 XVI: 30803 30979

6. οι] (136/137) \rightarrow unanimous_{mar.8.27} $\rightarrow A_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow C_{\text{mar.8.27}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.27}}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 20032
 IX: 20038 20211 30565 40563 XI: 20055 30348 30389 30569 30788 32487

40060 40773 XII: 30179 30513 30517 30829 30863 31071 31273 32738 40211
 XIII: 30154 30184 30273 30579 30949 31457 31515 31546 31593 32174 32542
 32606 32766 40950 XIV: 30222 30349 30716 30740 31574 32786 XV: 31253
 XVI: 30803 30979

- οὐ οὐ: XIII: 30792

7. μαθηται] (136/137) →unanimous_{mar.8.27} →A_{mar.8.27} →B_{mar.8.27}
 →C_{mar.8.27} →D_{mar.8.27} →E_{mar.8.27} →F_{mar.8.27} || IV: 20001 V: 20002
 20005 20032 IX: 20038 20211 30565 40563 XI: 20055 30348 30389 30569
 30788 32487 40060 40773 XII: 30179 30513 30517 30829 30863 31071 31273
 32738 40211 XIII: 30154 30184 30579 30792 30949 31457 31515 31546
 31593 32174 32542 32606 32766 40950 XIV: 30222 30349 30716 30740
 31574 32786 XV: 31253 XVI: 30803 30979

- μαθηται: XIII: 30273

8. αυτου] (136/137) →unanimous_{mar.8.27} →A_{mar.8.27} →B_{mar.8.27}
 →C_{mar.8.27} →D_{mar.8.27} →E_{mar.8.27} →F_{mar.8.27} || IV: 20001 V: 20002
 20005 20032 IX: 20038 20211 30565 40563 XI: 30348 30389 30569 30788
 32487 40060 40773 XII: 30179 30513 30517 30829 30863 31071 31273 32738
 40211 XIII: 30154 30184 30273 30579 30792 30949 31457 31515 31546
 31593 32174 32542 32606 32766 40950 XIV: 30222 30349 30716 30740
 31574 32786 XV: 31253 XVI: 30803 30979

- *either missing or lacuna*: XI: 20055

9. εις] (136/137) →unanimous_{mar.8.27} →A_{mar.8.27} →B_{mar.8.27} →C_{mar.8.27}
 →D_{mar.8.27} →E_{mar.8.27} →F_{mar.8.27} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032
 IX: 20038 20211 30565 40563 XI: 30348 30389 30569 30788 32487 40060
 40773 XII: 30179 30513 30517 30829 30863 31071 31273 32738 40211 XIII:
 30154 30184 30273 30579 30792 30949 31457 31515 31546 31593 32174 32542
 32606 32766 40950 XIV: 30222 30349 30716 30740 31574 32786 XV: 31253
 XVI: 30803 30979

- *either missing or lacuna*: XI: 20055

10. $\tau\alpha\varsigma]$ (134/137) \rightarrow unanimous_{mar.8.27} $\rightarrow A_{mar.8.27}$ $\rightarrow B_{mar.8.27}$
 $\rightarrow C_{mar.8.27}$ $\rightarrow D_{mar.8.27}$ $\rightarrow E_{mar.8.27}$ $\rightarrow F_{mar.8.27}$ \parallel IV: 20001 V:
 20002 20032 IX: 20038 20211 30565 40563 XI: 30348 30389 30569 30788
 32487 40060 40773 XII: 30179 30513 30517 30829 30863 31071 31273 32738
 40211 XIII: 30154 30184 30273 30579 30792 30949 31457 31515 31546
 31593 32174 32542 32606 32766 XIV: 30222 30349 30716 30740 31574
 32786 XV: 31253 XVI: 30803 30979

- $\tau\alpha$: XIII: 40950
- *either missing or lacuna*: V: 20005 XI: 20055

11. $\kappa\omega\mu\alpha\varsigma]$ (132/137) \rightarrow unanimous_{mar.8.27} $\rightarrow A_{mar.8.27}$ $\rightarrow B_{mar.8.27}$
 $\rightarrow C_{mar.8.27}$ $\rightarrow D_{mar.8.27}$ $\rightarrow E_{mar.8.27}$ $\rightarrow F_{mar.8.27}$ \parallel IV: 20001 V: 20002
 20032 IX: 20038 20211 30565 40563 XI: 30348 30389 30569 30788 32487
 40060 40773 XII: 30179 30513 30517 30829 30863 31071 31273 32738 40211
 XIII: 30154 30184 30273 30579 30792 30949 31457 31546 31593 32174
 32542 32606 32766 XIV: 30349 30716 30740 31574 32786 XV: 31253 XVI:
 30803 30979

- $\kappa\omega\mu\alpha\varsigma$: XIII: 31515
- $\kappa\omega\mu\alpha\varsigma$ $\kappa\omega\mu\alpha\varsigma$: XIV: 30222
- $\mu\epsilon\rho\eta$: XIII: 40950
- *either missing or lacuna*: V: 20005 XI: 20055

12. $\kappa\alpha\iota\sigma\alpha\rho\epsilon\iota\alpha\varsigma]$ (105/137) \rightarrow unanimous_{mar.8.27} $\rightarrow A_{mar.8.27}$ $\rightarrow B_{mar.8.27}$
 $\rightarrow D_{mar.8.27}$ $\rightarrow E_{mar.8.27}$ $\rightarrow F_{mar.8.27}$ \parallel IX: 20211 30565 40563 XI: 30348
 30389 32487 XII: 30513 30517 30829 XIII: 30154 30792 30949 31457 31593
 32542 32766 40950 XIV: 30349 30716 30740 32786 XV: 31253 XVI: 30979

- $\kappa\alpha[?] \alpha\rho\epsilon\iota\alpha\varsigma$: XIII: 32606
- $\kappa\alpha\iota\sigma\alpha\rho\iota\alpha\nu$: V: 20005
- $\kappa\alpha\iota\sigma\alpha\rho\iota\alpha\varsigma$: $\rightarrow C_{mar.8.27}$ \parallel IV: 20001 V: 20002 20032 IX: 20038 XI:
 30788 40060 XII: 31273 XIII: 30184 32174
- $\kappa\alpha\iota\sigma\alpha\rho\epsilon\iota\alpha\varsigma$: XI: 30569 40773 XIII: 30273 XIV: 31574 XVI: 30803
- $\kappa\alpha\iota\sigma\alpha\rho\iota\alpha\varsigma$: XII: 30179 30863 32738 XIV: 30222
- $\kappa\epsilon\sigma\alpha\rho\epsilon\iota\alpha\varsigma$: XIII: 31546
- $\kappa\epsilon\sigma\alpha\rho\iota\alpha\varsigma$: XII: 31071 XIII: 30579

- *κεσσαριας*: XIII: 31515
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XII: 40211

13. *της*] (134/137) →unanimous_{mar.8.27} →A_{mar.8.27} →B_{mar.8.27}
 →C_{mar.8.27} →D_{mar.8.27} →E_{mar.8.27} →F_{mar.8.27} || IV: 20001 V:
 20002 20005 20032 IX: 20038 20211 30565 40563 XI: 30348 30389 30569
 30788 32487 40060 40773 XII: 30179 30513 30517 30829 30863 31071 31273
 32738 40211 XIII: 30154 30184 30273 30579 30792 30949 31457 31515
 31546 31593 32174 32542 32606 32766 40950 XIV: 30222 30349 31574
 32786 XV: 31253 XVI: 30803 30979

- *τοις*: XIV: 30716
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIV: 30740

14. *φιλιππου*] (133/137) →unanimous_{mar.8.27} →A_{mar.8.27} →B_{mar.8.27}
 →C_{mar.8.27} →D_{mar.8.27} →E_{mar.8.27} →F_{mar.8.27} || IV: 20001 V: 20002
 20005 20032 IX: 20038 20211 30565 40563 XI: 30348 30389 30569 30788
 32487 40773 XII: 30513 30517 30829 31071 31273 32738 40211 XIII: 30154
 30184 30273 30579 30792 30949 31457 31515 31546 31593 32174 32542
 32606 32766 40950 XIV: 30222 30349 30716 30740 31574 32786 XV: 31253
 XVI: 30803 30979

- *φηληππου*: XI: 40060
- *φι*: XII: 30863
- *φιλιπου*: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

15. *και*] (135/137) →unanimous_{mar.8.27} →A_{mar.8.27} →B_{mar.8.27} →C_{mar.8.27}
 →D_{mar.8.27} →E_{mar.8.27} →F_{mar.8.27} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032
 IX: 20038 20211 30565 40563 XI: 30348 30389 30569 30788 32487 40060
 40773 XII: 30179 30513 30517 30829 31071 31273 32738 40211 XIII: 30154
 30184 30273 30579 30792 30949 31457 31515 31546 31593 32174 32542 32606
 32766 40950 XIV: 30222 30349 30716 30740 31574 32786 XV: 31253 XVI:
 30803 30979

- *λιππου και*: XII: 30863
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

16. $\epsilon\nu]$ (136/137) \rightarrow unanimous_{mar.8.27} $\rightarrow A_{mar.8.27} \rightarrow B_{mar.8.27} \rightarrow C_{mar.8.27}$
 $\rightarrow D_{mar.8.27} \rightarrow E_{mar.8.27} \rightarrow F_{mar.8.27} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 20005 20032
 IX: 20038 20211 30565 40563 XI: 30348 30389 30569 30788 32487 40060
 40773 XII: 30179 30513 30517 30829 30863 31071 31273 32738 40211 XIII:
 30154 30184 30273 30579 30792 30949 31457 31515 31546 31593 32174 32542
 32606 32766 40950 XIV: 30222 30349 30716 30740 31574 32786 XV: 31253
 XVI: 30803 30979

- *either missing or lacuna*: XI: 20055

17. $\tau\eta]$ (123/137) \rightarrow unanimous_{mar.8.27} $\rightarrow A_{mar.8.27} \rightarrow C_{mar.8.27} \rightarrow D_{mar.8.27}$
 $\rightarrow E_{mar.8.27} \rightarrow F_{mar.8.27} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038
 20211 30565 40563 XI: 30348 30389 32487 40773 XII: 30179 30513 30829
 30863 31071 31273 32738 40211 XIII: 30154 30184 30273 30579 30792 30949
 31457 31515 31546 31593 32174 32542 32606 32766 40950 XIV: 30222 30349
 30716 30740 31574 32786 XV: 31253 XVI: 30803 30979

- $\tau\eta\iota$: $\rightarrow B_{mar.8.27} \parallel$ XI: 30569 30788 XII: 30517
- $\tau\iota$: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

18. $\omicron\delta\omega]$ (120/137) \rightarrow unanimous_{mar.8.27} $\rightarrow A_{mar.8.27} \rightarrow C_{mar.8.27}$
 $\rightarrow D_{mar.8.27} \rightarrow E_{mar.8.27} \rightarrow F_{mar.8.27} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 20005
 20032 IX: 20038 20211 30565 40563 XI: 30348 30389 32487 40060 40773
 XII: 30513 30829 30863 31071 31273 32738 XIII: 30184 30273 30579 30792
 30949 31457 31515 31546 31593 32174 32542 32606 40950 XIV: 30222
 30349 30716 30740 31574 32786 XV: 31253 XVI: 30803 30979

- $\omicron\delta\omega\iota$: $\rightarrow B_{mar.8.27} \parallel$ XI: 30569 30788 XII: 30179 30517 40211 XIII:
 30154
- $\omega\delta\omega$: XIII: 32766
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

19. $\epsilon\pi\eta\rho\omega\tau\alpha]$ (115/137) \rightarrow unanimous_{mar.8.27} $\rightarrow A_{mar.8.27} \rightarrow B_{mar.8.27}$
 $\rightarrow C_{mar.8.27} \rightarrow E_{mar.8.27} \rightarrow F_{mar.8.27} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 20005 IX:
 20038 40563 XI: 30389 30569 30788 32487 40773 XII: 30513 30517 30863

31071 31273 40211 XIII: 30154 30273 30579 30949 31515 31546 31593
32542 32606 32766 40950 XIV: 30222 30349 30716 30740 32786 XVI: 30979

- επειρωτα: XV: 31253
- επερωτα: $\rightarrow D_{\text{mar.8.27}}$ || IX: 30565 XII: 30829 XIII: 32174 XIV: 31574 XVI: 30803
- επηρωτα επηρωτα: XII: 32738
- επιρωτα: IX: 20211 XI: 40060 XII: 30179
- ηρωτα: XI: 30348 XIII: 30184 30792 31457
- *either missing or lacuna*: V: 20032 XI: 20055

20. τους] (134/137) \rightarrow unanimous_{mar.8.27} $\rightarrow A_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.27}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow D_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.27}}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 20211 40563 XI: 30348 30569 30788 32487 40060 40773 XII: 30179 30513 30517 30829 30863 31071 31273 32738 40211 XIII: 30154 30184 30273 30579 30792 30949 31457 31515 31546 31593 32174 32542 32606 32766 40950 XIV: 30222 30349 30716 30740 31574 32786 XV: 31253 XVI: 30803 30979

- τοις: IX: 30565
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 30389

21. μαθητας] (132/137) \rightarrow unanimous_{mar.8.27} $\rightarrow A_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.27}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow D_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.27}}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 20211 40563 XI: 30348 30569 30788 40060 40773 XII: 30179 30517 30829 30863 31071 31273 32738 40211 XIII: 30154 30184 30273 30579 30792 30949 31457 31515 31546 31593 32174 32542 32606 32766 40950 XIV: 30222 30349 30716 30740 31574 32786 XV: 31253 XVI: 30803 30979

- μαθ[?]τας: XI: 32487
- μαθαστας: XII: 30513
- μαθηταις: IX: 30565
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 30389

22. αυτου] (135/137) \rightarrow unanimous_{mar.8.27} $\rightarrow A_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.27}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow D_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.27}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.27}}$ || IV: 20001 V: 20005

20032 IX: 20038 20211 30565 40563 XI: 20055 30348 30569 30788 32487
 40060 40773 XII: 30179 30513 30517 30829 30863 31071 31273 32738 40211
 XIII: 30154 30184 30273 30579 30792 30949 31457 31515 31546 31593
 32174 32542 32606 32766 40950 XIV: 30222 30349 30716 30740 31574
 32786 XV: 31253 XVI: 30803 30979

- αὐτοὺς: XI: 30389
- *either missing or lacuna*: V: 20002

23. λεγων] (134/137) →unanimous_{mar.8.27} →A_{mar.8.27} →B_{mar.8.27}
 →C_{mar.8.27} →D_{mar.8.27} →E_{mar.8.27} →F_{mar.8.27} || IV: 20001 V: 20002
 20005 IX: 20038 20211 30565 40563 XI: 30348 30389 30569 30788 32487
 40060 40773 XII: 30179 30513 30517 30829 30863 31071 31273 32738 40211
 XIII: 30154 30184 30273 30579 30792 30949 31457 31515 31546 31593
 32174 32542 32606 32766 40950 XIV: 30222 30716 30740 31574 32786 XV:
 31253 XVI: 30803 30979

- ἐπηρωτα λεγων: V: 20032
- λεγον: XIV: 30349
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

24. αυτοις] (108/137) →unanimous_{mar.8.27} →B_{mar.8.27} →C_{mar.8.27}
 →D_{mar.8.27} →E_{mar.8.27} →F_{mar.8.27} || V: 20002 20032 IX: 20038 20211
 30565 40563 XI: 30348 30569 30788 32487 40060 40773 XII: 30179 30513
 30829 30863 31071 32738 40211 XIII: 30154 30184 30273 30792 30949
 31515 31546 32174 32542 32606 40950 XIV: 30222 30349 30716 32786 XV:
 31253 XVI: 30979

- αὐτοὺς: IV: 20001
- αὐτω: XVI: 30803
- *either missing or lacuna*: →A_{mar.8.27} || V: 20005 XI: 20055 30389
 XII: 30517 31273 XIII: 30579 31457 31593 32766 XIV: 30740 31574

25. τινα] (137/137) →unanimous_{mar.8.27} →A_{mar.8.27} →B_{mar.8.27}
 →C_{mar.8.27} →D_{mar.8.27} →E_{mar.8.27} →F_{mar.8.27} || IV: 20001 V:
 20002 20005 20032 IX: 20038 20211 30565 40563 XI: 20055 30348 30389
 30569 30788 32487 40060 40773 XII: 30179 30513 30517 30829 30863 31071

31273 32738 40211 XIII: 30154 30184 30273 30579 30792 30949 31457
 31515 31546 31593 32174 32542 32606 32766 40950 XIV: 30222 30349
 30716 30740 31574 32786 XV: 31253 XVI: 30803 30979

26. $\mu\epsilon]$ (136/137) \rightarrow unanimous_{mar.8.27} $\rightarrow A_{mar.8.27}$ $\rightarrow B_{mar.8.27}$ $\rightarrow C_{mar.8.27}$
 $\rightarrow D_{mar.8.27}$ $\rightarrow E_{mar.8.27}$ $\rightarrow F_{mar.8.27}$ \parallel IV: 20001 V: 20002 20005 20032
 IX: 20038 20211 30565 40563 XI: 20055 30348 30389 30569 30788 32487
 40060 40773 XII: 30179 30513 30517 30829 30863 31071 31273 32738 XIII:
 30154 30184 30273 30579 30792 30949 31457 31515 31546 31593 32174 32542
 32606 32766 40950 XIV: 30222 30349 30716 30740 31574 32786 XV: 31253
 XVI: 30803 30979

- $\mu\alpha$ ι: XII: 40211

27. $\lambda\epsilon\gamma\omicron\upsilon\sigma\iota\nu]$ (135/137) \rightarrow unanimous_{mar.8.27} $\rightarrow A_{mar.8.27}$ $\rightarrow B_{mar.8.27}$
 $\rightarrow C_{mar.8.27}$ $\rightarrow D_{mar.8.27}$ $\rightarrow E_{mar.8.27}$ $\rightarrow F_{mar.8.27}$ \parallel IV: 20001 V: 20002
 20005 20032 IX: 20038 20211 30565 40563 XI: 20055 30348 30389 30569
 30788 40060 40773 XII: 30179 30513 30517 30829 30863 31071 31273 32738
 40211 XIII: 30154 30184 30273 30579 30792 31457 31515 31546 31593
 32174 32542 32606 32766 40950 XIV: 30222 30349 30716 30740 31574
 32786 XV: 31253 XVI: 30803 30979

- $\lambda\epsilon\gamma\omicron\upsilon\sigma\iota$: XI: 32487 XIII: 30949

28. $\omicron\iota]$ (136/137) \rightarrow unanimous_{mar.8.27} $\rightarrow A_{mar.8.27}$ $\rightarrow B_{mar.8.27}$ $\rightarrow C_{mar.8.27}$
 $\rightarrow D_{mar.8.27}$ $\rightarrow E_{mar.8.27}$ $\rightarrow F_{mar.8.27}$ \parallel IV: 20001 V: 20002 20032 IX:
 20038 20211 30565 40563 XI: 20055 30348 30389 30569 30788 32487 40060
 40773 XII: 30179 30513 30517 30829 30863 31071 31273 32738 40211 XIII:
 30154 30184 30273 30579 30792 30949 31457 31515 31546 31593 32174 32542
 32606 32766 40950 XIV: 30222 30349 30716 30740 31574 32786 XV: 31253
 XVI: 30803 30979

- $\epsilon\iota\nu\alpha\iota\ \omicron\iota$: V: 20005

29. $\alpha\nu\theta\rho\omega\pi\omicron\iota]$ (134/137) \rightarrow unanimous_{mar.8.27} $\rightarrow A_{mar.8.27}$ $\rightarrow B_{mar.8.27}$
 $\rightarrow C_{mar.8.27}$ $\rightarrow D_{mar.8.27}$ $\rightarrow E_{mar.8.27}$ $\rightarrow F_{mar.8.27}$ \parallel IV: 20001 V: 20002
 20005 20032 IX: 20038 20211 30565 40563 XI: 20055 30389 30569 30788

32487 40060 40773 XII: 30179 30513 30517 30863 31071 31273 32738 40211
 XIII: 30154 30184 30273 30579 30792 30949 31457 31515 31546 31593
 32174 32542 32606 32766 40950 XIV: 30222 30349 30716 30740 31574
 32786 XV: 31253 XVI: 30979

- ἀνολ: XI: 30348 XII: 30829 XVI: 30803

30. εἶναι] (129/137) →unanimous_{mar.8.27} →A_{mar.8.27} →B_{mar.8.27}
 →C_{mar.8.27} →D_{mar.8.27} →F_{mar.8.27} || IV: 20001 V: 20002 20032 IX:
 20038 20211 30565 XI: 20055 30348 30389 30569 30788 40773 XII: 30179
 30513 30517 30829 31071 31273 32738 40211 XIII: 30154 30184 30273
 30579 30792 30949 31457 31515 31546 31593 32174 32542 32606 32766 XIV:
 30222 30349 30716 30740 31574 32786 XV: 31253 XVI: 30803 30979

- εἶναι τον [?] του ἀνθρώπου: XI: 32487
- εἶναι τον υἱον του ἀνθρώπου: →E_{mar.8.27} || XII: 30863 XIII:
 40950
- εἶναι: IX: 40563
- ἴναι: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: V: 20005

Verse 8:28

Byz^{RP}: οἱ¹ δε² ἀπεκριθῆσαν³ ἰωαννῆν⁴ τὸν⁵ βαπτιστὴν⁶
καὶ⁷ ἄλλοι⁸ ἡλιαν⁹ ἄλλοι¹⁰ δε¹¹ ἐν¹² ταῖς¹³ προφηταῖς¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	158	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	15	IV: 20001 VI: 20022 IX: 20011 20211 40563 XI: 20055 30026 XII: 30178 30191 XIII: 30697 30827 31555 32726 XIV: 30349 32786
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 30555^c?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VI: 20043

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁵	6	Corr.: 20003 ^c ? 30154 ^c ? 30728 ^c ? 30803 ^c ? 30829 ^c ? 31645 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁶	143	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁵⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (158) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (15) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (1).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
οι	IV
δε	IV
απεκριθησαν	V
ιωαννην	V
τον	IV
βαπτιστην	IV
και	IV
αλλοι	IV
ηλιαν	IX
αλλοι	IV
δε	IV
ενα	V
των	IV
προφητων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 97 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (46) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{mar.8.28}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (44): IX: 20017 20041 X: 31582 32193 40770 XI: 30023 30780 40773 XII: 30001 30003 30261 30304 30351 30495 30719 30855 30863 30872 31128 31160 32106 32411 40211 XIII: 30004 30118 30732 31047 31337 31446 31457 31542 32606 XIV: 30035 30209 30222 30716 31084 31495(2) XV: 30205 32886 XVI: 30372 30595 32737 || Corr.: 30555^c?
- →**A_{mar.8.28}** group, attesting to οι δε απεκριθησαν ιω τον βαπτιστην και αλλοι ηλιαν αλλοι δε ενα των προφητων (17): XII: 30513 30733 31302 XIII: 30273 30427 30544 30590 30706 30949 32607 XIV: 30131 31029 31506 31654 32148 32200 XV: 31253
- →**B_{mar.8.28}** group, attesting to οι δε απεκριθησαν αυτω ιωαννην τον βαπτιστην και αλλοι ηλιαν αλλοι δε ενα των προφητων (7): XI: 30348 31216 31243 XII: 30752 31273 XIII: 30184 32174
- →**C_{mar.8.28}** group, attesting to οι δε απεκριθησαν οι μεν ιωαννην τον βαπτιστην και αλλοι ηλιαν αλλοι δε ενα των προφητων (6): X: 31424 XI: 30569 30713 XII: 30517 XIV: 31675 XV: 30954
- →**D_{mar.8.28}** group, attesting to οι δε απεκριθησαν ιωαννην τον βαπτιστην αλλοι δε ηλιαν αλλοι δε ενα των προφητων (5): VI: 20042 XI: 30389 30700 XIV: 31574 XVI: 30979

- $\rightarrow E_{\text{mar.8.28}}$ group, attesting to οι δε απεκριθησαν αυτω λεγοντες οι μεν ιωαννην τον βαπτιστην αλλοι δε ηλιαν και αλλοι ενα των προφητων (4): XII: 30828 30983 XIII: 31689 XV: 30069
- $\rightarrow F_{\text{mar.8.28}}$ group, attesting to οι δε απεκριθησαν ιωαννην τον βαπτιστην αλλοι ηλιαν αλλοι δε ενα των προφητων (3): XI: 32517 XII: 30791 XIII: 31546
- $\rightarrow G_{\text{mar.8.28}}$ group, attesting to οι δε απεκριθησαν ιωαννην τον βαπτιστην και αλλοι ηλιαν η ενα των προφητων (3): XIV: 30153 31082 31326
- $\rightarrow H_{\text{mar.8.28}}$ group, attesting to οι δε απεκριθησαν ιωαννην τον βαπτιστην και οι αλλοι ηλιαν αλλοι δε ενα των προφητων (2): XII: 30807 XVI: 30377
- $\rightarrow I_{\text{mar.8.28}}$ group, attesting to οι δε απεκριθησαν αυτω λεγοντες οι μεν ιωαννην τον βαπτιστην αλλοι δε ηλιαν και αλλοι ενα των προφητων (2): XI: 30788 XII: 30826
- $\rightarrow J_{\text{mar.8.28}}$ group, attesting to οι δε απεκριθησαν λεγοντες οι μεν ιωαννην τον βαπτιστην και αλλοι ηλιαν αλλοι δε ενα των προφητων (2): XIII: 30695 XIV: 31396
- $\rightarrow K_{\text{mar.8.28}}$ group, attesting to οι δε απεκριθησαν αυτω ιω τον βαπτιστην και αλλοι ηλιαν αλλοι δε ενα των προφητων (2): XII: 31528 XIV: 30016

Apparatus

1. οι] (139/143) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.28}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.28}}$ $\rightarrow C_{\text{mar.8.28}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.28}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.28}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.28}}$ $\rightarrow G_{\text{mar.8.28}}$ $\rightarrow H_{\text{mar.8.28}}$ $\rightarrow I_{\text{mar.8.28}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.28}}$ $\rightarrow K_{\text{mar.8.28}}$ || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 30565
30892 XI: 30028 30124 30382 30873 31579 32487 40060 40387 XII: 30105
30179 30346 30829 31071 32738 XIII: 30013 30154 30176 30579 30766 30792

31009 31515 31593 32542 32680 32766 40547 40950 XIV: 30728 30740 31093
31342 31645 XV: 30079 XVI: 30803

- ο: XI: 31279 XV: 30117
- *either missing or lacuna*: XII: 30543 XV: 32206

2. δε] (140/143) →unanimous_{mar.8.28} →A_{mar.8.28} →B_{mar.8.28} →C_{mar.8.28}
→D_{mar.8.28} →E_{mar.8.28} →F_{mar.8.28} →G_{mar.8.28} →H_{mar.8.28} →I_{mar.8.28}
→J_{mar.8.28} →K_{mar.8.28} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038
30565 30892 XI: 30028 30124 30382 30873 31279 31579 32487 40060 40387
XII: 30105 30179 30346 30829 31071 32738 XIII: 30013 30154 30176 30579
30766 30792 31009 31515 31593 32542 32680 32766 40547 40950 XIV: 30740
31093 31342 31645 XV: 30079 30117 XVI: 30803

- [?]ε: XIV: 30728
- *either missing or lacuna*: XII: 30543 XV: 32206

3. απεκριθησαν] (131/143) →unanimous_{mar.8.28} →A_{mar.8.28} →B_{mar.8.28}
→C_{mar.8.28} →D_{mar.8.28} →E_{mar.8.28} →F_{mar.8.28} →G_{mar.8.28} →H_{mar.8.28}
→I_{mar.8.28} →J_{mar.8.28} →K_{mar.8.28} || V: 20002 20005 20032 IX: 30565 XI:
30028 30124 30873 31279 31579 32487 40387 XII: 30105 30179 30346 30829
32738 XIII: 30013 30154 30176 30766 30792 31009 31515 31593 32542 32680
32766 40547 40950 XIV: 30728 31093 31645 XV: 30079 30117

- απεκριθησαν: IX: 20038
- απεκριθεισαν: XI: 30382
- απεκριθισαν: XI: 40060
- απεκρισαν: XVI: 30803
- απεκρισθησαν: XII: 31071
- ειπαν: IV: 20003 XIII: 30579
- ειπον: IX: 30892 XIV: 31342
- *either missing or lacuna*: XII: 30543 XIV: 30740 XV: 32206

4. ιωαννην] (66/143) →unanimous_{mar.8.28} →D_{mar.8.28} →F_{mar.8.28}
→G_{mar.8.28} →H_{mar.8.28} || V: 20002 XI: 32487 40387 XII: 30105 32738
XIII: 31009 XIV: 31093 XV: 32206 XVI: 30803

- αυτω η μεν ιωαννην: XII: 30829

- αὐτῷ ἰω: →K_{mar.8.28} || XI: 31279
- αὐτῷ ἰωαννην: →B_{mar.8.28} || XI: 30382 31579 XIII: 32680
- αὐτῷ λεγοντες ἰωαννην: V: 20005 IX: 20038 30565 30892 XI: 30028 30873 XV: 30079
- αὐτῷ λεγοντες οἱ [?] ἐν ἰωαννην: XII: 30346
- αὐτῷ λεγοντες οἱ μὲν ἰωαννην: →E_{mar.8.28} || XIII: 30013 40547
- αὐτῷ λεγοντες οὐτι ἰωαννην: IV: 20003
- αὐτῷ λεγοντες οὐτι ἰωαννην: XIV: 31342
- αὐτῷ λεγωντες οἱ μὲν ἰωαννην: XIII: 30579
- αὐτῷ οἱ μὲν ἰωαννην: XIII: 30176
- αὐτῷ λεγοντες οἱ μὲν ἰωαννην: →I_{mar.8.28} || XI: 30124
- εἰπον ἰωαννην: XIV: 30740
- ἰω: →A_{mar.8.28} || XI: 40060 XIII: 30154 31515 31593 32542 XIV: 30728
- ἰωαννη[?]: XV: 30117
- καὶ εἰπον ἰω: XIII: 30792
- λεγοντες ἰωαννην: XII: 31071
- λεγοντες οἱ μὲν ἰωαννην: →J_{mar.8.28} || V: 20032
- οἱ μὲν ἰω: XIV: 31645
- οἱ μὲν ἰωαννην: XII: 30179
- οἱ μὲν ἰωαννην: →C_{mar.8.28} || XIII: 30766 32766 40950
- *either missing or lacuna*: XII: 30543

5. τὸν] (139/143) →unanimous_{mar.8.28} →A_{mar.8.28} →B_{mar.8.28} →C_{mar.8.28}
→D_{mar.8.28} →E_{mar.8.28} →F_{mar.8.28} →G_{mar.8.28} →H_{mar.8.28} →I_{mar.8.28}
→J_{mar.8.28} →K_{mar.8.28} || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 30565
30892 XI: 30028 30124 30382 30873 31279 31579 40060 40387 XII: 30105
30179 30346 30543 30829 31071 32738 XIII: 30154 30176 30579 30766 30792
31515 31593 32542 32680 32766 40547 40950 XIV: 30728 30740 31093 31342
31645 XV: 30079 30117 32206

- [?]ν: XIII: 31009
- τ[?]: XI: 32487
- το[?]: XIII: 30013
- τῶν: XVI: 30803

6. βαπτιστην] (135/143) →unanimous_{mar.8.28} →A_{mar.8.28} →B_{mar.8.28}

$\rightarrow C_{\text{mar.8.28}} \rightarrow D_{\text{mar.8.28}} \rightarrow E_{\text{mar.8.28}} \rightarrow F_{\text{mar.8.28}} \rightarrow G_{\text{mar.8.28}} \rightarrow H_{\text{mar.8.28}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.28}} \rightarrow J_{\text{mar.8.28}} \rightarrow K_{\text{mar.8.28}} \parallel$ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX:
 20038 30892 XI: 30124 30382 30873 31279 31579 40060 XII: 30105 30179
 30543 30829 31071 XIII: 30013 30176 30579 30766 30792 31009 31515
 31593 32542 32680 32766 40547 40950 XIV: 30740 31093 31342 31645 XV:
 30079 30117 32206 XVI: 30803

- [?]πτιστην: XI: 32487
- [?]στην: XIII: 30154
- βαπτηστην: XI: 40387
- βαπτιζοντα: IX: 30565 XI: 30028
- βαπτισθ: XIV: 30728
- βαπτιστ[?]ν: XII: 30346
- βαπτιστηναι: XII: 32738

7. καὶ] (111/143) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.28}} \rightarrow B_{\text{mar.8.28}} \rightarrow C_{\text{mar.8.28}}$
 $\rightarrow G_{\text{mar.8.28}} \rightarrow H_{\text{mar.8.28}} \rightarrow J_{\text{mar.8.28}} \rightarrow K_{\text{mar.8.28}} \parallel$ IV: 20003 V: 20002 IX:
 30892 XI: 30028 30124 30382 30873 31279 31579 32487 40060 40387 XII:
 30179 30829 31071 32738 XIII: 30154 30579 31593 40547 40950 XIV: 30728
 31093 31342 XV: 30079 30117 32206 XVI: 30803

- *either missing or lacuna:* $\rightarrow D_{\text{mar.8.28}} \rightarrow E_{\text{mar.8.28}} \rightarrow F_{\text{mar.8.28}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.28}} \parallel$ V: 20005 20032 IX: 20038 30565 XII: 30105 30346
 30543 XIII: 30013 30176 30766 30792 31009 31515 32542 32680 32766
 XIV: 30740 31645

8. αλλοι] (137/143) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.28}} \rightarrow B_{\text{mar.8.28}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.28}} \rightarrow D_{\text{mar.8.28}} \rightarrow E_{\text{mar.8.28}} \rightarrow F_{\text{mar.8.28}} \rightarrow G_{\text{mar.8.28}} \rightarrow I_{\text{mar.8.28}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.28}} \rightarrow K_{\text{mar.8.28}} \parallel$ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038
 30565 30892 XI: 30028 30124 30382 30873 31279 31579 40060 40387 XII:
 30179 30346 30543 30829 31071 32738 XIII: 30013 30154 30176 30579
 30766 30792 31515 31593 32542 32680 32766 40547 XIV: 30728 30740
 31093 31342 31645 XV: 30079 30117 32206 XVI: 30803

- [?]λλ[?]: XI: 32487
- αλλοι δε ηλιαν ετεροι: XIII: 31009
- αλλοι ηλιαν αλλοι: XIII: 40950

- οι αλλοι: $\rightarrow H_{\text{mar.8.28}}$
- *either missing or lacuna*: XII: 30105

9. ηλιαν] (115/143) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mar.8.28}} \rightarrow A_{\text{mar.8.28}} \rightarrow B_{\text{mar.8.28}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.28}} \rightarrow F_{\text{mar.8.28}} \rightarrow G_{\text{mar.8.28}} \rightarrow H_{\text{mar.8.28}} \rightarrow J_{\text{mar.8.28}} \rightarrow K_{\text{mar.8.28}}$
 || IX: 30892 XI: 30028 30124 30382 30873 31279 31579 32487 40060 40387
 XII: 30179 30829 31071 32738 XIII: 30154 30579 31593 32680 32766 40547
 XIV: 30728 30740 31093 31342 31645 XV: 30079 30117 32206 XVI: 30803

- δε ηλιαν: $\rightarrow D_{\text{mar.8.28}} \rightarrow E_{\text{mar.8.28}} \rightarrow I_{\text{mar.8.28}}$ || V: 20005 20032 IX: 20038 30565 XII: 30346 30543 XIII: 30013 30176 30766 30792 31515 32542
- δε ιερειαν: XIII: 31009 40950
- ηλειαν: IV: 20003 V: 20002
- *either missing or lacuna*: XII: 30105

10. αλλοι] (125/143) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mar.8.28}} \rightarrow A_{\text{mar.8.28}} \rightarrow B_{\text{mar.8.28}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.28}} \rightarrow D_{\text{mar.8.28}} \rightarrow F_{\text{mar.8.28}} \rightarrow H_{\text{mar.8.28}} \rightarrow J_{\text{mar.8.28}} \rightarrow K_{\text{mar.8.28}}$
 || IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 30565 30892 XI: 30028 30124 30382 30873 31279 31579 32487 40060 40387 XII: 30105 30179 30829 31071 32738 XIII: 30154 30176 30579 30766 30792 32542 32680 32766 40950 XIV: 30728 30740 31342 31645 XV: 30079 32206 XVI: 30803

- η: $\rightarrow G_{\text{mar.8.28}}$ || XIII: 31009 31593 XV: 30117
- και αλλοι: $\rightarrow E_{\text{mar.8.28}} \rightarrow I_{\text{mar.8.28}}$ || XII: 30346 30543 XIII: 30013 31515 40547 XIV: 31093

11. δε] (124/143) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mar.8.28}} \rightarrow A_{\text{mar.8.28}} \rightarrow B_{\text{mar.8.28}} \rightarrow C_{\text{mar.8.28}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.28}} \rightarrow F_{\text{mar.8.28}} \rightarrow H_{\text{mar.8.28}} \rightarrow J_{\text{mar.8.28}} \rightarrow K_{\text{mar.8.28}}$ || IV: 20003
 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 30565 30892 XI: 30028 30382 30873 31279 31579 32487 40060 40387 XII: 30105 30179 30829 31071 32738 XIII: 30154 30579 30766 30792 32542 32680 32766 40950 XIV: 30728 30740 31093 31342 31645 XV: 30079 32206 XVI: 30803

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow E_{\text{mar.8.28}} \rightarrow G_{\text{mar.8.28}} \rightarrow I_{\text{mar.8.28}}$ || XI: 30124 XII: 30346 30543 XIII: 30013 30176 31009 31515 31593 40547 XV: 30117

12. $\epsilon\nu\alpha]$ (134/143) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mar.8.28}} A \xrightarrow{\text{mar.8.28}} B$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.28}} C \xrightarrow{\text{mar.8.28}} D \xrightarrow{\text{mar.8.28}} E \xrightarrow{\text{mar.8.28}} F \xrightarrow{\text{mar.8.28}} G \xrightarrow{\text{mar.8.28}} H$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.28}} I \xrightarrow{\text{mar.8.28}} J \xrightarrow{\text{mar.8.28}} K \parallel$ V: 20002 20032 IX: 20038 30565 XI:
30028 30124 30873 31279 31579 32487 40060 40387 XII: 30105 30179 30346
30543 30829 31071 32738 XIII: 30013 30154 30176 30766 30792 31009
31593 32542 32680 32766 40547 40950 XIV: 30728 30740 31645 XV: 30117
32206 XVI: 30803

- $\epsilon\nu\alpha\nu$: XI: 30382
- $\sigma\tau\iota \epsilon\iota\varsigma$: IV: 20003 IX: 30892 XIII: 30579 XIV: 31342
- $\sigma\tau\iota \epsilon\nu\alpha$: XV: 30079
- $\omega\varsigma \epsilon\nu\alpha$: V: 20005 XIII: 31515 XIV: 31093

13. $\tau\omega\nu]$ (139/143) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mar.8.28}} A \xrightarrow{\text{mar.8.28}} B$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.28}} C \xrightarrow{\text{mar.8.28}} D \xrightarrow{\text{mar.8.28}} E \xrightarrow{\text{mar.8.28}} F \xrightarrow{\text{mar.8.28}} G \xrightarrow{\text{mar.8.28}} H$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.28}} I \xrightarrow{\text{mar.8.28}} J \xrightarrow{\text{mar.8.28}} K \parallel$ IV: 20003 V: 20002 20005 20032
IX: 20038 30565 30892 XI: 30028 30124 30382 30873 31279 40060 40387
XII: 30105 30346 30543 31071 32738 XIII: 30013 30154 30176 30579 30766
30792 31009 31515 31593 32542 32680 32766 40547 40950 XIV: 30728
30740 31093 31342 31645 XV: 30079 30117 32206 XVI: 30803

- $\tau[?]\nu$: XI: 32487
- $\tau\sigma\nu$: XI: 31579 XII: 30179 30829

14. $\pi\rho\omicron\phi\eta\tau\omega\nu]$ (142/143) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mar.8.28}} A \xrightarrow{\text{mar.8.28}} B$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.28}} C \xrightarrow{\text{mar.8.28}} D \xrightarrow{\text{mar.8.28}} E \xrightarrow{\text{mar.8.28}} F \xrightarrow{\text{mar.8.28}} G \xrightarrow{\text{mar.8.28}} H$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.28}} I \xrightarrow{\text{mar.8.28}} J \xrightarrow{\text{mar.8.28}} K \parallel$ IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX:
20038 30565 30892 XI: 30028 30124 30382 30873 31279 31579 32487 40060
40387 XII: 30105 30179 30346 30543 30829 31071 32738 XIII: 30013 30154
30176 30579 30766 30792 31009 31515 31593 32542 32680 32766 40547
40950 XIV: 30728 30740 31093 31342 31645 XV: 30079 30117 32206

- $\phi\eta\tau\omega\nu$: XVI: 30803

Verse 8:29

Byz^{RP}: και¹ αυτος² λεγει³ αυτοις⁴ υμεις⁵ δε⁶ τινα⁷ με⁸
λεγετε⁹ ειναι¹⁰ αποκριθεις¹¹ δε¹² ο¹³ πετρος¹⁴ λεγει¹⁵
αυτω¹⁶ συ¹⁷ ει¹⁸ ο¹⁹ χριστος²⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	160	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	13	X: 40770 XI: 30389 30569 40773 XII: 30351 30513 30791 32411 XIII: 30695 32174 XIV: 30016 30716 XV: 30954
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 30555^c? 32193^c?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VI: 20043

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁷	5	Corr.: 20001 ^c ? 20005 ^c ? 20041 ^c ? 30131 ^c ? 30544 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁸	148	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁵⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (160) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (13) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (2).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
αυτος	IV
λεγει	V
αυτοις	V
υμεις	IV
δε	IV
τινα	IV
με	IV
λεγετε	IV
ειναι	IV
αποκριθεις	IV
δε	IV
ο	IV
πετρος	IV
λεγει	IV
αυτω	IV
συ	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ει	IV
ο	IV
χριστος	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 98 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (50) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mar.8.29} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (36): IX: 20011 20017 XI: 30023 30348 30780 30873 31216 XII: 30105 30261 30495 30719 30752 30807 30872 31160 31528 XIII: 30004 30184 31555 32606 32607 32726 40950 XIV: 30035 30153 31082 31326 31396 32200 32786 XVI: 30372 30377 30595 30803 30979 || Corr.: 30555^c?
- →**A**_{mar.8.29} **group**, attesting to και αυτος λεγει αυτοις υμεις δε τινα με λεγεται ειναι αποκριθεις δε ο πετρος λεγει αυτω συ ει ο χριστος (9): XI: 31579 40387 XII: 31071 XIII: 30427 30590 30732 31542 XIV: 30222 XV: 30117

- →**B**_{mar.8.29} group, attesting to και αυτος λεγει αυτοις υμεις δε τινα με λεγετε ειναι αποκριθεις δε πετρος λεγει αυτω συ ει ο χριστος (8): XII: 30855 31302 XIII: 30176 30949 31337 XIV: 31029 31654 32148
- →**C**_{mar.8.29} group, attesting to λεγει αυτοις υμεις δε τινα με λεγετε ειναι αποκριθεις δε ο πετρος λεγει αυτω συ ει ο χριστος (7): IX: 20038 XII: 30001 XIII: 30118 32542 XIV: 30209 XV: 30205 32886
- →**D**_{mar.8.29} group, attesting to και αυτος λεγει αυτοις υμεις δε τινα με λεγετε ειναι αποκριθεις δε ο πετρος λεγει αυτω συ ει ο χριστος ο υιος του θεου του ζωντος (6): XII: 30346 30983 XIII: 30013 31689 40547 XV: 30069
- →**E**_{mar.8.29} group, attesting to και αυτος λεγει αυτοις υμεις δε τινα με λεγετε ειναι αποκριθεις δε ο πετρος λεγει αυτω συ ει ο χριστος (6): XI: 30026 30700 30713 XII: 30003 30304 || Corr.: 32193^c?
- →**F**_{mar.8.29} group, attesting to και αυτος λεγει αυτοις υμεις δε τινα με λεγετε ειναι αποκριθεις δε ο πετρος ειπεν αυτω συ ει ο χριστος (5): XIII: 30706 30827 31446 31457 31593
- →**G**_{mar.8.29} group, attesting to και αυτος λεγει αυτοις υμεις δε τινα με λεγετε ειναι και αποκριθεις ο πετρος ειπεν αυτω συ ει ο χριστος (5): X: 31424 XIV: 30349 31084 31495(2) 31675
- →**H**_{mar.8.29} group, attesting to και αυτος λεγει αυτοις υμεις δε τινα με λεγεται ειναι αποκριθεις ο πετρος λεγει αυτω συ ει ο χριστος (3): XIII: 30273 31047 31546
- →**I**_{mar.8.29} group, attesting to αποκριθεις δε ο πετρος λεγει αυτω συ ει ο χριστος (3): XIII: 30152 XV: 30555 XVI: 30061
- →**J**_{mar.8.29} group, attesting to αυτος δε επηρωτα αυτους υμεις δε τινα με λεγετε ειναι αποκριθεις δε ο πετρος λεγει αυτω συ ει ο χριστος (2): IX: 30565 XIV: 31093
- →**K**_{mar.8.29} group, attesting to και αυτος λεγει αυτοις υμεις δε τινα με λεγετε ειναι αποκριθεις δε ο πετρος λεγει αυτω συ ει ο χριστος ο υιος του θεου του ζωντος (2): XII: 30543 30826

- $\rightarrow L_{\text{mar.8.29}}$ group, attesting to και αυτος επηρωτα αυτους υμεις δε τινα με λεγετε ειναι και αποκριθεις ο πετρος λεγει αυτω συ ει ο χριστος (2): IX: 30892 XIV: 31342
- $\rightarrow M_{\text{mar.8.29}}$ group, attesting to και αυτος λεγει αυτοις υμεις δε τινα με λεγετε ειναι αποκριθεις ο πετρος λεγει αυτω συ ει ο χριστος (2): XII: 30178 XIV: 31645
- $\rightarrow N_{\text{mar.8.29}}$ group, attesting to λεγει αυτοις υμεις δε τινα με λεγετε ειναι αποκριθεις δε ο πετρος λεγει αυτωι συ ει ο χριστος (2): X: 31582 32193

Apparatus

1. **και]** (125/148) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.29}} \rightarrow B_{\text{mar.8.29}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.29}} \rightarrow E_{\text{mar.8.29}} \rightarrow F_{\text{mar.8.29}} \rightarrow G_{\text{mar.8.29}} \rightarrow H_{\text{mar.8.29}} \rightarrow K_{\text{mar.8.29}}$
 $\rightarrow L_{\text{mar.8.29}} \rightarrow M_{\text{mar.8.29}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 VI: 20022 20042
 IX: 20041 20211 40563 XI: 30124 31243 31279 32487 32517 40060 XII:
 30179 30517 30733 30828 30829 30863 31128 31273 32106 32738 40211
 XIII: 30154 30544 30579 30697 30766 30792 31009 31515 32680 32766 XIV:
 30131 30728 31506 XV: 31253 32206 XVI: 32737

- ο: XIV: 30740

- *either missing or lacuna:* $\rightarrow C_{\text{mar.8.29}} \rightarrow I_{\text{mar.8.29}} \rightarrow J_{\text{mar.8.29}}$
 $\rightarrow N_{\text{mar.8.29}} \parallel$ V: 20005 20032 XI: 30028 30382 30788 XII: 30191
 XIV: 31574 XV: 30079

2. **αυτος]** (126/148) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.29}} \rightarrow B_{\text{mar.8.29}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.29}} \rightarrow E_{\text{mar.8.29}} \rightarrow F_{\text{mar.8.29}} \rightarrow G_{\text{mar.8.29}} \rightarrow H_{\text{mar.8.29}} \rightarrow J_{\text{mar.8.29}}$
 $\rightarrow K_{\text{mar.8.29}} \rightarrow L_{\text{mar.8.29}} \rightarrow M_{\text{mar.8.29}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005
 VI: 20022 20042 IX: 20041 40563 XI: 30124 31243 31279 32487 32517
 40060 XII: 30179 30517 30733 30828 30829 30863 31128 31273 32106 32738

40211 XIII: 30154 30697 30766 30792 31009 31515 32680 32766 XIV: 30131
30728 31506 31574 XV: 31253 32206 XVI: 32737

- αὐτως: IX: 20211
- τότε: XV: 30079
- *either missing or lacuna*: →C_{mar.8.29} →I_{mar.8.29} →N_{mar.8.29} || V: 20032 XI: 30028 30382 30788 XII: 30191 XIII: 30544 30579 XIV: 30740

3. λεγει] (124/148) →unanimous_{mar.8.29} →A_{mar.8.29} →B_{mar.8.29}
→C_{mar.8.29} →D_{mar.8.29} →E_{mar.8.29} →F_{mar.8.29} →G_{mar.8.29} →H_{mar.8.29}
→K_{mar.8.29} →M_{mar.8.29} →N_{mar.8.29} || V: 20002 20032 VI: 20022 20042
IX: 20041 20211 40563 XI: 30028 30124 30788 31243 31279 32487 40060
XII: 30179 30191 30517 30828 30829 31273 40211 XIII: 30544 30697 30766
31009 31515 32680 32766 XIV: 30131 31506 XV: 30079 31253 XVI: 32737

- δε επηρωτα: →J_{mar.8.29} || V: 20005
- δε λεγει: XI: 32517 XII: 30733 30863 32106 32738 XIII: 30154 30792
XIV: 30740 31574 XV: 32206
- ελεγεν: XII: 31128
- επηρωτα: →L_{mar.8.29} || IV: 20001 20003
- ηρωτησεν: XIII: 30579
- λ[?]γει: XIV: 30728
- *either missing or lacuna*: →I_{mar.8.29} || XI: 30382

4. αυτοις] (135/148) →unanimous_{mar.8.29} →A_{mar.8.29} →B_{mar.8.29}
→C_{mar.8.29} →D_{mar.8.29} →E_{mar.8.29} →F_{mar.8.29} →G_{mar.8.29} →H_{mar.8.29}
→K_{mar.8.29} →M_{mar.8.29} →N_{mar.8.29} || V: 20002 20032 VI: 20022 20042
IX: 20041 20211 40563 XI: 30028 30124 30788 31243 31279 32487 32517
40060 XII: 30179 30191 30517 30733 30828 30829 30863 31128 31273 32106
32738 40211 XIII: 30154 30544 30697 30766 30792 31009 31515 32680
32766 XIV: 30131 30728 30740 31506 31574 XV: 30079 31253 32206

- αυτους: →J_{mar.8.29} →L_{mar.8.29} || IV: 20001 20003 V: 20005 XIII: 30579 XVI: 32737
- *either missing or lacuna*: →I_{mar.8.29} || XI: 30382

5. υμεις] (141/148) →unanimous_{mar.8.29} →A_{mar.8.29} →B_{mar.8.29}
→C_{mar.8.29} →D_{mar.8.29} →E_{mar.8.29} →F_{mar.8.29} →G_{mar.8.29} →H_{mar.8.29}
→J_{mar.8.29} →K_{mar.8.29} →L_{mar.8.29} →M_{mar.8.29} →N_{mar.8.29} || IV: 20001
20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 IX: 20041 20211 40563 XI: 30028
30124 30382 30788 31243 31279 32487 32517 40060 XII: 30179 30191 30517
30733 30828 30829 30863 31128 31273 32106 32738 40211 XIII: 30154
30544 30579 30697 30766 30792 31009 31515 32680 32766 XIV: 30131
30728 30740 31574 XV: 30079 XVI: 32737

- ημεις: XV: 32206
- υμεις: VI: 20022
- υμοις: XV: 31253
- *either missing or lacuna*: →I_{mar.8.29} || XIV: 31506

6. δε] (143/148) →unanimous_{mar.8.29} →A_{mar.8.29} →B_{mar.8.29} →C_{mar.8.29}
→D_{mar.8.29} →E_{mar.8.29} →F_{mar.8.29} →G_{mar.8.29} →H_{mar.8.29} →J_{mar.8.29}
→K_{mar.8.29} →L_{mar.8.29} →M_{mar.8.29} →N_{mar.8.29} || IV: 20001 20003 V:
20005 20032 VI: 20022 20042 IX: 20041 20211 40563 XI: 30028 30124 30382
30788 31243 31279 32487 32517 40060 XII: 30179 30191 30517 30733 30828
30829 30863 31128 31273 32106 32738 40211 XIII: 30154 30544 30579 30697
30766 30792 31009 31515 32680 32766 XIV: 30131 30728 30740 31574 XV:
30079 31253 32206 XVI: 32737

- δ[?]: V: 20002
- *either missing or lacuna*: →I_{mar.8.29} || XIV: 31506

7. τινα] (142/148) →unanimous_{mar.8.29} →A_{mar.8.29} →B_{mar.8.29}
→C_{mar.8.29} →D_{mar.8.29} →E_{mar.8.29} →F_{mar.8.29} →G_{mar.8.29} →H_{mar.8.29}
→J_{mar.8.29} →K_{mar.8.29} →L_{mar.8.29} →M_{mar.8.29} →N_{mar.8.29} || IV: 20001
20003 V: 20002 20032 VI: 20022 20042 IX: 20041 20211 40563 XI: 30028
30124 30382 30788 31243 31279 32517 40060 XII: 30179 30191 30517 30733
30828 30829 30863 31128 31273 32106 32738 40211 XIII: 30154 30544
30579 30697 30766 30792 31009 31515 32680 32766 XIV: 30131 30728
30740 31574 XV: 30079 31253 32206 XVI: 32737

- [?]να: XI: 32487

- τεῖνα: V: 20005
- *either missing or lacuna*: →I_{mar.8.29} || XIV: 31506

8. με] (143/148) →unanimous_{mar.8.29} →A_{mar.8.29} →B_{mar.8.29} →C_{mar.8.29}
→D_{mar.8.29} →E_{mar.8.29} →F_{mar.8.29} →G_{mar.8.29} →H_{mar.8.29} →J_{mar.8.29}
→K_{mar.8.29} →L_{mar.8.29} →M_{mar.8.29} →N_{mar.8.29} || IV: 20001 20003 V:
20002 20005 20032 VI: 20022 20042 IX: 20041 20211 40563 XI: 30028 30124
30382 30788 31243 31279 32487 32517 40060 XII: 30179 30191 30517 30733
30828 30829 30863 31128 31273 32106 32738 XIII: 30154 30544 30579 30697
30766 30792 31009 31515 32680 32766 XIV: 30131 30728 30740 31574 XV:
30079 31253 32206 XVI: 32737

- μαι: XII: 40211
- *either missing or lacuna*: →I_{mar.8.29} || XIV: 31506

9. λεγετε] (112/148) →unanimous_{mar.8.29} →B_{mar.8.29} →C_{mar.8.29}
→D_{mar.8.29} →E_{mar.8.29} →F_{mar.8.29} →G_{mar.8.29} →J_{mar.8.29} →K_{mar.8.29}
→L_{mar.8.29} →M_{mar.8.29} →N_{mar.8.29} || IV: 20003 VI: 20022 20042 IX:
20211 40563 XI: 30788 31243 32487 32517 XII: 30191 30517 30733 30829
31273 32738 40211 XIII: 30154 30697 30766 31009 32680 32766 XIV: 30131
30728 30740 31574 XV: 30079 32206 XVI: 32737

- λε: XII: 30863
- λε—ετε: XIII: 30544
- λεγουσιν: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: →A_{mar.8.29} →H_{mar.8.29} →I_{mar.8.29} || IV:
20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20041 XI: 30028 30124 30382 31279
40060 XII: 30828 31128 32106 XIII: 30579 30792 31515 XIV: 31506
XV: 31253

10. ειναι] (114/148) →unanimous_{mar.8.29} →B_{mar.8.29} →C_{mar.8.29}
→D_{mar.8.29} →E_{mar.8.29} →F_{mar.8.29} →G_{mar.8.29} →J_{mar.8.29} →K_{mar.8.29}
→L_{mar.8.29} →M_{mar.8.29} →N_{mar.8.29} || IV: 20003 VI: 20022 20042 IX:
20211 40563 XI: 30788 31243 32487 32517 XII: 30179 30191 30517 30733
30829 31273 32738 40211 XIII: 30154 30544 30697 30766 31009 32680
32766 XIV: 30131 30728 30740 31574 XV: 30079 32206 XVI: 32737

- [?]ι: IX: 20041
- γεται ειναι: XII: 30863
- λεγεται: V: 20032
- λεγεται ειναι: $\rightarrow A_{\text{mar.8.29}} \rightarrow H_{\text{mar.8.29}} \parallel$ V: 20002 20005 XI: 30028 30124 30382 31279 XII: 30828 31128 32106 XIII: 30579 30792 31515 XV: 31253
- λεγεται εινε: IV: 20001
- λεγεται ιναι: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow I_{\text{mar.8.29}} \parallel$ XIV: 31506

11. αποκριθεις] (129/148) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.29}} \rightarrow B_{\text{mar.8.29}} \rightarrow C_{\text{mar.8.29}} \rightarrow D_{\text{mar.8.29}} \rightarrow E_{\text{mar.8.29}} \rightarrow F_{\text{mar.8.29}} \rightarrow H_{\text{mar.8.29}} \rightarrow I_{\text{mar.8.29}} \rightarrow J_{\text{mar.8.29}} \rightarrow K_{\text{mar.8.29}} \rightarrow M_{\text{mar.8.29}} \rightarrow N_{\text{mar.8.29}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20041 20211 XI: 30028 30124 30382 30788 31243 31279 32487 32517 XII: 30179 30191 30733 30828 30829 30863 31273 32106 32738 40211 XIII: 30154 30544 30697 30792 31515 32680 32766 XIV: 30728 30740 31574 XV: 30079 31253 32206 XVI: 32737

- [?]ς: XIV: 30131
- αποκ[?]θεις: IX: 40563
- αποκρηθης: XI: 40060
- αποκριθης: XIII: 30579
- και αποκριθεις: $\rightarrow G_{\text{mar.8.29}} \rightarrow L_{\text{mar.8.29}} \parallel$ V: 20002 VI: 20022 20042 XII: 30517 31128 XIII: 30766
- ποκριθεις: XIII: 31009
- *either missing or lacuna*: XIV: 31506

12. δε] (122/148) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.29}} \rightarrow B_{\text{mar.8.29}} \rightarrow C_{\text{mar.8.29}} \rightarrow D_{\text{mar.8.29}} \rightarrow E_{\text{mar.8.29}} \rightarrow F_{\text{mar.8.29}} \rightarrow I_{\text{mar.8.29}} \rightarrow J_{\text{mar.8.29}} \rightarrow K_{\text{mar.8.29}} \rightarrow N_{\text{mar.8.29}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20211 40563 XI: 30028 30382 30788 31243 31279 32487 40060 XII: 30179 30191 30733 30828 30829 30863 32106 32738 40211 XIII: 30154 30544 30697 30792 31009 31515 32680 XIV: 30131 30728 30740 31574 XV: 30079 31253 32206 XVI: 32737

- σιμων: VI: 20042

- *either missing or lacuna:* $\rightarrow G_{\text{mar.8.29}} \rightarrow H_{\text{mar.8.29}} \rightarrow L_{\text{mar.8.29}}$
 $\rightarrow M_{\text{mar.8.29}} \parallel$ IV: 20003 V: 20002 VI: 20022 IX: 20041 XI: 30124
32517 XII: 30517 31128 31273 XIII: 30579 30766 32766 XIV: 31506

13. ο] (134/148) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.29}} \rightarrow C_{\text{mar.8.29}} \rightarrow D_{\text{mar.8.29}}$
 $\rightarrow E_{\text{mar.8.29}} \rightarrow F_{\text{mar.8.29}} \rightarrow G_{\text{mar.8.29}} \rightarrow H_{\text{mar.8.29}} \rightarrow I_{\text{mar.8.29}} \rightarrow J_{\text{mar.8.29}}$
 $\rightarrow K_{\text{mar.8.29}} \rightarrow L_{\text{mar.8.29}} \rightarrow M_{\text{mar.8.29}} \rightarrow N_{\text{mar.8.29}} \parallel$ IV: 20001 20003 V:
20002 20005 20032 VI: 20022 IX: 20041 20211 40563 XI: 30028 30124
30382 30788 31243 31279 32487 32517 40060 XII: 30179 30191 30517 30828
30829 30863 31128 31273 32106 32738 40211 XIII: 30154 30544 30579
30697 30766 30792 31009 31515 32766 XIV: 30131 30740 31574 XV: 30079
31253 XVI: 32737

- [?]: XIV: 30728
- *either missing or lacuna:* $\rightarrow B_{\text{mar.8.29}} \parallel$ VI: 20042 XII: 30733 XIII:
32680 XIV: 31506 XV: 32206

14. πετρος] (146/148) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.29}} \rightarrow B_{\text{mar.8.29}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.29}} \rightarrow D_{\text{mar.8.29}} \rightarrow E_{\text{mar.8.29}} \rightarrow F_{\text{mar.8.29}} \rightarrow G_{\text{mar.8.29}} \rightarrow H_{\text{mar.8.29}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.29}} \rightarrow J_{\text{mar.8.29}} \rightarrow K_{\text{mar.8.29}} \rightarrow L_{\text{mar.8.29}} \rightarrow M_{\text{mar.8.29}} \rightarrow N_{\text{mar.8.29}}$
 \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 20042 IX: 20041
20211 40563 XI: 30028 30124 30382 30788 31243 31279 32487 32517 40060
XII: 30179 30191 30517 30733 30828 30829 30863 31128 31273 32106 32738
40211 XIII: 30154 30544 30579 30766 30792 31009 31515 32680 32766 XIV:
30131 30728 30740 31574 XV: 30079 31253 32206 XVI: 32737

- πετ[?]: XIII: 30697
- *either missing or lacuna:* XIV: 31506

15. λεγει] (127/148) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.29}} \rightarrow B_{\text{mar.8.29}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.29}} \rightarrow D_{\text{mar.8.29}} \rightarrow E_{\text{mar.8.29}} \rightarrow H_{\text{mar.8.29}} \rightarrow I_{\text{mar.8.29}} \rightarrow J_{\text{mar.8.29}}$
 $\rightarrow K_{\text{mar.8.29}} \rightarrow L_{\text{mar.8.29}} \rightarrow M_{\text{mar.8.29}} \rightarrow N_{\text{mar.8.29}} \parallel$ IV: 20001 20003 V:
20002 20005 20032 IX: 20041 20211 40563 XI: 30124 30382 30788 31243
32487 32517 40060 XII: 30191 30733 30828 30829 30863 31128 31273 32106
32738 40211 XIII: 30154 30544 30579 30697 30766 31009 31515 32680 XIV:
30131 30740 31574 XV: 30079 31253 XVI: 32737

- και: XIV: 30728
- λεγε[?]: VI: 20022
- λεγι: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow F_{\text{mar.8.29}} \rightarrow G_{\text{mar.8.29}} \parallel$ VI: 20042 XI: 30028 31279 XII: 30517 XIII: 30792 32766 XIV: 31506 XV: 32206

16. αυτω] (109/148) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.29}} \rightarrow B_{\text{mar.8.29}} \rightarrow C_{\text{mar.8.29}} \rightarrow D_{\text{mar.8.29}} \rightarrow H_{\text{mar.8.29}} \rightarrow I_{\text{mar.8.29}} \rightarrow J_{\text{mar.8.29}} \rightarrow L_{\text{mar.8.29}} \rightarrow M_{\text{mar.8.29}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 IX: 20041 20211 40563 XI: 30382 32487 32517 XII: 30179 30191 30828 30829 30863 31128 31273 32738 40211 XIII: 30544 30579 30697 30766 XIV: 30131 30740 31574 XV: 30079 31253 XVI: 32737

- αυτο: XI: 31243 40060
- αυτωι: $\rightarrow E_{\text{mar.8.29}} \rightarrow K_{\text{mar.8.29}} \rightarrow N_{\text{mar.8.29}} \parallel$ XI: 30124 30788 XII: 30733 32106 XIII: 30154 32680
- ειπεν αυτω: $\rightarrow F_{\text{mar.8.29}} \rightarrow G_{\text{mar.8.29}} \parallel$ VI: 20042 XI: 30028 31279 XIII: 30792 32766 XIV: 30728 XV: 32206
- ειπεν αυτωι: XII: 30517
- *either missing or lacuna*: XIII: 31009 31515 XIV: 31506

17. συ] (147/148) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.29}} \rightarrow B_{\text{mar.8.29}} \rightarrow C_{\text{mar.8.29}} \rightarrow D_{\text{mar.8.29}} \rightarrow E_{\text{mar.8.29}} \rightarrow F_{\text{mar.8.29}} \rightarrow G_{\text{mar.8.29}} \rightarrow H_{\text{mar.8.29}} \rightarrow I_{\text{mar.8.29}} \rightarrow J_{\text{mar.8.29}} \rightarrow K_{\text{mar.8.29}} \rightarrow L_{\text{mar.8.29}} \rightarrow M_{\text{mar.8.29}} \rightarrow N_{\text{mar.8.29}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 20042 IX: 20041 20211 40563 XI: 30028 30124 30382 30788 31243 31279 32487 32517 40060 XII: 30179 30191 30517 30733 30828 30829 30863 31128 31273 32106 32738 40211 XIII: 30154 30544 30579 30697 30766 30792 31009 31515 32680 32766 XIV: 30131 30728 30740 31574 XV: 30079 31253 32206 XVI: 32737

- *either missing or lacuna*: XIV: 31506

18. ει] (146/148) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.29}} \rightarrow B_{\text{mar.8.29}} \rightarrow C_{\text{mar.8.29}} \rightarrow D_{\text{mar.8.29}} \rightarrow E_{\text{mar.8.29}} \rightarrow F_{\text{mar.8.29}} \rightarrow G_{\text{mar.8.29}} \rightarrow H_{\text{mar.8.29}} \rightarrow I_{\text{mar.8.29}} \rightarrow J_{\text{mar.8.29}} \rightarrow K_{\text{mar.8.29}} \rightarrow L_{\text{mar.8.29}} \rightarrow M_{\text{mar.8.29}} \rightarrow N_{\text{mar.8.29}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 VI: 20022 20042 IX: 20041 20211 40563 XI: 30028 30124 30382 30788 31243 31279 32487 32517 40060 XII: 30179 30191 30517

30733 30828 30829 30863 31128 31273 32106 32738 40211 XIII: 30154 30544
 30579 30697 30766 30792 31009 31515 32680 32766 XIV: 30131 30728 30740
 31574 XV: 30079 31253 32206 XVI: 32737

- ι: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XIV: 31506

19. ο] (146/148) →unanimous_{mar.8.29} →A_{mar.8.29} →B_{mar.8.29} →C_{mar.8.29}
 →D_{mar.8.29} →E_{mar.8.29} →F_{mar.8.29} →G_{mar.8.29} →H_{mar.8.29} →I_{mar.8.29}
 →J_{mar.8.29} →K_{mar.8.29} →L_{mar.8.29} →M_{mar.8.29} →N_{mar.8.29} || IV: 20001
 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 IX: 20041 20211 40563 XI: 30028
 30124 30382 30788 31243 31279 32487 32517 40060 XII: 30179 30191 30517
 30733 30828 30829 30863 31128 31273 32106 32738 40211 XIII: 30154 30544
 30579 30697 30766 30792 31009 31515 32680 32766 XIV: 30131 30728 30740
 31574 XV: 30079 31253 32206 XVI: 32737

- *either missing or lacuna*: VI: 20022 XIV: 31506

20. χριστος] (128/148) →unanimous_{mar.8.29} →A_{mar.8.29} →B_{mar.8.29}
 →C_{mar.8.29} →E_{mar.8.29} →F_{mar.8.29} →G_{mar.8.29} →H_{mar.8.29} →I_{mar.8.29}
 →J_{mar.8.29} →L_{mar.8.29} →M_{mar.8.29} →N_{mar.8.29} || IV: 20003 V: 20002
 20005 VI: 20042 IX: 20041 20211 40563 XI: 30028 30382 31243 31279
 32487 32517 40060 XII: 30179 30517 30733 30863 32106 32738 40211 XIII:
 30154 30579 30697 30766 30792 31009 31515 32680 32766 XIV: 30131
 30728 30740 31574 XV: 30079 31253 32206 XVI: 32737

- ο [?]ς: VI: 20022
- χριστος ο υιος του θεου: IV: 20001 XII: 30829 31128 XIII: 30544
- χριστος ο υιος του θεου του ζωντος: →D_{mar.8.29} →K_{mar.8.29} ||
 V: 20032 XI: 30124 30788 XII: 30191 30828 31273
- *either missing or lacuna*: XIV: 31506

Verse 8:30

Byz^{RP}: και¹ επετιμησεν² αυτοις³ ινα⁴ μηδενι⁵ λεγωσιν⁶
περι⁷ αυτου⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	162	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	11	X: 40770 XI: 30780 40387 40773 XII: 30983 40211 XIII: 32680 32766 40950 XIV: 30035 XVI: 30979
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VI: 20043

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁹	5	Corr.: 20003 ^c ? 20005 ^c ? 30061 ^c ? 30752 ^c ? 30829 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁰	150	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁵⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (162) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (11) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
επετιμησεν	IV
αυτοις	IV
ινα	IV
μηδενι	IV
λεγωσιν	IV
περι	IV
αυτου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 128 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (22) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mar.8.30} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (20): IV: 20001 VI: 20022 20042 IX: 20017 20041 30565 40563 X: 31424 XI: 30028 30382 XII: 30828 31071 XIII: 30544 30732 31009 31047 31337 31542 XIV: 31029 XV: 30069
- →**A**_{mar.8.30} **group**, attesting to και επετιμησεν αυτοις ινα μηδενι λεγωσι περι αυτου (83): IX: 30892 X: 31582 32193 XI: 30023 30026 30124 30348 30389 30569 30700 30713 30788 30873 31216 31243 31279 31579 XII: 30001 30003 30105 30178 30191 30261 30304 30346 30351 30495 30517 30543 30719 30733 30752 30791 30807 30826 30855 30872 31160 31302 31528 32106 32738 XIII: 30004 30013 30118 30152 30154 30176 30590 30695 31446 31555 32174 32542 32606 32607 40547 XIV: 30016 30131 30153 30209 30349 30728 30740 31084 31326 31342 31396 31495(2) 31645 31654 31675 XV: 30079 30205 30555 30954 31253 32206 32886 XVI: 30372 30377 30595 32737
- →**B**_{mar.8.30} **group**, attesting to και επετιμησεν αυτοις ινα μηδενι λεγουσι περι αυτου (9): XI: 32487 XII: 30513 32411 XIII: 30427 30766 30949 XIV: 30716 XVI: 30061 30803
- →**C**_{mar.8.30} **group**, attesting to και επετιμησεν αυτοις ινα μηδεν λεγωσι περι αυτου (5): XIII: 30184 30706 30827 31457 32726
- →**D**_{mar.8.30} **group**, attesting to και επετημησεν αυτοις ινα μηδενι λεγωσιν περι αυτου (4): IX: 20038 XIII: 30579 31515 31546
- →**E**_{mar.8.30} **group**, attesting to και επετιμησεν αυτοις ινα μηδενι λεγουσιν περι αυτου (3): V: 20032 XII: 31128 XIV: 31082
- →**F**_{mar.8.30} **group**, attesting to και επετιμησεν αυτοις ινα μηδενι ειπωσι περι αυτου (2): XIV: 31574 32786
- →**G**_{mar.8.30} **group**, attesting to και επετειμησεν αυτοις ινα μηδενι λεγωσιν περι αυτου (2): IV: 20003 V: 20002

Apparatus

1. καὶ] (147/150) →unanimous_{mar.8.30} →A_{mar.8.30} →B_{mar.8.30} →C_{mar.8.30}
 →D_{mar.8.30} →E_{mar.8.30} →F_{mar.8.30} →G_{mar.8.30} || V: 20005 IX: 20011
 20211 XI: 32517 40060 XII: 30179 30829 30863 31273 XIII: 30273 30697
 30792 31593 31689 XIV: 30222 31093 32148 32200 XV: 30117

- [?]: XII: 42137
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIV: 31506

2. ἐπετιμήσεν] (131/150) →unanimous_{mar.8.30} →A_{mar.8.30} →B_{mar.8.30}
 →C_{mar.8.30} →E_{mar.8.30} →F_{mar.8.30} || IX: 20011 XI: 32517 40060 XII:
 31273 XIII: 31593 XIV: 31093 32148 32200 XV: 30117

- ἐπετειμήσεν: →G_{mar.8.30} || V: 20005 XII: 30179
- ἐπετημήσεν: →D_{mar.8.30} || IX: 20211 XIII: 30273 30792 31689
 XIV: 30222
- ἐπετιμή: XII: 30863
- καιρῶ: XII: 42137
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XII: 30829 XIII: 30697 XIV:
 31506

3. αὐτοῖς] (140/150) →unanimous_{mar.8.30} →A_{mar.8.30} →B_{mar.8.30}
 →C_{mar.8.30} →D_{mar.8.30} →E_{mar.8.30} →F_{mar.8.30} →G_{mar.8.30} || IX: 20011
 20211 XI: 32517 40060 XII: 30179 XIII: 30273 30792 31593 31689 XIV:
 30222 31093 32148

- αὐτο[?]ς: XV: 30117
- ἐκεῖνῳ ἐπετιμ[?]σεν ὁ ἰησοῦς τοῖς: XII: 42137
- ἐπετιμ[?]σεν αὐτοῖς: XIII: 30697
- ὁ ἰησοῦς: XII: 31273 XIV: 32200
- σεν αὐτοῖς: XII: 30829 30863
- *either missing or lacuna*: V: 20005 XI: 20055 XIV: 31506

4. $\iota\nu\alpha]$ (146/150) \rightarrow unanimous_{mar.8.30} $\rightarrow A_{mar.8.30}$ $\rightarrow B_{mar.8.30}$ $\rightarrow C_{mar.8.30}$
 $\rightarrow D_{mar.8.30}$ $\rightarrow E_{mar.8.30}$ $\rightarrow F_{mar.8.30}$ $\rightarrow G_{mar.8.30}$ \parallel IX: 20011 20211 XI:
20055 32517 40060 XII: 30179 30829 30863 XIII: 30273 30697 30792 31593
31689 XIV: 30222 31093 31506 32148 XV: 30117

- $\alpha\upsilon\tau\omega$ $\iota\nu\alpha$: V: 20005 XII: 31273 XIV: 32200
- $\mu\alpha\theta\eta\tau\alpha\iota\varsigma$ $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon$ $\iota\nu\alpha$: XII: 42137

5. $\mu\eta\delta\epsilon\nu\iota]$ (140/150) \rightarrow unanimous_{mar.8.30} $\rightarrow A_{mar.8.30}$ $\rightarrow B_{mar.8.30}$
 $\rightarrow D_{mar.8.30}$ $\rightarrow E_{mar.8.30}$ $\rightarrow F_{mar.8.30}$ $\rightarrow G_{mar.8.30}$ \parallel IX: 20011 20211 XI:
20055 32517 40060 XII: 30829 30863 31273 42137 XIII: 30273 30697 30792
XIV: 30222 31506 32148 32200 XV: 30117

- $\mu\eta$: XIII: 31689 XIV: 31093
- $\mu\eta\delta\epsilon\nu$: $\rightarrow C_{mar.8.30}$
- $\mu\eta\delta\epsilon\nu[?]$: XIII: 31593
- $\mu\eta\delta\epsilon\nu\epsilon\iota$: V: 20005
- $\mu\iota\delta\epsilon\nu\eta$: XII: 30179

6. $\lambda\epsilon\gamma\omega\sigma\iota\nu]$ (28/150) \rightarrow unanimous_{mar.8.30} $\rightarrow D_{mar.8.30}$ $\rightarrow G_{mar.8.30}$ \parallel XI:
20055 40060

- $\epsilon\iota\pi\omega\sigma\iota$: $\rightarrow F_{mar.8.30}$
- $\epsilon\iota\pi\omega\sigma\iota\nu$: V: 20005 IX: 20011
- $\lambda\epsilon\gamma\omicron\upsilon\sigma\iota$: $\rightarrow B_{mar.8.30}$ \parallel XII: 30179 31273 XIII: 30273 31593 31689
XIV: 31506
- $\lambda\epsilon\gamma\omicron\upsilon\sigma\iota\nu$: $\rightarrow E_{mar.8.30}$ \parallel IX: 20211 XIII: 30792
- $\lambda\epsilon\gamma\omega\sigma\iota$: $\rightarrow A_{mar.8.30}$ $\rightarrow C_{mar.8.30}$ \parallel XI: 32517 XII: 30829 30863
42137 XIII: 30697 XIV: 30222 31093 32148 32200 XV: 30117

7. $\pi\epsilon\rho\iota]$ (149/150) \rightarrow unanimous_{mar.8.30} $\rightarrow A_{mar.8.30}$ $\rightarrow B_{mar.8.30}$
 $\rightarrow C_{mar.8.30}$ $\rightarrow D_{mar.8.30}$ $\rightarrow E_{mar.8.30}$ $\rightarrow F_{mar.8.30}$ $\rightarrow G_{mar.8.30}$ \parallel V:
20005 IX: 20011 20211 XI: 20055 40060 XII: 30179 30829 30863 31273
42137 XIII: 30273 30697 30792 31593 31689 XIV: 30222 31093 31506 32148
32200 XV: 30117

- $\pi\epsilon[?]$: XI: 32517

8. αὐτου] (145/150) →unanimous_{mar.8.30} →A_{mar.8.30} →B_{mar.8.30}
→C_{mar.8.30} →D_{mar.8.30} →E_{mar.8.30} →F_{mar.8.30} →G_{mar.8.30} || V: 20005
IX: 20011 20211 XI: 20055 XII: 30179 30829 30863 31273 XIII: 30273
30697 31593 31689 XIV: 30222 31093 31506 32200 XV: 30117

- [?]του: XI: 32517
- αὐτου οτι αὐτος εστιν ο χριστος: XII: 42137
- εαυτου: XI: 40060
- του: XIII: 30792
- τουτου: XIV: 32148

Verse 8:31

Byz^{RP}: και¹ ηρξατο² διδασκειν³ αυτους⁴ οτι⁵ δει⁶
τον⁷ υιον⁸ του⁹ ανθρωπου¹⁰ πολλα¹¹ παθειν¹² και¹³
αποδοκιμασθηναι¹⁴ απο¹⁵ των¹⁶ πρεσβυτερων¹⁷
και¹⁸ των¹⁹ αρχιερεων²⁰ και²¹ των²² γραμματεων²³
και²⁴ αποκτανθηναι²⁵ και²⁶ μετα²⁷ τρεις²⁸ ημερας²⁹
αναστηναι³⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	161	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Description	Count	Manuscript list
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	30	VI: 20043 IX: 20038 30892 XI: 30348 30700 30713 32487 40387 40773 XII: 30304 30828 30829 30855 31071 31128 31273 40211 XIII: 30004 30273 30544 30706 31446 32542 40547 40950 XIV: 31084 31645 31675 XV: 30069 30555
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	3	Corr.: 20041 ^{c?} 30178 ^{c?} 30780 ^{c?}
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶¹	14	Corr.: 20001 ^{c?} 20032 ^{c?} 30154 ^{c?} 30176 ^{c?} 30427 ^{c?} 30595 ^{c?} 30803 ^{c?} 31216 ^{c?} 31542 ^{c?} 31546 ^{c?} 32174 ^{c?} 32193 ^{c?} 32411 ^{c?} 40060 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶²	134	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

⁶¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (161) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (30) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (3).

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ηρξατο	IV
διδασκειν	IV
αυτους	IV
οτι	IV

Reading	Earliest attestation (century)
δει	IV
τον	IV
υιον	IV
του	IV
ανθρωπου	IV
πολλα	IV
παθειν	IV
και	IV
αποδοκιμασθηναι	IV
απο	V
των	V
πρεσβυτερων	IV
και	IV
των	IV
αρχιερεων	IV
και	IV
των	IV
γραμματεων	IV
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
αποκτανθηναι	IV
και	IV
μετα	IV
τρεις	IV
ημερας	IV
αναστηναι	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 77 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (57) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{mar.8.31}** **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (21): IX: 40563 X: 40770 XI: 30023 30873 XII: 30003 30261 30719 30791 42137 XIII: 31457 XIV: 30035 30131 30153 31082 31093 31396 31495(2) 31506 31654 XV: 30079 32206

- →A_{mar.8.31} group, attesting to και ηρξατο διδασκειν αυτους οτι δει τον υιον του ανθρωπου πολλα παθειν και αποδοκιμασθηναι απο των πρεσβυτερων και των αρχιερεων και γραμματεων και αποκτανθηναι και μετα τρεις ημερας αναστηναι (11): XI: 30569 31216 31243 31579 XII: 30752 XIII: 30152 30184 30949 32607 XIV: 30222 XVI: 30061
- →B_{mar.8.31} group, attesting to και ηρξατο διδασκειν αυτους οτι δει τον υιον του ανθρωπου πολλα παθειν και αποδοκιμασθηναι υπο των πρεσβυτερων και των αρχιερεων και των γραμματεων και αποκτανθηναι και μετα τρεις ημερας αναστηναι (8): IV: 20003 XII: 30351 30733 XIII: 30154 30697 30827 32680 || Corr.: 30780^c?
- →C_{mar.8.31} group, attesting to και ηρξατο διδασκειν αυτους οτι δει τον υιον του ανθρωπου πολλα παθειν και αποδοκιμασθηναι απο των πρεσβυτερων και αρχιερεων και γραμματεων και αποκτανθηναι και μετα τρεις ημερας αναστηναι (5): XI: 30026 XIV: 30740 XVI: 30372 30979 32737
- →D_{mar.8.31} group, attesting to και ηρξατο διδασκειν αυτους οτι δει τον υιον του ανθρωπου πολλα παθειν και αποδοκιμασθηναι απο των πρεσβυτερων και αρχιερεων και γραμματεων και αποκτανθηναι και τη τριτη ημερα αναστηναι (5): XII: 30001 XIV: 30209 31342 XV: 30205 32886
- →E_{mar.8.31} group, attesting to και ηρξατο διδασκειν αυτους οτι δει τον υιον του ανθρωπου πολλα παθειν και αποδοκιμασθηναι απο των πρεσβυτερων και αρχιερεων και των γραμματεων και αποκτανθηναι και μετα τρεις ημερας αναστηναι (4): XIII: 31555 32766 XIV: 30349 32786
- →F_{mar.8.31} group, attesting to και ηρξατο διδασκειν αυτους οτι δει τον υιον του ανθρωπου πολλα παθειν και αποδοκιμασθηναι απο των πρεσβυτερων και των αρχιερεων και γραμματαιων και αποκτανθηναι και μετα τρεις ημερας αναστηναι (4): XI: 31279 XII: 31528 XIII: 32726 XIV: 30016
- →G_{mar.8.31} group, attesting to και ηρξατο διδασκειν αυτους οτι δει τον υιον του ανθρωπου πολλα παθειν και αποδοκιμασθηναι υπο των

πρεσβυτερων και αρχιερεων και γραμματεων και αποκτανθηναι και μετα τρεις ημερας αναστηναι (3): IX: [20011](#) [20017](#) XII: [30495](#)

- →**H**_{mar.8.31} group, attesting to και ηρξατο διδασκειν αυτους οτι δει τον υιον του ανθρωπου πολλα παθειν και αποδοκιμασθηναι υπο των αρχιερεων και γραμματεων και αποκτανθηναι και μετα τρεις ημερας αναστηναι (3): XII: [30807](#) [31160](#) XVI: [30377](#)
- →**I**_{mar.8.31} group, attesting to και απο τοτε ηρξατο διδασκειν αυτους οτι δει τον υιον του ανθρωπου πολλα παθειν και αποδοκιμασθηναι απο των αρχιερεων και πρεσβυτερων και των γραμματεων και αποκτανθηναι και τη τριτη ημεραι αναστηναι (3): XI: [30124](#) [30788](#) XII: [30826](#)
- →**J**_{mar.8.31} group, attesting to και ηρξατο διδασκειν αυτους οτι δει τον υιον του ανθρωπου πολλα παθειν και αποδοκιμασθηναι υπο των πρεσβυτερων και αρχιερεων και των γραμματεων και αποκτανθηναι και μετα τρεις ημερας εγερθηναι (2): XII: [30517](#) XV: [30954](#)
- →**K**_{mar.8.31} group, attesting to και απο τοτε ηρξατο διδασκειν αυτους οτι δει τον υιον του ανθρωπου πολλα παθειν και αποδοκιμασθηναι απο των αρχιερεων και πρεσβυτερων και των γραμματεων και αποκτανθηναι και τη τριτη ημερα αναστηναι (2): XII: [30346](#) XIII: [30013](#)
- →**L**_{mar.8.31} group, attesting to και ηρξατο διδασκειν αυτοις αυτους οτι δει τον υιον του ανθρωπου πολλα παθειν και αποδοκιμασθηναι υπο των πρεσβυτερων και αρχιερεων και γραμματεων και αποκτανθηναι και μετα τρεις ημερας αναστηναι (2): Corr.: [20041^c?](#) [30178^c?](#)
- →**M**_{mar.8.31} group, attesting to και ηρξατο διδασκειν αυτοις οτι δει τον υιον του ανθρωπου πολλα παθειν και αποδοκιμασθηναι υπο των πρεσβυτερων και αρχιερεων και γραμματεων και αποκτανθηναι και μετα τρεις ημερας αναστηναι (2): IX: [20041](#) XII: [30178](#)
- →**N**_{mar.8.31} group, attesting to και ηρξατο διδασκειν αυτους οτι δει τον υιον του ανθρωπου πολλα παθειν και αποδοκιμασθηναι υπο των πρεσβυτερων και των αρχιερεων και των γραμματαιων και

αποκτανθηναι και μετα τρεις ημερας αναστηναι (2): XIII: 31047
31593

Apparatus

1. και] (132/134) → unanimous_{mar.8.31} → A_{mar.8.31} → B_{mar.8.31} → C_{mar.8.31}
→ D_{mar.8.31} → E_{mar.8.31} → F_{mar.8.31} → G_{mar.8.31} → H_{mar.8.31} → I_{mar.8.31}
→ J_{mar.8.31} → K_{mar.8.31} → L_{mar.8.31} → M_{mar.8.31} → N_{mar.8.31} || IV: 20001
V: 20002 20005 20032 VI: 20022 20042 IX: 20211 30565 X: 31424 31582
32193 XI: 20055 30028 30382 30780 32517 40060 XII: 30105 30179 30191
30513 30543 30863 30872 30983 31302 32106 32411 32738 XIII: 30118 30176
30427 30579 30590 30695 30766 30792 31009 31337 31515 31542 31546 31689
32174 32606 XIV: 30716 30728 31029 31326 32148 32200 XV: 30117 31253
XVI: 30595 30803

- [?]αι: XIII: 30732
- *either missing or lacuna*: XI: 30389

2. ηρξατο] (119/134) → unanimous_{mar.8.31} → A_{mar.8.31} → B_{mar.8.31}
→ C_{mar.8.31} → D_{mar.8.31} → E_{mar.8.31} → F_{mar.8.31} → G_{mar.8.31} → H_{mar.8.31}
→ J_{mar.8.31} → L_{mar.8.31} → M_{mar.8.31} → N_{mar.8.31} || IV: 20001 V: 20002
20005 VI: 20022 20042 IX: 20211 30565 X: 31424 31582 32193 XI: 20055
30028 30780 32517 40060 XII: 30105 30179 30513 30863 30872 31302 32106
32411 32738 XIII: 30118 30176 30590 30732 30766 30792 31009 31337
31515 31542 31546 32174 32606 XIV: 30716 30728 31029 31326 32148
32200 XV: 30117 31253 XVI: 30595 30803

- απο τοτε ηρξατο: → I_{mar.8.31} → K_{mar.8.31} || V: 20032 XII: 30191
30543 30983 XIII: 31689
- ειρξατο: XIII: 30579 30695
- ελεγεν: XI: 30389
- ηρξαντο: XIII: 30427
- ηρξατω: XI: 30382

3. διδασκειν] (126/134) →unanimous_{mar.8.31} →A_{mar.8.31} →B_{mar.8.31}
→C_{mar.8.31} →D_{mar.8.31} →E_{mar.8.31} →F_{mar.8.31} →G_{mar.8.31} →H_{mar.8.31}
→I_{mar.8.31} →J_{mar.8.31} →K_{mar.8.31} →L_{mar.8.31} →M_{mar.8.31} →N_{mar.8.31}
|| V: 20002 20005 20032 VI: 20042 IX: 20211 30565 X: 31424 31582 32193
XI: 20055 30028 30382 30780 32517 XII: 30105 30179 30191 30513 30543
30863 30872 31302 32106 32411 XIII: 30118 30176 30427 30579 30590
30695 30732 30766 30792 31009 31337 31515 31542 31546 32174 32606 XIV:
30716 31029 31326 32148 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30595 30803

- δε: XI: 30389
- διδασκ[?][?]: XIV: 30728
- διδασκει: XII: 32738
- διδασκην: XI: 40060
- διδασκιν: IV: 20001 VI: 20022
- ο ιησους διδασκειν: XII: 30983 XIII: 31689

4. αυτους] (128/134) →unanimous_{mar.8.31} →A_{mar.8.31} →B_{mar.8.31}
→C_{mar.8.31} →D_{mar.8.31} →E_{mar.8.31} →F_{mar.8.31} →G_{mar.8.31} →H_{mar.8.31}
→I_{mar.8.31} →J_{mar.8.31} →K_{mar.8.31} →N_{mar.8.31} || IV: 20001 V: 20002
20005 20032 VI: 20022 20042 IX: 20211 30565 X: 31424 31582 32193 XI:
20055 30028 30382 30389 30780 40060 XII: 30105 30179 30191 30513 30543
30863 30872 30983 31302 32106 32411 32738 XIII: 30118 30176 30427
30579 30590 30695 30732 30766 30792 31009 31337 31515 31546 31689
32174 32606 XIV: 30716 30728 31029 31326 32148 32200 XV: 30117 31253
XVI: 30595 30803

- αυτο[?][?]: XI: 32517
- αυτοις: →M_{mar.8.31}
- αυτοις αυτους: →L_{mar.8.31}
- αυτου[?]: XIII: 31542

5. οτι] (128/134) →unanimous_{mar.8.31} →A_{mar.8.31} →B_{mar.8.31} →C_{mar.8.31}
→D_{mar.8.31} →E_{mar.8.31} →F_{mar.8.31} →G_{mar.8.31} →H_{mar.8.31} →I_{mar.8.31}
→J_{mar.8.31} →K_{mar.8.31} →L_{mar.8.31} →M_{mar.8.31} →N_{mar.8.31} || IV: 20001
V: 20002 20005 20032 VI: 20022 20042 IX: 20211 30565 X: 31424 31582
32193 XI: 20055 30028 30382 30389 30780 XII: 30105 30179 30191 30513

30543 30863 30872 30983 32106 32411 32738 XIII: 30176 30427 30579 30590
 30695 30732 30766 30792 31009 31337 31515 31542 31546 31689 32174 32606
 XIV: 30716 31029 31326 32148 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30803

- [?]: XVI: 30595
- [?] [?]: XI: 32517
- [?]τλ: XI: 40060 XIII: 30118
- ο[?]λ: XIV: 30728
- , οτλ: XII: 31302

6. δεΙ] (127/134) → unanimous_{mar.8.31} → A_{mar.8.31} → B_{mar.8.31} → C_{mar.8.31}
 → D_{mar.8.31} → E_{mar.8.31} → F_{mar.8.31} → G_{mar.8.31} → H_{mar.8.31} → I_{mar.8.31}
 → J_{mar.8.31} → K_{mar.8.31} → L_{mar.8.31} → M_{mar.8.31} → N_{mar.8.31} || IV: 20001
 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 20042 IX: 20211 30565 X: 31424 31582
 32193 XI: 20055 30028 30389 30780 XII: 30105 30179 30191 30513 30543
 30863 30872 30983 31302 32106 32738 XIII: 30118 30176 30427 30579 30590
 30695 30732 30766 30792 31337 31542 31546 31689 32606 XIV: 30716 30728
 31029 31326 32148 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30595 30803

- δ—: XII: 32411
- δη: XIII: 31009 31515 32174
- δλ: XI: 30382 40060
- *either missing or lacuna*: XI: 32517

7. τον] (133/134) → unanimous_{mar.8.31} → A_{mar.8.31} → B_{mar.8.31} → C_{mar.8.31}
 → D_{mar.8.31} → E_{mar.8.31} → F_{mar.8.31} → G_{mar.8.31} → H_{mar.8.31} → I_{mar.8.31}
 → J_{mar.8.31} → K_{mar.8.31} → L_{mar.8.31} → M_{mar.8.31} → N_{mar.8.31} || IV: 20001
 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 20042 IX: 20211 30565 X: 31424 31582
 32193 XI: 20055 30028 30382 30389 30780 40060 XII: 30105 30179 30191
 30513 30543 30863 30872 30983 31302 32106 32411 32738 XIII: 30118 30176
 30427 30579 30590 30695 30732 30766 30792 31009 31337 31515 31542 31546
 31689 32174 32606 XIV: 30716 30728 31029 31326 32148 32200 XV: 30117
 31253 XVI: 30595 30803

- *either missing or lacuna*: XI: 32517

8. υιον] (134/134) →unanimous_{mar.8.31} →A_{mar.8.31} →B_{mar.8.31}
→C_{mar.8.31} →D_{mar.8.31} →E_{mar.8.31} →F_{mar.8.31} →G_{mar.8.31} →H_{mar.8.31}
→I_{mar.8.31} →J_{mar.8.31} →K_{mar.8.31} →L_{mar.8.31} →M_{mar.8.31} →N_{mar.8.31}
|| IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 20042 IX: 20211 30565 X:
31424 31582 32193 XI: 20055 30028 30382 30389 30780 32517 40060 XII:
30105 30179 30191 30513 30543 30863 30872 30983 31302 32106 32411
32738 XIII: 30118 30176 30427 30579 30590 30695 30732 30766 30792
31009 31337 31515 31542 31546 31689 32174 32606 XIV: 30716 30728
31029 31326 32148 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30595 30803

9. του] (134/134) →unanimous_{mar.8.31} →A_{mar.8.31} →B_{mar.8.31}
→C_{mar.8.31} →D_{mar.8.31} →E_{mar.8.31} →F_{mar.8.31} →G_{mar.8.31} →H_{mar.8.31}
→I_{mar.8.31} →J_{mar.8.31} →K_{mar.8.31} →L_{mar.8.31} →M_{mar.8.31} →N_{mar.8.31}
|| IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 20042 IX: 20211 30565 X:
31424 31582 32193 XI: 20055 30028 30382 30389 30780 32517 40060 XII:
30105 30179 30191 30513 30543 30863 30872 30983 31302 32106 32411
32738 XIII: 30118 30176 30427 30579 30590 30695 30732 30766 30792
31009 31337 31515 31542 31546 31689 32174 32606 XIV: 30716 30728
31029 31326 32148 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30595 30803

10. ανθρωπου] (134/134) →unanimous_{mar.8.31} →A_{mar.8.31} →B_{mar.8.31}
→C_{mar.8.31} →D_{mar.8.31} →E_{mar.8.31} →F_{mar.8.31} →G_{mar.8.31} →H_{mar.8.31}
→I_{mar.8.31} →J_{mar.8.31} →K_{mar.8.31} →L_{mar.8.31} →M_{mar.8.31} →N_{mar.8.31}
|| IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 20042 IX: 20211 30565 X:
31424 31582 32193 XI: 20055 30028 30382 30389 30780 32517 40060 XII:
30105 30179 30191 30513 30543 30863 30872 30983 31302 32106 32411
32738 XIII: 30118 30176 30427 30579 30590 30695 30732 30766 30792
31009 31337 31515 31542 31546 31689 32174 32606 XIV: 30716 30728
31029 31326 32148 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30595 30803

11. πολλα] (130/134) →unanimous_{mar.8.31} →A_{mar.8.31} →B_{mar.8.31}
→C_{mar.8.31} →D_{mar.8.31} →E_{mar.8.31} →F_{mar.8.31} →G_{mar.8.31} →H_{mar.8.31}
→I_{mar.8.31} →J_{mar.8.31} →K_{mar.8.31} →L_{mar.8.31} →M_{mar.8.31} →N_{mar.8.31}
|| IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 20042 IX: 20211 30565 X:
31424 31582 32193 XI: 30028 30382 30389 30780 32517 40060 XII: 30105
30179 30191 30513 30543 30863 30872 30983 31302 32106 32411 32738 XIII:

30176 30427 30579 30590 30695 30732 30766 30792 31009 31337 31515
 31542 31546 31689 32174 32606 XIV: 30716 30728 31326 32148 32200 XV:
 30117 31253 XVI: 30803

- [?]ολλα: XIV: 31029
- παλλα: XVI: 30595
- πολα: XIII: 30118
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

12. παθειν] (130/134) →unanimous_{mar.8.31} →A_{mar.8.31} →B_{mar.8.31}
 →C_{mar.8.31} →D_{mar.8.31} →E_{mar.8.31} →F_{mar.8.31} →G_{mar.8.31} →H_{mar.8.31}
 →I_{mar.8.31} →J_{mar.8.31} →K_{mar.8.31} →L_{mar.8.31} →M_{mar.8.31} →N_{mar.8.31}
 || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 20042 IX: 20211 30565 X:
 31424 31582 32193 XI: 30028 30382 30389 30780 XII: 30105 30191 30513
 30543 30863 30872 30983 31302 32106 32411 32738 XIII: 30118 30176
 30427 30579 30590 30695 30732 30766 30792 31009 31337 31515 31542
 31546 31689 32174 32606 XIV: 30716 30728 31029 31326 32148 32200 XV:
 30117 31253 XVI: 30595 30803

- παθ[?]: XI: 32517
- παθην: XI: 40060 XII: 30179
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

13. και] (132/134) →unanimous_{mar.8.31} →A_{mar.8.31} →B_{mar.8.31} →C_{mar.8.31}
 →D_{mar.8.31} →E_{mar.8.31} →F_{mar.8.31} →G_{mar.8.31} →H_{mar.8.31} →I_{mar.8.31}
 →J_{mar.8.31} →K_{mar.8.31} →L_{mar.8.31} →M_{mar.8.31} →N_{mar.8.31} || IV: 20001
 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 20042 IX: 20211 30565 X: 31424 31582
 32193 XI: 30028 30382 30389 30780 32517 40060 XII: 30105 30179 30191
 30513 30543 30863 30872 30983 31302 32106 32411 32738 XIII: 30118 30176
 30427 30579 30590 30695 30732 30766 30792 31009 31337 31515 31542 31546
 31689 32174 32606 XIV: 30716 30728 31326 32148 32200 XV: 30117 31253
 XVI: 30595 30803

- [?]: XIV: 31029
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

14. αποδοκιμασθηναι] (120/134) →unanimous_{mar.8.31} →A_{mar.8.31}
→B_{mar.8.31} →C_{mar.8.31} →D_{mar.8.31} →E_{mar.8.31} →F_{mar.8.31} →G_{mar.8.31}
→H_{mar.8.31} →I_{mar.8.31} →J_{mar.8.31} →K_{mar.8.31} →L_{mar.8.31} →M_{mar.8.31}
→N_{mar.8.31} || V: 20002 20005 20032 VI: 20022 20042 IX: 30565 X: 31424
31582 32193 XI: 30028 30382 30389 30780 32517 XII: 30105 30179 30191
30513 30543 30863 30872 31302 32411 32738 XIII: 30118 30427 30695
30732 30792 31009 31337 31515 31542 31689 32174 XIV: 30716 31326
32148 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30595 30803

- [?]ποδοκιμασθηναι: XIV: 31029
- α[?]δοκιμ[?]θηναι: XIII: 32606
- αποδοκημασθιναι: XI: 40060
- αποδοκημασθηναι: XII: 30983 32106 XIII: 31546
- αποδοκημιθιναι: IX: 20211
- αποδοκιμασ[?]ηναι: XIV: 30728
- αποδοκιμασθιναι: XIII: 30176 30766
- αποδοκιμασθη: XIII: 30590
- αποδοκιμασθηνε: IV: 20001
- αποδωκιμασθηναι: XIII: 30579
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

15. απο] (83/134) →unanimous_{mar.8.31} →A_{mar.8.31} →C_{mar.8.31} →D_{mar.8.31}
→E_{mar.8.31} →F_{mar.8.31} →I_{mar.8.31} →K_{mar.8.31} || V: 20002 20032 IX:
20211 30565 X: 31582 XI: 30028 30382 40060 XII: 30105 30191 30513
30543 30983 32738 XIII: 30118 30579 30695 30766 30792 31542 31689
32174 32606 XIV: 30716 31029 31326 XV: 30117 XVI: 30595

- [?]πο: X: 32193
- α—πο: XVI: 30803
- απω: XII: 30179
- αυτω: XIII: 31546
- *either missing or lacuna*: →B_{mar.8.31} →G_{mar.8.31} →H_{mar.8.31}
→J_{mar.8.31} →L_{mar.8.31} →M_{mar.8.31} →N_{mar.8.31} || IV: 20001 V:
20005 VI: 20022 20042 X: 31424 XI: 20055 30389 30780 32517 XII:
30863 30872 31302 32106 32411 XIII: 30176 30427 30590 30732 31009
31337 31515 XIV: 30728 32148 32200 XV: 31253

16. των] (86/134) → unanimous_{mar.8.31} → A_{mar.8.31} → C_{mar.8.31} → D_{mar.8.31}
→ E_{mar.8.31} → F_{mar.8.31} → I_{mar.8.31} → K_{mar.8.31} || V: 20002 20032 IX:
20211 30565 X: 31582 32193 XI: 30028 30382 40060 XII: 30105 30179
30191 30513 30543 30983 32738 XIII: 30118 30579 30695 30766 30792
31542 31689 32174 32606 XIV: 30716 31029 31326 XV: 30117 XVI: 30595
30803

- ὑπο: → H_{mar.8.31}
- ὑπο των: → B_{mar.8.31} → G_{mar.8.31} → J_{mar.8.31} → L_{mar.8.31}
→ M_{mar.8.31} → N_{mar.8.31} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20022
20042 X: 31424 XI: 30389 30780 32517 XII: 30863 30872 31302 32106
32411 XIII: 30176 30427 30590 30732 31009 31337 31515 31546 XIV:
30728 32148 32200 XV: 31253
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

17. πρεσβυτερων] (117/134) → unanimous_{mar.8.31} → A_{mar.8.31} → B_{mar.8.31}
→ C_{mar.8.31} → D_{mar.8.31} → E_{mar.8.31} → F_{mar.8.31} → G_{mar.8.31} → J_{mar.8.31}
→ L_{mar.8.31} → M_{mar.8.31} → N_{mar.8.31} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032
VI: 20022 20042 IX: 20211 X: 31424 31582 32193 XI: 30028 30382 30389
30780 32517 XII: 30105 30191 30513 30863 30872 31302 32106 32411 32738
XIII: 30118 30176 30427 30579 30590 30695 30732 30766 30792 31009
31337 31515 31542 32174 32606 XIV: 30716 30728 31029 31326 32148
32200 XV: 31253 XVI: 30595 30803

- [?]εσβυτερον: XI: 40060
- αρχιεραιων: XIII: 31546
- αρχιερεων: → I_{mar.8.31} → K_{mar.8.31} || XII: 30543 30983 XIII: 31689
- πρε[?]βυτερων: XV: 30117
- πρεσβοιτερων: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: → H_{mar.8.31} || IX: 30565 XI: 20055

18. και] (126/134) → unanimous_{mar.8.31} → A_{mar.8.31} → B_{mar.8.31} → C_{mar.8.31}
→ D_{mar.8.31} → E_{mar.8.31} → F_{mar.8.31} → G_{mar.8.31} → I_{mar.8.31} → J_{mar.8.31}
→ K_{mar.8.31} → L_{mar.8.31} → M_{mar.8.31} → N_{mar.8.31} || IV: 20001 V: 20002
20005 20032 VI: 20022 20042 IX: 20211 X: 31424 31582 32193 XI: 30028

30382 30389 30780 32517 40060 XII: 30105 30179 30191 30513 30543 30872
 31302 32106 32411 32738 XIII: 30118 30176 30427 30579 30590 30695
 30732 30766 30792 31009 31337 31515 31542 31689 32174 32606 XIV:
 30716 30728 31029 31326 32148 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30595 30803

- κα[?]: XII: 30863
- και γραμματαιων και: XIII: 31546
- και και: XII: 30983
- *either missing or lacuna*: →H_{mar.8.31} || IX: 30565 XI: 20055

19. των] (78/134) →unanimous_{mar.8.31} →A_{mar.8.31} →B_{mar.8.31} →F_{mar.8.31}
 →H_{mar.8.31} →N_{mar.8.31} || IV: 20001 V: 20032 IX: 20211 XI: 30382 30780
 40060 XII: 30105 30179 30513 30863 30983 31302 32106 32738 XIII: 30176
 30427 30590 30695 30732 31009 31542 31689 32174 XIV: 30716 30728 31029
 32148 XV: 30117 XVI: 30803

- απο των: V: 20005
- αρχιερεων: XIII: 31337
- αρχιεραιων: XIII: 30579
- αρχιερεων του: XV: 31253
- *either missing or lacuna*: →C_{mar.8.31} →D_{mar.8.31} →E_{mar.8.31}
 →G_{mar.8.31} →I_{mar.8.31} →J_{mar.8.31} →K_{mar.8.31} →L_{mar.8.31}
 →M_{mar.8.31} || V: 20002 VI: 20022 20042 IX: 30565 X: 31424 31582
 32193 XI: 20055 30028 30389 32517 XII: 30191 30543 30872 32411
 XIII: 30118 30766 30792 31515 31546 32606 XIV: 31326 32200 XVI:
 30595

20. αρχιερεων] (118/134) →unanimous_{mar.8.31} →A_{mar.8.31} →B_{mar.8.31}
 →C_{mar.8.31} →D_{mar.8.31} →E_{mar.8.31} →F_{mar.8.31} →G_{mar.8.31} →H_{mar.8.31}
 →J_{mar.8.31} →L_{mar.8.31} →M_{mar.8.31} →N_{mar.8.31} || IV: 20001 V: 20002
 20005 20032 VI: 20022 20042 X: 31424 31582 32193 XI: 30028 30382 30389
 30780 32517 40060 XII: 30179 30191 30513 30863 30872 31302 32106 32411
 32738 XIII: 30118 30176 30427 30590 30695 30732 30766 30792 31009
 31515 31542 32174 32606 XIV: 30716 30728 31029 31326 32148 32200 XV:
 30117 XVI: 30595 30803

- αρχι[?]ρεων: IX: 20211

- αρχιερ[?]ων: XII: 30105
- λαου: XV: 31253
- πρεσβυτερων: $\rightarrow I_{\text{mar.8.31}} \rightarrow K_{\text{mar.8.31}} \parallel$ IX: 30565 XII: 30543
30983 XIII: 31546 31689
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIII: 30579 31337

21. και] (130/134) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.31}} \rightarrow B_{\text{mar.8.31}} \rightarrow C_{\text{mar.8.31}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.31}} \rightarrow E_{\text{mar.8.31}} \rightarrow F_{\text{mar.8.31}} \rightarrow G_{\text{mar.8.31}} \rightarrow H_{\text{mar.8.31}} \rightarrow I_{\text{mar.8.31}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.31}} \rightarrow K_{\text{mar.8.31}} \rightarrow L_{\text{mar.8.31}} \rightarrow M_{\text{mar.8.31}} \rightarrow N_{\text{mar.8.31}} \parallel$ IV: 20001
V: 20002 20005 20032 VI: 20022 20042 IX: 20211 30565 X: 31424 31582 XI:
30028 30382 30389 30780 32517 40060 XII: 30105 30179 30191 30513 30543
30863 30872 30983 31302 32106 32411 32738 XIII: 30118 30176 30427 30579
30590 30695 30732 30766 30792 31337 31515 31542 31689 32174 32606 XIV:
30716 30728 31029 31326 32148 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30595 30803

- *either missing or lacuna*: X: 32193 XI: 20055 XIII: 31009 31546

22. των] (71/134) \rightarrow unanimous $\rightarrow B_{\text{mar.8.31}} \rightarrow E_{\text{mar.8.31}} \rightarrow I_{\text{mar.8.31}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.31}} \rightarrow K_{\text{mar.8.31}} \rightarrow N_{\text{mar.8.31}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 IX: 20211 30565
XI: 30028 30780 40060 XII: 30105 30543 30872 30983 31302 XIII: 30176
30590 30695 30766 30792 31515 31542 31689 XIV: 30716 30728 31029 31326
32148 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30803

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{mar.8.31}} \rightarrow C_{\text{mar.8.31}} \rightarrow D_{\text{mar.8.31}}$
 $\rightarrow F_{\text{mar.8.31}} \rightarrow G_{\text{mar.8.31}} \rightarrow H_{\text{mar.8.31}} \rightarrow L_{\text{mar.8.31}} \rightarrow M_{\text{mar.8.31}} \parallel$ V:
20002 20032 VI: 20022 20042 X: 31424 31582 32193 XI: 20055 30382
30389 32517 XII: 30179 30191 30513 30863 32106 32411 32738 XIII:
30118 30427 30579 30732 31009 31337 31546 32174 32606 XVI: 30595

23. γραμματεων] (100/134) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.31}} \rightarrow B_{\text{mar.8.31}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.31}} \rightarrow D_{\text{mar.8.31}} \rightarrow E_{\text{mar.8.31}} \rightarrow G_{\text{mar.8.31}} \rightarrow H_{\text{mar.8.31}} \rightarrow I_{\text{mar.8.31}}$
 $\rightarrow J_{\text{mar.8.31}} \rightarrow K_{\text{mar.8.31}} \rightarrow L_{\text{mar.8.31}} \rightarrow M_{\text{mar.8.31}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005
20032 VI: 20022 20042 IX: 20211 30565 X: 31424 31582 XI: 30389 30780
32517 XII: 30105 30179 30191 30543 30872 31302 XIII: 30118 30590 30695
31337 31689 32174 32606 XIV: 31326 32200 XV: 30117 XVI: 30595

- γραμματεων: XIII: 30792

- γραμματ[?]ων: XIV: 30728
- γραμματαιων: $\rightarrow F_{\text{mar.8.31}} \rightarrow N_{\text{mar.8.31}} \parallel$ V: 20002 XI: 30028 30382 XII: 30513 30863 30983 32106 32411 32738 XIII: 30176 30427 30579 30732 30766 31515 31542 XIV: 30716 31029 32148 XV: 31253 XVI: 30803
- γραμματεον: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: X: 32193 XI: 20055 XIII: 31009 31546

24. και] (133/134) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.31}} \rightarrow B_{\text{mar.8.31}} \rightarrow C_{\text{mar.8.31}} \rightarrow D_{\text{mar.8.31}} \rightarrow E_{\text{mar.8.31}} \rightarrow F_{\text{mar.8.31}} \rightarrow G_{\text{mar.8.31}} \rightarrow H_{\text{mar.8.31}} \rightarrow I_{\text{mar.8.31}} \rightarrow J_{\text{mar.8.31}} \rightarrow K_{\text{mar.8.31}} \rightarrow L_{\text{mar.8.31}} \rightarrow M_{\text{mar.8.31}} \rightarrow N_{\text{mar.8.31}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 20042 IX: 20211 30565 X: 31424 31582 32193 XI: 30028 30382 30389 30780 32517 40060 XII: 30105 30179 30191 30513 30543 30863 30872 30983 31302 32106 32411 32738 XIII: 30118 30176 30427 30579 30590 30695 30732 30766 30792 31009 31337 31515 31542 31546 31689 32174 32606 XIV: 30716 30728 31029 31326 32148 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30595 30803

- *either missing or lacuna*: XI: 20055

25. αποκτανθηναι] (127/134) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.31}} \rightarrow B_{\text{mar.8.31}} \rightarrow C_{\text{mar.8.31}} \rightarrow D_{\text{mar.8.31}} \rightarrow E_{\text{mar.8.31}} \rightarrow F_{\text{mar.8.31}} \rightarrow G_{\text{mar.8.31}} \rightarrow H_{\text{mar.8.31}} \rightarrow I_{\text{mar.8.31}} \rightarrow J_{\text{mar.8.31}} \rightarrow K_{\text{mar.8.31}} \rightarrow L_{\text{mar.8.31}} \rightarrow M_{\text{mar.8.31}} \rightarrow N_{\text{mar.8.31}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20022 20042 IX: 20211 30565 X: 31424 31582 32193 XI: 30028 30382 30389 30780 32517 XII: 30105 30191 30513 30543 30863 30872 30983 31302 32106 32411 32738 XIII: 30118 30176 30427 30579 30590 30695 30732 30792 31009 31337 31542 31546 31689 32174 32606 XIV: 30716 31029 31326 32148 32200 XV: 31253 XVI: 30595 30803

- απ[?]κτανθηνα[?]: XIV: 30728
- αποκτανθειναι: XI: 40060 XIII: 30766 31515 XV: 30117
- απωκτανθηναι: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

26. και] (131/134) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.31}} \rightarrow B_{\text{mar.8.31}} \rightarrow C_{\text{mar.8.31}} \rightarrow D_{\text{mar.8.31}} \rightarrow E_{\text{mar.8.31}} \rightarrow F_{\text{mar.8.31}} \rightarrow G_{\text{mar.8.31}} \rightarrow H_{\text{mar.8.31}} \rightarrow I_{\text{mar.8.31}}$

→J_{mar.8.31} →K_{mar.8.31} →L_{mar.8.31} →M_{mar.8.31} →N_{mar.8.31} || IV: 20001
V: 20002 20005 20032 VI: 20022 20042 IX: 20211 30565 X: 31424 31582
32193 XI: 30028 30382 30389 32517 40060 XII: 30105 30179 30191 30513
30543 30863 30872 30983 31302 32106 32411 32738 XIII: 30118 30427 30579
30590 30695 30732 30766 30792 31009 31337 31515 31542 31546 31689 32174
32606 XIV: 30716 30728 31029 31326 32148 32200 XV: 30117 31253 XVI:
30595 30803

- *either missing or lacuna*: XI: 20055 30780 XIII: 30176

27. μετα] (107/134) →unanimous_{mar.8.31} →A_{mar.8.31} →B_{mar.8.31}
→C_{mar.8.31} →E_{mar.8.31} →F_{mar.8.31} →G_{mar.8.31} →H_{mar.8.31} →J_{mar.8.31}
→L_{mar.8.31} →M_{mar.8.31} →N_{mar.8.31} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI:
20022 20042 IX: 20211 X: 31424 XI: 30382 30389 32517 40060 XII: 30105
30179 30513 30863 31302 32106 32411 32738 XIII: 30427 30590 30695
30732 30766 30792 31009 31337 31515 31542 32174 32606 XIV: 30716
30728 31326 32148 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30595 30803

- [?]: XIV: 31029
- τη: XIII: 31546
- τη: →I_{mar.8.31} || X: 31582 XII: 30543
- *either missing or lacuna*: →D_{mar.8.31} →K_{mar.8.31} || V: 20032 IX:
30565 X: 32193 XI: 20055 30028 30780 XII: 30191 30872 30983 XIII:
30118 30176 30579 31689

28. τρεις] (102/134) →unanimous_{mar.8.31} →A_{mar.8.31} →B_{mar.8.31}
→C_{mar.8.31} →E_{mar.8.31} →F_{mar.8.31} →G_{mar.8.31} →H_{mar.8.31} →J_{mar.8.31}
→L_{mar.8.31} →M_{mar.8.31} →N_{mar.8.31} || IV: 20001 V: 20002 20005 IX:
20211 X: 31424 XI: 30389 32517 XII: 30105 30513 30863 31302 32106
32411 32738 XIII: 30427 30590 30695 30732 30766 30792 31009 31337
31515 31542 32174 32606 XIV: 30716 30728 31029 32148 32200 XV: 30117
31253 XVI: 30595 30803

- τη: →D_{mar.8.31} →K_{mar.8.31} || V: 20032 IX: 30565 X: 32193 XI:
30028 XII: 30191 30872 30983 XIII: 30118 30579 31546 31689
- τρει[?]: XIV: 31326

- τρης: XI: 40060
- τρι: XII: 30179
- τρις: VI: 20022 20042 XI: 30382
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow I_{\text{mar.8.31}}$ || X: 31582 XI: 20055 30780
XII: 30543 XIII: 30176

29. **ημερας]** (107/134) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.31}} \rightarrow B_{\text{mar.8.31}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.31}} \rightarrow E_{\text{mar.8.31}} \rightarrow F_{\text{mar.8.31}} \rightarrow G_{\text{mar.8.31}} \rightarrow H_{\text{mar.8.31}} \rightarrow J_{\text{mar.8.31}}$
 $\rightarrow L_{\text{mar.8.31}} \rightarrow M_{\text{mar.8.31}} \rightarrow N_{\text{mar.8.31}}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 VI:
 20022 20042 IX: 20211 X: 31424 XI: 30382 30389 32517 40060 XII: 30105
 30179 30513 30863 31302 32106 32411 32738 XIII: 30427 30590 30695
 30732 30766 30792 31009 31337 31515 31542 32174 32606 XIV: 30716
 31029 31326 32148 32200 XV: 30117 31253 XVI: 30595 30803

- $[?] \mu [?] \rho [?]$ ς: XIV: 30728
- τριτη: $\rightarrow D_{\text{mar.8.31}} \rightarrow K_{\text{mar.8.31}}$ || V: 20032 IX: 30565 X: 32193 XI:
30028 XII: 30191 30543 30872 30983 XIII: 30118 30579 31689
- τριτηι: $\rightarrow I_{\text{mar.8.31}}$ || X: 31582
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 30780 XIII: 30176 31546

30. **αναστηναι]** (99/134) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.31}} \rightarrow B_{\text{mar.8.31}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.31}} \rightarrow E_{\text{mar.8.31}} \rightarrow F_{\text{mar.8.31}} \rightarrow G_{\text{mar.8.31}} \rightarrow H_{\text{mar.8.31}} \rightarrow L_{\text{mar.8.31}}$
 $\rightarrow M_{\text{mar.8.31}} \rightarrow N_{\text{mar.8.31}}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20022 20042 IX:
 20211 XI: 30382 30389 32517 XII: 30105 30863 31302 32106 32411 32738
 XIII: 30427 30590 30695 30732 30766 30792 31009 31337 31542 32174
 32606 XIV: 30716 30728 31029 31326 32200 XV: 30117 XVI: 30595 30803

- αναστειναι: XI: 40060 XIII: 31515
- αναστη[?]αι: XIV: 32148
- αναστηνναι: XII: 30513
- αναστησεται: XV: 31253
- αναστιναι: XII: 30179
- εγερθηναι: $\rightarrow J_{\text{mar.8.31}}$ || X: 31424
- ημερα ανασ[?]ηναι: XII: 30872
- ημερα αναστηναι: $\rightarrow D_{\text{mar.8.31}} \rightarrow K_{\text{mar.8.31}}$ || V: 20032 IX: 30565
X: 32193 XI: 30028 XII: 30191 30543 30983 XIII: 30118 31689

- *ημερα αναστησεται*: XIII: 31546
- *ημερα εγερθηναι*: XIII: 30579
- *ημεραι αναστηναι*: $\rightarrow \mathbf{I}_{\text{mar.8.31}}$ || X: 31582
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 30780 XIII: 30176

Verse 8:32

Byz^{RP}: και¹ παρρησια² τον³ λογον⁴ ελαλει⁵ και⁶
 προσλαβομενος⁷ αυτον⁸ ο⁹ πετρος¹⁰ ηρξατο¹¹
 επιτιμαν¹² αυτω¹³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	158	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	16	X: 32193 XI: 20055 30028 40387 XII: 30826 30872 31160 XIII: 30176 30590 30766 31593 XIV: 30153 30209 31326 31396 XV: 31253
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	3	Corr.: 30222 ^c ? 30829 ^c ? 31542 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶³	10	Corr.: 20003 ^{c?} 20211 ^{c?} 30427 ^{c?} 30513 ^{c?} 30555 ^{c?} 30579 ^{c?} 30595 ^{c?} 30803 ^{c?} 30949 ^{c?} 32738 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁴	145	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁶³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (158) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (16) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (3).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
παρρησια	IV
τον	IV
λογον	IV
ελαλει	IV
και	IV
προσλαβομενος	IV
αυτον	IV
ο	IV
πετρος	IV
ηρξατο	IV
επιτιμαν	IV
αυτω	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 106 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (39) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{mar.8.32}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (66): IV: 20001 V: 20002 IX: 20011 20017 20038 20041 30565 X: 31424 40770 XI: 30023 30873 32517 40773 XII: 30105 30178 30191 30261 30351 30495 30719 30752 30791 30807 30828 30855 31273 31302 XIII: 30004 30013 30118 30695 30697 30827 31009 31047 31337 31446 31457 32174 32542 32606 32726 32766 XIV: 30016 30035 30740 31082 31084 31093 31342 31495(2) 31506 31645 31654 31675 32148 32200 32786 XV: 30069 30117 32206 32886 XVI: 30372 30377 30979 32737
- →**A_{mar.8.32}** group, attesting to και παρρησια τον λογον ελαλει και προσλαβομενος αυτον ο πετρος ηρξατο επιτιμαν αυτωι (11): XI: 30569 30700 30713 30780 XII: 30001 30003 30517 30733 31528 XIII: 30154 31555
- →**B_{mar.8.32}** group, attesting to και παρρησια τον λογον ελαλη και προσλαβομενος αυτον ο πετρος ηρξατο επιτιμαν αυτω (7): XI: 30348 31243 XII: 31071 40211 XIII: 31542 XIV: 30222 XV: 30954
- →**C_{mar.8.32}** group, attesting to και παρρησια τον λογον ελαλει και προσλαβομενος αυτον ο πετρος ηρξατο επιτιμαν αυτον (4): XII: 32106 32411 XIII: 30544 32680
- →**D_{mar.8.32}** group, attesting to και προσλαβομενος αυτον ο πετρος ηρξατο επιτιμαν αυτω (3): XI: 30389 32487 XIV: 30131

- $\rightarrow E_{\text{mar.8.32}}$ group, attesting to και παρρησiai τον λογον ελαλει και προσλαβομενος αυτον ο πετρος ηρξατο επιτιμαν αυτωι (3): X: 31582 XI: 30026 XII: 30304
- $\rightarrow F_{\text{mar.8.32}}$ group, attesting to και παρρησια τον λογον ελαλη ελαλει και προσλαβομενος αυτον ο πετρος ηρξατο επιτιμαν αυτω (2): Corr.: 30222 ? 31542^c ?
- $\rightarrow G_{\text{mar.8.32}}$ group, attesting to και παρρησια τον λογον ελαλει και προσλαβομενος αυτου ο πετρος ηρξατο επιτιμαν αυτω (2): XIII: 30152 XVI: 30061
- $\rightarrow H_{\text{mar.8.32}}$ group, attesting to και παρρησια τον λογον ελαλει και προσλαβομενος αυτον ο πετρος ηρξατο επιτιμαν αυτω (2): V: 20032 XV: 30205
- $\rightarrow I_{\text{mar.8.32}}$ group, attesting to και παρρησια τον λογον ελαλει και προσλαβομενος αυτον ο πετρος ηρξατο επιτημαν αυτω (2): XI: 31216 || Corr.: 30829^c ?
- $\rightarrow J_{\text{mar.8.32}}$ group, attesting to και παρρησια τον λογον ελαλει και προσλαβομενος αυτον ο πετρος ηρξατο αυτωι επιτιμαν (2): XI: 30124 30788
- $\rightarrow K_{\text{mar.8.32}}$ group, attesting to και παρρησια τον λογον ελαλει και προσλαβομενος αυτον ο πετρος ηρξατο αυτω επιτιμαν (2): XII: 30983 XIII: 31689

Apparatus

1. και] (139/145) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.32}} \rightarrow B_{\text{mar.8.32}} \rightarrow C_{\text{mar.8.32}}$
 $\rightarrow E_{\text{mar.8.32}} \rightarrow F_{\text{mar.8.32}} \rightarrow G_{\text{mar.8.32}} \rightarrow H_{\text{mar.8.32}} \rightarrow I_{\text{mar.8.32}} \rightarrow J_{\text{mar.8.32}}$
 $\rightarrow K_{\text{mar.8.32}} \parallel$ IV: 20003 V: 20005 VI: 20022 20042 20043 IX: 20211
30892 XI: 30382 31279 31579 XII: 30179 30346 30513 30543 30863 31128
32738 42137 XIII: 30273 30427 30579 30706 30732 30792 30949 31515

31546 32607 40950 XIV: 30349 30716 30728 31029 XV: 30079 XVI: 30595
30803

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow D_{\text{mar.8.32}}$ || XII: 30829 XIII: 30184 XV: 30555

2. παρρησια] (126/145) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mar.8.32}} \rightarrow A_{\text{mar.8.32}} \rightarrow B_{\text{mar.8.32}} \rightarrow C_{\text{mar.8.32}} \rightarrow F_{\text{mar.8.32}} \rightarrow G_{\text{mar.8.32}} \rightarrow I_{\text{mar.8.32}} \rightarrow J_{\text{mar.8.32}} \rightarrow K_{\text{mar.8.32}}$ ||
V: 20005 VI: 20022 20042 20043 IX: 30892 XI: 31279 31579 XII: 30513
30543 30863 31128 32738 42137 XIII: 30184 30427 30579 30706 30732
30792 30949 31515 31546 32607 40950 XIV: 30349 30716 30728 31029

- [?]αρρησια: XII: 30346
- παρ—σια: XVI: 30595
- παρησια: $\rightarrow H_{\text{mar.8.32}}$ || IV: 20003 IX: 20211 XIII: 30273 XVI: 30803
- παρρησι[?]: XV: 30079
- παρρησιαι: $\rightarrow E_{\text{mar.8.32}}$
- παρρησια: XI: 30382 XII: 30179
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow D_{\text{mar.8.32}}$ || XII: 30829 XV: 30555

3. τον] (137/145) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mar.8.32}} \rightarrow A_{\text{mar.8.32}} \rightarrow B_{\text{mar.8.32}} \rightarrow C_{\text{mar.8.32}} \rightarrow E_{\text{mar.8.32}} \rightarrow F_{\text{mar.8.32}} \rightarrow G_{\text{mar.8.32}} \rightarrow H_{\text{mar.8.32}} \rightarrow I_{\text{mar.8.32}} \rightarrow J_{\text{mar.8.32}} \rightarrow K_{\text{mar.8.32}}$ ||
IV: 20003 V: 20005 VI: 20043 IX: 20211 30892 XI: 30382
31279 31579 XII: 30346 30513 30543 30863 31128 32738 42137 XIII: 30184
30273 30427 30579 30706 30732 30792 30949 31515 31546 32607 40950 XIV:
30349 30716 30728 31029 XV: 30079 XVI: 30595 30803

- ελαλει τον: VI: 20022 20042
- των: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow D_{\text{mar.8.32}}$ || XII: 30829 XV: 30555

4. λογον] (137/145) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mar.8.32}} \rightarrow A_{\text{mar.8.32}} \rightarrow B_{\text{mar.8.32}} \rightarrow C_{\text{mar.8.32}} \rightarrow E_{\text{mar.8.32}} \rightarrow F_{\text{mar.8.32}} \rightarrow G_{\text{mar.8.32}} \rightarrow H_{\text{mar.8.32}} \rightarrow I_{\text{mar.8.32}} \rightarrow J_{\text{mar.8.32}} \rightarrow K_{\text{mar.8.32}}$ ||
IV: 20003 V: 20005 VI: 20022 20042 20043 IX:
20211 30892 XI: 30382 31279 XII: 30179 30346 30513 30543 30863 31128

32738 42137 XIII: 30184 30273 30427 30579 30706 30732 30792 30949
31515 31546 32607 40950 XIV: 30349 30716 31029 XV: 30079 XVI: 30803

- λ[?]γον: XIV: 30728
- λεγον: XVI: 30595
- λογων: XI: 31579
- *either missing or lacuna*: →D_{mar.8.32} || XII: 30829 XV: 30555

5. ελαλει] (120/145) →unanimous_{mar.8.32} →A_{mar.8.32} →C_{mar.8.32}
→E_{mar.8.32} →G_{mar.8.32} →H_{mar.8.32} →I_{mar.8.32} →J_{mar.8.32} →K_{mar.8.32}
|| IV: 20003 V: 20005 VI: 20043 IX: 30892 XI: 30382 31279 XII: 30346
30513 30863 31128 32738 42137 XIII: 30184 30273 30706 30949 31515
31546 32607 40950 XIV: 30716 30728 31029 XV: 30079 XVI: 30595 30803

- [?]λαλει: XIII: 30732
- ελαλη: →B_{mar.8.32} || IX: 20211 XI: 31579 XII: 30179 30543 XIII:
30427 30579 30792 XIV: 30349
- ελαλη ελαλει: →F_{mar.8.32}
- *either missing or lacuna*: →D_{mar.8.32} || VI: 20022 20042 XII: 30829
XV: 30555

6. και] (142/145) →unanimous_{mar.8.32} →A_{mar.8.32} →B_{mar.8.32} →C_{mar.8.32}
→D_{mar.8.32} →E_{mar.8.32} →F_{mar.8.32} →G_{mar.8.32} →H_{mar.8.32} →I_{mar.8.32}
→J_{mar.8.32} →K_{mar.8.32} || IV: 20003 V: 20005 VI: 20042 IX: 20211 30892
XI: 30382 31279 31579 XII: 30179 30346 30513 30543 30829 30863 31128
32738 XIII: 30184 30273 30427 30579 30706 30732 30792 30949 31515 31546
32607 40950 XIV: 30349 30716 30728 31029 XV: 30079 30555 XVI: 30595
30803

- [?]αι: VI: 20043
- *either missing or lacuna*: VI: 20022 XII: 42137

7. προσλαβομενος] (134/145) →unanimous_{mar.8.32} →A_{mar.8.32}
→B_{mar.8.32} →C_{mar.8.32} →D_{mar.8.32} →E_{mar.8.32} →F_{mar.8.32} →G_{mar.8.32}
→H_{mar.8.32} →I_{mar.8.32} →J_{mar.8.32} →K_{mar.8.32} || IV: 20003 V: 20005 VI:
20042 IX: 20211 30892 XI: 30382 31579 XII: 30543 30829 31128 32738

42137 XIII: 30184 30273 30427 30579 30732 30949 31515 31546 32607
40950 XIV: 30716 31029 XV: 30079 30555 XVI: 30595 30803

- προλαβομενος: XII: 30863
- προσκαλεσαμενος: XIII: 30706 XIV: 30349
- προσλα[?]ομεν[?]: XIV: 30728
- προσλαβ[?]μενος: VI: 20043
- προσλαβο[?]νος: XII: 30346
- προσλαβομενον: XI: 31279 XIII: 30792
- προσλαβονος: XII: 30513
- προσλαβωμενος: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: VI: 20022

8. αυτον] (135/145) →unanimous_{mar.8.32} →A_{mar.8.32} →B_{mar.8.32}
→C_{mar.8.32} →D_{mar.8.32} →E_{mar.8.32} →F_{mar.8.32} →H_{mar.8.32} →I_{mar.8.32}
→J_{mar.8.32} →K_{mar.8.32} || VI: 20042 IX: 20211 XI: 30382 31279 XII: 30179
30346 30513 30543 30829 30863 31128 32738 42137 XIII: 30184 30273
30427 30579 30706 30732 30792 30949 31515 31546 40950 XIV: 30349
30716 30728 31029 XV: 30079 XVI: 30595 30803

- αυτο[?]: VI: 20043
- αυτου: →G_{mar.8.32} || XV: 30555
- *either missing or lacuna*: IV: 20003 V: 20005 VI: 20022 IX: 30892
XI: 31579 XIII: 32607

9. ο] (143/145) →unanimous_{mar.8.32} →A_{mar.8.32} →B_{mar.8.32} →C_{mar.8.32}
→D_{mar.8.32} →E_{mar.8.32} →F_{mar.8.32} →G_{mar.8.32} →H_{mar.8.32} →I_{mar.8.32}
→J_{mar.8.32} →K_{mar.8.32} || IV: 20003 V: 20005 VI: 20042 IX: 20211 30892
XI: 30382 31279 31579 XII: 30179 30346 30513 30543 30829 30863 31128
32738 42137 XIII: 30184 30273 30427 30579 30706 30732 30792 30949 31515
31546 32607 40950 XIV: 30349 30716 30728 31029 XV: 30079 30555 XVI:
30595 30803

- [?]: VI: 20043
- *either missing or lacuna*: VI: 20022

10. **πετρος]** (142/145) →unanimous_{mar.8.32} →A_{mar.8.32} →B_{mar.8.32}
→C_{mar.8.32} →D_{mar.8.32} →E_{mar.8.32} →F_{mar.8.32} →G_{mar.8.32} →H_{mar.8.32}
→I_{mar.8.32} →J_{mar.8.32} →K_{mar.8.32} || IV: 20003 V: 20005 VI: 20042 IX:
20211 30892 XI: 30382 31279 31579 XII: 30179 30346 30513 30543 30829
30863 31128 32738 42137 XIII: 30184 30273 30427 30579 30706 30732
30792 30949 31515 31546 32607 40950 XIV: 30349 30716 30728 31029 XV:
30079 30555 XVI: 30595

- [?]τρος: VI: 20043
- περ: XVI: 30803
- *either missing or lacuna*: VI: 20022

11. **ηρξατο]** (135/145) →unanimous_{mar.8.32} →A_{mar.8.32} →B_{mar.8.32}
→C_{mar.8.32} →D_{mar.8.32} →E_{mar.8.32} →F_{mar.8.32} →G_{mar.8.32} →H_{mar.8.32}
→I_{mar.8.32} →J_{mar.8.32} →K_{mar.8.32} || V: 20005 VI: 20042 IX: 20211 XI:
31279 31579 XII: 30346 30513 30543 30829 30863 32738 42137 XIII: 30184
30273 30427 30706 30732 30792 30949 31546 40950 XIV: 30349 30716
30728 31029 XV: 30079 30555 XVI: 30595 30803

- αυτον ηρξατο: IV: 20003 IX: 30892
- ειρξατο: XIII: 30579
- η[?]ξα[?]: VI: 20043
- ηρξαντο: XII: 31128
- ηρξατ[?]: XIII: 32607
- ηρξατω: XI: 30382 XII: 30179 XIII: 31515
- *either missing or lacuna*: VI: 20022

12. **επιτιμαν]** (125/145) →unanimous_{mar.8.32} →A_{mar.8.32} →B_{mar.8.32}
→C_{mar.8.32} →D_{mar.8.32} →E_{mar.8.32} →F_{mar.8.32} →G_{mar.8.32} →H_{mar.8.32}
|| VI: 20042 IX: 30892 XI: 31279 31579 XII: 30179 30346 30513 30543
31128 42137 XIII: 30273 30427 30579 30706 30732 30792 30949 32607
40950 XIV: 30349 30728 31029 XV: 30079 30555 XVI: 30595

- [?]μαν: XII: 32738
- αυτω επιτιμαν: →K_{mar.8.32}
- αυτωι επιτιμαν: →J_{mar.8.32}

- επιτειμαν: IV: 20003 V: 20005
- επιτημαν: →I_{mar.8.32} || IX: 20211 XI: 30382 XII: 30829 30863 XIII: 30184 31515
- επιτι[?]: VI: 20043
- επιτιαν: XIV: 30716
- επιτιμα α: XVI: 30803
- *either missing or lacuna*: VI: 20022 XIII: 31546

13. αυτω] (107/145) →unanimous_{mar.8.32} →B_{mar.8.32} →D_{mar.8.32}
 →F_{mar.8.32} →G_{mar.8.32} →H_{mar.8.32} →I_{mar.8.32} || IV: 20003 V: 20005
 VI: 20042 20043 IX: 20211 30892 XI: 30382 31279 31579 XII: 30346 30513
 30829 31128 XIII: 30184 30706 31515 32607 XIV: 30349 30716 30728 XV:
 30079 30555 XVI: 30595

- [?]ω: XIV: 31029
- αυτ—: XIII: 30949
- αυτον: →C_{mar.8.32} || XII: 30863 32738 XIII: 30273 30427 30579 30732
- αυτον επιτημαν: XIII: 31546
- αυτω λεγων ιλεως ει κυριε ου μη εσται σοι τουτο: XIII: 40950
- αυτωι: →A_{mar.8.32} →E_{mar.8.32} || XII: 30543 42137
- αυτων: XII: 30179 XVI: 30803
- *either missing or lacuna*: →J_{mar.8.32} →K_{mar.8.32} || VI: 20022 XIII: 30792

Verse 8:33

Byz^{RP}: ο¹ δε² επιστραφεις³ και⁴ ιδων⁵ τους⁶ μαθητας⁷
 αυτου⁸ επιτιμησεν⁹ τω¹⁰ πετρω¹¹ λεγων¹² υπαγε¹³
 οπισω¹⁴ μου¹⁵ σατανα¹⁶ οτι¹⁷ ου¹⁸ φρονεις¹⁹ τα²⁰
 του²¹ θεου²² αλλα²³ τα²⁴ των²⁵ ανθρωπων²⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	158	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	21	V: 20032 IX: 20017 20041 X: 31582 XI: 30873 31216 31279 31579 32517 40387 XII: 30179 30261 30733 XIII: 30579 30792 31457 40950 XIV: 30349 31082 XV: 32206 XVI: 30803
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 32726^c ?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶⁵	8	Corr.: 20003 ^{c?} 30176 ^{c?} 30184 ^{c?} 30346 ^{c?} 30595 ^{c?} 30766 ^{c?} 30979 ^{c?} 32193 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁶	138	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the

⁶⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (158) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (21) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: VI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
δε	IV
επιστραφεις	IV
και	IV
ιδων	IV
τους	IV
μαθητας	IV
αυτου	IV
επετιμησεν	IV
τω	V
πετρω	IV
λεγων	V
υπαγε	V
οπισω	IV

Reading	Earliest attestation (century)
μου	IV
σατανα	IV
οτι	IV
ου	IV
φρονεις	IV
τα	IV
του	IV
θεου	IV
αλλα	IV
τα	IV
των	IV
ανθρωπων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 91 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (47) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mar.8.33} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (9): VI: 20042 IX: 20011 30565 XI: 30028 XII: 30828 XIII: 31009 31542 32766 XIV: 31654
- →**A**_{mar.8.33} **group**, attesting to ο δε επιστραφεις και ιδων τους μαθητας αυτου επετιμησε τω πετρω λεγων υπαγε οπισω μου σατανα οτι ου φρονεις τα του θεου αλλα τα των ανθρωπων (56): X: 40770 XI: 30023 30348 31243 32487 40773 XII: 30001 30105 30191 30351 30495 30513 30719 30752 30855 30863 30983 31302 31528 32738 XIII: 30118 30152 30154 30184 30695 30949 31337 31689 32174 32542 32607 XIV: 30016 30035 30131 30153 30209 30716 30740 31084 31396 31495(2) 31506 31645 32148 32786 XV: 30069 30079 30117 30205 30555 31253 32886 XVI: 30061 30372 32737 || Corr.: 32726^c?
- →**B**_{mar.8.33} **group**, attesting to ο δε στραφεις και ιδων τους μαθητας αυτου επετιμησε τω πετρω λεγων υπαγε οπισω μου σατανα οτι ου φρονεις τα του θεου αλλα τα των ανθρωπων (7): XI: 30780 XII: 30807 31160 XIII: 30827 31593 XIV: 32200 XVI: 30377
- →**C**_{mar.8.33} **group**, attesting to ο δε ιησους επιστραφεις και ιδων τους μαθητας αυτου επετιμησε τω πετρω λεγων υπαγε οπισω μου σατανα οτι ου φρονεις τα του θεου αλλα τα των ανθρωπων (5): XII: 30178 30791 30872 31128 XIII: 30697
- →**D**_{mar.8.33} **group**, attesting to ο δε επιστραφεις και ιδων τους μαθητας αυτου επετιμησε τω πετρω λεγων υπαγε οπισω μου σατανα οτι ου φρονεις τα του θεου αλλα τα των ανθρωπων (4): XI: 30124 30569 30713 XII: 30304
- →**E**_{mar.8.33} **group**, attesting to ο δε επιστραφεις και ιδων τους μαθητας αυτου επετιμησεν τω πετρω λεγων υπαγε οπισω μου σατανα οτι ου φρονεις τα του θεου αλλα τα των ανθρωπων (3): X: 32193 XI: 30788 XII: 30826

- $\rightarrow F_{\text{mar.8.33}}$ group, attesting to ο δε στραφεις και ιδων τους μαθητας αυτου επετιμησεν τω πετρω λεγων υπαγε οπισω μου σατανα οτι ου φρονεις τα του θεου αλλα τα των ανθρωπων (3): X: 31424 XIII: 30706 XIV: 31675
- $\rightarrow G_{\text{mar.8.33}}$ group, attesting to ο δε επιστραφεις και ιδων τους μαθητας αυτου επετημησε τω πετρω λεγων υπαγε οπισω μου σατανα οτι ου φρονεις τα του θεου αλλα τα των ανθρωπων (2): XII: 30829 XIII: 30427
- $\rightarrow H_{\text{mar.8.33}}$ group, attesting to ο δε επιστραφεις και ιδων τους μαθητας αυτου επετιμησε τω πετρω και λεγει υπαγε οπισω μου σατανα οτι ου φρονεις τα του θεου αλλα τα των ανθρωπων (2): IX: 30892 XIV: 31093

Apparatus

1. ο] (136/138) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.33}} \rightarrow B_{\text{mar.8.33}} \rightarrow C_{\text{mar.8.33}} \rightarrow D_{\text{mar.8.33}} \rightarrow E_{\text{mar.8.33}} \rightarrow F_{\text{mar.8.33}} \rightarrow G_{\text{mar.8.33}} \rightarrow H_{\text{mar.8.33}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20043 IX: 20038 20211 XI: 30026 30382 30389 30700 XII: 30003 30346 30517 30543 31071 31273 32106 32411 40211 42137 XIII: 30004 30013 30176 30273 30544 30590 30732 30766 31047 31446 31515 31546 31555 32606 32680 32726 XIV: 30222 30728 31029 31326 31342 XV: 30954 XVI: 30595 30979

- *either missing or lacuna*: VIII: 20233 XI: 20055

2. δε] (135/138) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.33}} \rightarrow B_{\text{mar.8.33}} \rightarrow C_{\text{mar.8.33}} \rightarrow D_{\text{mar.8.33}} \rightarrow E_{\text{mar.8.33}} \rightarrow F_{\text{mar.8.33}} \rightarrow G_{\text{mar.8.33}} \rightarrow H_{\text{mar.8.33}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 20211 XI: 30026 30382 30389 30700 XII: 30003 30346 30517 30543 31071 31273 32106 32411 40211 42137 XIII: 30004 30013 30176 30273 30544 30590 30732 30766 31047 31446 31515 31546 31555 32606 32680 32726 XIV: 30222 30728 31029 31326 31342 XV: 30954 XVI: 30595 30979

- $\delta[?]$: VI: 20043
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233 XI: 20055

3. $\epsilon\pi\iota\sigma\tau\rho\alpha\phi\epsilon\iota\varsigma]$ (99/138) \rightarrow unanimous_{mar.8.33} $\rightarrow A_{mar.8.33}$ $\rightarrow D_{mar.8.33}$
 $\rightarrow E_{mar.8.33}$ $\rightarrow G_{mar.8.33}$ $\rightarrow H_{mar.8.33}$ \parallel IV: 20003 V: 20005 IX: 20038
 20211 XI: 30382 30700 XII: 30003 30346 30543 31273 32106 40211 42137
 XIII: 30004 30013 30273 30544 30590 32606 32726 XIV: 30728 31029 XV:
 30954

- $\epsilon\pi\iota$: XVI: 30979
- $\epsilon\pi\iota[?]\tau\rho\alpha\phi\epsilon\iota\varsigma$: XIII: 30732
- $\epsilon\pi\iota\sigma\tau\rho\alpha\phi\epsilon\iota[?]$: VI: 20043
- $\epsilon\pi\iota\sigma\tau\rho\alpha\phi\eta\varsigma$: XIII: 31047 31515
- $\epsilon\pi\iota\sigma\tau\rho\alpha\phi\iota\varsigma$: IV: 20001
- $\iota\eta\sigma\upsilon\varsigma \epsilon\pi\iota\sigma\tau\rho\alpha\phi\epsilon\iota\varsigma$: $\rightarrow C_{mar.8.33}$ \parallel V: 20002 XI: 30026 30389 XII:
 31071 32411 XIII: 30766 31546 XIV: 30222 XVI: 30595
- $\iota\eta\sigma\upsilon\varsigma \sigma\tau\rho\alpha\phi\epsilon\iota\varsigma$: XIV: 31326
- $\sigma\tau\rho\alpha\phi\epsilon\iota\varsigma$: $\rightarrow B_{mar.8.33}$ $\rightarrow F_{mar.8.33}$ \parallel XII: 30517 XIII: 30176 31446
 31555 32680 XIV: 31342
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233 XI: 20055

4. $\kappa\alpha\iota]$ (133/138) \rightarrow unanimous_{mar.8.33} $\rightarrow A_{mar.8.33}$ $\rightarrow B_{mar.8.33}$ $\rightarrow C_{mar.8.33}$
 $\rightarrow D_{mar.8.33}$ $\rightarrow E_{mar.8.33}$ $\rightarrow F_{mar.8.33}$ $\rightarrow G_{mar.8.33}$ $\rightarrow H_{mar.8.33}$ \parallel IV: 20001
 20003 V: 20002 20005 VI: 20043 IX: 20038 20211 XI: 30026 30382 30700
 XII: 30003 30346 30517 30543 31071 31273 32106 32411 40211 42137 XIII:
 30004 30013 30176 30273 30590 30732 30766 31047 31446 31515 31546 31555
 32606 32680 32726 XIV: 30222 30728 31029 31326 31342 XV: 30954 XVI:
 30979

- *either missing or lacuna*: VIII: 20233 XI: 20055 30389 XIII: 30544
 XVI: 30595

5. $\iota\delta\omega\nu]$ (129/138) \rightarrow unanimous_{mar.8.33} $\rightarrow A_{mar.8.33}$ $\rightarrow B_{mar.8.33}$
 $\rightarrow C_{mar.8.33}$ $\rightarrow D_{mar.8.33}$ $\rightarrow E_{mar.8.33}$ $\rightarrow F_{mar.8.33}$ $\rightarrow G_{mar.8.33}$ $\rightarrow H_{mar.8.33}$
 \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 VI: 20043 IX: 20211 XI: 30026 30382 30700
 XII: 30003 30346 30517 30543 31273 32106 32411 40211 42137 XIII: 30004

30013 30176 30590 30732 30766 31047 31515 31546 31555 32606 32680
32726 XIV: 30222 30728 31029 31326 31342 XV: 30954 XVI: 30595 30979

- εἰδων: V: 20005 XII: 31071 XIII: 31446
- ἰδον: IX: 20038 XIII: 30273
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233 XI: 20055 30389 XIII: 30544

6. τοὺς] (132/138) →unanimous_{mar.8.33} →A_{mar.8.33} →B_{mar.8.33}
→C_{mar.8.33} →D_{mar.8.33} →E_{mar.8.33} →F_{mar.8.33} →G_{mar.8.33} →H_{mar.8.33}
|| IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 20211 XI: 30026 30382
30700 XII: 30003 30346 30517 30543 31071 31273 32106 32411 40211 42137
XIII: 30004 30013 30176 30273 30590 30732 30766 31047 31446 31515
31546 31555 32606 32680 32726 XIV: 30222 31029 31326 31342 XV: 30954
XVI: 30595 30979

- το[?]: VI: 20043
- το[?]ς: XIV: 30728
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233 XI: 20055 30389 XIII: 30544

7. μαθητας] (130/138) →unanimous_{mar.8.33} →A_{mar.8.33} →B_{mar.8.33}
→C_{mar.8.33} →D_{mar.8.33} →E_{mar.8.33} →F_{mar.8.33} →G_{mar.8.33} →H_{mar.8.33}
|| IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20043 IX: 20038 20211 XI: 30026
30382 30700 XII: 30003 30346 30517 30543 31071 31273 32106 32411 40211
42137 XIII: 30004 30176 30273 30590 30732 31047 31515 31546 31555
32606 32680 32726 XIV: 30222 31029 31326 31342 XV: 30954 XVI: 30595
30979

- [?]ς: XIII: 30766
- μαθ[?]τας: XIII: 31446
- μαθητα[?]: XIV: 30728
- ματητας: XIII: 30013
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233 XI: 20055 30389 XIII: 30544

8. αὐτου] (133/138) →unanimous_{mar.8.33} →A_{mar.8.33} →B_{mar.8.33}
→C_{mar.8.33} →D_{mar.8.33} →E_{mar.8.33} →F_{mar.8.33} →G_{mar.8.33} →H_{mar.8.33}
|| IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 20211 XI: 30026 30382
30700 XII: 30003 30346 30517 30543 31071 31273 32106 32411 40211 42137

XIII: 30004 30013 30176 30273 30590 30732 30766 31047 31446 31515
31546 31555 32606 32680 32726 XIV: 30222 30728 31029 31326 31342 XV:
30954 XVI: 30595 30979

- αυ[?]: VI: 20043
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233 XI: 20055 30389 XIII: 30544

9. επετιμῃσεν] (29/138) → unanimous_{mar.8.33} → E_{mar.8.33} → F_{mar.8.33} ||
IV: 20001 V: 20002 IX: 20038 XI: 20055 30700 XII: 30346 30543 31071
31273 XIII: 30013 30176 30544 31047 32680

- [?]πετιμῃσε: XIII: 32606
- επετειμῃσεν: IV: 20003 V: 20005
- επετημῃσε: → G_{mar.8.33} || XII: 32106 XIII: 30732 XIV: 30222
- επετημῃσεν: IX: 20211 XIII: 31515 31546
- επετημῃσε: XIII: 30273
- επετιμῃσαι: XV: 30954
- επετιμῃσε: → A_{mar.8.33} → B_{mar.8.33} → C_{mar.8.33} → D_{mar.8.33}
→ H_{mar.8.33} || XI: 30026 30382 30389 XII: 30003 30517 32411
40211 42137 XIII: 30004 30590 30766 31446 31555 32726 XIV: 30728
31029 31326 31342 XVI: 30979
- επετιμῃσε[?]: VI: 20043
- επι: XVI: 30595
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233

10. τω] (118/138) → unanimous_{mar.8.33} → A_{mar.8.33} → B_{mar.8.33} → C_{mar.8.33}
→ F_{mar.8.33} → G_{mar.8.33} → H_{mar.8.33} || V: 20002 VI: 20043 IX: 20038
20211 XI: 20055 30382 30389 XII: 30346 30517 31071 31273 32411 XIII:
30004 30013 30176 30273 30544 30590 30732 30766 31047 31446 31515 31546
32606 32726 XIV: 30222 30728 31029 31326 31342 XV: 30954 XVI: 30595
30979

- τωι: → D_{mar.8.33} → E_{mar.8.33} || XI: 30026 30700 XII: 30003 30543
32106 40211 42137 XIII: 31555 32680
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20005 VIII: 20233

11. πετρω] (124/138) →unanimous_{mar.8.33} →A_{mar.8.33} →B_{mar.8.33}
→C_{mar.8.33} →F_{mar.8.33} →G_{mar.8.33} →H_{mar.8.33} || IV: 20001 20003 V:
20002 20005 VI: 20043 IX: 20038 20211 XI: 20055 30382 30389 30700
XII: 30003 30346 31071 31273 32411 40211 XIII: 30004 30013 30176 30273
30544 30590 30732 30766 31047 31446 31515 31546 31555 32606 32680
32726 XIV: 30222 31029 31326 31342 XV: 30954 XVI: 30595 30979

- π[?]τρω: XIV: 30728
- πετρωι: →D_{mar.8.33} →E_{mar.8.33} || XI: 30026 XII: 30517 30543
32106 42137
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233

12. λεγων] (128/138) →unanimous_{mar.8.33} →A_{mar.8.33} →B_{mar.8.33}
→C_{mar.8.33} →D_{mar.8.33} →E_{mar.8.33} →F_{mar.8.33} →G_{mar.8.33} || V: 20002
20005 IX: 20038 20211 XI: 20055 30026 30382 30389 30700 XII: 30003
30517 30543 31071 31273 32106 32411 40211 42137 XIII: 30013 30176
30273 30544 30732 30766 31047 31446 31515 31546 31555 32606 32680
32726 XIV: 30222 30728 31029 31326 XV: 30954 XVI: 30595 30979

- και: →H_{mar.8.33} || IV: 20001 20003 XIV: 31342
- λ[?]γων: VI: 20043
- λεγοντι: XIII: 30590
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233 XII: 30346 XIII: 30004

13. υπαγε] (129/138) →unanimous_{mar.8.33} →A_{mar.8.33} →B_{mar.8.33}
→C_{mar.8.33} →D_{mar.8.33} →E_{mar.8.33} →F_{mar.8.33} →G_{mar.8.33} || V: 20002
20005 VI: 20043 IX: 20038 20211 XI: 20055 30026 30382 30389 30700
XII: 30003 30517 30543 31071 31273 32106 32411 40211 42137 XIII: 30013
30176 30273 30544 30590 30732 30766 31047 31446 31515 31546 31555
32606 32680 32726 XIV: 30222 31029 31326 XV: 30954 XVI: 30595 30979

- [?]π[?]γε: XIV: 30728
- λεγει υπαγε: →H_{mar.8.33} || IV: 20001 20003 XII: 30346 XIII:
30004 XIV: 31342
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233

14. οπισω] (129/138) →unanimous_{mar.8.33} →A_{mar.8.33} →B_{mar.8.33}
→C_{mar.8.33} →D_{mar.8.33} →E_{mar.8.33} →F_{mar.8.33} →G_{mar.8.33} →H_{mar.8.33}
|| IV: 20001 20003 V: 20002 VI: 20043 IX: 20038 20211 XI: 20055 30026
30382 30389 30700 XII: 30003 30346 30517 30543 31071 32106 42137 XIII:
30004 30013 30273 30544 30590 30766 31047 31446 31515 31555 32606
32680 32726 XIV: 30222 31029 31326 31342 XV: 30954 XVI: 30595 30979

- [?]πισω: XIII: 30732
- ο[?]ισω: XIV: 30728
- οπεισω: V: 20005
- οπησω: XII: 31273 40211
- οπις: XIII: 30176
- σατανα οπισω: XII: 32411 XIII: 31546
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233

15. μου] (135/138) →unanimous_{mar.8.33} →A_{mar.8.33} →B_{mar.8.33}
→C_{mar.8.33} →D_{mar.8.33} →E_{mar.8.33} →F_{mar.8.33} →G_{mar.8.33} →H_{mar.8.33}
|| IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20043 IX: 20038 20211 XI: 20055
30026 30382 30389 30700 XII: 30003 30346 30517 30543 31071 31273 32106
32411 40211 42137 XIII: 30004 30013 30176 30273 30544 30590 30732
30766 31047 31446 31515 31546 31555 32606 32680 32726 XIV: 30222
31326 31342 XV: 30954 XVI: 30595 30979

- [?]: XIV: 31029
- μ[?]υ: XIV: 30728
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233

16. σατανα] (135/138) →unanimous_{mar.8.33} →A_{mar.8.33} →B_{mar.8.33}
→C_{mar.8.33} →D_{mar.8.33} →E_{mar.8.33} →F_{mar.8.33} →G_{mar.8.33} →H_{mar.8.33}
|| IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20043 IX: 20038 20211 XI: 20055
30026 30382 30389 30700 XII: 30003 30346 30517 30543 31071 31273 32106
40211 42137 XIII: 30004 30013 30176 30273 30544 30590 30732 30766
31047 31446 31515 31555 32606 32680 32726 XIV: 30222 30728 31029
31326 31342 XV: 30954 XVI: 30595 30979

- *either missing or lacuna*: VIII: 20233 XII: 32411 XIII: 31546

17. οτι] (137/138) →unanimous_{mar.8.33} →A_{mar.8.33} →B_{mar.8.33} →C_{mar.8.33}
→D_{mar.8.33} →E_{mar.8.33} →F_{mar.8.33} →G_{mar.8.33} →H_{mar.8.33} || IV: 20001
20003 V: 20002 20005 VI: 20043 VIII: 20233 IX: 20038 20211 XI: 30026
30382 30389 30700 XII: 30003 30346 30517 30543 31071 31273 32106 32411
40211 42137 XIII: 30004 30013 30176 30273 30544 30590 30732 30766 31047
31446 31515 31546 31555 32606 32680 32726 XIV: 30222 30728 31029 31326
31342 XV: 30954 XVI: 30595 30979

- *either missing or lacuna*: XI: 20055

18. ου] (136/138) →unanimous_{mar.8.33} →A_{mar.8.33} →B_{mar.8.33} →C_{mar.8.33}
→D_{mar.8.33} →E_{mar.8.33} →F_{mar.8.33} →G_{mar.8.33} →H_{mar.8.33} || IV: 20001
20003 V: 20002 20005 VIII: 20233 IX: 20038 20211 XI: 30026 30382 30389
30700 XII: 30003 30346 30517 30543 31071 31273 32106 32411 40211 42137
XIII: 30004 30013 30176 30273 30544 30590 30732 30766 31047 31446 31515
31546 31555 32606 32680 32726 XIV: 30222 30728 31029 31326 31342 XV:
30954 XVI: 30595 30979

- [?]: VI: 20043
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

19. φρονεις] (130/138) →unanimous_{mar.8.33} →A_{mar.8.33} →B_{mar.8.33}
→C_{mar.8.33} →D_{mar.8.33} →E_{mar.8.33} →F_{mar.8.33} →G_{mar.8.33} →H_{mar.8.33}
|| IV: 20003 V: 20002 VI: 20043 VIII: 20233 IX: 20211 XI: 30026 30389
30700 XII: 30003 30346 30517 30543 31071 31273 32106 32411 40211 42137
XIII: 30004 30013 30176 30273 30544 30732 30766 31047 31446 31555
32606 32680 32726 XIV: 30222 30728 31029 31326 31342 XV: 30954 XVI:
30595 30979

- φρονει[?]: XIII: 30590
- φρονης: XIII: 31515
- φρονιεις: XIII: 31546
- φρονις: IV: 20001 V: 20005 IX: 20038
- φρωνης: XI: 30382
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

20. $\tau\alpha]$ (135/138) \rightarrow unanimous_{mar.8.33} $\rightarrow A$ _{mar.8.33} $\rightarrow B$ _{mar.8.33} $\rightarrow C$ _{mar.8.33}
 $\rightarrow D$ _{mar.8.33} $\rightarrow E$ _{mar.8.33} $\rightarrow F$ _{mar.8.33} $\rightarrow G$ _{mar.8.33} $\rightarrow H$ _{mar.8.33} || IV: 20001
20003 V: 20002 20005 VIII: 20233 IX: 20038 20211 XI: 30026 30382 30389
30700 XII: 30003 30346 30517 31071 31273 32106 32411 40211 42137 XIII:
30004 30013 30176 30273 30544 30590 30732 30766 31047 31446 31515 31546
31555 32606 32680 32726 XIV: 30222 30728 31029 31326 31342 XV: 30954
XVI: 30595 30979

- $\tau[?]$: VI: 20043
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XII: 30543

21. $\tau\upsilon]$ (131/138) \rightarrow unanimous_{mar.8.33} $\rightarrow A$ _{mar.8.33} $\rightarrow B$ _{mar.8.33}
 $\rightarrow C$ _{mar.8.33} $\rightarrow D$ _{mar.8.33} $\rightarrow E$ _{mar.8.33} $\rightarrow F$ _{mar.8.33} $\rightarrow G$ _{mar.8.33} $\rightarrow H$ _{mar.8.33}
|| IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 20211 XI: 30026 30382
30389 30700 XII: 30003 30517 31071 31273 32106 32411 40211 XIII: 30004
30013 30273 30544 30590 30732 30766 31047 31446 31515 31546 31555
32606 32680 32726 XIV: 30222 30728 31029 31326 31342 XV: 30954 XVI:
30595 30979

- $[?]\upsilon\upsilon$ $\tau\upsilon$: XII: 30346
- $[?]\upsilon$: VIII: 20233
- $\tau[?]$: VI: 20043
- $\tau[?]\tau\upsilon$: XII: 30543
- $\tau\omega$: XIII: 30176
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XII: 42137

22. $\theta\epsilon\upsilon\upsilon]$ (136/138) \rightarrow unanimous_{mar.8.33} $\rightarrow A$ _{mar.8.33} $\rightarrow B$ _{mar.8.33}
 $\rightarrow C$ _{mar.8.33} $\rightarrow D$ _{mar.8.33} $\rightarrow E$ _{mar.8.33} $\rightarrow F$ _{mar.8.33} $\rightarrow G$ _{mar.8.33} $\rightarrow H$ _{mar.8.33}
|| IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20043 VIII: 20233 IX: 20038 20211
XI: 30026 30382 30389 30700 XII: 30003 30346 30517 30543 31071 31273
32106 32411 40211 XIII: 30004 30013 30176 30273 30544 30590 30732
30766 31047 31446 31515 31546 31555 32606 32680 32726 XIV: 30222
30728 31029 31326 31342 XV: 30954 XVI: 30595 30979

- $\tau\upsilon\theta\epsilon\upsilon\upsilon$: XII: 42137
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

23. $\alpha\lambda\lambda\alpha]$ (137/138) \rightarrow unanimous_{mar.8.33} \rightarrow A_{mar.8.33} \rightarrow B_{mar.8.33}
 \rightarrow C_{mar.8.33} \rightarrow D_{mar.8.33} \rightarrow E_{mar.8.33} \rightarrow F_{mar.8.33} \rightarrow G_{mar.8.33} \rightarrow H_{mar.8.33}
 \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20043 VIII: 20233 IX: 20038
20211 XI: 30026 30382 30389 30700 XII: 30003 30346 30517 30543 31071
31273 32106 32411 40211 42137 XIII: 30004 30013 30176 30273 30544
30590 30732 30766 31047 31446 31515 31546 31555 32606 32680 32726 XIV:
30222 30728 31029 31326 31342 XV: 30954 XVI: 30595 30979

- *either missing or lacuna*: XI: 20055

24. $\tau\alpha]$ (133/138) \rightarrow unanimous_{mar.8.33} \rightarrow A_{mar.8.33} \rightarrow B_{mar.8.33} \rightarrow C_{mar.8.33}
 \rightarrow D_{mar.8.33} \rightarrow E_{mar.8.33} \rightarrow F_{mar.8.33} \rightarrow G_{mar.8.33} \rightarrow H_{mar.8.33} \parallel IV: 20001
20003 V: 20002 VI: 20043 IX: 20038 20211 XI: 30026 30382 30389 30700
XII: 30003 30346 30517 30543 31071 31273 32106 32411 40211 42137 XIII:
30004 30013 30176 30273 30544 30590 30766 31047 31446 31515 31546 31555
32606 32680 XIV: 30222 30728 31029 31326 31342 XV: 30954 XVI: 30595
30979

- $[?]\alpha$: VIII: 20233
- *either missing or lacuna*: V: 20005 XI: 20055 XIII: 30732 32726

25. $\tau\omega\nu]$ (135/138) \rightarrow unanimous_{mar.8.33} \rightarrow A_{mar.8.33} \rightarrow B_{mar.8.33}
 \rightarrow C_{mar.8.33} \rightarrow D_{mar.8.33} \rightarrow E_{mar.8.33} \rightarrow F_{mar.8.33} \rightarrow G_{mar.8.33} \rightarrow H_{mar.8.33}
 \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 20211 XI: 30026 30382
30389 30700 XII: 30003 30346 30517 30543 31071 31273 32106 32411 40211
42137 XIII: 30004 30013 30176 30273 30544 30590 30732 30766 31047
31446 31515 31546 31555 32606 32680 32726 XIV: 30222 30728 31029
31326 31342 XV: 30954 XVI: 30595 30979

- $[?]\nu$: VIII: 20233
- $\tau[?]$: VI: 20043
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

26. $\alpha\nu\theta\rho\pi\omega\nu]$ (137/138) \rightarrow unanimous_{mar.8.33} \rightarrow A_{mar.8.33} \rightarrow B_{mar.8.33}
 \rightarrow C_{mar.8.33} \rightarrow D_{mar.8.33} \rightarrow E_{mar.8.33} \rightarrow F_{mar.8.33} \rightarrow G_{mar.8.33} \rightarrow H_{mar.8.33}
 \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20043 VIII: 20233 IX: 20038
20211 XI: 30026 30382 30389 30700 XII: 30003 30346 30517 30543 31071

31273 32106 32411 40211 42137 XIII: 30004 30013 30176 30273 30544
30590 30732 30766 31047 31446 31515 31546 31555 32606 32680 32726 XIV:
30222 30728 31029 31326 31342 XV: 30954 XVI: 30595 30979

- *either missing or lacuna*: XI: 20055

Verse 8:34

Byz^{RP}: και¹ προσκαλεσαμενος² τον³ οχλον⁴ συν⁵
 τοις⁶ μαθηταις⁷ αυτου⁸ ειπεν⁹ αυτοις¹⁰ οστις¹¹
 θελει¹² οπισω¹³ μου¹⁴ ακολουθειν¹⁵ απαρνησασθω¹⁶
 εαυτον¹⁷ και¹⁸ αρατω¹⁹ τον²⁰ σταυρον²¹ αυτου²² και²³
 ακολουθειτω²⁴ μοι²⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	162	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Description	Count	Manuscript list
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	41	IV: 20003 VI: 20042 20043 IX: 20011 20211 30565 40563 X: 40770 XI: 30023 30124 30569 40387 40773 XII: 30003 30178 30304 30351 30807 31160 31528 32411 40211 XIII: 30152 30184 30695 31009 31515 31542 31555 31689 32680 40950 XIV: 30016 30222 31654 XV: 30079 31253 XVI: 30061 30377 30979 32737
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10045
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶⁷	7	Corr.: 20001 ^{c?} 20038 ^{c?} 30346 ^{c?} 30427 ^{c?} 30555 ^{c?} 30803 ^{c?} 32193 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁸	120	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

⁶⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (162) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (41) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
προσκαλεσαμενος	IV
τον	IV
οχλον	IV
συν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
τοις	IV
μαθηταις	V
αυτου	IV
ειπεν	IV
αυτοις	IV
οστις	V
θελει	IV
οπισω	IV
μου	IV
ακολουθειν	V
απαρνησασθω	V
εαυτον	IV
και	IV
αρατω	IV
τον	IV
σταυρον	IV
αυτου	V
και	IV
ακολουθειτω	V

Reading	Earliest attestation (century)
μοι	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 74 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (46) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mar.8.34} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (13): X: 31424 XII: 30855 30872 31273 31302 XIV: 30035 30131 30153 31084 31396 31495(2) 31506 XV: 30117
- →**A**_{mar.8.34} **group**, attesting to και προσκαλεσαμενος τον οχλον συν τοις μαθηταις αυτου ειπεν αυτοις οστις θελει οπισω μου ελθειν απαρνησασθω εαυτον και αρατω τον σταυρον αυτου και ακολουθειτω μοι (16): V: 20002 IX: 20017 20041 XI: 30389 30873 32487 32517 XII: 30105 30261 30719 XIII: 30590 32607 XIV: 30716 32200 XVI: 30372 30595
- →**B**_{mar.8.34} **group**, attesting to και προσκαλεσαμενος τον οχλον συν τοις μαθηταις αυτου ειπεν αυτοις οστις θελει οπισω μου ακολουθειν απαρνησασθω εαυτον και αρατω τον σταυρον αυτου και ακολουθητω

μοι (12): XI: 30713 XII: 30191 XIII: 30118 31047 32766 XIV: 30349 31093 31675 32148 32786 XV: 30954 32206

- →C_{mar.8.34} group, attesting to και προσκαλεσαμενος τον οχλον συν τοις μαθηταις αυτου ειπεν αυτοις ει τις θελει οπισω μου ελθειν απαρνησασθω εαυτον και αρατω τον σταυρον αυτου και ακολουθειτω μοι (9): IX: 30892 XII: 30752 30826 30828 30983 XIII: 30013 30827 XIV: 31342 XV: 30069
- →D_{mar.8.34} group, attesting to και προσκαλεσαμενος τον οχλον συν τοις μαθηταις αυτου ειπεν αυτοις ει τις θελει οπισω μου ελθειν απαρνησασθω εαυτον και αρατω τον σταυρον αυτου και ακολουθητω μοι (7): XI: 30348 31279 XII: 30543 XIII: 31446 31457 32542 32726
- →E_{mar.8.34} group, attesting to και προσκαλεσαμενος τον οχλον συν τοις μαθηταις αυτου ειπεν αυτοις ει τις θελει οπισω μου ακολουθειν απαρνησασθω εαυτον και αρατω τον σταυρον αυτου και ακολουθειτω μοι (4): XI: 30700 30788 XIV: 30209 XV: 30205
- →F_{mar.8.34} group, attesting to και προσκαλεσαμενος τον οχλον συν τοις μαθηταις αυτου ειπεν αυτοις οστις θελη οπισω μου ακολουθειν απαρνησασθω εαυτον και αρατω τον σταυρον αυτου και ακολουθητω μοι (3): XII: 30863 32106 32738
- →G_{mar.8.34} group, attesting to και προσκαλεσαμενος τον οχλον συν τοις μαθηταις αυτου ειπεν αυτοις ει τις θελη οπισω μου ελθειν απαρνησασθω εαυτον και αρατω τον σταυρον αυτου και ακολουθητω μοι (3): XI: 31216 31243 XII: 30829
- →H_{mar.8.34} group, attesting to και προσκαλεσαμενος τον οχλον συν τοις μαθηταις αυτου ειπεν αυτοις οστις θελει οπισω μου ελθειν απαρνησασθω εαυτον και αρατω τον σταυρον αυτου και ακολουθητω μοι (3): XIII: 30544 30766 XIV: 31645
- →I_{mar.8.34} group, attesting to και προσκαλεσαμενος τον οχλον συν τοις μαθηταις αυτου ειπεν αυτοις ος τις θελει οπισω μου ελθειν απαρνησασθω εαυτον και αρατω τον σταυρον αυτου και ακολουθειτω μοι (2): XI: 30026 XII: 30791

- $\rightarrow J_{\text{mar.8.34}}$ group, attesting to και προσκαλεσαμενος τον οχλον συν τοις μαθηταις αυτου ειπεν αυτοις ει τις θελει οπισω μου ακολουθειν απαρνησασθω εαυτον και αρατω τον σταυρον αυτου και ακολουθητω μοι (2): XII: 31128 XIII: 31593

Apparatus

1. και] (116/120) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.34}} \rightarrow B_{\text{mar.8.34}} \rightarrow C_{\text{mar.8.34}} \rightarrow D_{\text{mar.8.34}} \rightarrow E_{\text{mar.8.34}} \rightarrow F_{\text{mar.8.34}} \rightarrow G_{\text{mar.8.34}} \rightarrow H_{\text{mar.8.34}} \rightarrow I_{\text{mar.8.34}} \rightarrow J_{\text{mar.8.34}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 20032 VIII: 20233 IX: 20038 X: 31582 32193 XI: 30028 30382 30780 31579 XII: 30001 30179 30346 30495 30513 30517 30733 31071 42137 XIII: 30004 30154 30176 30273 30427 30579 30697 30706 30792 30949 31337 31546 32174 32606 XIV: 30728 30740 31029 31082 31326 XV: 30555 32886 XVI: 30803

- [?]: XIII: 30732
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 40060 XIII: 40547

2. προσκαλεσαμενος] (115/120) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.34}} \rightarrow B_{\text{mar.8.34}} \rightarrow C_{\text{mar.8.34}} \rightarrow D_{\text{mar.8.34}} \rightarrow E_{\text{mar.8.34}} \rightarrow F_{\text{mar.8.34}} \rightarrow G_{\text{mar.8.34}} \rightarrow H_{\text{mar.8.34}} \rightarrow I_{\text{mar.8.34}} \rightarrow J_{\text{mar.8.34}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 X: 31582 32193 XI: 30028 30382 30780 31579 XII: 30001 30179 30346 30495 30513 30517 30733 31071 42137 XIII: 30004 30154 30176 30273 30427 30697 30706 30732 30792 30949 31337 31546 32174 32606 XIV: 30728 30740 31029 31082 31326 XV: 30555 32886 XVI: 30803

- προσκα[?]εσαμενος: VIII: 20233
- προσλαβομενος: XIII: 30579
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 40060 XIII: 40547

3. τον] (112/120) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.34}} \rightarrow B_{\text{mar.8.34}} \rightarrow C_{\text{mar.8.34}} \rightarrow D_{\text{mar.8.34}} \rightarrow E_{\text{mar.8.34}} \rightarrow F_{\text{mar.8.34}} \rightarrow G_{\text{mar.8.34}} \rightarrow H_{\text{mar.8.34}} \rightarrow I_{\text{mar.8.34}} \rightarrow J_{\text{mar.8.34}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 X: 31582 32193 XI:

30028 30382 30780 31579 XII: 30001 30179 30346 30495 30513 30517 31071
42137 XIII: 30004 30176 30273 30427 30697 30706 30732 30792 30949 31337
31546 32174 32606 XIV: 30740 31029 31082 31326 XV: 30555 32886 XVI:
30803

- ο ιησους τον: XIII: 30154
- τ[?]ν: VIII: 20233
- τον οχλον ο ιησους: XII: 30733
- των οχλων: XIII: 30579
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 40060 XIII: 40547 XIV: 30728

4. οχλον] (113/120) →unanimous_{mar.8.34} →A_{mar.8.34} →B_{mar.8.34}
→C_{mar.8.34} →D_{mar.8.34} →E_{mar.8.34} →F_{mar.8.34} →G_{mar.8.34} →H_{mar.8.34}
→I_{mar.8.34} →J_{mar.8.34} || IV: 20001 V: 20005 20032 VIII: 20233 IX: 20038
X: 32193 XI: 30028 30382 30780 31579 XII: 30001 30179 30346 30495
30513 30517 31071 42137 XIII: 30004 30154 30176 30273 30427 30697
30706 30732 30792 30949 31337 31546 32174 32606 XIV: 30740 31029
31082 31326 XV: 30555 32886 XVI: 30803

- [?]χλον: X: 31582
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 40060 XII: 30733 XIII: 30579
40547 XIV: 30728

5. συν] (114/120) →unanimous_{mar.8.34} →A_{mar.8.34} →B_{mar.8.34}
→C_{mar.8.34} →D_{mar.8.34} →E_{mar.8.34} →F_{mar.8.34} →G_{mar.8.34} →H_{mar.8.34}
→I_{mar.8.34} →J_{mar.8.34} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 X: 31582
32193 XI: 20055 30028 30382 31579 XII: 30001 30179 30346 30495 30513
30517 30733 31071 42137 XIII: 30004 30154 30176 30427 30579 30697
30706 30732 30792 30949 31337 31546 32174 32606 XIV: 30728 30740
31029 31082 31326 XV: 30555 XVI: 30803

- [?]ν: XV: 32886
- σ[?]ν: XI: 30780
- σσυν: XIII: 30273
- συ[?]: VIII: 20233
- *either missing or lacuna*: XI: 40060 XIII: 40547

6. τοις] (117/120) →unanimous_{mar.8.34} →A_{mar.8.34} →B_{mar.8.34}
→C_{mar.8.34} →D_{mar.8.34} →E_{mar.8.34} →F_{mar.8.34} →G_{mar.8.34} →H_{mar.8.34}
→I_{mar.8.34} →J_{mar.8.34} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 X: 31582
32193 XI: 20055 30028 30382 30780 31579 XII: 30001 30179 30346 30495
30513 30517 30733 31071 42137 XIII: 30004 30154 30176 30273 30427
30579 30697 30706 30732 30792 30949 31337 31546 32174 32606 XIV:
30728 30740 31029 31082 31326 XV: 30555 32886 XVI: 30803

- τ[?]: VIII: 20233
- *either missing or lacuna*: XI: 40060 XIII: 40547

7. μαθηταις] (115/120) →unanimous_{mar.8.34} →A_{mar.8.34} →B_{mar.8.34}
→C_{mar.8.34} →D_{mar.8.34} →E_{mar.8.34} →F_{mar.8.34} →G_{mar.8.34} →H_{mar.8.34}
→I_{mar.8.34} →J_{mar.8.34} || V: 20005 20032 X: 31582 32193 XI: 20055 30028
30382 30780 31579 XII: 30001 30179 30346 30495 30513 30517 30733 31071
42137 XIII: 30004 30154 30176 30273 30427 30579 30697 30706 30732
30792 30949 31337 31546 32174 32606 XIV: 30728 30740 31029 31082
31326 XV: 30555 32886 XVI: 30803

- μα[?]ηται[?]: VIII: 20233
- μαθητες: IV: 20001 IX: 20038
- *either missing or lacuna*: XI: 40060 XIII: 40547

8. αυτου] (118/120) →unanimous_{mar.8.34} →A_{mar.8.34} →B_{mar.8.34}
→C_{mar.8.34} →D_{mar.8.34} →E_{mar.8.34} →F_{mar.8.34} →G_{mar.8.34} →H_{mar.8.34}
→I_{mar.8.34} →J_{mar.8.34} || IV: 20001 V: 20005 20032 VIII: 20233 IX: 20038
X: 31582 32193 XI: 20055 30028 30382 30780 31579 XII: 30001 30179
30346 30495 30513 30517 30733 31071 42137 XIII: 30004 30154 30176
30273 30427 30579 30697 30706 30732 30792 30949 31337 31546 32174
32606 XIV: 30728 30740 31029 31082 31326 XV: 30555 32886 XVI: 30803

- *either missing or lacuna*: XI: 40060 XIII: 40547

9. ειπεν] (116/120) →unanimous_{mar.8.34} →A_{mar.8.34} →B_{mar.8.34}
→C_{mar.8.34} →D_{mar.8.34} →E_{mar.8.34} →F_{mar.8.34} →G_{mar.8.34} →H_{mar.8.34}
→I_{mar.8.34} →J_{mar.8.34} || IV: 20001 V: 20005 20032 VIII: 20233 IX: 20038

X: 31582 32193 XI: 20055 30028 30382 30780 31579 40060 XII: 30001
30179 30495 30513 30517 30733 31071 42137 XIII: 30004 30154 30176
30273 30427 30579 30697 30706 30732 30792 30949 31337 32174 40547 XIV:
30728 30740 31029 31326 XV: 30555 32886 XVI: 30803

- [?]ιπεν: XIII: 32606
- ειπ[?]ν: XII: 30346
- και ειπεν: XIV: 31082
- λεγει: XIII: 31546

10. αυτοις] (114/120) →unanimous_{mar.8.34} →A_{mar.8.34} →B_{mar.8.34}
→C_{mar.8.34} →D_{mar.8.34} →E_{mar.8.34} →F_{mar.8.34} →G_{mar.8.34} →H_{mar.8.34}
→I_{mar.8.34} →J_{mar.8.34} || IV: 20001 IX: 20038 X: 31582 32193 XI: 20055
30028 30382 30780 31579 XII: 30001 30179 30346 30495 30513 30517 30733
31071 42137 XIII: 30004 30154 30176 30273 30427 30579 30697 30706
30732 30792 30949 31337 31546 32174 32606 XIV: 30728 30740 31029
31082 31326 XV: 30555 32886

- αυ[?]οις: VIII: 20233
- αυτω: XVI: 30803
- *either missing or lacuna*: V: 20005 20032 XI: 40060 XIII: 40547

11. οστις] (67/120) →unanimous_{mar.8.34} →A_{mar.8.34} →B_{mar.8.34}
→F_{mar.8.34} →H_{mar.8.34} || IX: 20038 XI: 20055 30780 XII: 30179
30495 30517 30733 42137 XIII: 30154 30427 30697 30732 30792 31337
31546 32606 XIV: 30728 30740 31029 31082

- —τις: X: 32193
- ει τεις: V: 20005
- ει τις: →C_{mar.8.34} →D_{mar.8.34} →E_{mar.8.34} →G_{mar.8.34} →J_{mar.8.34}
|| IV: 20001 V: 20032 VIII: 20233 X: 31582 XI: 30028 30382 31579
XII: 30001 30513 31071 XIII: 30176 30579 32174 XV: 30555 32886
- η τις: XIII: 30706
- ο κυριος οστης: XI: 40060
- ο κυριος οστις: XIII: 40547
- ο τις: XVI: 30803
- ος τις: →I_{mar.8.34} || XIV: 31326

- ως τις: XIII: 30004 30273 30949
- *either missing or lacuna*: XII: 30346

12. **θελει]** (103/120) →unanimous_{mar.8.34} →A_{mar.8.34} →B_{mar.8.34}
→C_{mar.8.34} →D_{mar.8.34} →E_{mar.8.34} →H_{mar.8.34} →I_{mar.8.34} →J_{mar.8.34}
|| IV: 20001 V: 20005 20032 X: 31582 32193 XI: 20055 30382 30780
XII: 30001 30179 30346 30495 30517 30733 31071 42137 XIII: 30004 30154
30176 30273 30427 30697 30706 30949 31337 31546 32606 40547 XIV:
30728 31029 31082 31326 XV: 30555 32886 XVI: 30803

- [?]ελει: XIII: 30732
- θελε[?]: VIII: 20233
- θελη: →F_{mar.8.34} →G_{mar.8.34} || XI: 30028 31579 40060 XII: 30513
XIII: 30579 30792 32174 XIV: 30740
- θελι: IX: 20038

13. **οπισω]** (113/120) →unanimous_{mar.8.34} →A_{mar.8.34} →B_{mar.8.34}
→C_{mar.8.34} →D_{mar.8.34} →E_{mar.8.34} →F_{mar.8.34} →G_{mar.8.34} →H_{mar.8.34}
→I_{mar.8.34} →J_{mar.8.34} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 X: 31582
32193 XI: 20055 30028 30382 30780 31579 XII: 30001 30346 30495 30513
30517 30733 42137 XIII: 30004 30154 30176 30273 30427 30579 30697
30706 30732 30949 31337 32174 32606 40547 XIV: 30728 31029 31082
31326 XV: 30555 32886 XVI: 30803

- [?]πισω: VIII: 20233
- οπησω: XII: 31071 XIII: 31546 XIV: 30740
- οπισο: XI: 40060 XIII: 30792
- οπισσω: XII: 30179

14. **μου]** (118/120) →unanimous_{mar.8.34} →A_{mar.8.34} →B_{mar.8.34}
→C_{mar.8.34} →D_{mar.8.34} →E_{mar.8.34} →F_{mar.8.34} →G_{mar.8.34} →H_{mar.8.34}
→I_{mar.8.34} →J_{mar.8.34} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 X: 31582
32193 XI: 20055 30028 30382 30780 31579 40060 XII: 30001 30179 30346
30495 30513 30517 30733 31071 42137 XIII: 30004 30154 30176 30273
30427 30579 30706 30732 30792 30949 31337 31546 32174 32606 40547 XIV:
30728 30740 31029 31082 31326 XV: 30555 32886 XVI: 30803

- [?]: VIII: 20233
- μ[?]: XIII: 30697

15. ακολουθειν] (55/120) →unanimous_{mar.8.34} →B_{mar.8.34} →E_{mar.8.34}
 →F_{mar.8.34} →J_{mar.8.34} || V: 20005 20032 IX: 20038 X: 31582 32193 XI:
 20055 30028 30780 XII: 30001 30495 30517 30733 42137 XIII: 30154 30427
 30697 30949 31337 40547 XIV: 30728 XV: 32886

- α[?]ο[?]ουθειν: XIV: 31029
- ακ[?]λουθειν: VIII: 20233
- ακολουθην: XI: 40060
- ακουλουθειν: XIII: 30176
- ελθην: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: →A_{mar.8.34} →C_{mar.8.34} →D_{mar.8.34}
 →G_{mar.8.34} →H_{mar.8.34} →I_{mar.8.34} || IV: 20001 XI: 30382 31579
 XII: 30346 30513 31071 XIII: 30004 30273 30579 30706 30732 30792
 31546 32174 32606 XIV: 30740 31082 31326 XV: 30555 XVI: 30803

16. απαρνησασθω] (56/120) →unanimous_{mar.8.34} →B_{mar.8.34} →E_{mar.8.34}
 →F_{mar.8.34} →J_{mar.8.34} || V: 20032 VIII: 20233 IX: 20038 X: 31582 XI:
 20055 30028 30780 40060 XII: 30001 30517 30733 42137 XIII: 30154 30176
 30427 30697 30949 31337 40547 XIV: 30728 31029 XV: 32886

- απαρνισασθω: XII: 30179 30495
- αρνησασθω: V: 20005
- ελθειν απαρνηνησασθω: XIII: 30792
- ελθειν απαρνησασθω: →A_{mar.8.34} →C_{mar.8.34} →D_{mar.8.34}
 →G_{mar.8.34} →H_{mar.8.34} →I_{mar.8.34} || IV: 20001 X: 32193 XI:
 31579 XII: 30346 30513 31071 XIII: 30004 30273 30579 30706 30732
 31546 32174 32606 XIV: 30740 31082
- ελθειν απαρνησαστω: XIV: 31326
- ελθειν απαρνισασθω: XI: 30382
- ελθειν απαρρησασθω: XV: 30555
- ελθεν απαρνησασθω: XVI: 30803

17. εαυτον] (116/120) →unanimous_{mar.8.34} →A_{mar.8.34} →B_{mar.8.34}
 →C_{mar.8.34} →D_{mar.8.34} →E_{mar.8.34} →F_{mar.8.34} →G_{mar.8.34} →H_{mar.8.34}

→I_{mar.8.34} →J_{mar.8.34} || IV: 20001 V: 20005 20032 X: 31582 32193 XI:
20055 30028 30382 30780 31579 40060 XII: 30001 30346 30495 30513 30733
31071 42137 XIII: 30004 30154 30176 30273 30427 30579 30697 30706
30732 30792 30949 31337 31546 32174 32606 40547 XIV: 30728 30740
31029 31082 31326 XV: 30555 32886 XVI: 30803

- εα[?]τον: VIII: 20233 XII: 30517
- εαυτων: IX: 20038 XII: 30179

18. και] (119/120) →unanimous_{mar.8.34} →A_{mar.8.34} →B_{mar.8.34} →C_{mar.8.34}
→D_{mar.8.34} →E_{mar.8.34} →F_{mar.8.34} →G_{mar.8.34} →H_{mar.8.34} →I_{mar.8.34}
→J_{mar.8.34} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 X: 31582 32193 XI:
20055 30028 30382 30780 31579 40060 XII: 30001 30179 30346 30495 30513
30517 30733 31071 42137 XIII: 30004 30154 30176 30273 30427 30579 30697
30706 30732 30792 30949 31337 31546 32174 32606 40547 XIV: 30728 30740
31029 31082 31326 XV: 30555 32886 XVI: 30803

- κ[?]: VIII: 20233

19. αρατω] (115/120) →unanimous_{mar.8.34} →A_{mar.8.34} →B_{mar.8.34}
→C_{mar.8.34} →D_{mar.8.34} →E_{mar.8.34} →F_{mar.8.34} →G_{mar.8.34} →H_{mar.8.34}
→I_{mar.8.34} →J_{mar.8.34} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 X: 31582 32193
XI: 20055 30028 30382 30780 31579 XII: 30001 30179 30495 30513 30517
30733 31071 XIII: 30004 30154 30176 30273 30427 30579 30697 30706
30732 30792 30949 31337 31546 32174 32606 40547 XIV: 30728 30740
31029 31082 31326 XV: 30555 32886 XVI: 30803

- αρας: V: 20032
- αρατο: VIII: 20233 XI: 40060
- αρατωι: XII: 30346 42137

20. τον] (118/120) →unanimous_{mar.8.34} →A_{mar.8.34} →B_{mar.8.34} →C_{mar.8.34}
→D_{mar.8.34} →E_{mar.8.34} →F_{mar.8.34} →G_{mar.8.34} →H_{mar.8.34} →I_{mar.8.34}
→J_{mar.8.34} || IV: 20001 V: 20005 20032 VIII: 20233 IX: 20038 X: 31582
32193 XI: 20055 30028 30382 30780 31579 40060 XII: 30001 30346 30495
30513 30517 30733 31071 42137 XIII: 30004 30154 30176 30273 30427 30579

30697 30706 30732 30792 30949 31546 32174 32606 40547 XIV: 30728 30740
31029 31082 31326 XV: 30555 32886 XVI: 30803

- τ[?]: XIII: 31337
- των: XII: 30179

21. σταυρον] (120/120) →unanimous_{mar.8.34} →A_{mar.8.34} →B_{mar.8.34}
→C_{mar.8.34} →D_{mar.8.34} →E_{mar.8.34} →F_{mar.8.34} →G_{mar.8.34} →H_{mar.8.34}
→I_{mar.8.34} →J_{mar.8.34} || IV: 20001 V: 20005 20032 VIII: 20233 IX: 20038
X: 31582 32193 XI: 20055 30028 30382 30780 31579 40060 XII: 30001
30179 30346 30495 30513 30517 30733 31071 42137 XIII: 30004 30154
30176 30273 30427 30579 30697 30706 30732 30792 30949 31337 31546
32174 32606 40547 XIV: 30728 30740 31029 31082 31326 XV: 30555 32886
XVI: 30803

22. αυτου] (116/120) →unanimous_{mar.8.34} →A_{mar.8.34} →B_{mar.8.34}
→C_{mar.8.34} →D_{mar.8.34} →E_{mar.8.34} →F_{mar.8.34} →G_{mar.8.34} →H_{mar.8.34}
→I_{mar.8.34} →J_{mar.8.34} || V: 20005 IX: 20038 X: 31582 32193 XI: 20055
30028 30382 30780 31579 40060 XII: 30001 30179 30346 30495 30517 30733
31071 42137 XIII: 30004 30154 30176 30273 30427 30579 30697 30706
30732 30792 30949 31337 31546 32174 32606 40547 XIV: 30728 30740
31029 31082 31326 XV: 30555 32886 XVI: 30803

- [?]: VIII: 20233
- εαυτου: IV: 20001 XII: 30513
- *either missing or lacuna*: V: 20032

23. και] (118/120) →unanimous_{mar.8.34} →A_{mar.8.34} →B_{mar.8.34} →C_{mar.8.34}
→D_{mar.8.34} →E_{mar.8.34} →F_{mar.8.34} →G_{mar.8.34} →H_{mar.8.34} →I_{mar.8.34}
→J_{mar.8.34} || IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20038 X: 31582 32193
XI: 20055 30028 30382 30780 31579 40060 XII: 30001 30179 30346 30495
30513 30517 30733 31071 42137 XIII: 30004 30154 30176 30273 30427 30579
30697 30706 30732 30792 30949 31337 31546 32174 32606 40547 XIV: 30728
30740 31029 31082 31326 XV: 32886 XVI: 30803

- *either missing or lacuna*: V: 20032 XV: 30555

24. ακολουθειτω] (60/120) → unanimous_{mar.8.34} → A_{mar.8.34} → C_{mar.8.34}
 → E_{mar.8.34} → I_{mar.8.34} || V: 20005 20032 X: 31582 32193 XII: 30001 30346
 30495 30517 30733 XIII: 30154 30697 32606 40547 XIV: 31082 31326 XV:
 32886

- [?]ολουθητω: XIII: 30732
- ακολουθε[?]τ[?]: VIII: 20233
- ακολουθει[?]: XIII: 30949
- ακολουθειτο: XIII: 30004
- ακολουθητο: XI: 40060 XIII: 30427
- ακολουθητω: → B_{mar.8.34} → D_{mar.8.34} → F_{mar.8.34} → G_{mar.8.34}
 → H_{mar.8.34} → J_{mar.8.34} || XI: 20055 30028 30382 30780 XII: 30179
 30513 31071 XIII: 30273 30706 30792 31337 XIV: 30728 30740 31029
 XV: 30555
- ακολουθητωι: XII: 42137
- ακολουθειτω: IV: 20001 IX: 20038
- ακου: XVI: 30803
- ακουλουθειτω: XIII: 30176
- ακουλουθητω: XIII: 32174
- ακωλουθητω: XI: 31579 XIII: 30579
- *either missing or lacuna*: XIII: 31546

25. μοι] (115/120) → unanimous_{mar.8.34} → A_{mar.8.34} → B_{mar.8.34} → C_{mar.8.34}
 → D_{mar.8.34} → E_{mar.8.34} → F_{mar.8.34} → G_{mar.8.34} → H_{mar.8.34} → I_{mar.8.34}
 → J_{mar.8.34} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 X: 32193 XI: 20055
 30028 30382 30780 31579 40060 XII: 30179 30346 30495 30513 30517 30733
 31071 42137 XIII: 30004 30154 30176 30273 30427 30579 30697 30706 30732
 30792 31337 32174 32606 40547 XIV: 30728 30740 31029 31082 31326 XV:
 30555 32886 XVI: 30803

- [?]: VIII: 20233 XIII: 30949
- [?] μοι: XIII: 31546
- μου: X: 31582 XII: 30001

Verse 8:35

Byz^{RP}: ος¹ γαρ² αν³ θελη⁴ την⁵ ψυχην⁶ αυτου⁷ σωσαι⁸
 απολεσει⁹ αυτην¹⁰ ος¹¹ δ¹² αν¹³ απολεση¹⁴ την¹⁵
 εαυτου¹⁶ ψυχην¹⁷ ενεκεν¹⁸ εμου¹⁹ και²⁰ του²¹
 ευαγγελιου²² ουτος²³ σωσει²⁴ αυτην²⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	161	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	13	V: 20005 X: 40770 XI: 30713 40387 40773 XIII: 30118 30697 30827 32174 XIV: 30131 31084 31495 XV: 30954
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 30791^c? 30807^c?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	III: 10045 VI: 20043
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶⁹	13	Corr.: 20233 ^{c?} 30273 ^{c?} 30427 ^{c?} 30595 ^{c?} 30829 ^{c?} 30855 ^{c?} 30949 ^{c?} 31029 ^{c?} 31253 ^{c?} 31515 ^{c?} 32193 ^{c?} 32206 ^{c?} 32680 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁰	148	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

⁶⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (161) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (13) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (2).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ος	IV
γαρ	IV
αν	V
θελη	V
την	IV
ψυχην	IV
αυτου	IV
σωσαι	IV
απολεσει	IV
αυτην	IV
ος	IV
δ	IV
αν	IV
απολεση	V
την	IV
εαυτου	V
ψυχην	IV
ενεκεν	V

Reading	Earliest attestation (century)
εμου	IV
και	IV
του	IV
ευαγγελιου	IV
ουτος	IX
σωσει	IV
αυτην	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 91 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (57) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mar.8.35} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (12): IX: 20011 XI: 30023 XII: 30003 30105 30351 31160 XIII: 30154 30544 32606 XIV: 31654 XV: 30069 XVI: 30979

- →**A**_{mar.8.35} group, attesting to ος γαρ αν θελη την ψυχην αυτου σωσαι απολεσει αυτην ος δ αν απολεση την ψυχην αυτου ενεκεν εμου και του ευαγγελιου ουτος σωσει αυτην (10): XIII: [30152](#) [32607](#) XIV: [30035](#) [30153](#) [32786](#) XV: [30117](#) [30555](#) XVI: [30061](#) [30372](#) [32737](#)
- →**B**_{mar.8.35} group, attesting to ος γαρ εαν θελη την ψυχην αυτου σωσαι απολεσει αυτην ος δ αν απολεση την ψυχην αυτου ενεκεν εμου και του ευαγγελιου σωσει αυτην (7): IX: [30565](#) [30892](#) X: [32193](#) XII: [30001](#) [30872](#) XIII: [32766](#) XIV: [31675](#)
- →**C**_{mar.8.35} group, attesting to ος γαρ αν θελη την ψυχην αυτου σωσαι απολεση αυτην ος δ αν απολεση την εαυτου ψυχην ενεκεν εμου και του ευαγγελιου ουτος σωσει αυτην (7): XI: [30348](#) [31216](#) [31279](#) XII: [31128](#) [31528](#) [32738](#) XIV: [30016](#)
- →**D**_{mar.8.35} group, attesting to ος γαρ αν θελη την ψυχην αυτου σωσαι απολεσει αυτην ος δ αν απολεσει την εαυτου ψυχην ενεκεν εμου και του ευαγγελιου ουτος σωσει αυτην (5): XI: [31243](#) XII: [30261](#) XIII: [32726](#) XIV: [30222](#) [30349](#)
- →**E**_{mar.8.35} group, attesting to ος γαρ αν θελη την ψυχην αυτου σωσαι απολεσει αυτην ος δ αν απολεση την εαυτου ψυχην ενεκεν εμου και του ευαγγελιου σωσει αυτην (5): V: [20032](#) XI: [32517](#) XII: [30178](#) [32411](#) XIII: [32542](#)
- →**F**_{mar.8.35} group, attesting to ος γαρ αν θελει την ψυχην αυτου σωσαι απολεσει αυτην ος δ αν απολεσει την εαυτου ψυχην ενεκεν εμου και του ευαγγελιου ουτος σωσει αυτην (4): XII: [30513](#) [30983](#) [40211](#) XIII: [31689](#)
- →**G**_{mar.8.35} group, attesting to ος γαρ εαν θελη την ψυχην αυτου σωσαι απολεσει αυτην ος δ αν απολεσει την ψυχην αυτου ενεκεν εμου και του ευαγγελιου σωσει αυτην (4): IV: [20001](#) XIII: [31047](#) [31546](#) [31555](#)
- →**H**_{mar.8.35} group, attesting to ος γαρ εαν θελη την ψυχην αυτου σωσαι απολεσει αυτην ος δ αν απολεση την εαυτου ψυχην ενεκεν εμου και του ευαγγελιου ουτος σωσει αυτην (4): XI: [30569](#) XII: [30304](#) [30733](#) [31302](#)

- →**I**_{mar.8.35} group, attesting to ος γαρ εαν θελη την ψυχην αυτου σωσαι απολεσει αυτην ος δ αν απολεση την εαυτου ψυχην ενεκεν εμου και του ευαγγελιου σωσει αυτην (4): IX: [20017](#) [20041](#) XI: [30389](#) XIII: [31446](#)
- →**J**_{mar.8.35} group, attesting to ος γαρ αν θελη την ψυχην αυτου σωσαι απολεσει αυτην ος δ αν απολεση την ψυχην αυτου ενεκεν εμου και του ευαγγελιου σωσει αυτην (3): V: [20002](#) VI: [20042](#) XV: [30079](#)
- →**K**_{mar.8.35} group, attesting to ος γαρ αν θελει την ψυχην αυτου σωσαι απολεσει αυτην ος δ αν απολεση την εαυτου ψυχην ενεκεν εμου και του ευαγγελιου ουτος σωσει αυτην (3): XI: [30873](#) XII: [30791](#) [30807](#)
- →**L**_{mar.8.35} group, attesting to ος γαρ αν θελει την ψυχην αυτου σωσαι απολεσει αυτην ος δ αν απολεσει την ψυχην αυτου ενεκεν εμου και του ευαγγελιου σωσει αυτην (3): XII: [31071](#) XIII: [31593](#) XIV: [31326](#)
- →**M**_{mar.8.35} group, attesting to ος γαρ αν θελη την ψυχην αυτου σωσαι απολεσει αυτην ος δ αν απολεσει την ψυχην αυτου ενεκεν εμου και του ευαγγελιου σωσει αυτην (3): XIII: [30766](#) [31515](#) XVI: [30803](#)
- →**N**_{mar.8.35} group, attesting to ος γαρ αν εαν θελη την ψυχην αυτου σωσαι απολεσει αυτην ος δ αν απολεση την ψυχην αυτου ενεκεν εμου και του ευαγγελιου σωσει αυτην (3): XIV: [30209](#) XV: [30205](#) [32886](#)
- →**O**_{mar.8.35} group, attesting to ος γαρ εαν θελει την ψυχην αυτου σωσαι απολεσει αυτην ος δ αν απολεσει την εαυτου ψυχην ενεκεν εμου και του ευαγγελιου σωσει αυτην (2): XIII: [30706](#) [31457](#)
- →**P**_{mar.8.35} group, attesting to ος γαρ εαν θελη την ψυχην αυτου σωσαι απολεσει αυτην ος δ αν απολεση την ψυχην αυτου ενεκεν εμου και του ευαγγελιου ουτος σωσει αυτην (2): XIII: [30695](#) XIV: [31342](#)
- →**Q**_{mar.8.35} group, attesting to ος γαρ αν θελει την ψυχην αυτου σωσαι απολεσει αυτην ος δ αν απολεσει την εαυτου ψυχην ενεκεν εμου και του ευαγγελιου ουτως σωσει αυτην (2): XIII: [30013](#) [40547](#)

- →**R**_{mar.8.35} group, attesting to ος γαρ αν θεληι την ψυχην αυτου σωσαι απολεσει αυτην ος δ αν απολεσει την εαυτου ψυχην ενεκεν εμου και του ευαγγελιου ουτος σωσει αυτην (2): XII: 30543 30826
- →**S**_{mar.8.35} group, attesting to ος γαρ αν θελη την ψυχην αυτου σωσαι απολεσει αυτην ος δ αν απολεσηι την εαυτου ψυχην ενεκεν εμου και του ευαγγελιου ουτος σωσει αυτην (2): XI: 30026 30788
- →**T**_{mar.8.35} group, attesting to ος γαρ αν θελει θελη την ψυχην αυτου σωσαι απολεσει αυτην ος δ αν απολεση την εαυτου ψυχην ενεκεν εμου και του ευαγγελιου ουτος σωσει αυτην (2): Corr.: 30791^c? 30807^c?
- →**U**_{mar.8.35} group, attesting to ος γαρ αν θελη την ψυχην αυτου σωσαι απολεσει αυτην ος δ αν απολεσει την ψυχην αυτου ενεκεν εμου και του ευαγγελιου ουτος σωσει αυτην (2): XI: 31579 XIV: 31645

Apparatus

1. ος] (143/148) →unanimous_{mar.8.35} →**A**_{mar.8.35} →**B**_{mar.8.35} →**C**_{mar.8.35}
→**D**_{mar.8.35} →**E**_{mar.8.35} →**F**_{mar.8.35} →**G**_{mar.8.35} →**H**_{mar.8.35} →**I**_{mar.8.35}
→**J**_{mar.8.35} →**K**_{mar.8.35} →**L**_{mar.8.35} →**M**_{mar.8.35} →**N**_{mar.8.35} →**O**_{mar.8.35}
→**P**_{mar.8.35} →**Q**_{mar.8.35} →**R**_{mar.8.35} →**S**_{mar.8.35} →**T**_{mar.8.35} →**U**_{mar.8.35}
|| IV: 20003 IX: 20038 20211 40563 X: 31424 31582 XI: 20055 30028
30124 30700 30780 32487 40060 XII: 30179 30191 30346 30495 30517 30719
30752 30828 30855 30863 31273 32106 XIII: 30004 30176 30184 30273 30427
30590 30732 30792 30949 31009 31337 31542 32680 40950 XIV: 30716 30728
30740 31029 31082 31093 31396 32148 32200 XV: 31253 32206 XVI: 30377
30595

- [?]ς: VIII: 20233 XII: 30829
- ως: XI: 30382 XIII: 30579 XIV: 31506

2. $\gamma\alpha\rho]$ (144/148) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mar.8.35}} A \xrightarrow{\text{mar.8.35}} B$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.35}} C \xrightarrow{\text{mar.8.35}} D \xrightarrow{\text{mar.8.35}} E \xrightarrow{\text{mar.8.35}} F \xrightarrow{\text{mar.8.35}} G \xrightarrow{\text{mar.8.35}} H$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.35}} I \xrightarrow{\text{mar.8.35}} J \xrightarrow{\text{mar.8.35}} K \xrightarrow{\text{mar.8.35}} L \xrightarrow{\text{mar.8.35}} M \xrightarrow{\text{mar.8.35}} N$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.35}} O \xrightarrow{\text{mar.8.35}} P \xrightarrow{\text{mar.8.35}} Q \xrightarrow{\text{mar.8.35}} R \xrightarrow{\text{mar.8.35}} S \xrightarrow{\text{mar.8.35}} T$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.35}} U$ || IV: 20003 VIII: 20233 IX: 20038 20211 40563 X: 31424
31582 XI: 20055 30028 30124 30382 30700 30780 32487 40060 XII: 30179
30191 30346 30495 30517 30719 30752 30828 30829 30855 30863 31273
32106 XIII: 30004 30176 30184 30273 30427 30579 30590 30732 30792
31009 31542 32680 40950 XIV: 30716 30728 30740 31029 31082 31093
31396 32148 32200 XV: 32206 XVI: 30377 30595

- $[\rho]$: XV: 31253
- δ : XIII: 30949 31337 XIV: 31506

3. $\alpha\nu]$ (101/148) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mar.8.35}} A \xrightarrow{\text{mar.8.35}} C \xrightarrow{\text{mar.8.35}} D$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.35}} E \xrightarrow{\text{mar.8.35}} F \xrightarrow{\text{mar.8.35}} J \xrightarrow{\text{mar.8.35}} K \xrightarrow{\text{mar.8.35}} L \xrightarrow{\text{mar.8.35}} M$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.35}} N \xrightarrow{\text{mar.8.35}} Q \xrightarrow{\text{mar.8.35}} R \xrightarrow{\text{mar.8.35}} S \xrightarrow{\text{mar.8.35}} T \xrightarrow{\text{mar.8.35}} U$
|| VIII: 20233 IX: 40563 XI: 20055 30124 30382 30700 32487 40060 XII:
30495 30719 30752 30828 30829 31273 XIII: 30004 30176 30184 30273
31009 31337 31542 32680 40950 XIV: 30716 30728 30740 31506 32148
32200 XV: 31253 32206 XVI: 30377 30595

- $[\nu]$: XIV: 31029
- $\alpha[\nu]$: XII: 30346 XIII: 30949
- $\varepsilon\alpha\nu$: X: 31582 XII: 30863
- *either missing or lacuna*: $\xrightarrow{\text{mar.8.35}} B \xrightarrow{\text{mar.8.35}} G \xrightarrow{\text{mar.8.35}} H$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.35}} I \xrightarrow{\text{mar.8.35}} O \xrightarrow{\text{mar.8.35}} P$ || IV: 20003 IX: 20038 20211
X: 31424 XI: 30028 30780 XII: 30179 30191 30517 30855 32106 XIII:
30427 30579 30590 30732 30792 XIV: 31082 31093 31396

4. $\theta\epsilon\lambda\eta]$ (70/148) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mar.8.35}} A \xrightarrow{\text{mar.8.35}} C$
 $\xrightarrow{\text{mar.8.35}} D \xrightarrow{\text{mar.8.35}} E \xrightarrow{\text{mar.8.35}} J \xrightarrow{\text{mar.8.35}} M \xrightarrow{\text{mar.8.35}} S \xrightarrow{\text{mar.8.35}} U$
|| IX: 40563 XI: 20055 30382 30700 32487 XII: 30719 30752 30828 30829
XIII: 30004 30176 30184 30949 31542 32680 XIV: 30716 30728 31506 32200
XV: 31253 XVI: 30595

- [?]ει: XIV: 31029
- εαν θελ[?]: XII: 30855
- εαν θελει: $\rightarrow O_{\text{mar.8.35}}$ || IX: 20211 X: 31424 XII: 30179 XIII: 30590 XIV: 31082 31093
- εαν θελη: $\rightarrow B_{\text{mar.8.35}} \rightarrow G_{\text{mar.8.35}} \rightarrow H_{\text{mar.8.35}} \rightarrow I_{\text{mar.8.35}} \rightarrow N_{\text{mar.8.35}} \rightarrow P_{\text{mar.8.35}}$ || IV: 20003 IX: 20038 XI: 30028 30780 XII: 30191 30517 30863 32106 XIII: 30427 30579 30732 30792 XIV: 31396
- εθελη: XV: 32206
- θ[?]λη: XII: 30346
- θελει: $\rightarrow F_{\text{mar.8.35}} \rightarrow K_{\text{mar.8.35}} \rightarrow L_{\text{mar.8.35}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.35}}$ || VIII: 20233 XI: 40060 XII: 30495 31273 XIII: 30273 31009 31337 40950 XIV: 30740 32148 XVI: 30377
- θελει θελη: $\rightarrow T_{\text{mar.8.35}}$
- θεληι: $\rightarrow R_{\text{mar.8.35}}$ || X: 31582 XI: 30124

5. την] (146/148) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.35}} \rightarrow B_{\text{mar.8.35}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.35}} \rightarrow D_{\text{mar.8.35}} \rightarrow E_{\text{mar.8.35}} \rightarrow F_{\text{mar.8.35}} \rightarrow G_{\text{mar.8.35}} \rightarrow H_{\text{mar.8.35}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.35}} \rightarrow J_{\text{mar.8.35}} \rightarrow K_{\text{mar.8.35}} \rightarrow L_{\text{mar.8.35}} \rightarrow M_{\text{mar.8.35}} \rightarrow N_{\text{mar.8.35}}$
 $\rightarrow O_{\text{mar.8.35}} \rightarrow P_{\text{mar.8.35}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.35}} \rightarrow R_{\text{mar.8.35}} \rightarrow S_{\text{mar.8.35}} \rightarrow T_{\text{mar.8.35}}$
 $\rightarrow U_{\text{mar.8.35}}$ || IV: 20003 IX: 20038 20211 40563 X: 31424 31582 XI: 20055 30028 30124 30382 30700 30780 32487 40060 XII: 30179 30191 30346 30495 30517 30719 30752 30828 30829 30855 30863 31273 32106 XIII: 30004 30184 30273 30427 30579 30590 30732 30792 30949 31009 31337 31542 32680 40950 XIV: 30716 30728 30740 31029 31082 31093 31396 31506 32148 32200 XV: 31253 32206 XVI: 30377 30595

- [?]: VIII: 20233
- [?]ην: XIII: 30176

6. ψυχην] (144/148) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.35}} \rightarrow B_{\text{mar.8.35}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.35}} \rightarrow D_{\text{mar.8.35}} \rightarrow E_{\text{mar.8.35}} \rightarrow F_{\text{mar.8.35}} \rightarrow G_{\text{mar.8.35}} \rightarrow H_{\text{mar.8.35}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.35}} \rightarrow J_{\text{mar.8.35}} \rightarrow K_{\text{mar.8.35}} \rightarrow L_{\text{mar.8.35}} \rightarrow M_{\text{mar.8.35}} \rightarrow N_{\text{mar.8.35}}$
 $\rightarrow O_{\text{mar.8.35}} \rightarrow P_{\text{mar.8.35}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.35}} \rightarrow R_{\text{mar.8.35}} \rightarrow S_{\text{mar.8.35}} \rightarrow T_{\text{mar.8.35}}$
 $\rightarrow U_{\text{mar.8.35}}$ || VIII: 20233 IX: 20038 20211 40563 X: 31424 31582 XI:

20055 30124 30382 30700 30780 32487 40060 XII: 30191 30346 30495 30517
 30719 30752 30828 30829 30855 30863 31273 32106 XIII: 30004 30184
 30273 30427 30579 30590 30732 30792 30949 31009 31337 31542 32680
 40950 XIV: 30716 30728 30740 31029 31082 31093 31396 31506 32148
 32200 XV: 31253 32206 XVI: 30377 30595

- εαυτου ψυχην: IV: 20003 XI: 30028
- ψυχ[?]ν: XIII: 30176
- ψυχιν: XII: 30179

7. αυτου] (145/148) →unanimous →A_{mar.8.35} →B_{mar.8.35}
 →C_{mar.8.35} →D_{mar.8.35} →E_{mar.8.35} →F_{mar.8.35} →G_{mar.8.35} →H_{mar.8.35}
 →I_{mar.8.35} →J_{mar.8.35} →K_{mar.8.35} →L_{mar.8.35} →M_{mar.8.35} →N_{mar.8.35}
 →O_{mar.8.35} →P_{mar.8.35} →Q_{mar.8.35} →R_{mar.8.35} →S_{mar.8.35} →T_{mar.8.35}
 →U_{mar.8.35} || IX: 20038 20211 40563 X: 31424 31582 XI: 20055 30124
 30382 30700 30780 32487 40060 XII: 30179 30191 30346 30495 30517 30719
 30752 30828 30829 30855 30863 31273 32106 XIII: 30004 30176 30184
 30273 30427 30579 30590 30732 30792 30949 31009 31337 31542 32680
 40950 XIV: 30716 30728 30740 31029 31082 31093 31396 31506 32148
 32200 XV: 31253 32206 XVI: 30377 30595

- [?]του: VIII: 20233
- *either missing or lacuna*: IV: 20003 XI: 30028

8. σωσαι] (144/148) →unanimous →A_{mar.8.35} →B_{mar.8.35}
 →C_{mar.8.35} →D_{mar.8.35} →E_{mar.8.35} →F_{mar.8.35} →G_{mar.8.35} →H_{mar.8.35}
 →I_{mar.8.35} →J_{mar.8.35} →K_{mar.8.35} →L_{mar.8.35} →M_{mar.8.35} →N_{mar.8.35}
 →O_{mar.8.35} →P_{mar.8.35} →Q_{mar.8.35} →R_{mar.8.35} →S_{mar.8.35} →T_{mar.8.35}
 →U_{mar.8.35} || IV: 20003 IX: 20038 40563 X: 31424 31582 XI: 20055
 30028 30124 30382 30700 30780 32487 40060 XII: 30179 30191 30346 30495
 30517 30719 30752 30828 30829 30855 30863 31273 32106 XIII: 30004
 30176 30184 30427 30579 30590 30732 30792 30949 31337 31542 32680
 40950 XIV: 30716 30728 30740 31029 31082 31093 31396 31506 32148
 32200 XV: 31253 32206 XVI: 30377 30595

- σω[?]αι: VIII: 20233

- σωσε: IX: 20211 XIII: 31009
- σωσσαι: XIII: 30273

9. ἀπολεσει] (113/148) →unanimous_{mar.8.35} →A_{mar.8.35} →B_{mar.8.35}
→D_{mar.8.35} →E_{mar.8.35} →F_{mar.8.35} →G_{mar.8.35} →H_{mar.8.35} →I_{mar.8.35}
→J_{mar.8.35} →K_{mar.8.35} →L_{mar.8.35} →M_{mar.8.35} →N_{mar.8.35} →O_{mar.8.35}
→P_{mar.8.35} →Q_{mar.8.35} →R_{mar.8.35} →S_{mar.8.35} →T_{mar.8.35} →U_{mar.8.35}
|| IV: 20003 IX: 20038 20211 X: 31582 XI: 30028 30124 30382 30700
30780 32487 XII: 30346 30517 30828 30829 30855 31273 XIII: 30004 30176
30590 30949 31009 31337 40950 XIV: 31082 31396 31506 32200 XVI: 30377
30595

- [?]: XV: 32206
- [?]ολε[?]ι: VIII: 20233
- απολεσ[?]: XIII: 30427
- απολεσαι: XIII: 30273 30792
- απολεση: →C_{mar.8.35} || X: 31424 XI: 40060 XII: 30191 30495
30719 30752 30863 32106 XIII: 30184 30579 30732 31542 32680 XIV:
30716 31029 31093 32148
- απολεσι: XII: 30179
- απωλεσει: IX: 40563 XIV: 30728 30740
- either missing or lacuna: XI: 20055 XV: 31253

10. αυτην] (144/148) →unanimous_{mar.8.35} →A_{mar.8.35} →B_{mar.8.35}
→C_{mar.8.35} →D_{mar.8.35} →E_{mar.8.35} →F_{mar.8.35} →G_{mar.8.35} →H_{mar.8.35}
→I_{mar.8.35} →J_{mar.8.35} →K_{mar.8.35} →L_{mar.8.35} →M_{mar.8.35} →N_{mar.8.35}
→O_{mar.8.35} →P_{mar.8.35} →Q_{mar.8.35} →R_{mar.8.35} →S_{mar.8.35} →T_{mar.8.35}
→U_{mar.8.35} || IV: 20003 IX: 20038 20211 40563 X: 31424 31582 XI:
30028 30124 30382 30700 30780 32487 40060 XII: 30179 30191 30346 30495
30719 30752 30828 30829 30855 30863 31273 32106 XIII: 30004 30176
30184 30273 30427 30579 30590 30732 30792 30949 31009 31337 31542
32680 40950 XIV: 30716 30728 30740 31029 31082 31093 31396 31506
32148 32200 XV: 32206 XVI: 30377 30595

- αυ[?]: VIII: 20233
- αυτ[?]: XV: 31253

- αὐτῇ[?]: XII: 30517
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

11. ος] (144/148) →unanimous_{mar.8.35} →A_{mar.8.35} →B_{mar.8.35} →C_{mar.8.35}
→D_{mar.8.35} →E_{mar.8.35} →F_{mar.8.35} →G_{mar.8.35} →H_{mar.8.35} →I_{mar.8.35}
→J_{mar.8.35} →K_{mar.8.35} →L_{mar.8.35} →M_{mar.8.35} →N_{mar.8.35} →O_{mar.8.35}
→P_{mar.8.35} →Q_{mar.8.35} →R_{mar.8.35} →S_{mar.8.35} →T_{mar.8.35} →U_{mar.8.35}
|| IV: 20003 VIII: 20233 IX: 20038 20211 40563 X: 31424 31582 XI: 30028
30124 30382 30700 30780 40060 XII: 30179 30191 30346 30495 30517 30719
30752 30828 30829 30855 30863 31273 32106 XIII: 30004 30176 30184 30273
30427 30590 30732 30792 30949 31009 31337 31542 32680 40950 XIV: 30728
30740 31029 31082 31093 31396 31506 32148 32200 XV: 31253 32206 XVI:
30377 30595

- [?]ς: XIV: 30716
- καὶ ος: XI: 32487
- ως: XIII: 30579
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

12. δ] (145/148) →unanimous_{mar.8.35} →A_{mar.8.35} →B_{mar.8.35} →C_{mar.8.35}
→D_{mar.8.35} →E_{mar.8.35} →F_{mar.8.35} →G_{mar.8.35} →H_{mar.8.35} →I_{mar.8.35}
→J_{mar.8.35} →K_{mar.8.35} →L_{mar.8.35} →M_{mar.8.35} →N_{mar.8.35} →O_{mar.8.35}
→P_{mar.8.35} →Q_{mar.8.35} →R_{mar.8.35} →S_{mar.8.35} →T_{mar.8.35} →U_{mar.8.35}
|| IV: 20003 IX: 20038 20211 40563 X: 31424 31582 XI: 30028 30124
30382 30700 30780 32487 40060 XII: 30179 30191 30346 30495 30517 30719
30752 30828 30829 30855 30863 31273 32106 XIII: 30004 30176 30184 30273
30427 30579 30590 30732 30792 30949 31009 31337 31542 32680 40950 XIV:
30716 30728 30740 31082 31093 31396 31506 32148 32200 XV: 31253 32206
XVI: 30377 30595

- [?]: VIII: 20233
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIV: 31029

13. αν] (147/148) →unanimous_{mar.8.35} →A_{mar.8.35} →B_{mar.8.35} →C_{mar.8.35}
→D_{mar.8.35} →E_{mar.8.35} →F_{mar.8.35} →G_{mar.8.35} →H_{mar.8.35} →I_{mar.8.35}
→J_{mar.8.35} →K_{mar.8.35} →L_{mar.8.35} →M_{mar.8.35} →N_{mar.8.35} →O_{mar.8.35}

$\rightarrow P_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow Q_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow R_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow S_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow T_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow U_{\text{mar.8.35}}$
 \parallel IV: 20003 VIII: 20233 IX: 20038 20211 40563 X: 31424 31582 XI: 30028
 30124 30382 30700 30780 32487 40060 XII: 30179 30191 30346 30495 30517
 30719 30752 30828 30829 30855 30863 31273 32106 XIII: 30004 30176 30184
 30273 30427 30579 30590 30732 30792 30949 31009 31337 31542 32680 40950
 XIV: 30716 30728 30740 31029 31082 31093 31396 31506 32148 32200 XV:
 31253 32206 XVI: 30377 30595

- *either missing or lacuna*: XI: 20055

14. ἀπολεση] (85/148) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.35}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow H_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow I_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow J_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow K_{\text{mar.8.35}}$
 $\rightarrow N_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow P_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow T_{\text{mar.8.35}}$ \parallel X: 31424 XI: 30700 XII: 30191
 30495 30719 32106 XIII: 30184 30427 30579 30590 31542 32680 XIV: 30716
 30728 31029 31082 31093 31506 32148 32200 XV: 32206 XVI: 30377 30595

- [?]πολεσει: XII: 30346
- [?]πολεση: XIII: 30732
- απολαιση: XII: 30179
- απολεσ[?]: XII: 30517
- απολεσει: $\rightarrow D_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow G_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow L_{\text{mar.8.35}}$
 $\rightarrow M_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow O_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow Q_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow R_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow U_{\text{mar.8.35}}$ \parallel
 IV: 20003 VIII: 20233 IX: 20038 20211 XI: 30028 30382 30780 32487
 40060 XII: 30752 30828 30829 30855 30863 31273 XIII: 30004 30176
 30949 31337 40950
- απολεσηι: $\rightarrow S_{\text{mar.8.35}}$ \parallel X: 31582 XI: 30124
- απωλεσει: IX: 40563 XIII: 30273 30792 31009 XIV: 30740 XV: 31253
- απωλεση: XIV: 31396
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

15. την] (141/148) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.35}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow D_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow G_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow H_{\text{mar.8.35}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow J_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow K_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow L_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow M_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow N_{\text{mar.8.35}}$
 $\rightarrow O_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow P_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow Q_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow R_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow S_{\text{mar.8.35}}$ $\rightarrow T_{\text{mar.8.35}}$
 $\rightarrow U_{\text{mar.8.35}}$ \parallel IV: 20003 VIII: 20233 IX: 20038 20211 40563 X: 31424
 31582 XI: 30028 30124 30700 32487 40060 XII: 30179 30191 30346 30495

30517 30719 30752 30829 30855 30863 31273 32106 XIII: 30004 30176
 30184 30273 30427 30579 30590 30732 30792 30949 31009 31337 32680
 40950 XIV: 30716 30728 31029 31082 31396 31506 32148 32200 XV: 31253
 32206 XVI: 30377 30595

- αὐτην: XI: 30382 30780 XII: 30828 XIII: 31542 XIV: 30740 31093
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

16. εαυτου] (88/148) →unanimous_{mar.8.35} →C_{mar.8.35} →D_{mar.8.35}
 →E_{mar.8.35} →F_{mar.8.35} →H_{mar.8.35} →I_{mar.8.35} →K_{mar.8.35} →O_{mar.8.35}
 →Q_{mar.8.35} →R_{mar.8.35} →S_{mar.8.35} →T_{mar.8.35} || IX: 20038 20211 40563
 XI: 30028 30124 30700 32487 40060 XII: 30179 30191 30346 30495 30752
 30828 30829 30855 30863 31273 32106 XIII: 30004 30184 30273 30590
 30732 31337 40950 XIV: 30716 30728 31506 32148 XV: 31253 32206 XVI:
 30377 30595

- *either missing or lacuna*: →A_{mar.8.35} →B_{mar.8.35} →G_{mar.8.35}
 →J_{mar.8.35} →L_{mar.8.35} →M_{mar.8.35} →N_{mar.8.35} →P_{mar.8.35}
 →U_{mar.8.35} || IV: 20003 VIII: 20233 X: 31424 31582 XI: 20055
 30382 30780 XII: 30517 30719 XIII: 30176 30427 30579 30792 30949
 31009 31542 32680 XIV: 30740 31029 31082 31093 31396 32200

17. ψυχην] (142/148) →unanimous_{mar.8.35} →A_{mar.8.35} →B_{mar.8.35}
 →C_{mar.8.35} →D_{mar.8.35} →E_{mar.8.35} →F_{mar.8.35} →G_{mar.8.35} →H_{mar.8.35}
 →I_{mar.8.35} →J_{mar.8.35} →K_{mar.8.35} →L_{mar.8.35} →M_{mar.8.35} →N_{mar.8.35}
 →O_{mar.8.35} →P_{mar.8.35} →Q_{mar.8.35} →R_{mar.8.35} →S_{mar.8.35} →T_{mar.8.35}
 →U_{mar.8.35} || IV: 20003 VIII: 20233 IX: 20038 20211 40563 X: 31424
 31582 XI: 30028 30124 30700 32487 40060 XII: 30179 30191 30346 30495
 30517 30719 30752 30828 30829 30855 30863 31273 32106 XIII: 30004
 30176 30184 30273 30427 30579 30590 30732 30792 30949 31009 31337
 32680 40950 XIV: 30716 30728 31029 31082 31396 31506 32148 32200 XV:
 31253 32206 XVI: 30377 30595

- *either missing or lacuna*: XI: 20055 30382 30780 XIII: 31542 XIV:
 30740 31093

18. **ενεκεν]** (92/148) →unanimous_{mar.8.35} →C_{mar.8.35} →D_{mar.8.35}
→E_{mar.8.35} →F_{mar.8.35} →H_{mar.8.35} →I_{mar.8.35} →K_{mar.8.35} →O_{mar.8.35}
→Q_{mar.8.35} →R_{mar.8.35} →S_{mar.8.35} →T_{mar.8.35} || IX: 20038 20211 40563
XI: 30028 30124 30382 30700 30780 32487 40060 XII: 30179 30191 30346
30495 30752 30828 30829 30855 30863 31273 32106 XIII: 30004 30184
30273 30590 30732 30949 31542 40950 XIV: 30716 30728 30740 31093
32148 XV: 31253 32206 XVI: 30377 30595

- αὐτοῦ ενεκεν: →A_{mar.8.35} →B_{mar.8.35} →G_{mar.8.35} →J_{mar.8.35}
→L_{mar.8.35} →M_{mar.8.35} →N_{mar.8.35} →P_{mar.8.35} →U_{mar.8.35} ||
IV: 20003 VIII: 20233 X: 31424 31582 XII: 30517 30719 XIII: 30176
30427 30579 30792 31009 32680 XIV: 31029 31082 31396 32200
- ενεκε[?]: XIV: 31506
- ενεκε: XIII: 31337
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

19. **εμου]** (142/148) →unanimous_{mar.8.35} →A_{mar.8.35} →B_{mar.8.35}
→C_{mar.8.35} →D_{mar.8.35} →E_{mar.8.35} →F_{mar.8.35} →G_{mar.8.35} →H_{mar.8.35}
→I_{mar.8.35} →J_{mar.8.35} →K_{mar.8.35} →L_{mar.8.35} →M_{mar.8.35} →N_{mar.8.35}
→O_{mar.8.35} →P_{mar.8.35} →Q_{mar.8.35} →R_{mar.8.35} →S_{mar.8.35} →T_{mar.8.35}
→U_{mar.8.35} || IV: 20003 VIII: 20233 IX: 20038 20211 40563 X: 31424
31582 XI: 30124 30382 30780 32487 40060 XII: 30179 30191 30346 30495
30517 30719 30752 30828 30829 30855 30863 31273 32106 XIII: 30004
30176 30184 30273 30427 30579 30590 30732 30792 31009 31337 31542
32680 XIV: 30716 30728 30740 31082 31093 31396 31506 32148 32200 XV:
31253 32206 XVI: 30377 30595

- [?]μου: XIV: 31029
- εμ[?]: XIII: 30949 40950
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 30028 30700

20. **και]** (144/148) →unanimous_{mar.8.35} →A_{mar.8.35} →B_{mar.8.35} →C_{mar.8.35}
→D_{mar.8.35} →E_{mar.8.35} →F_{mar.8.35} →G_{mar.8.35} →H_{mar.8.35} →I_{mar.8.35}
→J_{mar.8.35} →K_{mar.8.35} →L_{mar.8.35} →M_{mar.8.35} →N_{mar.8.35} →O_{mar.8.35}
→P_{mar.8.35} →Q_{mar.8.35} →R_{mar.8.35} →S_{mar.8.35} →T_{mar.8.35} →U_{mar.8.35}

|| IV: 20003 VIII: 20233 IX: 20038 20211 40563 X: 31424 31582 XI: 30124 30382 30780 32487 40060 XII: 30179 30191 30346 30495 30517 30719 30752 30828 30829 30855 30863 31273 32106 XIII: 30004 30176 30184 30273 30427 30590 30732 30792 30949 31009 31337 31542 32680 40950 XIV: 30716 30728 30740 31029 31082 31093 31396 31506 32148 32200 XV: 31253 32206 XVI: 30377 30595

- *either missing or lacuna*: XI: 20055 30028 30700 XIII: 30579

21. τ ου] (144/148) → unanimous _{mar.8.35} → A _{mar.8.35} → B _{mar.8.35}
→ C _{mar.8.35} → D _{mar.8.35} → E _{mar.8.35} → F _{mar.8.35} → G _{mar.8.35} → H _{mar.8.35}
→ I _{mar.8.35} → J _{mar.8.35} → K _{mar.8.35} → L _{mar.8.35} → M _{mar.8.35} → N _{mar.8.35}
→ O _{mar.8.35} → P _{mar.8.35} → Q _{mar.8.35} → R _{mar.8.35} → S _{mar.8.35} → T _{mar.8.35}
→ U _{mar.8.35} || IV: 20003 IX: 20038 20211 40563 X: 31424 31582 XI: 30028 30124 30382 30700 30780 32487 40060 XII: 30179 30191 30495 30517 30719 30752 30828 30829 30855 30863 31273 32106 XIII: 30004 30176 30184 30273 30427 30590 30732 30792 30949 31009 31337 31542 32680 40950 XIV: 30716 30728 30740 31029 31082 31093 31396 31506 32148 32200 XV: 31253 32206 XVI: 30377 30595

- [?] ου: VIII: 20233 XII: 30346
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIII: 30579

22. ευαγγελιου] (140/148) → unanimous _{mar.8.35} → A _{mar.8.35} → B _{mar.8.35}
→ C _{mar.8.35} → D _{mar.8.35} → E _{mar.8.35} → F _{mar.8.35} → G _{mar.8.35} → H _{mar.8.35}
→ I _{mar.8.35} → J _{mar.8.35} → K _{mar.8.35} → L _{mar.8.35} → M _{mar.8.35} → N _{mar.8.35}
→ O _{mar.8.35} → P _{mar.8.35} → Q _{mar.8.35} → R _{mar.8.35} → S _{mar.8.35} → T _{mar.8.35}
→ U _{mar.8.35} || IV: 20003 IX: 20038 20211 X: 31424 31582 XI: 30028 30124 30382 30700 30780 32487 40060 XII: 30191 30495 30517 30719 30752 30828 30829 30855 30863 31273 32106 XIII: 30004 30176 30184 30273 30427 30590 30732 30792 30949 31009 31542 32680 40950 XIV: 30716 30728 30740 31029 31082 31093 31396 31506 32148 32200 XV: 31253 32206 XVI: 30377

- [?] ευαγγελιου: XII: 30346
- ε[?] ειλιου: VIII: 20233

- ευα[?]ίου: XIII: 31337
- ευαγγελείου: IX: 40563 XII: 30179
- ευανγγελίου: XVI: 30595
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIII: 30579

23. ουτος] (86/148) →unanimous_{mar.8.35} →A_{mar.8.35} →C_{mar.8.35}
 →D_{mar.8.35} →F_{mar.8.35} →H_{mar.8.35} →K_{mar.8.35} →P_{mar.8.35} →R_{mar.8.35}
 →S_{mar.8.35} →T_{mar.8.35} →U_{mar.8.35} || IX: 40563 XI: 20055 30124 30382
 30700 32487 40060 XII: 30179 30495 30719 30828 30829 30855 30863 32106
 XIII: 30184 30427 30590 30732 30792 30949 40950 XIV: 30728 30740 31029
 31396 31506 32148 XV: 31253 32206 XVI: 30595

- μου ουτος: XIV: 31082
- ουτως: →Q_{mar.8.35} || XII: 30346 30752 XIII: 30004 30273 31009
- *either missing or lacuna*: →B_{mar.8.35} →E_{mar.8.35} →G_{mar.8.35}
 →I_{mar.8.35} →J_{mar.8.35} →L_{mar.8.35} →M_{mar.8.35} →N_{mar.8.35}
 →O_{mar.8.35} || IV: 20003 VIII: 20233 IX: 20038 20211 X: 31424
 31582 XI: 30028 30780 XII: 30191 30517 31273 XIII: 30176 30579
 31337 31542 32680 XIV: 30716 31093 32200 XVI: 30377

24. σωσει] (135/148) →unanimous_{mar.8.35} →A_{mar.8.35} →B_{mar.8.35}
 →C_{mar.8.35} →D_{mar.8.35} →E_{mar.8.35} →F_{mar.8.35} →G_{mar.8.35} →H_{mar.8.35}
 →I_{mar.8.35} →J_{mar.8.35} →K_{mar.8.35} →L_{mar.8.35} →M_{mar.8.35} →N_{mar.8.35}
 →O_{mar.8.35} →P_{mar.8.35} →Q_{mar.8.35} →R_{mar.8.35} →S_{mar.8.35} →T_{mar.8.35}
 →U_{mar.8.35} || IV: 20003 IX: 20038 20211 40563 X: 31424 31582 XI:
 20055 30124 30700 30780 32487 40060 XII: 30346 30495 30517 30719 30752
 30828 30829 30855 31273 32106 XIII: 30004 30176 30273 30427 30590
 30732 30949 31009 31337 31542 40950 XIV: 30716 30728 30740 31082
 31093 31396 31506 XV: 31253 32206 XVI: 30377 30595

- ευρησει: XI: 30028 XIII: 30579
- σωσ[?]: VIII: 20233
- σωση: XI: 30382 XII: 30191 30863 XIII: 30184 30792 32680 XIV:
 31029 32148 32200
- σωσι: XII: 30179

25. αὐτην] (148/148) →unanimous_{mar.8.35} →A_{mar.8.35} →B_{mar.8.35}
→C_{mar.8.35} →D_{mar.8.35} →E_{mar.8.35} →F_{mar.8.35} →G_{mar.8.35} →H_{mar.8.35}
→I_{mar.8.35} →J_{mar.8.35} →K_{mar.8.35} →L_{mar.8.35} →M_{mar.8.35} →N_{mar.8.35}
→O_{mar.8.35} →P_{mar.8.35} →Q_{mar.8.35} →R_{mar.8.35} →S_{mar.8.35} →T_{mar.8.35}
→U_{mar.8.35} || IV: 20003 VIII: 20233 IX: 20038 20211 40563 X: 31424
31582 XI: 20055 30028 30124 30382 30700 30780 32487 40060 XII: 30179
30191 30346 30495 30517 30719 30752 30828 30829 30855 30863 31273
32106 XIII: 30004 30176 30184 30273 30427 30579 30590 30732 30792
30949 31009 31337 31542 32680 40950 XIV: 30716 30728 30740 31029
31082 31093 31396 31506 32148 32200 XV: 31253 32206 XVI: 30377 30595

Verse 8:36

Byz^{RP}: τι¹ γαρ² ωφελησει³ ανθρωπον⁴ εαν⁵ κερδηση⁶
τον⁷ κοσμον⁸ ολον⁹ και¹⁰ ζημιωθη¹¹ την¹² ψυχην¹³
αυτου¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	161	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	7	IX: 40563 XI: 30382 XII: 30517 XIII: 31047 40950 XIV: 31645 32786
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	III: 10045 VI: 20043

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷¹	12	Corr.: 20001 ^{c?} 20003 ^{c?} 20041 ^{c?} 30016 ^{c?} 30153 ^{c?} 30555 ^{c?} 30872 ^{c?} 30949 ^{c?} 32148 ^{c?} 32193 ^{c?} 32607 ^{c?} 32726 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷²	152	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁷¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (161) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (7) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
τι	IV
γαρ	IV
ωφελησει	V
ανθρωπον	IV
εαν	V
κερδηση	V
τον	IV
κοσμον	IV
ολον	IV
και	IV
ζημιωθη	V
την	IV
ψυχην	IV
αυτου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 95 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (57) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{mar.8.36}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (28): IX: 20017 X: 40770 XI: 30700 30780 30873 XII: 30003 30261 30304 30351 30733 30752 30855 31302 31528 XIII: 30152 30154 30184 30697 30949 31542 32606 XIV: 30035 31029 XV: 30079 XVI: 30061 30372 30595 32737
- →**A_{mar.8.36}** group, attesting to τι γαρ ωφελησει ανθρωπος εαν κερδηση τον κοσμον ολον και ζημιωθη την ψυχην αυτου (14): VI: 20042 IX: 20011 X: 32193 XI: 30023 30389 XII: 30828 32106 XIII: 30118 30695 XIV: 30209 31084 31396 31495(2) XV: 30069
- →**B_{mar.8.36}** group, attesting to τι γαρ ωφελησει τον ανθρωπον εαν κερδηση τον κοσμον ολον και ζημιωθη την ψυχην αυτου (6): V: 20002 20005 XII: 30872 XIII: 31446 XIV: 31093 32200
- →**C_{mar.8.36}** group, attesting to τι γαρ ωφελησει ανθρωπος εαν κερδησει τον κοσμον ολον και ζημιωθη την ψυχην αυτου (6): XII: 30983 XIII: 31009 31689 32726 XIV: 30716 XVI: 30979
- →**D_{mar.8.36}** group, attesting to τι γαρ ωφεληση ανθρωπον εαν κερδηση τον κοσμον ολον και ζημιωθη την ψυχην αυτου (4): XI: 31216 31243 XIII: 32607 XIV: 31342

- $\rightarrow E_{\text{mar.8.36}}$ group, attesting to τι γαρ ωφελησει τον ανθρωπον εαν κερδησει τον κοσμον ολον και ζημιωθη την ψυχην αυτου (3): XI: 30028 XII: 31273 XIII: 40547
- $\rightarrow F_{\text{mar.8.36}}$ group, attesting to τι γαρ ωφελει ανθρωπον κερδηςαι τον κοσμον ολον και ζημιωθηναι την ψυχην αυτου (3): X: 31424 XIII: 32766 XIV: 31675
- $\rightarrow G_{\text{mar.8.36}}$ group, attesting to τι γαρ ωφελησει ανθρωπος εαν κερδηση ολον τον κοσμον και ζημιωθη την ψυχην αυτου (3): XV: 30205 32886 XVI: 30803
- $\rightarrow H_{\text{mar.8.36}}$ group, attesting to τι γαρ ωφεληση ανθρωπος εαν κερδηση τον κοσμον ολον και ζημιωθη την ψυχην αυτου (3): XI: 31279 XIII: 30427 30766
- $\rightarrow I_{\text{mar.8.36}}$ group, attesting to τι γαρ ωφελησει ανθρωπον εαν τον κοσμον ολον κερδηση και την ψυχην αυτου ζημιωθη (3): XII: 30807 31160 XVI: 30377
- $\rightarrow J_{\text{mar.8.36}}$ group, attesting to τι γαρ οφελησει ανθρωπον εαν κερδησει τον κοσμον ολον και ζημιωθη την ψυχην αυτου (3): XIII: 30827 31457 32680
- $\rightarrow K_{\text{mar.8.36}}$ group, attesting to τι γαρ ωφελησει ανθρωπον εαν τον κοσμον ολον κερδηση και ζημιωθη την ψυχην αυτου (3): XII: 30719 XIII: 30590 XV: 32206
- $\rightarrow L_{\text{mar.8.36}}$ group, attesting to τι γαρ ωφελησει ανθρωπον εαν κερδησει τον κοσμον ολον και ζημιωθη την ψυχην αυτου (2): XII: 30791 XIV: 30016
- $\rightarrow M_{\text{mar.8.36}}$ group, attesting to τι γαρ ωφελησει τον ανθρωπον εαν κερδηση τον κοσμον ολον και ζημειωθη την ψυχην αυτου (2): XII: 30178 32411
- $\rightarrow N_{\text{mar.8.36}}$ group, attesting to τι γαρ ωφελησει ανθρωπος εαν κερδηση τον κοσμον ολον και ζημιωθη την ψυχην αυτου (2): XII: 30001 30543

- $\rightarrow O_{\text{mar.8.36}}$ group, attesting to τι γαρ ωφελησει ανθρωπον εαν κερδηση τον κοσμον ολον και την ψυχην αυτου ζημιωθη (2): XI: 30713 XV: 30117
- $\rightarrow P_{\text{mar.8.36}}$ group, attesting to τι γαρ ωφεληση τον ανθρωπον εαν κερδηση τον κοσμον ολον και ζημιωθη την ψυχην αυτου (2): XII: 31128 XIII: 32174
- $\rightarrow Q_{\text{mar.8.36}}$ group, attesting to τι γαρ ωφελησει ανθρωπος εαν κερδηση τον κοσμον ολον και ζημιωθη την ψυχην αυτου (2): XI: 30788 XII: 30826
- $\rightarrow R_{\text{mar.8.36}}$ group, attesting to τι γαρ ωφελησει ανθρωπον εαν κερδηση τον κοσμον ολον και ζημιωθη την εαυτου ψυχην (2): XI: 30569 XII: 30191
- $\rightarrow S_{\text{mar.8.36}}$ group, attesting to τι γαρ ωφελησει ανθρωπον εαν κερδηση τον κοσμον ολον και ζημιωθηναι την ψυχην αυτου (2): XIII: 31337 XIV: 31506

Apparatus

1. τι] (149/152) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.36}} \rightarrow B_{\text{mar.8.36}} \rightarrow C_{\text{mar.8.36}} \rightarrow D_{\text{mar.8.36}} \rightarrow E_{\text{mar.8.36}} \rightarrow F_{\text{mar.8.36}} \rightarrow G_{\text{mar.8.36}} \rightarrow H_{\text{mar.8.36}} \rightarrow I_{\text{mar.8.36}} \rightarrow J_{\text{mar.8.36}} \rightarrow K_{\text{mar.8.36}} \rightarrow L_{\text{mar.8.36}} \rightarrow M_{\text{mar.8.36}} \rightarrow N_{\text{mar.8.36}} \rightarrow O_{\text{mar.8.36}} \rightarrow P_{\text{mar.8.36}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.36}} \rightarrow R_{\text{mar.8.36}} \rightarrow S_{\text{mar.8.36}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20032 VIII: 20233 IX: 20041 20211 30565 30892 X: 31582 XI: 20055 30026 30124 30348 31579 32517 40060 40387 40773 XII: 30105 30179 30346 30495 30513 30829 30863 31071 32738 40211 XIII: 30004 30013 30176 30273 30544 30579 30706 30732 30792 31546 31555 31593 32542 XIV: 30131 30153 30222 30349 30728 30740 31082 31326 31654 32148 XV: 30555 30954 31253

- τ[?]: XI: 32487
- τη: IX: 20038 XIII: 31515

2. γαρ] (150/152) →unanimous_{mar.8.36} →A_{mar.8.36} →B_{mar.8.36}
→C_{mar.8.36} →D_{mar.8.36} →E_{mar.8.36} →F_{mar.8.36} →G_{mar.8.36} →H_{mar.8.36}
→I_{mar.8.36} →J_{mar.8.36} →K_{mar.8.36} →L_{mar.8.36} →M_{mar.8.36} →N_{mar.8.36}
→O_{mar.8.36} →P_{mar.8.36} →Q_{mar.8.36} →R_{mar.8.36} →S_{mar.8.36} || IV: 20001
20003 V: 20032 IX: 20038 20041 20211 30565 30892 X: 31582 XI: 20055
30026 30124 30348 31579 32487 32517 40060 40387 40773 XII: 30105 30179
30346 30495 30513 30829 30863 31071 32738 40211 XIII: 30004 30013
30176 30273 30544 30579 30706 30792 31515 31546 31555 31593 32542
XIV: 30131 30153 30222 30349 30728 30740 31082 31326 31654 32148 XV:
30555 30954 31253

- [?]αρ: XIII: 30732
- [?]ρ: VIII: 20233

3. ωφελησει] (108/152) →unanimous_{mar.8.36} →A_{mar.8.36} →B_{mar.8.36}
→C_{mar.8.36} →E_{mar.8.36} →G_{mar.8.36} →I_{mar.8.36} →K_{mar.8.36} →L_{mar.8.36}
→M_{mar.8.36} →N_{mar.8.36} →O_{mar.8.36} →Q_{mar.8.36} →R_{mar.8.36} →S_{mar.8.36}
|| VIII: 20233 IX: 20038 20041 30565 XI: 20055 30026 32487 32517 40773
XII: 30105 30495 30513 30863 31071 XIII: 30004 30013 30544 31555 32542
XIV: 30131 30153 30728 30740 31082 31654 XV: 30555 30954 31253

- [?]φελησει: X: 31582
- οφελησει: →J_{mar.8.36} || IX: 20211 XI: 40060 40387 XII: 32738
40211 XIII: 30176 30706 31515 31546 31593 XIV: 31326
- ωφ[?]λησει: XII: 30346
- ωφελει: →F_{mar.8.36} || V: 20032 IX: 30892 XI: 30124
- ωφελεισει: XI: 31579 XIII: 30273
- ωφελειση: XIV: 32148
- ωφελειτε: XIII: 30792
- ωφελη: XIV: 30349
- ωφεληθησσται: XIII: 30579
- ωφελησαι: XII: 30179
- ωφεληση: →D_{mar.8.36} →H_{mar.8.36} →P_{mar.8.36} || XI: 30348 XIII:
30732 XIV: 30222
- ωφελι: IV: 20001 20003
- ωφελισει: XII: 30829

4. **ανθρωπον]** (71/152) →unanimous_{mar.8.36} →D_{mar.8.36} →F_{mar.8.36}
→I_{mar.8.36} →J_{mar.8.36} →K_{mar.8.36} →L_{mar.8.36} →O_{mar.8.36} →R_{mar.8.36}
→S_{mar.8.36} || IV: 20003 IX: 30565 30892 XI: 20055 30026 30124 31579
40060 40387 XII: 40211 XIII: 30004 30544 30792 XIV: 30131 30740 31654
32148 XV: 30555 30954

- [?]ν ανθρωπον: VIII: 20233
- ανθρωπος: →A_{mar.8.36} →C_{mar.8.36} →G_{mar.8.36} →H_{mar.8.36}
→N_{mar.8.36} →Q_{mar.8.36} || IV: 20001 X: 31582 XI: 32487 40773
XII: 30179 30346 30495 30863 32738 XIII: 30013 30273 30579 30732
31515 XIV: 30153 30222 30349 30728 31082
- αννον: XII: 30829
- ανον: XI: 30348 XII: 30105
- τον ανθρωπον: →B_{mar.8.36} →E_{mar.8.36} →M_{mar.8.36} →P_{mar.8.36} ||
V: 20032 IX: 20038 20041 20211 XI: 32517 XII: 30513 31071 XIII:
30176 30706 31546 31555 31593 32542 XIV: 31326 XV: 31253

5. **εαν]** (142/152) →unanimous_{mar.8.36} →A_{mar.8.36} →B_{mar.8.36}
→C_{mar.8.36} →D_{mar.8.36} →E_{mar.8.36} →G_{mar.8.36} →H_{mar.8.36} →I_{mar.8.36}
→J_{mar.8.36} →K_{mar.8.36} →L_{mar.8.36} →M_{mar.8.36} →N_{mar.8.36} →O_{mar.8.36}
→P_{mar.8.36} →Q_{mar.8.36} →R_{mar.8.36} →S_{mar.8.36} || V: 20032 IX: 20038
20041 20211 30565 X: 31582 XI: 30026 30124 30348 31579 32487 32517
40060 40387 40773 XII: 30105 30179 30346 30495 30829 30863 31071 32738
40211 XIII: 30004 30013 30176 30273 30544 30579 30706 30732 30792
31515 31546 31555 31593 32542 XIV: 30131 30153 30222 30349 30728
30740 31082 31326 31654 32148 XV: 30555 31253

- εα[?]: VIII: 20233
- *either missing or lacuna*: →F_{mar.8.36} || IV: 20001 20003 IX: 30892
XI: 20055 XII: 30513 XV: 30954

6. **κερδηση]** (98/152) →unanimous_{mar.8.36} →A_{mar.8.36} →B_{mar.8.36}
→D_{mar.8.36} →G_{mar.8.36} →H_{mar.8.36} →M_{mar.8.36} →N_{mar.8.36} →O_{mar.8.36}
→P_{mar.8.36} →R_{mar.8.36} →S_{mar.8.36} || V: 20032 IX: 20038 20041 30565
XI: 30026 30348 31579 32487 32517 XII: 30105 30179 30346 30495 30513

30829 32738 40211 XIII: 30004 30013 30544 30732 30792 31555 XIV: 30131
30349 31082 31326 32148

- [?]ερκερδηση: XIV: 30153
- καρδηση: XV: 30555
- κερδησ[?]: XIII: 32542
- κερδησαι: $\rightarrow F_{\text{mar.8.36}}$ || IV: 20001 20003 IX: 30892 XV: 30954
- κερδησει: $\rightarrow C_{\text{mar.8.36}} \rightarrow E_{\text{mar.8.36}} \rightarrow J_{\text{mar.8.36}} \rightarrow L_{\text{mar.8.36}}$ || VIII: 20233 IX: 20211 XI: 40773 XII: 31071 XIII: 30706 31515 31546 31593
XIV: 30740 XV: 31253
- κερδησηι: $\rightarrow Q_{\text{mar.8.36}}$ || X: 31582 XI: 30124
- κερδισει: XI: 40060
- κερδιση: XIV: 30728 31654
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow I_{\text{mar.8.36}} \rightarrow K_{\text{mar.8.36}}$ || XI: 20055 40387
XII: 30863 XIII: 30176 30273 30579 XIV: 30222

7. τον] (146/152) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.36}} \rightarrow B_{\text{mar.8.36}} \rightarrow C_{\text{mar.8.36}}$
 $\rightarrow D_{\text{mar.8.36}} \rightarrow E_{\text{mar.8.36}} \rightarrow F_{\text{mar.8.36}} \rightarrow H_{\text{mar.8.36}} \rightarrow I_{\text{mar.8.36}} \rightarrow J_{\text{mar.8.36}}$
 $\rightarrow K_{\text{mar.8.36}} \rightarrow L_{\text{mar.8.36}} \rightarrow M_{\text{mar.8.36}} \rightarrow N_{\text{mar.8.36}} \rightarrow O_{\text{mar.8.36}} \rightarrow P_{\text{mar.8.36}}$
 $\rightarrow Q_{\text{mar.8.36}} \rightarrow R_{\text{mar.8.36}} \rightarrow S_{\text{mar.8.36}}$ || IV: 20001 20003 V: 20032 VIII:
20233 IX: 20038 20041 20211 30565 X: 31582 XI: 30026 30124 30348 31579
32487 32517 40060 40387 40773 XII: 30105 30179 30346 30495 30513 30829
30863 32738 40211 XIII: 30004 30013 30176 30273 30544 30579 30706
30732 30792 31515 31546 31555 31593 32542 XIV: 30131 30153 30222
30349 30728 30740 31082 31326 31654 32148 XV: 30555 30954 31253

- [?]ον: IX: 30892
- ολον τον: $\rightarrow G_{\text{mar.8.36}}$ || XII: 31071
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

8. κοσμον] (149/152) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.36}} \rightarrow B_{\text{mar.8.36}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.36}} \rightarrow D_{\text{mar.8.36}} \rightarrow E_{\text{mar.8.36}} \rightarrow F_{\text{mar.8.36}} \rightarrow G_{\text{mar.8.36}} \rightarrow H_{\text{mar.8.36}}$
 $\rightarrow I_{\text{mar.8.36}} \rightarrow J_{\text{mar.8.36}} \rightarrow K_{\text{mar.8.36}} \rightarrow L_{\text{mar.8.36}} \rightarrow M_{\text{mar.8.36}} \rightarrow N_{\text{mar.8.36}}$
 $\rightarrow O_{\text{mar.8.36}} \rightarrow P_{\text{mar.8.36}} \rightarrow Q_{\text{mar.8.36}} \rightarrow R_{\text{mar.8.36}} \rightarrow S_{\text{mar.8.36}}$ || IV: 20001
20003 V: 20032 IX: 20041 20211 30565 30892 X: 31582 XI: 30026 30124
30348 31579 32487 32517 40060 40387 40773 XII: 30105 30179 30346 30495

30513 30829 30863 31071 32738 40211 XIII: 30004 30013 30176 30273
 30544 30579 30706 30732 30792 31515 31546 31555 31593 32542 XIV:
 30131 30153 30222 30349 30728 30740 31082 31326 31654 32148 XV: 30555
 30954 31253

- κοσ[?]ον: VIII: 20233
- κοσμων: IX: 20038
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

9. ολον] (144/152) →unanimous_{mar.8.36} →A_{mar.8.36} →B_{mar.8.36}
 →C_{mar.8.36} →D_{mar.8.36} →E_{mar.8.36} →F_{mar.8.36} →H_{mar.8.36} →I_{mar.8.36}
 →J_{mar.8.36} →K_{mar.8.36} →L_{mar.8.36} →M_{mar.8.36} →N_{mar.8.36} →O_{mar.8.36}
 →P_{mar.8.36} →Q_{mar.8.36} →R_{mar.8.36} →S_{mar.8.36} || IV: 20001 20003 V:
 20032 IX: 20038 20041 20211 30565 30892 X: 31582 XI: 30026 30124 30348
 31579 32517 40060 40387 40773 XII: 30105 30179 30346 30495 30513 30829
 30863 32738 40211 XIII: 30004 30013 30176 30273 30544 30706 30732
 30792 31515 31546 31555 31593 32542 XIV: 30131 30153 30222 30349
 30728 30740 31082 31326 31654 32148 XV: 30555 30954 31253

- [?]λον: VIII: 20233 XI: 32487
- ολων: XIII: 30579
- *either missing or lacuna*: →G_{mar.8.36} || XI: 20055 XII: 31071

10. και] (137/152) →unanimous_{mar.8.36} →A_{mar.8.36} →B_{mar.8.36} →C_{mar.8.36}
 →D_{mar.8.36} →E_{mar.8.36} →F_{mar.8.36} →G_{mar.8.36} →H_{mar.8.36} →J_{mar.8.36}
 →L_{mar.8.36} →M_{mar.8.36} →N_{mar.8.36} →O_{mar.8.36} →P_{mar.8.36} →Q_{mar.8.36}
 →R_{mar.8.36} →S_{mar.8.36} || IV: 20001 20003 V: 20032 VIII: 20233 IX: 20038
 20041 20211 30565 30892 X: 31582 XI: 30026 30124 30348 31579 32487
 32517 40060 40773 XII: 30105 30179 30346 30495 30513 30829 31071 32738
 40211 XIII: 30004 30013 30544 30706 30732 30792 31515 31546 31555 31593
 XIV: 30131 30153 30349 30728 30740 31082 31326 31654 XV: 30555 30954
 31253

- κερδησει και: XI: 40387 XIII: 30579 XIV: 30222
- κερδηση και: →I_{mar.8.36} →K_{mar.8.36} || XII: 30863 XIII: 30176
- κερδυσει και: XIII: 30273

- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIII: 32542 XIV: 32148

11. ζημιωθη] (103/152) →unanimous_{mar.8.36} →A_{mar.8.36} →B_{mar.8.36}
 →C_{mar.8.36} →D_{mar.8.36} →E_{mar.8.36} →G_{mar.8.36} →H_{mar.8.36} →J_{mar.8.36}
 →K_{mar.8.36} →L_{mar.8.36} →P_{mar.8.36} →R_{mar.8.36} || V: 20032 IX: 30565
 XI: 30348 32517 40387 XII: 30105 30179 30346 30513 30829 32738 XIII:
 30013 30176 30706 30732 30792 31515 XIV: 30222 30349 30728 30740
 31326 31654 XV: 30555

- [?]: XI: 32487
- [?]θη: VIII: 20233
- ζημ—ιωθη: IX: 20041
- ζημειωθει: XIII: 31546
- ζημειωθη: →M_{mar.8.36} || XI: 31579 XII: 31071 XIII: 30579 XIV:
30131
- ζημηοθη: XI: 40060
- ζημηωθη: IX: 20038 20211 XIII: 30004 31555
- ζημιωθει: XII: 30495 XIII: 31593
- ζημιωθη: →N_{mar.8.36} →Q_{mar.8.36} || X: 31582 XI: 30026 30124
- ζημιωθηνα: →F_{mar.8.36} →S_{mar.8.36} || IV: 20001 20003 IX: 30892
XV: 30954
- ζυμωθη: XIII: 30273
- ζυμωθη: XII: 30863
- *either missing or lacuna*: →I_{mar.8.36} →O_{mar.8.36} || XI: 20055
40773 XII: 40211 XIII: 30544 32542 XIV: 30153 31082 32148 XV:
31253

12. την] (148/152) →unanimous_{mar.8.36} →A_{mar.8.36} →B_{mar.8.36}
 →C_{mar.8.36} →D_{mar.8.36} →E_{mar.8.36} →F_{mar.8.36} →G_{mar.8.36} →H_{mar.8.36}
 →I_{mar.8.36} →J_{mar.8.36} →K_{mar.8.36} →L_{mar.8.36} →M_{mar.8.36} →N_{mar.8.36}
 →O_{mar.8.36} →P_{mar.8.36} →Q_{mar.8.36} →R_{mar.8.36} →S_{mar.8.36} || IV: 20001
 20003 V: 20032 IX: 20038 20041 20211 30565 30892 X: 31582 XI: 30026
 30124 30348 31579 40060 40387 40773 XII: 30105 30179 30346 30495 30513
 30829 30863 31071 32738 40211 XIII: 30004 30013 30176 30273 30544
 30579 30706 30732 30792 31515 31546 31555 31593 32542 XIV: 30131

30153 30222 30349 30728 30740 31082 31326 31654 32148 XV: 30555 30954 31253

- [?]: XI: 32487
- τη[?]: XI: 32517
- ψυχη[?]: VIII: 20233
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

13. ψυχην] (142/152) →unanimous_{mar.8.36} →A_{mar.8.36} →B_{mar.8.36}
→C_{mar.8.36} →D_{mar.8.36} →E_{mar.8.36} →F_{mar.8.36} →G_{mar.8.36} →H_{mar.8.36}
→I_{mar.8.36} →J_{mar.8.36} →K_{mar.8.36} →L_{mar.8.36} →M_{mar.8.36} →N_{mar.8.36}
→O_{mar.8.36} →P_{mar.8.36} →Q_{mar.8.36} →S_{mar.8.36} || IV: 20001 20003 IX:
20038 20041 20211 30565 30892 X: 31582 XI: 30026 30124 30348 31579
32487 40060 40387 40773 XII: 30105 30346 30495 30513 30829 30863 31071
32738 40211 XIII: 30004 30013 30176 30273 30544 30579 30706 30792
31515 31546 31555 31593 XIV: 30131 30153 30222 30349 30728 30740
31082 31326 31654 XV: 30555 30954 31253

- [?]χην: XI: 32517
- αυ[?]ου ψυχην: XIII: 30732
- αυ[?]υ: VIII: 20233
- δε ψυχην: XIII: 32542 XIV: 32148
- εαυτου ψυχην: →R_{mar.8.36} || V: 20032 XII: 30179
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

14. αυτου] (129/152) →unanimous_{mar.8.36} →A_{mar.8.36} →B_{mar.8.36}
→C_{mar.8.36} →D_{mar.8.36} →E_{mar.8.36} →F_{mar.8.36} →G_{mar.8.36} →H_{mar.8.36}
→J_{mar.8.36} →K_{mar.8.36} →L_{mar.8.36} →M_{mar.8.36} →N_{mar.8.36} →P_{mar.8.36}
→Q_{mar.8.36} →S_{mar.8.36} || IV: 20001 20003 IX: 20038 20041 20211 30892
X: 31582 XI: 30026 30124 30348 31579 32487 32517 40060 40387 XII:
30105 30346 30495 30513 30829 30863 31071 32738 XIII: 30004 30176
30273 30579 30706 30792 31515 31546 31555 31593 XIV: 30131 30222
30349 30728 31326 31654 XV: 30555 30954

- αυτ[?]υ: XIII: 30013
- αυτου ζημειωθη: XIII: 30544

- αὐτοῦ ζῆμιωθῆ: $\rightarrow \mathbf{I}_{\text{mar.8.36}} \rightarrow \mathbf{O}_{\text{mar.8.36}} \parallel$ XI: 40773 XII: 40211
XIII: 32542 XIV: 30153 31082 32148 XV: 31253
- τὴν ἐαυτοῦ: IX: 30565
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow \mathbf{R}_{\text{mar.8.36}} \parallel$ V: 20032 VIII: 20233 XI:
20055 XII: 30179 XIII: 30732 XIV: 30740

Verse 8:37

Byz^{RP}: η¹ τι² δωσει³ ανθρωπος⁴ ανταλλαγμα⁵ της⁶
 ψυχης⁷ αυτου⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	159	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	7	IX: 30892 XI: 30700 30780 40773 XII: 30191 30791 XIV: 30716
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VI: 20043

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷³	5	Corr.: 20001 ^c ? 30124 ^c ? 30979 ^c ? 31515 ^c ? 31645 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁴	151	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

⁷³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (159) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (7) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
η	V
τι	III
δωσει	III
ανθρωπος	V
ανταλλαγμα	IV
της	IV
ψυχης	IV
αυτου	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 126 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (25) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mar.8.37} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (83): V: 20002 VI: 20042 IX: 20011 20041 40563 X: 31582 32193 40770 XI: 30023 30026 30389 30569 30713 30788 31243 31579 XII: 30001 30003 30105 30178 30261 30304 30346 30351 30543 30719 30733 30752 30807 30826 30828 30855 30863 30872 30983 31071 31128 31160 31302 31528 32411 32738 XIII: 30118 30152 30154 30590 30697 30706 30766 30827 30949 31047 31457 31542 31546 31555 31593 32542 32607 32680 40547 XIV: 30016 30035 30209 30349 30740 31082 31084 31093 31342 31495(2) 31506 32148 32200 32786 XV: 30079 30205 30954 32886 XVI: 30372 30377 30595 32737
- →**A**_{mar.8.37} **group**, attesting to η τι δωσει ανθρωπος ανταλλαγμα της ψυχης αυτου (23): IX: 20017 XI: 40387 XII: 30513 30829 31273 40211 XIII: 30004 30184 30273 30544 31009 32174 40950 XIV: 30131 30153 30222 31326 XV: 30069 30117 31253 32206 XVI: 30803 30979
- →**B**_{mar.8.37} **group**, attesting to τι γαρ δωσει ανθρωπος ανταλλαγμα της ψυχης αυτου (4): V: 20032 XII: 30517 XIII: 30579 32766
- →**C**_{mar.8.37} **group**, attesting to η τι δοση ανθρωπος ανταλλαγμα της ψυχης αυτου (4): XI: 40060 XII: 32106 XIII: 30427 30732
- →**D**_{mar.8.37} **group**, attesting to η τι δωση ανθρωπος ανταλλαγμα της ψυχης αυτου (3): XI: 30382 31216 XIII: 30013
- →**E**_{mar.8.37} **group**, attesting to τι γαρ δωσει ανθρωπος ανταλλαγμα της ψυχης αυτου (3): X: 31424 XI: 30028 XIV: 31675
- →**F**_{mar.8.37} **group**, attesting to η τι δωσει ανθρωπος ανταλλαγμα υπερ της ψυχης αυτου (2): XIII: 30695 XIV: 31396
- →**G**_{mar.8.37} **group**, attesting to η τι δοσει ανθρωπος ανταλλαγμα της ψυχης αυτου (2): XIII: 30495 XIV: 31654
- →**H**_{mar.8.37} **group**, attesting to η τι δωση ανθρωπος ανταλλαγμα της ψυχης αυτου (2): XI: 31279 XIII: 31446

Apparatus

1. $\eta]$ (136/151) \rightarrow unanimous_{mar.8.37} \rightarrow A_{mar.8.37} \rightarrow C_{mar.8.37} \rightarrow D_{mar.8.37}
 \rightarrow F_{mar.8.37} \rightarrow G_{mar.8.37} \rightarrow H_{mar.8.37} \parallel V: 20005 VIII: 20233 IX: 20038
 20211 XI: 30124 30873 32487 32517 XII: 30179 XIII: 30176 31337 31515
 31689 32606 XIV: 30728 31029 31645

- $\epsilon\iota$: XIII: 30792
- $\alpha\varsigma$ γαρ εαν επαισχυνη με και τους η: XV: 30555
- *either missing or lacuna*: \rightarrow B_{mar.8.37} \rightarrow E_{mar.8.37} \parallel III: 10045 IV: 20001 20003 IX: 30565 XI: 20055 XIII: 32726

2. $\tau\iota]$ (149/151) \rightarrow unanimous_{mar.8.37} \rightarrow A_{mar.8.37} \rightarrow B_{mar.8.37} \rightarrow C_{mar.8.37}
 \rightarrow D_{mar.8.37} \rightarrow E_{mar.8.37} \rightarrow F_{mar.8.37} \rightarrow G_{mar.8.37} \rightarrow H_{mar.8.37} \parallel III: 10045
 IV: 20001 20003 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20211 30565 XI: 30124 30873
 32487 32517 XII: 30179 XIII: 30176 30792 31337 31515 31689 32606 32726
 XIV: 30728 31029 31645 XV: 30555

- $\tau\eta$: IX: 20038
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

3. $\delta\omega\sigma\epsilon\iota]$ (130/151) \rightarrow unanimous_{mar.8.37} \rightarrow A_{mar.8.37} \rightarrow B_{mar.8.37}
 \rightarrow E_{mar.8.37} \rightarrow F_{mar.8.37} \parallel III: 10045 V: 20005 IX: 20038 30565 XI: 30124
 30873 32487 32517 XIII: 30176 30792 31515 32606 XIV: 31029 31645 XV:
 30555

- $[?]$: XIII: 31337
- γαρ: IV: 20001 20003
- $\delta\omega\sigma\epsilon\iota$: \rightarrow G_{mar.8.37} \parallel XIII: 31689 32726
- $\delta\omega\sigma\eta$: \rightarrow C_{mar.8.37} \parallel XIV: 30728
- $\delta\omega\sigma\epsilon$: IX: 20211
- $\delta\omega\sigma\eta$: \rightarrow D_{mar.8.37} \rightarrow H_{mar.8.37}
- $\delta\omega\sigma\iota$: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233 XI: 20055

4. ανθρωπος] (143/151) →unanimous_{mar.8.37} →A_{mar.8.37} →B_{mar.8.37}
→C_{mar.8.37} →D_{mar.8.37} →E_{mar.8.37} →F_{mar.8.37} →G_{mar.8.37} →H_{mar.8.37}
|| V: 20005 IX: 20038 20211 30565 XI: 30124 32487 32517 XII: 30179
XIII: 30176 30792 31689 32606 32726 XIV: 30728 31029 31645 XV: 30555

- [?]σει ανθρωπος: XIII: 31337
- ανθρ[?]: III: 10045
- ανθρωπου: XIII: 31515
- δ[?]ει αν[?]ρωπος: VIII: 20233
- δοι ανθρωπος: IV: 20001
- δοι ο ανθρωπος: IV: 20003
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 30873

5. ανταλλαγμα] (108/151) →unanimous_{mar.8.37} →B_{mar.8.37} →C_{mar.8.37}
→D_{mar.8.37} →F_{mar.8.37} →G_{mar.8.37} || IV: 20001 20003 V: 20005 XI:
20055 30124 30873 32487 XII: 30179 XIV: 31029 XV: 30555

- [?]: III: 10045
- [?]μα: XIII: 30176
- αν[?]: XI: 32517
- ανλαγμα: XIV: 31645
- ανταλ[?]γμα: XIII: 32606
- ανταλλαγμα: →A_{mar.8.37} →E_{mar.8.37} →H_{mar.8.37} || IX: 20038
20211 30565 XIII: 30792 31337 31515 31689 32726 XIV: 30728
- ανταλλ[?]γ[?]: VIII: 20233

6. της] (145/151) →unanimous_{mar.8.37} →A_{mar.8.37} →B_{mar.8.37}
→C_{mar.8.37} →D_{mar.8.37} →E_{mar.8.37} →G_{mar.8.37} →H_{mar.8.37} || IV:
20001 20003 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20038 20211 30565 XI: 20055 30124
30873 XII: 30179 XIII: 30176 30792 31337 31515 31689 32726 XIV: 30728
31029 31645 XV: 30555

- [?]: III: 10045 XI: 32517
- [?]ς: XI: 32487
- τη[?]: XIII: 32606
- υπερ της: →F_{mar.8.37}

7. ψυχης] (149/151) →unanimous_{mar.8.37} →A_{mar.8.37} →B_{mar.8.37}
→C_{mar.8.37} →D_{mar.8.37} →E_{mar.8.37} →F_{mar.8.37} →G_{mar.8.37} →H_{mar.8.37}
|| IV: 20001 20003 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20038 20211 30565 XI: 20055
30124 30873 32487 32517 XII: 30179 XIII: 30176 30792 31337 31515 31689
32606 XIV: 30728 31029 31645 XV: 30555

- [?]υχης: III: 10045 XIII: 32726

8. αυτου] (147/151) →unanimous_{mar.8.37} →A_{mar.8.37} →B_{mar.8.37}
→C_{mar.8.37} →D_{mar.8.37} →E_{mar.8.37} →F_{mar.8.37} →G_{mar.8.37} →H_{mar.8.37}
|| III: 10045 IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20038 20211 XI: 20055
30873 32487 32517 XII: 30179 XIII: 30176 30792 31337 31515 31689 32606
32726 XIV: 30728 31645 XV: 30555

- [?]υτου: XIV: 31029
- αυου: XI: 30124
- εαυτου: IV: 20003
- της εαυτου: IX: 30565

Verse 8:38

Byz^{RP}: ος¹ γαρ² εαν³ επαισχυνθη⁴ με⁵ και⁶ τους⁷
 εμους⁸ λογους⁹ εν¹⁰ τη¹¹ γενεα¹² ταυτη¹³ τη¹⁴
 μοιχαλιδι¹⁵ και¹⁶ αμαρτωλω¹⁷ και¹⁸ ο¹⁹ υιος²⁰
 του²¹ ανθρωπου²² επαισχυνθησεται²³ αυτον²⁴ οταν²⁵
 ελθη²⁶ εν²⁷ τη²⁸ δοξη²⁹ του³⁰ πατρος³¹ αυτου³² μετα³³
 των³⁴ αγγελων³⁵ των³⁶ αγιων³⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	161	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Description	Count	Manuscript list
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	29	VI: 20043 VIII: 20233 IX: 20017 20038 20041 30565 X: 40770 XI: 30028 30873 32487 XII: 30304 30346 30752 30807 30829 32411 XIII: 30013 30544 30766 31546 32542 32726 XIV: 30153 30349 31675 32200 XV: 30117 XVI: 30372 30595
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 31029 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷⁵	15	Corr.: 20002 ^c ? 30069 ^c ? 30131 ^c ? 30222 ^c ? 30427 ^c ? 30555 ^c ? 30579 ^c ? 30803 ^c ? 30872 ^c ? 30949 ^c ? 30979 ^c ? 31279 ^c ? 31506 ^c ? 32193 ^c ? 32766 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁶	133	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

⁷⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (161) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (29) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ος	III
γαρ	III
εαν	III
επαισχυνθη	IV
με	IV

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
τους	IV
εμους	IV
λογους	IV
εν	IV
τη	IV
γενεα	III
ταυτη	IV
τη	IV
μοιχαλιδι	III
και	III
αμαρτωλω	IV
και	IV
ο	IV
υιος	III
του	IV
ανθρωπου	IV
επαισχυνησεται	III
αυτον	III

Reading	Earliest attestation (century)
οταν	III
ελθη	III
εν	III
τη	IV
δοξη	IV
του	IV
πατρος	III
αυτου	IV
μετα	IV
των	III
αγγελων	III
των	III
αγιων	III

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 62 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (71) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mar.8.38} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (23): IV: 20003 IX: 30892 XI: 30023 31216 40773 XII: 30105 30261 30495 30855 30872 31302 31528 XIII: 30152 32607 XIV: 30016 30035 31084 31342 31495(2) 31654 XV: 30555 30954 XVI: 30061
- →**A**_{mar.8.38} **group**, attesting to ος γαρ αν επαισχυνη με και τους εμους λογους εν τη γενεα ταυτη τη μοιχαλιδι και αμαρτωλω και ο υιος του ανθρωπου επαισχυνησεται αυτον οταν ελθη εν τη δοξη του πατρος αυτου μετα των αγγελων των αγιων (20): IX: 20011 XI: 30389 XII: 30178 30191 30719 30733 31128 31160 XIII: 30118 30590 30695 30697 31337 31542 XIV: 31396 31645 XV: 32206 XVI: 30377 32737 || Corr.: 31029^c?
- →**B**_{mar.8.38} **group**, attesting to οστις γαρ αν επαισχυνη με και τους εμους λογους εν τη γενεα ταυτη τη μοιχαλιδι και αμαρτωλω και ο υιος του ανθρωπου επαισχυνησεται αυτον οταν ελθη εν τη δοξη του πατρος αυτου μετα των αγγελων των αγιων (4): XIII: 30706 30827 31446 31457
- →**C**_{mar.8.38} **group**, attesting to ος γαρ εαν επαισχυνη με και τους εμους λογους εν τη γενεα ταυτη τη μοιχαλλιδι και αμαρτωλω και ο υιος του ανθρωπου επαισχυνησεται αυτον οταν ελθη εν τη δοξη του πατρος αυτου μετα των αγγελων των αγιων (4): VI: 20042 IX: 40563 XI: 31243 XIII: 32174
- →**D**_{mar.8.38} **group**, attesting to ος γαρ εαν επαισχυνη με και τους εμους λογους εν τη γενεα ταυτη τη μοιχαλιδι και αμαρτωλω και ο υιος του ανθρωπου επαισχυνησεται αυτον οταν ελθη εν τη δοξη του πατρος αυτου μετα των αγγελων (3): XIV: 30209 XV: 30205 32886

- $\rightarrow E_{\text{mar.8.38}}$ group, attesting to ος γαρ εαν επαισχυνη με και τους εμους λογους εν τη γενεα ταυτη τη μοιχαλιδη και αμαρτωλω και ο υιος του ανθρωπου επαισχυνησεται αυτον οταν ελθη εν τη δοξη του πατρος αυτου μετα των αγγελων των αγιων (2): XII: [40211](#) XIII: [31009](#)
- $\rightarrow F_{\text{mar.8.38}}$ group, attesting to ος γαρ αν επαισχυνη με και τους εμους λογους εν τη γενεα ταυτη τη μοιχαλιδη και αμαρτωλω και ο υιος του ανθρωπου επαισχυνησεται αυτον οταν ελθη εν τη δοξη του πατρος αυτου μετα των αγγελων των αγιων (2): XIII: [31689](#) XIV: [31326](#)
- $\rightarrow G_{\text{mar.8.38}}$ group, attesting to ος γαρ αν επεσχυνη με και τους εμους λογους εν τη γενεαι ταυτη τη μοιχαλλιδι και αμαρτωλωι και ο υιος του ανθρωπου επεσχυνησεται αυτον οταν ελθηι εν τη δοξηι του πατρος αυτου μετα των αγγελων των αγιων (2): XI: [30788](#) XII: [30826](#)
- $\rightarrow H_{\text{mar.8.38}}$ group, attesting to ος γαρ εαν επαισχυνη με και τους εμους λογους εν τη γενεαι ταυτη τη μοιχαλιδι και αμαρτωλωι και ο υιος του ανθρωπου επαισχυνησεται αυτον οταν ελθη εν τη δοξηι του πατρος αυτου μετα των αγγελων των αγιων (2): XI: [30569](#) [30713](#)

Apparatus

1. ος] (125/133) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.38}} \rightarrow C_{\text{mar.8.38}} \rightarrow D_{\text{mar.8.38}} \rightarrow E_{\text{mar.8.38}} \rightarrow F_{\text{mar.8.38}} \rightarrow G_{\text{mar.8.38}} \rightarrow H_{\text{mar.8.38}} \parallel$ III: [10045](#) IV: [20001](#) V: [20002](#) [20005](#) [20032](#) IX: [20211](#) X: [31424](#) [31582](#) [32193](#) XI: [20055](#) [30026](#) [30124](#) [30348](#) [30382](#) [30700](#) [30780](#) [31279](#) [31579](#) [32517](#) [40060](#) [40387](#) XII: [30001](#) [30003](#) [30179](#) [30351](#) [30513](#) [30517](#) [30543](#) [30828](#) [30863](#) [30983](#) [31071](#) [31273](#) [32106](#) [32738](#) XIII: [30004](#) [30154](#) [30176](#) [30184](#) [30273](#) [30427](#) [30579](#) [30792](#) [30949](#) [31515](#) [31555](#) [32606](#) [32680](#) [32766](#) [40547](#) [40950](#) XIV: [30131](#) [30222](#) [30716](#) [30728](#) [30740](#) [31029](#) [31082](#) [31093](#) [31506](#) [32148](#) [32786](#) XV: [30069](#) [30079](#) [31253](#) XVI: [30803](#) [30979](#)

- [?]: XIII: 30732
- οστεις: $\rightarrow B_{\text{mar.8.38}}$ || XIII: 31593
- ως: XII: 30791 XIII: 31047

2. γαρ] (132/133) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.38}} \rightarrow B_{\text{mar.8.38}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.38}} \rightarrow D_{\text{mar.8.38}} \rightarrow E_{\text{mar.8.38}} \rightarrow F_{\text{mar.8.38}} \rightarrow G_{\text{mar.8.38}} \rightarrow H_{\text{mar.8.38}}$
 || III: 10045 IV: 20001 V: 20002 20032 IX: 20211 X: 31424 31582 32193
 XI: 20055 30026 30124 30348 30382 30700 30780 31279 31579 32517 40060
 40387 XII: 30001 30003 30179 30351 30513 30517 30543 30791 30828 30863
 30983 31071 31273 32106 32738 XIII: 30004 30154 30176 30184 30273
 30427 30579 30732 30792 30949 31047 31515 31555 31593 32606 32680
 32766 40547 40950 XIV: 30131 30222 30716 30728 30740 31029 31082
 31093 31506 32148 32786 XV: 30069 30079 31253 XVI: 30803 30979

- δ: V: 20005

3. εαν] (68/133) \rightarrow unanimous $\rightarrow C_{\text{mar.8.38}} \rightarrow D_{\text{mar.8.38}} \rightarrow E_{\text{mar.8.38}}$
 $\rightarrow H_{\text{mar.8.38}}$ || III: 10045 IV: 20001 IX: 20211 X: 31424 XI: 20055 30124
 30382 31279 31579 40060 40387 XII: 30003 30179 30351 30513 30517 31071
 31273 XIII: 30184 30273 30579 30792 31047 31515 31555 32606 32766 40547
 40950 XIV: 30716 31082 31093 32786 XVI: 30803

- αν: $\rightarrow A_{\text{mar.8.38}} \rightarrow B_{\text{mar.8.38}} \rightarrow F_{\text{mar.8.38}} \rightarrow G_{\text{mar.8.38}}$ || V: 20005
 20032 X: 31582 32193 XI: 30026 30348 30700 32517 XII: 30001 30543
 30791 30828 30983 32106 32738 XIII: 30004 30154 30176 30949 31593
 32680 XIV: 30131 30222 30728 30740 31029 31506 32148 XV: 30069
 30079 31253 XVI: 30979
- either missing or lacuna: V: 20002 XI: 30780 XII: 30863 XIII: 30427
 30732

4. επαισχυθη] (104/133) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mar.8.38}} \rightarrow B_{\text{mar.8.38}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.38}} \rightarrow D_{\text{mar.8.38}} \rightarrow E_{\text{mar.8.38}} \rightarrow F_{\text{mar.8.38}} \rightarrow H_{\text{mar.8.38}}$ || IV: 20001
 V: 20002 X: 31424 31582 32193 XI: 30026 30348 30382 30700 30780 31279
 32517 XII: 30001 30003 30179 30351 30513 30517 30791 30863 32738 XIII:
 30004 30154 30176 30184 30427 30732 31555 31593 32606 32680 32766 40547
 40950 XIV: 30222 30716 30728 30740 31029 32148 32786 XV: 30069 30079
 XVI: 30979

- [?] παισχυνθη: XII: 30983
- επαι[?]χυνθ[?]: XIV: 31506
- επαισχηνθη: XVI: 30803
- επαισχυνθ[?]: III: 10045
- επαισχυνθει: XII: 31273 XIV: 31093
- επεσχυθη: XIII: 30949 XIV: 30131
- επεσχυνθει: XIV: 31082
- επεσχυνθη: $\rightarrow G_{\text{mar.8.38}}$ || V: 20032 IX: 20211 XI: 31579 40060 40387 XII: 30543 30828 31071 32106 XIII: 30273 30579 30792 31047 31515 XV: 31253
- επεσχυνθηι: XI: 30124
- επεσχυνθησεται: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

5. με] (119/133) \rightarrow unanimous_{mar.8.38} $\rightarrow A_{\text{mar.8.38}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.38}}$ $\rightarrow C_{\text{mar.8.38}}$ $\rightarrow D_{\text{mar.8.38}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.38}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.38}}$ $\rightarrow G_{\text{mar.8.38}}$ $\rightarrow H_{\text{mar.8.38}}$ || IV: 20001 V: 20032 IX: 20211 X: 31424 31582 32193 XI: 30026 30124 30348 30382 30700 30780 31279 31579 40387 XII: 30001 30003 30179 30351 30513 30517 30543 30791 30828 30863 30983 31071 32106 32738 XIII: 30004 30154 30176 30184 30427 30732 30949 31515 31555 31593 32680 32766 40547 40950 XIV: 30131 30222 30716 30740 31029 31082 31093 31506 32148 32786 XV: 30069 30079 XVI: 30803 30979

- [?] [?]: III: 10045
- εμε: V: 20005
- μαι: XI: 40060 XII: 31273 XIII: 30273 30579 XV: 31253
- με με: XIII: 32606
- μεν: V: 20002
- μετα: XIII: 31047
- μοι: XIII: 30792 XIV: 30728
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 32517

6. και] (129/133) \rightarrow unanimous_{mar.8.38} $\rightarrow A_{\text{mar.8.38}}$ $\rightarrow B_{\text{mar.8.38}}$ $\rightarrow C_{\text{mar.8.38}}$ $\rightarrow D_{\text{mar.8.38}}$ $\rightarrow E_{\text{mar.8.38}}$ $\rightarrow F_{\text{mar.8.38}}$ $\rightarrow G_{\text{mar.8.38}}$ $\rightarrow H_{\text{mar.8.38}}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20211 X: 31424 31582 32193 XI: 30026 30124 30348 30382 30700 30780 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30003 30179 30351 30513 30517 30543 30791 30828 30863 30983 31071 31273 32106 32738

XIII: 30004 30154 30176 30184 30273 30427 30579 30732 30792 30949 31515
 31555 31593 32606 32680 32766 40547 40950 XIV: 30131 30222 30716 30728
 30740 31029 31082 31093 31506 32148 32786 XV: 30069 30079 31253 XVI:
 30803 30979

- [?]: III: 10045
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 32517 XIII: 31047

7. τοὺς] (130/133) →unanimous_{mar.8.38} →A_{mar.8.38} →B_{mar.8.38}
 →C_{mar.8.38} →D_{mar.8.38} →E_{mar.8.38} →F_{mar.8.38} →G_{mar.8.38} →H_{mar.8.38}
 || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20211 X: 31424 31582 32193 XI:
 30026 30124 30348 30382 30700 30780 31279 31579 40060 40387 XII: 30001
 30003 30179 30351 30513 30517 30543 30791 30828 30863 30983 31071
 31273 32106 32738 XIII: 30004 30154 30176 30184 30273 30427 30579
 30732 30792 30949 31047 31515 31555 31593 32606 32680 32766 40547
 40950 XIV: 30131 30222 30716 30728 30740 31029 31082 31093 31506
 32148 32786 XV: 30069 30079 31253 XVI: 30803 30979

- [?] [?] [?]: III: 10045
- [?] [?] [?]ους: XI: 32517
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

8. ἐμοὺς] (129/133) →unanimous_{mar.8.38} →A_{mar.8.38} →B_{mar.8.38}
 →C_{mar.8.38} →D_{mar.8.38} →E_{mar.8.38} →F_{mar.8.38} →G_{mar.8.38} →H_{mar.8.38}
 || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20211 X: 31424 31582 32193 XI:
 30026 30124 30348 30382 30700 30780 31279 31579 32517 40060 40387 XII:
 30001 30003 30179 30351 30513 30517 30543 30791 30828 30863 30983
 31071 31273 32106 32738 XIII: 30004 30154 30176 30184 30273 30427
 30579 30732 30792 31047 31515 31555 31593 32606 32680 32766 40547
 40950 XIV: 30131 30222 30716 30728 30740 31029 31082 31093 31506
 32148 32786 XV: 30069 30079 31253 XVI: 30979

- ἐμ[?]ς: XIII: 30949
- *either missing or lacuna*: III: 10045 XI: 20055 XVI: 30803

9. λογους] (129/133) →unanimous_{mar.8.38} →A_{mar.8.38} →B_{mar.8.38}
 →C_{mar.8.38} →D_{mar.8.38} →E_{mar.8.38} →F_{mar.8.38} →G_{mar.8.38} →H_{mar.8.38}

|| IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20211 X: 31424 31582 32193 XI: 30026
30124 30348 30382 30700 30780 31279 31579 32517 40060 40387 XII: 30001
30003 30179 30351 30513 30517 30543 30791 30828 30863 30983 31071
31273 32106 32738 XIII: 30004 30154 30176 30184 30273 30427 30732
30792 30949 31047 31515 31555 31593 32606 32680 32766 40547 40950 XIV:
30131 30222 30716 30728 30740 31029 31082 31093 31506 32148 32786 XV:
30069 30079 31253 XVI: 30803 30979

- λογος: XIII: 30579
- *either missing or lacuna*: III: 10045 V: 20032 XI: 20055

10. εν] (130/133) →unanimous_{mar.8.38} →A_{mar.8.38} →B_{mar.8.38} →C_{mar.8.38}
→D_{mar.8.38} →E_{mar.8.38} →F_{mar.8.38} →G_{mar.8.38} →H_{mar.8.38} || IV: 20001
V: 20002 20005 20032 IX: 20211 X: 31424 31582 32193 XI: 30026 30124
30348 30382 30700 30780 31279 31579 32517 40060 40387 XII: 30001 30003
30179 30351 30513 30517 30543 30791 30828 30863 30983 31071 31273 32106
32738 XIII: 30004 30154 30176 30184 30273 30427 30579 30732 30792 30949
31047 31515 31555 31593 32606 32680 32766 40547 40950 XIV: 30131 30222
30716 30728 30740 31029 31082 31093 31506 32786 XV: 30069 30079 31253
XVI: 30803 30979

- τηρηση εν: XIV: 32148
- *either missing or lacuna*: III: 10045 XI: 20055

11. τη] (120/133) →unanimous_{mar.8.38} →A_{mar.8.38} →B_{mar.8.38} →C_{mar.8.38}
→D_{mar.8.38} →E_{mar.8.38} →F_{mar.8.38} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032
IX: 20211 X: 31424 32193 XI: 30348 30382 30780 31279 31579 32517 40060
40387 XII: 30001 30179 30351 30513 30543 30791 30828 30863 30983 31071
31273 32106 32738 XIII: 30004 30154 30176 30184 30273 30427 30579 30732
30792 31047 31515 31555 31593 32606 32680 32766 40547 40950 XIV: 30131
30222 30716 30728 30740 31029 31082 31093 31506 32148 32786 XV: 30069
30079 31253 XVI: 30803 30979

- [?]: XIII: 30949
- [?]ηι: III: 10045
- τηι: →G_{mar.8.38} →H_{mar.8.38} || X: 31582 XI: 30026 30124 30700
XII: 30003 30517

- *either missing or lacuna*: XI: 20055

12. γενεα] (121/133) →unanimous_{mar.8.38} →A_{mar.8.38} →B_{mar.8.38}
→C_{mar.8.38} →D_{mar.8.38} →E_{mar.8.38} →F_{mar.8.38} || III: 10045 IV: 20001
V: 20002 20005 20032 IX: 20211 X: 31424 32193 XI: 30348 30382 30780
31279 31579 32517 40060 40387 XII: 30001 30003 30179 30351 30513 30791
30828 30863 30983 31071 31273 32738 XIII: 30004 30154 30176 30184
30273 30427 30579 30732 30792 30949 31047 31515 31555 31593 32606
32680 32766 40547 40950 XIV: 30131 30222 30716 30728 30740 31029
31082 31093 31506 32148 32786 XV: 30069 30079 31253 XVI: 30803 30979

- γενεαι: →G_{mar.8.38} →H_{mar.8.38} || X: 31582 XI: 30026 30124 30700
XII: 30517 30543 32106
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

13. ταυτη] (114/133) →unanimous_{mar.8.38} →A_{mar.8.38} →B_{mar.8.38}
→C_{mar.8.38} →D_{mar.8.38} →E_{mar.8.38} →F_{mar.8.38} || IV: 20001 V: 20002
20005 IX: 20211 X: 31424 32193 XI: 30382 31279 31579 32517 40060 40387
XII: 30003 30179 30351 30513 30791 30828 30863 30983 31071 31273 32738
XIII: 30154 30176 30273 30427 30579 30732 30792 30949 31047 31515
31555 31593 32606 32680 32766 40547 40950 XIV: 30131 30222 30716
30728 30740 31029 31082 31093 31506 32148 32786 XV: 30069 30079 31253
XVI: 30803 30979

- ταυτη: XI: 30348 30780 XIII: 30004 30184
- ταυτηι: →G_{mar.8.38} →H_{mar.8.38} || X: 31582 XI: 30026 30124
30700 XII: 30001 30517 30543 32106
- *either missing or lacuna*: III: 10045 V: 20032 XI: 20055

14. τη] (116/133) →unanimous_{mar.8.38} →A_{mar.8.38} →B_{mar.8.38} →C_{mar.8.38}
→D_{mar.8.38} →E_{mar.8.38} →F_{mar.8.38} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032
IX: 20211 X: 31424 32193 XI: 30348 30382 30780 31279 31579 32517 40060
40387 XII: 30003 30179 30351 30513 30791 30828 30863 30983 31071 31273
32738 XIII: 30004 30154 30176 30184 30273 30427 30579 30732 30792 30949
31047 31515 31555 31593 32606 32766 40547 40950 XIV: 30131 30222 30716
30728 31029 31082 31093 31506 32786 XV: 30069 30079 31253 XVI: 30803
30979

- τηι: $\rightarrow G_{\text{mar.8.38}} \rightarrow H_{\text{mar.8.38}} \parallel$ III: 10045 X: 31582 XI: 30026 30124 30700 XII: 30001 30517 30543 32106 XIII: 32680
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIV: 30740 32148

15. μοιχαλιδι] (89/133) \rightarrow unanimous_{mar.8.38} $\rightarrow A_{\text{mar.8.38}} \rightarrow B_{\text{mar.8.38}} \rightarrow D_{\text{mar.8.38}} \rightarrow H_{\text{mar.8.38}} \parallel$ III: 10045 IV: 20001 V: 20002 20005 X: 31582 32193 XI: 30026 30700 XII: 30001 30003 30351 30517 30791 XIII: 30154 30184 30273 30579 30792 30949 31047 31555 32606 32680 40950 XIV: 30131 30222 30716 30728 31029 31082 31093 31506 XV: 30069 30079 31253 XVI: 30803 30979

- και μοιχαλιδι: XIV: 30740
- μιχαλιδη: XIII: 31515
- μοιμαλιδι: XIV: 32786
- μοιχαλιδει: V: 20032 XI: 31579
- μοιχαλιδη: $\rightarrow E_{\text{mar.8.38}} \rightarrow F_{\text{mar.8.38}} \parallel$ XIII: 30004
- μοιχαλληδη: XIII: 32766
- μοιχαλληδι: XII: 30513
- μοιχαλλιδη: XI: 30382 31279 XII: 30828 30983
- μοιχαλλιδι: $\rightarrow C_{\text{mar.8.38}} \rightarrow G_{\text{mar.8.38}} \parallel$ X: 31424 XI: 30348 30780 32517 XII: 30543 30863 31071 32106 32738 XIII: 30427 30732
- μυχαληδη: XI: 40060
- μυχαλιδη: XI: 40387 XII: 31273
- μυχαλιδι: XII: 30179 XIII: 31593
- πονηρα και μιχαλιδι: XIII: 40547
- πονηρα και μυχαλιδι: IX: 20211
- πονηραι και μοιχαλιδι: XI: 30124
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIII: 30176 XIV: 32148

16. και] (131/133) \rightarrow unanimous_{mar.8.38} $\rightarrow A_{\text{mar.8.38}} \rightarrow B_{\text{mar.8.38}} \rightarrow C_{\text{mar.8.38}} \rightarrow D_{\text{mar.8.38}} \rightarrow E_{\text{mar.8.38}} \rightarrow F_{\text{mar.8.38}} \rightarrow G_{\text{mar.8.38}} \rightarrow H_{\text{mar.8.38}} \parallel$ III: 10045 IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20211 X: 31424 31582 32193 XI: 30026 30124 30348 30382 30700 30780 31279 31579 32517 40060 40387 XII: 30001 30003 30179 30351 30513 30517 30543 30791 30828 30863 30983 31071 31273 32106 32738 XIII: 30004 30154 30184 30273 30427 30579 30732 30792 30949 31047 31515 31555 31593 32606 32680 32766 40547 40950 XIV: 30131 30222

30716 30728 30740 31029 31082 31093 31506 32148 32786 XV: 30069 30079
31253 XVI: 30803 30979

- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIII: 30176

17. αμαρτωλω] (113/133) →unanimous_{mar.8.38} →A_{mar.8.38} →B_{mar.8.38}
→C_{mar.8.38} →D_{mar.8.38} →E_{mar.8.38} →F_{mar.8.38} || IV: 20001 V: 20002
20005 20032 IX: 20211 X: 31424 XI: 30348 30382 30780 31279 31579 32517
XII: 30001 30179 30351 30513 30543 30791 30828 30863 30983 31071 31273
32738 XIII: 30004 30154 30176 30184 30273 30427 30792 30949 31047
31515 31593 32680 32766 40547 40950 XIV: 30131 30222 30716 30728
30740 31029 31082 31093 31506 32148 32786 XV: 30069 30079 31253 XVI:
30803 30979

- [?]: III: 10045
- α[?]αρτωλω: XIII: 30732
- αμα[?]τωλω: XIII: 32606
- αμαρτωλω: XI: 40060 40387 XIII: 30579
- αμαρτωλωι: →G_{mar.8.38} →H_{mar.8.38} || X: 31582 32193 XI: 30026
30124 30700 XII: 30003 30517 32106 XIII: 31555
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

18. και] (130/133) →unanimous_{mar.8.38} →A_{mar.8.38} →B_{mar.8.38} →C_{mar.8.38}
→D_{mar.8.38} →E_{mar.8.38} →F_{mar.8.38} →G_{mar.8.38} →H_{mar.8.38} || IV: 20001
V: 20002 20005 20032 IX: 20211 X: 31424 31582 32193 XI: 30026 30124
30348 30382 30700 30780 31279 31579 32517 40060 40387 XII: 30001 30003
30179 30351 30513 30517 30543 30791 30828 30863 30983 31071 31273 32106
32738 XIII: 30004 30154 30176 30184 30273 30427 30579 30732 30792 30949
31047 31515 31555 31593 32606 32680 32766 40547 XIV: 30131 30222 30716
30728 30740 31029 31082 31093 31506 32148 32786 XV: 30069 30079 31253
XVI: 30803 30979

- [?] [?]: III: 10045
- τουτον και: XIII: 40950
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

19. ο] (131/133) →unanimous_{mar.8.38} →A_{mar.8.38} →B_{mar.8.38} →C_{mar.8.38}
→D_{mar.8.38} →E_{mar.8.38} →F_{mar.8.38} →G_{mar.8.38} →H_{mar.8.38} || IV: 20001
V: 20002 20005 20032 IX: 20211 X: 31424 31582 32193 XI: 30026 30124
30348 30382 30700 30780 31279 31579 32517 40060 40387 XII: 30001 30003
30179 30351 30513 30517 30543 30791 30828 30863 30983 31071 31273 32106
32738 XIII: 30004 30154 30176 30184 30273 30427 30579 30732 30792 30949
31047 31515 31555 31593 32606 32680 32766 40547 40950 XIV: 30131 30222
30716 30728 30740 31029 31082 31093 31506 32148 32786 XV: 30069 30079
31253 XVI: 30803 30979

- *either missing or lacuna*: III: 10045 XI: 20055

20. υιος] (131/133) →unanimous_{mar.8.38} →A_{mar.8.38} →B_{mar.8.38}
→C_{mar.8.38} →D_{mar.8.38} →E_{mar.8.38} →F_{mar.8.38} →G_{mar.8.38} →H_{mar.8.38}
|| III: 10045 IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20211 X: 31424 31582
32193 XI: 30026 30124 30348 30382 30700 30780 31279 31579 32517 40060
40387 XII: 30001 30003 30179 30351 30513 30517 30543 30791 30828 30863
30983 31071 31273 32106 32738 XIII: 30004 30154 30176 30184 30273
30427 30579 30732 30792 30949 31047 31515 31555 31593 32606 32680
32766 40547 40950 XIV: 30131 30222 30716 30728 30740 31029 31082
31093 32148 32786 XV: 30069 30079 31253 XVI: 30803 30979

- υιος: XIV: 31506
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

21. του] (131/133) →unanimous_{mar.8.38} →A_{mar.8.38} →B_{mar.8.38}
→C_{mar.8.38} →D_{mar.8.38} →E_{mar.8.38} →F_{mar.8.38} →G_{mar.8.38} →H_{mar.8.38}
|| IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20211 X: 31424 31582 32193 XI:
30026 30124 30348 30382 30700 30780 31279 31579 32517 40060 40387 XII:
30001 30003 30179 30351 30513 30517 30543 30791 30828 30863 30983
31071 31273 32106 32738 XIII: 30004 30154 30176 30184 30273 30427
30579 30732 30792 30949 31047 31515 31555 31593 32606 32680 32766
40547 40950 XIV: 30131 30222 30716 30728 30740 31029 31082 31093
31506 32148 32786 XV: 30069 30079 31253 XVI: 30803 30979

- [?]: III: 10045
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

22. **ανθρωπου]** (130/133) \rightarrow unanimous_{mar.8.38} \rightarrow A_{mar.8.38} \rightarrow B_{mar.8.38}
 \rightarrow C_{mar.8.38} \rightarrow D_{mar.8.38} \rightarrow E_{mar.8.38} \rightarrow F_{mar.8.38} \rightarrow G_{mar.8.38} \rightarrow H_{mar.8.38}
 || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20211 X: 31424 31582 32193 XI:
 30026 30124 30348 30382 30700 30780 31279 31579 32517 40060 40387 XII:
 30001 30003 30179 30351 30513 30517 30543 30791 30828 30863 30983
 31071 31273 32106 32738 XIII: 30004 30154 30176 30184 30273 30427
 30579 30732 30792 31047 31515 31555 31593 32606 32680 32766 40547
 40950 XIV: 30131 30222 30716 30728 30740 31029 31082 31093 31506
 32148 32786 XV: 30069 30079 31253 XVI: 30803 30979

- [?]: III: 10045
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIII: 30949

23. **επαισχυνησεται]** (116/133) \rightarrow unanimous_{mar.8.38} \rightarrow A_{mar.8.38}
 \rightarrow B_{mar.8.38} \rightarrow C_{mar.8.38} \rightarrow D_{mar.8.38} \rightarrow E_{mar.8.38} \rightarrow F_{mar.8.38} \rightarrow H_{mar.8.38}
 || III: 10045 V: 20002 X: 31424 31582 32193 XI: 30026 30124 30348 30382
 30700 30780 31279 31579 32517 40387 XII: 30001 30003 30179 30513 30517
 30791 30983 31071 31273 32106 32738 XIII: 30004 30154 30176 30184
 30273 30427 30732 30792 30949 31047 31515 31555 31593 32606 32680
 40547 40950 XIV: 30131 30222 30716 30728 30740 31029 31093 32148
 32786 XV: 30069 30079 31253 XVI: 30979

- **επαισχυνηθησετε**: XVI: 30803
- **επαισχυνη**: XI: 20055 XII: 30863
- **επαισχυνησε**: XII: 30351
- **επαισχυνησετε**: IV: 20001 XIII: 32766
- **επεσχυνηθισεται**: XI: 40060
- **επεσχυνησεται**: \rightarrow G_{mar.8.38} || V: 20005 20032 XII: 30543 30828
 XIII: 30579 XIV: 31082
- **επεσχυνηθησετε**: IX: 20211
- *either missing or lacuna*: XIV: 31506

24. **αυτον]** (125/133) \rightarrow unanimous_{mar.8.38} \rightarrow A_{mar.8.38} \rightarrow B_{mar.8.38}
 \rightarrow C_{mar.8.38} \rightarrow D_{mar.8.38} \rightarrow E_{mar.8.38} \rightarrow F_{mar.8.38} \rightarrow G_{mar.8.38} \rightarrow H_{mar.8.38}
 || III: 10045 IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20211 X: 31582 32193
 XI: 30026 30124 30348 30382 30700 30780 31579 32517 40060 40387 XII:

30001 30003 30351 30513 30517 30543 30791 30828 30983 31071 31273
 32106 32738 XIII: 30004 30154 30176 30184 30273 30427 30579 30732
 30792 30949 31047 31555 31593 32606 32680 32766 40547 40950 XIV:
 30131 30222 30716 30728 30740 31029 31082 31093 31506 32148 32786 XV:
 31253 XVI: 30803 30979

- αὐτῷ: X: 31424 XI: 31279 XII: 30179 XIII: 31515 XV: 30079
- αὐτῶν: XV: 30069
- σέται αὐτοῦ: XII: 30863
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

25. οταν] (130/133) →unanimous_{mar.8.38} →A_{mar.8.38} →B_{mar.8.38}
 →C_{mar.8.38} →D_{mar.8.38} →E_{mar.8.38} →F_{mar.8.38} →G_{mar.8.38} →H_{mar.8.38}
 || III: 10045 IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20211 X: 31424 31582
 32193 XI: 30026 30124 30348 30382 30700 30780 31279 31579 32517 40060
 40387 XII: 30001 30003 30179 30351 30513 30517 30543 30791 30828 30863
 30983 31071 31273 32106 32738 XIII: 30004 30154 30176 30184 30273
 30427 30579 30792 31047 31515 31555 31593 32606 32680 32766 40547
 40950 XIV: 30131 30222 30716 30728 30740 31029 31082 31093 31506
 32148 32786 XV: 30069 30079 31253 XVI: 30803 30979

- [?]τ[?]: XIII: 30949
- [?]ταν: XIII: 30732
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

26. ελθη] (124/133) →unanimous_{mar.8.38} →A_{mar.8.38} →B_{mar.8.38}
 →C_{mar.8.38} →D_{mar.8.38} →E_{mar.8.38} →F_{mar.8.38} →H_{mar.8.38} || III: 10045
 IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20211 X: 31424 32193 XI: 30348
 30382 30700 30780 31279 31579 32517 40060 40387 XII: 30003 30179 30351
 30513 30517 30543 30791 30828 30863 30983 31071 31273 32106 32738 XIII:
 30004 30154 30176 30184 30273 30427 30579 30732 30792 31047 31515
 31555 31593 32606 32680 32766 40547 XIV: 30131 30222 30716 30728
 30740 31029 31082 31093 31506 32148 32786 XV: 30069 30079 31253 XVI:
 30803 30979

- ελθηι: →G_{mar.8.38} || X: 31582 XI: 30026 30124 XII: 30001
- ελθοι: XIII: 30949 40950

- *either missing or lacuna*: XI: 20055

27. $\epsilon\nu]$ (128/133) \rightarrow unanimous_{mar.8.38} \rightarrow A_{mar.8.38} \rightarrow B_{mar.8.38} \rightarrow C_{mar.8.38}
 \rightarrow D_{mar.8.38} \rightarrow E_{mar.8.38} \rightarrow F_{mar.8.38} \rightarrow G_{mar.8.38} \rightarrow H_{mar.8.38} \parallel III: 10045
 IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20211 X: 31424 31582 32193 XI: 30026
 30124 30348 30700 30780 31279 31579 32517 40060 40387 XII: 30001 30003
 30179 30351 30513 30517 30543 30791 30828 30863 30983 31071 31273 32738
 XIII: 30004 30154 30176 30184 30273 30427 30579 30732 30792 30949 31047
 31515 31555 32606 32680 32766 40547 40950 XIV: 30131 30222 30716 30728
 30740 31082 31093 31506 32148 32786 XV: 30069 30079 31253 XVI: 30803
 30979

- $\mu\epsilon\tau\alpha$: XI: 30382
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XII: 32106 XIII: 31593 XIV: 31029

28. $\tau\eta]$ (115/133) \rightarrow unanimous_{mar.8.38} \rightarrow A_{mar.8.38} \rightarrow B_{mar.8.38} \rightarrow C_{mar.8.38}
 \rightarrow D_{mar.8.38} \rightarrow E_{mar.8.38} \rightarrow F_{mar.8.38} \parallel IV: 20001 V: 20002 20005 20032
 IX: 20211 X: 31424 XI: 30348 30780 31279 31579 32517 40060 40387 XII:
 30001 30003 30179 30351 30513 30791 30828 30863 30983 31071 31273 32738
 XIII: 30004 30176 30184 30273 30427 30579 30732 30792 30949 31047 31515
 31555 31593 32606 32766 40547 40950 XIV: 30131 30222 30716 30728 30740
 31082 31093 31506 32148 32786 XV: 30069 30079 31253 XVI: 30803 30979

- $[?]$: III: 10045
- $\tau\eta\iota$: \rightarrow G_{mar.8.38} \rightarrow H_{mar.8.38} \parallel X: 31582 32193 XI: 30026 30124
 30700 XII: 30517 30543 XIII: 30154 32680
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 30382 XII: 32106 XIV: 31029

29. $\delta\omicron\xi\eta]$ (116/133) \rightarrow unanimous_{mar.8.38} \rightarrow A_{mar.8.38} \rightarrow B_{mar.8.38}
 \rightarrow C_{mar.8.38} \rightarrow D_{mar.8.38} \rightarrow E_{mar.8.38} \rightarrow F_{mar.8.38} \parallel IV: 20001 V: 20002
 20005 20032 IX: 20211 X: 31424 XI: 30348 30700 31279 32517 40060
 40387 XII: 30001 30003 30351 30513 30517 30791 30828 30863 30983 31071
 31273 32738 XIII: 30004 30154 30176 30184 30273 30427 30579 30732
 30792 30949 31047 31515 31555 31593 32606 32680 32766 40547 40950
 XIV: 30131 30222 30716 30728 30740 31082 31093 31506 32148 32786 XV:
 30069 30079 31253 XVI: 30803 30979

- [?]: III: 10045
- δο[?]η: XII: 30543
- δοξει: XI: 30780 31579
- δοξηι: $\rightarrow G_{\text{mar.8.38}} \rightarrow H_{\text{mar.8.38}} \parallel$ X: 31582 32193 XI: 30026 30124
- δοξης: XI: 30382
- δοξι: XII: 30179
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XII: 32106 XIV: 31029

30. του] (126/133) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mar.8.38}} A_{\text{mar.8.38}} \rightarrow B_{\text{mar.8.38}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.38}} \rightarrow D_{\text{mar.8.38}} \rightarrow E_{\text{mar.8.38}} \rightarrow F_{\text{mar.8.38}} \rightarrow G_{\text{mar.8.38}} \rightarrow H_{\text{mar.8.38}}$
 \parallel IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20211 X: 31424 31582 32193
XI: 30026 30124 30348 30382 30700 31279 32517 40060 40387 XII: 30001
30003 30179 30351 30513 30517 30543 30791 30828 30863 30983 31071
31273 32106 32738 XIII: 30004 30154 30184 30273 30427 30579 30732
30792 30949 31047 31515 31555 31593 32606 32680 32766 40547 40950
XIV: 30716 30728 30740 31029 31082 31093 31506 32148 32786 XV: 30069
30079 31253 XVI: 30803 30979

- [?]: III: 10045
- *either missing or lacuna*: XI: 20055 30780 31579 XIII: 30176 XIV: 30131 30222

31. πατρος] (127/133) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mar.8.38}} A_{\text{mar.8.38}} \rightarrow B_{\text{mar.8.38}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.38}} \rightarrow D_{\text{mar.8.38}} \rightarrow E_{\text{mar.8.38}} \rightarrow F_{\text{mar.8.38}} \rightarrow G_{\text{mar.8.38}} \rightarrow H_{\text{mar.8.38}}$
 \parallel III: 10045 IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20211 X: 31424 31582
32193 XI: 30026 30124 30348 30382 30700 31279 32517 40060 40387 XII:
30001 30003 30179 30351 30513 30517 30543 30791 30828 30863 30983
31071 31273 32106 32738 XIII: 30004 30154 30184 30273 30427 30579
30732 30792 30949 31047 31515 31555 31593 32606 32680 32766 40547
40950 XIV: 30716 30728 30740 31029 31082 31093 31506 32148 32786 XV:
30069 30079 31253 XVI: 30803 30979

- *either missing or lacuna*: XI: 20055 30780 31579 XIII: 30176 XIV: 30131 30222

32. αυτου] (130/133) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mar.8.38}} A_{\text{mar.8.38}} \rightarrow B_{\text{mar.8.38}}$
 $\rightarrow C_{\text{mar.8.38}} \rightarrow D_{\text{mar.8.38}} \rightarrow E_{\text{mar.8.38}} \rightarrow F_{\text{mar.8.38}} \rightarrow G_{\text{mar.8.38}} \rightarrow H_{\text{mar.8.38}}$

|| IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20211 X: 31424 31582 32193 XI: 30026 30124 30348 30382 30700 30780 31279 31579 32517 40060 40387 XII: 30001 30003 30179 30351 30513 30517 30543 30791 30828 30863 30983 31071 31273 32106 32738 XIII: 30004 30154 30176 30184 30273 30427 30579 30792 30949 31047 31515 31555 31593 32606 32680 32766 40547 40950 XIV: 30131 30222 30716 30728 30740 31029 31082 31093 31506 32148 32786 XV: 30069 30079 31253 XVI: 30803 30979

- [?]υ: III: 10045
- [?]υτου: XIII: 30732
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

33. μετα] (128/133) →unanimous_{mar.8.38} →A_{mar.8.38} →B_{mar.8.38}
→C_{mar.8.38} →D_{mar.8.38} →E_{mar.8.38} →F_{mar.8.38} →G_{mar.8.38} →H_{mar.8.38}

|| IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20211 X: 31424 31582 32193 XI: 30026 30124 30348 30382 30700 30780 31279 31579 32517 40060 40387 XII: 30001 30003 30179 30351 30513 30517 30543 30791 30828 30863 30983 31071 31273 32106 32738 XIII: 30004 30154 30176 30184 30273 30579 30732 30792 30949 31047 31515 31555 31593 32606 32680 32766 40547 40950 XIV: 30131 30222 30728 30740 31029 31082 31093 31506 32148 32786 XV: 30069 30079 31253 XVI: 30803 30979

- και: III: 10045 V: 20032
- με: XI: 20055 XIV: 30716
- μετ: XIII: 30427

34. των] (130/133) →unanimous_{mar.8.38} →A_{mar.8.38} →B_{mar.8.38}
→C_{mar.8.38} →D_{mar.8.38} →E_{mar.8.38} →F_{mar.8.38} →G_{mar.8.38} →H_{mar.8.38}

|| III: 10045 IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20211 X: 31424 31582 32193 XI: 30026 30124 30348 30382 30700 30780 31279 31579 32517 40060 40387 XII: 30001 30003 30179 30351 30513 30517 30543 30791 30828 30983 31071 31273 32106 32738 XIII: 30004 30154 30176 30184 30273 30579 30732 30792 30949 31047 31515 31555 31593 32606 32680 32766 40547 40950 XIV: 30131 30222 30716 30728 30740 31029 31082 31093 31506 32148 32786 XV: 30069 30079 31253 XVI: 30803 30979

- αγγε: XII: 30863

- *either missing or lacuna*: XI: 20055 XIII: 30427

35. αγγελων] (131/133) →unanimous_{mar.8.38} →A_{mar.8.38} →B_{mar.8.38}
 →C_{mar.8.38} →D_{mar.8.38} →E_{mar.8.38} →F_{mar.8.38} →G_{mar.8.38} →H_{mar.8.38}
 || III: 10045 IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20211 X: 31424 31582
 32193 XI: 30026 30124 30348 30382 30700 30780 31279 31579 32517 40060
 40387 XII: 30001 30003 30179 30351 30513 30517 30543 30791 30828 30983
 31071 31273 32106 32738 XIII: 30004 30154 30176 30184 30273 30427
 30579 30732 30792 30949 31047 31515 31555 31593 32606 32680 32766
 40547 40950 XIV: 30131 30222 30716 30728 30740 31029 31082 31093
 31506 32148 32786 XV: 30069 30079 31253 XVI: 30803 30979

- λων: XII: 30863
- *either missing or lacuna*: XI: 20055

36. των] (123/133) →unanimous_{mar.8.38} →A_{mar.8.38} →B_{mar.8.38}
 →C_{mar.8.38} →E_{mar.8.38} →F_{mar.8.38} →G_{mar.8.38} →H_{mar.8.38} || III:
 10045 IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20211 X: 31424 XI: 30026
 30124 30348 30382 30700 30780 31279 31579 32517 40060 40387 XII: 30003
 30179 30351 30513 30517 30543 30791 30828 30863 30983 31071 31273
 32106 32738 XIII: 30004 30154 30176 30184 30273 30427 30579 30732
 30792 30949 31047 31515 31555 31593 32606 32680 32766 40547 40950
 XIV: 30131 30222 30716 30728 30740 31029 31082 31093 31506 32148 XV:
 30069 31253 XVI: 30803

- —των: XVI: 30979
- αυτου των: XIV: 32786
- *either missing or lacuna*: →D_{mar.8.38} || X: 31582 32193 XI: 20055
 XII: 30001 XV: 30079

37. αγιων] (122/133) →unanimous_{mar.8.38} →A_{mar.8.38} →B_{mar.8.38}
 →C_{mar.8.38} →E_{mar.8.38} →F_{mar.8.38} →G_{mar.8.38} →H_{mar.8.38} || III: 10045
 IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20211 X: 31424 XI: 30026 30124
 30348 30382 30700 30780 31279 32517 40060 40387 XII: 30003 30179 30351
 30513 30517 30543 30791 30828 30863 30983 31071 31273 32106 32738 XIII:
 30004 30154 30176 30184 30273 30427 30579 30732 30792 31047 31515
 31555 31593 32606 32680 32766 40547 40950 XIV: 30131 30222 30728

30740 31029 31082 31093 31506 32148 32786 XV: 30069 31253 XVI: 30803
30979

- [?]γιων: XIII: 30949
- αγιον: XI: 31579
- αγιων αυτου: XIV: 30716
- αυτου: XV: 30079
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow D_{\text{mar.8.38}} \parallel$ X: 31582 32193 XI: 20055
XII: 30001